

Tracteurs 5075GV, 5075GN, 5075GF, 5075GL, 5090GV, 5090GN, 5090GF, 5090GL, 5100GL, 5105GN et 5105GF



JOHN DEERE

LIVRET D'ENTRETIEN

Tracteurs 5075GV, 5075GN, 5075GF, 5075GL, 5090GV,
5090GN, 5090GF, 5090GL, 5100GL, 5105GN et 5105GF

OMER468254 ÉDITION B9 (FRENCH)



John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Mannheim
Édition européenne
PRINTED IN U.S.A.



Introduction

Introduction

LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT LIVRET afin de pouvoir utiliser et entretenir correctement la machine. Toute négligence à cet égard peut entraîner des blessures ou des dommages matériels. Ce manuel et les autocollants reprenant les consignes de sécurité sur la machine sont éventuellement disponibles dans d'autres langues. (Consulter le concessionnaire John Deere pour passer commande.)

CE LIVRET DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉ comme faisant partie intégrante de la machine et doit toujours l'accompagner en cas de revente.

LES MESURES données dans cette publication sont exprimées en unités métriques et leurs équivalents US habituels. N'utiliser que les pièces de rechange et les éléments de fixation appropriés. Les éléments de boulonnerie métrique et US nécessitent l'emploi de clés métriques et US correspondantes.

LES INDICATIONS DE CÔTÉ, telles que droite et gauche, s'entendent par rapport au sens de marche avant.

NOTER LES NUMÉROS D'IDENTIFICATION à l'une des sections "Caractéristiques" ou "Numéros de série". Noter correctement toutes les positions pour faciliter les recherches en cas de vol. Les communiquer également au concessionnaire lors de toute commande de pièces. Prendre soin de recopier les numéros d'identification sur une feuille séparée qui sera conservée dans un endroit sûr.

TOUTE MODIFICATION DU DÉBIT D'ALIMENTATION EN COMBUSTIBLE au-delà des limites spécifiées par le constructeur ou toute autre manoeuvre visant à accroître la puissance moteur entraîneront la perte immédiate du bénéfice de la garantie accordée à la machine.

AVANT LA LIVRAISON, le concessionnaire a soumis la machine à une inspection. Une inspection après-vente doit être prévue avec le concessionnaire après les 100 premières heures de service afin d'obtenir des performances optimales.

CE TRACTEUR EST CONÇU pour être utilisé habituellement à des fins agricoles ou en relation avec les travaux de la terre. Toute autre utilisation est contraire à l'usage qui peut en être normalement attendu ("usage que l'on peut raisonnablement attendre du produit"). Le constructeur n'accepte aucune responsabilité pour les dommages matériels ou corporels résultant d'une autre utilisation non conforme, les risques devant en être supportés uniquement par l'utilisateur. Un usage conforme à celui défini ci-dessus suppose l'observation des règles d'utilisation, d'entretien et de remise en état stipulées par le constructeur.

CE TRACTEUR NE DOIT ÊTRE UTILISÉ, entretenu et remis en état que par des personnes compétentes familiarisées avec ses caractéristiques particulières et informées des règles de sécurité en matière de

prévention des accidents. Toujours respecter les consignes de prévention des accidents, ainsi que les règles générales en matière de sécurité, de médecine du travail et de législation routière. Le constructeur décline toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une modification apportée au tracteur sans son agrément.

LX,IFC 002144-28-03FEB02

Table des matières

	Page		Page
Glossaire		Manipulation des composants électroniques	
Glossaire	00-1	et des supports en toute sécurité	05-14
Marques commerciales	00-2	Sécurité de l'entretien	05-15
Sécurité		Rester à l'écart du système d'échappement à	
Identification des consignes de sécurité	05-1	température élevée	05-15
Compréhension des termes de mise en		Nettoyage du filtre d'échappement en toute	
garde	05-1	sécurité	05-15
Respecter les consignes de sécurité	05-1	Ventilation du lieu de travail	05-16
Être prêt à agir en cas d'urgence	05-2	Étayage correct de la machine	05-17
Porter des vêtements de protection	05-2	Empêcher toute mise en mouvement	
Protection contre le bruit	05-2	accidentelle de la machine	05-17
Manipuler le carburant avec précaution —		Précautions à prendre lors de l'arrêt de la	
Prévenir les incendies	05-2	machine	05-17
Prévention des incendies	05-3	Sécurité du transport du tracteur	05-17
En cas d'incendie	05-3	Précautions à prendre pour l'entretien du	
Éviter tout risque dû à l'électricité statique		circuit de refroidissement	05-18
lors de l'approvisionnement en carburant	05-4	Précautions à prendre pour l'entretien des	
Utilisation de l'arceau de sécurité rabattable		systèmes avec accumulateur(s) de	
et de la ceinture de sécurité	05-4	pression	05-18
Rester à l'écart des arbres de transmission		Sécurité de l'entretien des pneus	05-18
en rotation	05-5	Précautions à prendre pour l'entretien du	
Utilisation correcte du marchepied et des		tracteur avec pont avant	05-19
maines courantes	05-5	Serrage des boulons/écrous de fixation des	
Lire les livrets d'entretien concernant les		roues	05-19
contrôleurs ISOBUS	05-6	Attention aux fuites de liquides sous pression	05-19
Utilisation correcte de la ceinture de sécurité	05-6	Ne pas ouvrir le circuit d'alimentation sous	
Vibrations	05-6	haute pression	05-20
Sécurité de l'utilisation du tracteur	05-7	Remiser les accessoires avec précaution	05-20
Prévention des blessures causées par le		Déclassement — élimination et recyclage	
recul de la machine	05-8	corrects des fluides et composants	05-20
Usage limité pour travaux forestiers	05-8	Autocollants de sécurité	
Utilisation du tracteur avec chargeur en toute		Autocollants de sécurité illustrés	05A-1
sécurité	05-8	Livret d'entretien	05A-1
Ne pas transporter de passagers	05-9	Pas de passagers	05A-1
Siège passager	05-9	Utilisation correcte de la ceinture de sécurité	
Utiliser les équipements d'éclairage et de		(tracteurs à cabine ou arceau/cadre de	
signalisation de sécurité	05-9	sécurité fixe)	05A-1
Tracter des remorques/équipements en toute		Utilisation correcte de la ceinture de sécurité	
sécurité	05-9	(arceau de sécurité rabattable)	05A-2
Prudence lors de la conduite sur les pentes et		Arceau/cadre de sécurité en position normale ...	05A-2
les terrains irréguliers ou accidentés	05-10	Commande à distance du relevage (cabine)	05A-3
Désembourbage d'une machine	05-10	Commande à distance du relevage (cabine)	05A-3
Éviter tout contact avec des produits		Accumulateur — Attelage avant	05A-3
chimiques agricoles	05-11	Dispositif d'attelage hydraulique	05A-4
Sécurité en matière de manipulation des		Conduites hydrauliques et composants	
produits chimiques agricoles	05-12	hydrauliques — Attelage arrière	05A-4
Manipuler les batteries avec précaution	05-12	Conduites hydrauliques et composants	
Éviter toute chaleur intense près de		hydrauliques — Attelage avant	05A-4
conduites sous pression	05-13	Conduites hydrauliques et composants	
Enlever la peinture des surfaces à souder ou		hydrauliques — Distributeurs avant	05A-5
à réchauffer	05-14		

Suite, voir page suivante

*Livret original. Toutes les informations, illustrations et caractéristiques
contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la publication,
le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification toute
modification jugée appropriée.*

	Page		Page
Présentation du véhicule		Commandes du véhicule (5GL)	30-5
Vue d'identification des produits	10-1	Commandes du véhicule (boîte de vitesses mécanique) (cabine) (5GL-N)	30-7
Livret d'entretien - Généralités		Commandes du véhicule (boîte PowrReverser) (cabine) (5GL-N)	30-9
Cadre du présent livret	10A-1	Commandes du véhicule	30-10
Information relative à l'utilisation du livret d'entretien	10A-1	Tableau de bord	
Respecter les consignes indiquées dans les livrets d'entretien des outils utilisés.	10A-1	Instruments et témoins	30A-1
Formation du conducteur requise	10A-1	Alerte générale de réduction F	30A-2
Fonctionnement du moteur		Affichage numérique	
Interrupteur de sécurité au démarrage	20-1	Affichage numérique - Interface utilisateur	30B-1
Démarrage du moteur	20-1	Menu utilisateur	30B-2
Démarrage avec une batterie d'appoint	20-3	Affichage numérique - Réglage initial (adaptation au tracteur)	30B-5
Démarrage du tracteur avec une batterie volante	20-3	Réinitialisation du message d'entretien de l'huile	30B-12
Batterie — Mise hors tension du circuit électrique (5GV, 5GN, 5GF)	20-4	Transmission	
Batterie — Mise hors tension du circuit électrique (5GL, 5GL-N)	20-6	Transmission - Vue d'ensemble	50-1
Contrôle des instruments après le démarrage du moteur	20-7	Pont avant mécanique	
Témoin de pression d'huile moteur	20-7	Utilisation du pont avant	50A-1
Témoin de l'alternateur	20-7	Blocage du différentiel	
Témoin du filtre à air moteur	20-7	Utilisation du blocage du différentiel	50B-1
Témoin du filtre à huile de transmission	20-8	Freins	
Indicateur de température du liquide de refroidissement	20-8	Utilisation des freins	50C-1
Contrôle du niveau de carburant	20-8	Arrêt du tracteur	50C-1
Remplissage du réservoir de carburant	20-8	Freins hydrauliques de remorque	50C-2
Changements de régime moteur	20-9	Cale d'immobilisation	50C-3
Réchauffage du moteur	20-10	Boîte de vitesses - Généralités	
Redémarrage d'un moteur calé	20-10	Réduction de la consommation de carburant	50D-1
Moteurs avec turbocompresseur	20-10	Vitesses de déplacement	50D-2
Éviter le fonctionnement au ralenti	20-10	Prudence lors de la conduite sur les pentes et les terrains irréguliers ou accidentés	50D-6
Surveillance des régimes de fonctionnement et de ralenti du moteur	20-10	Sélection d'une vitesse	50D-6
Arrêt du moteur	20-10	Régulateur automatique de régime	50D-6
Stationnement du tracteur	20-11	Réglage manuel du régime moteur, mémoires MEM1/ MEM2 (en option)	50D-8
Fonctionnement par temps froid		Boîte PowrReverser	
Fonctionnement par temps froid	20A-1	Passage des vitesses	50E-1
Équipement de post-traitement (COD/DPF)		Réducteur Hi/Lo électrohydraulique (boîte 24/12) (suivant équipement)	50E-2
Remarque sur le dispositif de nettoyage de l'échappement	20B-1	Fonctionnement des leviers de sélection de la boîte de vitesses	50E-2
Nettoyage du filtre d'échappement, généralités	20B-1	Boîte de vitesses mécanique	
Avertissement général de post-traitement (tracteur avec filtre à particules)	20B-1	Passage des vitesses	50L-1
Charge en suies du filtre à particules - Généralités	20B-2	Réducteur Hi-Lo à commande mécanique (boîte 24/24) (5GV, 5GN, 5GF, 5GL et 5GL-N)	50L-3
Accès au menu du FAP sur l'affichage numérique	20B-2	Réducteur Hi-Lo à commande électrohydraulique (boîte 24/24) (5GV, 5GN, 5GF)	50L-4
Régénération manuelle - Généralités	20B-5	Fonctionnement des leviers de sélection de la boîte de vitesses	50L-4
Charge en suie du filtre à particules	20B-5		
Commandes			
Commandes du véhicule (cabine) (5GV, 5GN, 5GF)	30-1		
Commandes du véhicule (plate-forme de conduite) (5GF)	30-3		

	Page		Page
Attelage et arbre de prise de force		Préparation de l'équipement	60E-11
Force de levage maximale	60-1	Conversion d'un attelage de catégorie II en catégorie IN ou I	60E-11
Prise de force - Généralités		Positionnement des extrémités des barres de traction	60E-11
Prise de force avant — Garant de prise de force	60A-1	Barres de traction à raccord rapide (à crochet)	60E-12
Garant de prise de force	60A-1	Accrochage d'équipements	60E-12
Consignes d'utilisation	60A-2	Accrochage d'équipements à l'attelage 3 points	60E-13
Fonction de désenclenchement automatique de la prise de force	60A-3	Réglage des cales de débattement	60E-14
Sélection des régimes de prise de force	60A-3	Système de mise à niveau de l'attelage 3 points (suivant équipement)	60E-15
Attelage d'un équipement entraîné par la prise de force	60A-3	Positionnement de la barre de poussée	60E-15
Prise de force avant		Mise à niveau du relevage	60E-16
Prise de force avant	60B-1	Réglage du frottement du levier de commande du relevage	60E-17
Prise de force arrière		Commande électronique de la sensibilité du relevage II (EHS II)	60E-17
Fonctionnement de la prise de force arrière (version mécanique)	60C-1	Calibrage du système de commande électronique de la sensibilité du relevage II ..	60E-18
Fonctionnement de la prise de force arrière (version électrohydraulique 1)	60C-2	Dispositifs d'accouplement	
Fonctionnement de la prise de force arrière (version électrohydraulique 2)	60C-3	Barre d'attelage	60F-1
Sélection de la prise de force proportionnelle à l'avancement	60C-4	Utilisation correcte de la barre d'attelage	60F-1
Vitesses de rotation de la prise de force proportionnelle à l'avancement	60C-5	Dispositifs d'attelage réglables en hauteur	60F-1
Attelage avant		Crochet ramasseur	60F-2
Attelage avant	60D-1	Autocollant de dispositif d'attelage hydraulique	60F-3
Points de fixation de l'équipement frontal	60D-3	Remorquage du tracteur	60F-3
Attelage arrière		Circuit hydraulique	
Composants de l'attelage 3 points	60E-1	Prélèvement maximum d'huile autorisé	70-1
Correspondance de la puissance du tracteur à l'équipement	60E-3	Branchements hydrauliques	
Leviers de commande de relevage (relevage mécanique)	60E-3	Utilisation d'embouts de flexibles appropriés	70A-1
Utilisation du contrôle de position du relevage (relevage mécanique)	60E-3	Branchement des flexibles de vérin	70A-1
Utilisation du contrôle d'effort (relevage mécanique)	60E-4	Branchement des flexibles sous pression	70A-2
Réglage de la vitesse de descente	60E-5	Distributeurs auxiliaires - Commandes	
Déplacement avec équipement accroché (commande électronique du relevage II)	60E-6	Leviers de distributeur auxiliaire	70B-1
Réglage de profondeur (commande électronique du relevage II)	60E-6	Identification des leviers de commande et des raccords	70B-2
Réglage de la profondeur de charge (commande électronique de la sensibilité du relevage II)	60E-6	Distributeur auxiliaire à commande électrique (en option)	70B-3
Contacteur de montée/descente (commande électronique du relevage II)	60E-8	Distributeurs auxiliaires - Réglages	
Réglage de la hauteur (commande électronique de la sensibilité du relevage II)	60E-8	Conversion des distributeurs auxiliaires double/simple effet	70C-1
Réglage de la vitesse de descente (commande électronique de la sensibilité du relevage II)	60E-8	Diviseur de débit	70C-1
Réinitialisation de la commande électronique de la sensibilité du relevage II (EHS II)	60E-9	Vérins hydrauliques commandés à distance	70C-2
Commande à distance du relevage (commande électronique du relevage II)	60E-10	Roues et pneus	
		Monter les pneus avec précaution	80-1
		Remplacement des roues en toute sécurité	80-1
		Vérification du dégagement entre l'équipement et le pneu	80-2
		Pression de gonflage des pneus	80-2
		Montage des pneumatiques	80-2
		Appariements des pneus	80-2
		Roues avant, pneus et voies	
		Serrage des boulons de roue	80A-1

	Page		Page
Réglage de la largeur de voie de l'essieu avant	80A-1	Contacteur d'éclairage et interrupteur des clignotants	90G-4
Contrôle du pincement	80A-2	Témoin des feux de croisement et des feux de route	90G-5
Réglage du pincement	80A-2	Mode sortie de veille	90G-5
Sens de rotation des pneus	80A-3	Feux de position avant, clignotants et feux arrière	90G-6
Réglage de la voie	80A-3	Clignotants	90G-7
Ailes et butées de braquage — Réglages		Interrupteur des feux de détresse	90G-8
Réglage de l'angle de braquage	80B-1	Gyrophare	90G-8
Roues arrière, pneus et voies		Phares supplémentaires H4 (en option)	90G-9
Serrage des boulons et des écrous de roue arrière	80C-1	Plafonnier	90G-9
Respect des limitations de largeur de voie arrière	80C-1	Interrupteurs des phares de travail (Plate-forme de conduite)	90G-9
Masses de lestage des roues arrière	80C-2	Interrupteurs des phares de travail (Cabine)	90G-10
Réglage de la voie	80C-2	Prises	
Plate-forme de conduite et cabine		Prise de remorque 7 broches	90H-1
Classification de la cabine selon la norme EN 15695-1 (relative à l'application de produits phytosanitaires et d'engrais liquides)	90-1	Accessoires	
Arceau/cadre de sécurité (ROPS)	90-1	Boîte à outils	90I-1
Issues de secours	90-2	Pare-soleil	90I-1
Élimination des pesticides nocifs sur les véhicules	90-3	Lestage pour des performances optimales	
Sécurité en matière de manipulation des produits chimiques agricoles	90-3	Sélection du lest	100-1
Éviter tout contact avec des produits chimiques agricoles	90-4	Limites de lest	100-1
Fonctionnement de l'arceau/cadre de sécurité	90-4	Mesure du patinage des roues arrière	100-1
Utilisation de la ceinture de sécurité	90-5	Pose des masses frontales	100-2
Platine de fusibles	90-6	Lestage des tracteurs quatre roues motrices	100-2
Réglage du fauteuil		Masse à l'attelage trois points	100-2
Réglage du fauteuil	90A-1	Masses frontales	100-2
Rétroviseurs		Transport	
Rétroviseurs (plate-forme de conduite)	90C-1	Transport du tracteur	110-1
Marchepieds		Sélection de la pression de gonflage des pneus	110-1
Marchepied et mains courantes	90D-1	Circulation sur les voies publiques	110-2
Système d'essuie-glace et de lave-glace		Conduite du tracteur sur le voie publique	110-3
Contacteurs de cabine	90E-1	Remorquage du tracteur	110-4
Système de chauffage, ventilation et climatisation		Ingrédients	
Commandes du chauffage et de la climatisation (5GV, 5GN, 5GF)	90F-1	Oilscan™ et CoolScan™	200-1
Commandes du chauffage et de la climatisation (5GL-N)	90F-3	Gazole	
Éclairage		Gazole	200A-1
Vue complète - éclairage (Cabine) (5GV, 5GN, 5GF)	90G-1	Manipulation et stockage du gazole	200A-1
Vue complète - éclairage (Plate-forme de conduite)	90G-2	Pouvoir lubrifiant du gazole	200A-2
Vue complète - éclairage (Cabine) (5GL)	90G-3	Contrôle du gazole	200A-2
		Biogazole	200A-2
		Réduction de l'effet du froid sur les moteurs diesel	200A-4
		Additifs pour gazole	200A-5
		Huile moteur	
		Huile moteur John Deere Break-In Plus™	200C-1
		Rodage du moteur	200C-1
		Huile pour moteur diesel — Moteurs Tier 4 Interim/Phase IIIB et Tier 4 Final/Phase IV ..	200C-1
		Intervalles de vidange d'huile moteur et de remplacement du filtre	200C-2

	Page		Page
Liquide de refroidissement moteur		Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre	210B-7
Liquide de refroidissement pour moteur diesel	200D-1	Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre	210B-9
Utilisation en climats chauds	200D-1	Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre	210B-11
Qualité de l'eau pour mélange avec du liquide de refroidissement concentré	200D-2	Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre	210B-13
Contrôle du liquide de refroidissement pour moteur diesel	200D-2	Filtres à air du moteur et de la cabine, entretien	210B-15
Additifs pour liquide de refroidissement	200D-3	Filtres à air du moteur et de la cabine, entretien	210B-16
Autres lubrifiants		Filtres à charbon actif dans la cabine, entretien (suivant équipement)	210B-17
Huile de transmission/hydraulique	200E-1	Filtres à charbon actif dans la cabine, entretien (suivant équipement)	210B-18
Huile pour essieu de pont avant	200E-1	Filtres à charbon actif dans la cabine, entretien (suivant équipement)	210B-19
Graisse pour systèmes de graissage automatisés	200E-2	Filtres à charbon actif dans la cabine, entretien (suivant équipement)	210B-20
Mélanges de lubrifiants	200E-2	Système de refroidissement, entretien	210B-21
Stockage des lubrifiants	200E-2	Système de refroidissement, entretien	210B-22
Autres lubrifiants et lubrifiants synthétiques	200E-2	Entretien annuel	210B-23
Entretien — Généralités		Entretien annuel	210B-24
Sécurité lors de la maintenance et du nettoyage	210-1	Entretien des 50 heures	210B-26
Utilisation de nettoyeurs haute pression	210-1	Entretien des 250 heures	210B-26
Attention aux fuites de liquides sous pression	210-1	Entretien des 500 heures	210B-27
Stockage du gazole	210-2	Entretien des 750 heures	210B-28
Carburant à très faible teneur en soufre	210-2	Entretien des 1000 heures	210B-29
Lors des opérations d'entretien	210-2	Entretien des 1250 heures	210B-30
Lubrification et entretiens périodiques	210-2	Entretien des 1500 heures	210B-31
Réinitialisation du message d'entretien de l'huile	210-3	Entretien des 1750 heures	210B-32
Utilisation de lubrifiants de type correct	210-4	Entretien des 2000 heures	210B-33
Opérations d'entretien diverses	210-4	Entretien des 2250 heures	210B-34
Entretien du circuit de recirculation des vapeurs d'huile	210-4	Entretien des 2500 heures	210B-35
Entretien du turbocompresseur	210-4	Entretien des 2750 heures	210B-36
Remise à neuf de la pompe d'injection	210-4	Entretien des 3000 heures	210B-37
Filtres à carburant	210-4	Entretien des 3250 heures	210B-38
Pressions des pneus	210-4	Entretien des 3500 heures	210B-39
Inspection de tous les pneus	210-5	Entretien des 3750 heures	210B-40
Sécurité lors de l'entretien du tracteur	210-5	Entretien des 4000 heures	210B-41
Composants du système d'admission	210-5	Entretien des 4250 heures	210B-42
Composants du circuit d'alimentation	210-6	Entretien des 4500 heures	210B-43
Composants du circuit de refroidissement du moteur	210-6	Entretien des 4750 heures	210B-44
Climatisation	210-7	Entretien des 5000 heures	210B-45
Ouverture du capot moteur	210-8	Entretien des 5250 heures	210B-46
Points de levage	210-8	Entretien des 5500 heures	210B-47
Étayage du tracteur - Points de levage	210-8	Entretien des 5750 heures	210B-48
Couples de serrage pour boulonnerie métrique	210-9	Entretien des 6000 heures	210B-49
Couples de serrage pour boulonnerie US	210-10	Information sur les autres entretiens	210B-50
Intervalles d'entretien		Carnet pour autres entretiens	210B-50
Informations	210B-1	Entretien — Nettoyage	
Entretien (tous les jours / toutes les 10 heures, après les 50 premières heures, toutes les 250, 500 et 750 heures de service)	210B-1	Nettoyage du clapet de dépoussiérage	220A-1
Entretien (toutes les 1000, 1250, 1500, 3000 heures de service et Entretien — Selon le besoin)	210B-3	Nettoyage du radiateur et du refroidisseur d'huile	220A-1
Informations sur la vidange de l'huile moteur	210B-5	Radiateurs, nettoyage	220A-2
Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre	210B-5	Nettoyage du condenseur de la climatisation	220A-4
		Entretien du filtre à air à intervalles réguliers	220A-4
		Nettoyage des filtres à air de la cabine (5GV, 5GN, 5GF)	220A-5
		Nettoyage des filtres à air de la cabine (5GL-N)	220A-5

Entretien — Installation électrique

Précautions pour l'entretien de l'installation électrique	220B-1
Batterie	220B-1
Coupe-batterie (suivant équipement)	220B-4
Remplacement des ampoules — Consignes de sécurité	220B-4
Vérification de l'éclairage	220B-5
Réglage des feux de route	220B-5
Remplacement des ampoules d'éclairage	220B-5
Remplacement des ampoules des feux de position, des feux stop et des clignotants	220B-5
Remplacement du phare de travail arrière	220B-6
Batterie, contrôle de l'état / charge	220B-6
Démarrreur	220B-6
Fusibles principaux et relais (Plate-forme de conduite) (5GL, 5GL-N)	220B-6
Fusibles principaux et relais (Cabine) (5GL, 5GL-N)	220B-8
Contrôle du fusible (5GL, 5GL-N)	220B-10
Fusibles et relais moteur (5GL, 5GL-N)	220B-10
Fusibles d'alimentation principale et relais supplémentaires (5GL, 5GL-N)	220B-11
Principaux fusibles et relais (5GV, 5GN, 5GF)	220B-11
Fusibles et relais (distributeur auxiliaire à commande électrique) (5GV, 5GN, 5GF)	220B-12
Platine de fusibles (cabine) (suivant équipement) (5GV, 5GN, 5GF)	220B-12
Relais (Cabine) (5GV, 5GN, 5GF)	220B-13
Fusibles et relais moteur (5GV, 5GN, 5GF)	220B-13
Fusibles et relais supplémentaires d'alimentation principale (modèles 5GV, 5GF et 5GN)	220B-14
Platine de fusibles et relais (boîte mécanique) (5GV, 5GF, 5GN)	220B-16
Platine de fusibles et relais (boîte PowrReverser) (5GV, 5GN, 5GF)	220B-17

Entretien — Contrôle des couples de serrage de la boulonnerie

Après les 4 et 8 premières heures de service ..	220C-1
Vis de fixation de la cabine, de la plate-forme de conduite et de l'arceau/cadre de sécurité	220C-1

Entretien — Contrôles

Contrôle du couple de serrage des boulons de roue et de jante	220D-1
Contrôle du niveau d'huile moteur	220D-2
Contrôles avant le démarrage	220D-2
Contrôle du filtre à carburant	220D-3
Contrôle du niveau de liquide de refroidissement	220D-4
Contrôle du niveau d'huile du circuit hydraulique/de transmission	220D-5
Contrôle du couple de serrage des boulons de roue et de jante	220D-5
Contrôle du niveau d'huile du circuit de freinage	220D-6
Contrôle du fonctionnement des freins	220D-7
Contrôle des niveaux d'huile de l'essieu du pont avant	220D-7
Contrôle du dispositif de sécurité au démarrage – Boîte 24/12 vitesses	220D-8

Contrôle du dispositif de sécurité au démarrage – Boîte 12/12 et 24/24 vitesses ..	220D-8
Contrôle d'usure et de tension de la courroie ...	220D-9
Contrôle du couple de serrage des vis de fixation de barre d'attelage	220D-9
Contrôle du niveau d'huile de la prise de force avant	220D-9
Contrôle de la course libre de la pédale d'embrayage	220D-9
Contrôle des flexibles et de leurs colliers	220D-10
Contrôle des composants de la barre d'attelage et du dispositif d'attelage	220D-10
Contrôle des régimes de ralenti moteur	220D-10
Contrôle et lubrification de l'axe-pivot de l'essieu avant	220D-11
Contrôle de la ceinture de sécurité (suivant équipement)	220D-11
Contrôle de l'état du liquide de refroidissement du moteur diesel	220D-11
Contrôle du capuchon de pression du radiateur	220D-11
Inspection des flexibles hydrauliques	220D-11
Contrôle de l'alternateur	220D-11

Entretien — Remplacement

Changement de l'huile moteur et remplacement du filtre à huile	220E-1
Vidange de l'huile de l'essieu du pont avant	220E-2
Vidange d'huile du carter d'essieu du pont avant	220E-2
Vidange d'huile des réductions finales du pont avant	220E-2
Vidange d'huile du circuit de freinage	220E-3
Vidange du liquide de refroidissement moteur ..	220E-3
Vidange du liquide du circuit de refroidissement	220E-3
Vidange d'huile et remplacement du filtre à huile de la prise de force avant	220E-3
Remplacement de la cartouche du filtre à huile de transmission/hydraulique (première et deuxième pompe)	220E-4
Remplacement des filtres à air de la cabine	220E-4
Remplacement du filtre à particules	220E-5
Remplacement de la courroie d'entraînement de l'alternateur	220E-5
Remplacement de la pompe à eau	220E-5
Remplacement du filtre à carburant	220E-5
Remplacement et nettoyage du filtre à air du moteur	220E-6
Remplacement de la cartouche du filtre à huile de transmission/hydraulique (troisième pompe)	220E-8
Purge de l'eau et des sédiments du filtre à carburant	220E-8
Purge de l'eau et des sédiments du réservoir de carburant	220E-9
Réglage de la tringlerie d'embrayage de prise de force	220E-10

Entretien — Lubrification

Lubrification de l'essieu du pont avant	220F-1
Lubrification des axes de fusée de l'essieu avant	220F-1
Lubrification de l'arbre transmission quatre roues motrices	220F-1

	Page		Page
Lubrification des axes de fusée d'attelage avant	220F-2	Plaques d'identification	500B-1
Lubrification de l'attelage trois points	220F-2	Numéro d'identification du produit	500B-1
Lubrification des paliers de moyeu (tracteurs sans pont avant)	220F-3	Numéro de série du moteur	500B-2
Lubrification des barres de traction	220F-3	Numéro de série de la boîte de vitesses	500B-2
Lubrification	220F-3	Numéro de série de l'essieu avant	500B-2
Lubrification des paliers de l'essieu arrière	220F-3		
Lubrification de la prise de force avant	220F-4	Changement de propriétaire	
		Liste des propriétaires	600-1
Pannes et remèdes		Entretien — Inspection avant livraison	
Codes de diagnostic - Information opérateur ...	300A-1	Opérations d'entretien	700-1
Moteur, pannes et remèdes	300A-1	Copie concessionnaire	700-4
Pannes et remèdes - Transmission	300A-5	Copie au propriétaire	700-6
Freins	300A-5		
Arbre de relevage et attelage 3 points à raccord rapide, pannes et remèdes	300A-5		
Dépannage des vérins hydrauliques à distance	300A-7		
Dépannage du circuit électrique	300A-7		
Remisage			
Remisage prolongé	400-1		
Remise en service du tracteur	400-1		
Caractéristiques			
Moteur	500A-1		
Charge en suie du filtre à particules	500A-1		
Boîte de vitesses	500A-2		
Embrayage du pont avant	500A-2		
Circuit hydraulique	500A-2		
Installation électrique	500A-2		
Prise de force avant	500A-2		
Circuit d'alimentation	500A-3		
Freins	500A-3		
Attelage trois points	500A-3		
Charges et masses	500A-3		
Capacités	500A-7		
Niveau sonore	500A-8		
Force de levage maximale	500A-9		
Charges tractables	500A-9		
Poids d'expédition	500A-10		
Charges maximales admissibles sur essieu et masses totales	500A-10		
Charge maximale autorisée sur essieu selon la monte en pneus (fonctionnement normal)	500A-11		
Capacité de charge des pneus sur tracteurs avec chargeur frontal	500A-21		
Dimensions du véhicule	500A-22		
Remarque de sécurité concernant l'installation ultérieure des composants et/ ou des appareils électriques ou électroniques	500A-27		
Méthode de calcul de la masse autorisée	500A-27		
Vibrations	500A-28		
Garantie limitée de batterie	500A-28		
Calcul de la charge verticale maximale autorisée sur le dispositif d'attelage	500A-29		
Respect des limitations de largeur de voie arrière	500A-30		
Numéros de série			
Plaques constructeur	500B-1		

Glossaire

Glossaire

	O	Régime moyen
	++	Vitesse maximale
Tours par minute	tr/min	Abréviation
Climatisation	Climatisation	Système utilisé pour la climatisation du poste de conduite
Courant alternatif	Climatisation	Courant électrique dont la direction s'inverse à intervalles réguliers
Accessoires	ACC	Installation électrique auxiliaire
Contrôleur d'accoudoir	ACU	Système de commande des fonctions du tracteur monté sur l'accoudoir
Boîte AutoQuad Plus	AQ+	Boîte à embrayage partiellement assisté
Système de qualité de l'air	AQS	Système de contrôle de l'air conditionné dans le poste de conduite
Commande de température automatique	ATC	Abréviation
Intensité de démarrage à froid	CCA	Intensité de la batterie par temps froid
CommandCenter™	CC	Système informatisé de contrôle du tracteur
Manuel technique composant	CTM	Manuel technique composant
Urée DEF	DEF	Diesel Exhaust Fluid (fluide d'échappement diesel = urée DEF)
Courant continu	CC	Courant électrique circulant dans un seul sens
Filtre à particules diesel	FAP	Abréviation
Système de pesage dynamique	DWS	Système permettant d'enregistrer les poids et les quantités (chargeur frontal)
Contrôleur ECU	ECU	Système informatisé utilisé pour régler le régime moteur
Électrohydraulique	EH	Fonctions des soupapes hydrauliques à commande électrique
Contrôle de position électrohydraulique	EHDC	Abréviation
distributeur auxiliaire à commande électrohydraulique	Distributeur auxiliaire électrohydraulique	Soupape de commande sélective entraînée par contacteurs magnétiques électriques
Composants électroniques	ELX	Abréviation
Mise à niveau électronique	ESL	Mise à niveau électronique du chargeur (chargeur frontal)
Vitesse préréglée de marche avant	FSS	Commande de vitesse pour la transmission à variation continue
Gallons par minute	gpm	Débit volumique mesuré pour la durée d'une minute
Contrôleur d'attelage	HCU	Système informatisé commandant les fonctions du relevage
Version renforcée	HD	Abréviation
Décharge à haute intensité	HID	Feux spéciaux au xénon utilisés pour l'éclairage frontal
Commande de patinage du relevage	HSC	Système assisté par ordinateur pour assister la commande de la réaction en fonction de la traction du relevage
Boîtier d'instruments	ICU	Système informatisé commandant les fonctions d'alerte du tracteur
Allumage	IGN	Commande de démarrage et d'arrêt du moteur
Système de gestion des équipements	IMS	Dispositif servant à contrôler les fonctions au cours des virages en bout de champ
International Standards Organization (Organisation internationale de normalisation)	ISO	Abréviation
Assistance électronique du conducteur	iTEC	Abbreviation for I ntelligent T otal E quipment C ontrol
Litres par minute	l/min	Débit volumique mesuré pendant une minute
Mise à niveau horizontale automatique	LTH	Alignement automatique du chargeur lors d'un changement de conditions de conduite (inclinaison), (chargeur frontal)
Pont avant/quatre roues motrices	Pont avant	Essieu avant entraîné mécaniquement
Boîte PowrQuad Plus	PQ+	Boîte à embrayage partiellement assisté
Régulateur de pression	PCV	Dispositif de régulation de la pression d'un circuit
Numéro d'identification produit (NIP)	BROCHE	Numéro de série d'identification du produit
Prise de force	PDF	Abréviation
Retour à la position	REP	Amener le cadre de levage du chargeur et le chargeur automatiquement à la position présélectionnée (chargeur frontal)
Contrôleur pour distributeur auxiliaire	SCU	Système informatisé commandant les fonctions des distributeurs auxiliaires
Distributeur auxiliaire	Distributeur auxiliaire	Dispositif utilisé pour commander les fonctions hydrauliques à distance
Véhicule lent	SMV	Panneau d'avertissement placé à l'arrière du tracteur
Automatisation tracteur/équipement	TIA	T ractor I mplement A utomation (solution d'automatisation tracteur/équipement)
Suspension d'essieu avant	TLS	Pont avant

Marques commerciales

Marques commerciales		Marques commerciales	
AutoPowr™	Marque commerciale de Deere & Company	iTEC™ Basic	Marque commerciale de Deere & Company
AutoPowr™/IVT™	Marque commerciale de Deere & Company	iTEC™ Pro	Marque commerciale de Deere & Company
AutoQuad™ II	Marque commerciale de Deere & Company	IVT™	Marque commerciale de Deere & Company
AutoQuad™ Plus	Marque commerciale de Deere & Company	IVT Selector™	Marque commerciale de Deere & Company
AutoTrac™	Marque commerciale de Deere & Company	JDLink™	Marque commerciale de Deere & Company
Bio Hy-Gard™	Marque commerciale de Deere & Company	JDOOffice™	Marque commerciale de Deere & Company
ClimaTrak™	Marque commerciale de Deere & Company	John Deere	Marque commerciale de Deere & Company
ComfortGard™	Marque commerciale de Deere & Company	Oilscan™	Marque commerciale de Deere & Company
ComfortGard Deluxe™	Marque commerciale de Deere & Company	Parallel Tracking™	Marque commerciale de Deere & Company
Accoudoir CommandARM™	Marque commerciale de Deere & Company	Plus-50™	Marque commerciale de Deere & Company
CommandCenter™	Marque commerciale de Deere & Company	PowerTech™	Marque commerciale de Deere & Company
CommandQuad™	Marque commerciale de Deere & Company	PowerTech™ Plus	Marque commerciale de Deere & Company
COOL-GARD™	Marque commerciale de Deere & Company	PowerZero™	Marque commerciale de Deere & Company
COOL-GARD™ II	Marque commerciale de Deere & Company	PowrQuad™	Marque commerciale de Deere & Company
CoolScan™	Marque commerciale de Deere & Company	PowrQuad™ Plus	Marque commerciale de Deere & Company
CoolScan PLUS™	Marque commerciale de Deere & Company	PowrReverser™	Marque commerciale de Deere & Company
Deere™	Marque commerciale de Deere & Company	Service ADVISOR™	Marque commerciale de Deere & Company
DieselScan™	Marque commerciale de Deere & Company	SERVICEGARD™	Marque commerciale de Deere & Company
FieldCruise™	Marque commerciale de Deere & Company	StarFire™	Marque commerciale de Deere & Company
Field Doc™	Marque commerciale de Deere & Company	StarFire™ iTC	Marque commerciale de Deere & Company
Field Office™	Marque commerciale de Deere & Company	StellarSupport™	Marque commerciale de Deere & Company
GreenStar™	Marque commerciale de Deere & Company	SyncroPlus™	Marque commerciale de Deere & Company
Hy-Gard™	Marque commerciale de Deere & Company	TLS™	Marque commerciale de Deere & Company
ILS™	Marque commerciale de Deere & Company	Tractor-Implement Automation™ (automatisation tracteur/équipement)	Marque commerciale de Deere & Company
iTEC™	Marque commerciale de Deere & Company	Triple Link Suspension™	Marque commerciale de Deere & Company

Sécurité

Identification des consignes de sécurité



T81389—UN—28JUN13

Ceci est un symbole de mise en garde. Il apparaît sur la machine ou dans le présent livret pour prévenir d'un risque de blessure.

Prendre toutes les précautions recommandées et suivre les consignes de sécurité.

DX,ALERT-28-29SEP98

Compréhension des termes de mise en garde



⚠ AVERTISSEMENT

⚠ ATTENTION

TS187—28—27JUN08

DANGER: le terme DANGER identifie une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves, voire mortelles.

AVERTISSEMENT: le terme AVERTISSEMENT identifie une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

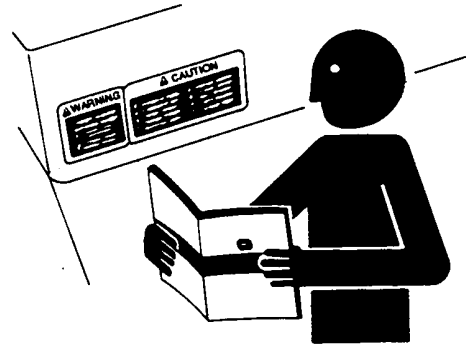
ATTENTION: le terme ATTENTION identifie une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées. Le terme ATTENTION peut également être utilisé pour prévenir de certaines pratiques dangereuses associées à des événements pouvant entraîner des blessures.

Le symbole de mise en garde est accompagné d'un terme qui peut être DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER signale les dangers les plus graves. Les autocollants avec DANGER ou AVERTISSEMENT signalent des dangers spécifiques.

Les autocollants avec ATTENTION se réfèrent à des précautions d'ordre général. Dans la présente publication, le terme ATTENTION accompagne les messages de sécurité.

DX,SIGNAL-28-05OCT16

Respecter les consignes de sécurité



TS201—UN—15APR13

Lire attentivement tous les conseils de sécurité contenus dans cette publication et ceux apposés sur la machine. Veiller à ce que les autocollants soient lisibles. Remplacer les autocollants manquant ou endommagés. S'assurer que les autocollants adéquats sont apposés sur les nouveaux équipements et les pièces de rechange. Des autocollants de rechange sont disponibles chez le concessionnaire John Deere.

Il peut exister des informations de sécurité supplémentaires concernant des pièces et des composants provenant de fournisseurs et dont il n'est pas fait mention dans ce livret d'entretien.

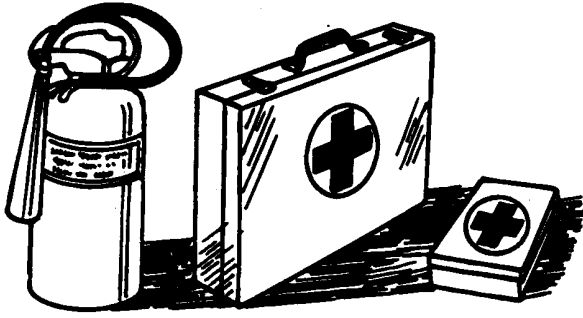
Apprendre à utiliser la machine et en manipuler les commandes. Ne pas confier la machine à une personne non formée à cet effet.

Maintenir la machine en permanence en bon état. Toute modification non autorisée apportée à la machine peut en affecter le fonctionnement, la sécurité et la longévité.

Prendre contact avec le concessionnaire John Deere en cas de difficultés à comprendre certaines parties de cette publication et pour obtenir de l'aide.

DX,READ-28-16JUN09

Être prêt à agir en cas d'urgence



TS291—UN—15APR13

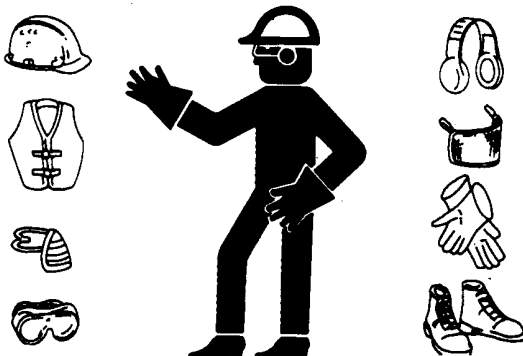
Savoir comment se comporter en cas d'incendie.

Avoir à sa portée une trousse de secours et un extincteur.

Noter à proximité du téléphone les numéros suivants: médecins, ambulance, hôpital et pompiers.

DX,FIRE2-28-03MAR93

Porter des vêtements de protection



TS206—UN—15APR13

Porter des vêtements ajustés au corps et se munir des équipements de protection correspondant au travail envisagé.

Pour utiliser la machine de façon sûre, le conducteur doit y apporter toute son attention. N'écouter ni radio ni musique avec un casque ou des écouteurs pendant le travail.

DX,WEAR2-28-03MAR93

Protection contre le bruit



TS207—UN—23AUG88

La plage de niveau sonore dépend de nombreux facteurs tels que la configuration de la machine, l'état et le niveau d'entretien de la machine, la surface du sol, l'environnement de travail, les cycles opératoires, le bruit ambiant, ainsi que les équipements utilisés.

Toute exposition à un niveau sonore élevé peut causer des troubles auditifs allant jusqu'à la surdité.

Toujours se protéger contre le bruit. Pour se protéger des bruits incommodants ou préjudiciables, porter des protections auditives telles que des protecteurs ou des bouchons d'oreilles.

DX,NOISE-28-03OCT17

Manipuler le carburant avec précaution — Prévenir les incendies



TS202—UN—23AUG88

Le carburant étant facilement inflammable, le manipuler avec précaution. Ne pas fumer en faisant le plein et se tenir à l'écart de toute flamme et toute source d'étincelles.

Toujours arrêter le moteur avant de faire le plein. Remplir le réservoir de carburant à l'extérieur.

Pour prévenir tout risque d'incendie, éliminer les accumulations de graisse ou autres saletés. Essuyer immédiatement tout carburant qui viendrait à se répandre.

N'utiliser que des conteneurs à carburant autorisés pour transporter des liquides inflammables.

Ne jamais remplir le conteneur à carburant sur un camion "pickup" avec doublure de caisse en plastique. Toujours placer le conteneur à carburant sur le sol avant de le remplir. Toucher le conteneur à carburant avec le pistolet de distribution avant de retirer le couvercle du conteneur. Veiller à ce que le pistolet de distribution soit en contact avec l'orifice du conteneur lors du remplissage.

Ne pas remiser le conteneur à carburant à proximité d'une flamme ou d'une source d'étincelles, à l'intérieur d'un chauffe-eau ou de tout autre appareil par exemple.

DX,FIRE1-28-12OCT11

Prévention des incendies

Il faut que le tracteur soit inspecté et nettoyé à intervalles réguliers pour éviter tout risque d'incendie.

- Des oiseaux ou d'autres animaux sont susceptibles de construire des nids ou de déposer des matériaux inflammables dans le compartiment moteur ou au niveau de l'échappement. Il convient donc d'inspecter et de nettoyer le tracteur tous les jours avant la première utilisation de la machine.
- De l'herbe, du matériau récolté ou d'autre débris peuvent s'accumuler lors du fonctionnement normal. Cela se produit dans des conditions de travail très sèches ou lorsque du matériau récolté ou de la poussière sont soulevés par l'air. Toute accumulation de récolte ou de débris doit être éliminée afin d'assurer le bon fonctionnement de la machine et de réduire les risques d'incendie. La machine doit être inspectée et nettoyée régulièrement tout au long de la journée.
- Un nettoyage minutieux et régulier de la machine associé aux autres procédures d'entretien indiquées dans le livret d'entretien réduisent grandement les risques d'incendie, d'une immobilisation coûteuse et améliorent les performances de la machine.
- Ne pas remiser le conteneur à carburant à proximité d'une flamme ou d'une source d'étincelles, à l'intérieur d'un chauffe-eau ou de tout autre appareil par exemple.
- Vérifier régulièrement que les conduites d'alimentation, le réservoir à carburant, le bouchon du réservoir et les raccords ne sont pas détériorés et qu'ils ne présentent ni fissures ni fuites. Remplacer les pièces si nécessaire.

Effectuer toutes les procédures d'utilisation et se conformer à toutes les consignes de sécurité indiquées sur la machine et dans le livret d'entretien. Le moteur et les éléments de l'échappement étant chauds, être particulièrement prudent lors de l'inspection et du nettoyage. Avant de procéder à une inspection ou au nettoyage, arrêter le moteur, mettre la transmission en position de stationnement ou engager le frein de stationnement et retirer la clé de contact. En retirant la

clé de contact, toute mise en service du tracteur lors de l'inspection ou du nettoyage est évitée.

DX,WW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION-28-12OCT11

En cas d'incendie



TS227—UN—15APR13

⚠ ATTENTION: Éviter tout risque de blessure.

Immobiliser immédiatement la machine au premier signe d'incendie, tel qu'une odeur de fumée ou la présence de flammes. Un feu pouvant se propager très rapidement, descendre immédiatement de la machine et s'éloigner du lieu d'incendie de façon sûre. Ne pas retourner à la machine! La sécurité est la priorité absolue.

Appeler les pompiers. Il est possible d'éteindre un incendie de petite envergure ou d'empêcher sa propagation au moyen d'un extincteur portable jusqu'à l'arrivée des pompiers, mais il faut garder en mémoire que l'efficacité des extincteurs portables est limitée. La sécurité de l'utilisateur et des personnes se trouvant à proximité est absolument prioritaire. En cas de tentative d'extinction d'un incendie, toujours se tenir de manière à ce que le vent souffle dans le dos et s'assurer de la présence d'une voie d'évacuation libre de tout obstacle permettant de s'éloigner rapidement si l'incendie ne peut pas être éteint.

Bien lire les instructions d'utilisation de l'extincteur, connaître son emplacement et se familiariser avec ses pièces et son fonctionnement pour être prêt en cas d'incendie. La brigade des sapeurs-pompiers locale ou les fournisseurs d'équipement de lutte contre les incendies sont susceptibles de proposer des formations pour l'utilisation des extincteurs et de fournir des informations à ce sujet.

Si l'extincteur ne présente pas d'instructions, observer scrupuleusement les consignes générales suivantes:

1. Extraire la goupille. Tenir l'extincteur en veillant à écarter la lance et relâcher le mécanisme de verrouillage.
2. Orienter la lance vers le bas. Diriger l'extincteur vers la base des flammes.

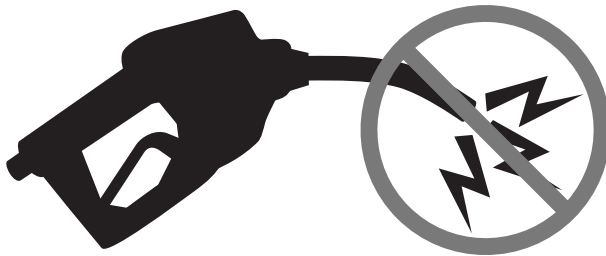
3. Comprimer le levier lentement et uniformément.
4. Déplacer la lance en effectuant un mouvement latéral.

DX,FIRE4-28-22AUG13

Éviter tout risque dû à l'électricité statique lors de l'approvisionnement en carburant



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

Si le soufre ou d'autres composants sont éliminés du gazole à teneur en soufre très faible, la conductivité du carburant est réduite et la probabilité de formation d'électricité statique s'en trouve accrue.

Il est possible que les raffineries traitent le carburant en ajoutant un additif visant à dissiper l'électricité statique. Cependant, certains facteurs peuvent réduire l'efficacité de l'additif au fil du temps.

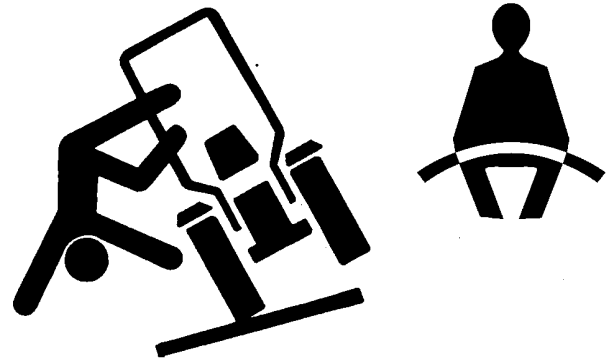
Des charges d'électricité statique peuvent s'établir dans le gazole à très faible teneur en soufre lorsque celui-ci circule dans les circuits d'alimentation en carburant. La décharge d'électricité statique due à la formation de vapeurs combustibles peut provoquer un incendie ou une explosion.

C'est la raison pour laquelle il faut s'assurer que tout le système utilisé pour l'approvisionnement en carburant (réservoir d'alimentation, pompe d'alimentation, flexible d'alimentation, pistolet, etc.) est correctement mis à la terre. Consulter le fournisseur de carburant ou du système d'approvisionnement pour s'assurer que celui-

ci est conforme aux normes de mise à la terre en vigueur.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-28-12JUL13

Utilisation de l'arceau de sécurité rabattable et de la ceinture de sécurité



TS1729—UN—24MAY13

Éviter tout risque de blessure grave ou mortelle par écrasement lors d'un retournement.

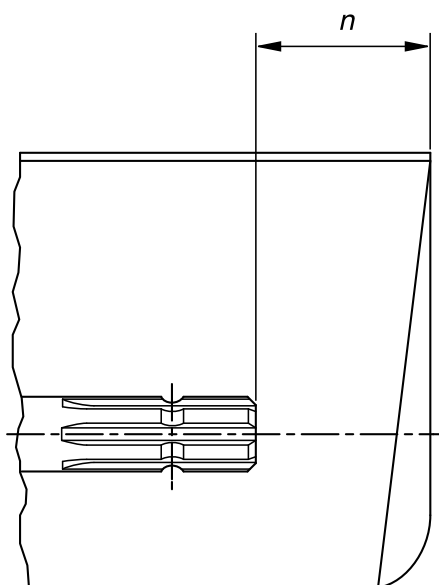
- Si cette machine est équipée d'un arceau de sécurité rabattable, veiller à ce qu'il soit toujours verrouillé en position haute. Boucler la ceinture de sécurité lors de la conduite avec l'arceau de sécurité en position haute.
 - Saisir le loquet de la ceinture de sécurité et tirer la ceinture par-dessus le corps.
 - Insérer le loquet dans la boucle. Un clic doit retentir.
 - Tirer sur la ceinture de sécurité pour vérifier qu'elle est bien verrouillée.
 - Ajuster la ceinture de sécurité au niveau des hanches.
- Conduire avec la plus grande prudence lorsque l'arceau de sécurité est rabattu (par exemple pour entrer dans un bâtiment bas). NE PAS mettre la ceinture de sécurité lorsque l'arceau de sécurité est rabattu.
- Relever complètement l'arceau de sécurité dès que les conditions d'utilisation du tracteur sont redevenues normales.

DX,FOLDROPS-28-22AUG13

Rester à l'écart des arbres de transmission en rotation



TS1644—UN—22AUG95



H96219—UN—29APR10

Veiller à ne pas se faire happer par un arbre de transmission en rotation, sous peine de blessures graves, voire mortelles.

Les garants des embouts de prise de force et des arbres de transmission doivent toujours rester en place. S'assurer que les garants rotatifs peuvent tourner librement.

Les arbres de prise de force ne doivent être utilisés qu'avec les garants et protections appropriés.

Porter des vêtements ajustés au corps. Arrêter le moteur et attendre l'immobilisation de l'arbre de transmission avant d'entreprendre le réglage, l'attelage ou le nettoyage de l'équipement entraîné.

Ne pas poser de dispositif adaptateur entre le tracteur et l'arbre d'entraînement de prise de force de l'équipement primaire, qui permettrait à l'arbre du tracteur tournant à 1000 tr/min d'entraîner un équipement tournant à 540 tr/min à un régime supérieur à 540 tr/min.

Ne pas poser de dispositif adaptateur qui empêcherait de protéger une partie de l'arbre rotatif de l'équipement,

de l'arbre du tracteur ou de l'adaptateur. Le garant principal du tracteur doit couvrir l'extrémité de l'arbre cannelé et le dispositif adaptateur ajouté, comme indiqué dans le tableau.

Il est possible de réduire l'angle auquel l'arbre d'entraînement de prise de force de l'équipement primaire peut être incliné selon la forme et la taille du garant principal du tracteur ainsi que du garant de l'arbre d'entraînement de prise de force de l'équipement primaire.

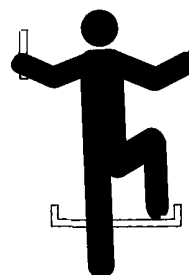
Ne pas relever les équipements à une hauteur susceptible d'endommager le garant principal du tracteur ou le garant de l'arbre d'entraînement de prise de force de l'équipement primaire. Désaccoupler l'arbre de transmission de la prise de force s'il est nécessaire d'augmenter la hauteur de l'équipement. (Voir Accouplement/désaccouplement de l'arbre de transmission de la prise de force.)

Si une prise de force de type 3/4 est utilisée, les angles d'inclinaison et de rotation peuvent être réduits, en fonction du type de garant principal de la prise de force et des rails d'accouplement.

Type de prise de force	Diamètre	Cannelures	$n \pm 5 \text{ mm (0.20 in)}$
1	35 mm (1.378 in)	6	85 mm (3.35 in)
2	35 mm (1.378 in)	21	85 mm (3.35 in)
3	45 mm (1.772 in)	20	100 mm (4.00 in)
4	57,5 mm (2.264 in)	22	100 mm (4.00 in)

DX,PTO-28-28FEB17

Utilisation correcte du marchepied et des mains courantes



T133468—UN—15APR13

Pour éviter les chutes, monter et descendre face à la machine en utilisant le marchepied. Veiller à toujours être en contact avec le marchepied et les mains courantes.

Redoubler de prudence lorsque les surfaces sont rendues glissantes par de la boue, de la neige ou de l'humidité. Veiller à ce que les marches soient toujours

propres, sans traces de graisse ou d'huile. Ne jamais descendre de la machine en sautant. Ne jamais monter sur une machine ni en descendre lorsqu'elle est en marche.

DX,WW,MOUNT-28-12OCT11

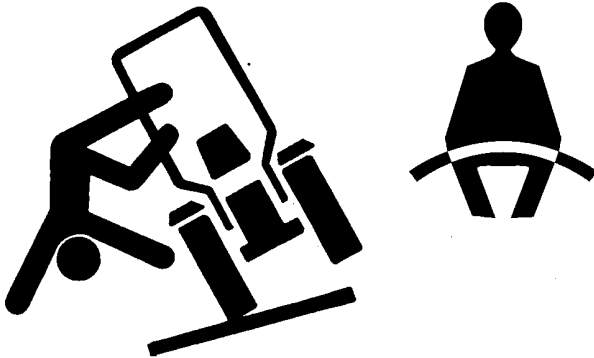
Lire les livrets d'entretien concernant les contrôleurs ISOBUS

En plus des applications GreenStar™, cet affichage peut servir de dispositif d'affichage pour n'importe quel contrôleur ISOBUS conforme à la norme ISO 11783. Cela inclut la capacité à commander des équipements ISOBUS. Lorsque l'affichage est utilisé de cette façon, les informations et les fonctions de commande affichées sont fournies par le contrôleur ISOBUS et relèvent de la responsabilité du fabricant du contrôleur ISOBUS. Certaines de ces fonctions peuvent mettre en danger le conducteur ou les personnes se tenant aux alentours. Avant l'utilisation, lire le livret d'entretien fourni par le fabricant du contrôleur ISOBUS et respecter toutes les consignes de sécurité contenues dans le livret et sur le contrôleur ISOBUS.

NOTE: ISOBUS correspond à la norme ISO 11783

DX,WW,ISOBUS-28-15JUL15

Utilisation correcte de la ceinture de sécurité



TS1729—UN—24MAY13

Éviter tout risque de blessure grave ou mortelle par écrasement lors d'un retournement.

Cette machine est équipée d'un arceau/cadre de sécurité. Mettre la ceinture de sécurité lors de l'utilisation de l'arceau/cadre de sécurité.

- Saisir le loquet de la ceinture de sécurité et tirer la ceinture par-dessus le corps.
- Insérer le loquet dans la boucle. Un clic doit retentir.
- Tirer sur le loquet de la ceinture pour vérifier qu'il est bien verrouillé.

GreenStar est une marque commerciale de Deere & Company

- Ajuster la ceinture de sécurité au niveau des hanches.

Remplacer la ceinture de sécurité complète si la boulonnerie de fixation, la boucle, la ceinture ou l'enrouleur présentent des détériorations.

Contrôler la ceinture de sécurité et la boulonnerie de fixation au moins une fois par an. Déceler les signes de boulonnerie desserrée ou de ceinture abîmée: déchirures, effilochages, usure extrême ou inhabituelle, décoloration ou parties usées par frottement. Utiliser uniquement les pièces de rechange homologuées pour la machine en question. S'adresser au concessionnaire John Deere.

DX,ROPS1-28-22AUG13

Vibrations

Tous les fauteuils du conducteur approuvés par John Deere sont des composants homologués, conformément à la directive 78/764/CEE ou au règlement (UE) 1322/2014, annexe XIV, autorisant une accélération pondérée réelle du mouvement vibratoire mesurée au niveau du siège (a_{ws}) équivalente à $\leq 1,25 \text{ m/s}^2$.

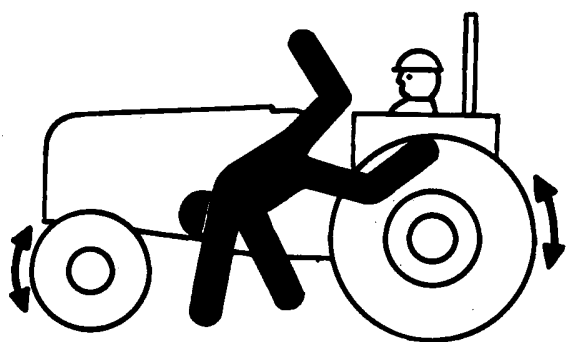
Conformément à la directive 2002/44/CE, cette valeur NE doit PAS être utilisée pour mesurer la contrainte exercée par les vibrations! S'adresser au concessionnaire John Deere le plus proche pour mesurer la contrainte exercée par les vibrations.

Les mesures de réduction des vibrations peuvent comprendre les points suivants:

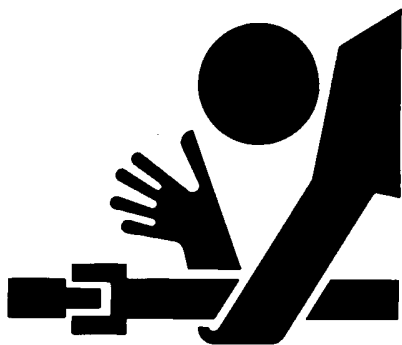
- Style de conduite correct; ne pas conduire trop vite, par exemple
- Pont avant suspendu
- Cabine à suspension
- Fauteuil du conducteur correctement réglé
- Pression des pneus correcte

DX,VIBRATION,EU-28-28FEB17

Sécurité de l'utilisation du tracteur



TS290—UN—23AUG88



TS276—UN—23AUG88

Les risques d'accidents sont réduits en prenant les précautions suivantes:

- N'utiliser le tracteur que pour effectuer des opérations pour lesquelles il a été conçu, telles que pousser, tirer, remorquer, actionner et porter un grand nombre d'équipements interchangeables, destinés aux travaux agricoles.
- Ce tracteur n'est pas destiné à un usage récréatif.
- Lire le présent livret d'entretien avant d'utiliser le tracteur et suivre les instructions de sécurité et d'utilisation figurant dans le livret ainsi que sur le tracteur.
- Suivre les instructions du livret d'entretien concernant l'utilisation et le lestage des équipements et accessoires (chargeur frontal, par exemple).
- Suivre les instructions figurant dans le livret d'entretien de toute machine accrochée ou tractée ou de la remorque. N'avoir recours à une combinaison tracteur/machine ou tracteur/remorque que si toutes les instructions ont bien été suivies.
- S'assurer que personne ne se trouve à proximité de la machine, de l'équipement accroché et de la zone de travail avant de démarrer le moteur ou d'utiliser la machine.
- Rester à l'écart de la tringlerie de l'attelage trois points et du dispositif d'attelage hydraulique (suivant équipement) lors de leur manipulation.
- Se tenir à l'écart (mains, pieds, vêtements) des éléments mobiles.

Recommandations pour la conduite

- Ne jamais monter sur le tracteur ni en descendre lorsqu'il est en marche.
- Effectuer toutes les formations requises avant d'utiliser le véhicule.
- Ne pas laisser monter des enfants ni des personnes dont la présence n'est pas indispensable sur le tracteur ou tout autre équipement.
- Ne jamais prendre place à bord d'un tracteur si le fauteuil n'est pas homologué par John Deere et n'est pas équipé d'une ceinture de sécurité.
- Maintenir tous les dispositifs de protection en place.
- Utiliser des signaux visuels et auditifs appropriés lors de la conduite sur la voie publique.
- Passer sur le bas-côté de la route avant de s'arrêter.
- Ralentir dans les virages, avant d'actionner séparément les pédales de frein ou à l'approche d'obstacles, sur un terrain accidenté ou sur une pente raide.
- La stabilité diminue lorsque des équipements accrochés sont relevés.
- Accoupler les pédales de frein lors de la circulation sur la voie publique.
- Actionner les pédales de frein par intermittence pour s'arrêter sur les surfaces glissantes.
- Nettoyer régulièrement les ailes et bavettes garde-boue, suivant équipement. Éliminer toute saleté avant de circuler sur la voie publique.

Remorquage de charges

- Redoubler de prudence pour le remorquage ou l'immobilisation de charges lourdes. La distance de freinage augmente avec la vitesse et le poids de la charge tractée, ainsi qu'en pente. Le remorquage de charges trop lourdes (avec ou sans freins propres) ou à une vitesse de déplacement trop élevée peut entraîner une perte de contrôle.
- Prendre en considération le poids total de l'équipement et de sa charge.
- Atteler les charges tractées uniquement à des dispositifs d'accouplement homologués pour éviter le basculement en arrière.

Stationner et quitter le tracteur

- Avant de quitter le tracteur, désenclencher les distributeurs auxiliaires et la prise de force, arrêter le moteur, abaisser les équipements/accessoires au sol, mettre les dispositifs de commande des équipements/accessoires en position neutre et enclencher le mécanisme de stationnement comprenant le verrouillage et le frein de stationnement. En outre, si le tracteur doit rester sans surveillance, retirer la clé.
- L'arrêt du moteur avec la transmission en prise N'EMPÊCHE PAS le déplacement du tracteur.

- Rester à l'écart de la prise de force ou de l'équipement en service.
- Attendre l'arrêt complet de toutes les pièces en mouvement avant de procéder à l'entretien.

Accidents les plus fréquents

Des négligences ou une utilisation incorrecte du tracteur peuvent entraîner des accidents. Garder à l'esprit les dangers de l'utilisation du tracteur.

Les accidents les plus fréquents liés aux tracteurs sont:

- Retournement du tracteur
- Collisions avec d'autres véhicules à moteur
- Procédures de démarrage incorrectes
- Happement par des arbres de prise de force
- Chute à partir du tracteur
- Écrasement et pincement lors de l'attelage

DX,WW,TRACTOR-28-28FEB17

Prévention des blessures causées par le recul de la machine



PC10857XW—UN—15APR13

Avant de mettre la machine en mouvement, vérifier que personne ne se trouve sur son passage. Se retourner pour obtenir une visibilité optimale. Si le champ visuel est obstrué ou si la marge de manoeuvre est étroite, se faire aider par un signaleur.

Ne pas se fier à la caméra pour déterminer la présence de personnes ou d'obstacles derrière la machine. Son fonctionnement peut en effet être limité par de nombreux facteurs, tels que les méthodes d'entretien, les conditions climatiques et la plage de fonctionnement.

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-28-30AUG10

Usage limité pour travaux forestiers

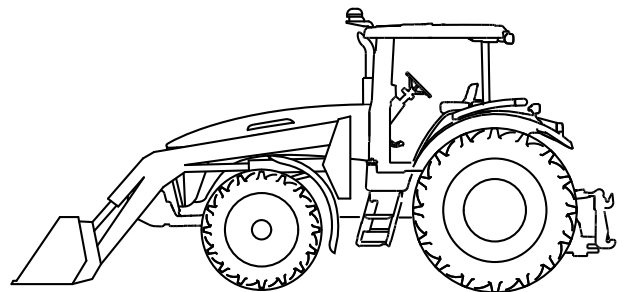
L'usage prévu des tracteurs John Deere pour des travaux forestiers est limité à des applications particulières, telles que le transport, les travaux nécessitant l'immobilisation du tracteur (fendage de bois, par exemple), les travaux avec un équipement

entraîné par un tracteur ou muni d'une prise de force, d'un circuit hydraulique ou d'une installation électrique.

Il s'agit d'applications pour lesquelles le fonctionnement normal ne présente pas de risque de chute ou de pénétration d'objets. Tout autre type de travail forestier – par exemple, le débardage et le chargement – requiert l'adaptation des composants spécifiques à cette application (structure de protection contre les chutes d'objets et/ou structure de protection du conducteur). S'adresser au concessionnaire John Deere pour commander ces composants spéciaux.

DX,WW,FORESTRY-28-12OCT11

Utilisation du tracteur avec chargeur en toute sécurité



TS1692—UN—09NOV09

Lors de l'utilisation d'un tracteur avec chargeur, réduire la vitesse en conséquence pour assurer une bonne stabilité du tracteur et du chargeur.

Pour éviter un renversement du tracteur ainsi que des détériorations des pneus avant et du tracteur, ne pas rouler à plus de 10 km/h (6 mph) lors du transport d'une charge sur un chargeur.

Pour éviter d'endommager le tracteur, ne pas utiliser de chargeur frontal ni de cuve de pulvérisateur si le tracteur est équipé d'un essieu avant de 3 mètres.

Ne jamais autoriser quiconque à passer ou travailler sous un chargeur relevé.

Ne pas se servir du chargeur comme plate-forme de travail.

Ne soulever ni ne transporter personne sur le chargeur, dans la benne, ni sur l'équipement ou l'accessoire.

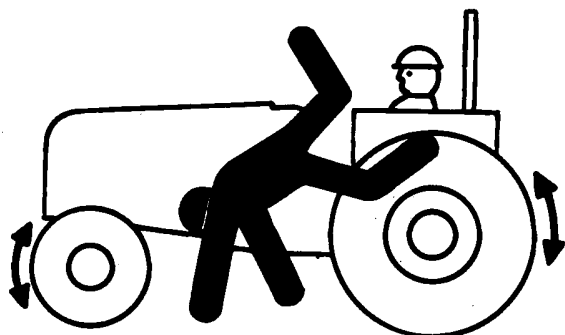
Abaisser le chargeur au sol avant de quitter le poste de conduite.

L'arceau de sécurité ou le pavillon, suivant équipement, n'offrent pas une protection suffisante contre la chute de charges sur le poste de conduite. Pour éviter la chute de charges sur le poste de conduite, toujours utiliser des équipements appropriés au type de travail à effectuer (comme les fourches à fumier/ensilage, fourches pour balle cylindrique, pince-balles à grappins et à griffes).

Lester le tracteur conformément aux recommandations de lestage indiquées dans la section Préparation du tracteur.

DX,WW,LOADER-28-18SEP12

Ne pas transporter de passagers



TS290—UN—23AUG88

Seul le conducteur est autorisé sur la machine. Il est interdit de transporter des passagers.

Ils pourraient être blessés par la projection de corps étrangers et être éjectés de la machine. Ils limitent en outre le champ de vision du conducteur et rendent sa conduite incertaine.

DX,RIDER-28-03MAR93

Siège passager



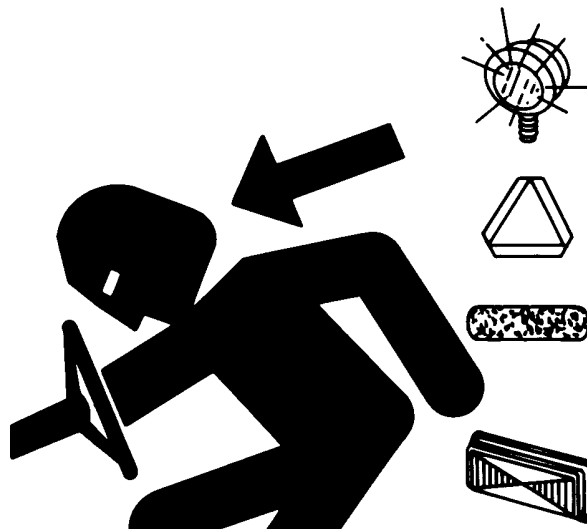
TS1730—UN—24MAY13

Le siège passager ne doit servir qu'à transporter un passager lors de la conduite sur route (par ex. de la ferme au champ).

S'il est nécessaire de transporter un passager, le siège passager est le seul moyen de transport fourni par John Deere.

DX,SEAT,EU-28-28FEB17

Utiliser les équipements d'éclairage et de signalisation de sécurité



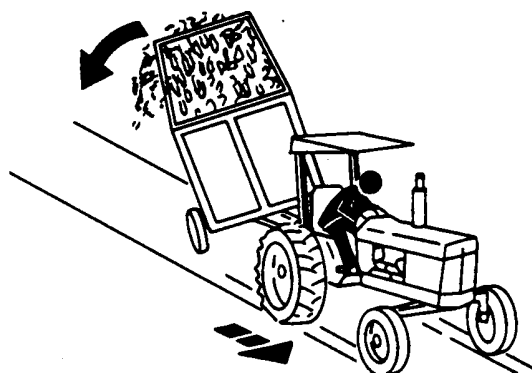
TS951—UN—12APR90

Éviter tout risque de collision avec des véhicules lents tels que les tracteurs et les machines automotrices munis d'équipements ou d'accessoires tractés, ainsi que tout autre véhicule circulant sur la voie publique. Le conducteur doit prêter attention aux véhicules circulant derrière lui, surtout avant de virer, et avoir recours aux clignotants.

De jour comme de nuit, utiliser les phares, les feux de détresse et les clignotants et tout autre équipement de sécurité en se conformant aux réglementations locales. Veiller au bon état et à la propreté des équipements de sécurité. Changer tout équipement manquant ou détérioré. Un jeu d'éclairage et de signalisation de sécurité est disponible auprès des concessionnaires John Deere.

DX,FLASH-28-07JUL99

Tracter des remorques/équipements en toute sécurité



TS216—UN—23AUG88

Les distances de freinage augmentent avec la vitesse et le poids de la remorque/de l'équipement, ainsi qu'en pente. Il est possible de perdre le contrôle de la

remorque ou de l'équipement (avec ou sans freins propres) si la masse tractée est trop lourde pour le tracteur ou si la vitesse de remorquage est trop élevée. Tenir compte du poids total de l'équipement et de sa charge.

Lors du tractage d'une remorque, se familiariser avec les caractéristiques de freinage et s'assurer que le tracteur et la remorque sont bien compatibles en ce qui concerne la vitesse de décélération.

Se tenir à l'écart de la zone située entre le tracteur et le véhicule remorqué.

Système de freinage de la remorque/ Vitesse maximale de l'équipement

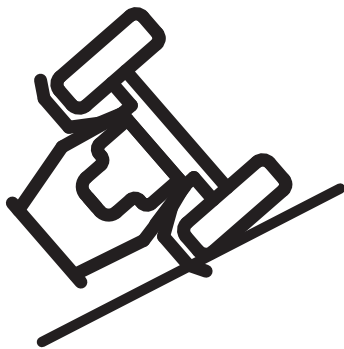
Sans frein	25 km/h (15.5 mph)
Indépendant	25 km/h (15.5 mph)
Frein à inertie	25 km/h (15.5 mph)
Frein hydraulique à conduite unique . .	25 km/h (15.5 mph)
Frein hydraulique à deux conduites . . .	40 km/h (25 mph)
Frein pneumatique à conduite unique . .	25 km/h (15.5 mph)
Frein pneumatique à deux conduites . . .	Vitesse nominale maximale

La réglementation en vigueur peut limiter les vitesses de déplacement à des valeurs inférieures à celles indiquées ici.

Redoubler de prudence lors du remorquage de charges en terrain accidenté, dans les virages et en pente.

DX,TOW3,EU-28FEB17

Prudence lors de la conduite sur les pentes et les terrains irréguliers ou accidentés



RXA0103437—UN—01JUL09

Éviter les trous, fossés et obstacles pouvant faire basculer le tracteur, surtout sur les pentes. Éviter de prendre des virages serrés en montant des pentes.

Sortir d'un fossé, monter une pente raide ou essayer de se désembourber en marche avant peut provoquer le renversement du tracteur vers l'arrière. Dans la mesure du possible, effectuer ces manoeuvres en marche arrière.

À vitesse élevée, une voie étroite accroît considérablement les risques de retournement.

La liste des causes de retournement du tracteur n'est pas exhaustive. Toujours veiller à ne pas compromettre la stabilité du véhicule.

Les pentes sont une cause majeure de perte de contrôle et de basculement pouvant causer des blessures graves, voire mortelles. Il convient donc de redoubler de prudence sur les pentes.

Les pertes de contrôle et les basculements sur un terrain irrégulier ou accidenté sont des causes fréquentes d'accidents pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles. Redoubler de prudence lors de la conduite sur un terrain irrégulier ou accidenté.

Ne jamais s'approcher d'un fossé, d'un ravin, d'un talus à déclivité abrupte ou d'un cours d'eau. La machine risquerait de se retourner brusquement si une roue arrivait à dépasser du bord ou si le bord s'effondrait.

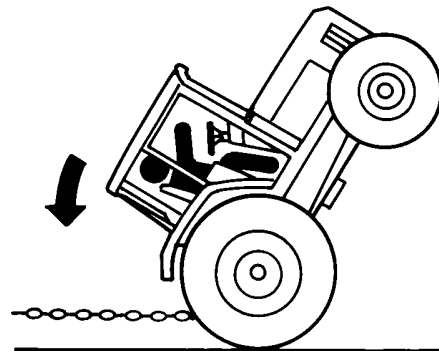
Sélectionner une vitesse de déplacement faible pour éviter de devoir s'arrêter ou de changer de vitesse en pente.

Éviter de démarrer, de s'arrêter ou de prendre un virage en pente. En cas de perte de traction des pneus, désenclencher la prise de force et descendre la pente lentement en ligne droite.

Ne pas faire de mouvements brusques ou rapides lors de la conduite en pente. Ne pas changer brusquement de vitesse ou de direction, car la machine risquerait de se retourner.

DX,WW,SLOPE-28FEB17

Désembourbage d'une machine



TS1645—UN—15SEP95



TS263—UN—23AUG88

Le désembourbage d'une machine peut être une source de dangers. Il est ainsi possible que le tracteur embourbé bascule en arrière, que le tracteur utilisé pour désembourber une machine se renverse ou que la chaîne/la barre rompe (l'utilisation d'un câble est déconseillée) et que la chaîne se détende de façon brutale.

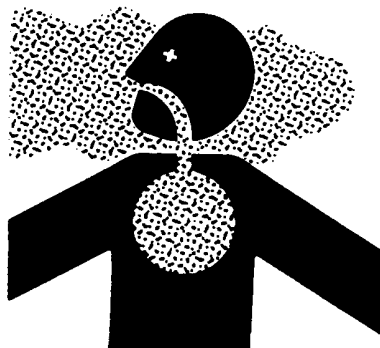
Désembourber le tracteur en marche arrière. Décrocher les équipements attelés au tracteur. Retirer la boue en creusant derrière les roues arrière, poser des planches solides sur le sol et reculer lentement. Si nécessaire, retirer la boue en creusant devant toutes les roues et avancer lentement.

Si la machine embourbée doit être remorquée, utiliser une barre de remorquage ou une chaîne longue (l'utilisation d'un câble est déconseillée). S'assurer du bon état de la chaîne et vérifier que la taille et la résistance de tous les éléments du dispositif de remorquage sont adaptées à la charge à tracter.

Toujours accrocher la machine embourbée à la barre d'attelage du véhicule tracteur. Ne pas accrocher la machine embourbée à la chape formée par les masses frontales. S'assurer qu'il n'y a personne à proximité et avancer lentement pour que la chaîne ou le câble se tende progressivement. Une accélération brusque risque de casser net le dispositif de remorquage, le faisant fouetter ou reculer dangereusement..

DX,MIRE2-28-07JUL99

Éviter tout contact avec des produits chimiques agricoles



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

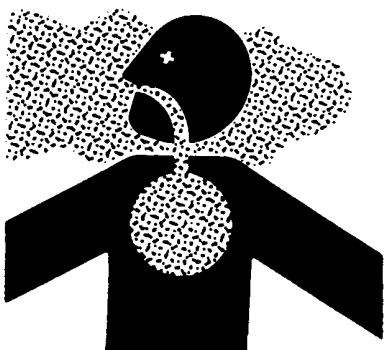
Même fermée, cette cabine ne protège pas contre l'inhalation de vapeurs, d'aérosols ou de poussières. Porter un masque respiratoire approprié à l'intérieur de la cabine, si le fabricant du pesticide en prescrit l'emploi.

Avant de quitter la cabine, se munir de l'équipement de protection prescrit par le mode d'emploi du pesticide. Avant de rentrer dans la cabine, retirer l'équipement de protection et le ranger soit à l'extérieur de la cabine dans une boîte fermée ou un récipient étanche, soit à l'intérieur dans un récipient résistant aux pesticides, un sac de plastique par exemple.

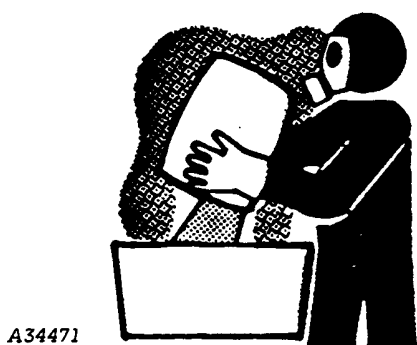
Nettoyer les chaussures ou les bottes pour éliminer la terre et autres matières contaminées avant d'entrer dans la cabine.

DX,CABS-28-25MAR09

Sécurité en matière de manipulation des produits chimiques agricoles



TS220—UN—15APR13



A34471

A34471—UN—11OCT88

Les produits chimiques utilisés dans les applications agricoles (fongicides, désherbants, insecticides, pesticides, rodenticides et engrais) peuvent être dangereux pour la santé ou l'environnement, s'ils ne sont pas utilisés avec précaution.

Toujours suivre toutes les consignes figurant sur l'étiquette pour une utilisation efficace, sûre et légale des produits chimiques agricoles.

Réduire les risques d'exposition et de blessures:

- Porter l'équipement de protection approprié prescrit par le fabricant. En l'absence d'instructions du fabricant, suivre les consignes générales suivantes:
 - Les produits chimiques portant la mention **Danger** sont très toxiques. Ils nécessitent généralement le port de lunettes de protection, d'un masque respiratoire, de gants et de vêtements de protection.
 - Les produits chimiques portant la mention **Avertissement** sont moins toxiques. Ils nécessitent généralement le port de lunettes de protection, de gants et de vêtements de protection.
 - Les produits chimiques portant la mention **Attention** sont peu toxiques. Ils nécessitent généralement le port de gants et de vêtements de protection.
- Éviter d'inhalier des vapeurs, des aérosols ou des poussières.

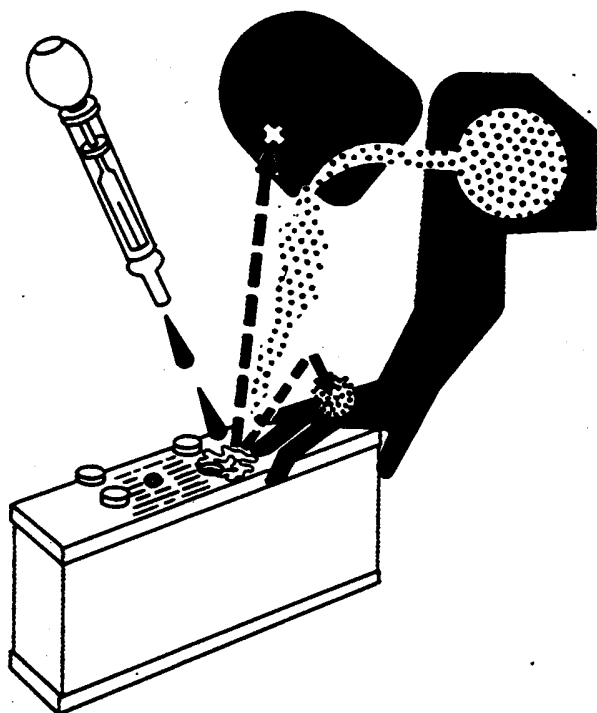
- Lors de l'utilisation de produits chimiques, toujours avoir de l'eau, du savon et une serviette à portée de main. Si des produits chimiques entrent en contact avec la peau, les mains ou le visage, se laver immédiatement au savon et à l'eau. Si des produits chimiques entrent en contact avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau.
- Après toute utilisation de produits chimiques, se laver le visage et les mains avant de manger, boire, fumer ou uriner.
- Ne pas fumer ni manger lors de l'application de produits chimiques.
- Après la manipulation de produits chimiques, toujours prendre un bain ou une douche et changer de vêtements. Laver les vêtements avant de les porter de nouveau.
- Consulter immédiatement un médecin si un malaise se produit durant l'utilisation de produits chimiques ou peu après.
- Conserver les produits chimiques dans leur emballage d'origine. Ne pas mettre les produits chimiques dans des récipients non étiquetés ou contenant des aliments ou des boissons.
- Stocker les produits chimiques dans un endroit sûr et verrouillé, à l'écart des aliments pour personnes ou animaux. Tenir hors de la portée des enfants.
- Se débarrasser des récipients d'une façon qui ne nuise pas à l'environnement. Rincer trois fois les récipients vides et les perforer ou les compresser avant de les mettre au rebus.

DX,WW,CHEM01-28-25MAR09

Manipuler les batteries avec précaution



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

Le gaz dégagé par les batteries est explosif. Éviter toute formation d'étincelle ou flamme à proximité des batteries. Vérifier le niveau d'électrolyte de la batterie à l'aide d'une lampe de poche.

Ne jamais vérifier le degré de charge d'une batterie en court-circuitant ses bornes au moyen d'un objet métallique; se servir d'un voltmètre ou d'un aréomètre.

Toujours débrancher la cosse de masse (-) de la batterie en premier et la rebrancher en dernier.

L'acide sulfurique contenu dans l'électrolyte des batteries est toxique et suffisamment corrosif pour brûler la peau, trouer les vêtements et rendre aveugle celui qui en a reçu dans les yeux.

Pour prévenir les accidents:

- Remplir les batteries dans un endroit bien aéré.
- Porter des lunettes de protection et des gants en caoutchouc.
- Ne pas nettoyer les batteries à l'air comprimé.
- Ne pas respirer les vapeurs lors de l'ajout d'électrolyte.
- Ne pas renverser ni laisser goutter l'électrolyte.
- Effectuer la procédure de chargement correcte à l'aide d'une batterie d'appoint ou d'un chargeur.

Si de l'acide entre en contact avec la peau ou les yeux:

1. Rincer abondamment à l'eau la partie atteinte.

2. Appliquer du bicarbonate de soude ou de la chaux pour neutraliser l'acide.
3. Se rincer les yeux à l'eau pendant 15 à 30 minutes. Se faire soigner par un médecin sans attendre.

En cas d'ingestion d'acide:

1. Ne surtout pas tenter de vomir.
2. Boire de l'eau ou du lait en grande quantité, sans dépasser 2 l (2 qt).
3. Se faire soigner par un médecin sans attendre.

AVERTISSEMENT: Les bornes de la batterie et les éléments qui y sont reliés contiennent du plomb et des composants à base de plomb. Il a été porté à la connaissance de l'État de Californie que ces substances chimiques sont une cause de cancer et de complications préjudiciables à la natalité. **Se laver les mains après avoir manipulé ces éléments.**

DX,WW,BATTERIES-28-02DEC10

Éviter toute chaleur intense près de conduites sous pression

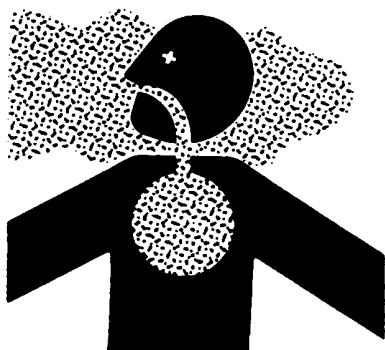


TS953—UN—15MAY90

Une chaleur intense au voisinage de conduites de fluides sous pression peut provoquer des jets de vapeurs inflammables, entraînant de graves brûlures pour les personnes se trouvant à proximité. Ne pas souder, braser ni utiliser de chalumeau trop près de conduites sous pression ou de produits inflammables. Des conduites sous pression peuvent éclater accidentellement si la chaleur se propage au-delà de la partie chauffée directement.

DX,TORCH-28-10DEC04

Enlever la peinture des surfaces à souder ou à réchauffer



TS220—UN—15APR13

Éviter la formation de vapeurs et poussières toxiques.

Des vapeurs dangereuses peuvent se dégager lorsque des surfaces peintes sont échauffées suite à des opérations de soudage, de brasage ou en cas d'utilisation d'un chalumeau.

Enlever la peinture avant de réchauffer des surfaces peintes:

- Éliminer la peinture sur une zone de 100 mm (4 in) minimum autour de la partie à chauffer. Si la peinture ne peut pas être éliminée, porter un masque agréé avant de procéder au chauffage ou au soudage.
- Si la tôle est mise à nu par sablage ou meulage, éviter d'inhaler les poussières. Porter un masque agréé.
- En cas d'utilisation de solvant ou de décapant pour peinture, enlever le décapant à l'eau et au savon avant de souder. Éloigner du lieu de travail les récipients contenant du solvant, du décapant ou tout autre produit inflammable. Attendre au moins 15 minutes pour permettre aux vapeurs de se dissiper avant de commencer le travail de soudage ou de brasage.

Ne pas utiliser de solvant chloré sur les zones où un soudage sera effectué.

Effectuer tous ces travaux dans une zone bien ventilée afin d'évacuer les vapeurs et poussières toxiques.

Respecter la réglementation en matière d'élimination des peintures et solvants.

DX, PAINT-28-24JUL02

Manipulation des composants électroniques et des supports en toute sécurité



TS249—UN—23AUG88

Une chute lors de la pose ou de la dépose de composants électroniques montés sur un équipement peut entraîner des blessures graves. Utiliser une échelle ou une plate-forme pour accéder facilement à chaque emplacement de montage. Veiller à utiliser des mains courantes et des marchepieds solides et sûrs. Ne pas poser ou déposer de composants par temps humide ou en cas de gel.

Pour installer une station de base RTK ou en faire l'entretien sur une tour ou toute autre structure élevée, faire appel à un grimpeur certifié.

Lors du montage ou de l'entretien d'un mât récepteur de positionnement utilisé sur un équipement, utiliser les techniques de levage appropriées et porter les équipements de protection adaptés. Le mât est lourd et peut être difficile à manipuler. Deux personnes sont nécessaires si les emplacements de montage ne sont pas accessibles à partir du sol ou d'une plate-forme de service.

DX, WW, RECEIVER-28-24AUG10

Sécurité de l'entretien



TS218—UN—23AUG88

Avant de passer au travail, lire attentivement les instructions d'entretien. Tenir les lieux secs et propres.

Ne jamais effectuer d'opérations de lubrification, d'entretien ou de réglage lorsque la machine est en mouvement. Se tenir à l'écart (mains, pieds, vêtements) des éléments mobiles. Débrayer tous les entraînements et actionner les commandes jusqu'à élimination de la pression. Abaisser l'équipement au sol. Arrêter le moteur. Retirer la clé de contact. Laisser la machine refroidir.

Étayer solidement tous les éléments de la machine qu'il faut relever pour l'entretien.

Veiller à ce que toutes les pièces soient en bon état et installées correctement. Effectuer immédiatement toutes les réparations. Remplacer les pièces usées ou détériorées. Éliminer toute accumulation de graisse, d'huile ou de débris.

Sur les équipements automoteurs, débrancher le câble de masse (-) de la batterie avant d'intervenir sur l'installation électrique ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.

Dans le cas d'équipements tractés, débrancher les faisceaux du tracteur avant toute intervention sur les composants de l'installation électrique ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.

Toute chute pendant des travaux de nettoyage ou des interventions en hauteur peut provoquer de graves

blessures. Utiliser une échelle ou une plate-forme permettant d'accéder facilement à l'emplacement voulu. Veiller à utiliser des mains courantes et des marchepieds solides et sûrs.

DX,SERV-28-28FEB17

Rester à l'écart du système d'échappement à température élevée



RG17488—UN—21AUG09

L'entretien des machines ou équipements avec le moteur en marche peut provoquer des blessures graves. Éviter de s'exposer à des gaz d'échappement chauds et d'entrer en contact avec des éléments chauds.

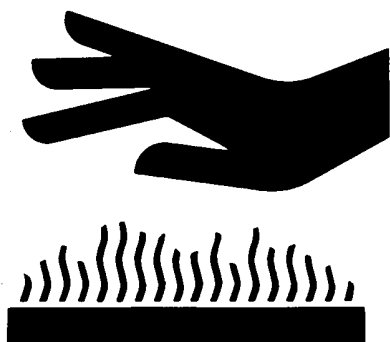
Durant le fonctionnement, les pièces d'échappement et les gaz qui s'en échappent peuvent atteindre des températures suffisamment élevées pour provoquer des brûlures corporelles, ainsi que l'inflammation ou la fonte des matériaux usuels.

DX,EXHAUST-28-20AUG09

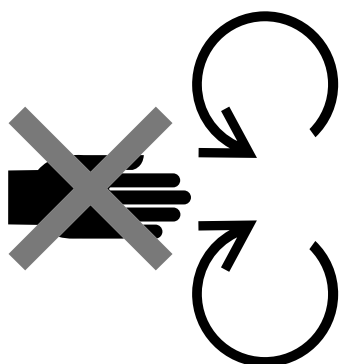
Nettoyage du filtre d'échappement en toute sécurité



TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09



TS1695—UN—07DEC09

Durant le nettoyage du filtre d'échappement, le moteur peut tourner au ralenti élevé et à des températures élevées pendant une période prolongée. Les gaz d'échappement et les éléments du filtre d'échappement atteignent des températures élevées susceptibles de provoquer des brûlures, d'enflammer ou de faire fondre des matériaux ordinaires.

Maintenir la machine à l'écart des personnes, animaux et structures risquant d'être blessés ou endommagés par les gaz ou composants d'échappement brûlants. Éviter tout risque d'incendie ou d'explosion des matériaux et vapeurs inflammables à proximité de l'échappement. Éloigner la sortie d'échappement des personnes et de tout ce qui est susceptible de fondre, brûler ou exploser.

Surveiller attentivement la machine et son environnement pendant et après le nettoyage du filtre d'échappement pour déceler tout feu couvant.

L'ajout de carburant pendant que le moteur tourne peut créer un risque d'incendie ou d'explosion. Toujours arrêter le moteur avant de faire le plein et nettoyer tout carburant répandu.

Toujours s'assurer que le moteur est arrêté avant de transporter la machine sur un camion ou une remorque.

Tout contact avec des composants d'échappement encore brûlants peut provoquer des blessures graves.

Éviter tout contact avec ces composants jusqu'à ce qu'ils aient refroidi et que leur température ne présente plus de danger.

Si la procédure d'entretien nécessite que le moteur tourne:

- Engager seulement les pièces entraînées requises par la procédure d'entretien.
- Veiller à ce que personne ne se trouve à proximité du poste de conduite ou de la machine.

Se tenir à l'écart (mains, pieds, vêtements) des pièces entraînées.

Toujours désactiver le mouvement (position neutre), engager le frein ou le mécanisme de stationnement et désenclencher l'entraînement des accessoires ou équipements avant de quitter le poste de conduite.

Arrêter le moteur et retirer la clé (suivant équipement) avant de laisser la machine sans surveillance.

DX, EXHAUST, FILTER-28-12JAN11

Ventilation du lieu de travail



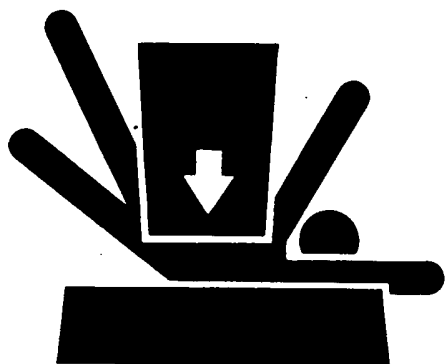
TS220—UN—15APR13

Les gaz d'échappement sont très toxiques, voire mortels. Lorsque le moteur tourne dans un local clos, évacuer les gaz en utilisant une rallonge sur l'échappement.

En l'absence d'un tel dispositif, ouvrir les portes de façon à assurer une bonne aération.

DX, AIR-28-17FEB99

Étayage correct de la machine



TS229—UN—23AUG88

Avant d'intervenir sur la machine, toujours abaisser l'équipement ou l'outil au sol. Si le travail nécessite le levage de la machine ou de l'équipement, les étayer solidement. Un équipement maintenu en position levée par voie hydraulique risque de s'abaisser, par exemple en raison d'une fuite.

Ne pas étayer avec des agglomérés, parpaings, ou autres supports pouvant céder sous une charge constante. Ne pas travailler sous une machine qui n'est soutenue que par un cric. Suivre les procédures préconisées dans la présente publication.

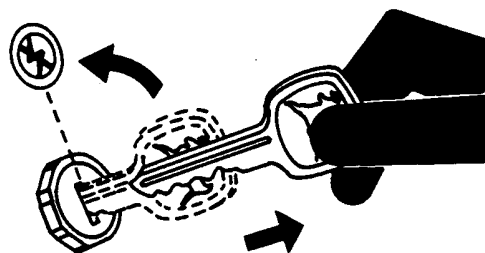
En cas d'utilisation d'un équipement ou d'un outil avec la machine, toujours respecter les consignes de sécurité figurant dans le livret d'entretien de l'équipement ou de l'outil.

DX,LOWER-28-24FEB00

que le levier de vitesses est au point mort ou en position de stationnement.

DX,BYPAS1-28-29SEP98

Précautions à prendre lors de l'arrêt de la machine



TS230—UN—24MAY89

Avant d'intervenir sur la machine:

- Abaisser au sol tous les équipements.
- Arrêter le moteur et retirer la clé de contact.
- Déconnecter le ou les câble(s) de masse de la ou des batterie(s).
- Accrocher une étiquette mentionnant "NE PAS METTRE EN MARCHÉ" au niveau du poste de conduite.

DX,PARK-28-04JUN90

Empêcher toute mise en mouvement accidentelle de la machine



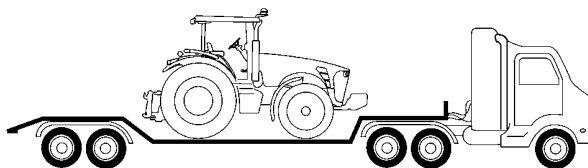
TS177—UN—11JAN89

Éviter tout risque de blessure ou de mort par suite d'une mise en mouvement inopinée de la machine.

Ne pas lancer le moteur en court-circuitant les bornes du démarreur. Si une vitesse est engagée à ce moment-là, la machine se met instantanément en mouvement.

Mettre le moteur en marche **OBLIGATOIREMENT** à partir du poste de conduite en s'assurant au préalable

Sécurité du transport du tracteur



RXA0103709—UN—01JUL09

Lorsque le tracteur est en panne, il est préférable de le transporter sur un plateau surbaissé. Immobiliser le tracteur sur le plateau de façon sûre avec des chaînes. Les essieux et le châssis du tracteur peuvent servir de points de fixation.

Avant de transporter le tracteur sur un plateau surbaissé de camion ou de wagon, s'assurer que le capot moteur est verrouillé et que les portes, la trappe de pavillon (suivant équipement) et les fenêtres sont fermées correctement.

Lors du remorquage d'un tracteur, ne pas dépasser 10 km/h (6 mph). Un conducteur doit diriger et freiner le tracteur remorqué.

DX,WW,TRANSPORT-28-19AUG09

Précautions à prendre pour l'entretien du circuit de refroidissement



TS281—UN—15APR13

Le liquide s'échappant brusquement du circuit de refroidissement sous pression risque de provoquer de graves brûlures.

Arrêter le moteur. Ne retirer le bouchon de remplissage que lorsqu'il a suffisamment refroidi pour être tourné à main nue. Commencer par tourner le bouchon jusqu'au premier cran pour éliminer la pression puis le retirer entièrement.

DX,WW,COOLING-28-19AUG09

Précautions à prendre pour l'entretien des systèmes avec accumulateur(s) de pression



TS281—UN—15APR13

De graves blessures peuvent être provoquées par du liquide ou du gaz s'échappant brusquement de systèmes comprenant des accumulateurs de pression, tels que la climatisation, le circuit hydraulique ou le frein pneumatique. L'exposition à une trop forte chaleur peut provoquer l'explosion d'un accumulateur de pression et les conduites sous pression risquent d'être coupées accidentellement. Ne pas souder ni utiliser de

chalumeau à proximité d'un accumulateur ou d'une conduite sous pression.

Éliminer la pression des circuits sous pression avant de déposer un accumulateur de pression.

Éliminer la pression du circuit hydraulique avant de déposer un accumulateur de pression. Ne pas tenter d'éliminer la pression du circuit hydraulique ou d'un accumulateur en desserrant un raccord.

Les accumulateurs de pression ne peuvent pas être remis en état.

DX,WW,ACCLA2-28-22AUG03

Sécurité de l'entretien des pneus



RXA0103438—UN—11JUN09

L'éclatement d'un pneu et la projection des éléments de jante en résultant peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles.

Le montage des pneus suppose que celui qui l'effectue dispose des connaissances requises et de l'outillage adéquat.

Veiller à ce que les pneus soient toujours correctement gonflés. Ne pas dépasser la pression de gonflage recommandée. Ne jamais souder ni procéder à des travaux nécessitant un chauffage sur une roue assemblée avec le pneu. La chaleur entraîne une augmentation de la pression de l'air dans le pneu, ce qui risque de provoquer l'explosion de ce dernier. La roue peut être déformée ou affaiblie dans sa structure par des opérations de soudage.

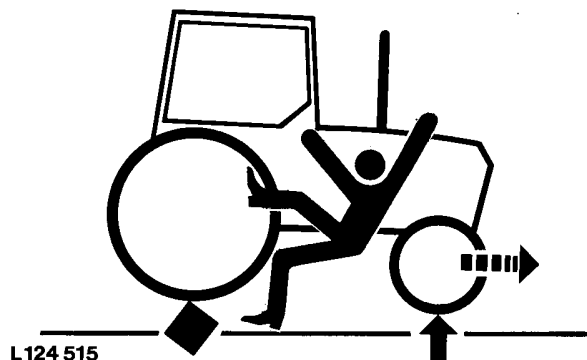
Lors du gonflage des pneus, utiliser une attache instantanée et une rallonge assez longue pour NE PAS devoir se tenir devant ou au-dessus, mais à côté du pneu. Utiliser si possible une cage de protection.

Vérifier si les pneus sont bien gonflés, s'ils présentent des entailles, des cloques, des jantes endommagées ou s'il leur manque des boulons ou des écrous.

Les roues et les pneus sont lourds. Lors de leur manipulation, utiliser un appareil de levage sûr ou demander de l'aide pour soulever, installer ou déposer des roues et des pneus.

DX,WW,RIMS-28-28FEB17

Précautions à prendre pour l'entretien du tracteur avec pont avant

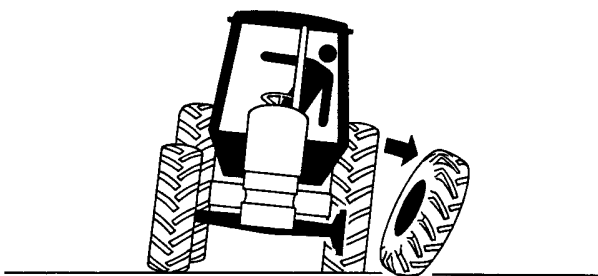


L124515—UN—06AUG94

Lorsqu'il faut effectuer sur un tracteur avec pont avant des opérations d'entretien nécessitant la mise sur chandelles de l'essieu arrière et l'entraînement des roues par le moteur, il est également nécessaire de lever et d'étayer les roues avant. En cas de défaillance de l'installation électrique ou du circuit hydraulique de transmission, les roues avant peuvent se mettre en mouvement et, si elles ne sont pas levées, arracher les roues arrière de leurs supports. Dans de telles conditions, le pont avant peut s'enclencher même si le contacteur correspondant se trouve à l'arrêt.

DX,WW,MFWD-28-19AUG09

Serrage des boulons/écrous de fixation des roues



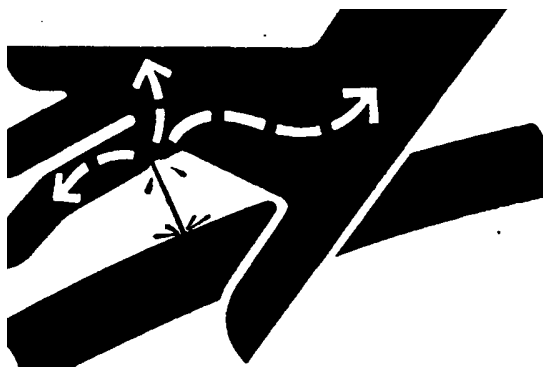
L124 516

L124516—UN—03JAN95

Resserrer les boulons/écrous de roue aux intervalles préconisés dans les sections Rodage et Entretien.

DX,WW,WHEEL-28-12OCT11

Attention aux fuites de liquides sous pression



X9811—UN—23AUG88

Vérifier régulièrement – au moins une fois par an – que les flexibles hydrauliques sont exempts de fuites, de vrillage, de coupures, de fissures, d'abrasion, de cloques, de corrosion, de tresses de fils métalliques exposées, ou de tout autre signe d'usure ou d'endommagement.

Remplacer immédiatement les flexibles usés ou endommagés par des pièces de rechange John Deere.

Du liquide s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer sous la peau, causant de sérieuses blessures.

Pour éviter tout accident, éliminer la pression avant de débrancher des conduites hydrauliques ou autres. Serrer tous les raccords avant de rétablir la pression.

Rechercher les fuites à l'aide d'un morceau de carton. Protéger le corps et les mains des liquides sous pression.

En cas d'accident, consulter un médecin immédiatement. Tout liquide ayant pénétré sous la peau doit être retiré de façon chirurgicale dans les quelques heures qui suivent, faute de quoi il y a risque de gangrène. Les médecins non familiarisés avec ce type de blessure devront se référer à une source médicale compétente. Pour obtenir de telles informations (en anglais), il est possible de s'adresser au service médical de Deere & Company à Moline, Illinois, États-Unis, en appelant le 1-800-822-8262 ou le +1 309-748-5636.

DX,FLUID-28-12OCT11

Ne pas ouvrir le circuit d'alimentation sous haute pression



TS1343—UN—18MAR92

Les résidus de combustible dans les conduites d'alimentation sous haute pression peuvent causer de sérieuses blessures. Ne pas débrancher ni tenter de réparer des conduites d'alimentation, des capteurs ou tout autre composant se trouvant entre la pompe d'alimentation haute pression et les injecteurs du moteur avec circuit d'alimentation "common rail" (HPCR).

Seuls les techniciens familiarisés avec ce type de circuit sont habilités à procéder à sa remise en état (voir le concessionnaire John Deere pour toute réparation).

DX,VW,HPCR1-28-07JAN03

Remiser les accessoires avec précaution



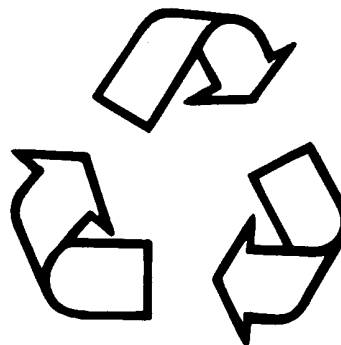
TS219—UN—23AUG88

Des accessoires non remisés correctement, tels que roues jumelées, roues-cages ou chargeurs, peuvent blesser ou même tuer en tombant.

Les caler de façon à ce qu'ils ne puissent pas tomber. Interdire aux enfants et aux personnes étrangères de s'en approcher.

DX,STORE-28-03MAR93

Déclassement — élimination et recyclage corrects des fluides et composants



TS1133—UN—15APR13

La prise de mesures pour le respect de la sécurité et de l'environnement est nécessaire lors du déclassement d'une machine et/ou d'un composant. Ces mesures comprennent les points suivants :

- Utiliser des outils adaptés et des équipements de protection comme des vêtements, des gants, un masque ou des lunettes de protection, lors de la dépose ou de la manipulation des objets et des matériaux.
- Suivre les instructions relatives aux composants spéciaux.
- Libérer toute énergie emmagasinée: abaisser les éléments en suspension, détendre les ressorts, débrancher la batterie ou toute autre source d'alimentation électrique et relâcher la pression dans les composants hydrauliques, les accumulateurs et autres circuits semblables.
- Réduire l'exposition aux composants pouvant contenir des résidus de produits phytosanitaires tels que les engrais et les pesticides. Manipuler et disposer de ces composants de façon appropriée.
- Vidanger soigneusement les moteurs, réservoirs de carburant et autres, radiateurs, vérins hydrauliques et conduites avant de recycler les composants. Recueillir les liquides dans des récipients étanches. Ne pas utiliser de récipients destinés à contenir des aliments ou des boissons.
- Ne pas déverser les liquides sur le sol, dans les égouts ou à tout autre endroit pouvant entraîner une pollution des eaux.
- Respecter toutes les lois, réglementations et tous les décrets nationaux et locaux en vigueur régulant la manipulation ou la mise au rebut des déchets liquides (exemple: huile, carburant, liquide de refroidissement, liquide de frein), des filtres, des batteries et d'autres pièces ou substances. La combustion de composants ou de liquides inflammables ailleurs que dans les incinérateurs spécifiques peut être interdite par la loi et peut présenter un risque d'exposition à des cendres ou des vapeurs toxiques.
- Entretenir les circuits de climatisation et les éliminer

de manière appropriée. Les réglementations gouvernementales peuvent exiger que les réfrigérants, potentiellement nocifs pour l'atmosphère, soient récupérés et recyclés par un centre de recyclage agréé.

- Se renseigner sur les solutions de recyclage disponibles pour les pneus, les pièces en métal, plastique, verre et caoutchouc et les composants électroniques pouvant être en partie ou entièrement recyclés.
- Contacter les autorités locales compétentes ou le concessionnaire John Deere sur les mesures à prendre pour l'élimination ou le recyclage correct de ces déchets.

DX,DRAIN-28-01JUN15

Autocollants de sécurité

Autocollants de sécurité illustrés



PY34454—UN—21NOV16

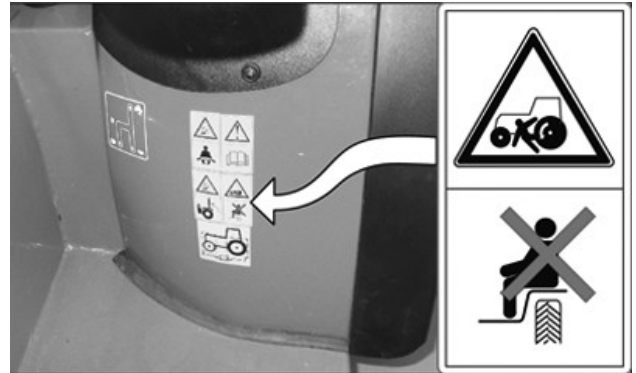
Des autocollants de sécurité sont apposés à différents endroits importants de cette machine pour signaler les dangers potentiels. Chaque danger est identifié par un pictogramme dans un triangle d'avertissement. Un deuxième pictogramme illustre le comportement à adopter pour éviter tout risque d'accident. Vous trouverez un récapitulatif de ces autocollants de sécurité, de leur emplacement sur la machine, ainsi qu'une courte explication de leur signification.

RA84036,0001168-28-10AUG17

⚠ ATTENTION: Éviter les risques de blessure. Ce livret d'entretien contient toutes les informations nécessaires pour utiliser la machine en toute sécurité, ainsi que l'explication des autocollants de sécurité. Respecter scrupuleusement toutes les consignes de sécurité pour éviter les accidents.

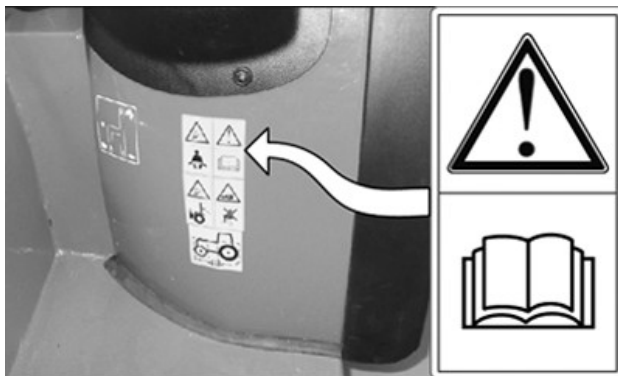
RA84036,0000991-28-03OCT18

Pas de passagers



PY31998—UN—10NOV16

Livret d'entretien



PY31996—UN—10NOV16

Plate-forme de conduite



PY31997—UN—21NOV16

Cabine

⚠ ATTENTION: Éviter les risques de chute et d'écrasement. Le transport de passagers est interdit. Les passagers pourraient être blessés par la projection de corps étrangers ou être éjectés de la machine. Des passagers risquent de limiter le champ de vision du conducteur et d'entraîner une conduite dangereuse.

RA84036,0001169-28-10AUG17

Utilisation correcte de la ceinture de sécurité (tracteurs à cabine ou arceau/cadre de sécurité fixe)



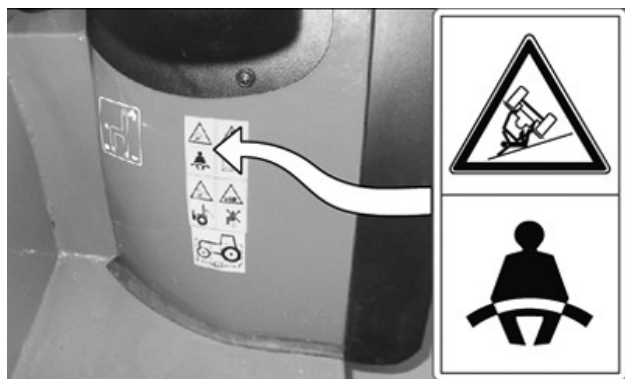
PY31999—UN—21NOV16

⚠ ATTENTION: Éviter les risques d'écrasement ou d'accident mortel en cas de retournement. Cette machine est équipée d'une structure de protection en cas de retournement (ROPS). METTRE la ceinture de sécurité lors de l'utilisation de la machine avec un ROPS.

- Maintenir la boucle de la ceinture de sécurité et tirer la ceinture par-dessus le corps.
- Insérer le loquet dans l'attache. Un clic doit retentir.
- Tirer sur le loquet de la ceinture loquet pour vérifier qu'il est bien verrouillé.
- Ajuster la ceinture de sécurité sur les hanches.

MS76789,0000637-28-24SEP18

Utilisation correcte de la ceinture de sécurité (arceau de sécurité rabattable)



PY34366—UN—10NOV16

Utiliser correctement l'arceau/le cadre de sécurité rabattable et la ceinture de sécurité.

⚠ ATTENTION: Éviter les risques d'écrasement ou d'accident mortel en cas de retournement. Cette machine est équipée d'une structure de protection rabattable en cas de retournement en cas de retournement (ROPS). Lever le cadre de sécurité (ROPS) et le verrouiller dans cette position. METTRE la ceinture de sécurité lors de l'utilisation de la machine avec un ROPS.

- Maintenir la boucle de la ceinture de sécurité et tirer la ceinture par-dessus le corps.
- Insérer le loquet dans l'attache. Un clic doit retentir.
- Tirer sur le loquet de la ceinture loquet pour vérifier qu'il est bien verrouillé.
- Ajuster la ceinture de sécurité sur les hanches.

⚠ ATTENTION: Conduire avec la plus grande prudence lorsque l'arceau de sécurité est rabattu (par exemple pour entrer dans un bâtiment bas). NE PAS mettre la ceinture de sécurité lorsque l'arceau de sécurité est rabattu. Remettre l'arceau de sécurité en position relevée et complètement déployée dès que la machine est utilisée dans des conditions normales.

MS76789,0000638-28-24SEP18

Arceau/cadre de sécurité en position normale



PY34367—UN—10NOV16

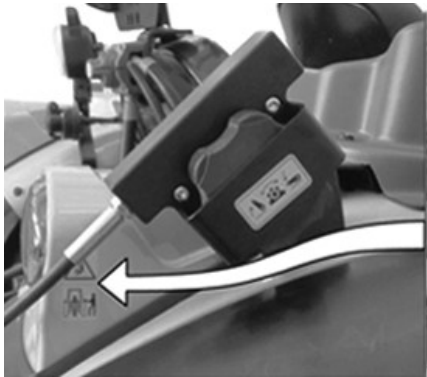
⚠ ATTENTION: Éviter les risques d'écrasement ou d'accident mortel en cas de retournement. Utiliser correctement l'arceau/cadre de sécurité et la ceinture de sécurité. Si la machine est équipée d'un arceau de sécurité, le déplier complètement et le verrouiller dans cette position. Boucler la ceinture de sécurité lors de la conduite avec l'arceau de sécurité en position haute.

- Maintenir la boucle de la ceinture de sécurité et tirer la ceinture par-dessus le corps.
- Insérer le loquet dans l'attache. Un clic doit retentir.
- Tirer sur le loquet de la ceinture loquet pour vérifier qu'il est bien verrouillé.
- Ajuster la ceinture de sécurité sur les hanches.

⚠ ATTENTION: Conduire avec la plus grande prudence lorsque l'arceau de sécurité est rabattu (par exemple pour entrer dans un bâtiment bas). NE PAS mettre la ceinture de sécurité lorsque l'arceau de sécurité est rabattu. Relever complètement l'arceau de sécurité dès que les conditions d'utilisation du tracteur sont redevenues normales.

RA84036,000116C-28-10AUG17

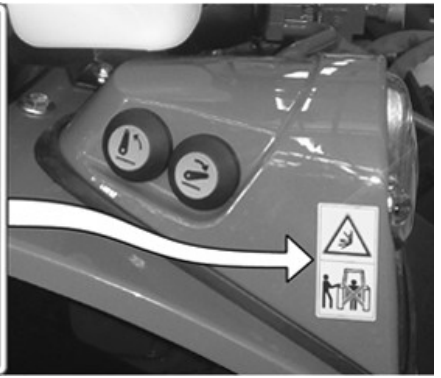
Commande à distance du relevage (cabine)



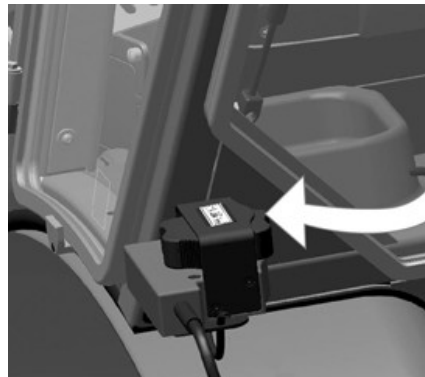
PY34368—UN—22NOV16

⚠ ATTENTION: Éviter les écrasements. Les opérations d'accrochage ou de décrochage d'un équipement présentent un très grand danger d'écrasement dans la zone située entre le tracteur et l'équipement. Lors de l'accrochage de l'attelage, rester à l'écart de la zone de montée de l'attelage trois points et ne laisser personne s'approcher.

MS76789,0000639-28-24SEP18



PY34371—UN—10NOV16

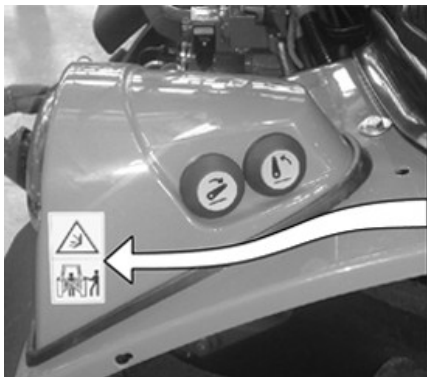


APY01881—UN—07MAR18

Commande à distance du relevage (cabine)



PY34369—UN—22NOV16

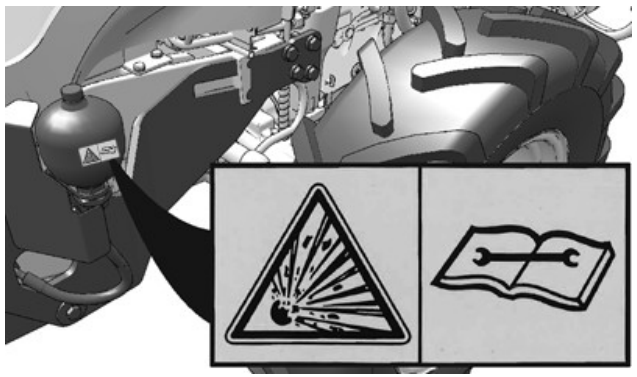


PY34370—UN—22NOV16

⚠ ATTENTION: Éviter les écrasements. Les opérations d'accrochage ou de décrochage d'un équipement présentent un très grand danger d'écrasement dans la zone située entre le tracteur et l'équipement. Lors de l'accrochage de l'attelage, rester à l'écart de la zone de déplacement de l'attelage 3 points et ne laisser personne s'approcher.

MS76789,000063A-28-24SEP18

Accumulateur — Attelage avant



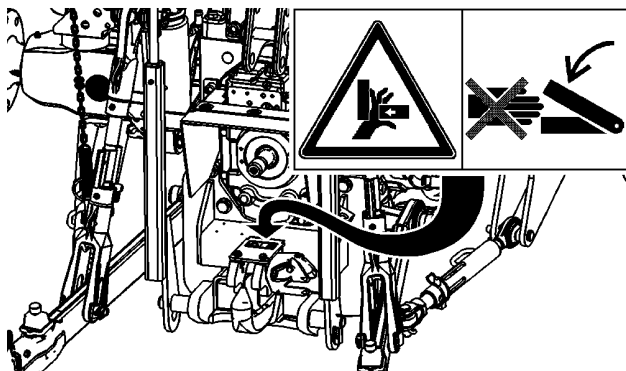
LX203974—UN—21JAN15

⚠ ATTENTION: Éviter les risques d'écrasement et de projections de fluide.

L'élimination de la pression peut provoquer le déplacement de la machine et exposer à des liquides sous pression. Consulter un concessionnaire pour les instructions d'élimination de la pression avant de procéder à l'entretien du circuit.

MS76789,000063B-28-24SEP18

Dispositif d'attelage hydraulique



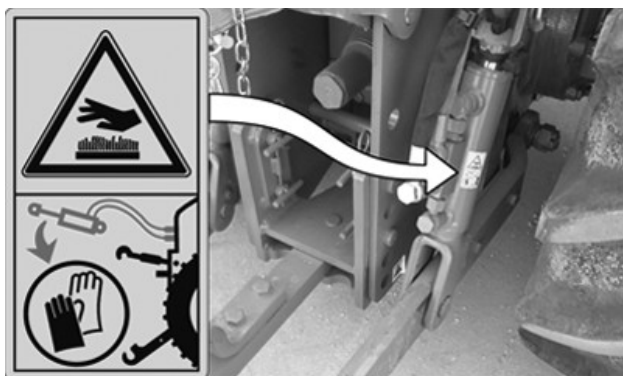
LX1054654—UN—02FEB12

ATTENTION: Éviter les risques d'écrasement et de pincement.

Les opérations d'accrochage ou de décrochage d'un équipement présentent un très grand danger d'écrasement dans la zone située entre le tracteur et l'équipement. Se tenir à l'écart des composants du dispositif d'attelage hydraulique pendant que celui-ci est utilisé.

RA84036,0000999-28-10NOV16

Conduites hydrauliques et composants hydrauliques — Attelage arrière



PY34377—UN—10NOV16

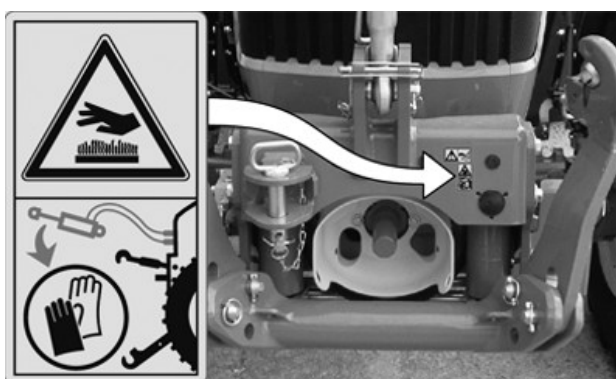
ATTENTION: Éviter tout contact avec des surfaces chaudes.

Les composants du circuit hydraulique peuvent devenir très chauds. Toucher les surfaces chaudes du circuit hydraulique, des accessoires ou des flexibles et des câbles risque d'engendrer des blessures.

Porter des gants de travail ou attendre que les composants hydrauliques se soient refroidis avant d'entreprendre des travaux de maintenance sur le circuit hydraulique.

RA84036,000099E-28-22NOV16

Conduites hydrauliques et composants hydrauliques — Attelage avant



PY34380—UN—10NOV16

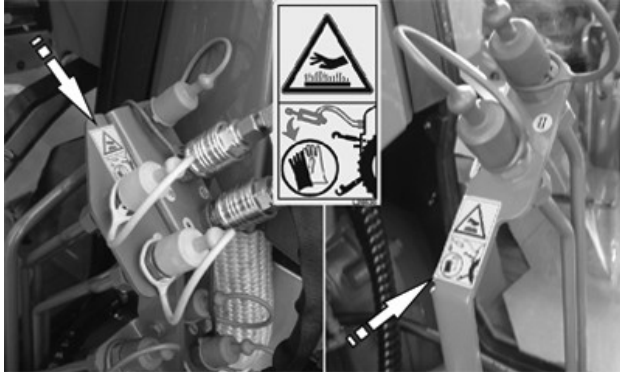
ATTENTION: Éviter tout contact avec des surfaces chaudes. Les composants du circuit hydraulique peuvent devenir très chauds.

Toucher les surfaces chaudes du circuit hydraulique, des accessoires ou des flexibles et des câbles risque d'engendrer des blessures.

Porter des gants de travail ou attendre que les composants hydrauliques se soient refroidis avant d'entreprendre des travaux de maintenance sur le circuit hydraulique.

RA84036,00009A1-28-22NOV16

Conduites hydrauliques et composants hydrauliques — Distributeurs avant



PY34383—UN—10NOV16

! ATTENTION: Éviter tout contact avec des surfaces chaudes. Les composants du circuit hydraulique peuvent devenir très chauds.

Toucher les surfaces chaudes du circuit hydraulique, des accessoires ou des flexibles et des câbles risque d'engendrer des blessures.

Porter des gants de travail ou attendre que les composants hydrauliques se soient refroidis avant d'entreprendre des travaux de maintenance sur le circuit hydraulique.

RA84036,00009A4-28-22NOV16

Présentation du véhicule

Vue d'identification des produits



(Cabine) (5GV, 5GN, 5GF)

PY28118—UN—25AUG16



(Plate-forme de conduite) (5GF)

PY28119—UN—09NOV16



(Plate-forme de conduite) (5GL, 5GL-N)

PY28120—UN—29AUG16



(Cabine) (5GL-N)

APY01860—UN—19FEB18

SD74272,00016E6-28-03OCT18

Livret d'entretien - Généralités

Cadre du présent livret

Ce livret n'est pas un manuel d'atelier détaillé. Il contient essentiellement des renseignements relatifs au fonctionnement de la machine et à son entretien habituel. Pour de plus amples informations sur l'entretien, commander un manuel technique auprès d'un concessionnaire John Deere agréé.

OULXA64,0003F84-28-17MAR17

Information relative à l'utilisation du livret d'entretien

Utilisation de ce livret:

Les informations contenues dans ce manuel sont divisées en sections. Les sections sont organisées en fonction des caractéristiques typiques de la machine ou des groupes fonctionnels (moteur, installation électrique, circuit hydraulique, transmission, etc.). Ces sections sont identifiées en haut de chaque page. Les informations spécifiques contenues dans chaque section sont organisées par modules. Ces modules sont contenus dans des cadres et les modules principaux sont identifiés par un titre en haut à gauche. Les sections sont identifiées avec les numéros de page et chaque page d'une section comprend également un numéro.

En consultant fréquemment ce manuel, l'utilisateur apprendra rapidement quelles informations trouver à quelle section. Exemple:

- Les informations relatives à la sécurité sont abordées au début.
- Le fonctionnement de l'ensemble des dispositifs et systèmes est traité dans la première moitié du manuel.
- La périodicité des entretiens se trouve au milieu du manuel.
- L'entretien de l'ensemble des dispositifs et systèmes est traité dans la seconde moitié du manuel.
- Les caractéristiques sont abordées à la fin.

Une table des matières détaillée précède les informations relatives à la sécurité et un index alphabétique se trouve à la toute fin du livret.

Le contenu du livret d'entretien est organisé de façon séquentielle, ce qui implique la lecture d'une première colonne de texte et d'une image de haut en bas puis la lecture de la colonne suivante à nouveau du haut vers le bas, comme illustré.



W28329—UN—18OCT17

RA84036,0001895-28-06SEP18

Respecter les consignes indiquées dans les livrets d'entretien des outils utilisés.



TS201—UN—15APR13

⚠ ATTENTION: Avant d'utiliser le tracteur avec un outil attelé ou une remorque, le conducteur doit lire le livret d'entretien et se familiariser avec l'outil utilisé. Une utilisation inappropriée peut entraîner de graves conséquences.

Les livrets d'entretien et les autocollants de sécurité des outils attelés et des remorques contiennent des informations importantes sur le fonctionnement et la sécurité des outils. C'est pourquoi il est impératif de les lire avant de commencer les travaux. Les livrets d'entretien doivent être mis à disposition de tous les conducteurs du tracteur.

OULXBER,0001B74-28-16DEC11

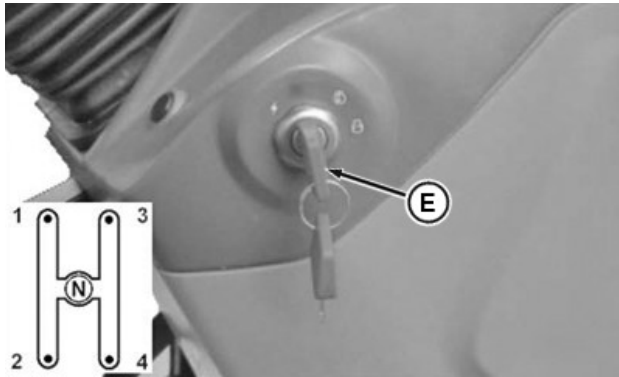
Formation du conducteur requise

- Lire attentivement ce livret avant d'utiliser ce tracteur.
- Faire fonctionner le tracteur dans une zone dégagée, sans obstacles, sous la direction d'un conducteur expérimenté.
- Apprendre à utiliser toutes les commandes.

OULXBER,000200E-28-31JAN13

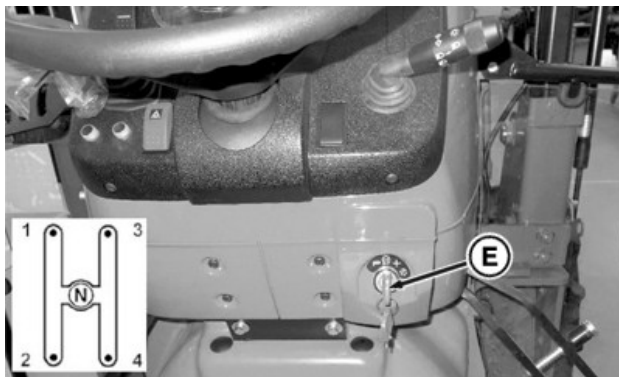
Fonctionnement du moteur

Interrupteur de sécurité au démarrage



(5GV, 5GN, 5GF)

PY28170—UN—25AUG16



(5GL, 5GL-N)

PY42822—UN—02JUL17

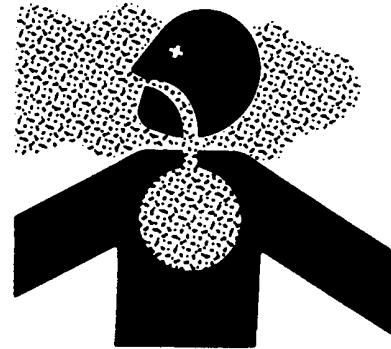
E—Clé

⚠ ATTENTION: Si une gamme/vitesse est sélectionnée alors que le moteur est en marche et que le levier d'inverseur n'est pas en position neutre, le tracteur commence à se déplacer. Toujours serrer le frein de stationnement et placer le levier de vitesses sur NEUTRE avant de redémarrer le tracteur. Sinon, le tracteur pourrait se déplacer légèrement, même si le levier d'inverseur est en position neutre.

NOTE: Si le tracteur est équipé d'un interrupteur de sécurité au démarrage sur la boîte de vitesses, le levier de vitesses doit être en position neutre. Sinon le moteur ne peut pas démarrer.

RA84036,0000F33-28-03OCT18

Démarrage du moteur



TS220—UN—15APR13

⚠ ATTENTION: Éviter les risques d'asphyxie. Les fumées d'échappement peuvent produire des malaises ou la mort.

En cas d'utilisation de la machine dans un bâtiment, s'assurer de la ventilation adéquate. Utiliser une rallonge de tuyau d'échappement afin d'évacuer les gaz ou ouvrir les portes et les fenêtres pour faire entrer suffisamment d'air frais.

Se reporter également à "Prévention de toute mise en mouvement accidentelle de la machine" dans la section "Sécurité" de ce livret.

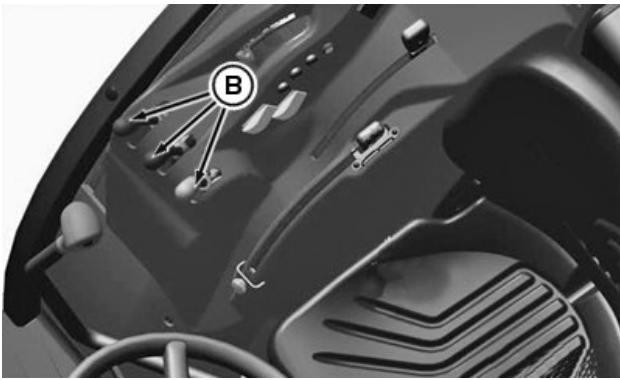


PY28171—UN—25AUG16

A—Levier de commande de relevage

1. S'assurer à l'aide de la jauge à carburant que la quantité de carburant dans le réservoir est suffisante.
2. Mettre le levier de commande du relevage (A) en position basse.
3. Vérifier le témoin de l'alternateur et le témoin de pression d'huile moteur afin de s'assurer que la pression d'huile est présente. Les témoins doivent s'allumer lorsque le contacteur de démarrage est amené en position MARCHE.

Si certains des témoins ne fonctionnent pas correctement, consulter le concessionnaire John Deere.



PY28172—UN—25AUG16

B—Leviers de distributeur auxiliaire (n° 1, 2 et 3)

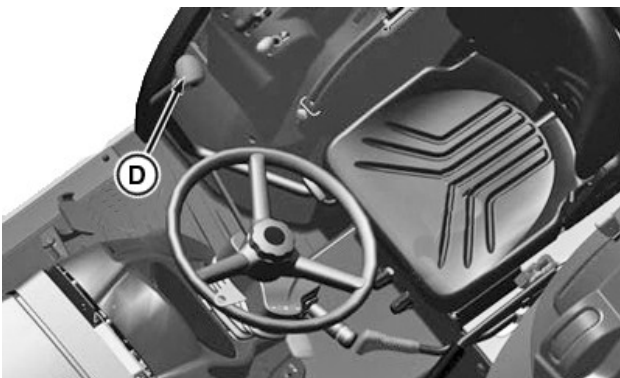
4. Placer les leviers de commande des distributeurs auxiliaires (B) en position neutre.



PY28173—UN—30AUG16

C—Manette d'accélération

5. Placer la manette d'accélération (C) en position de régime moyen (premier tiers de sa course).



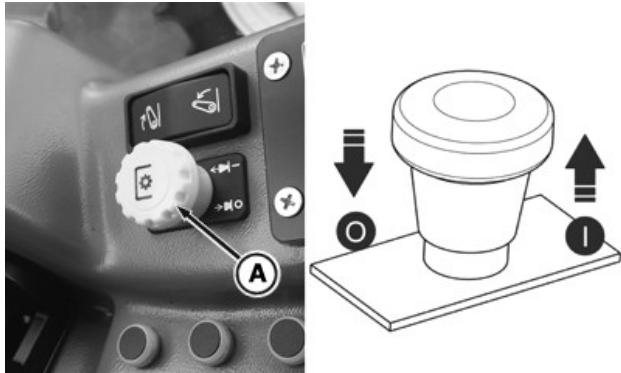
PY28174—UN—25AUG16

D—Lever de vitesses

6. Amener le levier de vitesses (D) sur la position NEUTRE.

NOTE: Le moteur ne démarre pas tant que le levier de vitesses (D) est en position enclenchée.

IMPORTANT: Tracteurs avec boîte 24/12 vitesses: amener d'abord le levier d'inverseur en position neutre. Placer ensuite le levier d'inverseur dans le sens de marche souhaité pour mettre le tracteur en mouvement.



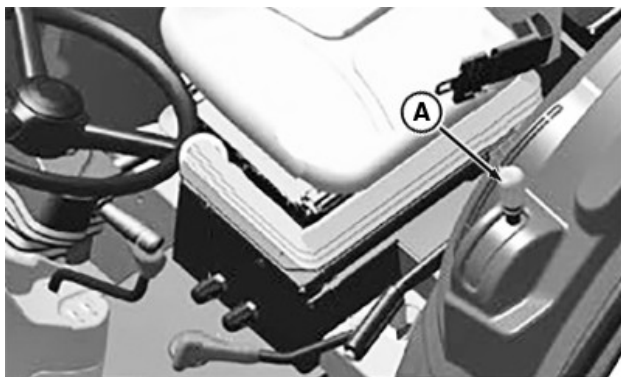
PY34455—UN—07DEC16

Tracteur avec prise de force hydraulique



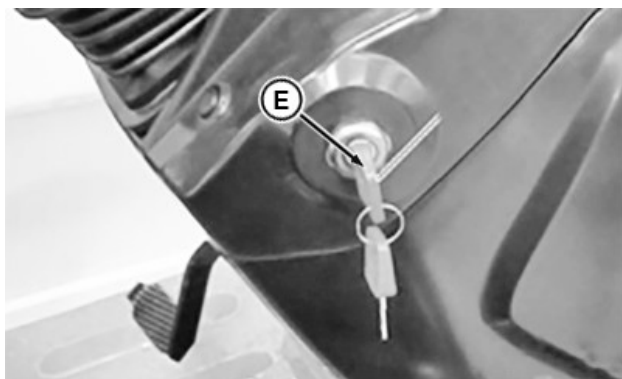
APY05001—UN—15MAR18

Tracteur avec prise de force hydraulique



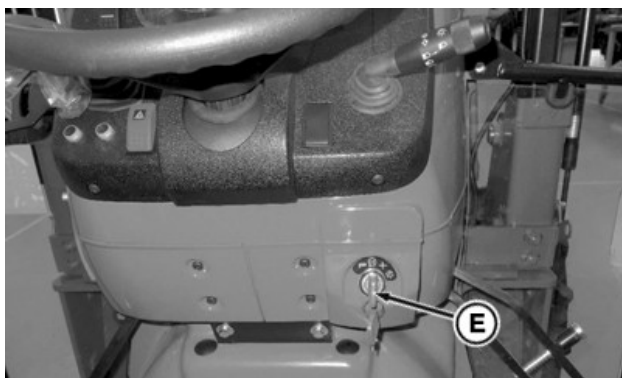
PY28176—UN—09NOV16

Tracteur avec prise de force mécanique



(5GV, 5GN, 5GF)

PY28161—UN—09NOV16



(5GL, 5GL-N)

PY42851—UN—03JUL17

A—Contacteur ou bouton ou levier d'embrayage de prise de force
E—Clé

NOTE: Le moteur ne démarre pas tant que le contacteur ou le levier de prise de force (A) est en position enclenchée.

7. Tourner la clé (E) dans le sens horaire jusqu'en butée. Relâcher la clé dès que le moteur démarre.

IMPORTANT: NE PAS actionner le démarreur plus de 20 secondes d'affilée. Si le moteur ne démarre pas, tourner la clé sur la position ZÉRO. Attendre au moins 1 minute avant de procéder à un nouvel essai pour que le démarreur ait le temps de refroidir.

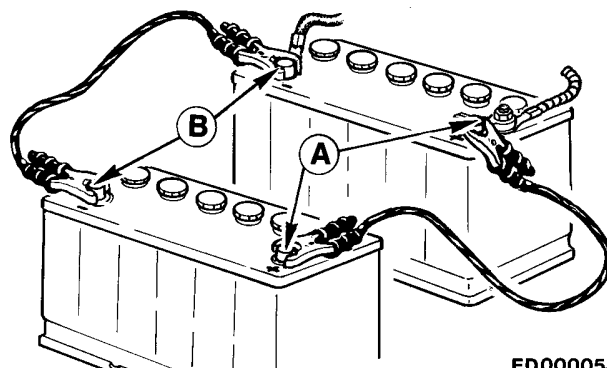
Ne pas toucher à la manette d'accélération. Laisser tourner le moteur pendant quelques minutes. Lorsque la température est inférieure à 0 °C (32 °F), le laisser chauffer plus longtemps.

ATTENTION: Ne jamais faire tourner le moteur dans un endroit clos. S'assurer que la ventilation est suffisante.

Risque d'asphyxie.

RA84036,000152A-28-03OCT18

Démarrage avec une batterie d'appoint



FD000054

FD000054—UN—26JAN95

A—Borne positive
B—Borne négative

ATTENTION: Le gaz qui s'échappe des batteries est extrêmement explosif. Éviter toute formation d'étincelle ou flamme à proximité des batteries. Vérifier que la polarité est correcte avant de procéder aux branchements: le câble de mise à la masse doit être relié à la borne négative et le câble du démarreur à la borne positive de la batterie.

Une inversion de polarité peut gravement endommager le circuit électrique. Toujours brancher d'abord le câble positif et ensuite seulement le câble négatif.

Le branchement d'une batterie 12 V supplémentaire est d'une grande aide au démarrage. Brancher tout d'abord la borne positive (A), puis ensuite la borne négative (B) de la batterie.

RA84036,000118A-28-11AUG17

Démarrage du tracteur avec une batterie volante

ATTENTION: Le démarrage du tracteur à l'aide d'une batterie volante n'est permis que si le tracteur est équipé de connecteurs pour démarrage par batterie d'appoint autorisés par John Deere. Si le tracteur n'est pas équipé de connecteurs pour le démarrage avec une batterie d'appoint, la batterie déchargée ou défectueuse doit être remplacée par une batterie suffisamment chargée. Demander à votre concessionnaire John Deere d'effectuer ce travail.

ATTENTION: Prendre les mesures de sécurité adéquates contre les dangers de blessure et d'explosion. Voir Manipulation des batteries en toute sécurité dans Sécurité à la section 05 de ce manuel.

⚠ ATTENTION: Veiller à respecter la polarité des batteries lors du branchement.

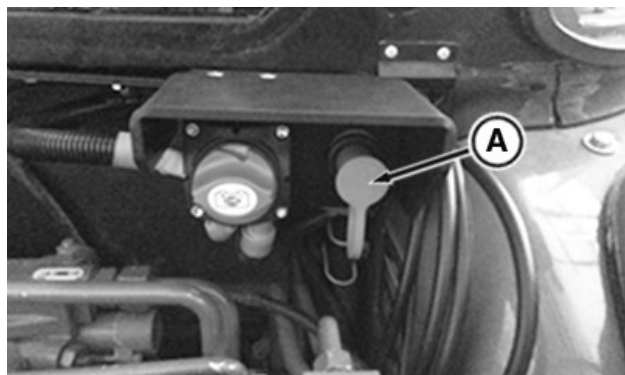
BRANCHER LES ÉLÉMENTS SUIVANTS: Brancher d'abord la borne positive (+) puis la borne de batterie (-). **DÉBRANCHER LES ÉLÉMENTS SUIVANTS:** Débrancher d'abord la borne négative (-), puis la borne positive (+). Une inversion de polarité peut gravement endommager le circuit électrique.

IMPORTANT: Les câbles utilisés pour le démarrage avec batterie d'appoint doivent être branchés uniquement aux bornes (+) et (—) prévues à cet effet.

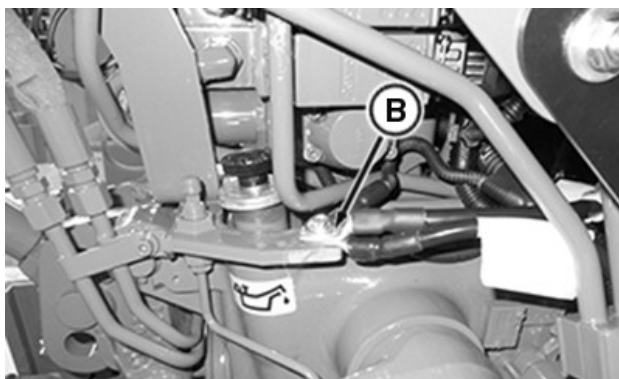
Pour un démarrage avec batterie d'appoint, n'utiliser que des câbles avec lesquels un branchement incorrect et une inversion des polarités est impossible. Section de câble: 70 mm² minimum. Les bornes doivent être isolées.

IMPORTANT: Si le moteur doit être démarré à l'aide d'une batterie volante ou tourner sans batterie durant une courte période, ne pas dépasser un régime de 1000 tr/min. De plus, il est recommandé de faire fonctionner un consommateur électrique supplémentaire (éclairage) lorsque le moteur tourne.

IMPORTANT: Lorsque la batterie est débranchée, isoler la borne positive (+) de la batterie pour protéger l'alternateur. Consulter le concessionnaire John Deere pour obtenir plus d'informations à ce sujet.



APY11002—UN—22AUG18
Borne positive de batterie (+)



APY11003—UN—22AUG18
Borne de batterie négative (-)

A—Borne positive de batterie (+)
B—Borne de batterie négative (-)

Le tracteur peut être équipé d'un connecteur de batterie d'appoint (A). Le connecteur est utilisé pour permettre branchement en parallèle d'une batterie 12 V supplémentaire.

Le connecteur de batterie d'appoint se trouve près du coupe-batterie (suivant équipement), à l'arrière du tracteur.

Pour un branchement au connecteur de batterie d'appoint, retirer le couvercle du connecteur (A). Relier d'abord les bornes positives (+), puis les bornes négatives (-) sur le châssis du tracteur (B).

IMPORTANT: Vérifier que la polarité est correcte avant de procéder aux branchements.

Brancher d'abord la borne positive (+), puis la borne négative (-).

Une inversion de polarité peut gravement endommager le circuit électrique.

Après avoir terminé l'opération, débrancher d'abord la borne négative (-), puis la borne positive (+). Remettre en place le couvercle sur le connecteur (A).

RA84036,000118B-28-28SEP18

Batterie — Mise hors tension du circuit électrique (5GV, 5GN, 5GF)

⚠ ATTENTION: Danger de blessure, danger d'explosion! Prendre toutes les mesures de sécurité nécessaires, voir Manipulation des batteries en toute sécurité, section 05 de ce livret.

MISE HORS TENSION DU CIRCUIT ÉLECTRIQUE:

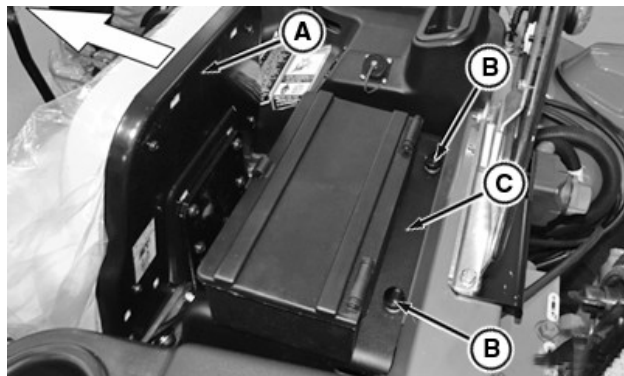
Toujours protéger les jonctions ou les bornes de la batterie de tout contact avec, par ex., un ruban isolant adéquat.

AVANT DE DÉPOSER LA BATTERIE:

Débrancher toutes les bornes de la batterie. À cet effet, toujours débrancher d'abord la borne négative (—), puis la borne positive (+). Une séquence incorrecte risque d'endommager sérieusement le circuit électrique.

Mise hors tension du circuit électrique:

1. Débrancher la batterie. Voir coupe-batterie (suivant équipement), dans Entretien — Circuit électrique (section 220 b) dans ce livret.



PY28248—UN—25AUG16

(Plate-forme de conduite) (5GV, 5GN, 5GF)



PY28249—UN—25AUG16

(Cabine) (5GV, 5GN, 5GF)

A—Fauteuil
B—Bouton de fixation
C—Couvercle de batterie

2. Avancer le fauteuil (A).
3. Déposer les boutons de fixation (B).
4. Déposer le couvercle de la batterie (C).



PY28377—UN—07DEC16

(Cabine)

E—Ensemble support de fusible

5. **Tracteurs à cabine:** Déposer l'ensemble support de fusible (E).



PY28378—UN—28SEP16

(Plate-forme de conduite)

X—Ensemble support de fusible
Y—Boulon

6. **Tracteurs à plate-forme de conduite** Dévisser les deux boulons (Y) et déposer l'ensemble support de fusible (X).



PY28250—UN—28SEP16

F—Câble positif de batterie
G—Câble négatif (masse) de la batterie
H—Batterie

7. Retirer le capuchon de protection (noir) et débrancher le câble de mise à la masse (—) (G) de la

batterie (H) et protéger les jonctions ou les bornes de la batterie de tout contact accidentel.

IMPORTANT: Veiller à débrancher le câble de mise à la masse dans l'ordre correct. Le rebranchement des câbles de mise à la masse s'effectue dans l'ordre inverse.

8. Retirer le capuchon de protection (rouge) et débrancher le câble positif (+) (F) de la batterie (H) et protéger les cosses ou les bornes de la batterie de tout contact accidentel.

MS76789,0000606-28-03OCT18

Batterie — Mise hors tension du circuit électrique (5GL, 5GL-N)

⚠ ATTENTION: Risque de blessure, risque d'explosion! Respecter les règles de sécurité. Voir Manipulation des batteries en toute sécurité (section 05).

⚠ ATTENTION: Mise hors tension du circuit électrique

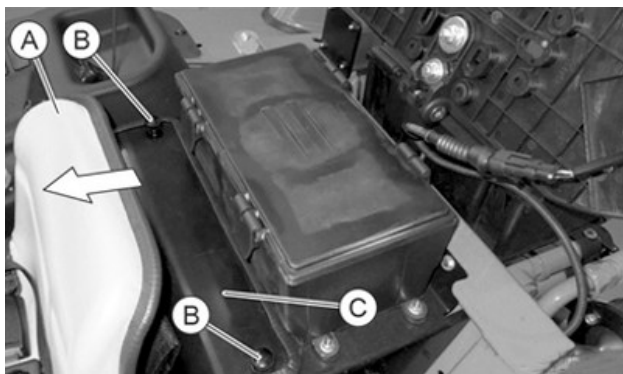
Toujours protéger les jonctions ou les bornes de la batterie de tout contact avec, par ex., un ruban isolant adéquat.

Avant la dépose de la batterie:

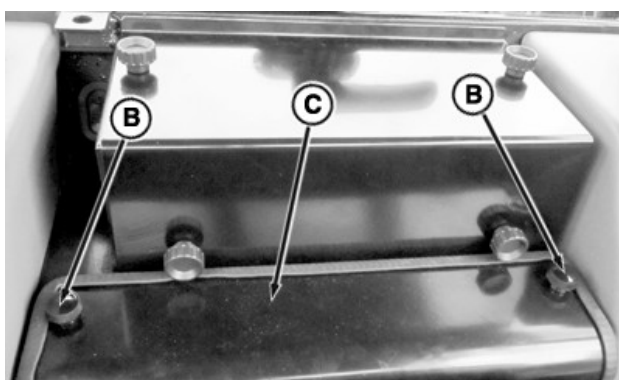
Débrancher toutes les bornes de la batterie. À cet effet, toujours débrancher d'abord la borne négative (—), puis la borne positive (+). Une séquence incorrecte risque d'endommager sérieusement le circuit électrique.

Mise hors tension du circuit électrique:

1. Débrancher la batterie. Voir coupe-batterie (suivant équipement), dans Entretien — circuit électrique (Section 220 b) dans ce livret.



APY01875—UN—12MAR18



APY01876—UN—12MAR18

A—Fauteuil
B—Bouton de fixation
C—Couvercle de batterie

2. Avancer le fauteuil (A).
3. Déposer les boutons de fixation (B).
4. Déposer le couvercle de la batterie (C).



APY01877—UN—12MAR18

F—Câble positif de batterie
G—Câble négatif (masse) de la batterie
H—Batterie

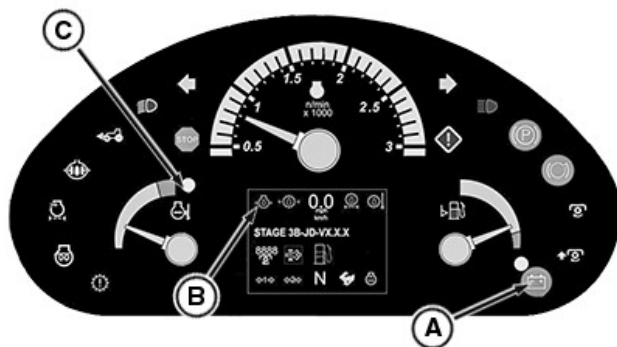
5. Déposer le capuchon de protection (noir) et débrancher le câble de mise à la masse (—) (G) de la batterie (H). Protéger les jonctions ou les bornes de la batterie de tout contact accidentel.

IMPORTANT: Veiller à débrancher les câbles de mise à la masse dans l'ordre correct. Le rebranchement des câbles de mise à la masse s'effectue dans l'ordre inverse.

6. Déposer le capuchon de protection (rouge) et débrancher le câble positif (+) (F) de la batterie (H). Protéger les jonctions ou les bornes de la batterie de tout contact accidentel.

RA84036,00014AD-28-01OCT18

Contrôle des instruments après le démarrage du moteur



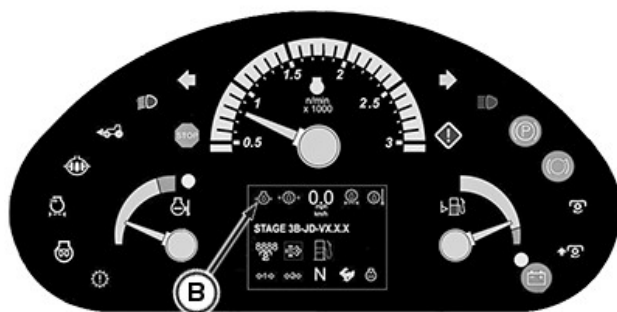
PY28177—UN—25AUG16

A—Témoin de l'alternateur
B—Témoin de pression d'huile moteur
C—Indicateur de température du liquide de refroidissement

IMPORTANT: Si le témoin d'alternateur (A) ou le témoin de pression d'huile moteur (B) ne s'éteint pas, arrêter le moteur. Si l'indicateur (C) de température du liquide de refroidissement du moteur indique une surchauffe, arrêter le moteur et rechercher la cause du problème.

RA84036,000118D-28-10AUG17

Témoin de pression d'huile moteur



PY28178—UN—25AUG16

B—Témoin de pression d'huile

IMPORTANT: NE JAMAIS laisser le moteur tourner si la pression d'huile est insuffisante. Si le témoin reste allumé plus de 5 secondes dans des conditions de travail normales, arrêter le moteur et rechercher la cause de la défaillance.

Le témoin de pression d'huile moteur (B) s'allume si la pression de l'huile moteur est trop basse. Le témoin s'allume quand la clé est tournée pour actionner le démarreur et s'éteint dès que le moteur se met en marche.

Si un niveau d'huile insuffisant n'est pas à l'origine du problème, consulter le concessionnaire John Deere.

RA84036,000118E-28-10AUG17

Témoin de l'alternateur



PY28179—UN—25AUG16

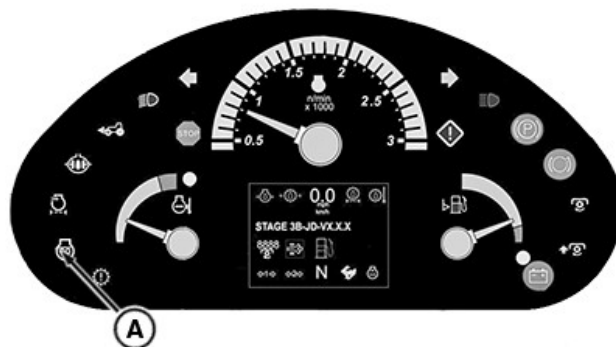
A—Témoin de l'alternateur

Le témoin d'alternateur (A) s'allume lorsque la sortie de l'alternateur est faible. Le témoin s'allume quand la clé est tournée pour actionner le démarreur et s'éteint dès que le moteur se met en marche.

Si le témoin reste allumé plus de 5 secondes dans des conditions de travail normales, arrêter le moteur et rechercher la cause de la défaillance. S'il ne s'agit pas d'une courroie de ventilateur détendue ou rompue, consulter le concessionnaire John Deere.

RA84036,000118F-28-10AUG17

Témoin du filtre à air moteur



PY28180—UN—25AUG16

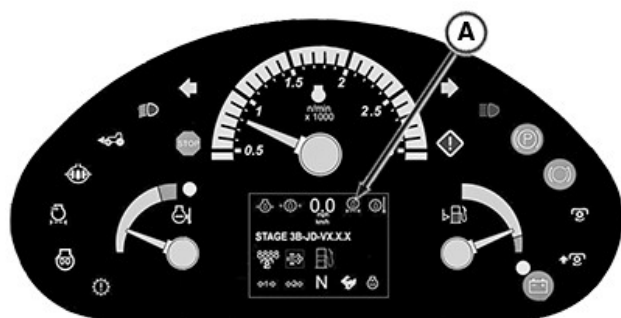
A—Témoin du filtre à air moteur

Le témoin du filtre à air (A) s'allume lorsque le filtre à air est encrassé. Remplacer le filtre à air dès que possible.

RA84036,0001190-28-10AUG17

Témoin du filtre à huile de transmission

NOTE: Ceci s'applique aux tracteurs avec boîte 24/12 vitesses uniquement.



PY28181—UN—25AUG16

A—Témoin du filtre à huile de transmission

Le témoin du filtre à huile de transmission (A) s'allume quand le filtre à huile est obstrué. Remplacer le filtre à huile aussitôt que possible.

RA84036,0001191-28-10AUG17

Indicateur de température du liquide de refroidissement



PY28182—UN—10JUL17

A—Indicateur de température du liquide de refroidissement

ATTENTION: Déposer le capuchon du radiateur quand le moteur est froid. Avant d'enlever le bouchon entièrement, le desserrer lentement jusqu'à la première butée afin de relâcher la pression.

L'aiguille de l'indicateur de température du liquide de refroidissement (A) monte au fur et à mesure que le moteur se réchauffe. Si elle atteint la zone rouge, arrêter le moteur et déterminer la cause du problème.

Contrôler le niveau du liquide de refroidissement dans le vase d'expansion et dans le radiateur une fois le moteur refroidi. Vérifier également que la calandre, le radiateur et le cache du radiateur ne sont pas bouchés. Contrôler la tension de la courroie de ventilateur. Si le problème

n'est pas résolu, consulter le concessionnaire John Deere.

RA84036,0001192-28-10AUG17

Contrôle du niveau de carburant



PY28183—UN—25AUG16

A—Jauge de niveau de carburant

IMPORTANT: N'utiliser que du gazole. Pour les caractéristiques du carburant, se reporter à "Ingrédients" à la section 200 de ce livret.

Faire le plein avant que la jauge de carburant (A) n'atteigne le repère "Empty" (vide).

Si le tracteur n'a plus de carburant et si le moteur ne se met pas en marche même après plusieurs tentatives, purger l'air du circuit d'alimentation. Voir "Évacuation de l'eau et des sédiments du filtre à carburant" dans "Entretien — Remplacement" à la section 220E de ce livret.

RA84036,0001197-28-10AUG17

Remplissage du réservoir de carburant

ATTENTION: Manipuler le carburant avec précaution. Ne pas approvisionner la machine près d'une flamme vive ou d'étincelles et ne pas fumer.

Toujours arrêter le moteur avant de faire le plein.

IMPORTANT: Veiller à ce que le remplissage du réservoir de carburant ne présente aucun risque de créer des flammes ou des étincelles.

Se tenir dans un endroit bien aéré.

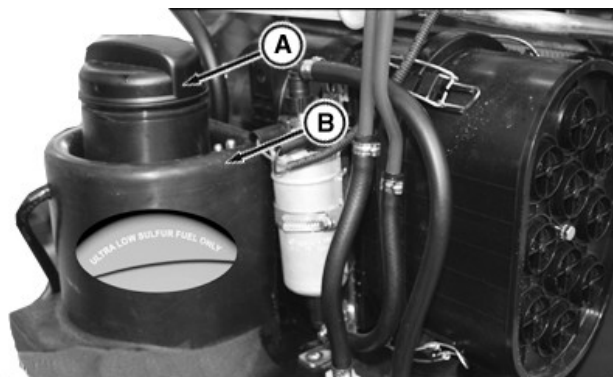
Nettoyer les nappes de carburant.

Avant de remplir le réservoir de carburant, nettoyer les alentours de l'ouverture du réservoir. Éliminer tous les résidus de paille, foin ou brindilles, qui pourraient provoquer ou propager un incendie.

Lors de la manipulation du carburant, utiliser des récipients prévus pour cet usage. Le récipient utilisé doit être exclusivement réservé à cette fin.



TS202—UN—23AUG88



PY32824—UN—20OCT16

A— Bouchon de remplissage
B— Réservoir de carburant

Remplir le réservoir de carburant (B):

- À la fin de chaque journée de travail.
- Seulement jusqu'au bord inférieur de la goulotte de remplissage.

Valeur prescrite

Réservoir de carburant principal—Capacité. 74 l

Valeur prescrite

Avec prise de force avant—Capacité. 54,5 l

Valeur prescrite

Réservoir de carburant auxiliaire—Capacité. 30 l

IMPORTANT: Le réservoir de carburant est aéré par son bouchon de remplissage (A). Si celui-ci doit être remplacé, toujours utiliser un bouchon d'origine.

RA84036,0001194-28-10AUG17

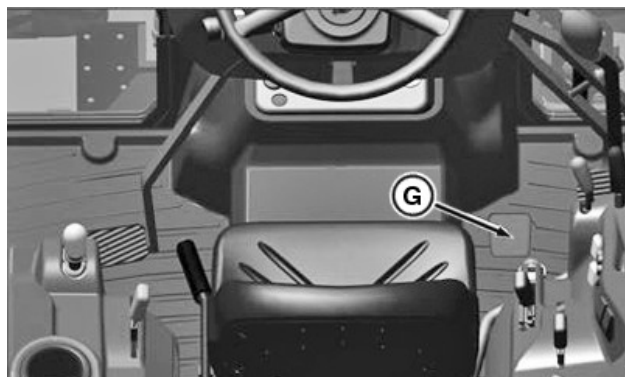
Changements de régime moteur



PY28173—UN—30AUG16

C—Manette d'accélération

Pour augmenter le régime, pousser la manette d'accélération (C) vers l'avant.



PY28184—UN—25AUG16

G—Pédale d'accélération

Pour augmenter momentanément le régime au-dessus de celui réglé avec la manette d'accélération, appuyer sur la pédale d'accélération (G).

RA84036,0001195-28-10AUG17

Réchauffage du moteur



PY28185—UN—25AUG16

Ne pas mettre le tracteur en pleine charge avant que le moteur ait atteint sa température de service.

1. Faire tourner le moteur à 1500 tr/min pendant plusieurs minutes.
2. Faire tourner le moteur à 1900 tr/min environ avec une charge légère jusqu'à ce qu'il ait atteint sa température de service.

NOTE: Si les fonctions hydrauliques sont lentes, voir *Fonctionnement par temps froid (section 20 A)* dans ce livret.

RA84036,0001196-28-16JUL18

Redémarrage d'un moteur calé

Si le moteur cale sous charge, redémarrer immédiatement pour empêcher l'accumulation anormale de chaleur; continuer le fonctionnement normal ou laisser le moteur tourner au ralenti pendant une ou deux minutes avant de l'arrêter.

OULXBER,00020AC-28-10MAY13

Moteurs avec turbocompresseur

IMPORTANT: Si le moteur cale en cours de fonctionnement, le redémarrer IMMÉDIATEMENT afin d'éviter une surchauffe du turbocompresseur.

La plupart des dommages que subit le turbocompresseur sont dus au non-respect de la procédure correcte de démarrage et d'arrêt du moteur. Après le démarrage et avant d'arrêter le moteur, le laisser tourner à vide pendant au moins 30 secondes.

OULXBER,00020AD-28-10MAY13

Éviter le fonctionnement au ralenti



PY28185—UN—25AUG16

Lorsque le moteur tourne au ralenti, la combustion du carburant est inefficace, ce qui peut provoquer une augmentation de carbone dans le moteur.

Si le tracteur doit tourner à vide pendant plus de 3 ou 4 minutes, régler le régime moteur au-dessus de 1200 tr/min.

RA84036,0000F7C-28-07JUL17

Surveillance des régimes de fonctionnement et de ralenti du moteur

Le régime au ralenti doit être de 825—875 tr/min. Avec une charge nulle ou faible, le régime maximum est de 2460—2510 tr/min.

Le régime nominal est de 2300 tr/min.

Le régime normal de service est de 1200—2300 tr/min. Dans cette plage de régime, il est possible de faire travailler le moteur à pleine charge.

RA84036,0001198-28-10AUG17

Arrêt du moteur



PY28173—UN—30AUG16

C—Manette d'accélération

ATTENTION: Avant de quitter le tracteur, abaisser au sol le ou les équipement(s) attelé(s).

IMPORTANT: Certaines pièces du moteur sont refroidies par l'huile moteur. L'arrêt brusque d'un moteur chaud peut entraîner la détérioration de ces pièces par surchauffe ou par manque de lubrification.

1. Ramener la manette d'accélération (C) en position de ralenti. Laisser le moteur tourner au ralenti pendant 1 ou 2 minutes.
2. Tourner le contacteur de démarrage sur ARRÊT.
3. Toujours engager le frein de stationnement.

 **ATTENTION: Retirer la clé de contact pour empêcher toute utilisation par des personnes non autorisées.**

RA84036,0001199-28-11AUG17

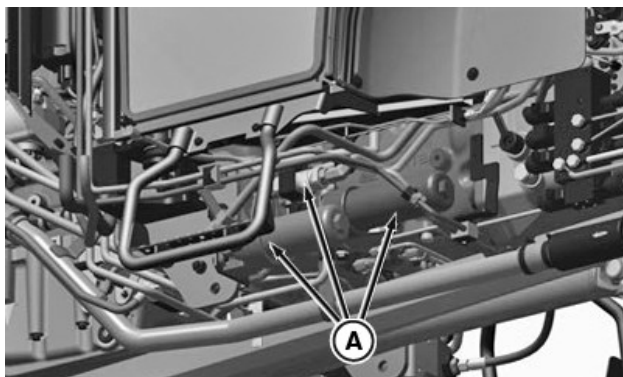
Stationnement du tracteur

- Toujours serrer le frein de stationnement pour le stationnement ou lors de travail à poste fixe.
- Tourner le contacteur de démarrage sur ARRÊT.
- Retirer la clé de contact pour éviter les risques d'accident et empêcher toute utilisation par des personnes non qualifiées.

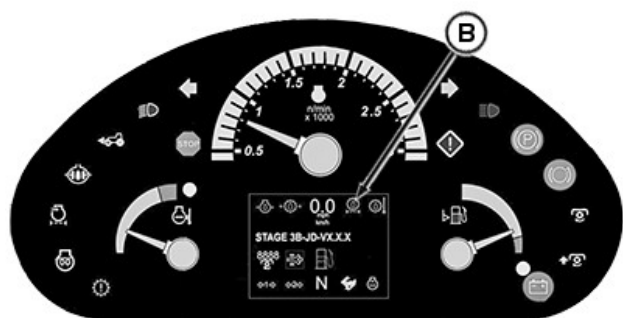
RA84036,000119A-28-11AUG17

Fonctionnement par temps froid

Fonctionnement par temps froid



PY28218—UN—25AUG16



PY28219—UN—25AUG16

A—Filtres du circuit hydraulique

B—Témoin du filtre à huile de transmission

Si l'huile est froide, la fonction hydraulique, y compris la direction, met du temps à répondre.

NOTE: L'huile froide ne traverse pas facilement la crépine ni le filtre du circuit hydraulique (A).

Une fois l'huile chauffée, le circuit hydraulique (y compris le système de direction) fonctionne à nouveau normalement.

IMPORTANT: Pour éviter d'endommager la pompe hydraulique ou le clapet de décharge, NE PAS dépasser 2 ou 3 minutes de réchauffage.

1. Démarrer le moteur et le faire tourner à un régime d'environ 1000 tr/min.
2. Braquer et maintenir le volant à fond vers la gauche ou la droite.

*NOTE: S'applique sur boîte PowrReverser uniquement.
Si le filtre à huile est obstrué alors que l'huile est à une température de fonctionnement normale, le témoin (B) du filtre à huile de transmission s'allume.*

MS76789,0000618-28-12SEP18

Équipement de post-traitement (COD/DPF)

Remarque sur le dispositif de nettoyage de l'échappement

La section Système de nettoyage du filtre à gaz d'échappement ne s'applique qu'aux tracteurs équipés d'un filtre à particules diesel (FAP).

OULXBER,00020BA-28-27MAY13

Nettoyage du filtre d'échappement, généralités



ICONCC058—UN—06JUN13
Nettoyage automatique
du filtre à gaz
d'échappement activé



ICONCC059—UN—06JUN13
Nettoyage automatique
du filtre à gaz
d'échappement
désactivé

Le tracteur est équipé d'un système de nettoyage du filtre à gaz d'échappement efficace. Des capteurs surveillent l'état du système d'échappement et engagent le processus de nettoyage dès que le filtre subit une charge excessive.

1. Le **nettoyage passif du filtre à gaz d'échappement** s'effectue toujours quand le moteur tourne sous une charge modérée ou élevée.
2. Le **nettoyage automatique du filtre à gaz d'échappement** se déclenche lorsque la suie accumulée dans le filtre atteint une certaine concentration.

NOTE: Dans le cas d'incapacité à empêcher la régénération du FAP à cause de touches de réglage cassées, consulter immédiatement le concessionnaire. Éviter de se tenir dans les zones à risque d'incendie dû à la présence d'hydrocarbures non brûlés.

3. Le **nettoyage du filtre déclenché manuellement avec le tracteur stationné** permet au conducteur d'activer manuellement le processus de nettoyage lorsqu'un message correspondant est affiché sur l'affichage numérique.
4. Pour le **nettoyage d'entretien**, contacter le concessionnaire John Deere.

IMPORTANT: Il est recommandé de laisser le nettoyage automatique du filtre à gaz d'échappement activé.

Respecter les consignes de sécurité; voir "Nettoyage en toute sécurité du filtre à gaz d'échappement" dans "Sécurité", à la section 05 de ce livret.

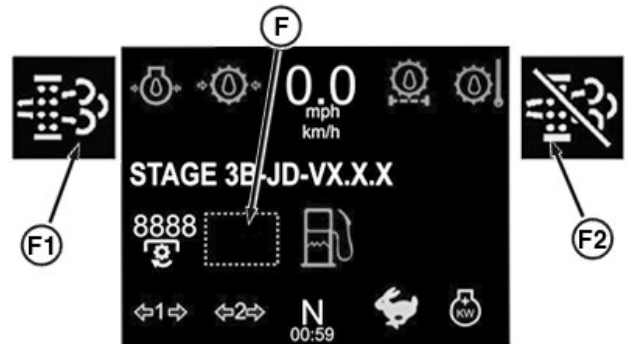
Recommandations pour éviter un nettoyage d'entretien ou un nettoyage avec tracteur stationné:

- Ne désactiver le nettoyage automatique du filtre à gaz d'échappement qu'en cas de nécessité.
- Éviter de laisser tourner le moteur au ralenti inutilement.
- N'interrompre le processus de nettoyage qu'en cas de nécessité.
- Si possible, ne pas arrêter le moteur lorsque le témoin de nettoyage du filtre à gaz d'échappement est allumé.
- Prendre note des informations affichées et agir en conséquence.

NOTE: Il est important d'utiliser des ingrédients de haute qualité.

RA84036,000119D-28-10AUG17

Avertissement général de post-traitement (tracteur avec filtre à particules)



PY28139—UN—25AUG16

(F) message		
F1	Témoin d'avertissement	Régénération automatique ou manuelle en cours
F2	Témoin d'avertissement	Régénération désactivée
F1	Témoin d'avertissement (clignotement)	Régénération manuelle requise

MS76789,00006BC-28-15JAN19

Charge en suies du filtre à particules - Généralités



ICONCC058—UN—06JUN13
F1 - Régénération automatique ou manuelle en cours



ICONCC059—UN—06JUN13
F2 - Régénération inhibée



ICONCC058—UN—06JUN13
F1 - Témoin clignotant — Régénération manuelle requise

Le tracteur est équipé d'un système de nettoyage du filtre à particules efficace. Les capteurs surveillent l'état du filtre à particules et lancent le processus de régénération lorsque la charge en suies devient excessive.

1. Le **nettoyage automatique du filtre à gaz d'échappement** se déclenche lorsque la suie accumulée dans le filtre atteint une certaine concentration.

Informations de la console:

L'icône (F1) sur la console est allumée pendant la régénération.

2. **Activation de l'inhibition de la régénération:** Lorsque cette fonction est active, la régénération automatique est inhibée.

Informations de la console:

L'icône (F2) sur la console est allumée. La fonction reste active tant qu'une nouvelle sélection n'est effectuée (activation de la régénération automatique). Si la fonction est active et si l'icône (F1) commence à clignoter, une régénération est requise.

3. **Activation de la régénération manuelle:** Lorsque cette fonction est activée, une régénération forcée est effectuée. Pour pouvoir lancer la régénération manuelle, chauffer le moteur (température de liquide de refroidissement supérieure à 80 °C). Garer préalablement le tracteur sur une surface plane en sécurité (message affiché sur la console):

- Frein à main enclenché, (vitesse du tracteur = 0)
- Prise de force désenclenchée

La régénération démarre lorsque toutes les conditions de sécurité sont réunies et que la température du liquide de refroidissement moteur est

supérieure à 80 °C. Si au cours de la régénération les conditions ne sont plus satisfaites, la régénération est annulée.

Informations de la console:

L'icône (F1) sur la console est allumée pendant la régénération. Le régime moteur est réglé à 2000 tr/min. Sur la console, le message "RÉGÉNÉRATION MANUELLE" clignote. Lorsque la régénération est terminée, le message "TERMINÉE" s'affiche.

MS76789,0000670-28-19DEC18

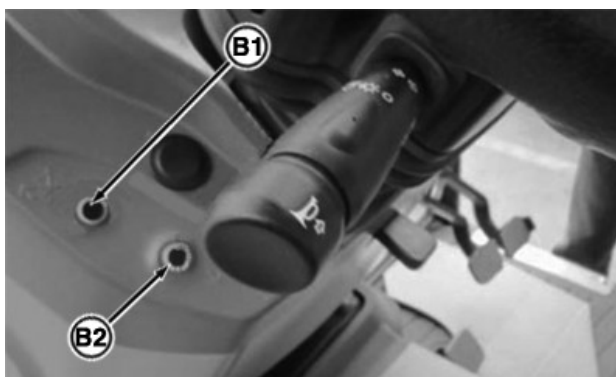
Accès au menu du FAP sur l'affichage numérique

NOTE: Voir Affichage numérique - Interface utilisateur, dans Affichage numérique, section 30B de ce livret pour plus d'informations.

NOTE: Il est nécessaire d'arrêter le tracteur et de serrer le frein de stationnement avant d'accéder au menu.

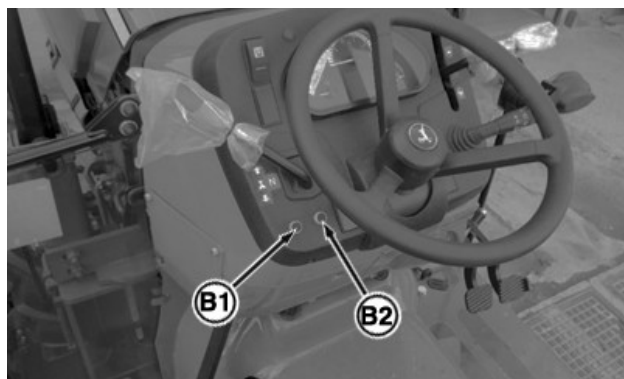
Le menu se ferme automatiquement lorsque le tracteur se déplace.

Fonctions des boutons		
	B1	B2
Enfoncé moins de 0,3 seconde	Défiler vers le haut	Défiler vers le bas
Enfoncé pendant 1 seconde ou plus	Confirmer l'entrée	Accéder au sous-menu et en sortir



PY31854—UN—26AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY42803—UN—02JUL17

(5GL, 5GLN)

B1—Touche programmable

B2—Touche programmable

Avec le contacteur de démarrage sur MARCHE, appuyer sur le bouton (B2) et le maintenir enfoncé pendant 1 seconde. Appuyer sur le bouton (B1) pour naviguer vers la page du FAP (FAP s'affiche).

	Sélectionner et confirmer	Sélectionner et confirmer
Après l'accès au menu FAP:	AUTO REGEN. (RÉGÉN. AUTO.) (recommandé)	OK (réglage recommandé)
		NON
	MANUAL REGEN. (RÉGÉN. MANUEL.)	OK - (lance la procédure de régénération manuelle)
		NON

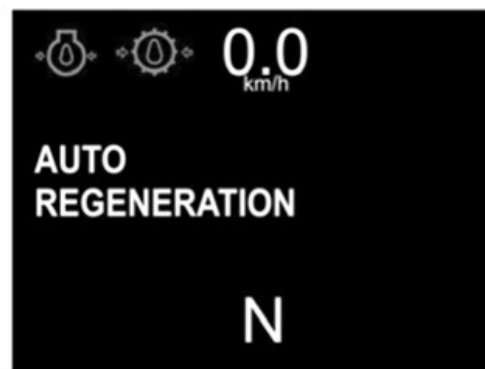
Nettoyage automatique du filtre à gaz d'échappement:



PY42849—UN—11JUL17

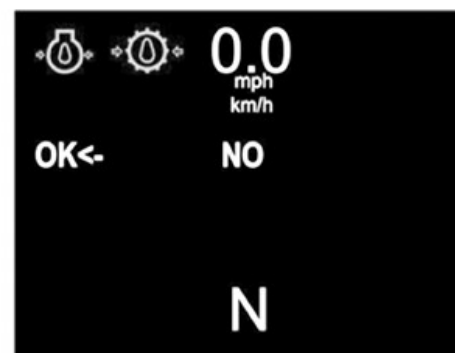
Menu FAP

1. Accéder au menu FAP puis appuyer sur le bouton (B1) pendant une seconde.



PY31857—UN—26AUG16

2. Sélectionner AUTO REGEN. puis appuyer sur le bouton (B1) pendant une seconde.



PY31858—UN—26AUG16

- Sélectionner OK pour activer le nettoyage automatique du filtre à gaz d'échappement.
- Sélectionner NO pour désactiver le nettoyage automatique du filtre à gaz d'échappement.

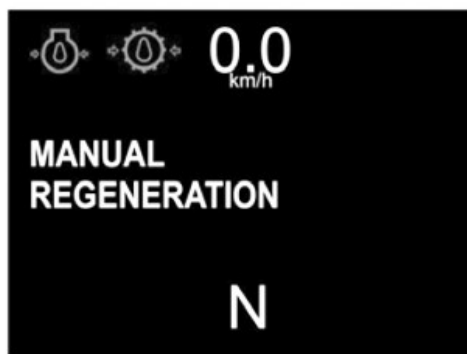
Nettoyage du filtre à gaz d'échappement déclenché manuellement:

1. Arrêter le tracteur, serrer le frein de stationnement et désenclencher la prise de force.



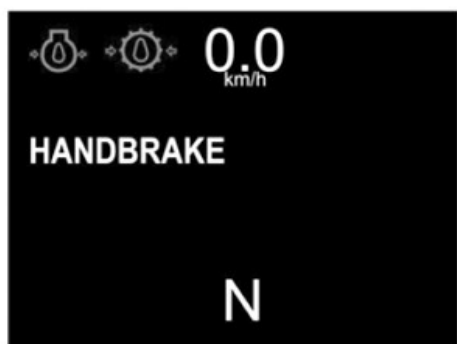
PY31859—UN—26AUG16

2. Accéder au menu FAP puis appuyer sur le bouton (B1) pendant une seconde.



PY31860—UN—26AUG16

3. Sélectionner MANUAL REGENERATION (Régénération manuelle) puis appuyer sur le bouton (B1) pendant une seconde.

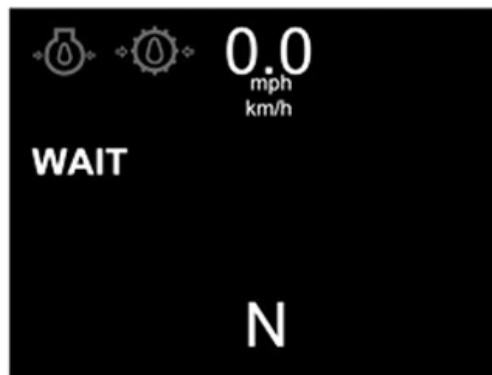


PY31861—UN—26AUG16



PY42825—UN—11JUL17

4. Le contrôleur contrôle les consignes de sécurité. Un message s'affiche si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
 - a. HANDBRAKE (FREIN À MAIN) s'affiche si le frein de stationnement n'est pas serré. Serrer le frein de stationnement et continuer.
 - b. TURN OFF PTO s'affiche lorsque la prise de force est enclenchée. Désenclencher la prise de force et continuer.



PY42826—UN—11JUL17

5. Si les consignes de sécurité sont respectées, le message WAIT (PATIENTER) clignote. La régénération du FAP est en cours.

Si une ou plusieurs consignes de sécurité ne sont pas respectées, le message d'avertissement correspondant clignote pendant 5 secondes. Ensuite, le système quitte la procédure de régénération manuelle et retourne au menu MANUAL REGENERATION (RÉGÉNÉRATION MANUELLE). Relancer la régénération à l'étape 3.

IMPORTANT: Ne pas utiliser de commandes pendant la procédure de régénération. Le moteur est commandé via le contrôleur et le régime moteur est réglé automatiquement sur 1500 tr/min. La procédure de régénération est immédiatement annulée lorsque les commandes sont utilisées manuellement.



PY42827—UN—11JUL17

6. Une fois que COMPLETED (TERMINÉ) s'affiche, patienter pendant 3 secondes puis quitter le menu DPF (FAP). La procédure de nettoyage du filtre à gaz d'échappement est terminée.

RA84036,000119E-28-08OCT18

Régénération manuelle - Généralités



ICONCC058—UN—06JUN13

Témoin clignotant — Régénération manuelle est requise

1. Lorsque le témoin du filtre à particules clignote, une régénération manuelle du filtre à particules est requise.
2. Garer le véhicule en sécurité et chauffer le moteur (température de liquide de refroidissement supérieure à 60 °C).
3. Engager le frein de stationnement, désenclencher la prise de force et amener le levier de vitesses en position neutre.

IMPORTANT: Ne pas appuyer sur la pédale d'embrayage ou la pédale d'accélérateur lors du fonctionnement de la régénération manuelle.

4. Appuyer sur le contacteur de nettoyage du filtre à particules.
5. Le régime moteur augmente pour lancer la régénération manuelle du filtre à particules.
6. Le régime du ralenti du moteur revient au régime normal et le témoin du filtre à particules s'éteint. Cela indique la fin de la régénération manuelle du filtre à particules.
7. Une fois la régénération manuelle du filtre à particules terminée, l'utilisation normale du tracteur peut reprendre.

MS76789,0000672-28-05DEC18

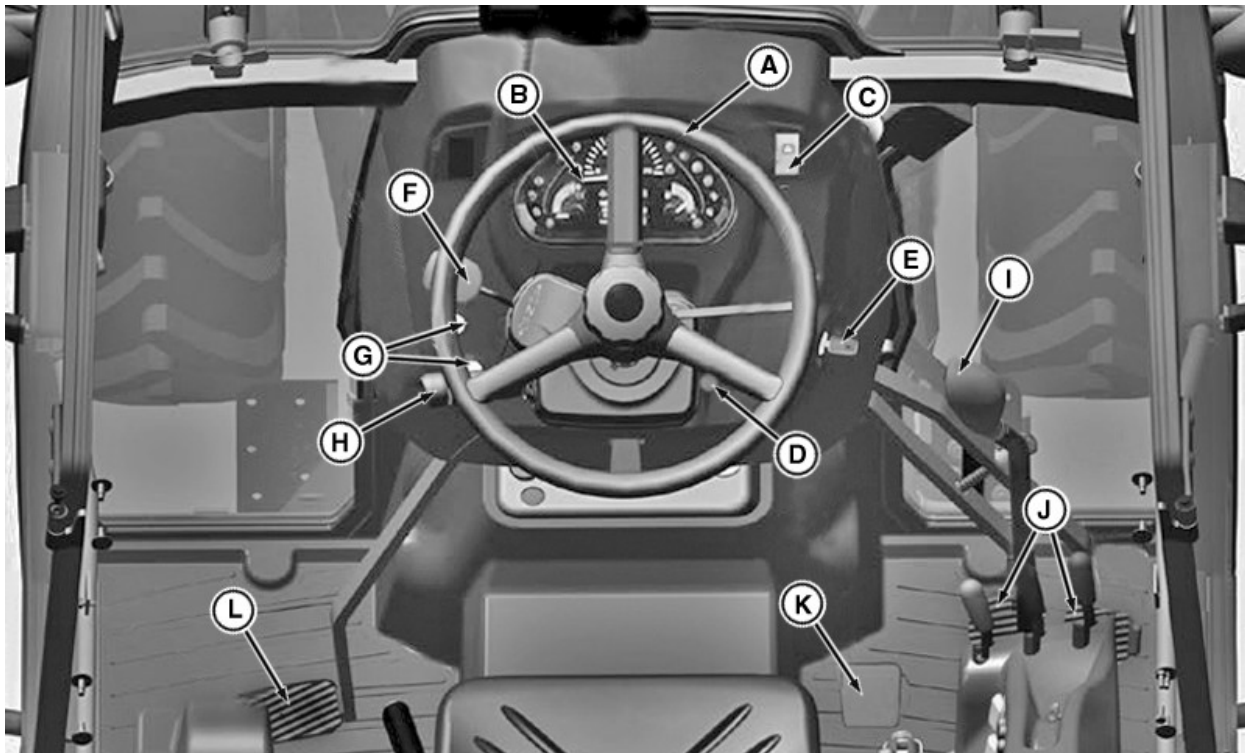
Charge en suie du filtre à particules

Charge en suie	Inférieure à 90 %	90%—130%	130%—170%	170%—230%	Supérieure à 230 %
Action requise	Aucune action	Régénération automatique possible (gérée par le contrôleur ECU)	Régénération automatique activée, régénération manuelle requise	Réduction modérée du régime moteur (réduction de 25% du régime moteur). <i>NOTE: Consulter un concessionnaire agréé.</i>	Réduction forte du régime moteur (réduction de 55% du régime moteur). <i>NOTE: Consulter un concessionnaire agréé.</i>

MS76789,0000683-28-19DEC18

Commandes

Commandes du véhicule (cabine) (5GV, 5GN, 5GF)

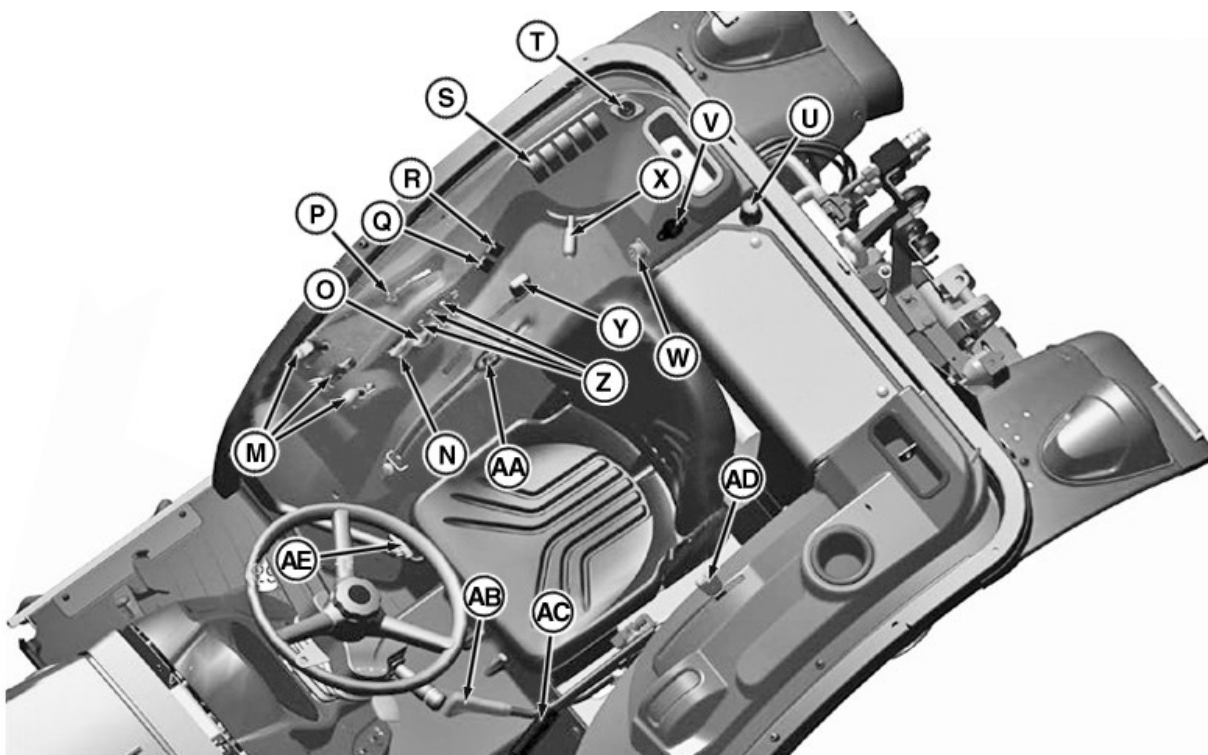


PY28121—UN—25AUG16

Commandes du véhicule – (cabine)

A—Volant
B—Tableau de bord
C—Interrupteur de feu de détresse (feux d'avertissement orange)
D—Feu d'avertissement, valve de frein de remorque
E—Contacteur de démarrage
F—Levier d'inverseur
G—Sélecteur de programme

H—Contacteur d'éclairage, de l'avertisseur sonore et interrupteur des clignotants
I—Levier de vitesses
J—Pédales de frein gauche et droite
K—Pédale d'accélération
L—Pédale d'embrayage



Commandes du véhicule – (cabine)

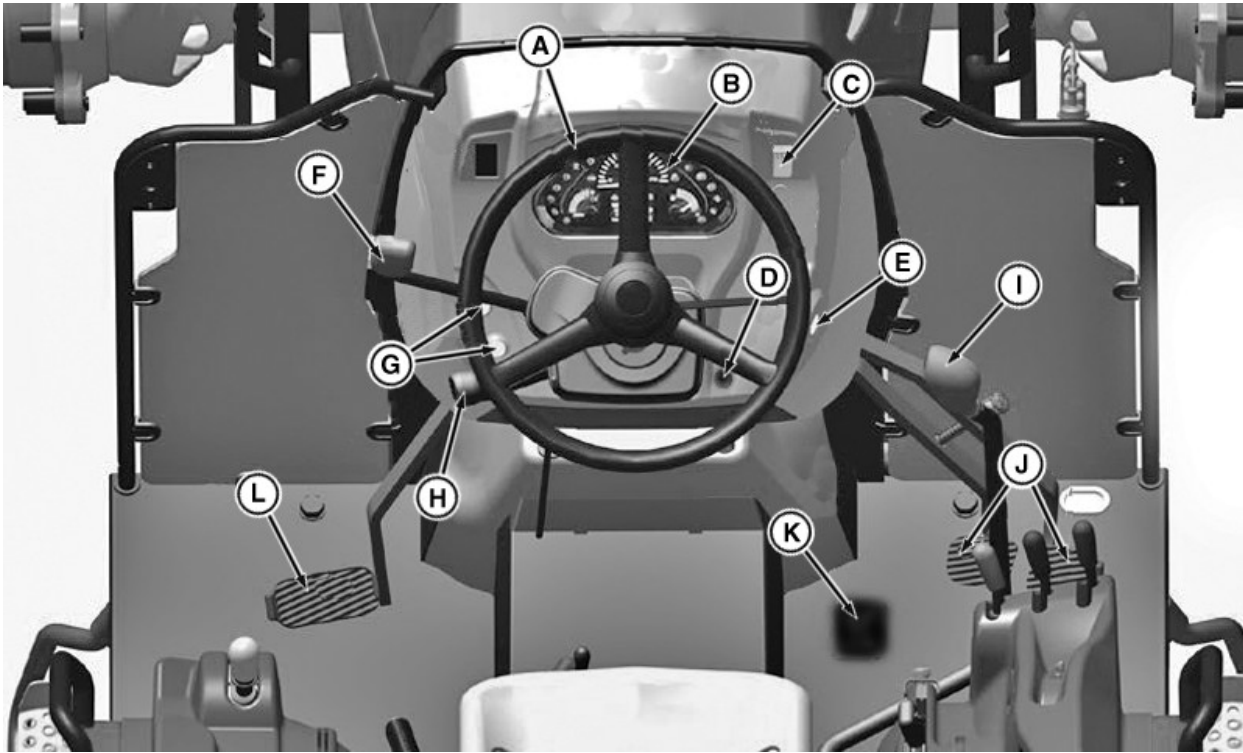
PY28122—UN—25AUG16

M—Leviers de distributeur auxiliaire (n° 1, 2 et 3)
N—Interrupteur de prise de force avant (suivant équipement)
O—Interrupteur de prise de force arrière (suivant équipement)
P—Manette d'accélération
Q—Interrupteur du pont avant
R—Interrupteur de blocage du différentiel
S—Interrupteur du gyrophares
T—Prise
U—Bouton de réglage du régulateur de débit
V—Prise de diagnostic

W—Allume-cigare
X—Lever de distributeur auxiliaire (n° 4)
Y—Lever de commande d'effort de l'attelage
Z—Contacteurs du régulateur automatique de régime
AA—Lever de contrôle de position d'attelage
AB—Lever de gammes
AC—Lever du frein de stationnement
AD—Lever de sélection de mode de prise de force (indépendante ou proportionnelle à l'avancement)
AE—Lever de position du fauteuil

RA84036,0000F58-28-03OCT18

Commandes du véhicule (plate-forme de conduite) (5GF)

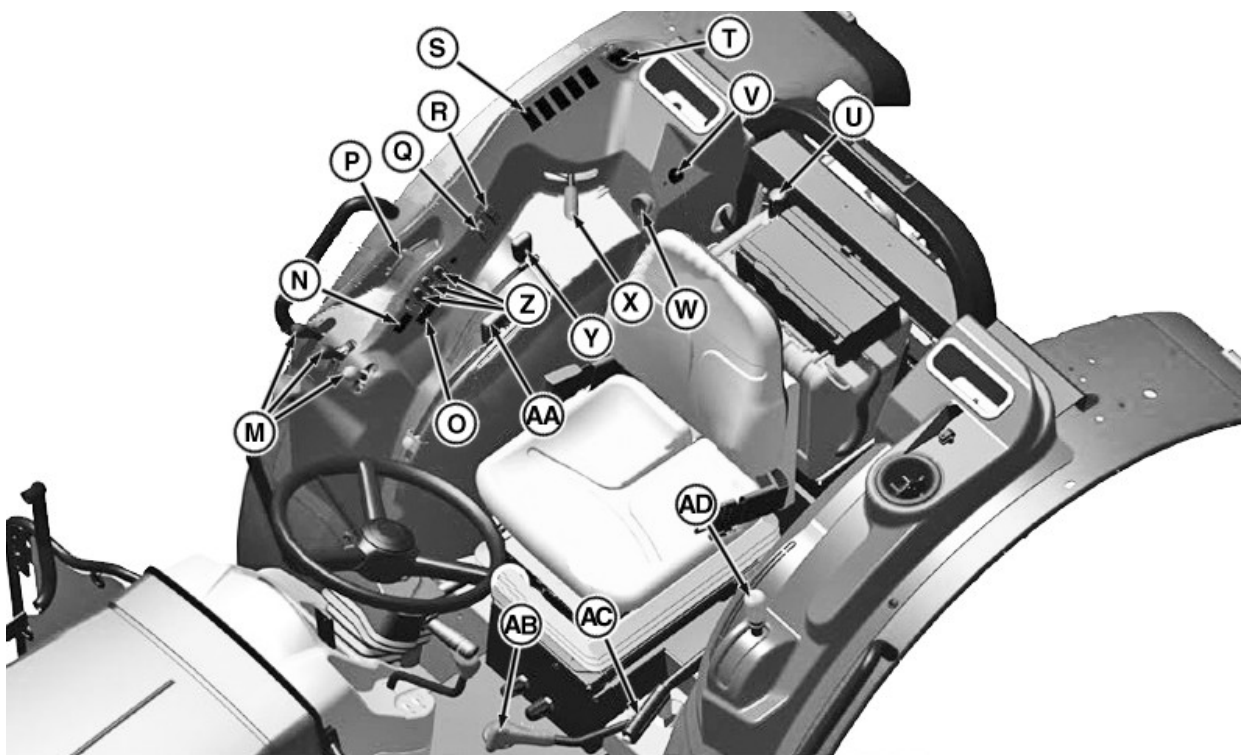


PY28123—UN—25AUG16

Commandes du véhicule – (plate-forme de conduite)

A—Volant
B—Tableau de bord
C—Interrupteur de feu de détresse (feux d'avertissement orange)
D—Feu d'avertissement, valve de frein de remorque
E—Contacteur de démarrage
F—Lever d'inverseur
G—Sélecteur de programme

H—Contacteur d'éclairage, de l'avertisseur sonore et interrupteur des clignotants
I—Lever de vitesses
J—Pédales de frein gauche et droite
K—Pédale d'accélération
L—Pédale d'embrayage



Commandes du véhicule – (plate-forme de conduite)

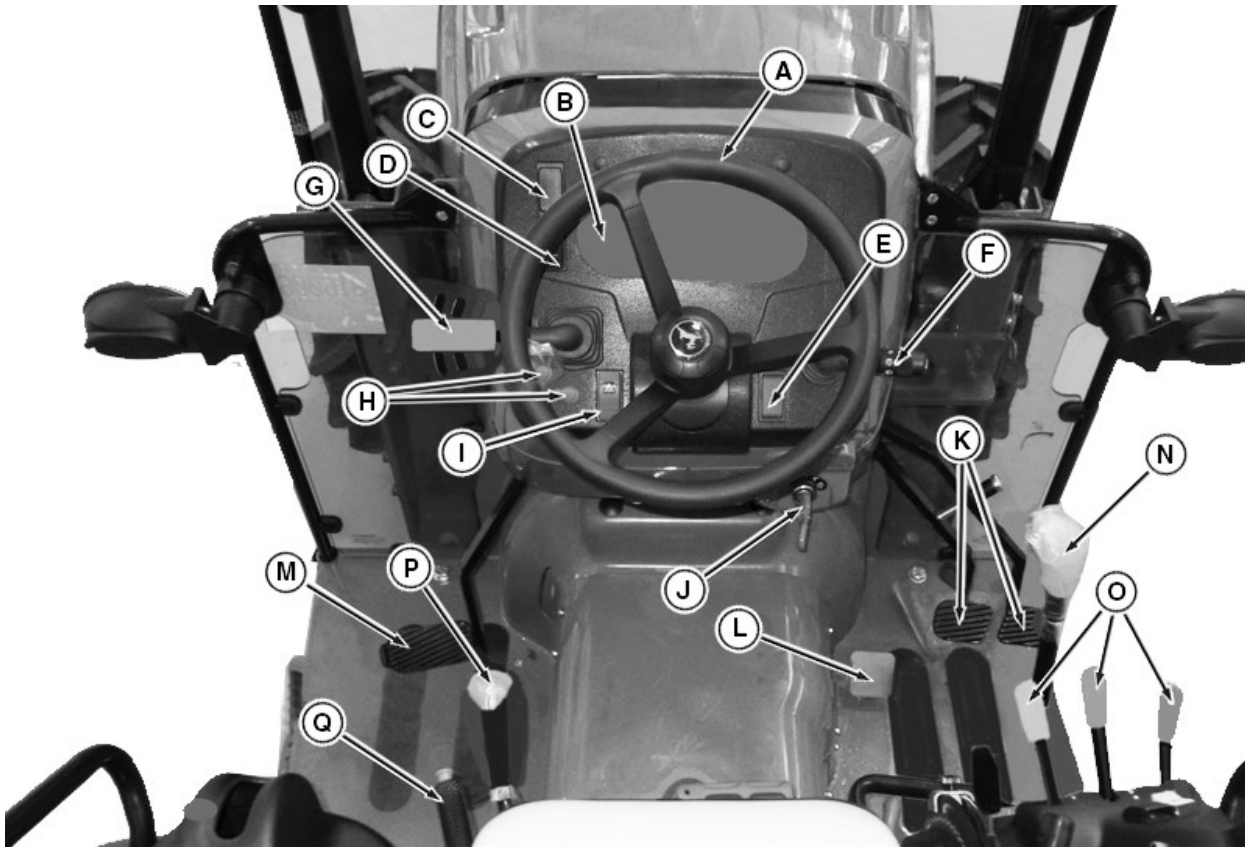
PY28124—UN—25AUG16

M—Leviers de distributeur auxiliaire (n° 1, 2 et 3)
 N—Interrupteur de prise de force avant (suivant équipement)
 O—Interrupteur de prise de force arrière (suivant équipement)
 P—Manette d'accélération
 Q—Interrupteur du pont avant
 R—Interrupteur de blocage du différentiel
 S—Interrupteur du gyrophare
 T—Prise
 U—Bouton de réglage du régulateur de débit
 V—Prise de diagnostic

W—Allume-cigare
 X—Lever de distributeur auxiliaire (n° 4)
 Y—Lever de commande d'effort de l'attelage
 Z—Contacteurs du régulateur automatique de régime
 AA—Lever de contrôle de position d'attelage
 AB—Lever de gammes
 AC—Lever du frein de stationnement
 AD—Lever de sélection de mode de prise de force (indépendante ou proportionnelle à l'avancement)

SD74272,00016E7-28-03OCT18

Commandes du véhicule (5GL)

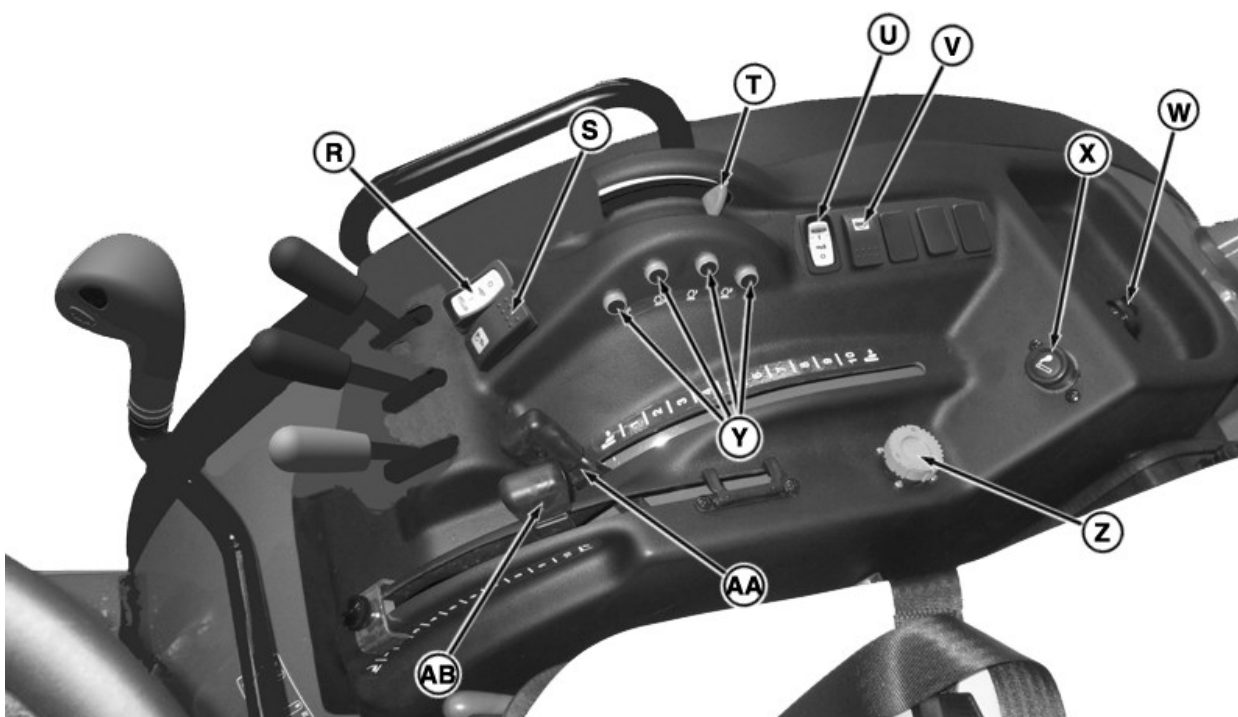


PY28362—UN—27SEP16

Commandes du véhicule

A—Volant
 B—Tableau de bord
 C—Interrupteur du gyrophare
 D—Inutilisé
 E—Feu d'avertissement, valve de frein de remorque
 F—Contacteur d'éclairage, de l'avertisseur sonore et interrupteur des clignotants
 G—Lever d'inverseur
 H—Sélecteur de programme

I—Interrupteur de feu de détresse (feux d'avertissement orange)
 J—Contacteur de démarrage
 K—Pédales de frein gauche et droite
 L—Pédale d'accélération
 M—Pédale d'embrayage
 N—Lever de vitesses
 O—Leviers de commande des distributeurs auxiliaires
 P—Lever de gammes
 Q—Lever du frein de stationnement



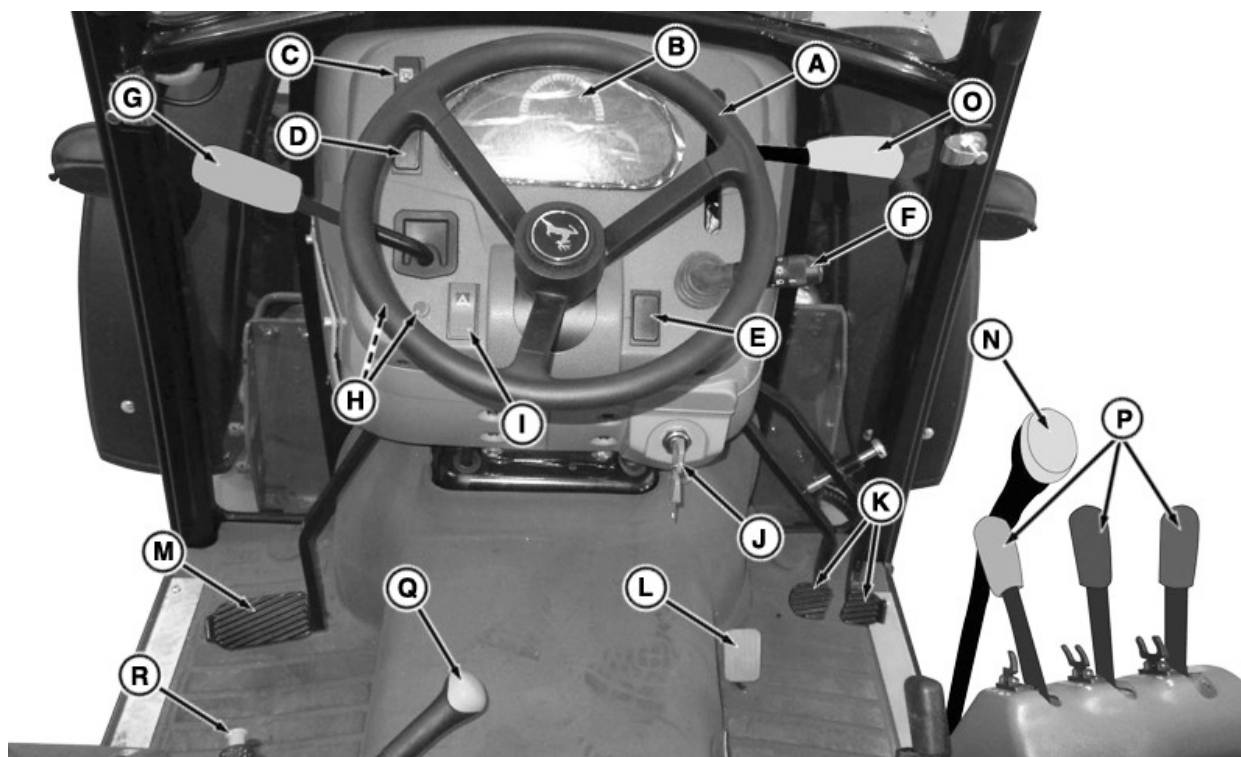
PY42802—UN—02JUL17

R—Interrupteur de prise de force arrière
S—Interrupteur du pont avant
T—Manette d'accélération
U—Interrupteur de prise de force avant
V—Interrupteur de blocage du différentiel
W—Prise

X—Allume-cigare
Y—Contacteurs du régulateur automatique de régime
Z—Prise de diagnostic
AA—Lever de commande d'effort de l'attelage
AB—Lever de contrôle de position d'attelage

RA84036,0000F22-28-12SEP18

Commandes du véhicule (boîte de vitesses mécanique) (cabine) (5GL-N)

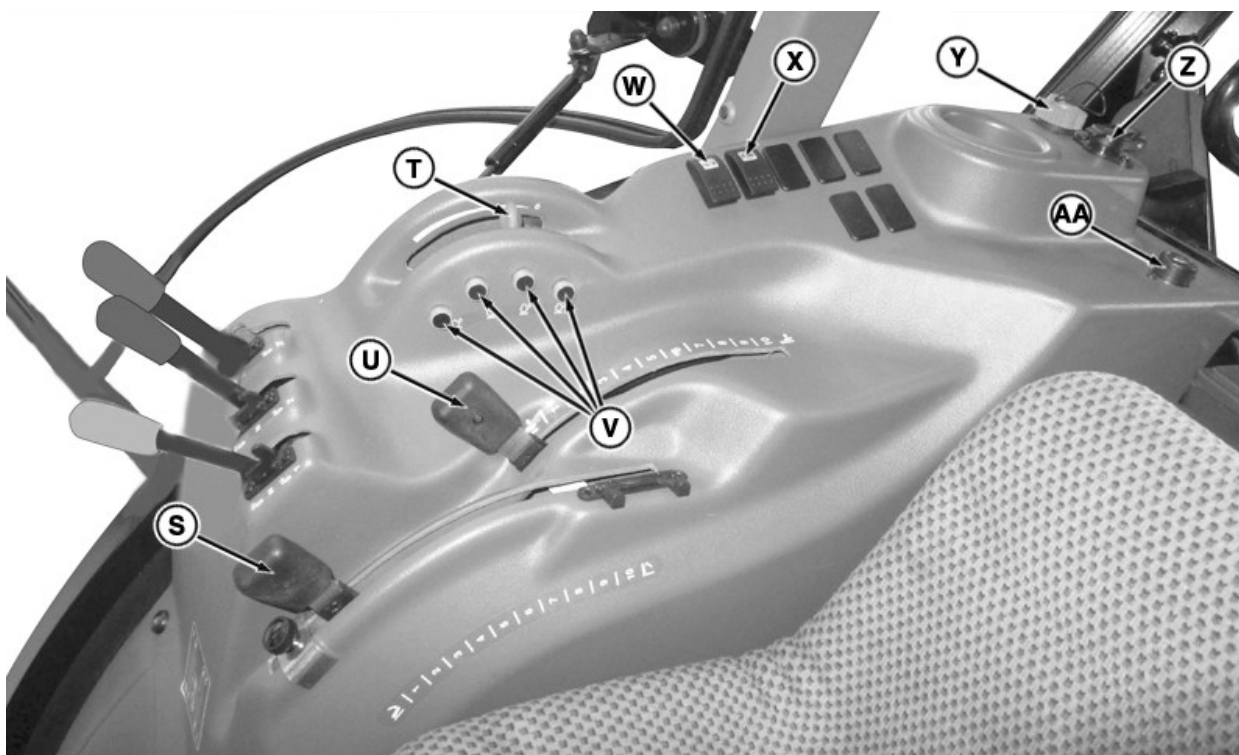


APY01861—UN—07MAR18

Commandes du véhicule

A—Volant
B—Tableau de bord
C—Interrupteur du gyrophare
D—Inutilisé
E—Vacant
F—Contacteur d'éclairage, de l'avertisseur sonore et interrupteur des clignotants
G—Lever d'inverseur
H—Sélecteur de programme
I—Interrupteur de feu de détresse (feux d'avertissement orange)

J—Contacteur de démarrage
K—Pédales de frein gauche et droite
L—Pédale d'accélération
M—Pédale d'embrayage
N—Lever de vitesses
O—Leviers de commande mécanique Hi/Lo
P—Leviers de commande des distributeurs auxiliaires
Q—Lever de gammes
R—Lever du frein de stationnement



APY01862—UN—07MAR18

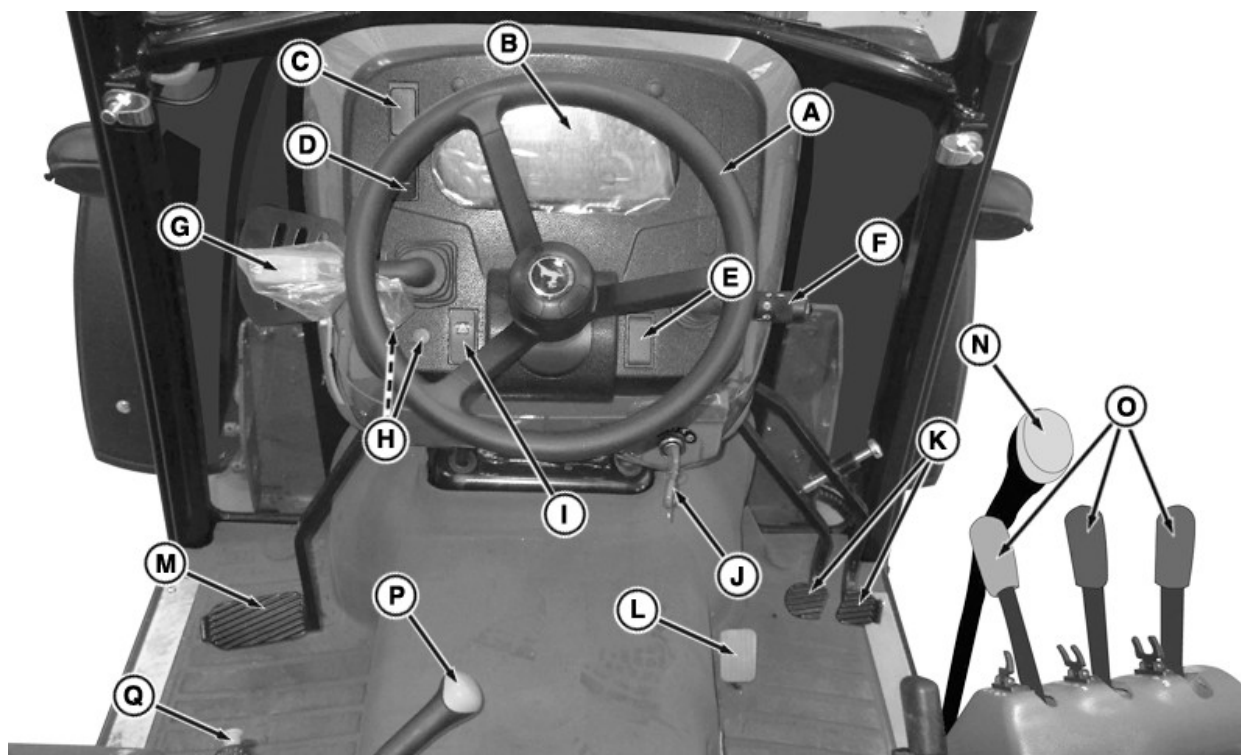
Commandes du véhicule

S—Lever de contrôle de position d'attelage
 T—Manette d'accélération
 U—Lever de commande d'effort de l'attelage
 V—Contacteurs du régulateur automatique de régime
 W—Interrupteur de blocage du différentiel

X—Interrupteur du pont avant
 Y—Prise de diagnostic
 Z—Prise
 AA—Allume-cigare

RA84036,00014A8-28-11SEP18

Commandes du véhicule (boîte PowrReverser) (cabine) (5GL-N)

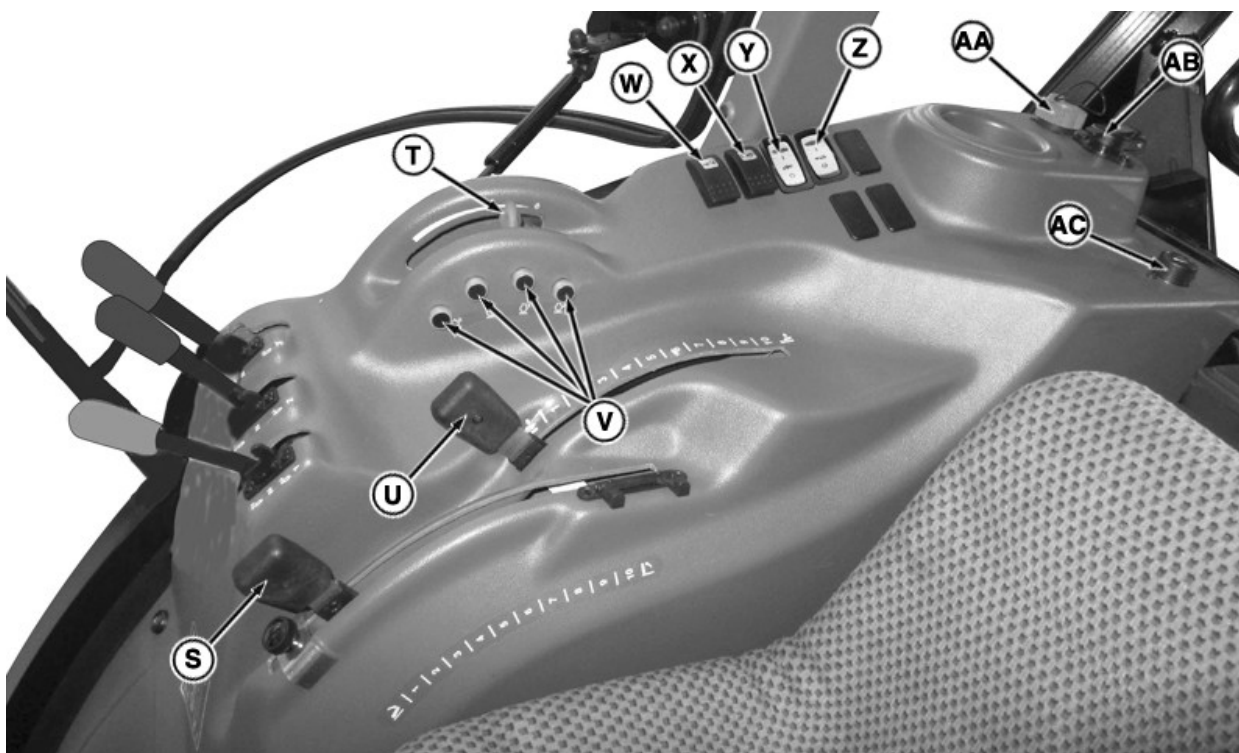


APY01863—UN—08MAR18

Commandes du véhicule

A—Volant
 B—Tableau de bord
 C—Interrupteur du gyrophare
 D—Inutilisé
 E—Vacant
 F—Contacteur d'éclairage, de l'avertisseur sonore et interrupteur des clignotants
 G—Levier d'inverseur
 H—Sélecteur de programme

I—Interrupteur de feu de détresse (feux d'avertissement orange)
 J—Contacteur de démarrage
 K—Pédales de frein gauche et droite
 L—Pédale d'accélération
 M—Pédale d'embrayage
 N—Levier de vitesses
 O—Leviers de commande des distributeurs auxiliaires
 P—Levier de gammes
 Q—Levier du frein de stationnement



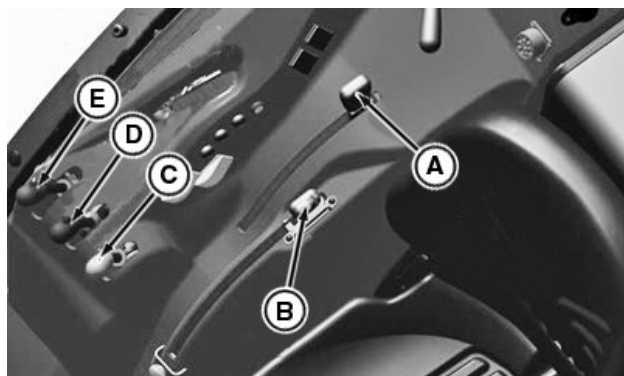
APY01864—UN—08MAR18

S—Levier de contrôle de position d'attelage
T—Manette d'accélération
U—Levier de commande d'effort de l'attelage
V—Interrupteur de régulateur automatique de régime
W—Interrupteur de blocage du différentiel
X—Interrupteur du pont avant

Y—Interrupteur de prise de force arrière
Z—Interrupteur de prise de force avant
AA—Prise de diagnostic
AB—Prise
AC—Allume-cigare

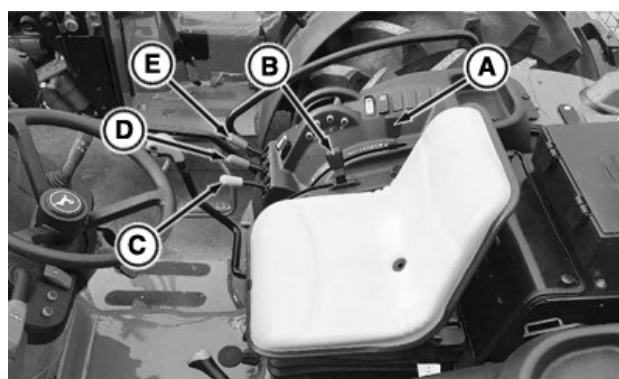
RA84036,00014A7-28-11SEP18

Commandes du véhicule



(5GV, 5GN, 5GF)

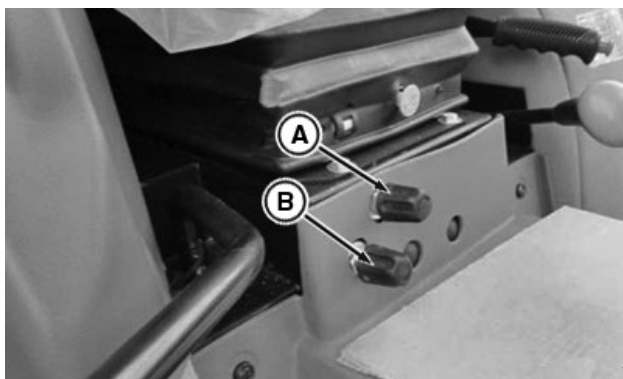
PY28125—UN—25AUG16



(5GL, 5GL-N)

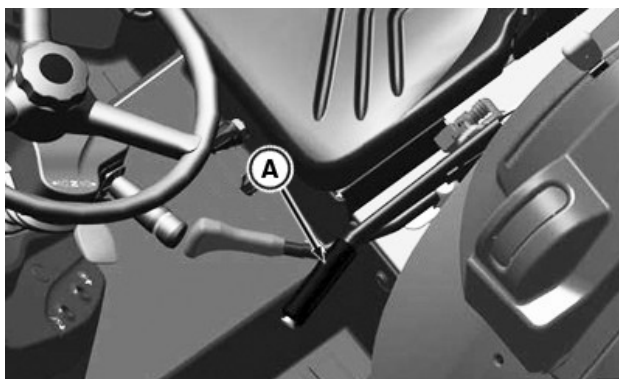
APY01882—UN—02APR18

A—Levier de commande d'effort de l'attelage
B—Levier de contrôle de position d'attelage
C—Levier de commande de distributeur auxiliaire n° 1
D—Levier de commande de distributeur auxiliaire n° 2
E—Levier de commande de distributeur auxiliaire n° 3



PY28126—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)

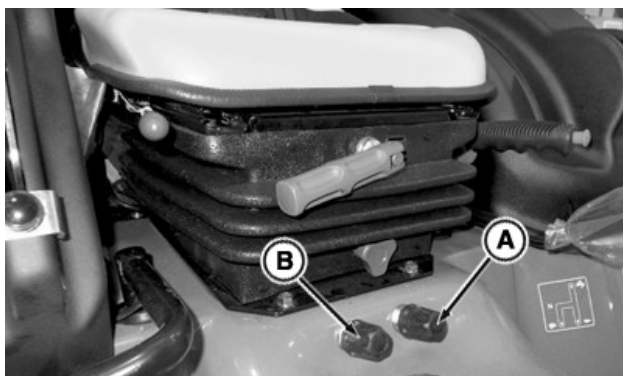


PY28127—UN—25AUG16

A—Levier du frein de stationnement

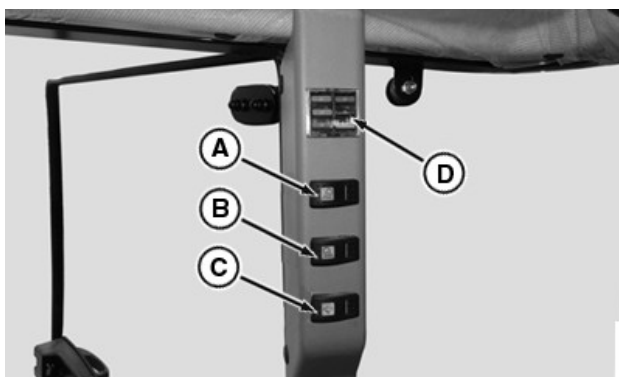
NOTE: En cas de défaillance du frein de service, il est possible d'utiliser le système de freinage auxiliaire pour arrêter le tracteur.

Interrupteurs du montant de cabine droit:



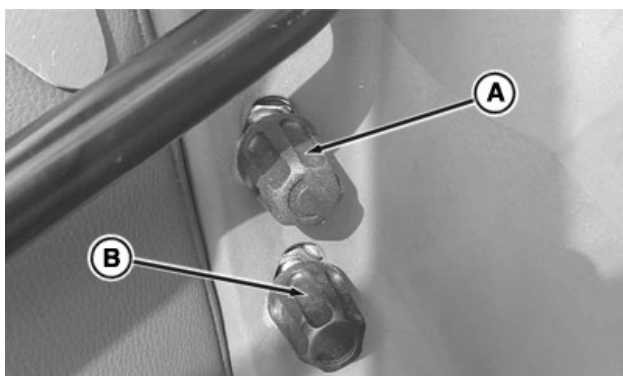
PY42834—UN—02JUL17

(Plate-forme de conduite) (5GL, 5GL-N)



PY28128—UN—25AUG16

(Cabine) (5GV, 5GN, 5GF)



APY01883—UN—08MAR18

(Cabine) (5GL-N)

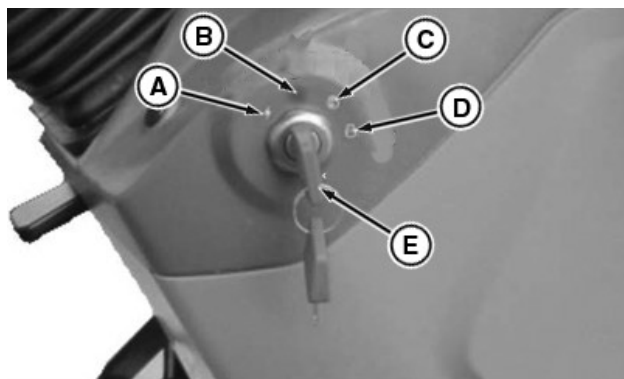
- A—Bouton de réglage - Soupape de vitesse de descente de l'attelage**
- B—Bouton de réglage - Soupape de commande de la sensibilité du relevage**



APY01884—UN—13APR18

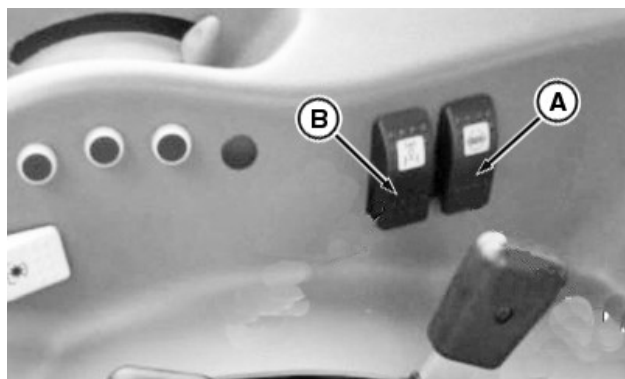
(Cabine) (5GL-N)

- A—Interrupteur des phares de travail sur pavillon avant**
- B—Interrupteur des phares de travail sur pavillon arrière**
- C—Interrupteur d'essuie-glace et de lave-glace**
- D—Platine de fusibles (cabine)**

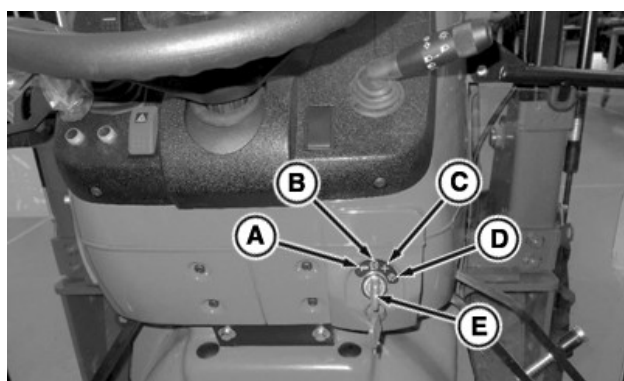


PY28129—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)

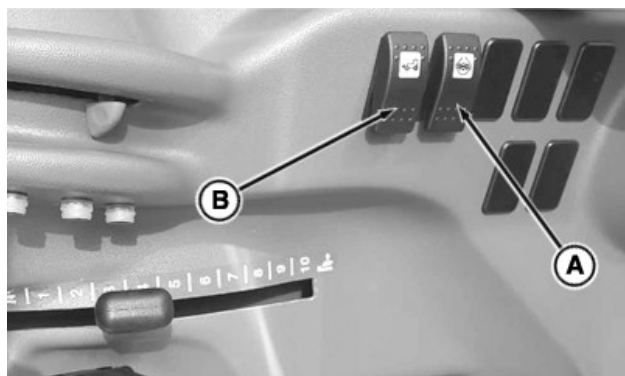


PY28130—UN—25AUG16



PY42801—UN—02JUL17

(5GL, 5GL-N)



APY01885—UN—08MAR18

(Cabine) (5GL-N)

- A—Stationnement
 B—Contact coupé/moteur à l'arrêt (appuyer sur la touche pour passer sur A)
 C—Allumage sur Marche
 D—Démarrer
 E—Clé

IMPORTANT: Les fonctions suivantes restent actives lorsque l'on retire la clé de contact:

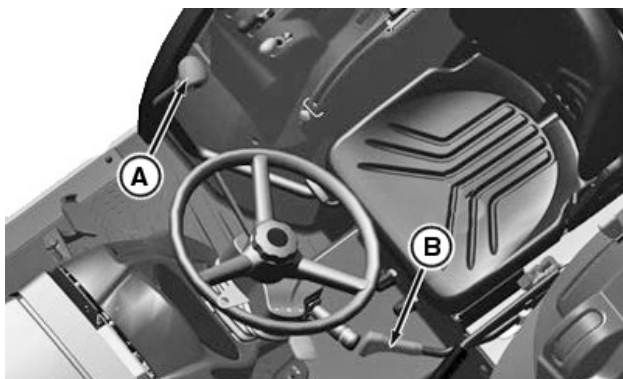
- Prise électrique du coffret de distribution
- Allume-cigares
- Gyrophare d'avertissement
- Feux de détresse
- Tableau de bord
- Contrôleur électronique de la transmission



APY01886—UN—08MAR18

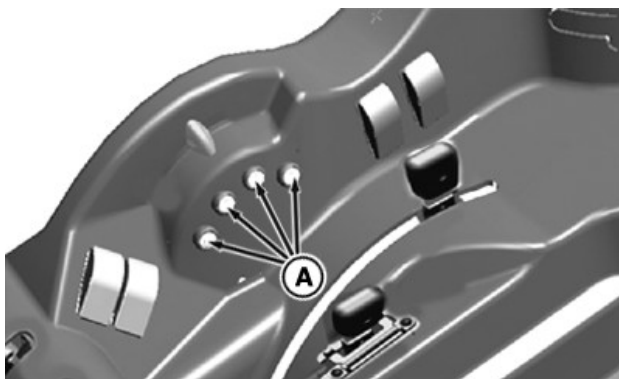
(Plate-forme de conduite) (5GL, 5GL-N)

- A—Interrupteur de blocage du différentiel
 B—Interrupteur du pont avant



PY28131—UN—25AUG16

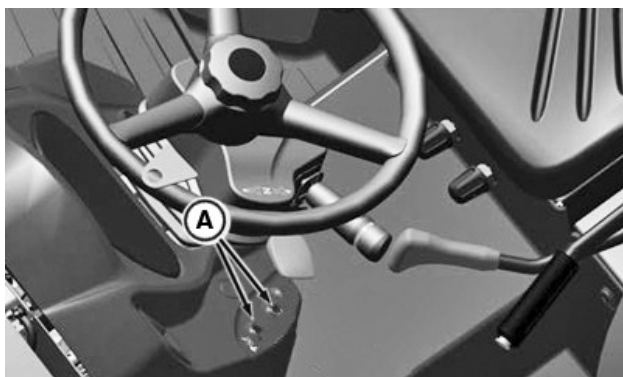
A—Levier de vitesses (version mécanique illustrée)
B—Levier de gammes



PY31995—UN—10NOV16

A—Contacteurs du régulateur automatique de régime

MS76789,000063C-28-08OCT18



PY28132—UN—25AUG16



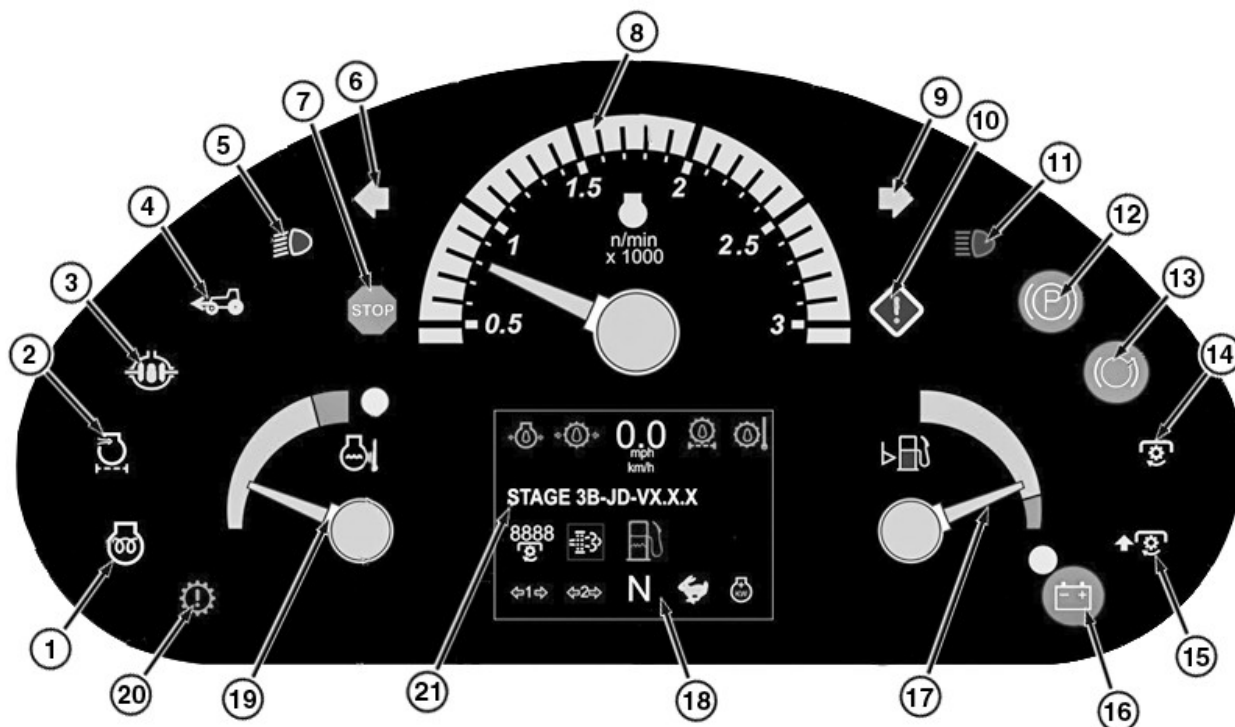
APY01887—UN—08MAR18

(5GL, 5GL-N)

A—Sélecteurs de programme

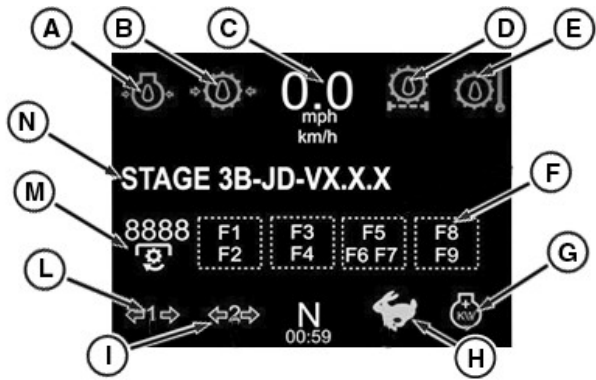
Tableau de bord

Instruments et témoins



PY28134—UN—25AUG16

1. Témoin de réchauffage - Indique que le réchauffeur est activé. Tourner le contacteur de démarrage en position de démarrage uniquement à la fin de la séquence de préchauffage.
2. Témoin d'encrassement du filtre à air - S'allume lorsque le filtre à air moteur est colmaté.
3. Témoin du blocage du différentiel - S'allume quand le blocage du différentiel est engagé.
4. Témoin du pont avant - S'allume quand le pont avant est enclenché.
5. Témoin de feux de croisement - S'allume quand les feux de croisement sont enclenchés.
6. Témoin clignotant gauche - S'allume quand le clignotant gauche ou les feux de détresse sont enclenchés.
7. Témoin d'alerte ARRÊT - Si ce témoin d'alerte s'allume, garer le tracteur et arrêter le moteur.
8. Compte-tour - Indique la vitesse du vilebrequin en tours par minute.
9. Témoin clignotant droit - S'allume quand le clignotant droit ou les feux de détresse sont enclenchés.
10. Témoin lumineux jaune "ATTENTION" - Clignote en cas de défaillance (lire les messages d'erreur).
11. Témoin des feux de route - S'allume quand le contacteur est positionné sur "feux de route".
12. Témoin de frein de stationnement - S'allume lorsque le frein de stationnement est actionné.
13. Témoin du niveau d'huile de frein - S'allume lorsque le niveau d'huile de frein est bas.
14. Témoin de prise de force arrière - S'allume quand la prise de force arrière est enclenchée.
15. Témoin de la prise de force proportionnelle à l'avancement - S'allume lorsque la prise de force proportionnelle à l'avancement est activée.
16. Témoin de l'alternateur - S'allume en cas de problème dans le circuit de charge.
17. Témoin d'avertissement de niveau de carburant - S'allume lorsque le niveau de carburant est bas.
18. Affichage numérique - Affiche des informations à l'attention du conducteur.
19. Témoin de température du liquide de refroidissement moteur - S'allume lorsque la température du liquide de refroidissement est élevée.
20. Témoin de défaillance de boîte de vitesses - Pour boîte PowrReverser uniquement.
21. Témoin de prise de force avant - S'allume quand la prise de force avant est enclenchée.

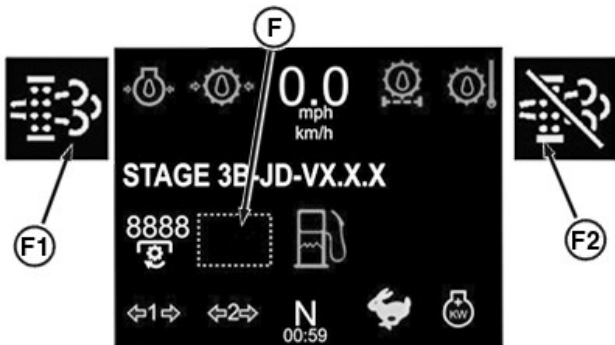


PY28135—UN—25AUG16

- A—Témoin de pression d'huile moteur - S'allume si la pression de l'huile moteur est basse.
 B—Témoin de pression d'huile de transmission gamme basse - S'allume lorsque la pression d'une transmission est basse.
 C—Indicateur de vitesse, affichage numérique
 D—Témoin du filtre à huile de transmission - S'allume lorsque le filtre à huile de transmission est encrassé.
 E—Témoin de température d'huile de transmission - S'allume lorsque la température d'huile est élevée.
 F—Avertissement général de réduction catalytique
 G—Témoin de réserve de puissance BOOST: l'icône s'allume lorsque BOOST est activé.
 H—Témoin de haute vitesse - S'allume lorsque la transmission Hi/Lo à commande électrohydraulique est en mode Hi.
 I—Témoin des clignotants (2e remorque)
 L—Témoin des clignotants (1re remorque)
 M—Affiche le régime de prise de force arrière.
 N—Ligne des messages numériques

MS76789,0000619-28-12SEP18

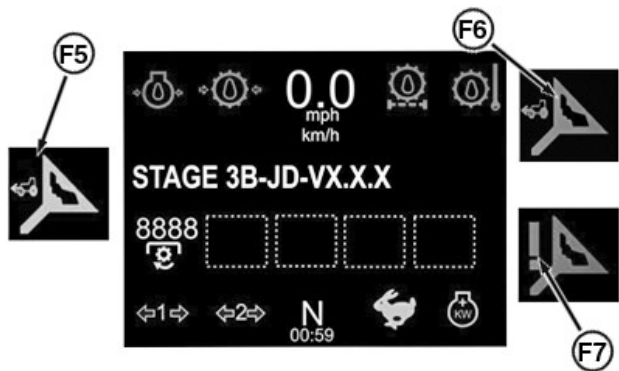
Alerte générale de réduction F



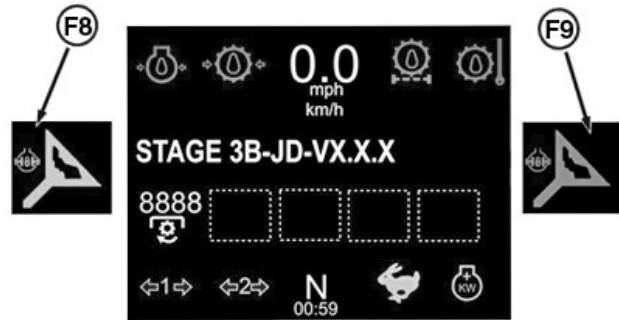
PY28139—UN—25AUG16



PY28136—UN—25AUG16



PY28137—UN—25AUG16



PY28138—UN—25AUG16

Message (F)		
F1	Témoin d'alerte jaune	Nettoyage automatique du filtre à gaz d'échappement activé
F2	Témoin d'alerte jaune	Nettoyage automatique du filtre à gaz d'échappement DÉACTIVÉ
F3	Icône F3	Témoin de présence d'eau dans le carburant
F4	Icône F4	Anomalie du contacteur de fauteuil
F5	Icône F5	Direction transmission quatre roues motrices activée
F6	Icône F6	Direction transmission quatre roues motrices DÉACTIVÉE
F7	Icône F7	Erreur de direction
F8	Icône F8	Direction blocage du différentiel activ.
F9	Icône F9	Direction blocage du différentiel DÉACTIV.

RA84036,0000F5B-28-06JUL17

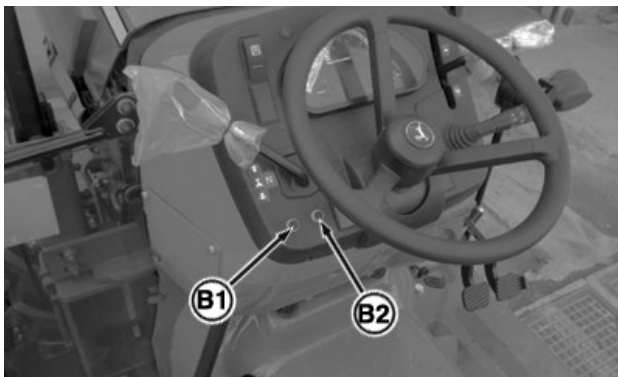
Affichage numérique

Affichage numérique - Interface utilisateur



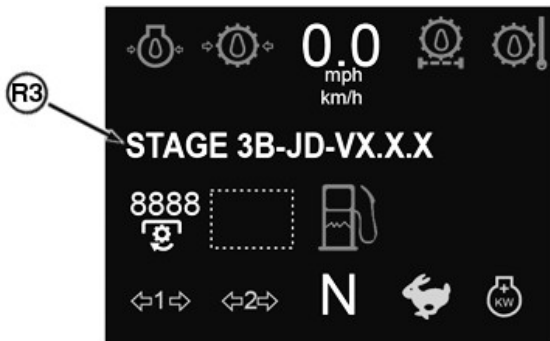
PY28140—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY42803—UN—02JUL17

(5GL, 5GL-N)



PY28141—UN—10NOV16

Avec le contacteur de démarrage en position MARCHE, l'affichage numérique indique le nombre d'heures de service dans la colonne (R3). Les informations sont fournies dans la langue sélectionnée dans le menu d'utilisateur. La langue par défaut est l'anglais.

B1 et B2 peuvent être utilisés pour changer les informations affichées dans la colonne (R3) comme suit:

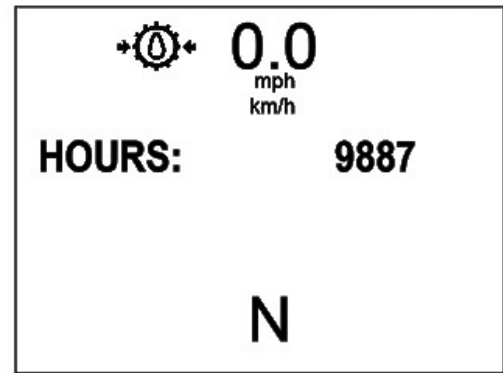
1. Compteurs d'heures de service
2. Consommation de carburant
3. Pourcentage de charge du FAP
4. Température du liquide de refroidissement
5. Température d'huile de transmission (uniquement si le véhicule est équipé d'une boîte PowrReverser)

6. Régime de prise de force

7. État du pont avant

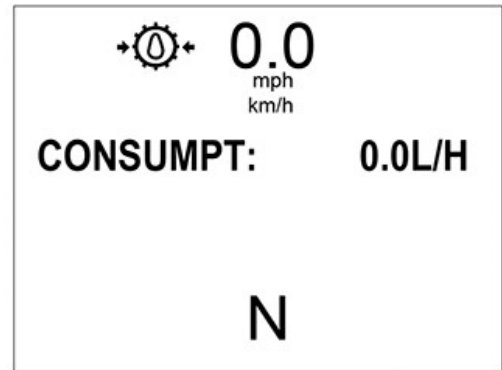
NOTE: Les fonctions des boutons varient selon le temps de pression sur les boutons.

	Fonctions des boutons	
	B1	B2
Enfoncé moins de 0,3 seconde	Défiler vers le haut	Défiler vers le bas
Enfoncé pendant 1 seconde ou plus	Confirmer l'entrée	Accéder au et sortir du sous-menu



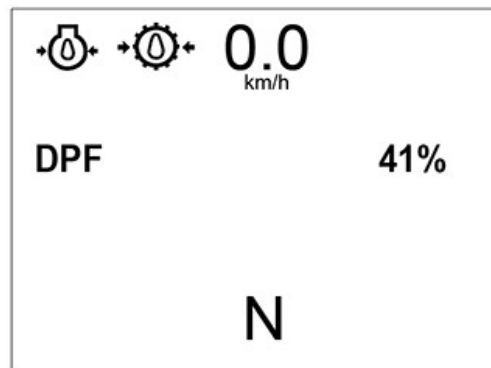
PY28142—UN—25AUG16

1. Compteurs d'heures de service



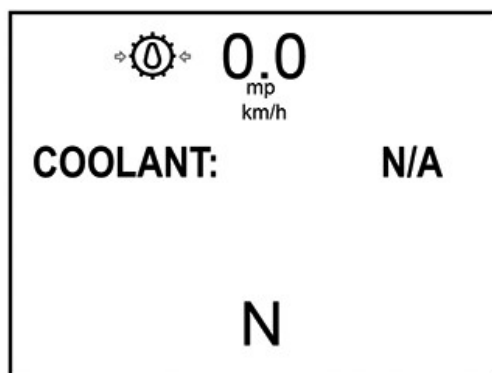
PY28143—UN—25AUG16

2. Consommation de carburant



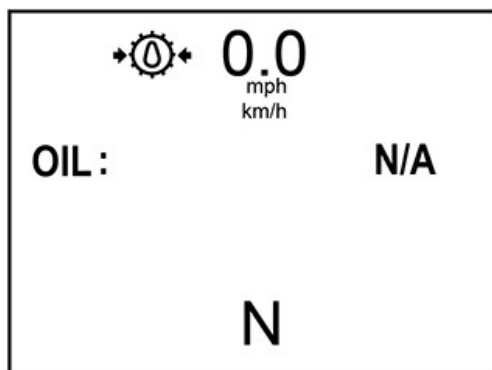
PY26994—UN—28JAN16

3. Pourcentage de charge du FAP



PY28144—UN—25AUG16

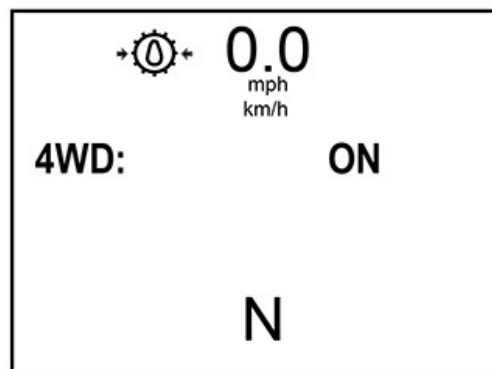
4. Température du liquide de refroidissement



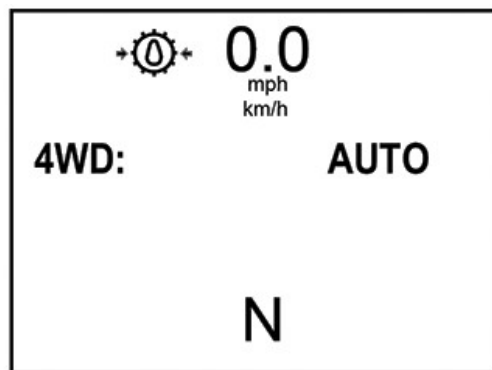
PY28145—UN—25AUG16

5. Température d'huile de transmission (uniquement si le véhicule est équipé d'une boîte PowrReverser)

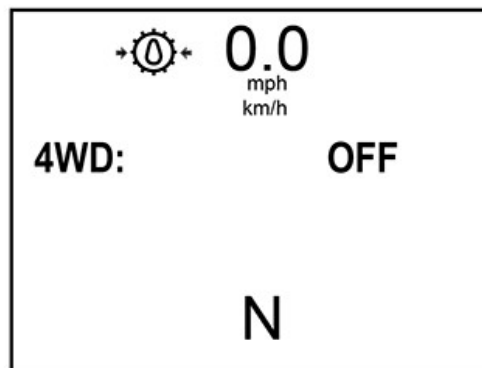
6. Régime de prise de force (apparaît si le rapport de prise de force avant réglé est différent de 000).



PY28146—UN—25AUG16



PY28147—UN—25AUG16



PY28148—UN—25AUG16

7. Pont avant en mode ENCLENCHÉ, AUTO ou DÉSENCLENCHÉ (selon l'état du pont avant).

MS76789,000061A-28-03OCT18

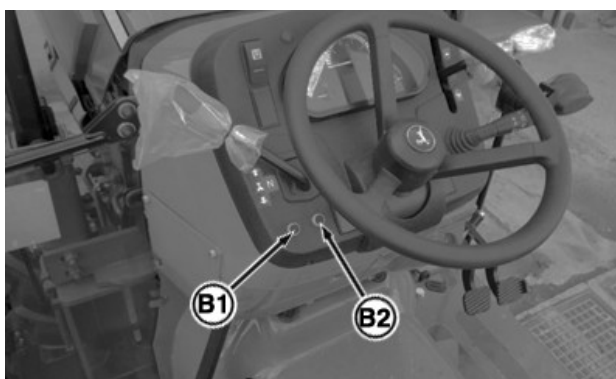
Menu utilisateur

Accès au menu:



PY28140—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY42803—UN—02JUL17

(5GL, 5GL-N)

NOTE: Arrêter le tracteur et enclencher le frein de stationnement avant d'accéder au menu. Le menu se ferme automatiquement si le tracteur bouge.

	Fonctions des boutons	
	B1	B2
Enfoncé moins de 0,3 seconde	Défiler vers le haut	Défiler vers le bas
Enfoncé pendant 1 seconde ou plus	Confirmer l'entrée	Accéder au et sortir du sous-menu (pages)

Pour accéder au menu: Avec le contacteur de démarrage sur MARCHE, appuyer sur le bouton (B2) et le maintenir enfoncé pendant 1 seconde.

Pour naviguer vers les pages: Appuyer sur le bouton (B1) ou (B2) pour passer entre les différentes pages.

Pour sortir du menu: Appuyer en même temps sur (B1) et (B2) pendant 1 seconde.

Pages disponibles:

- A - DPF (FAP)
- B - LANGUAGE (LANGUE)
- C - UNIT (UNITÉ)
- D - TRANSMISSION ERRORS (ERREURS DE TRANSMISSION)
- E - ENGINE ERRORS (ERREURS MOTEUR)
- F- PTO SETTINGS (RÉGLAGES DE PRISE DE FORCE)



PY42849—UN—11JUL17

A - Sous-menu DPF (FAP):

Voir l'accès au menu DPF (FAP) sur l'affichage numérique, dans la section Système de nettoyage de l'échappement de ce manuel.



PY28149—UN—11JUL17

B - LANGUAGE (LANGUE): Appuyer sur le bouton (B1)

ou (B2) et naviguer vers la page LANGUAGE (LANGUE).

La langue par défaut est l'anglais. Appuyer sur le bouton (B2) pendant 1 seconde pour accéder à la page, puis utiliser les boutons (B1) et (B2) pour sélectionner la langue désirée.

Appuyer sur le bouton (B1) pendant 1 seconde pour confirmer la sélection. Une flèche apparaît près de la langue sélectionnée.

Appuyer sur le bouton (B2) pendant 1 seconde et revenir au menu.



PY28150—UN—11JUL17

C - UNIT SETTINGS (RÉGLAGES DE L'UNITÉ):

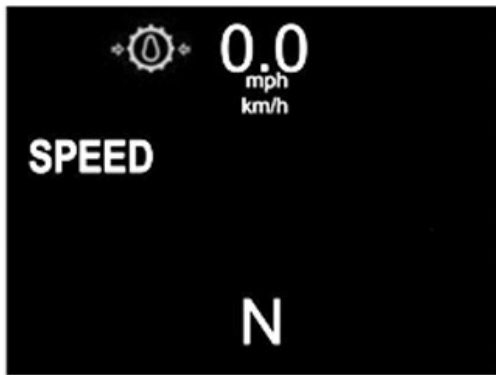
Appuyer sur le bouton (B1) et naviguer vers la page UNIT (UNITÉ). Appuyer sur le bouton (B2) pendant 1 seconde pour afficher la page.

Utiliser les boutons (B1) et (B2) pour passer entre les différentes unités. Sélectionner l'unité à changer en appuyant sur (B1) pendant 1 seconde. Une flèche apparaît près de l'unité pour marquer la sélection actuelle. Sélectionner l'unité avec le bouton (B1) ou (B2). Appuyer sur le bouton (B1) pendant 1 seconde pour confirmer l'entrée.

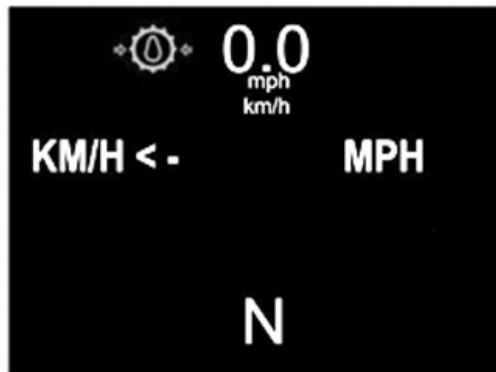
Renouveler la procédure pour toutes les autres unités.

Appuyer sur le bouton (B2) pendant 1 seconde pour quitter la page.

C - UNIT SETTINGS (RÉGLAGES DE L'UNITÉ)	Unité 1	Unité 2
a) SPEED (RÉGIME)	km/h	mph
b) TEMPERATURE (TEMPÉRATURE)	°C	°F
c) ENGINE POWER (PUISSANCE MOTEUR)	ch	KW

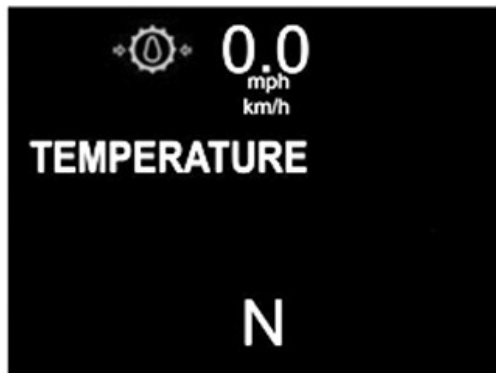


PY28151—UN—11JUL17

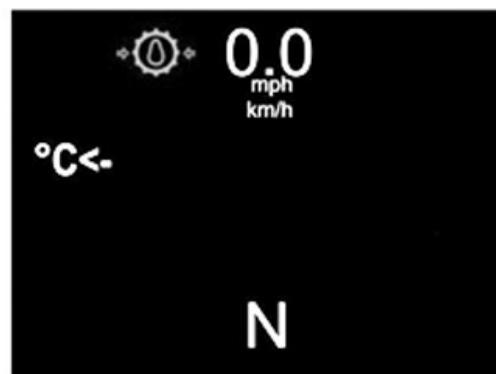


PY28152—UN—11JUL17

a) SPEED (RÉGIME): Sélectionner l'unité à changer en appuyant sur (B1) pendant 1 seconde. Une flèche apparaît près de l'unité pour marquer la sélection actuelle. Sélectionner l'unité avec le bouton (B1) ou (B2). Appuyer sur le bouton (B1) pendant 1 seconde pour confirmer l'entrée et quitter la page.

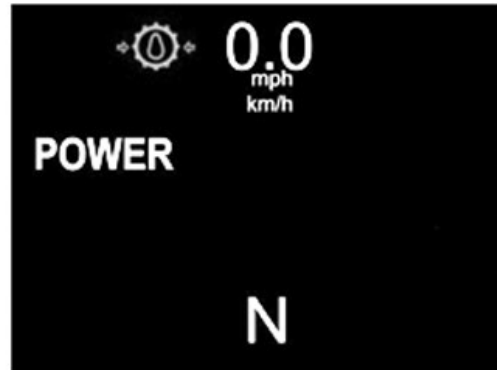


PY28153—UN—11JUL17



PY28154—UN—11JUL17

b) TEMPERATURE (TEMPÉRATURE): Sélectionner l'unité à changer en appuyant sur (B1) pendant 1 seconde. Une flèche apparaît près de l'unité pour marquer la sélection actuelle. Sélectionner l'unité avec le bouton (B1) ou (B2). Appuyer sur le bouton (B1) pendant 1 seconde pour confirmer l'entrée et quitter la page.



PY28155—UN—11JUL17



PY28156—UN—11JUL17

c) POWER (PUISSANCE): Mode d'affichage de la puissance développée par la prise de force. Elle est calculée comme produit du couple détecté par l'appareil de mesure du couple (hp (ch) est le réglage par défaut). Sélectionner l'unité à changer en appuyant sur (B1) pendant 1 seconde. Une flèche apparaît près de l'unité pour marquer la sélection actuelle. Sélectionner l'unité avec le bouton (B1) ou (B2). Appuyer sur le bouton (B1) pendant 1 seconde pour confirmer l'entrée et quitter la page.



PY28157—UN—11JUL17



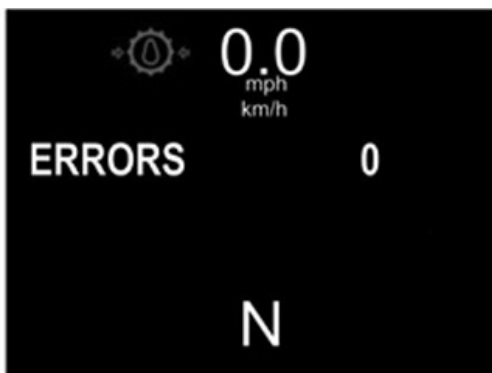
PY28158—UN—11JUL17

D - TRANSMISSION ERRORS (ERREURS DE TRANSMISSION)

1. Accéder au menu et appuyer sur (B1) ou (B2), et le sous-menu Erreur de boîte de vitesses s'affiche.
2. Sous-menu Erreur de boîte de vitesses: une fois dans ce menu, le message X ERREURS apparaît, avec X indiquant le nombre d'erreurs actives en ce moment.
3. S'il existe des erreurs, il est possible d'accéder à la liste en appuyant sur le bouton B1 pendant 1 seconde. Appuyer sur le bouton B1 ou B2 et parcourir la liste des erreurs. Pour revenir au menu Utilisateur, le conducteur doit appuyer sur B2 pendant 1 seconde.



PY28159—UN—11JUL17

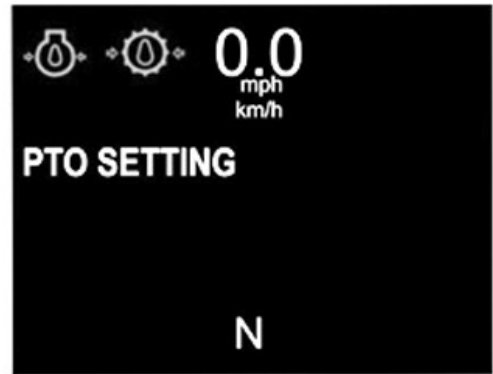


PY28158—UN—11JUL17

E - ENGINE ERRORS (ERREURS MOTEUR):

1. Accéder au menu et appuyer sur (B1) ou (B2) jusqu'à ce que le sous-menu Erreurs moteur s'affiche.

2. Sous-menu Erreurs moteur: une fois dans ce menu, le message X ERREURS apparaît, avec X indiquant le nombre d'erreurs actives en ce moment.
3. S'il existe des erreurs, il est possible d'accéder à la liste en appuyant sur le bouton B1 pendant 1 seconde. Appuyer sur le bouton B1 ou B2 et parcourir la liste des erreurs. Pour revenir au menu Utilisateur, le conducteur doit appuyer sur B2 pendant 1 seconde.



PY42850—UN—11JUL17

F - PTO SETTINGS (RÉGLAGES DE PRISE DE FORCE):

NOTE: "PTO-Settings" (Réglages de prise de force) est un menu que le concessionnaire utilise uniquement si des calibrages sont requis.

MS76789,000063D-28-03OCT18

Affichage numérique - Réglage initial (adaptation au tracteur)

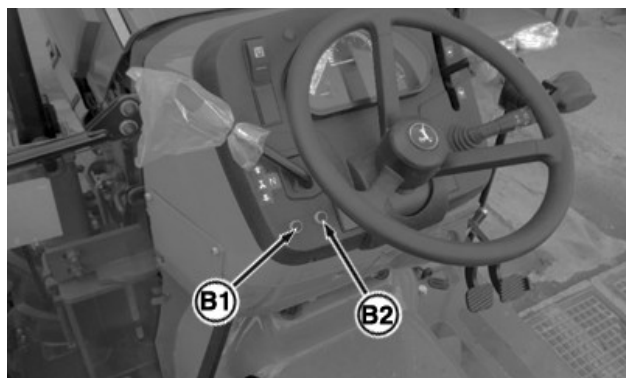
NOTE: Le réglage initial est nécessaire pour aligner les réglages du contrôleur avec la configuration du tracteur. Lorsque des défaillances apparaissent, laisser le concessionnaire John Deere contrôler les réglages.

Accès au menu de réglage



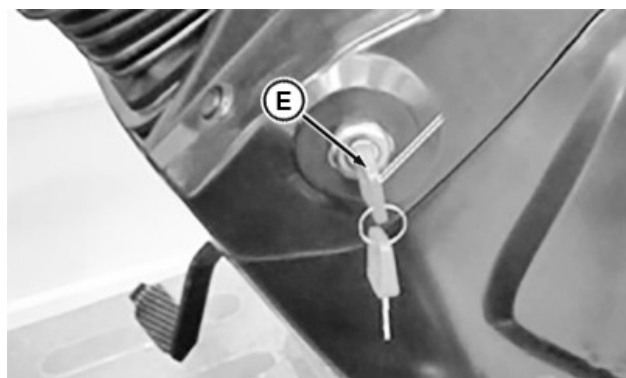
PY28140—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



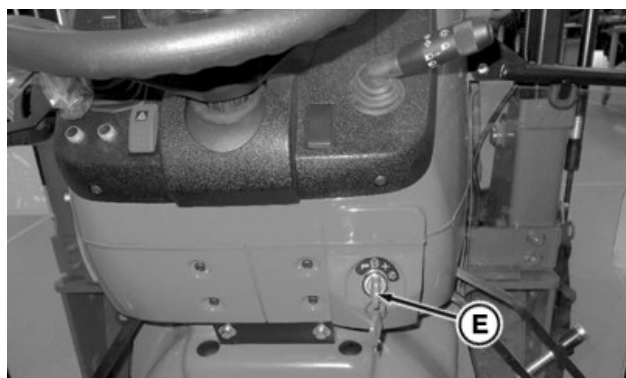
(5GL, 5GL-N)

PY42803—UN—02JUL17



(5GV, 5GN, 5GF)

PY28161—UN—09NOV16



(5GL, 5GL-N)

PY42851—UN—03JUL17

B1—Touche programmable
B2—Touche programmable
E—Clé

NOTE: Arrêter le tracteur et serrer le frein de stationnement avant d'accéder au menu.

Le menu se ferme automatiquement si le tracteur bouge.

Fonctions des boutons		
	B1	B2
Enfoncé moins de 0,3 seconde	Défiler vers le haut	Défiler vers le bas

Fonctions des boutons

Enfoncé pendant 1 seconde ou plus	Confirmer l'entrée	Accéder au et sortir du sous-menu

1. Pour afficher le menu du réglage initial, appuyer en même temps sur les boutons (B1) et (B2) et les maintenir enfoncés, puis mettre le contacteur de démarrage sur MARCHE.
2. Une fois le menu de réglage initial affiché, utiliser les boutons (B1) et (B2) pour sélectionner le sous-menu correspondant. Appuyer sur le bouton (B2) pendant 1 seconde pour afficher le sous-menu sélectionné.
3. Appuyer en même temps sur (B1) et (B2) pendant 1 seconde pour quitter le menu de réglage initial.

Menu de réglage initial — Présentation du menu

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05081—UN—16APR18

TCE	NOT PRES
H4 LIGHTS	PRES
HYD BOSCH	NOT PRES
DAMPER	465589
PREV PAGE	

APY12272—UN—02OCT18

Menu de réglage initial

SOUS-MENU	RÉGLAGES
Manette d'accélération (calibrage)	Suivre les instructions de l'affichage
Pédale d'accélération (calibrage)	Suivre les instructions de l'affichage
Impulsions du régime (paramètres en fonction des pneus)	Note : Trouver le paramètre d'entrée dans la vue d'ensemble de monte en pneus.
Rapport de prise de force avant	L'entrée à trois chiffres "-485" indique 1000 tr/min

Menu de réglage initial	
Prise de force arrière (sélection de rapport)	MEC - À commande mécanique HYD - À commande hydraulique
Deuxième vitesse (prise de force arrière avec régime 540E/1000)	Entrée 540E
Transmission quatre roues motrices (pont avant)	Non présent - Tracteur non équipé d'un pont avant Présent - Tracteur équipé d'un pont avant
Inverseur (type de boîte de vitesses)	POW - tracteurs avec boîte PowrReverser électrohydraulique MEC - tracteurs avec boîte PowrReverser mécanique
Type de véhicule	GL Vergers Vignes
TCE (EHS - Commande électronique de la sensibilité du relevage)	Non présent - Tracteur non équipé de commande électronique de relevage Présent - Tracteur équipé de commande électronique de relevage
Phares H4 (phares supplémentaires H4)	Non présent - Tracteur non équipé de phares supplémentaires Présent - Tracteur équipé de phares supplémentaires
Hydraulique BOSCH (distributeurs auxiliaires électrohydrauliques)	Non présent - Tracteur non équipé de distributeurs auxiliaires électrohydrauliques Présent - Tracteur équipé de distributeurs auxiliaires électrohydrauliques
Amortisseur	Les configurations possibles sont : 465589 - si le tracteur est équipé du NOUVEL amortisseur d'embrayage. 426097 - si le tracteur est équipé de l'ANCIEN amortisseur d'embrayage. MECH - Si le tracteur est équipé d'une boîte mécanique.

MANETTE D'ACCÉLÉRATION

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05082—UN—16APR18

	POS	NEG
MECH MIN	0.488 V	4.504 V
MECH MAX	4.504 V	0.488 V
CURRENT	3.141 V	0.406 V
KICKDOWN		

PY28064—UN—28JAN16

	POS	NEG
MECH MIN	0.488 V	4.504 V
MECH MAX	4.504 V	0.488 V
CURRENT	3.141 V	0.406 V
RELEASE		

PY28065—UN—28JAN16

	POS	NEG
MECH MIN	0.450 V	4.524 V
MECH MAX	4.524 V	0.450 V
CURRENT	4.580 V	0.406 V
CALIBRATION OK		

PY28066—UN—28JAN16

Pour le calibrage de la manette d'accélération, suivre les messages à l'écran. Enfoncer à fond et relâcher 4 fois la manette d'accélération. Le calibrage est terminé lorsque le message "CALIBRATION OK" ("CALIBRAGE OK") s'affiche.

PÉDALE D'ACCÉLÉRATION

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05083—UN—16APR18

	POS	NEG
MECH MIN	0.488 V	4.504 V
MECH MAX	4.504 V	0.488 V

CURRENT	3.141 V	0.406 V

KICKDOWN

PY28064—UN—28JAN16

	POS	NEG
MECH MIN	0.488 V	4.504 V
MECH MAX	4.504 V	0.488 V

CURRENT	3.141 V	0.406 V

RELEASE

PY28065—UN—28JAN16

	POS	NEG
MECH MIN	0.450 V	4.524 V
MECH MAX	4.524 V	0.450 V

CURRENT	4.580 V	0.406 V

CALIBRATION OK

PY28066—UN—28JAN16

Pour le calibrage de la pédale d'accélération, suivre les messages à l'écran. Appuyer à fond et relâcher 4 fois la manette d'accélération. Le calibrage est terminé lorsque le message "CALIBRATION OK" ("CALIBRAGE OK") s'affiche.

IMPULSION DE VITESSE

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05084—UN—16APR18

La sortie du capteur de vitesse génère des impulsions en fonction de la vitesse des roues. Pour le calcul de la vitesse de déplacement, il est primordial d'entrer le paramètre correct de la monte en pneus.

Une fois le menu d'impulsions de vitesse, le premier chiffre (de gauche) clignote. L'entrée peut être modifiée en utilisant les touches (B1) et (B2). Pour confirmer l'entrée, appuyer sur la touche B1 pendant plus d'1 seconde, le chiffre suivant commence à clignoter. Pour sauter un chiffre sans le modifier, appuyer simplement sur la touche (B1) pendant plus d'une seconde (le chiffre suivant commence à clignoter).

Lorsque le dernier chiffre (côté droit) clignote, enfoncer et maintenir (B1) pendant 1 seconde pour revenir au premier chiffre.

NOTE: Pour quitter le sous-menu à tout moment, appuyer sur la touche B2 pendant 1 seconde.

Sélection de la monte en pneus appropriée				Entrée du paramètre en fonction du tracteur		
Pneus arrière				Circonférence de roulement (m)	30 km/h	40 km/h
320/70-R20	11,2-R20	280/85-R20		2,955	361	287
360/70-R20	12,4-R20	320/85-R20		3,128	341	271
380/70-R20				3,225	331	263
320/70-R24	11,2-R24	280/85-R24		3,285	325	258
360/70-R24	12,4-R24	320/85-R24		3,423	311	247
9,5-R28	250/85-R28			3,402	313	249
380/70-R24	13,6-R24	340/85-R24		3,566	299	237
320/70-R28	11,2-R28	280/85-R28		3,585	297	236
480/65-R24				3,68	290	230
420/70-R24	14,9-R24	380/85-R24		3,714	287	228
360/70-R28	12,4-R28	320/85-R28		3,743	285	226
380/70-R28	13,6-R28	340/85-R28		3,87	275	219
480/70-R24	16,9-R24	420/85-R24	13,6-R28	3,921	272	216
480/65-R28				3,98	268	213
420/70-R28	14,9-R28	380/85-R28		4,057	263	209
420/70-R30	14,9-R30	380/85-R30		4,214	253	201
480/70-R28	16,9-R28	420/85-R28		4,235	252	200
12,4-R36	320/85-R36			4,362	244	194
540/65 R30				4,39	243	193
480/70-R30	16,9-R30	420/85-R30		4,423	241	191
480/70-R34	16,9-R34	420/85-R34		4,729	225	179
18,4-R26				4,285	249	198
18,4-R34	13,6-R38			4,838	220	175
16,9-R38				4,995	213	170
23,1-26				4,805	222	176
15,5-R38				4,712	226	180
18,4-R30				4,629	230	183

Rapport de PRISE DE FORCE AVANT

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05085—UN—16APR18

Une fois le menu de rapport de prise de force avant affiché, le premier chiffre (de gauche) clignote. L'entrée peut être modifiée en utilisant les touches (B1) et (B2). Pour confirmer l'entrée, appuyer sur la touche B1 pendant plus d'1 seconde, le chiffre suivant commence à clignoter. Pour sauter un chiffre sans le modifier, appuyer simplement sur la touche (B1) pendant plus d'une seconde (le chiffre suivant commence à clignoter).

Lorsque le dernier chiffre (côté droit) clignote, enfoncer

et maintenir (B1) pendant 1 seconde pour revenir au premier chiffre.

Prise de force avant (option):	
Vitesse	Valeur à saisir
1000	485

NOTE: Pendant le fonctionnement normal, ces chiffres indiquent la valeur de la prise de force arrière si elle est activée. Dans le cas contraire, la valeur n'apparaît pas.

NOTE: Pour quitter le sous-menu à tout moment, appuyer sur la touche B2 pendant 1 seconde.

PRISE DE FORCE ARRIÈRE

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05086—UN—16APR18

Il est possible de passer d'une option à l'autre à l'aide des boutons B1 et B2.

Les options sont:

MECAN**HYDR(à commande hydraulique)**

Sélectionner l'option requise et confirmer en appuyant sur le bouton B1 pendant 1 seconde. Appuyer sur le bouton B2 pendant 1 seconde pour quitter le sous-menu.

2ND GEAR (DEUXIEME VITESSE)

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05087—UN—16APR18

Il est possible de passer d'une option à l'autre à l'aide des boutons B1 et B2.

Option:

540E / 1000

Sélectionner l'option requise et confirmer en appuyant sur le bouton B1 pendant 1 seconde. Appuyer sur le bouton B2 pendant 1 seconde pour quitter le sous-menu.

4RM

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05088—UN—16APR18

Il est possible de passer d'une option à l'autre à l'aide des boutons B1 et B2.

Les options sont:

NOT PRES (NON PRÉSENT) - Tracteur non équipé d'un pont avant

PRES (PRÉSENT) - Tracteur équipé d'un pont avant

Sélectionner l'option requise et confirmer en appuyant sur le bouton B1 pendant 1 seconde. Appuyer sur le bouton B2 pendant 1 seconde pour quitter le sous-menu.

TRANSMISS

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05089—UN—16APR18

Il est possible de passer d'une option à l'autre à l'aide des boutons B1 et B2.

Les options sont:

POW. REV. - Tracteurs équipés d'une boîte PowrReverser électrohydraulique

MÉCANIQUE - Tracteurs équipés d'un inverseur mécanique

Sélectionner l'option requise et confirmer en appuyant sur le bouton B1 pendant 1 seconde. Appuyer sur le bouton B2 pendant 1 seconde pour quitter le sous-menu.

VEHICLE TYPE (TYPE DE VÉHICULE)

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05090—UN—16APR18

Il est possible de passer d'une option à l'autre à l'aide des boutons B1 et B2.

Les options sont:

GL

VERGERS

VIGNOBLE

Sélectionner l'option requise et confirmer en appuyant sur le bouton B1 pendant 1 seconde. Appuyer sur le bouton B2 pendant 1 seconde pour quitter le sous-menu.

NOTE: 1) Lors de l'étape suivante, l'affichage retourne aux valeurs sauvegardées précédemment.

2) Tous les paramètres préréglés sont suggérés en même temps. Le chiffre qui est modifié clignote.

TCE (EHS - Commande électronique de la sensibilité du relevage)

TCE	NOT PRES
H4 LIGHTS	PRES
HYD BOSCH	NOT PRES
DAMPER	465589
PREV PAGE	

APY12273—UN—02OCT18

Il est possible de passer d'une option à l'autre à l'aide des boutons B1 et B2.

Les options sont:

NOT PRES (NON PRÉSENT) - Tracteur non équipé d'un SYSTÈME EHS

PRES (PRÉSENT) - Tracteur équipé du système EHS

Sélectionner l'option requise et confirmer en appuyant sur le bouton B1 pendant 1 seconde. Appuyer sur le

bouton B2 pendant 1 seconde pour quitter le sous-menu.

PHARES H4 (phares supplémentaires H4)

TCE	NOT PRES
H4 LIGHTS	PRES
HYD BOSCH	NOT PRES
DAMPER	465589
PREV PAGE	

APY12274—UN—02OCT18

Il est possible de passer d'une option à l'autre à l'aide des boutons B1 et B2.

Les options sont:

NOT PRES (NON PRÉSENT) - Tracteur non équipé des phares supplémentaires

PRES (PRÉSENT) - Tracteur équipé des phares supplémentaires

Sélectionner l'option requise et confirmer en appuyant sur le bouton B1 pendant 1 seconde. Appuyer sur le bouton B2 pendant 1 seconde pour quitter le sous-menu.

HYD BOSCH (distributeurs auxiliaires électrohydrauliques)

TCE	NOT PRES
H4 LIGHTS	PRES
HYD BOSCH	NOT PRES
DAMPER	465589
PREV PAGE	

APY12275—UN—02OCT18

Il est possible de passer d'une option à l'autre à l'aide des boutons B1 et B2.

Les options sont:

NOT PRES (NON PRÉSENT) - Tracteur non équipé de distributeurs auxiliaires électrohydrauliques

PRES (PRÉSENT) - Tracteur équipé de distributeurs auxiliaires électrohydrauliques

Sélectionner l'option requise et confirmer en appuyant sur le bouton B1 pendant 1 seconde. Appuyer pour sortir du sous-menu.

AMORTISSEUR



APY12276—UN—02OCT18

Il est possible de passer d'une option à l'autre à l'aide des boutons B1 et B2.

Les options sont:

465589 - si le tracteur est équipé du NOUVEL amortisseur d'embrayage.

426097 - si le tracteur est équipé de l'ANCIEN amortisseur d'embrayage.

MECH - si le tracteur est équipé d'une boîte mécanique.

Sélectionner l'option requise et confirmer en appuyant sur le bouton B1 pendant 1 seconde. Appuyer pour sortir du sous-menu.

NOTE: Ne pas oublier de sauvegarder les modifications avant de quitter le menu (appuyer sur B1 pendant 1 seconde).

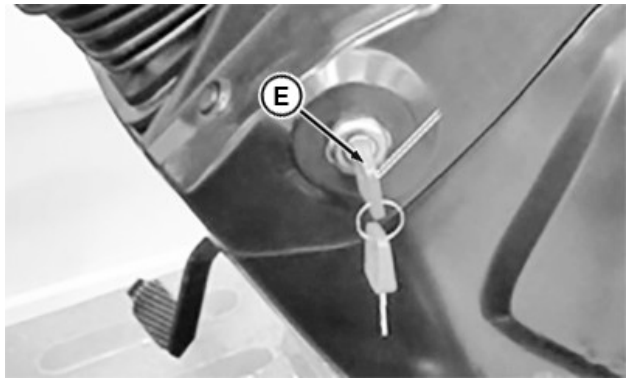
Pour quitter le menu de configuration, tourner la clé de contact en position ARRÊT.

MS76789,000061B-28-03OCT18

Réinitialisation du message d'entretien de l'huile

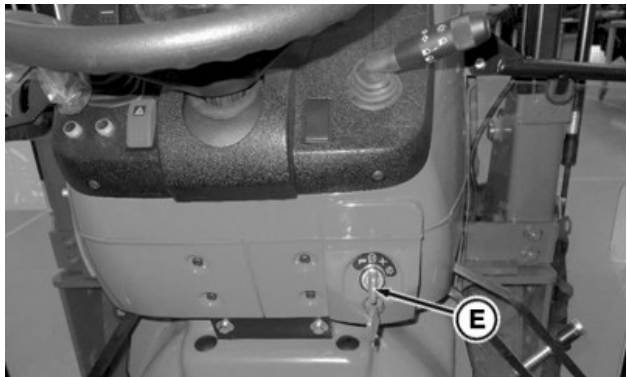
Après la vidange de l'huile moteur, il est nécessaire de réinitialiser l'indicateur du système de surveillance de la durée de vie restante de l'huile.

Procéder comme suit pour remettre à zéro le compteur d'entretien d'huile:



PY28161—UN—09NOV16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY42851—UN—03JUL17

(5GL 5GL-N)

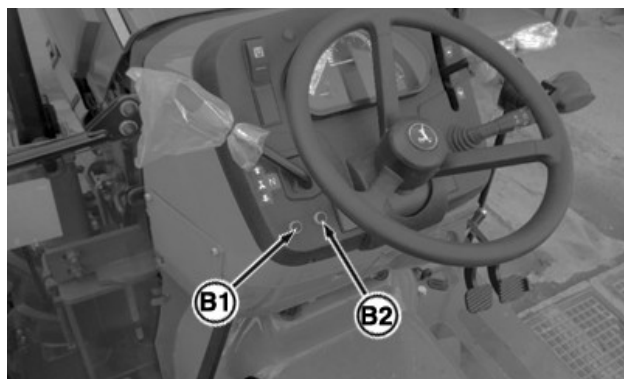
E—Clé

1. Mettre la clé (E) en position MARCHE sans démarrer le moteur.
2. Attendre 6 secondes.



PY28140—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY42803—UN—02JUL17

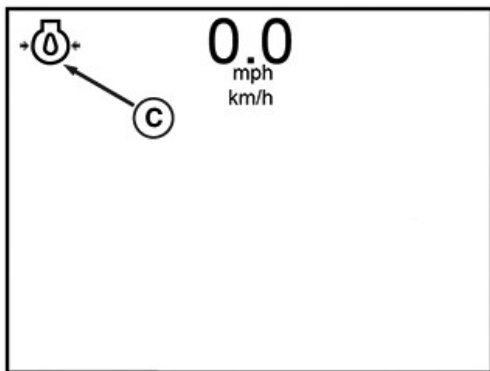
(5GL et 5GL-N)

B1—Touche programmable

B2—Touche programmable

C—Icône

3. Appuyer sur les boutons (B1) et (B2) pendant au moins 15 secondes.



PY28078—UN—02FEB16

4. Après 15 secondes, l'icône (C) commence à clignoter et le vibreur retentit brièvement. Ceci indique la fin de la procédure.

5. Le tracteur peut alors être utilisé normalement.

NOTE: Cette procédure ne peut être effectuée qu'une seule fois par voyage. Toute autre tentative n'a aucun effet sur l'indicateur.

MS76789,000063E-28-08OCT18

Transmission

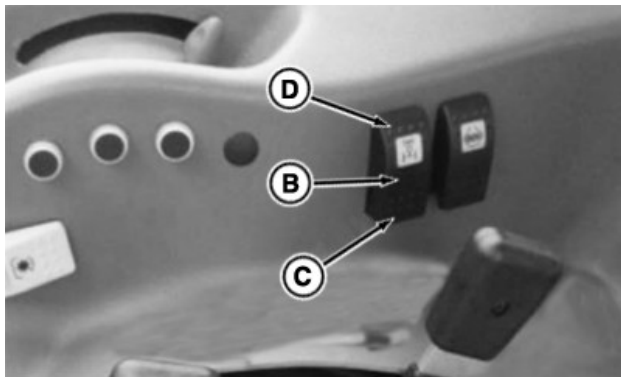
Transmission - Vue d'ensemble

- Pont avant
- Blocage du différentiel
- Freins
- Transmission - Généralités
- Boîte PowrReverser

SD74272,00016E4-28-12SEP18

Pont avant mécanique

Utilisation du pont avant



PY31891—UN—26AUG16



PY31892—UN—26AUG16

- A—Témoin du pont avant
- B—Interrupteur du pont avant
- C—Enclenchement du pont avant
- D—Désenclenchement du pont avant

Enclencher le pont avant si nécessaire pour améliorer la traction.

ATTENTION: Le pont avant augmente considérablement la traction. Lorsque cette fonction est utilisée, redoubler de prudence sur les pentes. Un tracteur avec pont avant est en mesure de monter des pentes plus raides qu'un tracteur à deux roues motrices ce qui accroît les risques de renversement.

Réduire la vitesse et s'assurer que le tracteur est convenablement lesté afin d'éviter le dérapage ou une perte de contrôle du véhicule en conduisant sur des surfaces verglacées, mouillées ou couvertes de gravier. Pour garder un meilleur contrôle, enclencher le pont avant (suivant équipement).

IMPORTANT: Pour augmenter la durée de vie des pneus, n'engager le pont avant que si cela est nécessaire. NE PAS engager le pont avant pour la conduite rapide sur les voies publiques.

IMPORTANT: Pont avant à commande électrohydraulique uniquement:

Il est possible d'enclencher/de désenclencher le pont avant dans toutes les vitesses avant et arrière, en marche et sous charge sans actionner l'embrayage. Avant d'enclencher le pont avant, s'assurer qu'aucune des roues arrière ne patine. Puis enclencher ou désenclencher le pont avant lorsque le couple minimum est utilisé et que le tracteur se déplace lentement.

Lorsque la vitesse du tracteur excède 23 km/h (14 mph), le blocage électrohydraulique du pont avant se désengage automatiquement.

Placer l'interrupteur (B) du pont avant sur la position (C) pour enclencher le pont avant ou sur la position (D) pour le désenclencher. Le témoin (A) s'allume lorsque le pont avant est enclenché.

NOTE: Une fois enclenché, le mode de transmission quatre roues motrices reste actif jusqu'à ce qu'il soit désenclenché, même après que le moteur ait été mis à l'arrêt.

NOTE: En cas de freinage, le pont avant s'enclenche automatiquement quelle que soit la position de l'interrupteur du pont avant. Dans ce cas, le témoin (A) ne s'allume pas.

Lorsque l'interrupteur (B) du pont avant est enfoncé pendant plus de 3 secondes, le pont avant est enclenché en permanence, indépendamment de la vitesse et du freinage du véhicule. Dans ce cas le message "4WD ON" (transmission quatre roues motrices sur MARCHE) apparaît sur l'affichage numérique pendant 3 secondes environ; l'indicateur (A) s'allume jusqu'à ce que le pont avant soit désenclenché.

RA84036,0001125-28-08AUG17

Blocage du différentiel

Utilisation du blocage du différentiel



PY31890—UN—26AUG16

A—Interrupteur de blocage du différentiel

⚠ ATTENTION: NE PAS conduire le tracteur à vitesse élevée ni tenter de tourner alors que le blocage de différentiel est engagé.

IMPORTANT: Pour éviter d'endommager le groupe motopropulseur, NE PAS engager le blocage de différentiel quand une roue patine alors que l'autre est complètement immobile.

Lorsqu'une roue commence à patiner, enclencher le blocage du différentiel en appuyant sur l'interrupteur (A) du blocage de différentiel.

IMPORTANT: Le blocage électrohydraulique du différentiel se désengage automatiquement lorsqu'une pédale de frein individuelle est enfoncée et se réengage lorsque la pédale est relâchée. Appuyer à nouveau sur l'interrupteur de blocage du différentiel (A) et désengager le blocage du différentiel.

Lorsque la vitesse du tracteur excède 14 km/h (9 mph), le blocage du différentiel électrohydraulique se désengage automatiquement.

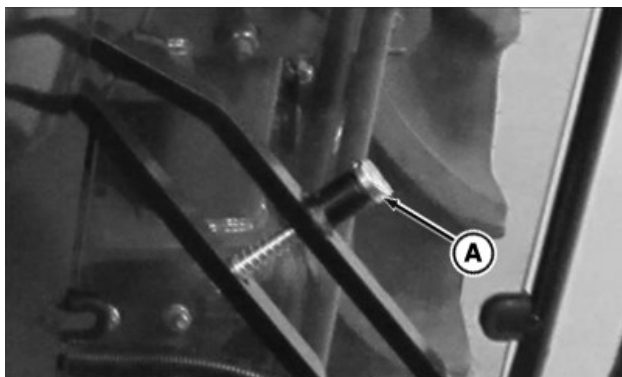
Une traction inégale maintient le blocage engagé. Quand la traction s'égalise, le verrouillage se désengage par force de ressort. Si le blocage du différentiel ne se désengage pas, enfoncer une pédale de frein, puis l'autre.

Si les roues patinent de façon répétée, maintenir la pédale en position engagée.

RA84036,0001124-28-08AUG17

Freins

Utilisation des freins



A—Axe de verrouillage

⚠ ATTENTION: Avant de circuler sur les voies publiques, accoupler les deux pédales de frein à l'aide de l'axe de verrouillage (A). Pendant les déplacements à vitesse de transport, freiner légèrement et avec prudence.

Lors de virages serrés, utiliser le frein individuel pour faciliter la prise du virage. Désengager l'axe de verrouillage des pédales de frein (A) et appuyer sur une seule pédale à la fois.

Pour arrêter le tracteur, appuyer sur les deux pédales de frein.

IMPORTANT: Afin d'éviter toute usure inutile, ne jamais conduire en laissant le pied reposer sur les pédales de frein.

Réduire la vitesse si l'équipement remorqué est plus lourd que le tracteur et s'il n'est pas équipé de freins. Éviter de freiner brutalement. Consulter le livret d'entretien de l'équipement remorqué pour connaître les vitesses de transport recommandées.

Se montrer particulièrement prudent lors du remorquage de charges sur terrain accidenté, lors de changement de direction et de freinage en pente.

RA84036,0001123-28-08AUG17

Arrêt du tracteur



Levier d'inverseur (à commande mécanique) (5GV, 5GN, 5GF)

PY31893—UN—26AUG16



Levier d'inverseur (à commande électrique) (5GV, 5GN, 5GF)

PY31894—UN—26AUG16



Levier d'inverseur (à commande mécanique) (modèles 5GL et 5GL-N)

PY34659—UN—13JUL17

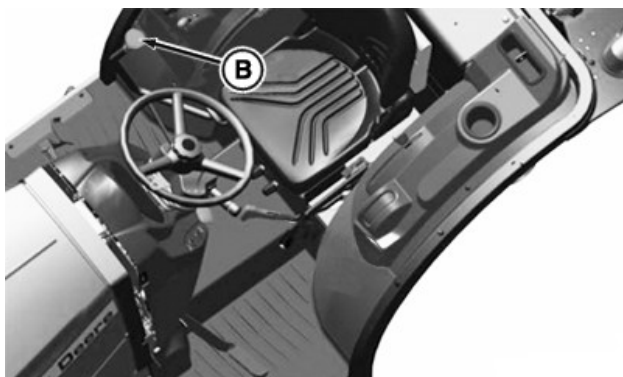


Levier d'inverseur (à commande électrique) (modèles 5GL et 5GL-N)

A—Levier d'inverseur

ATTENTION: Toujours engager le frein de stationnement avant de descendre du tracteur. Le tracteur N'EST PAS immobilisé lorsque la transmission est en prise avec le moteur à l'arrêt si l'on n'a pas serré le frein de stationnement.

1. Immobiliser le tracteur au moyen des freins.
2. Mettre le levier d'inverseur (A) en position neutre.



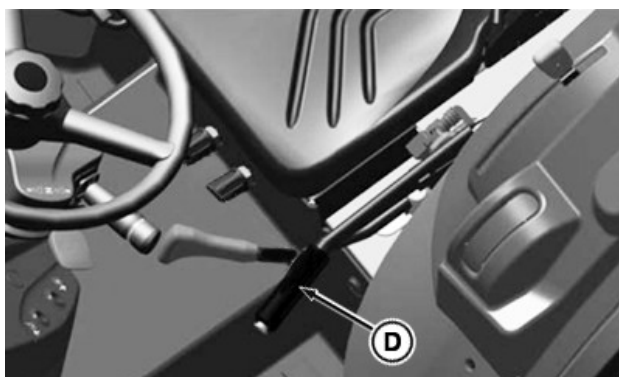
B—Levier de vitesses

3. Amener le levier de vitesses (B) en position neutre.



C—Levier de commande de relevage

4. Abaisser l'équipement au sol au moyen du levier de commande du relevage (C).



PY31897—UN—26AUG16



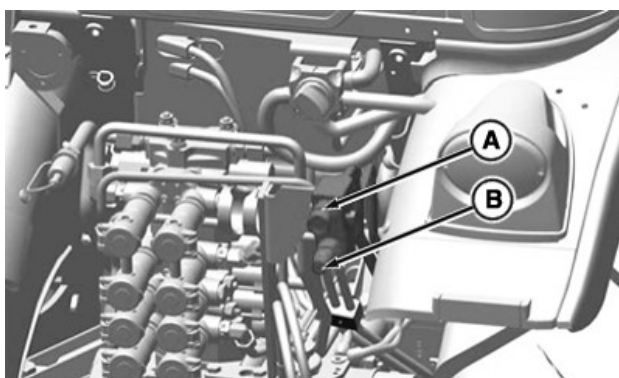
PY31898—UN—26AUG16

D—Levier du frein de stationnement
E—Témoin du frein de stationnement

5. Tirer le levier (D) du frein de stationnement vers le haut pour serrer le frein de stationnement. Le levier se verrouille en position haute et le témoin du frein de stationnement (E) s'allume.

MS76789,0000640-28-03OCT18

Freins hydrauliques de remorque



PY31900—UN—26AUG16

A—Raccords (conduite de haute pression)
B—Raccords (conduite de basse pression)

Brancher les flexibles de pression aux raccords (A) et (B).

Appuyer sur les pédales de frein et actionner le frein hydraulique de remorque. L'effet de freinage est proportionnel à la pression appliquée sur les pédales de frein.

⚠ ATTENTION: Ne jamais rouler à une vitesse supérieure à 25 km/h (15 mph) avec une remorque à freinage hydraulique.

IMPORTANT: Pour éviter une usure excessive des freins, respecter les points suivants:

S'assurer que le flexible de pression est raccordé. Pour descendre une pente, engager la même vitesse que pour la monter.

Contrôler régulièrement le bon fonctionnement du frein hydraulique de remorque.

NOTE: Le frein de stationnement du tracteur agit sur le frein hydraulique de remorque. Utiliser la remorque conformément aux instructions du fabricant. Ceci est particulièrement important pour le fonctionnement du frein de stationnement de la remorque.



PY31901—UN—26AUG16

C—Témoin

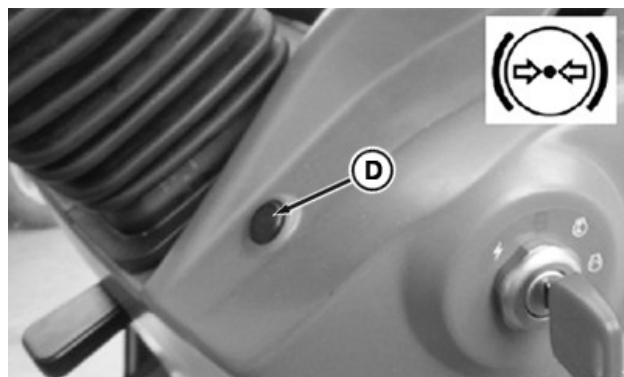
Le témoin (C) s'allume lorsque le niveau d'huile du réservoir de frein est bas.

Les témoins s'allument quand:

- la pression du circuit est basse
- le frein de stationnement est engagé
- un contrôle de pression est effectué

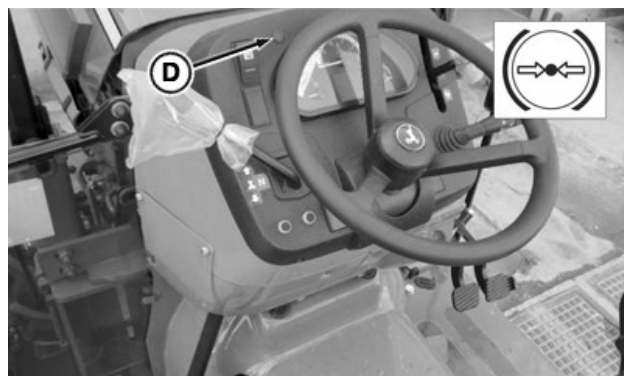
Contrôle de la valve de frein de remorque

Suivre les étapes suivantes pour contrôler le fonctionnement de la valve de frein de remorque et des freins de remorque.



PY31902—UN—09NOV16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY42833—UN—11JUL17

(5GL, 5GL-N)

D—Bouton (feu d'avertissement de la valve de frein de remorque)

- Avec le moteur en marche, appuyer sur le bouton (D) de test / feu d'avertissement (les feux doivent s'allumer).
- Maintenir le bouton (D) enfoncé et, lentement, déplacer légèrement le tracteur. Contrôler si le frein de remorque est engagé ou non.
- Si le frein de remorque n'est pas engagé, relâcher le bouton (D) et déplacer le tracteur.

MS76789,0000641-28-03OCT18

Cale d'immobilisation



L102664

L102664—UN—03JAN95

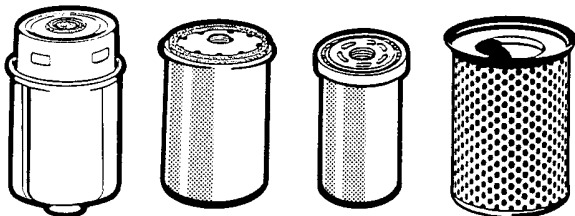
Placer la cale d'immobilisation devant ou derrière la
roue arrière lorsque le tracteur est garé sur une pente.

RA84036,000111A-28-08AUG17

Boîte de vitesses - Généralités

Réduction de la consommation de carburant

Entretien correct de la machine

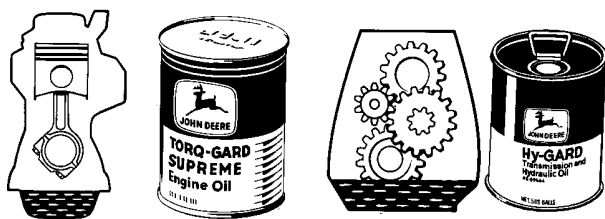


LX007829

LX007829—UN—15AUG94

Remplacer les filtres à air moteur, à carburant, à huile moteur et à huile de transmission/hydraulique en respectant les intervalles d'entretien prescrits. Voir "Entretien — Remplacements" à la section 220E de ce livret pour la planification d'intervalles d'entretien appropriés.

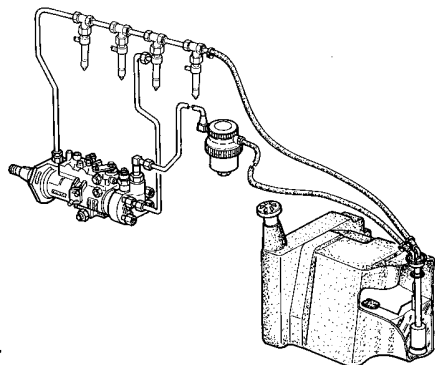
N'utiliser que des filtres John Deere.



L103 642

L103642—UN—15AUG94

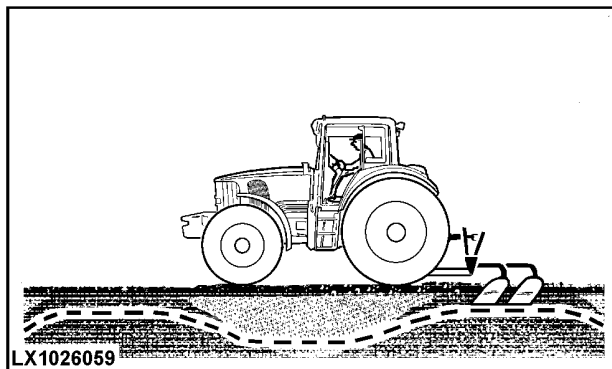
Utiliser uniquement les huiles et lubrifiants recommandés. Voir "Ingrédients" à la section 200 de ce livret pour les recommandations spécifiques.



LX000347

LX000347—UN—15AUG94

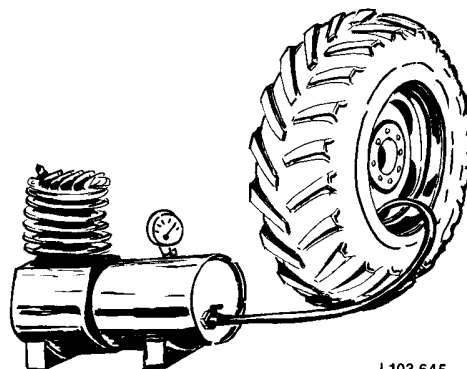
Faire contrôler régulièrement le circuit d'alimentation par le concessionnaire John Deere.



LX1026059—UN—18MAY01

Faire contrôler régulièrement le fonctionnement de la commande d'attelage par le concessionnaire John Deere.

Conduite avec une pression de pneus correcte

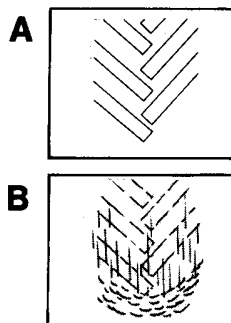


L103 645

L103645—UN—15AUG94

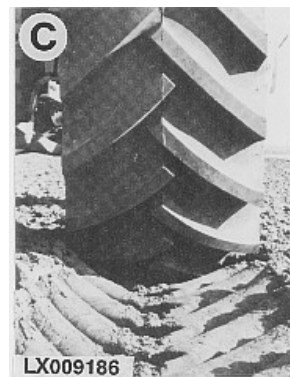
Adapter la pression de gonflage des pneus au travail à effectuer et à l'état du sol. Consulter le concessionnaire John Deere ou le fournisseur de pneus le plus proche.

Sélection du lest adéquat



LX009185

LX009185—UN—01SEP94



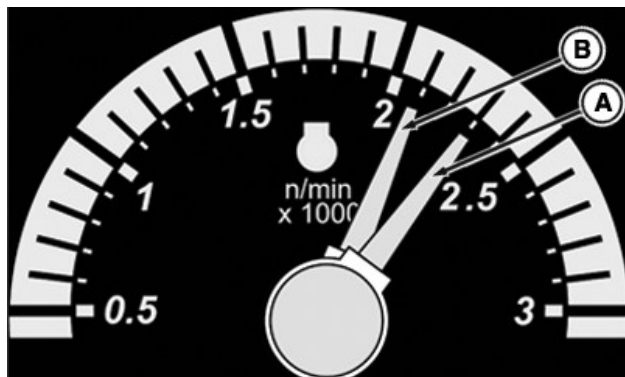
LX009186

LX009186—UN—01SEP94

- A—Trop de lest
- B—Lest insuffisant
- C—Lest adéquat

Choisir le lestage de façon à obtenir un patinage de 10 à 15 %. Ne pas utiliser plus de lest que nécessaire. Dans des conditions de travail aisées, réduire le lest.

Choix du bon rapport



PY31805—UN—09NOV16

A—Moteur tr/min

B—Moteur sous charge

qui garde le régime de travail à la courbe de couple appropriée afin d'éviter le calage.

Avec des charges légères, utiliser une vitesse plus élevée et un régime moteur plus bas, ce qui permet de réduire la consommation de carburant et l'usure.

Choisir la vitesse de manière à ce que le régime (A), avec moteur tournant sans charge, chute d'environ 150 à 250 tr/min comparé au fonctionnement du tracteur avec le moteur tournant sous charge (B).

NOTE: Pour les travaux légers, choisir un régime inférieur à 2000 tr/min. Choisir une vitesse permettant d'obtenir, sous charge, une chute de régime moteur d'environ 200 à 300 tr/min.

RA84036,0000F81-28-08AUG17

Toujours conduire à la vitesse la plus élevée possible

Vitesses de déplacement

Vitesses de déplacement, 40 km/h (25 mph) - Boîtes 24/24 et 24/12 vitesses

Vitesses de déplacement, 40 km/h (25 mph) - Boîtes 24/24 et 24/12 vitesses																
GAMME	VITESSE		Vitesse de déplacement du tracteur à un régime moteur de 2300 tr/min													
			Rayon de référence des pneus arrière (SRI)													
			600		580		575		560		550		525		500	
			km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
I	1	Lo	0,6	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3
		HI	0,7	0,4	0,6	0,3	0,6	0,3	0,6	0,3	0,6	0,3	0,6	0,3	0,5	0,3
	2	Lo	0,8	0,4	0,8	0,4	0,8	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4
		HI	0,9	0,5	0,9	0,5	0,9	0,5	0,9	0,5	0,9	0,5	0,8	0,4	0,8	0,4
	3	Lo	1,2	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7	1,0	0,6	1,0	0,6
		HI	1,4	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7	1,2	0,7
	4	Lo	1,7	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0	1,5	0,9	1,4	0,8
		HI	2,0	1,2	1,9	1,1	1,9	1,1	1,9	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0	1,7	1,0
II	1	Lo	2,6	1,6	2,5	1,5	2,5	1,5	2,4	1,4	2,3	1,4	2,2	1,3	2,1	1,3
		HI	3,0	1,8	2,9	1,7	2,9	1,7	2,8	1,7	2,8	1,7	2,6	1,6	2,5	1,5
	2	Lo	3,7	2,2	3,6	2,2	3,5	2,1	3,4	2,1	3,4	2,1	3,2	1,9	3,1	1,9
		HI	4,3	2,6	4,2	2,6	4,1	2,5	4,0	2,4	4,0	2,4	3,8	2,3	3,6	2,2
	3	Lo	5,4	3,3	5,2	3,2	5,2	3,2	5,0	3,1	4,9	3,0	4,7	2,9	4,5	2,7
		HI	6,3	3,9	6,1	3,7	6,1	3,7	5,9	3,6	5,8	3,6	5,5	3,4	5,3	3,2
	4	Lo	7,8	4,8	7,5	4,6	7,5	4,6	7,3	4,5	7,2	4,4	6,8	4,2	6,5	4,0
		HI	9,2	5,7	8,8	5,4	8,8	5,4	8,5	5,2	8,4	5,2	8,0	4,9	7,6	4,7
III	1	Lo	11,3	7,0	10,9	6,7	10,8	6,7	10,6	6,5	10,4	6,4	9,9	6,1	9,4	5,8
		HI	13,3	8,2	12,8	7,9	12,7	7,9	12,4	7,7	12,2	7,5	11,6	7,2	11,1	6,8
	2	Lo	16,2	10,2	15,7	9,7	15,5	9,6	15,1	9,3	14,9	9,2	14,2	8,8	13,5	8,3
		HI	19,0	11,8	18,4	11,4	18,2	11,3	17,8	11,0	17,4	10,8	16,7	10,3	15,9	9,8
	3	Lo	23,8	14,7	23,0	14,2	22,8	14,1	22,2	13,7	21,8	13,5	20,9	12,9	19,9	12,3
		HI	28,0	17,3	27,0	16,7	26,8	16,6	26,1	16,2	25,6	15,9	24,5	15,2	23,3	14,4
	4	Lo	34,4	21,3	33,3	20,5	33,0	20,5	32,1	19,9	31,6	19,6	30,1	18,7	28,7	17,8
		HI	40,4	25,1	39,1	24,2	38,7	24,0	37,7	23,4	37,0	22,9	35,4	21,9	33,7	20,9

Vitesses de déplacement (GL)

Vitesses de déplacement, 40 km/h (25 mph) - Boîtes 24/24 et 24/12 vitesses

Vitesses de déplacement, 40 km/h (25 mph) - Boîtes 24/24 et 24/12 vitesses																
GAMME	VITESSE		Vitesse de déplacement du tracteur à un régime moteur de 2300 tr/min													
			Rayon de référence des pneus arrière (SRI)													
			650		625		600		575		560		550		525	
			km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
I	1	Lo	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,4	0,3	0,4	0,3
		HI	0,6	0,4	0,6	0,4	0,6	0,3	0,6	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3
	2	Lo	0,8	0,5	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4	0,6	0,4
		HI	0,9	0,5	0,9	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5	0,7	0,4
	3	Lo	1,1	0,7	1,1	0,6	1,0	0,6	1,0	0,6	1,0	0,6	0,9	0,6	0,9	0,6
		HI	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7	1,2	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7
	4	Lo	1,6	1,0	1,6	0,9	1,5	0,9	1,4	0,9	1,4	0,9	1,4	0,8	1,3	0,8
		HI	1,9	1,1	1,8	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0	1,5	0,9
II	1	Lo	2,4	1,5	2,3	1,4	2,2	1,3	2,2	1,3	2,1	1,3	2,1	1,2	2,0	1,2
		HI	2,9	1,7	2,7	1,6	2,6	1,6	2,5	1,5	2,5	1,5	2,4	1,4	2,3	1,4
	2	Lo	3,5	2,1	3,4	2,0	3,3	2,0	3,1	1,9	3,1	1,9	3,0	1,8	2,9	1,8
		HI	4,2	2,5	4,0	2,4	3,8	2,3	3,7	2,2	3,6	2,2	3,5	2,1	3,4	2,1
	3	Lo	5,1	3,1	4,9	3,0	4,7	2,8	4,5	2,7	4,4	2,7	4,3	2,6	4,1	2,5
		HI	6,0	3,6	5,8	3,5	5,6	3,3	5,3	3,2	5,2	3,1	5,1	3,1	4,9	3,0
	4	Lo	7,4	4,5	7,1	4,3	6,9	4,1	6,6	3,9	6,4	3,8	6,3	3,8	6,0	3,7
		HI	8,7	5,2	8,4	5,0	8,0	4,8	7,7	4,6	7,5	4,5	7,4	4,4	7,0	4,3
III	1	Lo	10,7	6,4	10,3	6,2	9,9	5,9	9,5	5,7	9,2	5,5	9,1	5,4	8,7	5,4
		HI	12,6	7,6	12,1	7,3	11,6	7,0	11,1	6,7	10,8	6,5	10,6	6,4	10,2	6,3
	2	Lo	15,7	9,4	15,1	9,0	14,5	8,7	13,8	8,3	13,5	8,1	13,2	7,9	12,6	7,8
		HI	18,4	11,0	17,7	10,6	17,0	10,2	16,2	9,7	15,8	9,5	15,5	9,3	14,8	9,1
	3	Lo	22,6	13,6	21,8	13,1	20,9	12,5	20,0	12,0	19,5	11,7	19,2	11,5	18,3	11,3
		HI	26,6	15,9	25,5	15,3	24,5	14,7	23,5	14,1	22,9	13,7	22,5	13,5	21,5	13,3
	4	Lo	32,8	19,7	31,5	18,9	30,3	18,2	29,0	17,4	28,2	16,9	27,7	16,6	26,5	16,4
		HI	38,5	23,1	37,0	22,2	35,5	21,3	34,0	20,4	33,1	19,9	32,5	19,5	31,1	19,3

Vitesses de déplacement (GL, GN)

Vitesses de déplacement, 30 km/h (18,5 mph) - Boîte 12/12 vitesses

Vitesses de déplacement, 30 km/h (18,5 mph) - Boîte 12/12 vitesses																
GAMME	VITESSE		Vitesse de déplacement du tracteur à un régime moteur de 2300 tr/min													
			Rayon de référence des pneus arrière (SRI)													
			650		625		600		575		560		550		525	
			km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
I	1		1,5	0,9	1,4	0,9	1,4	0,9	1,3	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7
			1,5	0,9	1,4	0,9	1,4	0,9	1,3	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7
	2		2,2	1,3	2,1	1,3	2,0	1,2	1,9	1,1	1,9	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0
			2,2	1,3	2,1	1,3	2,0	1,2	1,9	1,1	1,9	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0
	3		3,1	1,9	3,0	1,8	2,9	1,8	2,8	1,7	2,7	1,6	2,6	1,6	2,5	1,5
			3,1	1,9	3,0	1,8	2,9	1,8	2,8	1,7	2,7	1,6	2,6	1,6	2,5	1,5
	4		4,5	2,7	4,4	2,7	4,2	2,6	4,0	2,4	3,9	2,4	3,8	2,3	3,7	2,2
			4,5	2,7	4,4	2,7	4,2	2,6	4,0	2,4	3,9	2,4	3,8	2,3	3,7	2,2
II	1		3,7	2,2	3,6	2,2	3,4	2,1	3,3	2,0	3,2	1,9	3,2	1,9	3,0	1,8
			3,7	2,2	3,6	2,2	3,4	2,1	3,3	2,0	3,2	1,9	3,2	1,9	3,0	1,8
	2		5,4	3,3	5,2	3,2	5,0	3,1	4,8	2,9	4,7	2,9	4,6	2,8	4,4	2,7
			5,4	3,3	5,2	3,2	5,0	3,1	4,8	2,9	4,7	2,9	4,6	2,8	4,4	2,7
	3		7,9	4,9	7,6	4,7	7,3	4,5	7,0	4,3	6,8	4,2	6,7	4,1	6,3	3,9
			7,9	4,9	7,6	4,7	7,3	4,5	7,0	4,3	6,8	4,2	6,7	4,1	6,3	3,9

Boîte de vitesses - Généralités

	4	7,9	4,9	7,6	4,7	7,3	4,5	7,0	4,3	6,8	4,2	6,7	4,1	6,3	3,9
		11,4	7,0	10,9	6,7	10,5	6,5	10,1	6,2	9,8	6,0	9,6	5,9	9,2	5,7
		11,4	7,0	10,9	6,7	10,5	6,5	10,1	6,2	9,8	6,0	9,6	5,9	9,2	5,7
III	1	10,0	6,2	9,6	5,9	9,2	5,7	8,8	5,4	8,6	5,3	8,5	5,2	8,1	5,0
		10,0	6,2	9,6	5,9	9,2	5,7	8,8	5,4	8,6	5,3	8,5	5,2	8,1	5,0
	2	14,6	9,0	14,0	8,6	13,5	8,3	12,9	8,0	12,6	7,8	12,3	7,6	11,8	7,3
		14,6	9,0	14,0	8,6	13,5	8,3	12,9	8,0	12,6	7,8	12,3	7,6	11,8	7,3
	3	21,1	13,11	20,0	12,4	19,5	12,1	18,7	11,6	18,2	11,3	17,9	11,1	17,0	10,5
		21,1	13,11	20,3	12,6	19,5	12,1	18,7	11,6	18,2	11,3	17,9	11,1	17,0	10,5
	4	30,5	18,9	29,4	18,2	28,2	17,5	27,0	16,7	26,3	16,3	25,8	16,0	24,7	15,3
		30,5	18,9	29,4	18,2	28,2	17,5	27,0	16,7	26,3	16,3	25,8	16,0	24,7	15,3

Vitesses de déplacement (GL, GN)

Vitesses de déplacement, 40 km/h (25 mph) - Boîtes 24/24 et 24/12 vitesses

Vitesses de déplacement, 40 km/h (25 mph) - Boîtes 24/24 et 24/12 vitesses																
GAMME	VITESSE		Vitesse de déplacement du tracteur à un régime moteur de 2300 tr/min													
			Rayon de référence des pneus arrière (SRI)													
			650		625		600		575		560		550		525	
			km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
I	1	Lo	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,4	0,3	0,4	0,3
		HI	0,6	0,4	0,6	0,4	0,6	0,4	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3
	2	Lo	0,8	0,5	0,7	0,5	0,7	0,5	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4	0,6	0,4
		HI	0,9	0,5	0,9	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5	0,7	0,4
	3	Lo	1,1	0,7	1,1	0,7	1,0	0,6	1,0	0,6	1,0	0,6	0,9	0,6	0,9	0,6
		HI	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7	1,2	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7
	4	Lo	1,6	1,0	1,6	1,0	1,5	0,9	1,4	0,9	1,4	0,8	1,4	0,8	1,3	0,8
		HI	1,9	1,1	1,8	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0	1,5	0,9
II	1	Lo	2,4	1,5	2,3	1,4	2,2	1,3	2,2	1,3	2,1	1,3	2,1	1,2	2,0	1,2
		HI	2,9	1,7	2,7	1,6	2,6	1,6	2,5	1,5	2,5	1,5	2,4	1,4	2,3	1,4
	2	Lo	3,5	2,1	3,4	2,0	3,3	2,0	3,1	1,9	3,1	1,8	3,0	1,8	2,9	1,8
		HI	4,2	2,5	4,0	2,4	3,8	2,3	3,7	2,2	3,6	2,2	3,5	2,1	3,4	2,1
	3	Lo	5,1	3,1	4,9	3,0	4,7	2,8	4,5	2,7	4,4	2,7	4,3	2,6	4,1	2,5
		HI	6,0	3,6	5,8	3,5	5,6	3,3	5,3	3,2	5,2	3,1	5,1	3,1	4,9	3,0
	4	Lo	7,4	4,5	7,1	4,3	6,9	4,1	6,6	3,9	6,4	3,8	6,3	3,8	6,0	3,7
		HI	8,7	5,2	8,4	5,0	8,0	4,8	7,7	4,6	7,5	4,5	7,4	4,4	7,0	4,3
III	1	Lo	10,7	6,4	10,3	6,2	9,9	5,9	9,5	5,7	9,2	5,5	9,1	5,4	8,7	5,4
		HI	12,6	7,6	12,1	7,3	11,6	7,0	11,1	6,7	10,8	6,5	10,6	6,4	10,2	6,3
	2	Lo	15,7	9,4	15,1	9,0	14,5	8,7	13,8	8,3	13,5	8,1	13,2	7,9	12,6	7,8
		HI	18,4	11,0	17,7	10,6	17,0	10,2	16,2	9,7	15,8	9,5	15,5	9,3	14,8	9,1
	3	Lo	22,6	13,6	21,8	13,1	20,9	12,5	20,0	12,0	19,5	11,7	19,2	11,5	18,3	11,3
		HI	26,6	15,9	25,5	15,3	24,5	14,7	23,5	14,1	22,9	13,7	22,5	13,5	21,5	13,3
	4	Lo	32,8	19,7	31,5	18,9	30,3	18,2	29,0	17,4	28,2	16,9	27,7	16,6	26,5	16,4
		HI	38,5	23,1	37,0	22,2	35,5	21,3	34,0	20,4	33,1	19,9	32,5	19,5	31,1	19,3

Vitesses de déplacement (GV, GN, GF)

Vitesses de déplacement, 30 km/h (18,5 mph) - Boîte 12/12 vitesses

Vitesses de déplacement, 30 km/h (18,5 mph) - Boîte 12/12 vitesses																
GAMME	VITESSE		Vitesse de déplacement du tracteur à un régime moteur de 2300 tr/min													
			Rayon de référence des pneus arrière (SRI)													
			650		625		600		575		560		550		525	
			km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph

Boîte de vitesses - Généralités

I	1	1,5	0,9	1,4	0,9	1,4	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7
	2	2,2	1,3	2,1	1,2	2,0	1,2	1,9	1,1	1,9	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0
	3	3,1	1,9	3,0	1,8	2,9	1,7	2,8	1,7	2,7	1,6	2,6	1,6	2,5	1,5
	4	4,5	2,7	4,4	2,6	4,2	2,5	4,0	2,4	3,9	2,3	3,8	2,3	3,7	2,2
II	1	3,7	2,2	3,6	2,1	3,4	2,1	3,3	2,0	3,2	1,9	3,2	1,9	3,0	1,8
	2	5,4	3,3	5,2	3,1	5,0	3,0	4,8	2,9	4,7	2,8	4,6	2,8	4,4	2,7
	3	7,9	4,7	7,6	4,5	7,3	4,4	7,0	4,2	6,8	4,1	6,7	4,0	6,3	3,9
	4	11,4	6,8	10,9	6,6	10,5	6,3	10,1	6,0	9,8	5,9	9,6	5,8	9,2	5,7
III	1	10,0	6,0	9,6	5,8	9,2	5,5	8,8	5,3	8,6	5,2	8,5	5,1	8,1	5,0
	2	14,6	8,8	14,0	8,4	13,5	8,1	12,9	7,7	12,6	7,5	12,3	7,4	11,8	7,3
	3	21,1	12,7	20,3	12,2	19,5	11,7	18,7	11,2	18,2	10,9	17,9	10,7	17,0	10,5
	4	30,5	18,3	29,4	17,6	28,2	16,9	27,0	16,2	26,3	15,8	25,8	15,5	24,7	15,3

Vitesses de déplacement (GV, GN, GF)

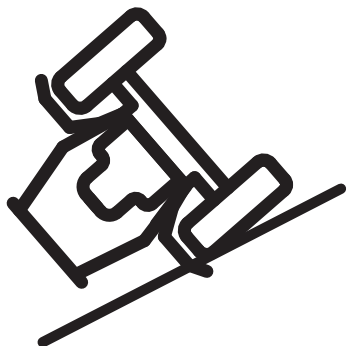
Vitesses de déplacement, 40 km/h (25 mph) - Boîtes 24/24 et 24/12 vitesses

Vitesses de déplacement, 40 km/h (25 mph) - Boîtes 24/24 et 24/12 vitesses										
GAMME	VITES-SE		575		550		525		500	
			km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
I	1	Lo	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3
		HI	0,6	0,4	0,6	0,4	0,6	0,4	0,5	0,3
	2	Lo	0,8	0,5	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4
		HI	0,9	0,5	0,9	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5
	3	Lo	1,1	0,7	1,1	0,7	1,0	0,6	1,0	0,6
		HI	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7	1,1	0,6
	4	Lo	1,6	1,0	1,6	1,0	1,5	0,9	1,4	0,8
		HI	1,9	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0	1,7	1,0
II	1	Lo	2,4	1,5	2,3	1,4	2,2	1,3	2,1	1,3
		HI	2,9	1,7	2,7	1,6	2,6	1,6	2,5	1,5
	2	Lo	3,6	2,1	3,4	2,0	3,3	2,0	3,1	1,9
		HI	4,2	2,5	4,0	2,4	3,8	2,3	3,6	2,2
	3	Lo	5,2	3,1	4,9	3,0	4,7	2,9	4,5	2,7
		HI	6,0	3,6	5,8	3,5	5,5	3,4	5,3	3,2
	4	Lo	7,5	4,5	7,1	4,3	6,8	4,2	6,5	4,0
		HI	8,7	5,2	8,4	5,0	8,0	4,9	7,6	4,7
III	1	Lo	10,8	6,5	10,3	6,2	9,8	6,0	9,4	5,8
		HI	12,6	7,6	12,1	7,3	11,5	7,1	11,0	6,8
	2	Lo	15,7	9,4	15,0	9,3	14,4	8,9	13,7	8,5
		HI	18,4	11,0	17,6	10,9	16,8	10,4	16,0	9,9
	3	Lo	22,7	14,1	21,7	13,4	20,8	12,9	19,8	12,3
		HI	26,7	16,5	25,5	15,8	24,3	15,0	23,2	14,4
	4	Lo	32,9	20,4	31,5	19,5	30,1	18,7	28,6	17,7
		HI	38,6	23,9	36,9	22,9	35,2	21,8	33,6	20,8

Vitesses de déplacement (GL-N) (cabine)

MS76789,0000642-28-03OCT18

Prudence lors de la conduite sur les pentes et les terrains irréguliers ou accidentés



RXA0103437—UN—01JUL09

Éviter les trous, fossés et obstacles pouvant faire basculer le tracteur, surtout sur les pentes. Éviter de prendre des virages serrés en montant des pentes.

Tenter en marche avant de sortir d'un fossé, de monter une pente raide ou de se débarrasser risque de provoquer le basculement du tracteur en arrière. Dans la mesure du possible, effectuer ces manoeuvres en marche arrière.

À vitesse élevée, une voie étroite accroît considérablement les risques de retournement.

La liste des causes de retournement du tracteur n'est pas exhaustive. Toujours veiller à ne pas compromettre la stabilité du véhicule.

Les pentes sont une cause majeure de perte de contrôle et de basculement pouvant causer des blessures graves, voire mortelles. Il convient donc de redoubler de prudence sur les pentes.

Les pertes de contrôle et les basculements sur un terrain irrégulier ou accidenté sont des causes fréquentes d'accidents pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles. Redoubler de prudence lors de la conduite sur un terrain irrégulier ou accidenté.

Ne jamais s'approcher d'un fossé, d'un ravin, d'un talus à déclivité abrupte ou d'un cours d'eau. La machine peut basculer soudainement si la roue passe par-dessus bord ou si le sol s'affaisse.

Sélectionner une vitesse de déplacement faible pour éviter de devoir s'arrêter ou de changer de vitesse en pente.

Éviter de démarrer, de s'arrêter ou de prendre un virage en pente. En cas de perte de traction des pneus, désenclencher la prise de force et descendre la pente lentement en ligne droite.

Ne pas faire de mouvement brusque ou rapide lors de la conduite en pente. Ne pas changer brusquement de vitesse ou de direction, car la machine risquerait de se retourner.

MS76789,0000608-28-11SEP18

Sélection d'une vitesse



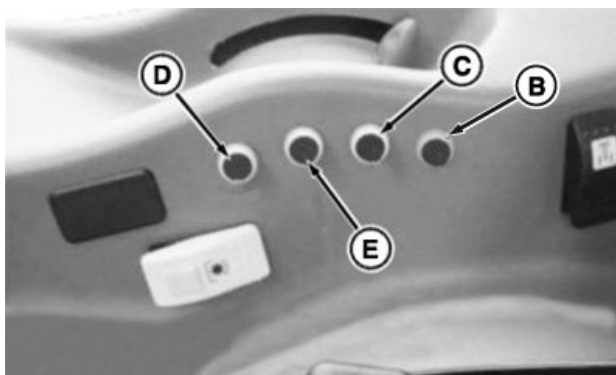
PY31880—UN—26AUG16

IMPORTANT: Pour prolonger la durée de vie du train motopropulseur, ainsi que pour empêcher un tassement du sol et une résistance au roulement excessifs, éviter d'ajouter du lest pour le fonctionnement CONTINU à pleine puissance lorsque des vitesses inférieures à B-2 sont utilisées. Lors de l'utilisation du pont avant, il est recommandé de lester pour la vitesse inférieure.

N'importe quelle vitesse peut être utilisée quand le régime moteur est entre 1500 et 2300 tr/min. Dans ces limites, le moteur peut être mis à pleine charge. Pour les charges légères, utiliser une vitesse supérieure et un régime moteur réduit. Ceci permet d'économiser du carburant et de réduire l'usure.

MS76789,0000609-28-11SEP18

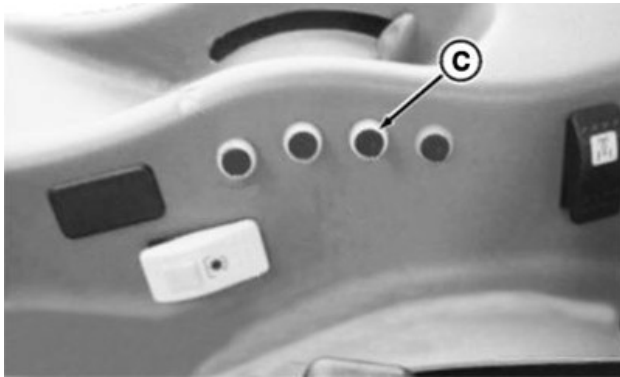
Régulateur automatique de régime



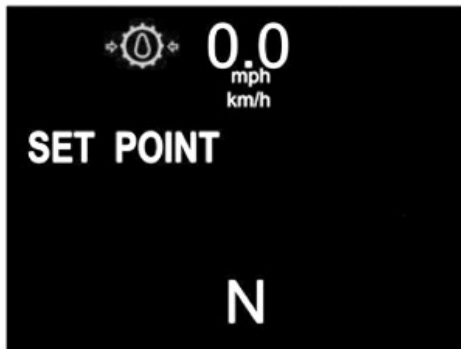
PY31881—UN—05DEC16

- B—Bouton mémoire 2
- C—Bouton d'activation du régulateur automatique de régime et de mémoire 1
- D—Augmentation du régime moteur
- E—Réduction du régime moteur

Activation du régulateur automatique de régime



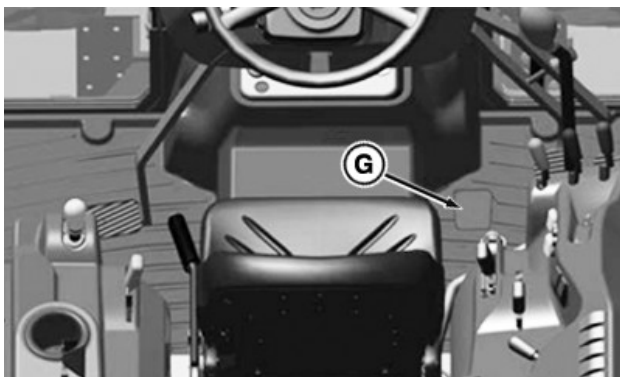
PY34661—UN—13JUL17



PY31882—UN—26AUG16

C—Bouton d'activation du régulateur automatique de régime et de mémoire 1

Avec moteur en MARCHE, appuyer sur le bouton (C) jusqu'à ce que le message de point de consigne (SET POINT) apparaisse sur l'affichage numérique.



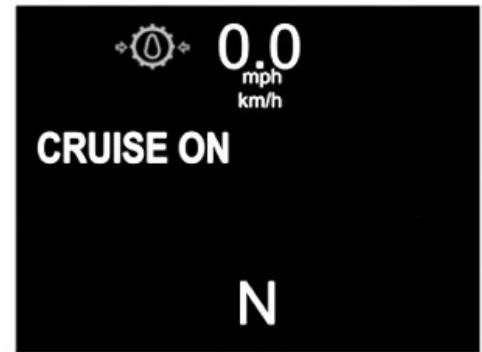
PY31883—UN—26AUG16



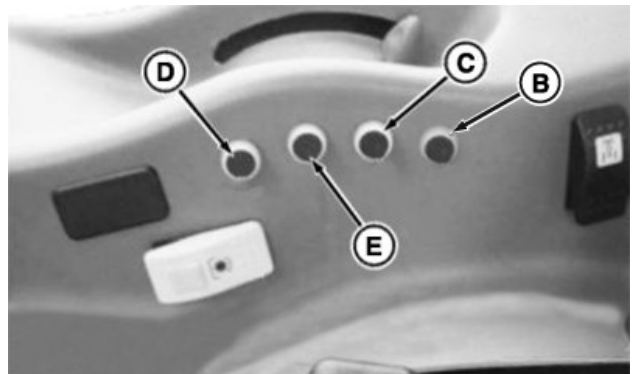
PY31884—UN—29AUG16

A—Manette d'accélération
G—Pédale d'accélération

Régler le régime moteur souhaité via la pédale (G) ou la manette d'accélération (A).



PY31885—UN—26AUG16



PY31881—UN—05DEC16



PY31887—UN—26AUG16

B—Bouton mémoire 2

C—Bouton d'activation du régulateur automatique de régime et de mémoire 1

D—Augmentation du régime moteur

E—Réduction du régime moteur

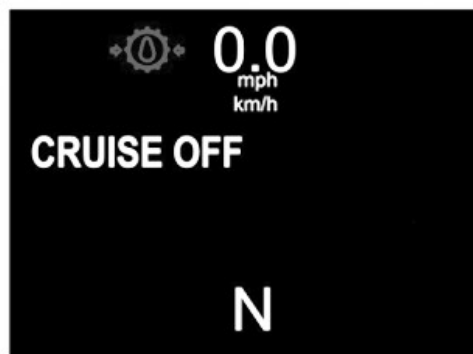
Appuyer sur le bouton (C) pendant plus de 3 secondes pour confirmer le réglage.

Le message "CRUISE ON" qui apparaît sur l'affichage numérique indique l'activation du régulateur automatique de régime. Si la manette ou la pédale d'accélération est relâchée, le régime moteur est maintenu à la valeur enregistrée.

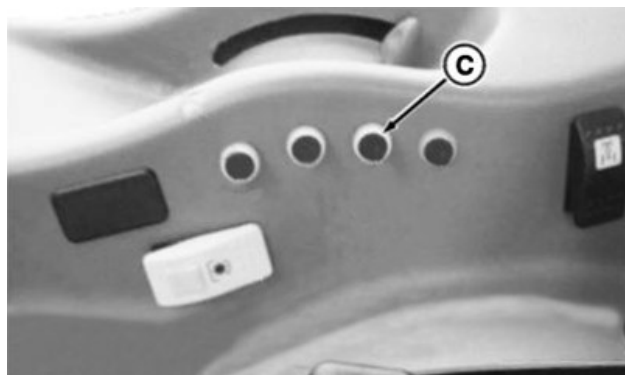
Le régime moteur peut être corrigé par incréments de 25 tr/min en appuyant sur les touches (D) (pour augmenter le régime moteur) et (E) (pour ralentir le régime moteur). Utiliser le bouton (D) pour augmenter le régime ou le bouton (E) pour le réduire. Le régime moteur actuel est alors mémorisé comme valeur par défaut.

Pour modifier le régime moteur, appuyer sur le bouton d'activation du régulateur automatique de régime et de mémoire 1 (C) pendant plus de 3 secondes. Le message NEW RPM SAVED (NOUVEAU RÉGIME SAUVEGARDE) apparaît sur l'affichage numérique.

Désactivation du régulateur automatique de régime



PY31888—UN—26AUG16



PY34661—UN—13JUL17

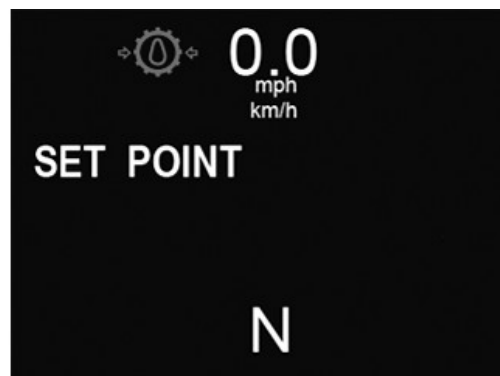
C—Fonction d'activation du régulateur automatique de régime et de mémoire 1

Appuyer sur le bouton de la fonction d'activation du régulateur automatique de régime et de mémoire 1 (C) moins de 3 secondes pour DÉSACTIVER le régulateur automatique de régime. Le message "CRUISE OFF" apparaît sur l'affichage numérique.

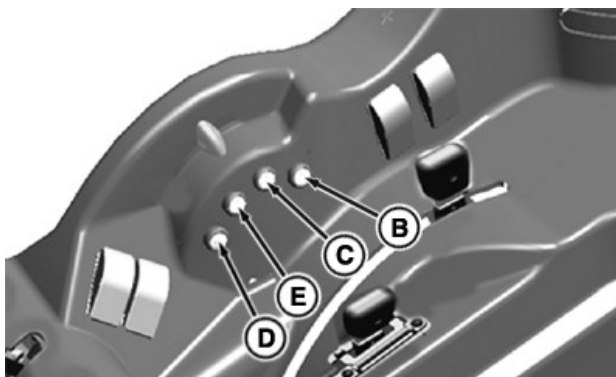
NOTE: Avec le régulateur automatique de régime **ACTIVÉ** à des vitesses supérieures à 14 km/h (9 mph), l'activation des pédales de frein (les deux ou seulement sur un côté) désactive le régulateur automatique de régime. Les réglages du régulateur automatique de régime sont effacés après la MISE À L'ARRÊT du tracteur.

MS76789,000060A-28-11SEP18

Réglage manuel du régime moteur, mémoires MEM1/ MEM2 (en option)



PY31993—UN—09NOV16



PY31994—UN—09NOV16

B—Bouton mémoire 2

C—Bouton mémoire 1

D—Bouton d'augmentation du régime

E—Bouton de diminution du régime

Le régime moteur souhaité est atteint en utilisant la manette ou la pédale d'accélération.

- Pour sauvegarder le régime moteur atteint dans la mémoire des régimes moteur 1, appuyer sur le bouton de mémoire 1 (C) pendant plus de 3 secondes.
- Pour sauvegarder le régime moteur atteint dans la mémoire des régimes moteur 2, appuyer sur le bouton de mémoire 2 (B) pendant plus de 3 secondes.

Lorsque la nouvelle valeur est sauvegardée dans la mémoire des régimes moteur, le message de

confirmation "SET POINT" (point de réglage) apparaît sur l'affichage du tableau de bord.

La mémoire des régimes moteur s'active automatiquement lorsque la sauvegarde a été confirmée. Les régimes moteur sont sauvegardés et restent disponibles pour les démarrages ultérieurs.

MS76789,000060B-28-11SEP18

Boîte PowrReverser

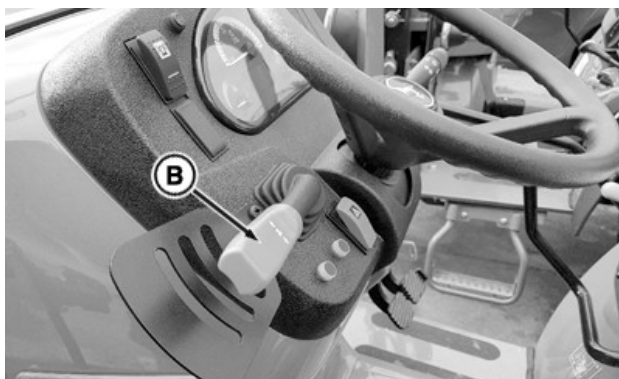
Passage des vitesses

Boîte PowrReverser 24/12 (5GV, 5GN, 5GF, 5GL et 5GL-N)

Commande des gammes, des vitesses, de doubleur de gammes à commande mécanique et du réducteur Hi/Lo électrohydraulique:

IMPORTANT: Pour éviter l'usure inutile, ne jamais conduire en laissant le pied reposer sur la pédale d'embrayage.

Pour éviter d'endommager la boîte de vitesses, ne pas changer de gamme en roulant.



APY05004—UN—15MAR18

(5GL, 5GL-N)

B—Levier d'inverseur

Pour éviter d'endommager la boîte de vitesses, ne pas changer de gamme en roulant.

Enfoncer la pédale d'embrayage et arrêter le tracteur avant d'actionner le levier de gammes. Si la température de l'huile est basse, le passage des gammes n'est possible que si le levier de vitesses est en position neutre.

Le levier d'inverseur (B) a trois positions :

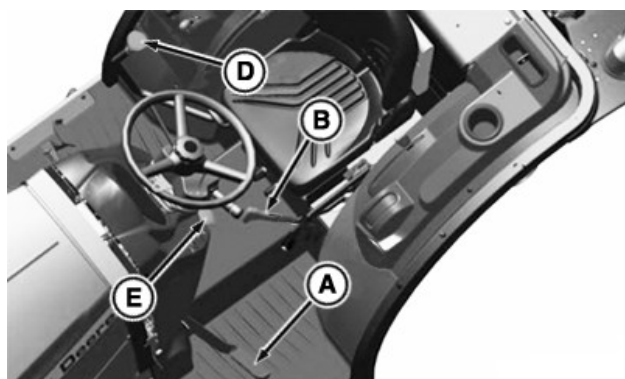
- Marche avant
- Position neutre
- Marche arrière

Le levier d'inverseur (B) et le levier de vitesses peuvent être actionnés en roulant sans appuyer sur la pédale d'embrayage.

- Pousser le levier (B) pour le faire passer de la position neutre à la position avant pour un déplacement en avant.
- Tirer le levier (B) de la position neutre vers l'arrière pour un déplacement en arrière.

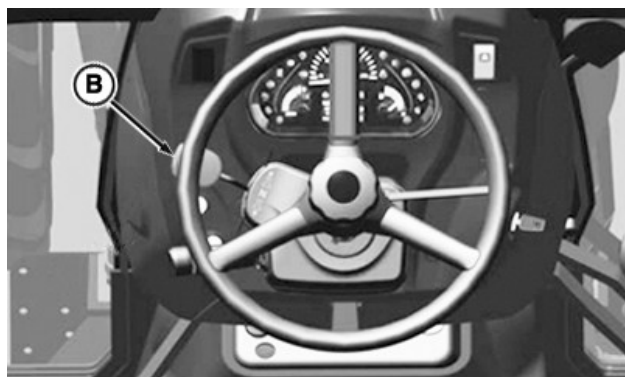
⚠ ATTENTION: Si une gamme/vitesse est sélectionnée alors que le moteur est en marche et que le levier d'inverseur n'est pas en position neutre, le tracteur commence à se déplacer.

Sur les tracteurs avec boîte 24/12 vitesses, toujours enclencher le frein de stationnement et amener le levier de vitesses en position NEUTRE avant de redémarrer le tracteur.



PY31870—UN—26AUG16

A—Pédale d'embrayage
B—Levier de gammes
D—Levier de vitesses
E—Levier d'inverseur

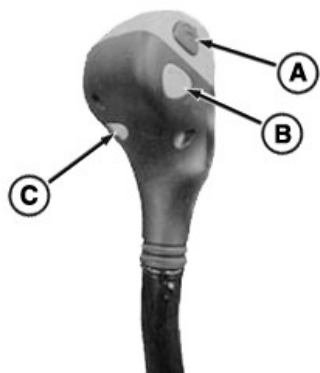


PY31874—UN—26AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)

SD74272.00016FB-28-03OCT18

Réducteur Hi/Lo électrohydraulique (boîte 24/12) (suivant équipement)



PY31875—UN—26AUG16

- A—Grande vitesse
 B—Basse vitesse
 C—Contacteur de débrayage (tracteurs avec boîte 24/12 vitesses uniquement)

Le réducteur Hi-Lo est activé en appuyant sur l'un des contacteurs (A) ou (B) sur le levier de vitesses.

Quand le contacteur (C) est enfoncé, l'embrayage est désenclenché, les vitesses peuvent être changées vers le haut ou vers le bas. Après relâchement du contacteur (C), l'embrayage est enclenché.



PY31879—UN—26AUG16

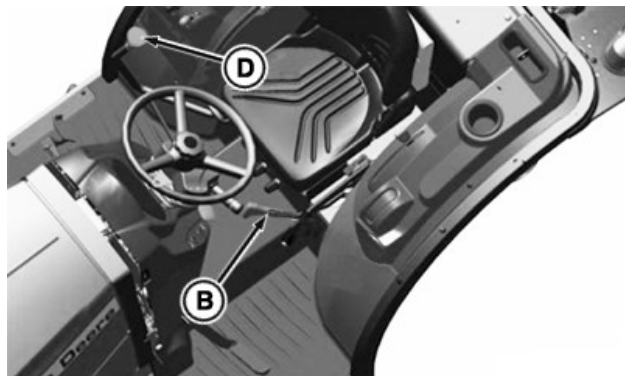
F—Témoin

La transmission Hi/Lo à commande électrohydraulique peut être engagée dans n'importe quel rapport, à l'aide des interrupteurs du levier de vitesses. Il est possible de passer d'une vitesse lente à une vitesse rapide et inversement en marche et sous charge, sans utiliser l'embrayage.

Lorsque la vitesse rapide est sélectionnée, le témoin (F) s'allume sur le tableau de bord.

SD74272,00016FC-28-01OCT18

Fonctionnement des leviers de sélection de la boîte de vitesses



PY31876—UN—26AUG16

- B—Lever de gammes
 D—Lever de vitesses

Le levier de vitesses (D) de la boîte de vitesses fonctionne selon une grille en "H".

- La position centrale est le point mort.
- Amener le levier en position avant gauche pour engager la première.
- Amener le levier en position arrière gauche pour engager la deuxième.
- Amener le levier en position avant droite pour engager la troisième.
- Amener le levier en position arrière droite pour engager la quatrième.

Passage des gammes (tous les tracteurs)

Le levier de gammes de la boîte de vitesses (B) a trois positions:

- Gamme basse à l'avant.
- Gamme haute à l'arrière.
- Gamme rampante à l'avant et à droite.

RA84036,000111D-28-08AUG17

Boîte de vitesses mécanique

Passage des vitesses

Boîte de vitesses mécanique 12/12 (5GV, 5GN, 5GF)

Commande des gammes, des vitesses, de doubleur de gammes à commande mécanique et du réducteur Hi/Lo électrohydraulique:

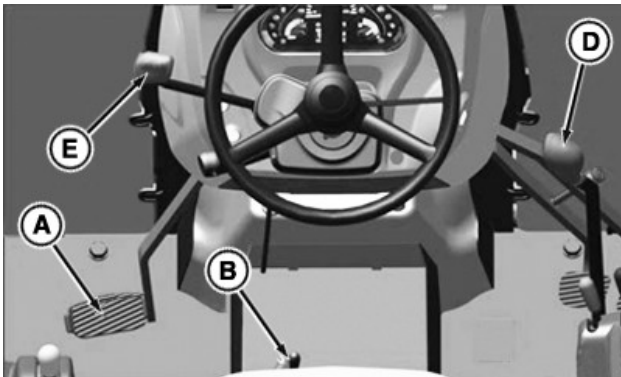
IMPORTANT: Pour éviter l'usure inutile, ne jamais conduire en laissant le pied reposer sur la pédale d'embrayage.

Pour éviter d'endommager la boîte de vitesses, ne pas changer de gamme en roulant.



PY31872—UN—26AUG16

À commande mécanique - (5GV, 5GN, 5GF)



PY31871—UN—26AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)

- A—Pédale d'embrayage
- B—Lever de gammes
- C—Lever de sélection du réducteur Hi/Lo à commande mécanique
- D—Lever de vitesses
- E—Lever d'inverseur

Appuyer sur la pédale d'embrayage (A) et arrêter le tracteur avant d'actionner le lever de gammes (B) et le lever d'inverseur (E).

Enfoncer la pédale d'embrayage (A) avant d'actionner le lever de vitesses (D). Il est possible d'engager les vitesses (1), (2), (3) et (4) en marche.

Appuyer sur la pédale d'embrayage (A) avant d'actionner le lever de sélection Hi-Lo mécanique (C). Le lever de sélection Hi-Lo mécanique peut être actionné en roulant.

Relâcher progressivement la pédale d'embrayage afin d'embrayer en douceur.

Lever d'inverseur

T—Lever d'inverseur

Le lever d'inverseur (T) a trois positions :

- Marche avant
- Position neutre
- Marche arrière

Appuyer sur la pédale d'embrayage puis déplacer le lever (T) dans la direction souhaitée:

- Pousser le lever pour le faire passer de la position neutre à la position avant pour un déplacement en avant.
- Tirer le lever de la position neutre vers l'arrière pour un déplacement en marche arrière.

Boîte mécanique 24/24 (réducteur Hi/Lo à commande mécanique) (5GV, 5GN, 5GF, 5GL et 5GL-N)

Commande des gammes, des vitesses, de doubleur de gammes à commande mécanique et du réducteur Hi/Lo électrohydraulique:

IMPORTANT: Pour éviter l'usure inutile, ne jamais conduire en laissant le pied reposer sur la pédale d'embrayage.

Pour éviter d'endommager la boîte de vitesses, ne pas changer de gamme en roulant.



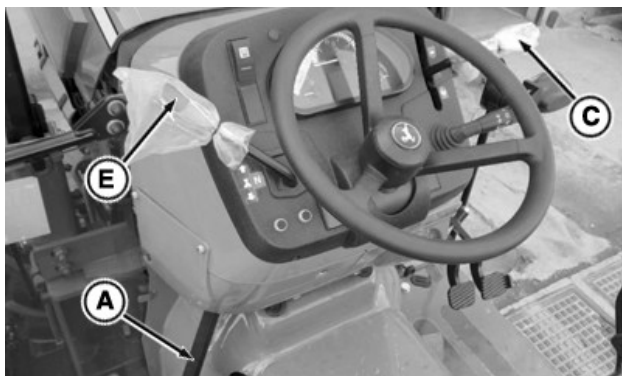
PY31877—UN—21SEP16

Levier de sélection du réducteur Hi/Lo à commande mécanique- (5GV, 5GN, 5GF)



PY42830—UN—02JUL17

À commande mécanique - (5GL, 5GL-N)



PY42829—UN—02JUL17

Levier de sélection du réducteur Hi/Lo à commande mécanique - (5GL, 5GL-N)

- A—Pédale d'embrayage
- B—Levier de gammes
- C—Levier de sélection du réducteur Hi/Lo à commande mécanique
- D—Levier de vitesses
- E—Levier d'inverseur

Levier d'inverseur



PY31872—UN—26AUG16

À commande mécanique - (5GV, 5GN, 5GF)

T—Levier d'inverseur

Le levier d'inverseur (T) a trois positions :

- Marche avant
- Position neutre
- Marche arrière

Appuyer sur la pédale d'embrayage puis déplacer le levier (T) dans la direction souhaitée:

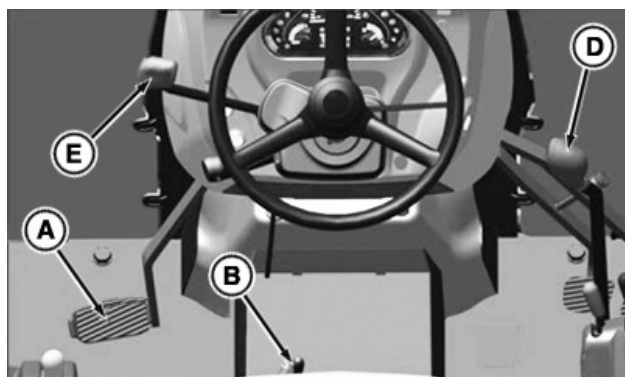
- Pousser le levier pour le faire passer de la position neutre à la position avant pour un déplacement en avant.
- Tirer le levier de la position neutre vers l'arrière pour un déplacement en marche arrière.

Boîte mécanique 24/24 (réducteur Hi/Lo électrohydraulique) (5GV, 5GN, 5GF)

Commande des gammes, des vitesses, de doubleur de gammes à commande mécanique et du réducteur Hi/Lo électrohydraulique:

IMPORTANT: Pour éviter l'usure inutile, ne jamais conduire en laissant le pied reposer sur la pédale d'embrayage.

Pour éviter d'endommager la boîte de vitesses, ne pas changer de gamme en roulant.



PY31871—UN—26AUG16

A—Pédale d'embrayage

B—Levier de gammes
D—Levier de vitesses
E—Levier d'inverseur

Enfoncer la pédale d'embrayage (A) et arrêter le tracteur avant d'actionner le levier de gammes (B) et le levier d'inverseur (E).

Enfoncer la pédale d'embrayage (A) avant d'actionner le levier de vitesses (D). Les vitesses (1 — 4) peuvent être passées en roulant.

Levier d'inverseur



PY31872—UN—26AUG16

À commande mécanique - (5GV, 5GN, 5GF)



PY42830—UN—02JUL17

À commande mécanique - (5GL, 5GL-N)

T—Levier d'inverseur

Le levier d'inverseur (T) a trois positions :

- Marche avant
- Position neutre
- Marche arrière

Appuyer sur la pédale d'embrayage puis déplacer le levier (T) dans la direction souhaitée:

- Pousser le levier pour le faire passer de la position neutre à la position avant pour un déplacement en avant.

- Tirer le levier de la position neutre vers l'arrière pour un déplacement en marche arrière.

SD74272,00016FE-28-08OCT18

Réducteur Hi-Lo à commande mécanique (boîte 24/24) (5GV, 5GN, 5GF, 5GL et 5GL-N)



PY31877—UN—21SEP16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY42832—UN—02JUL17

(5GL, 5GL-N)

C—Levier

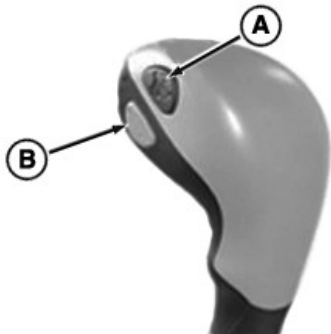
Le réducteur Hi-Lo à commande mécanique est disponible en option pour la boîte 24/24 vitesses.

Quand la pédale d'embrayage est enfoncée, la transmission Hi-Lo à commande mécanique peut être engagée dans une vitesse quelconque. Il est également possible de passer de vitesse rapide à vitesse lente et inversement en marche, en utilisant le levier (C).

- Le levier vers l'avant enclenche une vitesse rapide.
- Déplacer le levier vers l'arrière enclenche une vitesse lente.

SD74272,00016FF-28-03OCT18

Réducteur Hi-Lo à commande électrohydraulique (boîte 24/24) (5GV, 5GN, 5GF)



PY31878—UN—26AUG16



PY31879—UN—26AUG16

A—Grande vitesse
B—Gamme basse
F—Témoin

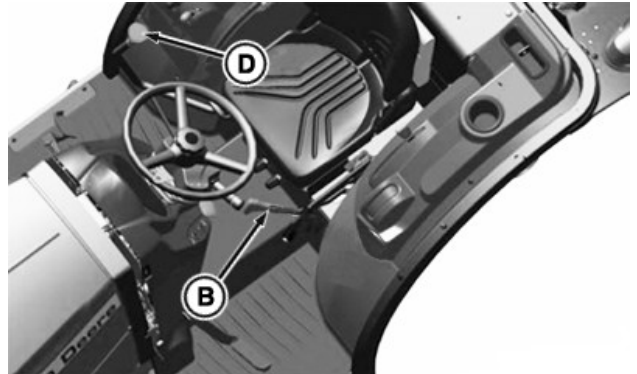
La transmission Hi-Lo à commande électrohydraulique est disponible en option pour la boîte 24/24 vitesses.

La transmission Hi-Lo à commande électrohydraulique peut être engagée dans n'importe quelle vitesse à l'aide des contacteurs (A) et (B) du levier de vitesses. Il est possible de passer d'une vitesse lente à une vitesse rapide et inversement en marche et sous charge, sans utiliser l'embrayage.

Lorsque la vitesse rapide est sélectionnée, le témoin (F) s'allume sur le tableau de bord.

MS76789,0000607-28-01OCT18

Fonctionnement des leviers de sélection de la boîte de vitesses



PY31876—UN—26AUG16

B—Lever de gammes
D—Lever de vitesses

Le levier de vitesses (D) de la boîte de vitesses fonctionne selon une grille en "H".

- La position centrale est le point mort.
- Amener le levier en position avant gauche pour engager la première.
- Amener le levier en position arrière gauche pour engager la deuxième.
- Amener le levier en position avant droite pour engager la troisième.
- Amener le levier en position arrière droite pour engager la quatrième.

Passage des gammes (tous les tracteurs)

Le levier de gammes de la boîte de vitesses (B) a trois positions:

- Gamme basse à l'avant.
- Gamme haute à l'arrière.
- Gamme rampante à l'avant et à droite.

RA84036,000111D-28-08AUG17

Attelage et arbre de prise de force

Force de levage maximale

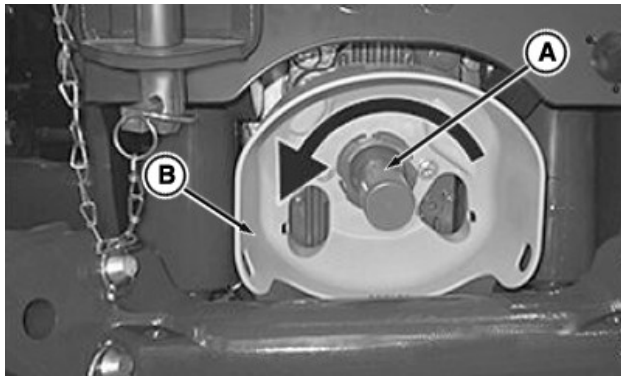
Pour plus d'informations sur la force de levage maximale, se reporter à "Caractéristiques", à la section 500A de ce livret.

NOTE: Respecter les consignes concernant les charges d'essieu et la capacité des pneus. La force de levage maximale autorisée peut être inférieure à la valeur indiquée (suivant les restrictions légales).

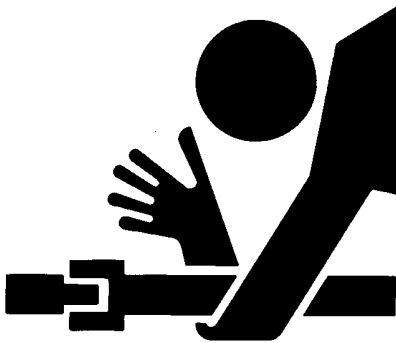
RA84036,000112A-28-09AUG17

Prise de force - Généralités

Prise de force avant — Garant de prise de force



PY34474—UN—07DEC16
Capuchon de protection et garant de prise de force



A—Capuchon de protection
B—Garant de prise de force

ATTENTION: Retirer le capuchon de protection (A) lorsque l'équipement commandé par prise de force doit être attelé.

Dès que l'équipement est retiré, remettre le capuchon de protection en place.

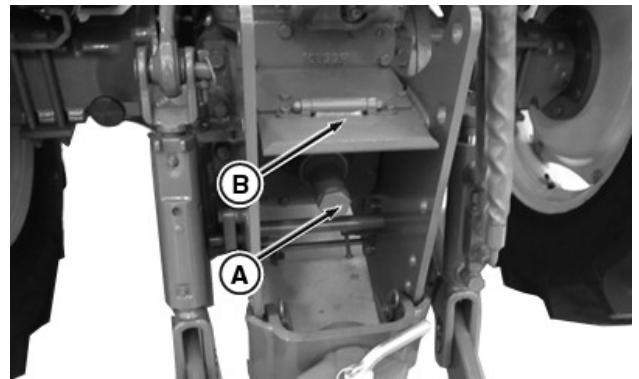
ATTENTION: Ne faire fonctionner l'arbre d'entraînement que si un garant de prise de force (B) est installé. Désenclencher la prise de force avant de relever l'équipement.

ATTENTION: Avant d'utiliser la prise de force, déterminer l'angle maximum autorisé sur l'articulation de l'arbre de transmission à cardan. Pendant le fonctionnement, il ne doit y avoir aucun contact entre le garant de prise de force et l'arbre de transmission à cardan.

Lors du raccordement de la prise de force, porter des gants.

RA84036,0001150-28-09AUG17

Garant de prise de force



PY28220—UN—25AUG16



PY28221—UN—25AUG16



TS276—UN—23AUG88

A—Capuchon de protection de la prise de force
B—Garant
C—Garant

ATTENTION: Ne retirer le capuchon de protection (A) de la prise de force que si celle-ci doit être utilisée.

Remettre le capuchon sur l'embout de prise de force en place dès que l'équipement est décroché.

Le garant (B) peut être relevé pour accrocher un équipement, mais il doit être remis en place aussitôt après. Toutes les variantes de garants de prise de force ne sont pas montrées ici.

ATTENTION: Ne jamais enclencher la prise de force lorsque le garant principal n'est pas dans la position illustrée. Désenclencher la prise de force avant de relever l'équipement.

ATTENTION: Avant d'utiliser la prise de force, déterminer l'angle d'articulation maximal de l'arbre de transmission télescopique. Pendant le fonctionnement, il ne doit y avoir aucun contact entre le garant de prise de force et l'arbre de transmission télescopique. Ceci est particulièrement important pour négocier les virages.

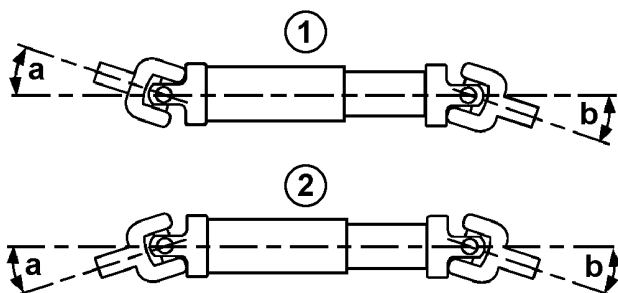
Avec les prises de force type 3 (Ø 45 mm, 20 cannelures), le dégagement autour du garant de prise de force est réduit. Toujours en tenir compte lors de l'utilisation. Éviter toute détérioration.

Porter des gants lors du raccordement de la prise de force.

ATTENTION: Toujours mettre un garant (C) sur l'arbre de transmission télescopique, ce qui l'empêche de tourner avec l'arbre. Ne faire fonctionner l'arbre de transmission télescopique que si le garant est installé. Celui-ci couvre complètement l'arbre de prise de force et ne tourne jamais avec lui.

RA84036,0001148-28-09AUG17

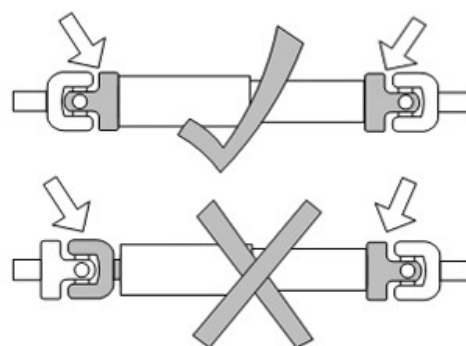
Consignes d'utilisation



LX1049749

LX1049749—UN—21MAY10

Articulation de l'arbre de transmission télescopique



LX1049900

LX1049900—UN—22FEB11

Alignement correct des fourches

- 1—Disposition en Z
- 2—Disposition en W

Dans la mesure du possible, les angles (a) et (b) des joints de cardan aux deux extrémités de l'arbre de transmission télescopique doivent être identiques.

Dans les applications où ce n'est pas le cas (par ex. dans les virages serrés avec prise de force engagée), il est recommandé d'utiliser un arbre d'entraînement à joint homocinétique.

NOTE: Les garants de l'arbre de transmission télescopique ne figurent pas sur les deux schémas. La pose du garant est obligatoire lors de l'utilisation des arbres de transmission télescopiques.

IMPORTANT: Respecter les conditions de travail décrites dans les livrets d'entretien des équipements utilisés. Ceci concerne notamment l'angle d'articulation maximum autorisé, l'utilisation d'embrayages à roue libre et de limiteurs de couple ainsi que le recouvrement prescrit des jonctions de tubes.

IMPORTANT: Avant d'utiliser un équipement entraîné par prise de force, s'assurer que l'arbre de transmission télescopique a été lubrifié régulièrement. Respecter les consignes du livret d'entretien fourni par le constructeur.

IMPORTANT: Sur les arbres de transmission multi-composants et télescopiques: les chapes à chaque extrémité doivent être orientées comme illustré. Les chapes à chaque extrémité **DOIVENT PAS** être décalées de 90°, comme le montre l'illustration "Alignement correct des fourches".

RA84036,0001149-28-09AUG17

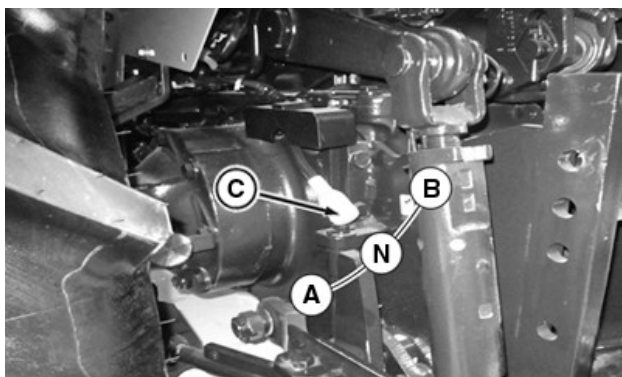
Fonction de désenclenchement automatique de la prise de force

NOTE: Le système de prise de force est équipé de dispositifs de sécurité qui le désenclenchent automatiquement lorsque le conducteur quitte le fauteuil.

Si le système de prise de force doit être utilisé lors de travaux effectués à l'arrêt (sans la présence du conducteur sur le fauteuil). Pour plus d'informations, voir "Fonctionnement de la prise de force arrière" dans la présente section.

RA84036,000114A-28-09AUG17

Sélection des régimes de prise de force



PY28226—UN—25AUG16

A—Régime de prise de force 540 tr/min
N—Neutre
B—Régime de prise de force 540E/1000 tr/min
C—Lever

Sélectionner le régime de prise de force avec le levier (C) si le tracteur est équipé de l'option prise de force 540 ou 540E/1000. Ce levier est placé à l'arrière du tracteur. Déplacer le levier en position (A) pour un fonctionnement à 540 ou vers l'arrière en position (B) pour un fonctionnement à 540E/1000. La position (N) est la position neutre. Le levier (C) n'est pas présent si le tracteur est uniquement équipé d'une prise de force à régime fixe.

IMPORTANT: Le levier de sélection du régime de prise de force n'est utilisé uniquement que si aucun équipement n'est raccordé à la prise de force.

RA84036,000114F-28-09AUG17

ATTENTION: Du fait de son inertie, un équipement entraîné par prise de force ne s'arrête pas immédiatement après avoir mis le levier en position de désenclenchement. **NE PAS s'approcher de l'équipement tant qu'il tourne. Attendre l'immobilisation de l'équipement avant d'intervenir.**

ATTENTION: Avant de nettoyer, régler ou lubrifier une machine entraînée par prise de force, l'attelage 3 points ou un joint de cardan, toujours s'assurer que la prise de force est désenclenchée et arrêtée, que le moteur est à l'arrêt et que la clé de contact a été retirée.

1. Tourner la clé sur ARRÊT pour arrêter le moteur.
2. Atteler l'équipement au tracteur avant de raccorder l'arbre de transmission. Verrouiller l'attelage 3 points en position relevée s'il n'est pas utilisé.
3. Faire pivoter le garant de prise de force vers le haut pour obtenir le dégagement nécessaire. Le moteur arrêté, tourner l'arbre légèrement à la main selon besoin pour aligner les cannelures. Raccorder l'arbre de transmission à la prise de force. Tirer sur l'arbre pour s'assurer que l'arbre de transmission est bien verrouillé sur la prise de force. Abaisser le garant de prise de force.
4. Veiller à ce que tous les garants soient en place et en bon état. Ne faire fonctionner la prise de force que si le garant principal est monté correctement. **LE MOTEUR ÉTANT ARRÊTÉ**, s'assurer que tous les garants de l'arbre d'entraînement tournent librement sur l'arbre. Lubrifier ou remettre en état selon le besoin.
5. Contrôler soigneusement l'absence de contact. S'assurer que l'attelage 3 points est verrouillé en position relevée s'il n'est pas utilisé.

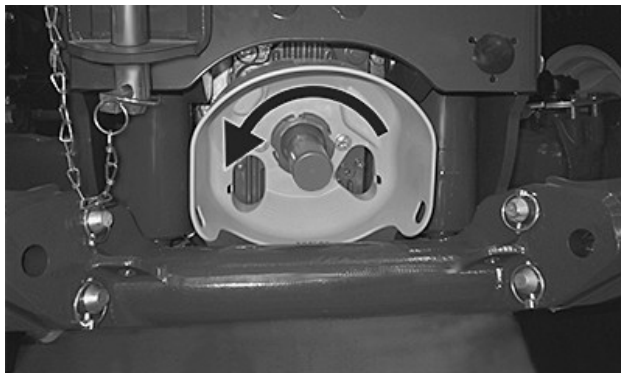
RA84036,000114B-28-09AUG17

Attelage d'un équipement entraîné par la prise de force

ATTENTION: Arrêter le moteur et désengager la prise de force avant d'accrocher l'équipement.

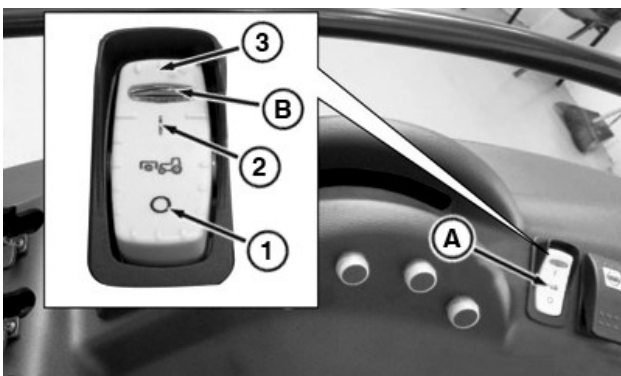
Prise de force avant

Prise de force avant



AGCPDJ0047—UN—13JAN14

ATTENTION: La prise de force avant à rotation antihoraire possède un embout d'arbre à six cannelures et tourne à un régime nominal de 1000 tr/min (régime moteur 2060 tr/min).



PY34700—UN—29MAY17



PY28141—UN—10NOV16

A—Interrupteur à bascule
B—Témoin
R3—Ligne du message affiché
1—Position 1
2—Position 2
3—Position 3

Fonctionnement de la prise de force avant (tous les modèles):

ATTENTION: Toujours désenclencher la prise de force lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Du fait de son inertie, un équipement entraîné par prise de force ne s'arrête pas immédiatement lorsque celle-ci est mise en position désenclenchée. **NE PAS** s'approcher de l'équipement tant qu'il tourne. Attendre l'immobilisation de l'équipement avant d'intervenir.

ENCLenchement de la prise de force:

Pour enclencher la prise de force, mettre l'interrupteur (A) en position (2) puis en position (3).

La position (3) n'est pas maintenue automatiquement et l'interrupteur retourne toujours en position (2).

Pour désenclencher la prise de force, mettre l'interrupteur (A) en position (1).

La prise de force commence à tourner et le témoin (B) s'allume. Le message FRONT PTO ON (PDF AVANT ACTIVÉE) s'affiche à la ligne (R3) de l'affichage.

Le régime actuel de prise de force avant est affiché à la ligne (R3) sur l'affichage numérique, lorsqu'il est sélectionné dans le menu.

DÉSENCLenchement de la prise de force:

Appuyer sur l'interrupteur à bascule (A) pour le placer en position (1), le témoin (B) est en position ARRÊT (OFF).

Le message FRONT PTO OFF (PDF AVANT DÉSACTIVÉE) s'affiche à la ligne (R3) de l'affichage.

NOTE: Si le moteur est à l'arrêt alors que la PDF avant est en marche, il faut désactiver celle-ci en appuyant sur l'interrupteur (A) pour redémarrer le moteur.

Prise de force avant	Régime moteur	Réglage du tableau de bord
1000 tr/min	2200 tr/min	485

IMPORTANT: Le système de prise de force est équipé de dispositifs de sécurité qui le désenclenchent automatiquement lorsque le conducteur quitte le fauteuil (en l'espace de 7 secondes).

Si le système de prise de force doit être utilisé lors de travaux effectués à l'arrêt (sans la présence du conducteur sur le fauteuil), exécuter les étapes indiquées ci-dessous:

a) Respecter les conditions initiales suivantes:

Vitesse du tracteur = 0 km/h

État de la prise de force = ENCLenchÉE

b) Première condition

Quitter le fauteuil avec la prise de force enclenchée; le vibreur sonne et le témoin (B) clignote rapidement.

En l'espace de 7 secondes, il faut réenclencher la prise de force en mettant l'interrupteur en position (3). Le témoin (D) clignote lentement et le vibreur s'arrête.

Si la prise de force n'est pas réenclenchée en mettant l'interrupteur en position (3), elle s'arrête et les témoins de prise de force (D) et de l'interrupteur (B) s'éteignent.

Pour réenclencher la prise de force, mettre l'interrupteur en position (1) puis en position (2).

c) Deuxième condition

Avant de quitter le fauteuil, appuyer sur l'interrupteur (A) en position (3). La prise de force est enclenchée, le témoin (B) clignote rapidement et le vibreur s'arrête.

Si l'utilisateur quitte le fauteuil en l'espace de 5 secondes, la prise de force reste enclenchée et le témoin (B) commence à clignoter lentement.

Si l'utilisateur ne quitte pas le fauteuil en l'espace de 5 secondes, la prise de force reste enclenchée et le témoin (B) reste allumé.

RA84036,0001151-28-09AUG17

Prise de force arrière

Fonctionnement de la prise de force arrière (version mécanique)

NOTE: Si le levier d'embrayage de la prise de force est engagé, le moteur ne démarre pas.

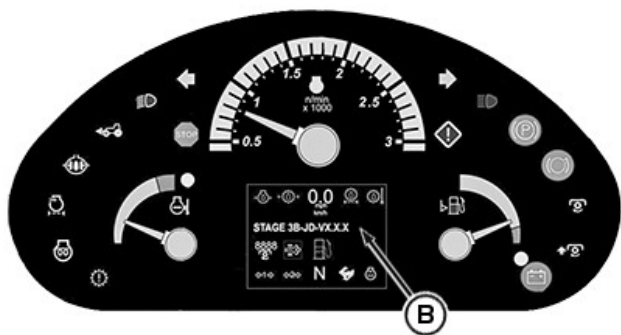


A—Manette d'accélération

1. Démarrer le moteur et, à l'aide de la manette d'accélération (A), sélectionner le régime moteur correct pour le fonctionnement de la prise de force.

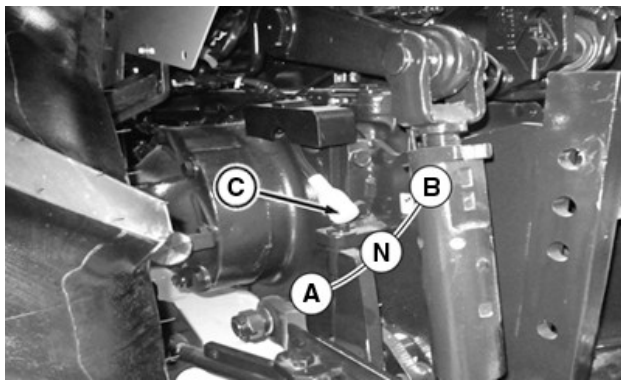
Les régimes de prise de force nominaux sont obtenus avec les régimes moteur suivants:

Prise de force arrière 540 tr/min	1938 tr/min
Prise de force arrière 540E tr/min	1648 tr/min
Prise de force arrière 1000 tr/min	1962 tr/min



B—Affichage du tableau de bord

NOTE: Une lecture directe du régime de prise de force peut se faire sur l'affichage numérique (B) lorsque la prise de force est engagée.

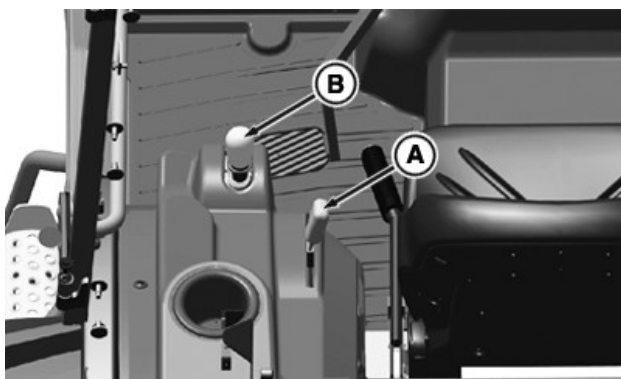


PY28226—UN—25AUG16

A—Régime de prise de force 540 tr/min
B—Régime de prise de force 540E/1000 tr/min
C—Lever
N—Neutre

2. Sélectionner le régime de prise de force avec le levier (C) si le tracteur est équipé de la prise de force 540 ou 540E/1000. Ce levier est placé à l'arrière du tracteur. Déplacer le levier (C) en position (A) pour le régime de prise de force 540 tr/min, ou vers l'arrière en position (B) pour le régime de prise de force 540E/1000 tr/min. La position (N) est la position neutre. Le levier (C) n'est pas présent si le tracteur est uniquement équipé d'une prise de force à régime fixe.

IMPORTANT: Le levier de sélection du régime de prise de force ne doit être utilisé que si aucun équipement n'est raccordé à la prise de force.

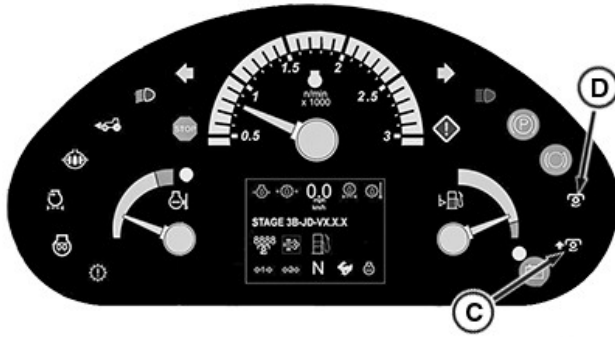


PY28369—UN—11NOV16

A—Lever de sélection du mode de prise de force
B—Lever d'enclenchement de la prise de force

3. S'assurer que le levier de sélection du mode de prise de force (A)¹ sur le côté gauche est en position arrière (fonctionnement de la prise de force dépendant du régime moteur).
4. Pousser le levier d'enclenchement de la prise de force (B) vers l'avant pour engager la prise de force.

¹ Suivant équipement.



PY28370—UN—28SEP16

C—Témoin de prise de force proportionnelle à l'avancement
D—Témoin d'enclenchement de la prise de force

5. Le témoin d'enclenchement de la prise de force (D) s'allume quand la prise de force est enclenchée.

! ATTENTION: Tourner la clé sur Arrêt (Off) pour arrêter le moteur. S'assurer que tous les mécanismes sont à l'arrêt avant de nettoyer la machine ou d'effectuer des réglages sur un équipement entraîné par la prise de force.

6. Tirer le levier d'enclenchement de la prise de force (B) vers l'arrière pour désenclencher la prise de force.

Pour le fonctionnement de la prise de force proportionnelle à l'avancement, actionner le levier de sélection du mode de prise de force (A)¹ vers l'avant. Le tracteur doit être arrêté pour effectuer cette opération. Si l'enclenchement est impossible, faire avancer lentement le tracteur pour permettre l'engrenage des pignons. Dans ce cas, l'enclenchement de la prise de force est indépendant de la position du levier d'enclenchement (B). Si la prise de force proportionnelle à l'avancement est enclenchée, le témoin (C) s'allume.

Si le mode de prise de force proportionnelle à l'avancement est activé, le levier d'enclenchement de prise de force (B) n'agit pas.

! ATTENTION: Même si le levier d'enclenchement de prise de force (B) est en position désenclenchée, la prise de force tourne lorsque le tracteur se déplace.

IMPORTANT: Le système de prise de force est équipé de dispositifs de sécurité qui le désenclenchent automatiquement lorsque le conducteur quitte le fauteuil (en l'espace de 7 secondes).

Le système de prise de force doit être utilisé lors de travaux effectués à l'arrêt (sans la présence du conducteur sur le fauteuil). Procéder comme suit:

- a) Respecter les conditions initiales suivantes:

Vitesse du tracteur = 0 km/h

État de la prise de force = ENCLENCHÉE

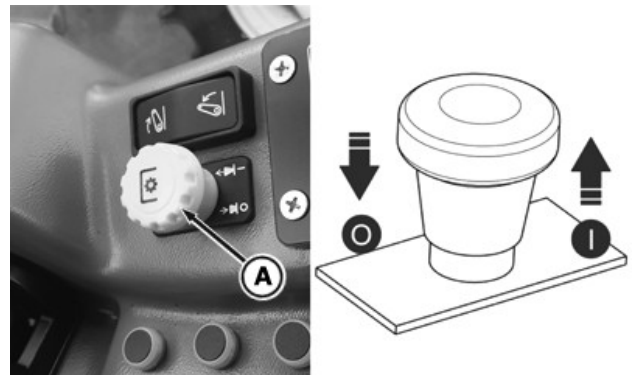
- b) Quitter le fauteuil, le vibreur commence à sonner et le témoin de prise de force (D) se met à clignoter. Il faut désenclencher la prise de force en l'espace de 7 secondes et la réenclencher immédiatement (au moyen du levier). Le témoin de prise de force (D) s'allume et le vibreur de l'alarme sonore s'arrête de sonner.

c) Si la prise de force n'est pas désenclenchée et réenclenchée immédiatement, elle s'arrête et le témoin correspondant (D) se met à clignoter. Pour redémarrer la prise de force, mettre le levier sur ARRÊT puis sur MARCHÉ.

RA84036,000114C-28-24JUL18

Fonctionnement de la prise de force arrière (version électrohydraulique 1)

NOTE: La prise de force arrière électrohydraulique est disponible pour la boîte 24/12 vitesses uniquement.



PY34455—UN—07DEC16



PY28225—UN—25AUG16

A—Interrupteur de prise de force

D—Témoin (ALLUMÉ lorsque la prise de force est enclenchée)

Pour enclencher la prise de force, tirer l'interrupteur (A).

Pour désenclencher la prise de force, pousser l'interrupteur (A).

Le témoin (D) s'allume quand la prise de force est enclenchée et s'éteint quand elle est désenclenchée.

IMPORTANT: Le système de prise de force est équipé de dispositifs de sécurité qui le désenclenchent automatiquement lorsque le conducteur quitte le fauteuil (en l'espace de 7 secondes).

Le système de prise de force est utilisé lors de travaux effectués à l'arrêt (sans la présence du conducteur sur le fauteuil). Procéder comme suit:

a) Respecter les conditions initiales suivantes:

Vitesse du tracteur = 0 km/h

État de la prise de force = ENCLENCHÉE

b) Quitter le fauteuil, le vibreur commence à sonner et le témoin de prise de force (D) se met à clignoter.

c) Il faut désenclencher la prise de force en l'espace de 7 secondes et la réenclencher immédiatement (au moyen de l'interrupteur de prise de force). Le témoin de prise de force (D) s'allume et le vibreur de l'alarme sonore s'arrête de sonner.

d) Si la prise de force n'est pas désenclenchée et réenclenchée immédiatement, elle s'arrête et le témoin correspondant (D) s'éteint. Pour redémarrer la prise de force, mettre l'interrupteur de la prise de force sur ARRÊT puis sur MARCHÉ.

MS76789,000060D-28-11SEP18

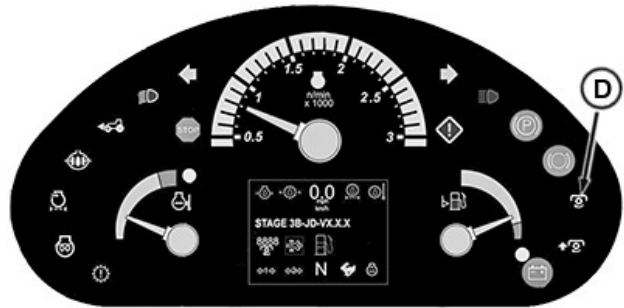
Fonctionnement de la prise de force arrière (version électrohydraulique 2)

NOTE: La prise de force arrière électrohydraulique ³ est disponible pour la boîte 24/12 vitesses uniquement.

³ Les modèles 5GV et 5GL sont toujours équipés d'une prise de force arrière électrohydraulique (version 2). Tout dépend de la configuration du tracteur pour les modèles 5GN et 5GF.



PY34699—UN—29MAY17



PY28225—UN—25AUG16

A—Interrupteur de prise de force

B—Témoin (ALLUMÉ lorsque la prise de force est enclenchée)

D—Témoin (ALLUMÉ lorsque la prise de force est enclenchée)

1—Position 1

2—Position 2

3—Position 3

Pour enclencher la prise de force, appuyer sur l'interrupteur (A) pour le mettre en position (2) puis en position (3).

La position (3) n'est pas maintenue automatiquement et l'interrupteur retourne toujours en position (2).

Pour désenclencher la prise de force, mettre l'interrupteur (A) en position (1).

Les témoins (D) et (B) s'allument quand la prise de force est enclenchée et s'éteignent quand elle est désenclenchée.

IMPORTANT: Le système de prise de force est équipé de dispositifs de sécurité qui le désenclenchent automatiquement lorsque le conducteur quitte le fauteuil (en l'espace de 7 secondes).

Le système de prise de force est utilisé lors de travaux effectués à l'arrêt (sans la présence du conducteur sur le fauteuil). Procéder comme suit:

a) Respecter les conditions initiales suivantes:

Vitesse du tracteur = 0 km/h

État de la prise de force = ENCLENCHÉE

b) Première condition

Quitter le fauteuil alors que la prise de force est enclenchée; le vibreur sonne et le témoin (B) se met à clignoter rapidement.

En l'espace de 7 s, il faut réenclencher la prise de force en mettant l'interrupteur en position (3). Le témoin (D) clignote lentement et le vibreur s'arrête.

Si la prise de force n'est pas réenclenchée, mettre l'interrupteur en position (3), la prise de force s'arrête et les témoins de prise de force (D) et de l'interrupteur (B) s'éteignent.

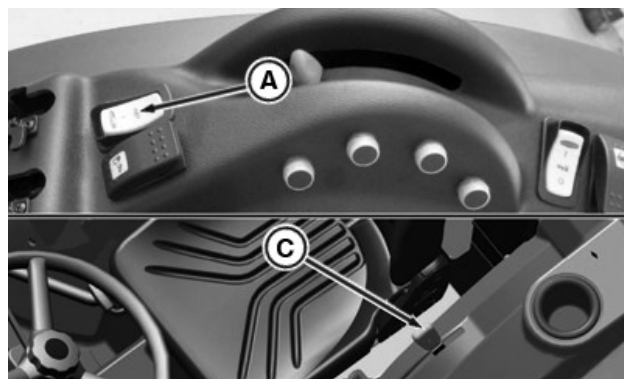
Pour redémarrer la prise de force, mettre l'interrupteur en position (1) puis en position (2).

c) Deuxième condition

Avant de quitter le fauteuil, appuyer sur l'interrupteur (A) en position (3). La prise de force est enclenchée, le témoin (B) clignote rapidement et le vibreur s'arrête.

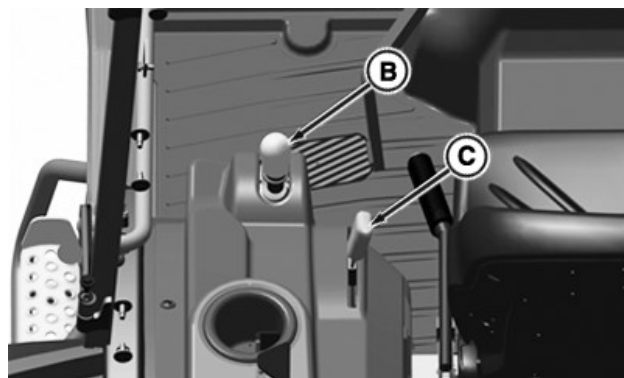
Si l'utilisateur quitte le fauteuil en l'espace de 5 secondes, la prise de force reste enclenchée et le témoin (B) commence à clignoter lentement.

Si l'utilisateur ne quitte pas le fauteuil en l'espace de 5 secondes, la prise de force reste enclenchée et le témoin (B) reste allumé.



PY34701—UN—29MAY17

Tracteurs édition électrohydraulique



PY34456—UN—24NOV16

Tracteurs version mécanique

MS76789,000060E-28-11SEP18

Sélection de la prise de force proportionnelle à l'avancement

ATTENTION: Observer le sens de rotation de l'embout de prise de force. L'embout de prise de force change de sens de rotation en fonction du sens de déplacement du tracteur (marche avant ou arrière). La prise de force proportionnelle à l'avancement reste enclenchée jusqu'à ce que le levier (C) soit amené vers l'arrière. La prise de force proportionnelle à l'avancement reste activée si elle est déjà enclenchée lors du redémarrage du moteur. La rotation commence dès que le véhicule se déplace.

IMPORTANT: Le tracteur doit être immobile pour enclencher la prise de force proportionnelle à l'avancement. Si l'enclenchement n'est pas possible, conduire lentement le tracteur vers l'avant pour permettre aux pignons de s'engrener.

A—Interrupteur d'enclenchement de la prise de force
B—Lever d'enclenchement de la prise de force
C—Lever de sélection du mode de prise de force

Version électrohydraulique:

1. Désenclencher l'interrupteur d'enclenchement de la prise de force (A) pour désenclencher la prise de force.
2. Amener le levier de sélection (C) vers l'avant pour enclencher la prise de force proportionnelle à l'avancement.

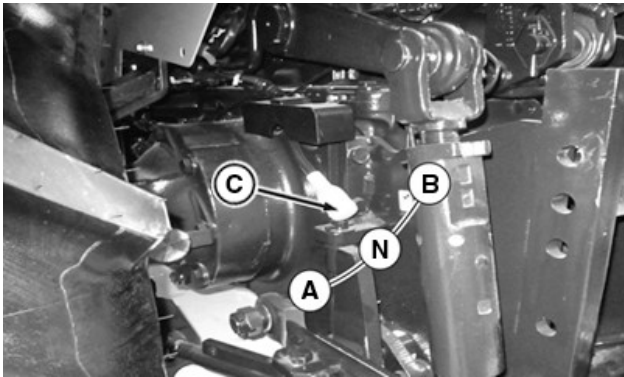
Version mécanique:

1. Tirer le levier d'enclenchement (B) vers l'arrière pour désenclencher la prise de force.
2. Amener le levier de sélection (C) vers l'avant pour enclencher la prise de force proportionnelle à l'avancement.

ATTENTION: Toujours respecter les caractéristiques de l'équipement lors de la sélection des régimes de prise de force. Voir les informations complémentaires données dans le livret d'entretien de l'équipement attelé.

RA84036,0001152-28-09AUG17

Vitesses de rotation de la prise de force proportionnelle à l'avancement



PY28226—UN—25AUG16

- A—Régime de prise de force 540 tr/min
- B—Régime de prise de force 540E/1000 tr/min
- C—Lever de sélection du régime de prise de force
- N—Neutre

Le lever de sélection du régime de prise de force (C) est situé à l'arrière du tracteur. Voir Sélection des régimes de prise de force dans cette section.

En fonction du régime de prise de force, le régime de la prise de force proportionnelle à l'avancement peut avoir différentes valeurs.

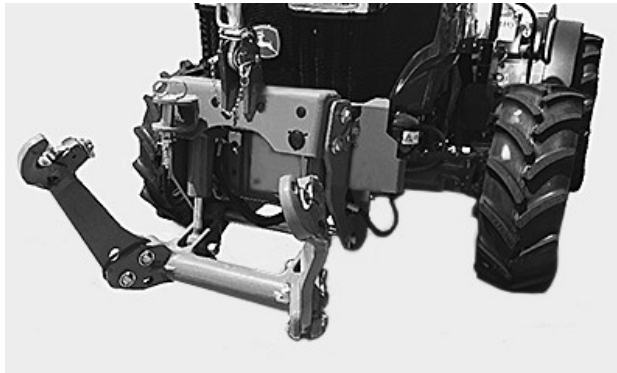
Régimes de prise de force proportionnelle à l'avancement	Nombre de tours de l'arbre de transmission de la prise de force par tour de roues arrière		
Tracteur	Levier de sélection du régime sur 540	Levier de sélection du régime sur 540E	Levier de sélection du régime sur 1000
5GL, 40 km/h	9,1	10,7	16,6
5GV, 30 km/h	11,4	13,4	20,9
5GV, 40 km/h	9,1	10,7	16,6
5GN, 30 km/h	11,4	13,4	20,9
5GN, 40 km/h	9,1	10,7	16,6
5GF, 30 km/h	11,4	13,4	20,9
5GF, 40 km/h	9,1	10,7	16,6

RA84036,0001153-28-09AUG17

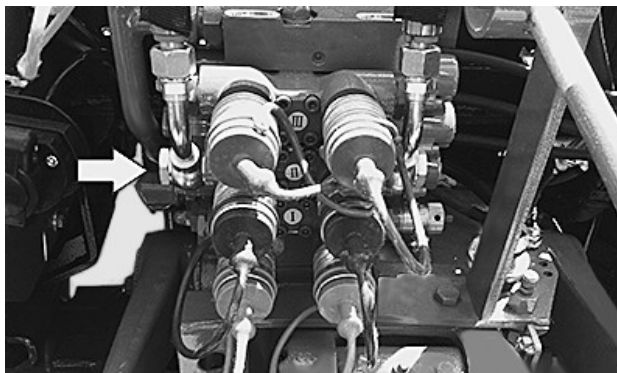
Attelage avant

Attelage avant

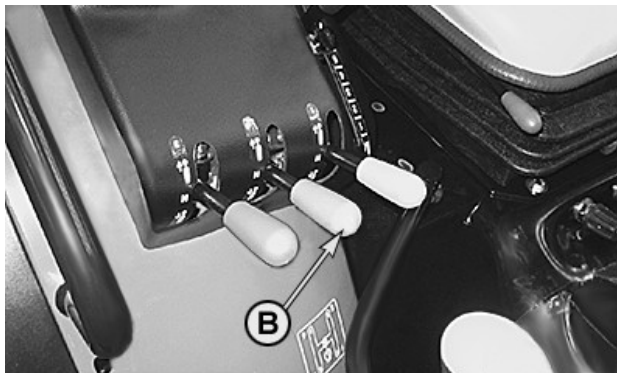
Attelage avant, commandes:



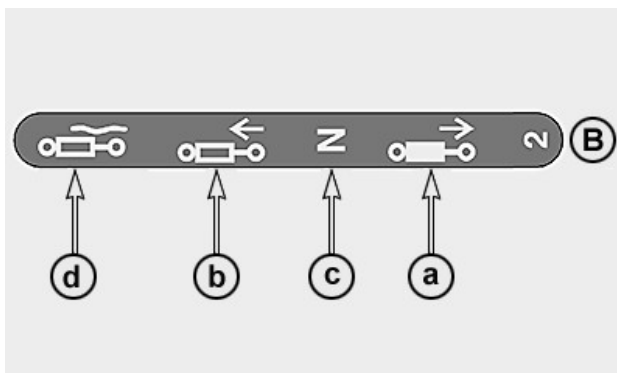
AGCPTJD0657—UN—29OCT14



AGCPTJD0658—UN—29OCT14



AGCPTJD0659—UN—29OCT14



AGCPTJD0660—UN—29OCT14

B—Levier de commande

Le relevage avant peut être utilisé via le levier (B) qui commande le distributeur auxiliaire en position II.

Position du levier de commande (B)

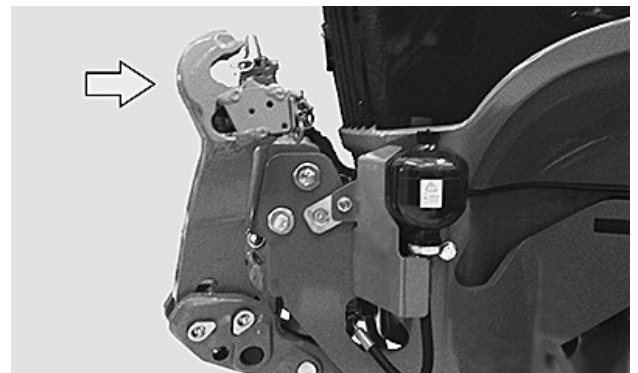
- (a) Relevage avant—relevé
- (a) Relevage avant—abaissé
- (c) - Neutre, le relevage avant est verrouillé et ne peut pas bouger
- (d) Position flottante

Relevage avant, connexion de distributeur auxiliaire:

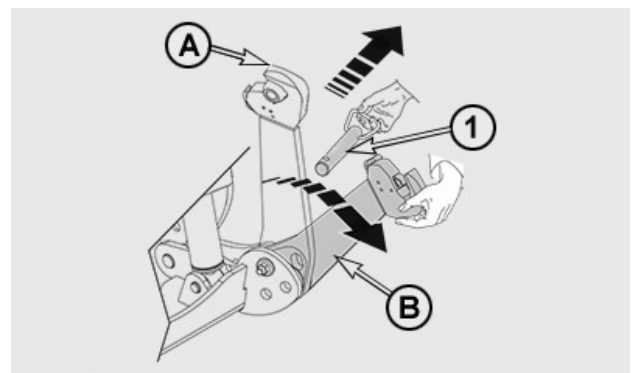
Type de distributeur auxiliaire:	Position de distributeur auxiliaire:			
	I	II	III	IV
Mécanique	-	X	-	-
Électrohydraulique	X	-	-	-
Type de distributeur auxiliaire:	Position de raccord rapide avant:			
	I	II	III	IV
Mécanique	-	NP*	-	-
Électrohydraulique	X	-	-	-

* Distributeur auxiliaire II - Les connexions hydrauliques sont directement reliées aux distributeurs auxiliaires arrière

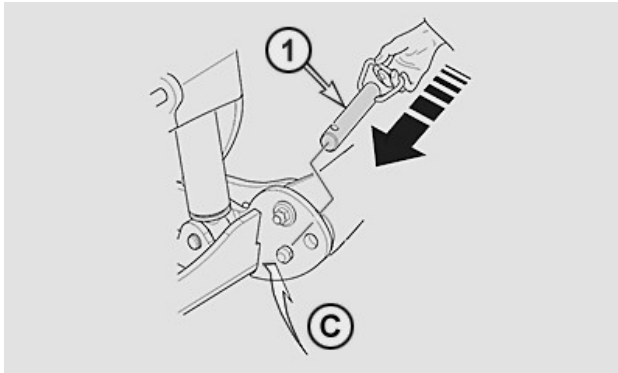
Relevage avant, barres de traction



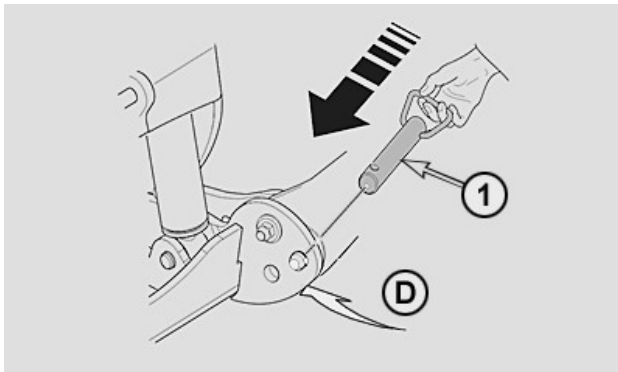
AGCPTJD0661—UN—29OCT14



AGCPDJ0040—UN—13JAN14



AGCPDJD0041—UN—13JAN14



AGCPDJD0042—UN—13JAN14

- A—Position de transport
B—Position de fonctionnement
C—Position de travail, verrouillée
D—Position de travail, flottante

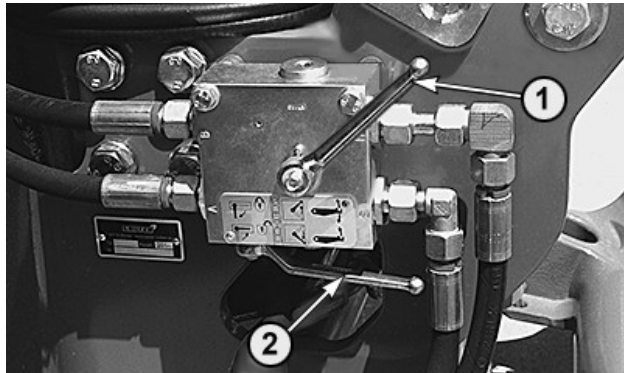
La photo montre les barres de traction en position de transport. Pour passer de la position de transport (A) à la position de travail (B), procéder comme suit pour les deux barres de traction:

Retirer la goupille à anneau, puis enlever l'axe (1) et abaisser le bras de relevage jusqu'à ce que l'alésage soit aligné avec l'autre alésage pour la position (C) ou (D).

- Insérer l'axe (1) dans l'alésage (C) pour verrouiller le bras de levage en position de travail.
- Insérer l'axe (1) dans l'alésage (D) pour permettre le flottement en position de travail.

ATTENTION: S'assurer que les axes sur les deux bras de relevage sont toujours fixés par des goupilles à anneau.

Relevage avant - Vanne d'arrêt

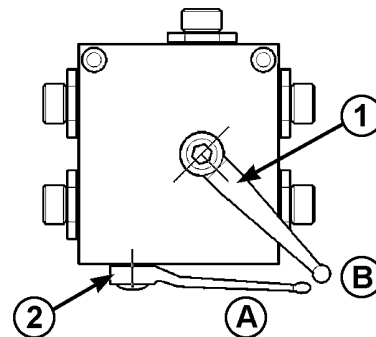


AGCPTJD0698—UN—29OCT14

Levier (1) - Double action / action unique

Levier (2) - Verrouillage / déverrouillage

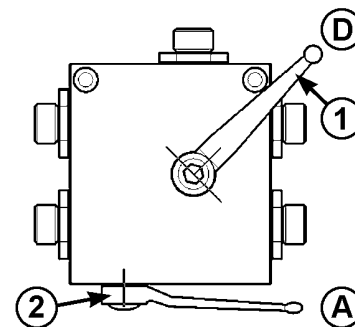
Réglage pour action unique:



AGCPTJD0662—UN—29OCT14

Levier (1) en position (B), levier (2) en position (A).

Réglage pour double action:

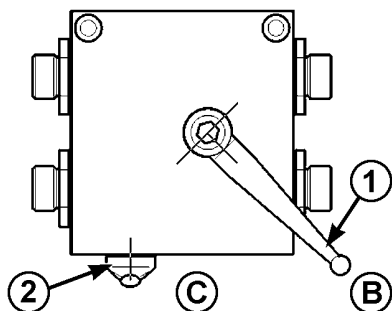


AGCPTJD0663—UN—29OCT14

Levier (1) en position (D), levier (2) en position (A).

Lorsque le relevage avant n'est pas utilisé, ne pas utiliser la vanne lors de la conduite sur route.

Réglage pour verrouiller la vanne:



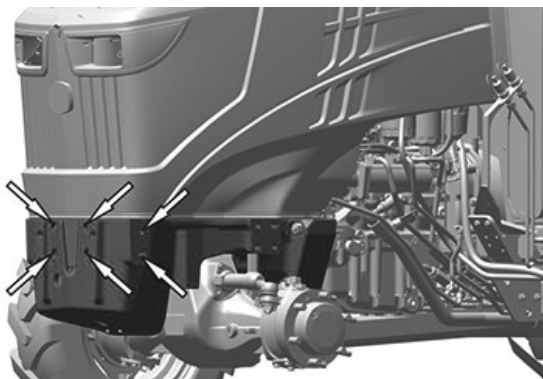
AGCPTJD0664—UN—29OCT14

Levier (2) en position (C), levier (1) en position (B).

ATTENTION: Si le distributeur auxiliaire II est équipé de raccords supplémentaires vers l'arrière (pour le fonctionnement des équipements arrière), la vanne d'arrêt doit être verrouillée avant l'actionnement des équipements arrière avec le distributeur auxiliaire II.

RA84036,0001146-28-01AUG18

Points de fixation de l'équipement frontal

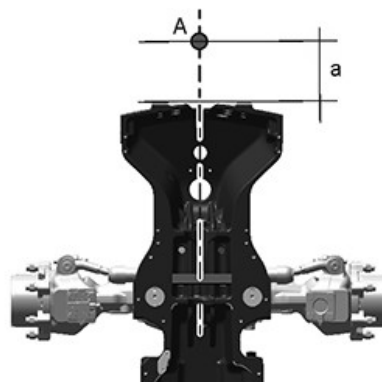


PY28386—UN—17OCT16

ATTENTION: Ne pas dépasser la capacité maximale de charge avant. Voir "Charge maximale autorisée sur essieu (selon la monte en pneus)" dans "Pannes et remèdes", à la section 500A de ce livret.

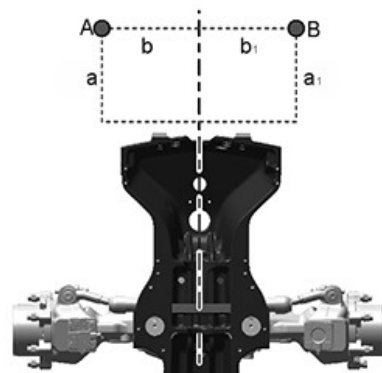
Capacité de charge symétrique

A (maximum)	1200 kg (2645 lb)
a (maximum)	500 mm (19,68 in)



PY28387—UN—17OCT16

Capacité de charge asymétrique à gauche ou à droite

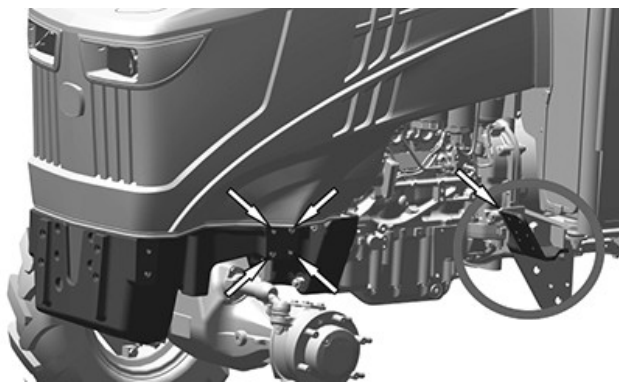


PY28388—UN—17OCT16

a	600 mm (23,62 in)
a1	600 mm (23,62 in)
b	500 mm (19,68 in)
b1	500 mm (19,68 in)

Condition 1	
A (maximum)	680 kg (1499 lb)
B (maximum)	0 kg (0 lb)
Condition 2	
A (maximum)	0 kg (0 lb)
B (maximum)	680 kg (1499 lb)

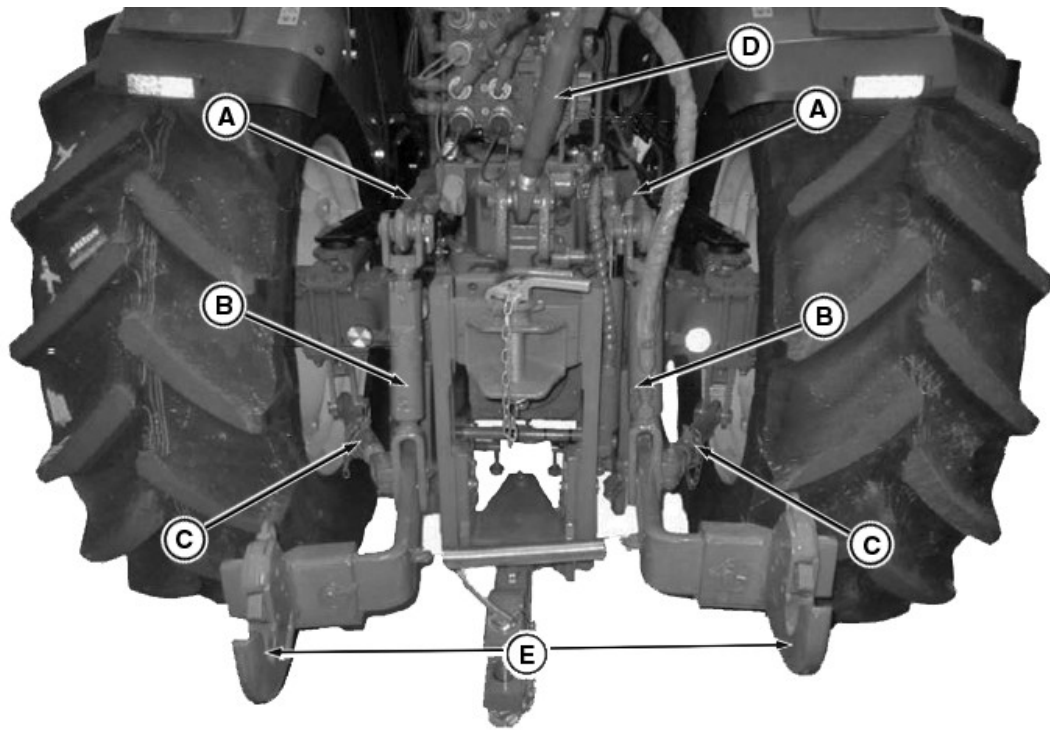
Pour gérer les charges, il est également nécessaire d'utiliser deux tiges supplémentaires et de les fixer comme indiqué sur l'illustration.



PY28389—UN—17OCT16
RA84036,0001147-28-03SEP18

Attelage arrière

Composants de l'attelage 3 points

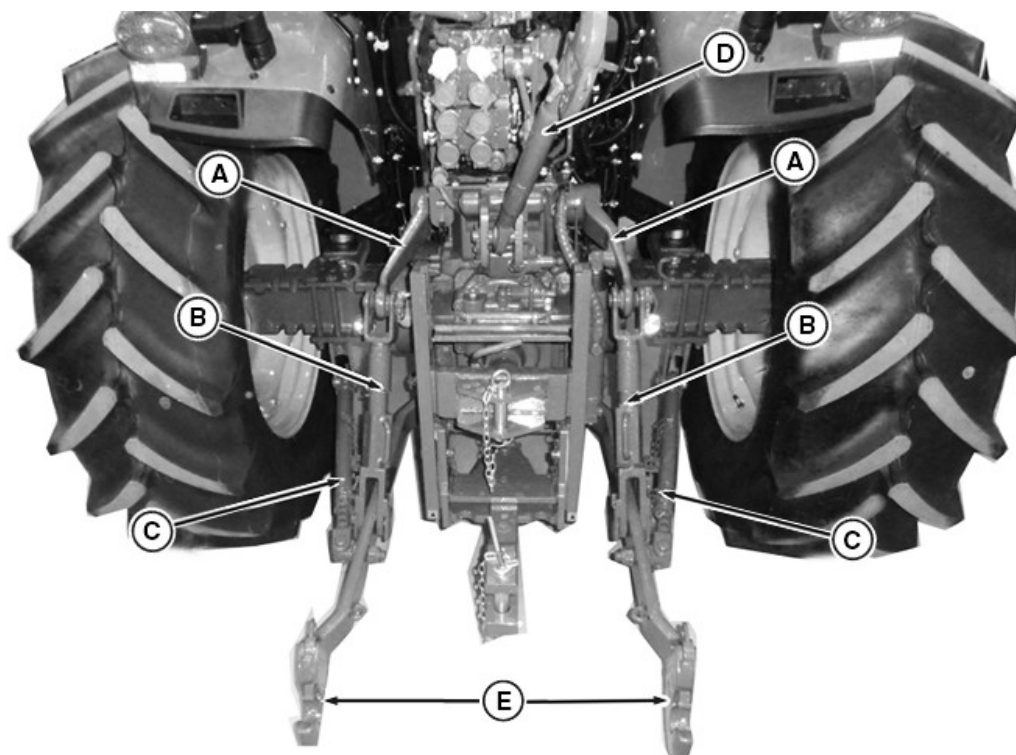


Tracteur avec système de stabilisation télescopique

PY28186—UN—30AUG16

A—Bras de relevage
B—Bielles de relevage
C—Système de stabilisation

D—Barre de poussée
E—Barres de traction

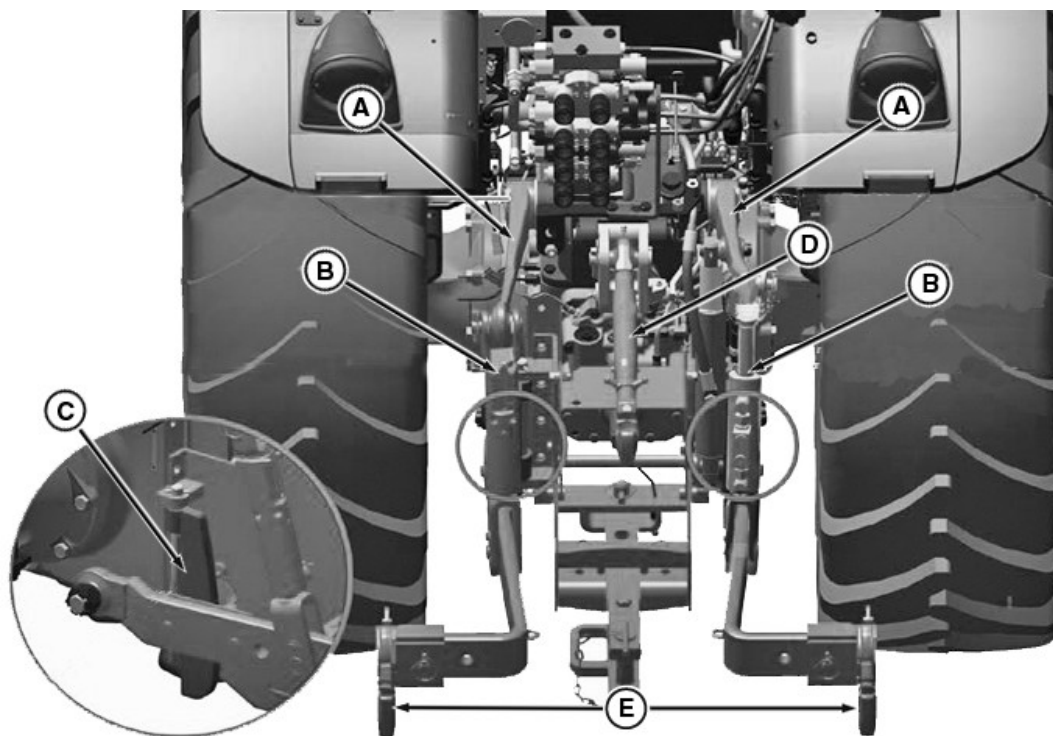


Essieu large (essieu arrière 1540 mm de flasque à flasque) (5GF)

PY37723—UN—03SEP18

A—Bras de relevage
B—Bielles de relevage
C—Système de stabilisation

D—Barre de poussée
E—Barres de traction



Tracteur avec système de stabilisation mécanique

PY28187—UN—30AUG16

A—Bras de relevage
B—Bielles de relevage
C—Système de stabilisation

D—Barre de poussée
E—Barres de traction

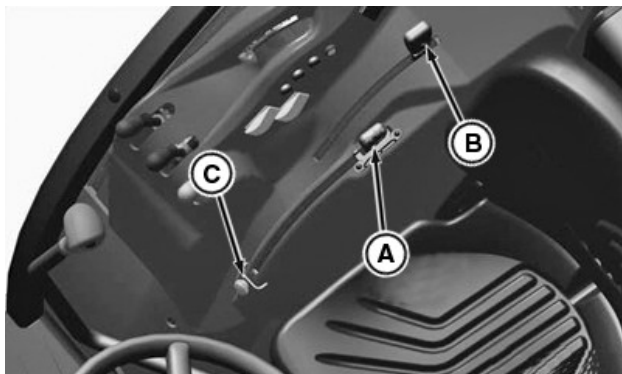
SD74272,00016E9-28-04OCT18

Correspondance de la puissance du tracteur à l'équipement

IMPORTANT: Il faut faire correspondre la puissance du tracteur aux tailles de certains équipements. Une puissance excessive peut endommager un équipement, et un équipement trop grand peut endommager le tracteur. (Se référer au livret d'entretien de l'équipement pour les exigences en puissance minimum et maximum avant d'atteler un équipement).

AT,5NOM,45-28-01SEP97

Leviers de commande de relevage (relevage mécanique)



PY28188—UN—25AUG16

A—Levier de contrôle de position
B—Levier de contrôle d'effort
C—Bouton de butée

La position de l'attelage est commandée par deux leviers, le levier de contrôle de position (A) et le levier de contrôle d'effort (B).

ATTENTION: Afin d'éviter tout abaissement inopiné de l'équipement au cours du transport, verrouiller le levier de contrôle de position (A) à l'aide du bouton de butée (C).

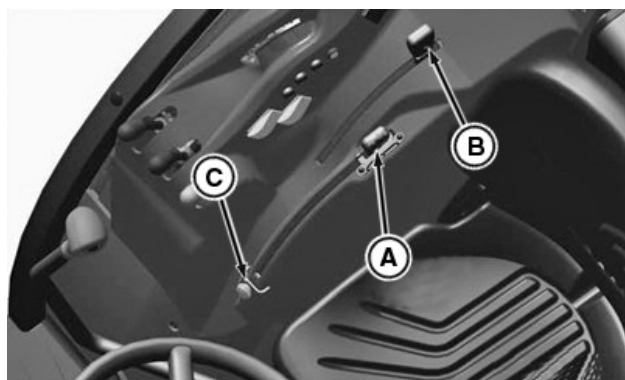
Au cours du transport et lorsque l'attelage n'est pas utilisé, pousser le levier de contrôle d'effort (B) à fond vers l'avant.

Le levier de contrôle de position (A) permet de lever le relevage 3 points si on l'actionne vers arrière; si on le pousse vers avant, le relevage 3 points descend. Pour des informations plus détaillées, se reporter à "Utilisation du contrôle de position du relevage" dans cette section.

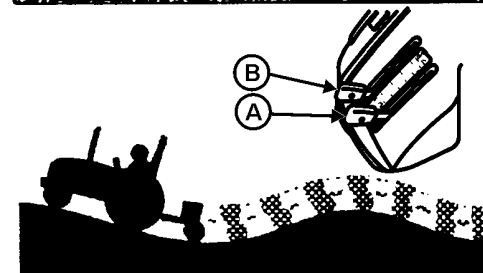
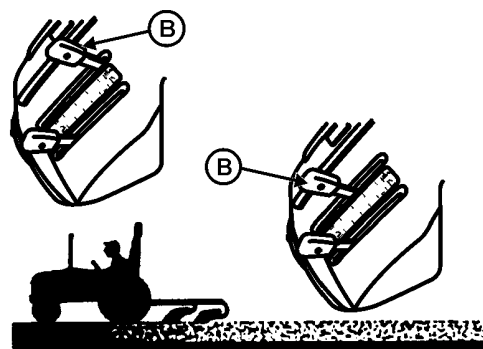
Le levier de contrôle d'effort (B) permet de contrôler la position du relevage 3 points en fonction de la charge. Pour des informations plus détaillées, se reporter à Utilisation du contrôle d'effort dans cette section.

MS76789,0000611-28-19SEP18

Utilisation du contrôle de position du relevage (relevage mécanique)



PY28188—UN—25AUG16



PULX001011

PULX001011—UN—07AUG08

A—Levier de contrôle de position

B—Levier de contrôle d'effort
C—Bouton de butée

⚠ ATTENTION: Pour éviter tout mouvement accidentel de l'attelage, placer le levier de contrôle d'effort (B) complètement en avant avant d'accrocher un équipement.

Mettre le levier de contrôle d'effort (B) à fond en avant lorsque l'on NE souhaite PAS adapter automatiquement la position du relevage à la charge, par exemple lors de l'accrochage d'un équipement au tracteur.

Utiliser le levier de contrôle de position (A) pour contrôler la position de l'attelage 3 points. Utiliser le contrôle de position pour le transport d'équipements et pour faire demi-tour en bout de champ.

IMPORTANT: Veiller à ne pas trop relever l'équipement pour éviter d'endommager l'arrière du tracteur.

⚠ ATTENTION: Afin d'éviter tout abaissement inopiné de l'équipement au cours du transport, verrouiller le levier de contrôle de position (A) à l'aide du bouton de butée (C).

Au cours du transport et lorsque l'attelage n'est pas utilisé, pousser le levier de contrôle d'effort (B) à fond vers l'avant.

Amener le levier de contrôle de position (A) à la profondeur désirée. Cela permet d'obtenir une PROFONDEUR CONSTANTE pour l'équipement en terrain plat et pour les équipements ne pénétrant pas dans le sol, tels que les épandeurs ou les pulvérisateurs.

POSITION FLOTTANTE pour les équipements munis de patins ou de roues de jauge conçus pour supporter tout le poids de l'équipement. Pousser les deux leviers (A) et (B) à fond vers l'avant de manière à ce que l'équipement puisse suivre le profil du sol.



D—Écrou à créneaux

Bouton de butée du levier de contrôle de position

PY28189—UN—25AUG16

Régler la butée à la profondeur de travail voulue pour faciliter le travail. Travailler quelques minutes avec un équipement et déterminer la profondeur de travail appropriée, puis dévisser l'écrou à créneaux (D). Amener la butée contre le levier et l'immobiliser dans cette position en serrant l'écrou à créneaux (D). L'attelage revient ensuite à la même position chaque fois que le levier est amené en avant en butée.

MS76789,0000612-28-19SEP18

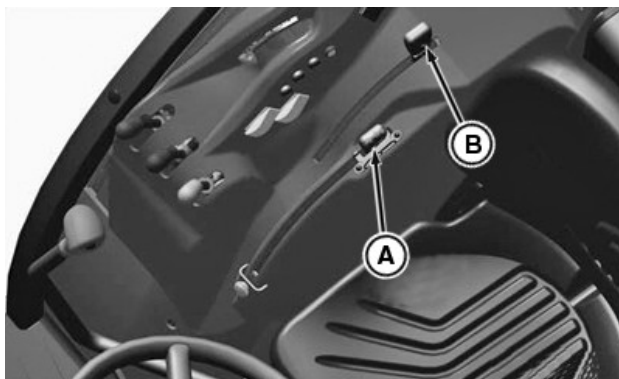
Utilisation du contrôle d'effort (relevage mécanique)

L'attelage est muni d'un dispositif de contrôle d'effort réglable.

Utiliser le contrôle d'effort dans les situations suivantes:

- Travail avec un équipement porté en terrain présentant des pentes et dépressions. L'équipement monte et descend pour suivre le profil du terrain tout en maintenant une profondeur de travail à peu près constante.
- Travail dans des terrains variés. L'équipement est légèrement relevé pour permettre de passer dans des zones présentant une résistance plus élevée sans avoir à rétrograder.

⚠ ATTENTION: Lorsque l'attelage n'est pas utilisé, pousser le levier de contrôle d'effort (B) à fond vers l'avant.



PY28190—UN—25AUG16

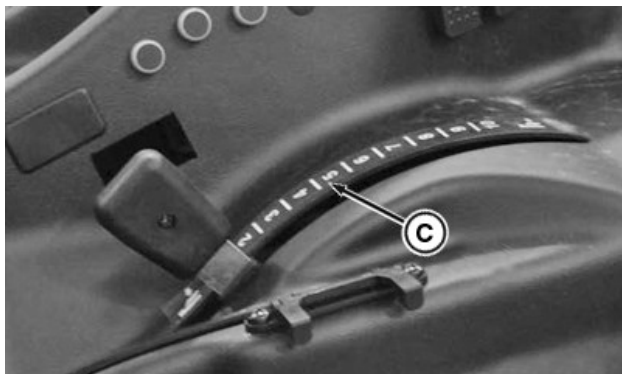
A—Levier de contrôle de position
B—Levier de contrôle d'effort

Le levier de contrôle d'effort (B) contrôle la quantité de charge nécessaire pour obtenir une réponse de l'attelage 3 points. Lorsque le levier est à fond en avant dans la position "OFF", il n'y a pas de contrôle d'effort. Quand on amène le levier en arrière, l'importance de la charge requise pour surpasser le réglage du contrôle de position obtenu au moyen du levier (A) diminue et l'attelage peut être relevé.

La plage de sensibilité d'effort peut être modifiée en repositionnant la barre de poussée. Pour des informations plus détaillées, se reporter à

"Positionnement de la barre de poussée" dans cette section.

Pour utiliser le contrôle d'effort, placer tout d'abord le levier de contrôle de position (A) à fond en avant. Tirer ensuite le levier de contrôle d'effort (B) à fond en arrière (effort minimum). Le tracteur étant en mouvement, pousser ensuite le levier de contrôle d'effort (B) en avant pour augmenter la charge jusqu'à la valeur souhaitée.



PY28191—UN—25AUG16

C—Bouton de butée

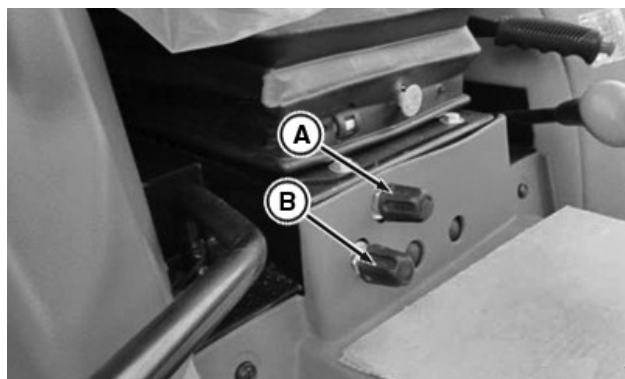
Tirer le levier de contrôle de position (A) en arrière pour régler la profondeur maximale de l'équipement. Régler le bouton de butée (C) du levier de contrôle de position de manière à pouvoir toujours ramener ce dernier dans la même position. Le réglage de profondeur maximale évite que l'attelage ne descende complètement si le tracteur commence à patiner. Il est possible de lever légèrement le levier de contrôle de position (A) pour surpasser le réglage du contrôle d'effort et faciliter le passage dans des zones glissantes sans s'embourber.

Le levier de contrôle de position (A) peut être ramené complètement en arrière pour lever le relevage 3 points en bout de champ.

RA84036,000112E-28-19SEP18

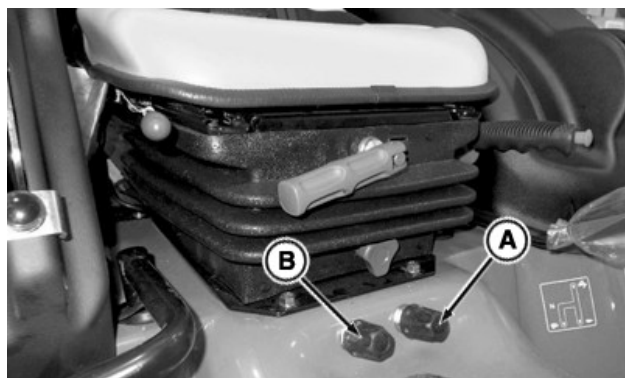
Réglage de la vitesse de descente

ATTENTION: Une vitesse de descente trop élevée provoque des blessures ou des dégâts matériels. L'abaissement complet de l'équipement nécessite au moins 2 secondes.



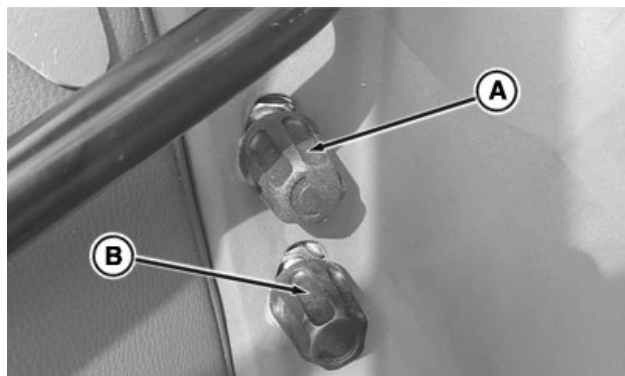
PY28126—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY42834—UN—02JUL17

(Plate-forme de conduite) (5GL, 5GL-N)



APY01883—UN—08MAR18

(Cabine) (5GL-N)

A—Bouton de réglage de la vitesse de descente
B—Bouton de réglage de la sensibilité du relevage

Le relevage descend plus rapidement lorsqu'un équipement lourd est monté. Régler la vitesse de descente de manière à ce que la descente s'effectue de manière sûre et sans détérioration de l'équipement.

Tourner le bouton de réglage de la vitesse de descente (A) dans le sens horaire pour réduire la vitesse de descente du relevage. Tourner le bouton de réglage dans le sens antihoraire pour accélérer la vitesse de descente. Le bouton de vitesse de descente est également appelé verrouillage d'équipement. Quand le bouton est vissé à fond, l'équipement ne peut plus s'abaisser, même si le levier de contrôle de position est

dans la position la plus basse. Utiliser le verrouillage lors du transport d'un équipement.

Réglage de la sensibilité

Tourner le bouton de réglage de la sensibilité du relevage (B) dans le sens horaire pour augmenter la sensibilité. Le tourner dans le sens antihoraire pour la réduire.

Ce réglage s'ajoute aux différentes positions de la barre de poussée. Voir "Positionnement de la barre de poussée" dans cette section.

Une sensibilité élevée du relevage peut, dans certains cas, générer des vibrations.

Pour éliminer ces vibrations, tourner progressivement le bouton (B) dans le sens antihoraire.

RA84036,00015C8-28-04OCT18

Déplacement avec équipement accroché (commande électronique du relevage II)



PY28193—UN—25AUG16

Interrupteur de verrouillage pour le transport (avec LED rouge)

Utiliser le contacteur de blocage pour le transport pour éviter toute descente accidentelle de l'équipement pendant le transport.

Pour activer la fonction de verrouillage pour le transport, appuyer sur le contacteur et le maintenir enfoncé pendant plus de 5 secondes. Le relevage remonte alors l'équipement à la limite réglée auparavant pour la hauteur (voir "Hauteur de réglage").

La LED rouge indique que le verrouillage de transport est activé.

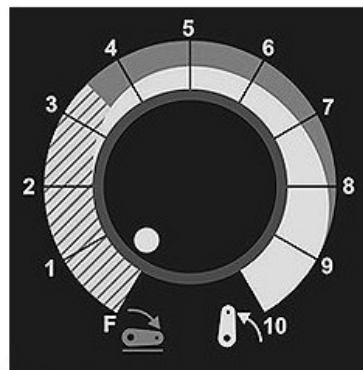
NOTE: La LED clignote lorsqu'un code de diagnostic est présent. Différentes séquences de clignotement sont affectées aux codes de diagnostic. Pour plus d'informations, voir "Codes de diagnostic - information opérateur", section 300A.

ATTENTION: S'assurer que la hauteur limite est correctement réglée et que le bouton de limitation de la hauteur de levage est activé (LED verte au niveau du bouton de mémorisation de la limite de hauteur).

Sinon le relevage lèvera l'équipement jusqu'à la hauteur maximale, ce qui peut provoquer des dégâts ou des blessures.

RA84036,0001131-28-09AUG17

Réglage de profondeur (commande électronique du relevage II)



PY28194—UN—25AUG16

Contacteur de contrôle de position

Régler la profondeur souhaitée à l'aide du contacteur de contrôle de position. Afin d'obtenir une meilleure sensibilité du relevage, régler le contacteur de contrôle de position sur une valeur comprise entre "F" et "3,5".

NOTE: La profondeur ne peut pas être réglée au-delà de la hauteur réglée auparavant avec le bouton de mémorisation de la limite de hauteur.

RA84036,0001132-28-09AUG17

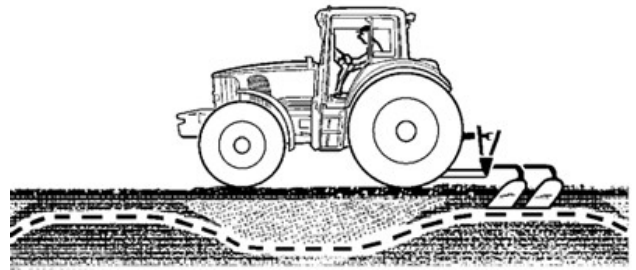
Réglage de la profondeur de charge (commande électronique de la sensibilité du relevage II)

ATTENTION: Avant d'accrocher un équipement à l'attelage 3 points, tourner le bouton de contrôle d'effort/de position dans le sens antihoraire jusqu'en butée (contrôle de position) afin d'éviter tout mouvement accidentel du relevage.



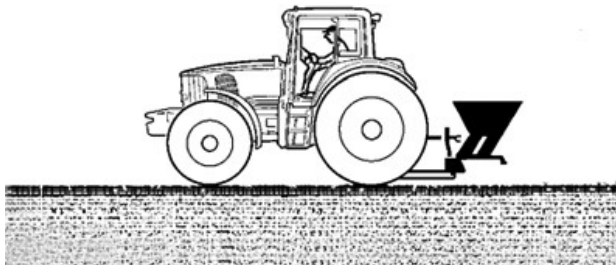
PY28195—UN—25AUG16

Réglage du contrôle de position



PY28198—UN—25AUG16

Contrôle d'effort



PY28196—UN—25AUG16

Contrôle de position

Lorsque le bouton de contrôle d'effort/de position est tourné dans le sens antihoraire jusqu'en butée, l'équipement est maintenu dans la position choisie.



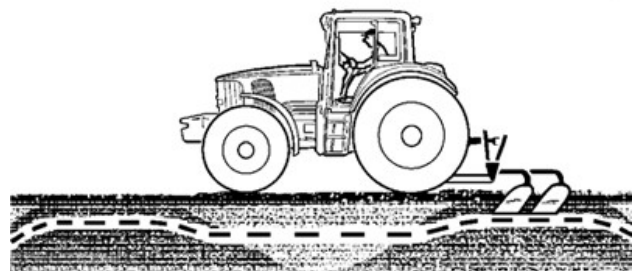
PY28199—UN—25AUG16

Contrôle de position mixte



PY28197—UN—25AUG16

Position de contrôle d'effort



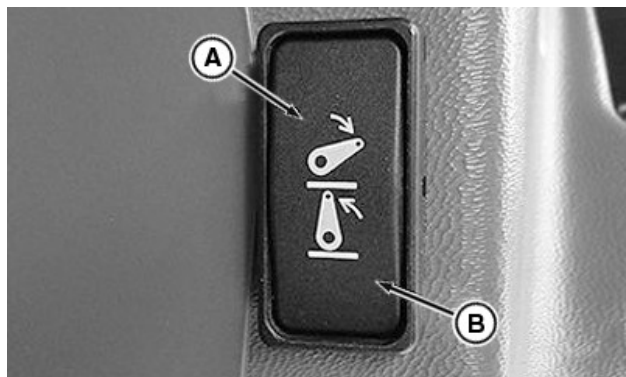
PY28200—UN—25AUG16

Contrôle mixte

Les positions "MIX" du contrôle d'effort/de position permettent d'adapter le contrôle de position et/ou d'effort à la nature du terrain en fonction des exigences.

RA84036,0001133-28-09AUG17

Contacteur de montée/descente (commande électronique du relevage II)



PY28201—UN—25AUG16

Contacteur de montée/descente

A—Descente
B—Montée

Appuyer sur le symbole de relevage (B) du contacteur pour relever l'attelage. Appuyer sur le symbole de descente (A) pour faire descendre le relevage. La LED correspondante s'allume sur le panneau de commande électronique du relevage.

Le mouvement du relevage peut être arrêté chaque fois que nécessaire en appuyant brièvement sur le contacteur de montée ou de descente

Le contacteur ne fonctionne pas lorsque le verrouillage de transport est activé.

RA84036,0001134-28-09AUG17

Réglage de la hauteur (commande électronique de la sensibilité du relevage II)



PY34467—UN—05DEC16

Bouton de mémorisation de la limite de hauteur



PY34468—UN—05DEC16

A—Symbole de montée

Tourner le bouton de mémorisation de la limite de hauteur à fond dans le sens antihoraire pour programmer la hauteur maximale de l'équipement à la valeur désirée.

Appuyer sur le symbole de montée (A) du contacteur de montée/descente et relever l'attelage.

Pour régler la hauteur, tourner le bouton de mémorisation de limite de hauteur dans le sens horaire (augmenter la hauteur) et/ou antihoraire (diminuer la hauteur).

IMPORTANT: Le bouton de limitation de la hauteur de levage est toujours activé et est prioritaire sur toutes les autres commandes de mouvement. La hauteur sélectionnée n'est jamais dépassée. La hauteur doit être réglée à nouveau à chaque changement d'équipement. Si la hauteur n'est pas réglée à nouveau, le relevage lèvera l'équipement jusqu'à la hauteur maximale, ce qui peut provoquer des dégâts ou des blessures.

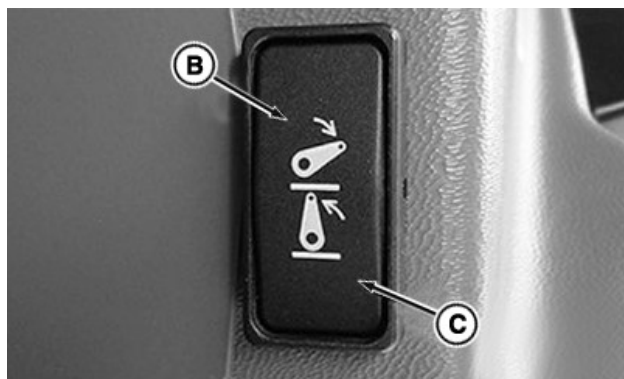
RA84036,0001135-28-09AUG17

Réglage de la vitesse de descente (commande électronique de la sensibilité du relevage II)



PY34469—UN—05DEC16

Bouton de commande de la vitesse de descente



PY34470—UN—05DEC16

Contacteur de montée/descente

B—Symbole de descente
C—Symbole de montée

IMPORTANT: Pour éviter d'endommager l'équipement accroché, tourner à fond le sélecteur de vitesse de descente dans le sens antihoraire (tortue) si le relevage n'est pas utilisé.

Pour régler la vitesse de descente de l'équipement, appuyer sur le symbole de montée (C) du contacteur de montée/descente pour monter le relevage.

Tourner le contacteur dans le sens antihoraire (tortue) pour diminuer la vitesse de descente et dans le sens horaire (lapin) pour augmenter la vitesse de descente.

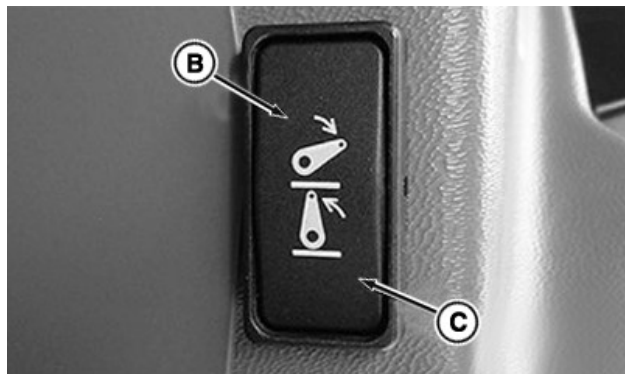
Appuyer sur le symbole de descente (B) du contacteur de montée/descente et faire descendre le relevage. Répéter selon le besoin.

NOTE: La vitesse de descente dépend du poids de l'équipement et de la température de l'huile hydraulique.

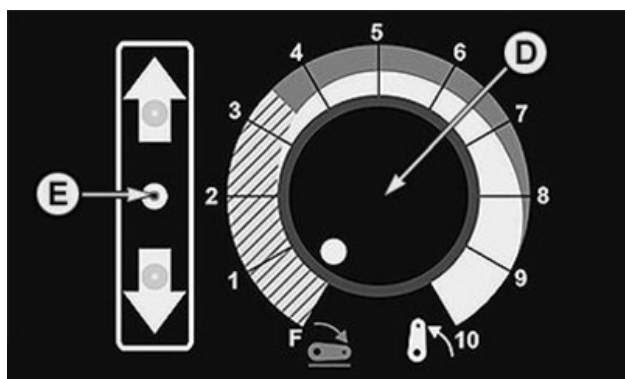
Les changements de vitesse de descente n'ont aucun effet sur le contrôle d'effort.

RA84036,0001136-28-09AUG17

Réinitialisation de la commande électronique de la sensibilité du relevage II (EHS II)



PY34470—UN—05DEC16



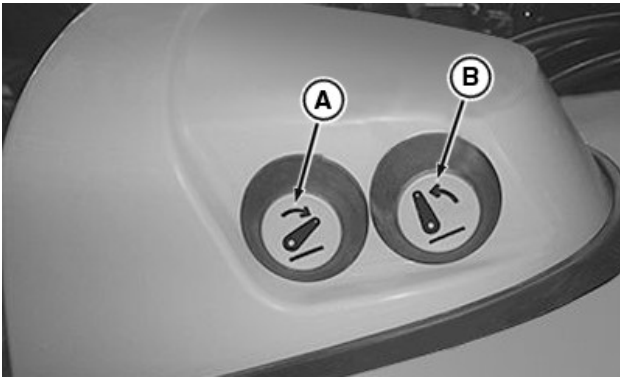
PY34471—UN—05DEC16

B—Contacteur de montée/descente (descente)
C—Contacteur de montée/descente (montée)
D—Contacteur de contrôle de position
E—Témoin LED de mouvement du relevage (butée de relevage)

Si le système de commande électronique du relevage détecte que la position réelle du relevage diffère de la position sélectionnée, le témoin LED de mouvement du relevage (E) clignote. Appuyer sur le contacteur de montée/descente (B) ou tourner lentement le contacteur de contrôle de position (D) jusqu'à ce que la DEL S'ÉTEIGNE.

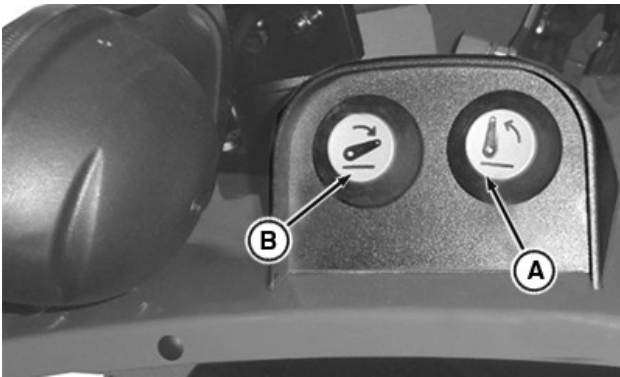
RA84036,0001137-28-09AUG17

Commande à distance du relevage (commande électronique du relevage II)



PY28202—UN—25AUG16

Commande à distance du relevage (suivant équipement)



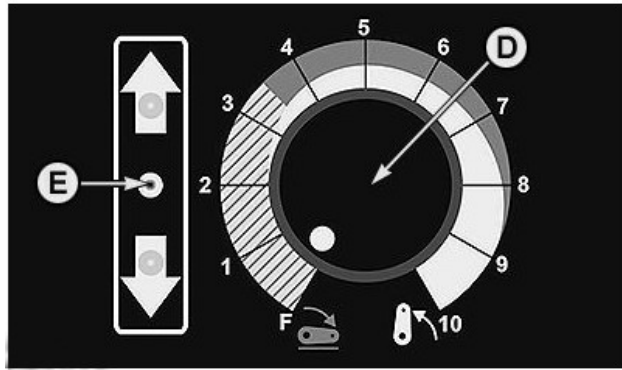
PY37724—UN—03SEP18

Essieu large (essieu arrière 1540 mm de flasque à flasque)
(suivant équipement) (5GF)

- A**—Bouton de commande à distance — montée du relevage
B—Bouton de commande à distance — descente du relevage

Les deux boutons externes (A) et (B) permettent de commander le relevage depuis l'extérieur de la cabine. Lorsque l'on appuie sur l'un de ces deux boutons pour la première fois, le système EHS est désactivé (l'attelage ne bouge plus).

NOTE: L'interrupteur de verrouillage pour le transport doit être désactivé.



PY28204—UN—25AUG16

- C**—Contacteur de relevage/abaissement
D—Contacteur de contrôle de position
E—Témoin LED de mouvement du relevage (butée de relevage)

NOTE: Pour réactiver la commande de relevage via le panneau de la commande électronique de la sensibilité du relevage II, appuyer sur le contacteur de montée/descente (C) (position de descente) ou tourner le contacteur de contrôle de position (D) lentement vers la gauche ou vers la droite jusqu'à ce que le témoin LED de mouvement du relevage (E) S'ÉTEIGNE ou cesse de clignoter.

En appuyant à nouveau sur l'un des boutons de commande à distance, le relevage commence à bouger dans la direction voulue. Le témoin LED de mouvement du relevage (E) s'allume ou commence à clignoter. Le témoin LED continue à clignoter après l'arrêt du relevage, ce qui indique qu'un code de diagnostic est actif. Voir Codes de diagnostic - Information du conducteur, dans Pannes et remèdes, section 300A de ce livret.

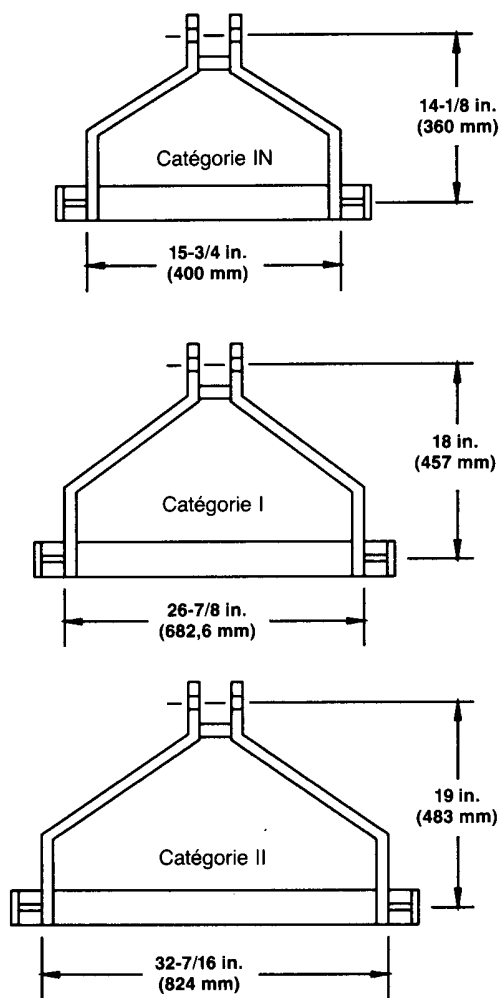
⚠ ATTENTION: Toujours rester en dehors de la zone de travail de l'attelage 3 points lors de l'utilisation de la commande à distance. Serrer le frein de stationnement avant de lever l'équipement.

RA84036,0001138-28-04OCT18



PY28203—UN—25AUG16

Préparation de l'équipement



LV616—28—13JUN94

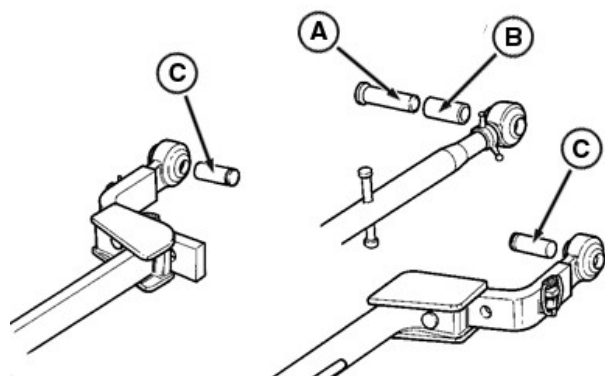
Les attelages 3 points de catégories IN et I sont plus étroits et sont utilisés avec des équipements plus petits que ceux de catégorie II. Se reporter au tableau pour identifier la catégorie de l'équipement.

Sur les outils de catégorie II, le trou supérieur du mât de l'outil doit être situé à 483 (19 in) au-dessus des axes inférieurs. Percer un autre trou dans la potence supérieure ou allonger la potence supérieure si nécessaire.

Catégorie de relevage	Hauteur de mât	Largeur entre les axes inférieurs	Taille des axes	
			Bas	Haut
INT	360 mm (14-1/8 in)	400 mm (15-3/4 in)	22 mm (7/8 in)	19 mm (3/4 in)
I	457 mm (18 in)	682,6 mm (26-7/8 in)	22 mm (7/8 in)	19 mm (3/4 in)
II	483 mm (19 in)	824 mm (32-7/16 in)	28 mm (1-1/8 in)	25,4 mm (1 in)

RA84036,000113A-28-09AUG17

Conversion d'un attelage de catégorie II en catégorie IN ou I



PY28205—UN—25AUG16

A—Axe de mât
B—Bague
C—Bague (2)

Les extrémités de la barre de poussée et des barres de traction sont dimensionnées pour les axes de fixation des équipements de catégorie II.

Si des équipements de catégorie I ou IN doivent être utilisés, l'attelage de catégorie II peut être modifié comme suit:

Installer la bague (B) pour réduire le diamètre de l'extrémité de la barre de poussée. Un axe de potence d'équipement plus petit (A) est nécessaire quand la bague est installée.

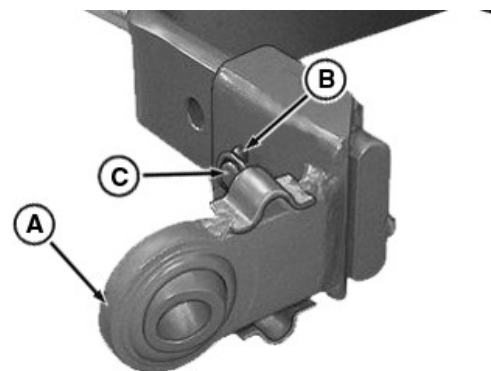
Installer les bagues (C) dans l'extrémité des barres de traction.

Pour obtenir les pièces nécessaires, consulter le concessionnaire John Deere.

NOTE: Pour plus d'informations sur les conversions d'attelage, se reporter à "Positionnement des extrémités des barres de traction" dans cette section.

RA84036,000113B-28-09AUG17

Positionnement des extrémités des barres de traction



PY28206—UN—25AUG16

A—Supports
B—Axe de verrouillage
C—Axe

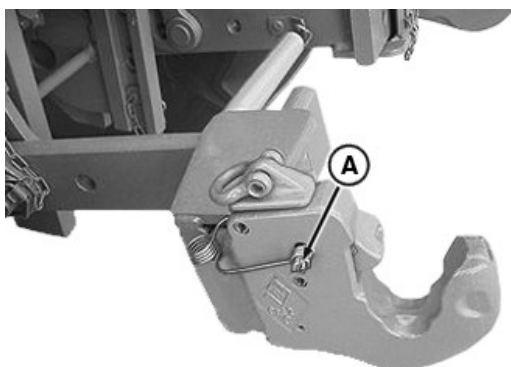
Les extrémités des barres de traction sont réglables pour les équipements de catégorie IN, I et II.

Pour obtenir les différentes positions, modifier l'emplacement des supports (A) après avoir retiré l'axe de verrouillage (B) et l'axe (C).

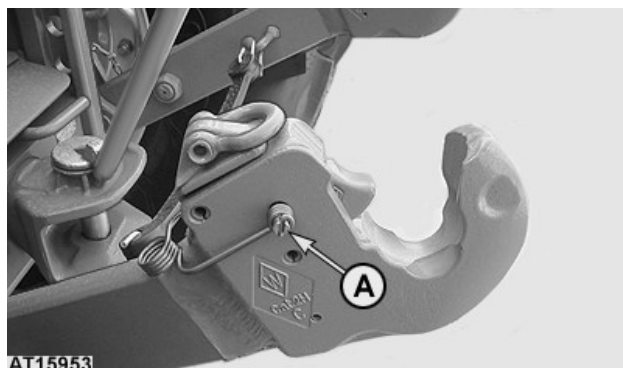
Reposer l'axe (C) et l'axe de verrouillage (B) lorsque le réglage souhaité a été obtenu.

RA84036,000113C-28-09AUG17

Barres de traction à raccord rapide (à crochet)



PY28207—UN—25AUG16



AT15953

AT15953—UN—13SEP06

Pour 5GF - Essieu large (essieu arrière 1540 mm de flasque à flasque)

A—Jeu de pièces de verrouillage

Ces barres de traction sont prévues pour les équipements des catégories I et II. L'équipement peut être accroché ou décroché sans que le conducteur soit obligé de quitter son fauteuil.

Verrouillage pour crochets de barre de traction

ATTENTION: Les barres de traction doivent être verrouillées pour éviter qu'elles ne s'ouvrent accidentellement dans les circonstances suivantes:

- Si l'équipement accroché au tracteur

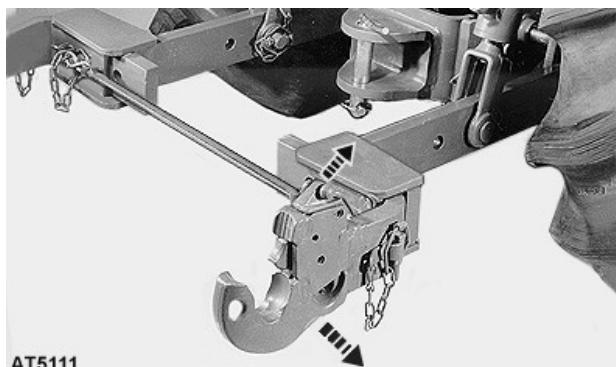
présente une charge asymétrique (une unité de coupe montée latéralement par exemple).

- Si le tracteur doit passer dans des sous-bois ou est utilisé pour des travaux forestiers.

Utiliser le jeu de pièces de verrouillage (A) John Deere **AL165485** sur chacun des crochets d'attelage.

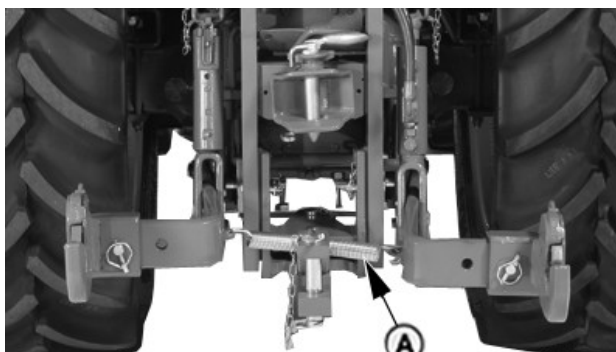
SD74272,00016EA-28-20SEP18

Accrochage d'équipements



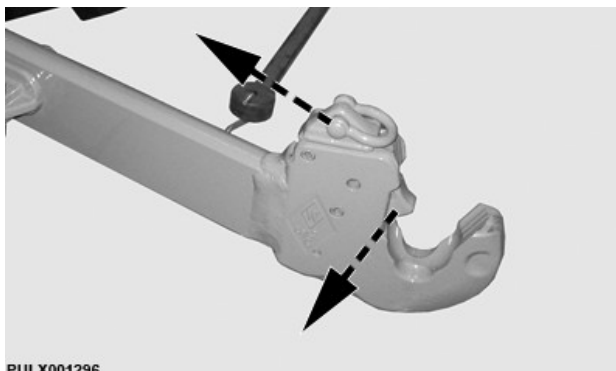
AT5111

AT5111—UN—17APR00



PULX002185

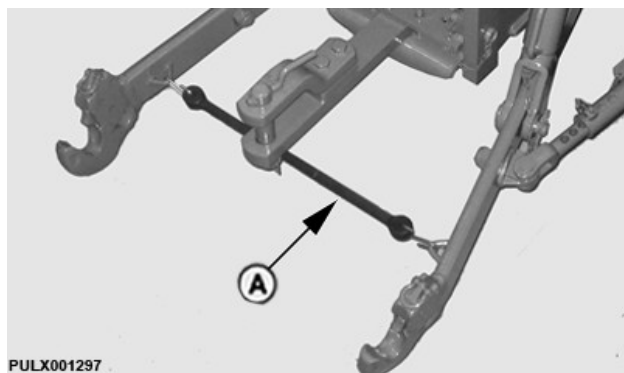
PULX002185—UN—17OCT08



PULX001296

PULX001296—UN—08SEP08

Essieu large (essieu arrière 1540 mm de flasque à flasque) (5GF)



PULX001297

PULX001297—UN—08SEP08

Essieu large (essieu arrière 1540 mm de flasque à flasque)
(5GF)

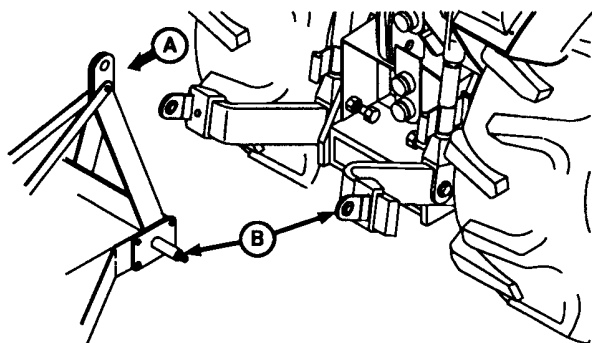
A—Barre de flexion

1. Retirer le ressort de réglage (A) (suivant équipement).
2. Les barres de traction étant abaissées, reculer le tracteur jusqu'à ce que les crochets d'accouplement se trouvent sous les axes d'attelage de l'équipement.
3. Relever lentement les barres de traction jusqu'à ce que les axes soient engagés dans les crochets et que ceux-ci se soient verrouillés.
4. Régler la barre de poussée à la longueur voulue et l'accrocher à la potence de l'équipement.

⚠ ATTENTION: S'assurer impérativement que l'équipement est correctement verrouillé dans les crochets d'accouplement.

SD74272,00016EB-28-04OCT18

Accrochage d'équipements à l'attelage 3 points



LV734—UN—25JUN94

A—Équipement
B—Points d'attelage

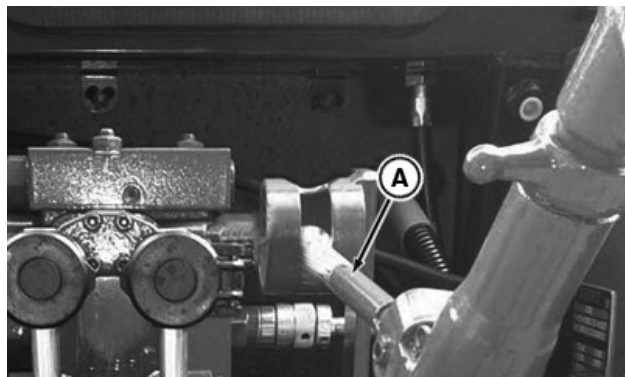
1. Veiller à ce que la barre d'attelage ne gêne pas l'équipement. Au besoin, l'avancer ou l'enlever complètement. Vérifier qu'il n'y a pas d'autres interférences possibles.

⚠ ATTENTION: Ne jamais se tenir entre le tracteur et l'équipement sans avoir préalablement serré fermement le frein de stationnement.

⚠ ATTENTION: Pour empêcher un mouvement imprévu de l'attelage, placer le levier de contrôle d'effort en position avant ou ARRÊT avant de fixer l'équipement sur l'attelage.

IMPORTANT: Procéder d'abord à un essai d'accrochage pour tout équipement nouveau trainé ou porté. Cet essai permet de s'assurer que l'équipement ne Pour les équipements accrochés, veiller particulièrement à la hauteur maximale de levage, et pour les équipements trainés, être prudent en cas de braquage maximum.

2. Reculer le tracteur jusqu'à l'équipement (A) en veillant à ce que les points d'attelage (B) soient alignés. AVANT de quitter le fauteuil du tracteur, mettre tous les leviers de commande en position neutre, engager le frein de stationnement et arrêter le moteur.



PY28210—UN—25AUG16

A—Tige de verrouillage

3. Pour dégager la barre de poussée du crochet de transport, lever la tige de verrouillage (A) de la barre de poussée.
4. Fixer la barre de poussée au mât supérieur de l'équipement.
5. Régler la barre de poussée et les bielles de relevage si nécessaire. Voir "Mise à niveau du relevage" dans cette section.

⚠ ATTENTION: Pour prévenir les blessures ou les dommages lors de la fixation ou de l'accouplement rapide d'équipements à l'attelage 3 points, s'assurer qu'il n'y a ni interférence, ni pincement, ni risque de séparation de la prise de force sur toute la plage de travail.



PY28171—UN—25AUG16

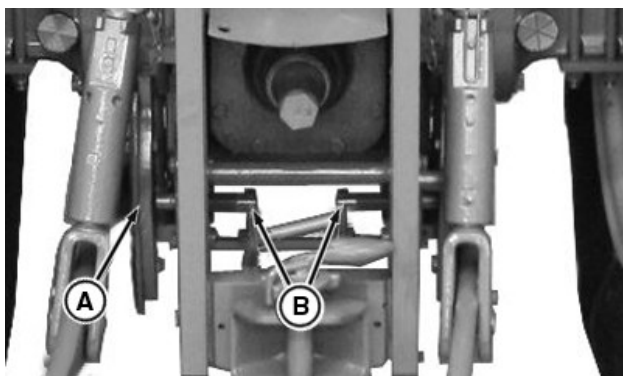
A—Levier de contrôle de position

6. Abaisser l'équipement puis le relever lentement à l'aide du levier de contrôle de position (A) pour s'assurer qu'il n'y a pas d'interférences.

RA84036,000113F-28-24JUL18

Réglage des cales de débattement

NOTE: Consulter le livret d'entretien de l'équipement pour savoir s'il y a lieu de laisser un débattement latéral.



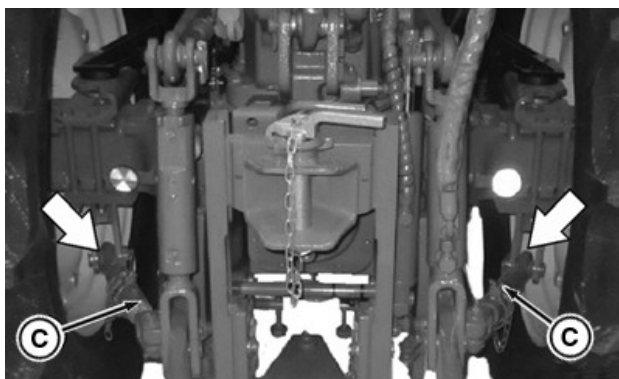
PY28211—UN—25AUG16

A—Cales de débattement
B—Vis

Les cales de débattement (A) servent à limiter l'oscillation latérale des barres de traction. Régler les cales de débattement en changeant la longueur des vis (B) d'un seul côté pour les travaux en dehors de la position centrale de l'outil.

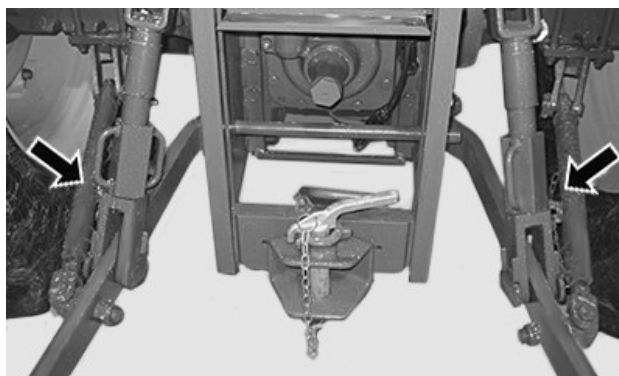
Si l'outil doit pouvoir se déplacer latéralement pendant le travail (charrue, disques), régler les cales de débattement contre le châssis en tournant les vis (B).

Si l'équipement ne tolère aucun débattement latéral, éloigner les cales du châssis pour les amener au contact des barres de traction et en limiter ainsi le mouvement latéral.



PY28212—UN—25AUG16

Barres stabilisatrices



AGCPTJD0127—UN—27MAY13

Essieu large (essieu arrière 1540 mm de flasque à flasque)
(5GF)

C—Barres stabilisatrices

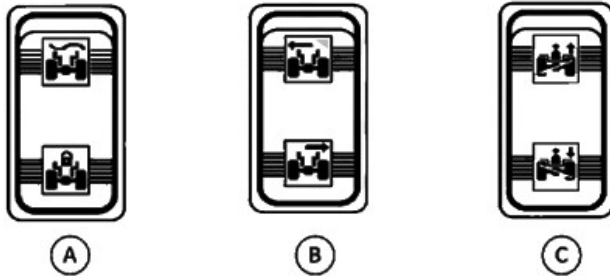
Barres stabilisatrices:

Les barres de traction peuvent être stabilisées avec ces barres stabilisatrices (C). Aucun outil n'est nécessaire.

IMPORTANT: NE PAS laisser les barres de traction ou les bielles de relevage toucher les pneus ou tout autre composant du tracteur. Lorsque les barres de traction sont relevées (même en l'absence d'équipement attelé), les barres stabilisatrices doivent être verrouillées.

SD74272,00016EC-28-04OCT18

Système de mise à niveau de l'attelage 3 points (suivant équipement)



PY37712—UN—16JUL18



PY28213—UN—25AUG16

- A**—Contacteur de barres de traction — Réglage de la position flottante
B—Contacteur de barres de traction — Déplacement à gauche/droite
C—Contacteur des tiges de vérin hydraulique — Extension/rétraction

IMPORTANT: Consulter le livret d'entretien pour savoir s'il y a lieu de laisser un débattement latéral.

Les positions horizontale et verticale des équipements peuvent être réglées via la soupape d'alignement d'équipement. C'est un dispositif hydraulique qui offre les fonctions suivantes:

- Réglage central et latéral électrohydraulique.
- Commande hydraulique de mise à niveau

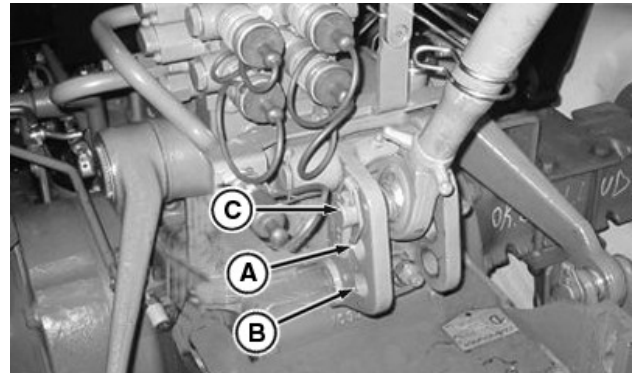
Grâce aux contacteurs (A), (B) et (C), il est possible de régler l'équipement arrière à la position souhaitée:

Fonctions des contacteurs			
In-ter-rupteur	Description	Contacteur vers le haut	Contacteur vers le bas
A	Pour verrouiller les barres de traction ou les régler en position flottante	Flottant	Verrouillé

B	Pour déplacer les barres de traction arrière à gauche ou à droite	Réglage latéral GAUCHE	Réglage latéral DROIT
C	Pour l'extension ou la rétraction du vérin vertical hydraulique	Ajustement vertical de la bielle de relevage, vers le haut	Ajustement vertical de la bielle de relevage, vers le bas

RA84036,0001141-28-16JUL18

Positionnement de la barre de poussée



PY28214—UN—25AUG16

- A**—Trou central — Sensibilité modérée
B—Trou inférieur — Sensibilité la plus haute
C—Trou supérieur — Sensibilité la plus basse

Le support de la barre de poussée comporte des trous qui offrent trois différentes positions de fixation. Ces positions affectent la sensibilité du contrôle d'effort.

Amener l'accrochage de la barre de poussée aux trous (A) ou (C) si:

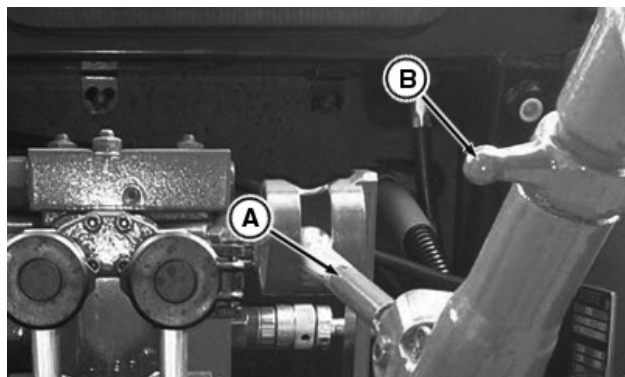
- La réaction du relevage en contrôle d'effort est trop forte ou irrégulière.
- La partie arrière de l'équipement se relève trop quand l'équipement est levé. La position inférieure, à utiliser avec une charrue, permet la plus grande hauteur de levage (force de levage réduite).
- La position du levier de contrôle d'effort est trop petite.

Amener l'accrochage de la barre de poussée aux trous (A) ou (B) si:

- La réponse du relevage en contrôle d'effort n'est pas satisfaisante et le régime moteur chute trop avant la montée de l'équipement.
- Lorsque l'équipement est relevé, sa partie arrière pend et traîne sur le sol.

RA84036,0001142-28-09AUG17

Mise à niveau du relevage



A—Tige de verrouillage
B—Écrou à créneaux

1. Abaisser l'équipement pour soulager le relevage.

2. Régler la barre de poussée pour assurer l'horizontalité longitudinale de l'équipement:

Déverrouiller la tige de verrouillage (A). Desserrer l'écrou à créneaux (B). Tourner le corps de la barre de poussée dans le sens horaire pour l'allonger et antihoraire pour la raccourcir.

La longueur de la barre de poussée doit être comprise dans les limites suivantes:

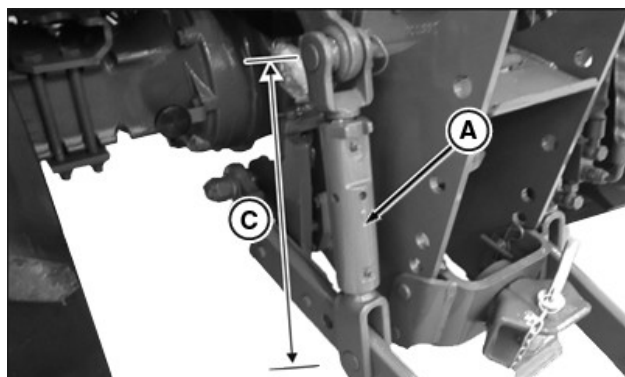
- Longueur minimale 518 mm (20,4 in)
- Longueur maximale 718 mm (28,3 in)

Selon la configuration du tracteur, régler:

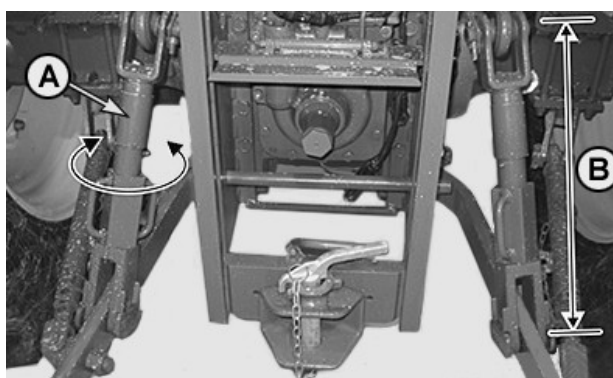
- Longueur minimale 530 mm (20,9 in)
- Longueur maximale 730 mm (28,7 in)

IMPORTANT: Respecter IMPÉRATIVEMENT les cotes prescrites. Ceci risquerait d'endommager les filetages du corps de la barre/bielle.

Reverrouiller la tige de verrouillage (A) si la barre n'est pas utilisée.



PY28216—UN—25AUG16



AGCPTJD0128—UN—27MAY13

Essieu large (essieu arrière 1540 mm de flasque à flasque) (5GF)

A—Manchon

B—Longueur - Essieu large (essieu arrière 1540 mm de flasque à flasque) (5GF)

C—Longueur

3. Agir sur la barre droite ou gauche pour régler l'alignement latéral de l'équipement: Glisser le manchon (A) vers le haut, puis le tourner dans le sens horaire pour élever la barre de traction ou dans le sens antihoraire pour l'abaisser.

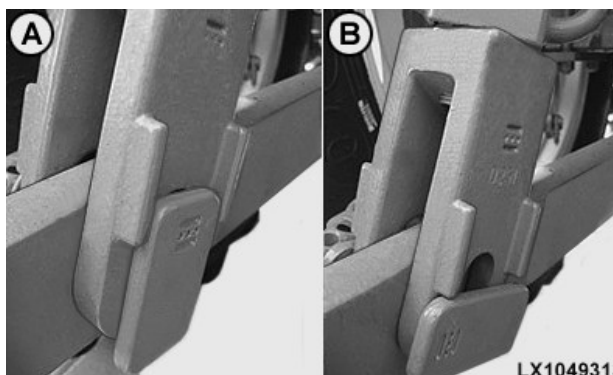
Après avoir réglé le niveau inférieur, aligner la fente du manchon (A) sur l'axe de la tige. Il empêche la rotation des pièces pendant le fonctionnement.

Tenir compte des limites suivantes pour la longueur des bielles (B) :

- Longueur minimale 500 mm (19,7 in)
- Longueur maximale 670 mm (26,4 in)

La longueur (C) des bielles de relevage doit être comprise dans les limites suivantes:

- Longueur minimale 430 mm (17 in)
- Longueur maximale 560 mm (22 in)



LX1049313

LX1049313—UN—15JUL10

4. Pour essieu large (essieu arrière 1540 mm de flasque à flasque) (5GF) uniquement:

Régler le flottement vertical:

Selon la position de la plaque, il est possible de régler les barres de traction pour permettre un certain flottement vertical ou de les verrouiller.

Débattement vertical:

Plaque en position verticale (A).

Position rigide:

Plaque en position horizontale (B).

SD74272,00016ED-28-04OCT18

A—Vis du levier de contrôle de position

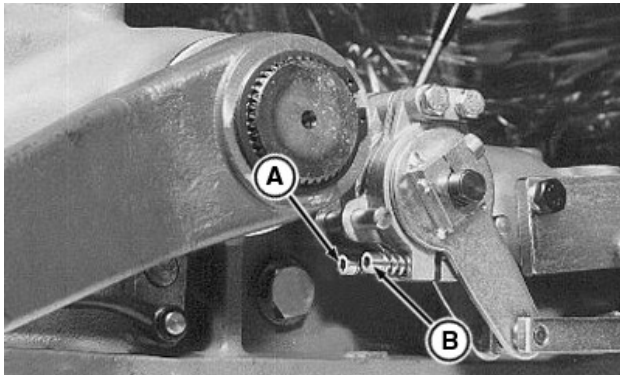
B—Vis du levier de contrôle d'effort

Si le levier de contrôle de position ou le levier de contrôle d'effort ne restent pas en position préréglée, augmenter le frottement du levier correspondant en serrant la vis (A) et/ou (B) jusqu'à ce que le frottement voulu soit atteint.

RA84036,0001144-28-09AUG17

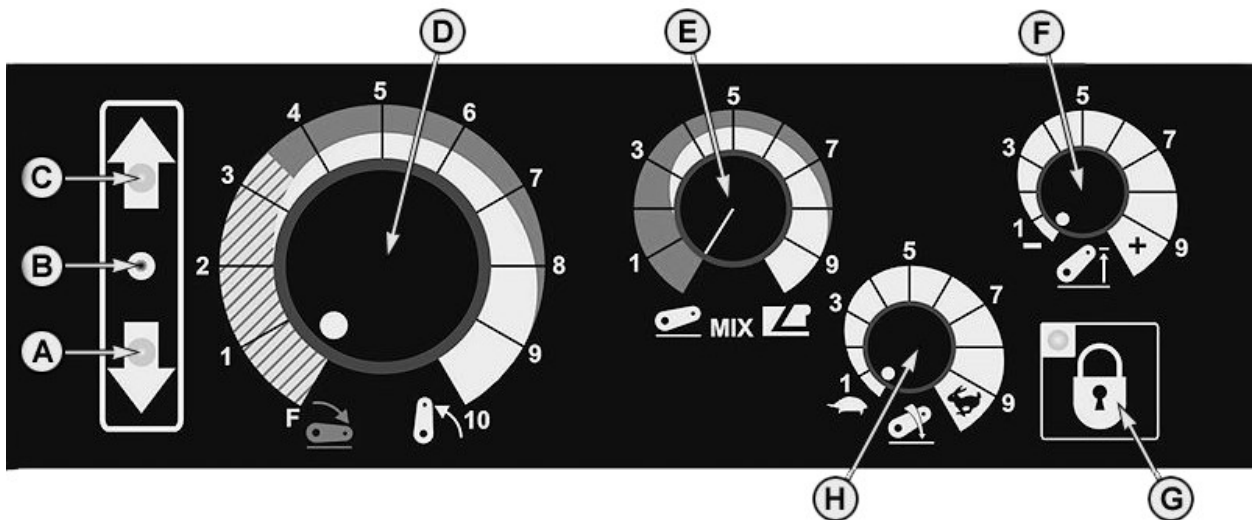
Réglage du frottement du levier de commande du relevage

IMPORTANT: S'assurer que le moteur ne tourne pas et que le relevage est en position abaissée.



PY28217—UN—25AUG16

Commande électronique de la sensibilité du relevage II (EHS II)



PY28192—UN—30AUG16

Panneau de commande électronique du relevage II

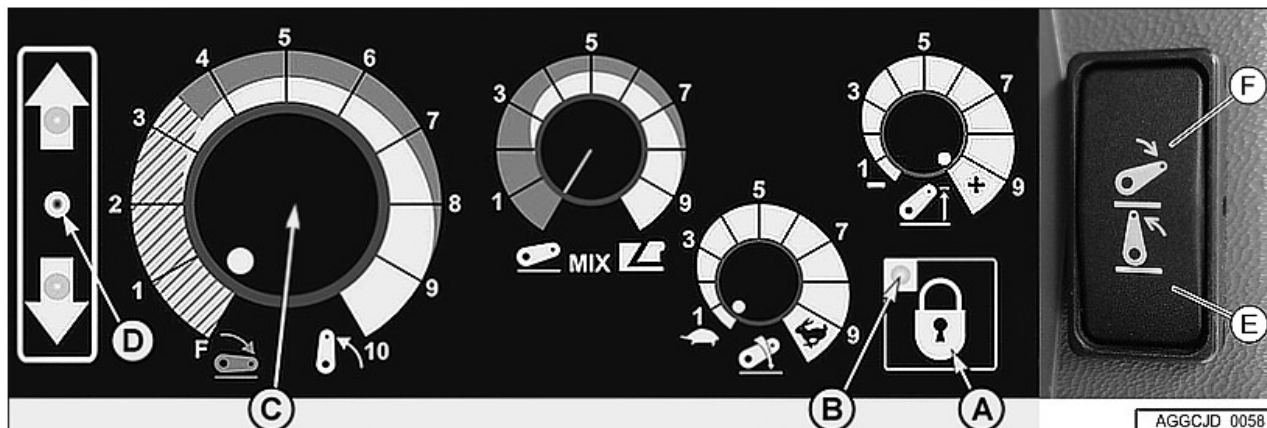
A—Témoin LED de mouvement du relevage — abaissement du relevage
 B—Témoin LED de mouvement du relevage — butée de relevage
 C—Témoin LED de mouvement du relevage — montée du relevage
 D—Contacteur de contrôle de position

E—Contacteur de commande de mode
 F—Bouton de mémorisation de la limite de hauteur
 G—Interrupteur de verrouillage pour le transport (avec LED rouge)
 H—Bouton de commande de la vitesse de descente

NOTE: Un clignotement permanent du témoin LED (B) indique la présence de codes de diagnostic. Voir "Codes de diagnostic - information opérateur", section 300A.

RA84036,0001130-28-09AUG17

Calibrage du système de commande électronique de la sensibilité du relevage II



AGGCJD_0058

AGGCJD0036—UN—20OCT15

A—Clé du verrouillage de transport
B—LED
C—Contacteur du réglage de la profondeur

D—LED
E—Contacteur de montée/descente — montée
F—Contacteur de montée/descente — descente

ATTENTION: Pendant le calibrage, l'attelage se déplace sur toute sa course, du point le plus bas au point le plus haut, sans tenir compte des valeurs de position réglées. Au cours du calibrage, il est impossible de commander les mouvements du relevage. En cas d'urgence, couper le contact.

Préparatifs:

1. Au cours du calibrage, atteler un poids d'environ 50 kg (100 lb) aux barres de traction.
2. Réchauffer l'huile de transmission à environ 40 °C (104 °F).
3. Monter le relevage aussi haut que possible.
4. Couper le moteur, mettre le contacteur de démarrage sur ARRÊT et tourner tous les potentiomètres du relevage comme indiqué sur l'illustration.

Démarrage de la procédure de calibrage automatique:

1. Démarrer le moteur.
2. Appuyer sur l'interrupteur de verrouillage pour le transport (A) et dans les 0,5 secondes qui suivent sur le contacteur de montée/descente en position de montée (E).
3. Relâcher les deux interrupteurs (A) et (E) simultanément.

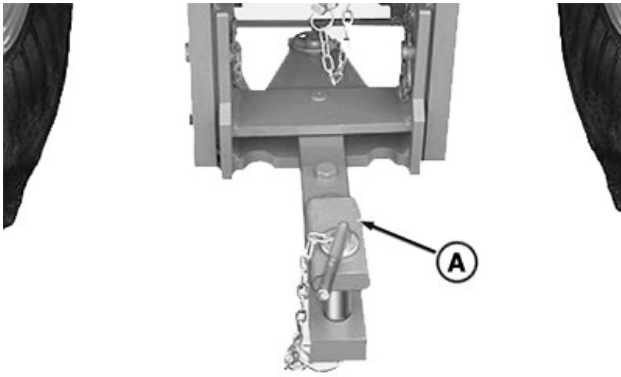
4. La LED (B) se met à CLIGNOTER.
5. Appuyer brièvement deux fois sur le symbole de descente (F) du contacteur de montée/descente pour faire descendre l'attelage.
6. Attendre que le relevage soit complètement descendu, puis appuyer brièvement sur le symbole de montée (E). Le relevage commence à monter.
7. Lorsque le relevage a atteint sa hauteur maximale, appuyer sur la touche de verrouillage de transport (A) pour terminer le calibrage.
8. Le contrôleur repasse en mode de fonctionnement normal et la LED (B) cesse de clignoter.
9. La procédure de calibrage est terminée lorsque la LED (D) est ALLUMÉE (ON). Si la LED (D) clignote, le calibrage n'est pas correct (répéter la procédure ou rechercher une éventuelle défaillance).
10. ARRÊTER le moteur.
11. Augmenter le réglage du bouton de commande de la vitesse de descente et redémarrer le moteur.
12. La LED (D) commence à CLIGNOTER car le réglage de la position ne correspond pas à la position actuelle du relevage.
13. Pour une rectification, mettre le contacteur de réglage de la profondeur (C) sur la position 10 puis le tourner lentement vers la gauche jusqu'à ce que le témoin LED cesse de clignoter.

14. Vérifier que le relevage fonctionne correctement.

RA84036,0001139-28-04OCT18

Dispositifs d'accouplement

Barre d'attelage



A—Barre d'attelage avec charge verticale

PY31966—UN—20SEP16

Le tracteur est équipé d'une barre d'attelage avec charge verticale autorisée (A).

Pour une traction et une efficacité maximum, placer la barre d'attelage sur la position centrale courte. Pour plus de détails, voir le livret d'entretien de l'équipement.

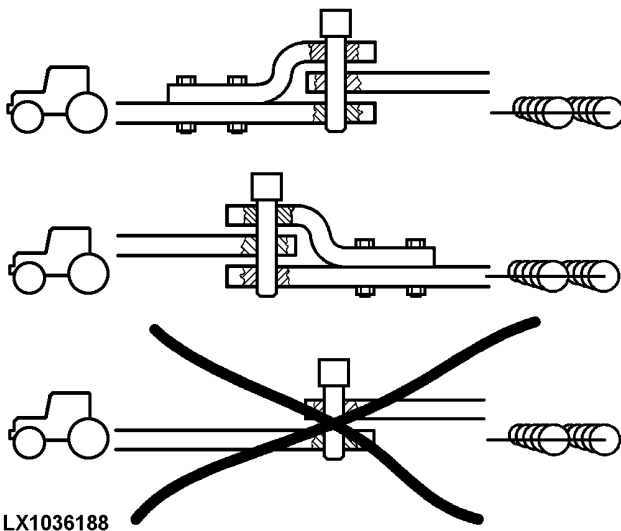
Pour les charges statiques verticales et les charges tractables maximales autorisées, voir la section Caractéristiques.

NOTE: Contrôler et remplacer les composants soumis à l'usure et à la détérioration. Pour de plus amples informations, consulter le concessionnaire John Deere ou voir "Intervalles d'entretien" dans la section 210B de ce livret.

NOTE: Le remorquage sur les voies publiques est interdit si la barre d'attelage oscillante n'est pas en position droite.

RA84036,000115E-28-10AUG17

Utilisation correcte de la barre d'attelage



LX1036188

LX1036188—UN—02MAY05

IMPORTANT: Se conformer aux réglementations locales pour l'utilisation de la barre d'attelage. N'utiliser que des axes d'attelage appropriés et homologués. Respecter l'illustration pour la combinaison des barres d'attelage.

RA84036,0000FC3-28-11JUL17

Dispositifs d'attelage réglables en hauteur

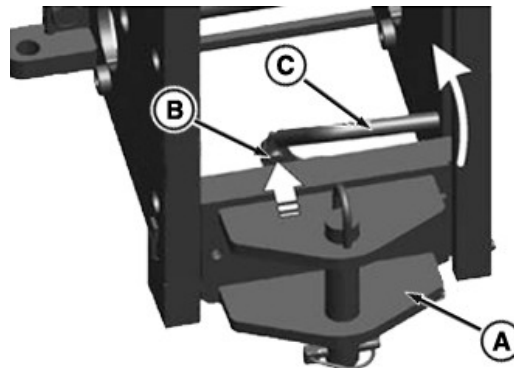
Il est possible de modifier le réglage vertical de ces chapes d'attelage en fonction de la hauteur de l'outil pour obtenir la cote nécessaire à l'utilisation de la barre de poussée ou de la prise de force.

Des attelages du type CEE ou CUNA sont disponibles dans certains pays, selon les prescriptions légales.

Réglage de la chape d'attelage réglable en hauteur

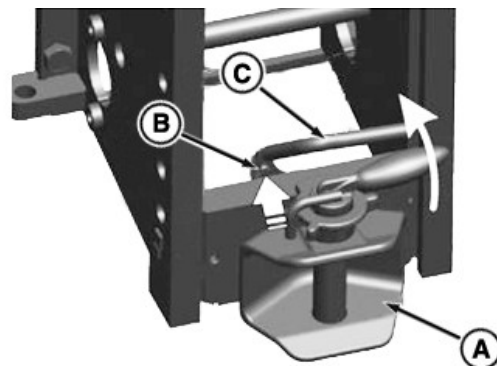
IMPORTANT: N'utiliser le dispositif d'attelage CUNA que pour les remorques avec anneaux d'attelage pivotants.

IMPORTANT: N'utiliser le dispositif d'attelage CEE que pour les remorques avec anneaux d'attelage non pivotants.



Attelage CUNA

PY31967—UN—20SEP16



Attelage CEE

PY31968—UN—20SEP16

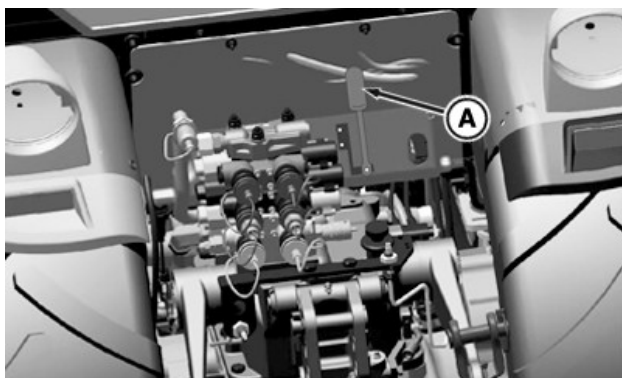
A—Relevage
B—Axe

C—Levier de déverrouillage

1. Soulever l'attelage (A) d'une main et tirer l'axe (B) de l'autre en même temps et relâcher le levier (C) vers la gauche.
2. Amener l'attelage (A) dans la position voulue et actionner le levier de déverrouillage rapide (C) vers la droite, puis vers le bas pour le bloquer.
3. S'assurer que les axes de verrouillage latéraux sont bien engagés dans les fentes se trouvant sur le côté du support.

RA84036,000115F-28-10AUG17

Crochet ramasseur

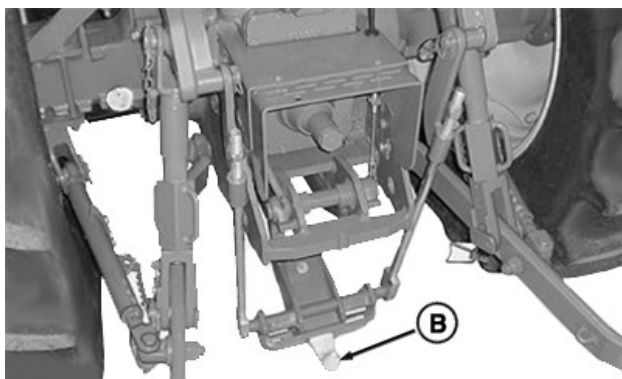


PY42835—UN—02JUL17

A—Levier de déverrouillage

Le dispositif d'attelage hydraulique fonctionne à l'aide des commandes d'attelage et du levier de déverrouillage (A).

1. Relever les barres de traction à la hauteur maximum.

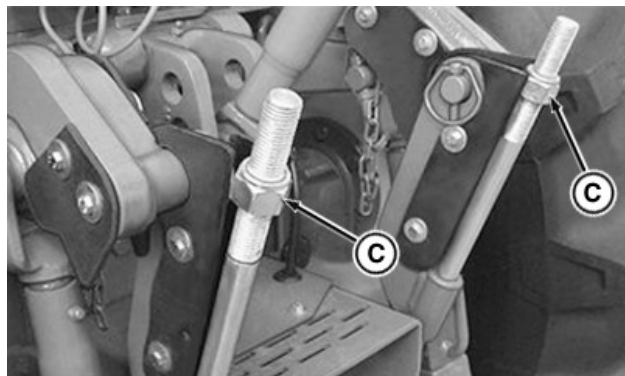


PY31970—UN—20SEP16

B—Crochet

2. Tirer et maintenir le levier de déverrouillage (A) (situé derrière le fauteuil) et déverrouiller le crochet (B).
3. Avec le levier (A) toujours tiré, abaisser les barres de traction jusqu'à ce que le crochet soit à la hauteur souhaitée. Déverrouiller le levier (A).
4. Faire reculer le tracteur et positionner le crochet sous l'anneau d'attelage de la remorque.

5. Lever les barres de traction pour engager le crochet dans l'anneau d'attelage de la remorque. Continuer de relever l'attelage jusqu'à ce que le crochet (B) s'engage dans sa position de verrouillage. Le levier (A) revient à sa position initiale.
6. Abaisser légèrement les barres de traction jusqu'à ce que le poids de la remorque soit supporté par le crochet.
7. S'assurer que le dispositif d'attelage hydraulique est correctement verrouillé. Il ne s'abaisse jamais quand les barres de traction sont abaissées.



PY31971—UN—17NOV16

C—Écrous de réglage de la bielle de relevage

IMPORTANT: Lorsque le levier de déverrouillage est difficile à actionner ou lorsque le crochet ne se verrouille pas correctement (étape 5 ou étape 7), consulter le concessionnaire John Deere. Contrôler le réglage des bielles de relevage en réglant les écrous (C), ou du crochet ramasseur d'attelage.

Les composants du dispositif d'attelage hydraulique sujets à l'usure doivent être contrôlés toutes les 250 heures de service. Les remplacer si nécessaire.

⚠ ATTENTION: Avant de conduire le tracteur, s'assurer que le dispositif d'attelage hydraulique est relevé au maximum et verrouillé.

Avec le dispositif d'attelage abaissé, **NE JAMAIS** s'approcher de la zone située entre le mécanisme du crochet et le carter de transmission.

Risque de blessure!

NOTE: Lubrifier le dispositif d'attelage hydraulique toutes les 250 heures de service, voir "Intervalles d'entretien", dans la section 210B de ce livret.

Pour les charges statiques verticales maximales autorisées et les charges tractables, se reporter à la section "Caractéristiques", dans la section 500A de ce livret.

Barre d'attelage

Il est possible de remplacer le crochet du dispositif d'attelage hydraulique par une barre d'attelage. Consulter les étapes 1, 2 et 3. Mettre le moteur à l'arrêt et remplacer le crochet ou la barre d'attelage.

Déposer les axes de retenue du support du crochet et extraire prudemment le crochet et le remplacer par la barre d'attelage. Effectuer la pose du crochet en inversant l'ordre des opérations de dépose.

IMPORTANT: Bien remettre en place tous les axes de fixation et goupilles et s'assurer que les pivots du dispositif d'attelage hydraulique peuvent fonctionner librement.

RA84036,00015C9-28-04OCT18

Autocollant de dispositif d'attelage hydraulique

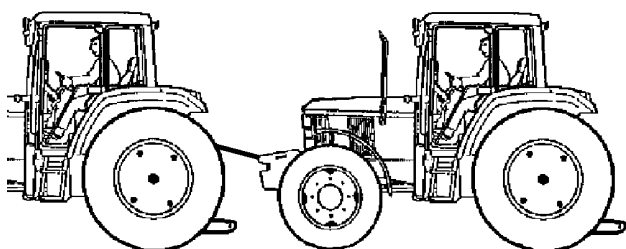


PY34464—UN—25NOV16

Récapituler toutes les fonctions avant d'utiliser le dispositif d'attelage hydraulique. Remplacer l'autocollant de dispositif d'attelage hydraulique s'il est détérioré et illisible.

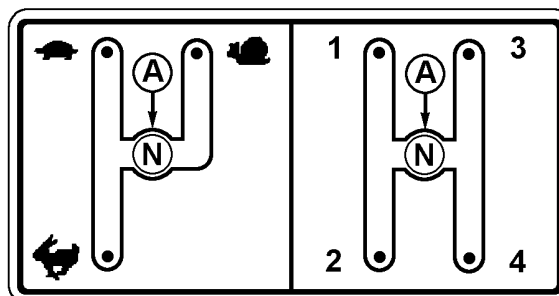
RA84036,0000FC5-28-11JUL17

Remorquage du tracteur



AT1277

AT1277—UN—12JUN01



AT1289

AT1289—UN—05JUL01

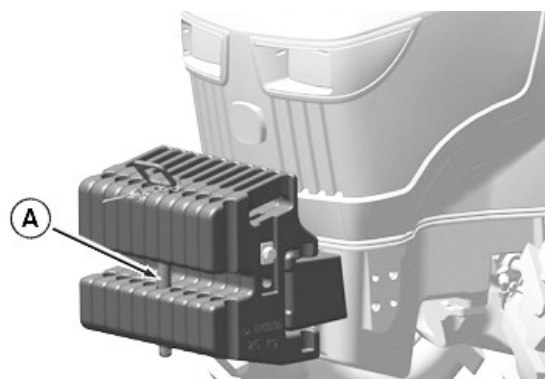
A—Position neutre

La meilleure manière de transporter un tracteur qui n'est pas en marche est de le placer sur un camion à plateau surbaissé. Voir "Transport du tracteur" dans "Transport" à la section 110 de ce livret.

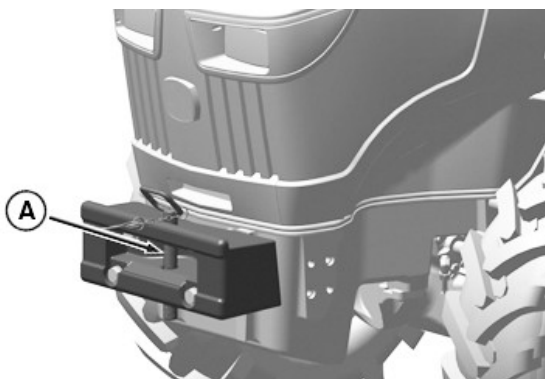
ATTENTION: Lors du remorquage du tracteur ne jamais dépasser 10 km/h (6,2 mph).

Mettre les leviers de vitesses et de gammes en position de neutre (A).

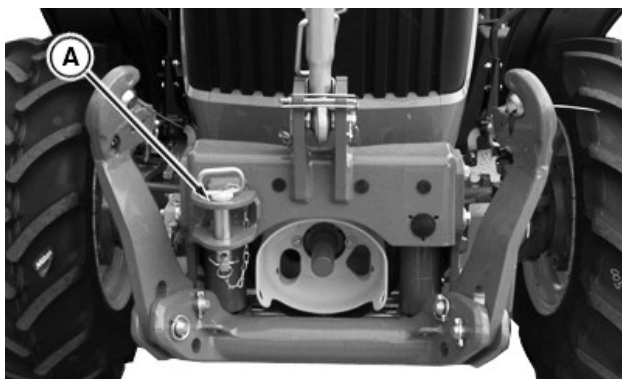
IMPORTANT: Sur les tracteurs avec pont avant, désenclencher le pont avant si le moteur tourne.



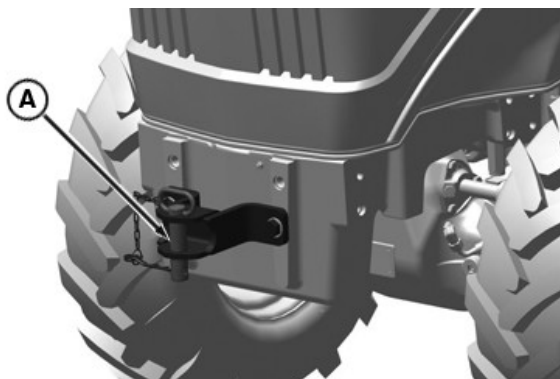
PY28365—UN—27SEP16



PY28366—UN—27SEP16



PY28367—UN—27SEP16



PY28368—UN—27SEP16

A—Point de remorquage

NOTE:

Si un remorquage est nécessaire, il ne doit s'effectuer qu'aux points de remorquage permis, voir figure (A).

Le tracteur peut être remorqué à l'aide d'une chaîne de remorquage ou d'une barre de remorquage (l'utilisation d'un câble n'est pas recommandée). Engager la chaîne ou la barre uniquement dans les points spécifiquement prévus à cet effet, et en utilisant les axes fournis.

Si des lests sont présents, utiliser uniquement le trou central pour fixer l'axe et la chaîne ou la barre de remorquage.

S'il faut remorquer avec une autre unité, utiliser une barre de remorquage ou une longue chaîne (il est déconseillé d'utiliser un câble). Vérifier que la chaîne est en bon état.

S'assurer que toutes les pièces des dispositifs de remorquage sont de taille adéquate et suffisamment résistantes pour supporter la charge.

Toujours accrocher la chaîne ou la barre de remorquage à la barre d'attelage de l'unité de remorquage. Ne pas les accrocher au point de fixation de la barre de poussée avant.

Avant tout mouvement, éloigner toute personne se trouvant à proximité.

Accélérer doucement pour éliminer le mou: une traction soudaine risque de casser net n'importe quel dispositif de remorquage, provoquant un coup de fouet brutal ou une rétractation dangereuse du dispositif.

RA84036,000119B-28-16JUL18

Circuit hydraulique

Prélèvement maximum d'huile autorisé

En cas d'utilisation de vérins hydrauliques de grande taille tels que ceux équipant par exemple les remorques basculantes, il est possible de prélever 10 litres (2.6 US gal) d'huile dans le carter de transmission par l'intermédiaire des raccords.

Ces valeurs s'entendent avec un niveau d'huile dans le carter de transmission au minimum de la jauge. Si le niveau d'huile est au repère maximum, 5 l (1.3 US gal) supplémentaires peuvent être prélevés.

Ne jamais effectuer de travaux difficiles tels que le remorquage, le travail avec prise de force ou la conduite à vitesse élevée si le prélèvement d'huile entraîne la baisse du niveau d'huile sous le repère minimum.

En cas de besoin, il est possible de rajouter 10 l (2.6 US gal) d'huile dans le carter de transmission, ce qui permet d'augmenter d'autant la quantité à prélever.

Pour le prélèvement d'huile, l'inclinaison du tracteur ne doit en aucun cas dépasser 18° (32 %), dans aucun sens. Si l'inclinaison du tracteur est supérieure à 18° (32 %), limiter le prélèvement d'huile en conséquence.

Pour faire l'appoint, n'utiliser que de l'huile de transmission/hydraulique John Deere Hy-Gard™ ou une huile de qualité équivalente.

RA84036,000115A-28-10AUG17

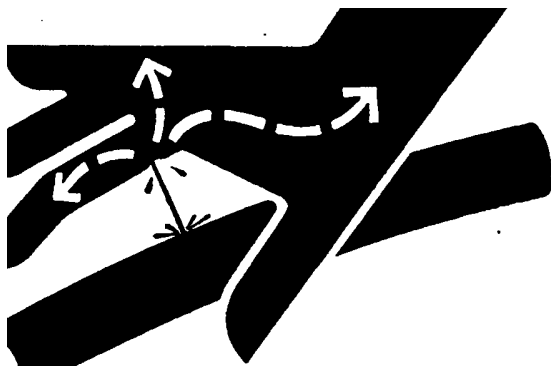
Branchements hydrauliques

Utilisation d'embouts de flexibles appropriés

Si votre tracteur est équipé d'un distributeur auxiliaire, les connecteurs femelles acceptent les embouts de flexible normalisés suivant les recommandations ISO¹ et SAE². Il existe des adaptateurs permettant de brancher les anciens embouts de flexible John Deere sur les raccords ISO du tracteur.

RA84036,0001155-28-09AUG17

Branchement des flexibles de vérin



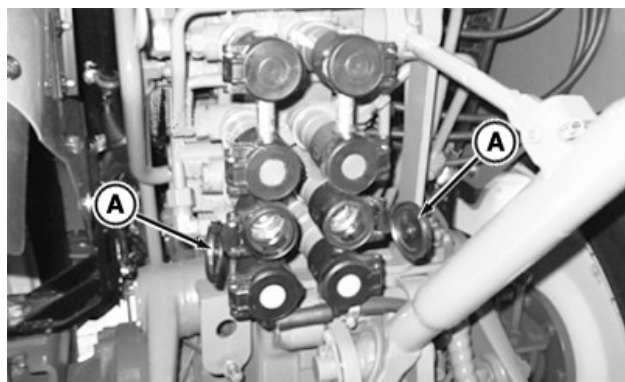
X9811—UN—23AUG88

⚠ ATTENTION: Du liquide s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer sous la peau et causer des blessures graves. Afin de prévenir tout accident, éliminer la pression avant de débrancher des conduites hydrauliques ou autres. Serrer tous les raccords avant de rétablir la pression. Rechercher les fuites à l'aide d'un morceau de carton. Se protéger les mains et le corps des liquides sous haute pression.

En cas d'accident, consulter immédiatement un médecin. Tout liquide ayant pénétré sous la peau doit être retiré de façon chirurgicale dans les quelques heures qui suivent, faute de quoi il y a risque de gangrène. Les médecins n'étant pas familiarisés à ce type de blessure doivent s'adresser à un service médical compétent. Les informations nécessaires peuvent être obtenues auprès du service médical de Deere & Company à Moline, Illinois, États-Unis.

¹ International Standards Organization (Organisation internationale de normalisation)

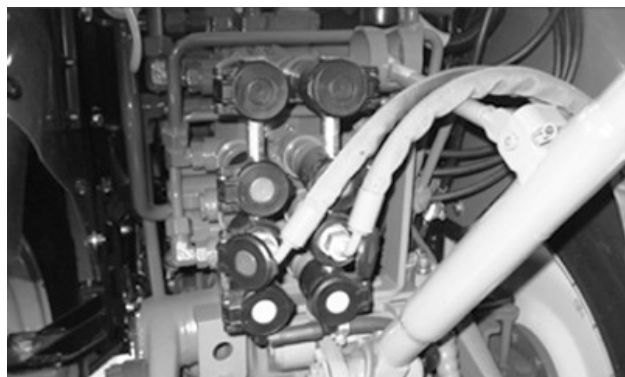
² Society of Automotive Engineers



PY31955—UN—20SEP16

A—Capuchon antipoussière

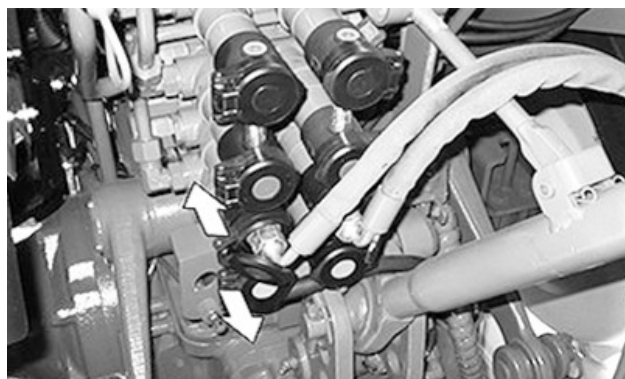
2. Retirer les capuchons antipoussière (A) des raccords.
3. Veiller à ce que l'extrémité de flexible et les prises de raccord soient propres.



PY31956—UN—20SEP16

4. Contrôler les connexions de flexible et vérifier lequel des raccords est utilisé pour l'extension du vérin. Ce flexible doit être branché aux raccords pour que l'extension du vérin corresponde au mouvement vers l'arrière ou vers l'intérieur du levier correspondant.

⚠ ATTENTION: Les flexibles hydrauliques peuvent céder s'ils sont endommagés, tordus, usés ou durcis. Contrôler régulièrement les flexibles. Remplacer les flexibles endommagés.



PY31957—UN—20SEP16

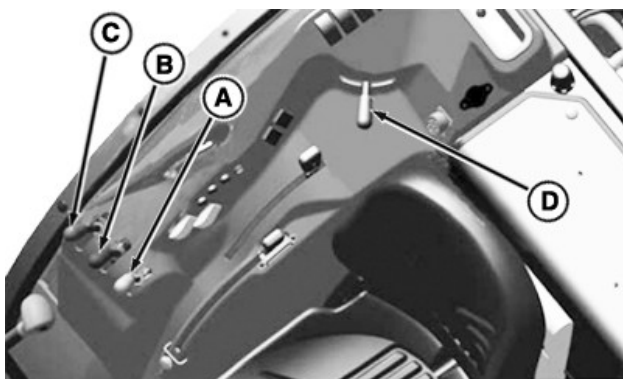
5. Pour brancher chaque flexible, pousser l'embout du flexible fermement dans la prise du raccord.

6. Tirer légèrement sur le flexible pour s'assurer que le branchement est correct.

RA84036,000115B-28-10AUG17

Branchement des flexibles sous pression

IMPORTANT: Avant de pouvoir être bougé, l'équipement doit être légèrement levé en tirant en arrière le levier (A), (B), (C) ou (D) afin de remettre les clapets antiretour des raccords en position.



PY31958—UN—20SEP16

A—Levier
B—Levier
C—Levier
D—Levier

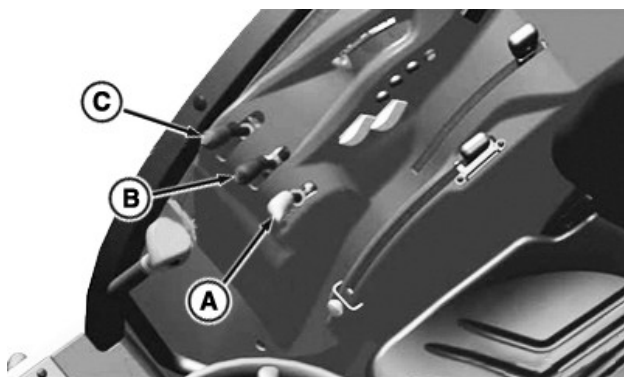
Nettoyer l'embout de flexible, et la prise du raccord, si l'un des flexibles s'est débranché accidentellement du tracteur pendant l'utilisation. Les flexibles peuvent être rebranchés avec une perte d'huile minimale (voir "Branchement des flexibles de vérin" dans la présente section.

RA84036,000115C-28-10AUG17

Distributeurs auxiliaires - Commandes

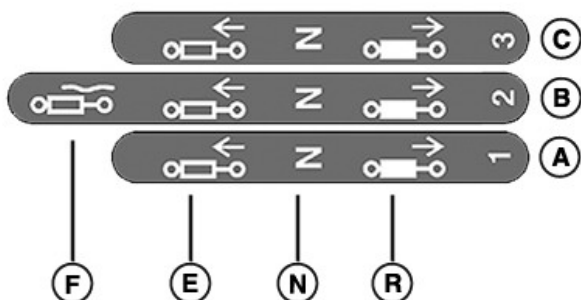
Leviers de distributeur auxiliaire

Leviers de distributeur auxiliaire



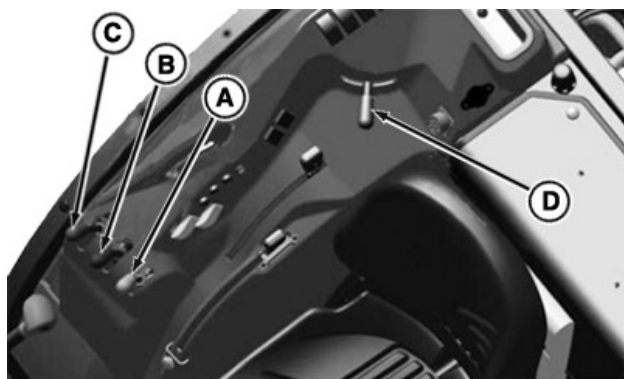
PY31934—UN—20SEP16

Illustration d'un tracteur avec 3 distributeurs auxiliaires



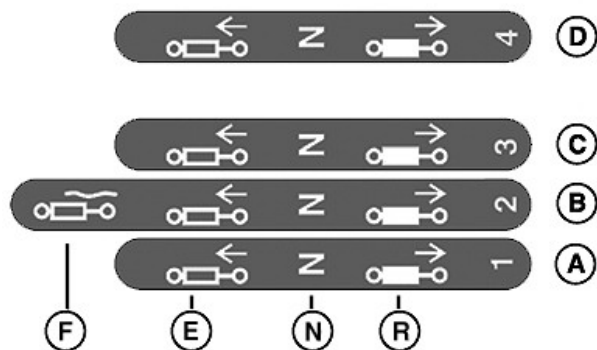
PY31935—UN—02DEC16

Illustration d'un tracteur avec 3 distributeurs auxiliaires



PY31936—UN—20SEP16

Illustration d'un tracteur avec 4 distributeurs auxiliaires



PY31937—UN—02DEC16

Illustration d'un tracteur avec 4 distributeurs auxiliaires

- A—Levier de commande de SCV
- B—Levier de commande de SCV
- C—Levier de commande de SCV
- D—Levier de commande de SCV
- E—Position d'extension
- F—Position flottante
- G—Position neutre
- H—Position de rétraction

Les leviers de commande (A), (B), (C) et (D) ont jusqu'à quatre positions, selon la configuration figurant sur les autocollants.

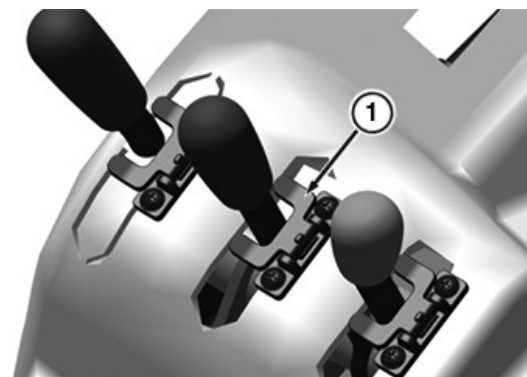
Le vérin commandé à distance se rétracte quand le levier est ramené en arrière en position "Rétraction".

En position "Extension", le vérin commandé à distance s'allonge.

En position neutre, la position du vérin de commande à distance est conservée.

Lorsque le levier est en "Position flottante" (le piston se déplace librement dans le vérin de commande à distance), l'équipement porté peut suivre le profil du terrain.

Activation des distributeurs auxiliaires mécaniques:



PY33530—UN—17NOV16

1—Plaque de verrouillage

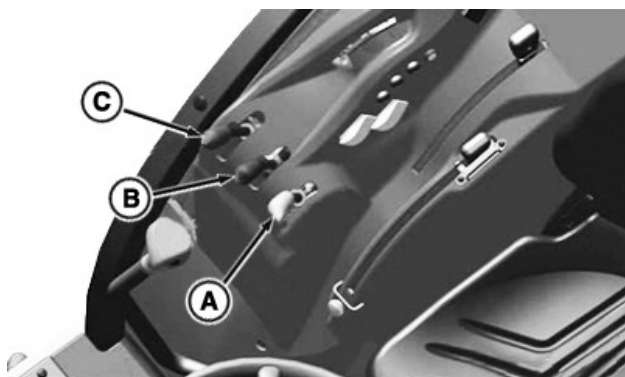
Les distributeurs auxiliaires mécaniques sont maintenus en position neutre (état de sécurité) par un dispositif de verrouillage mécanique. Pour activer le distributeur

auxiliaire, tirer sur la plaque de verrouillage (1), puis la déplacer vers l'avant ou l'arrière selon le besoin.

RA84036,0001156-28-09AUG17

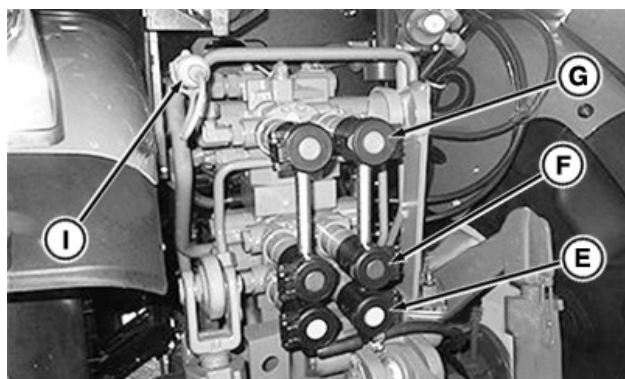
Identification des leviers de commande et des raccords

Identification des leviers de commande et des raccords



PY31939—UN—20SEP16

Tracteur avec 3 distributeurs auxiliaires



PY31940—UN—20SEP16

Tracteur avec 3 distributeurs auxiliaires

A—Levier
B—Levier
C—Levier
E—Raccord
F—Raccord
G—Raccord
I—Raccords de retour sans pression

Édition standard

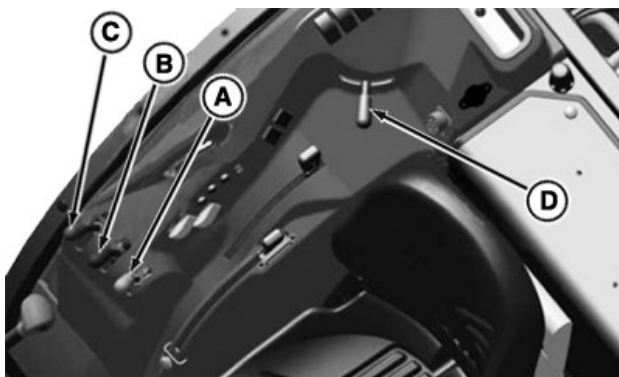
Le tracteur peut être équipé de:

Trois distributeurs auxiliaires double effet supplémentaires:

- Le déplacement Avancement/recul du levier (A) commande les raccords (E).
- Le déplacement Avancement/recul du levier (B) commande les raccords (F)¹.

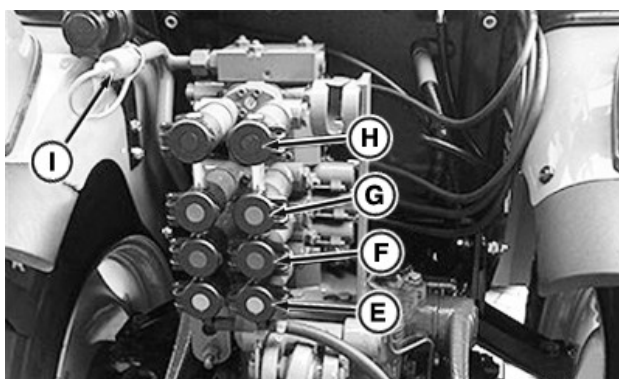
- Le déplacement Avancement/recul du levier (C) commande les raccords (G)¹.

Quatre distributeurs auxiliaires double effet supplémentaires:



PY31941—UN—20SEP16

Tracteur avec 4 distributeurs auxiliaires



PY31942—UN—20SEP16

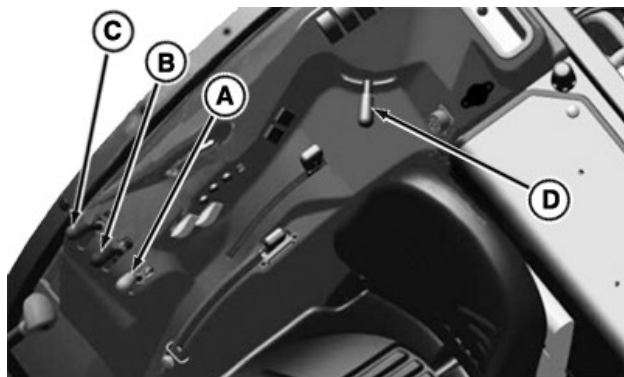
Tracteur avec 4 distributeurs auxiliaires

A—Levier
B—Levier
C—Levier
D—Levier
E—Raccord
F—Raccord
G—Raccord
H—Raccord
I—Raccords de retour sans pression

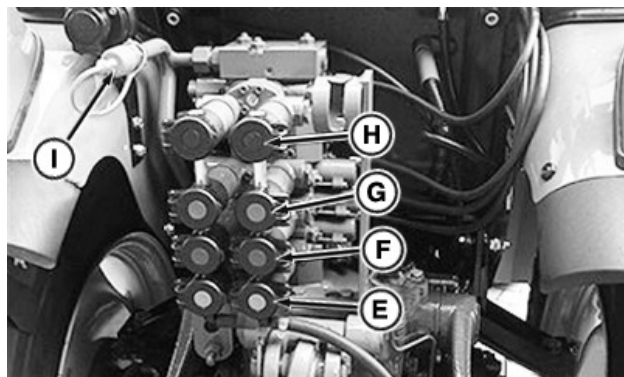
- Le déplacement Avancement/recul du levier (A) commande les raccords (E).
- Le déplacement Avancement/recul du levier (B) commande les raccords (F)¹.
- Le déplacement Avancement/recul du levier (C) commande les raccords (G)¹.
- Le déplacement Avancement/recul du levier (D) commande les raccords (H)¹.

¹ Suivant équipement

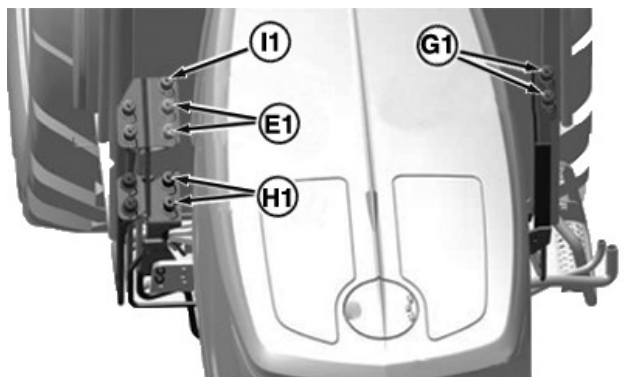
Version pour l'option



PY31943—UN—20SEP16



PY31944—UN—20SEP16



PY31945—UN—20SEP16

- A—Levier
- B—Levier
- C—Levier
- D—Levier
- E—Raccord arrière
- F—Raccord arrière
- G—Raccord arrière
- H—Raccord arrière
- I—Raccord pour retour sans pression
- E1—Raccord en position médiane
- G1—Raccord en position médiane
- H1—Raccord en position médiane
- I1—Raccord pour retour sans pression

Le tracteur peut être équipé de quatre distributeurs auxiliaires supplémentaires à simple ou double action et d'un régulateur de débit.

- Le déplacement Avance/recul du levier (A) commande les raccords arrière (E) et les raccords latéraux (E1).

- Le déplacement Avance/recul du levier (B) commande les raccords arrière (F).
- Le déplacement Avance/recul du levier (C) commande les raccords arrière (G) et les raccords en position médiane (G1).
- Le déplacement Avance/recul du levier (D) commande les raccords arrière (H) et les raccords en position médiane (H1).
- Le régulateur de débit répartit le flux d'huile entre les distributeurs auxiliaires 1, 2, 3, l'attelage et le 4ème distributeur.

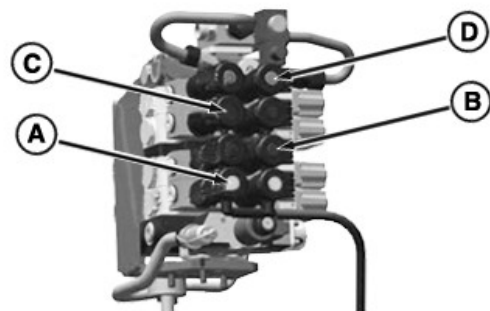
NOTE: Sur les tracteurs équipés de trois pompes, le régulateur de débit affecte uniquement la répartition de l'huile entre les distributeurs auxiliaires 1, 2, 3 et le 4ème distributeur. Il est sans effet sur l'attelage.

Les raccords de retour sans pression (I) et (I1) dirigent l'huile de retour de l'équipement vers le réservoir.

RA84036,0001157-28-10AUG17

Distributeur auxiliaire à commande électrique (en option)

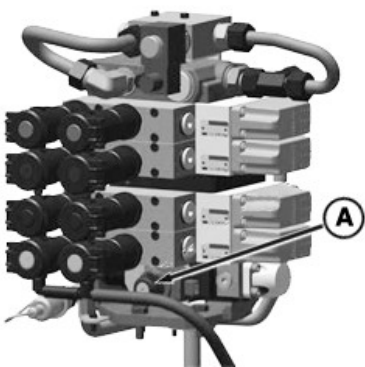
Composants hydrauliques



PY31915—UN—20SEP16

Distributeur auxiliaire à commande électrique

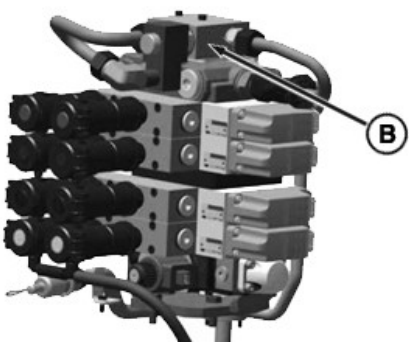
- A—Distributeur auxiliaire à commande électrique n°1
- B—Distributeur auxiliaire à commande électrique n°2
- C—Distributeur auxiliaire à commande électrique n°3
- D—Distributeur auxiliaire à commande électrique n°4



PY31916—UN—20SEP16

Vanne de couvercle d'extrémité de distributeur auxiliaire à commande électrique

A—Vanne de couvercle d'extrémité de distributeur auxiliaire à commande électrique

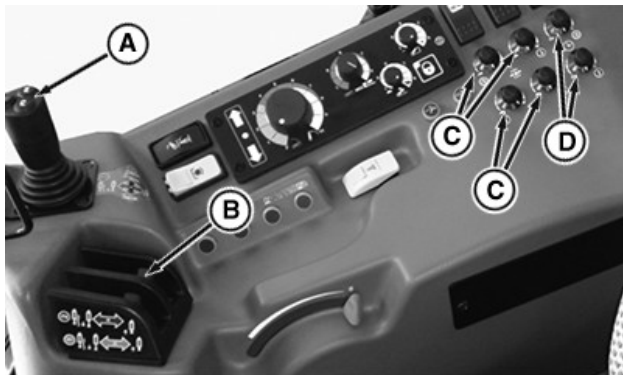


PY31917—UN—20SEP16

Soupape de sûreté de distributeur auxiliaire à commande électrique

B—Soupape de sûreté de distributeur auxiliaire à commande électrique

Composants électriques



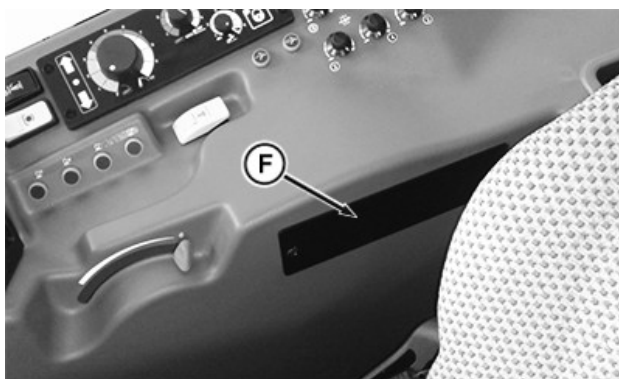
PY33519—UN—17NOV16

A—Levier multifonction
B—Leviers de distributeur auxiliaire à commande électrique
C—Régulateurs de débit de distributeur auxiliaire à commande électrique
D—Déverrouillage des temporisateurs de débit



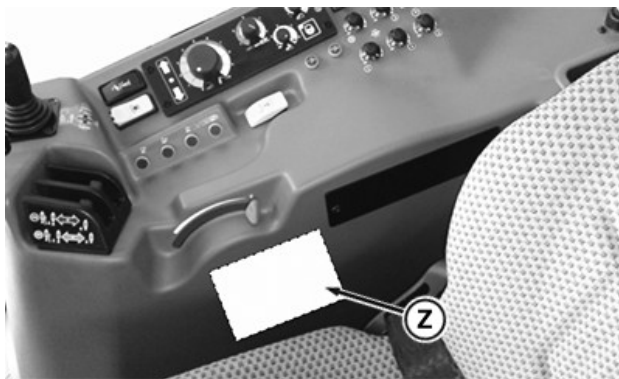
PY33520—UN—17NOV16

E—Interrupteur de verrouillage pour le transport



PY33521—UN—17NOV16

F—Platine de fusibles



PY33522—UN—17NOV16

Z—Contrôleur de distributeur auxiliaire à commande électrique (TCV)

Activation du système



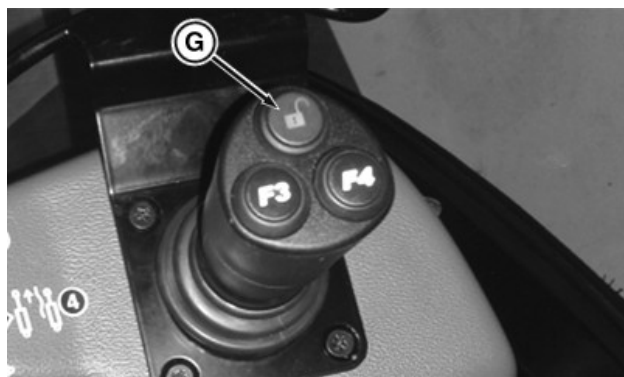
PY33520—UN—17NOV16

E—Interrupteur de verrouillage pour le transport

1. Démarrer le moteur.
2. Commuter l'interrupteur de verrouillage pour le transport (E) sur Marche pour enclencher le système et créer une faible pression d'huile initiale à l'intérieur des distributeurs auxiliaires à commande électrique.

NOTE: Le rétroéclairage de l'interrupteur clignote brièvement, puis s'éteint. Le levier multifonction et les leviers de distributeur auxiliaire ne sont pas encore activés.

NOTE: Si le rétroéclairage de l'interrupteur de verrouillage pour le transport recommence à clignoter, l'opérateur est averti qu'une défaillance s'est produite.



PY33523—UN—17NOV16

G—Contacteur d'activation

3. Pour activer le système, appuyer pendant 3 à 5 secondes sur le contacteur d'activation (G) situé en haut du levier multifonction.

NOTE: Le rétroéclairage du contacteur d'activation commute sur "MARCHE" (lumière verte fixe).

Si le levier multifonction ou les leviers de distributeur auxiliaire sont INACTIFS pendant plus de 30 secondes, le délai imparti est dépassé et le système entre en mode d'attente (la pression sur les distributeurs diminue).

Pour réactiver le système, il suffit d'activer le levier multifonction ou les leviers de distributeur auxiliaire.

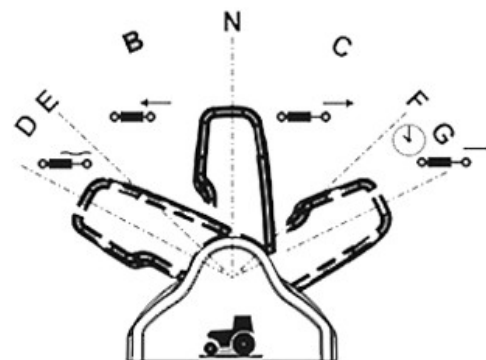
Si la position cran d'arrêt est enclenchée (levier multifonction ou leviers de distributeur auxiliaire verrouillés) ou si la position flottante est enclenchée, le dépassement du délai imparti est désactivé car la haute pression est encore nécessaire, même si l'opérateur n'effectue aucune activation.

Pour verrouiller le levier multifonction ou les leviers de distributeur auxiliaire, appuyer sur le contacteur d'activation (G) en haut du levier multifonction.

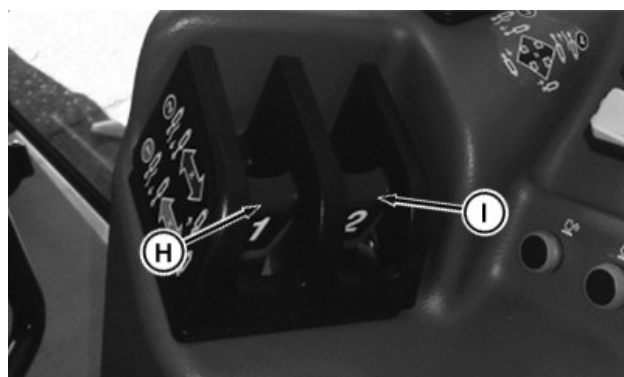
NOTE: Le rétroéclairage du contacteur d'activation commute sur "ARRÊT" (OFF).

Leviers de distributeur auxiliaire à commande électrique

Position de pression



PY31925—UN—20SEP16



PY33524—UN—17NOV16

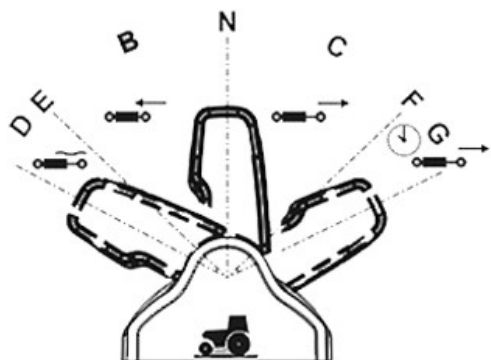
H—Lever de commande du distributeur auxiliaire à commande électrique n° 1

I—Lever de commande du distributeur auxiliaire à commande électrique n° 2.

Chaque commande linéaire fonctionne selon la même logique:

- Position neutre (N) = Neutre.
- Positions (B-C) = Alimentation proportionnelle au déplacement de la commande.

Position flottante



PY31925—UN—20SEP16



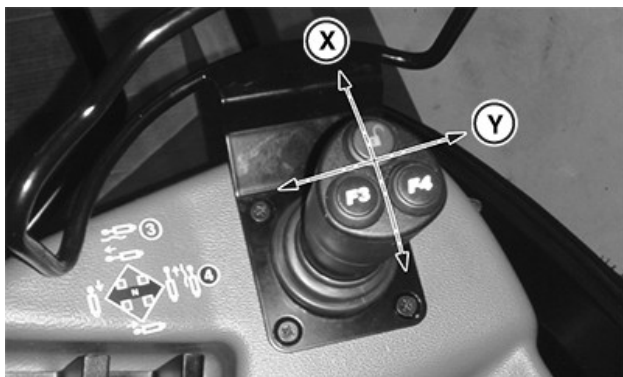
PY33525—UN—17NOV16

Chaque commande linéaire est pourvue d'une fonction flottante.

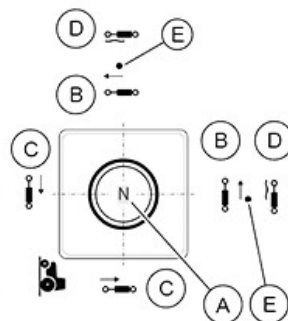
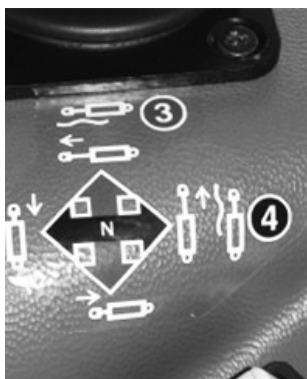
- En position flottante (D), les connecteurs de pressions sont connectés au réservoir, ce qui permet à l'outil tracté de suivre les contours du terrain.
- Amener la commande linéaire au delà du point de résistance (E) sur un de ses axes.

NOTE: La commande linéaire se verrouille dans cette position.

Levier multifonction



PY33526—UN—17NOV16



PY33527—UN—17NOV16

X—Distributeur auxiliaire à commande électrique n°3

Y—Distributeur auxiliaire à commande électrique n°4

Le levier multifonction commande les distributeurs auxiliaires à commande électrique n° 3 et 4. Le levier permet d'activer 2 distributeurs auxiliaires hydrauliques simultanément (ou indépendamment):

- Déplacer le levier sur l'axe longitudinal (X) pour commander le distributeur auxiliaire hydraulique n° 3 (vert).
- Déplacer le levier sur l'axe longitudinal (Y) pour commander le distributeur auxiliaire hydraulique n° 4 (violet).

Chaque axe obéit à la même logique:

- Position (A) = Position neutre.
- Position (B-C) = Alimentation proportionnelle au déplacement de la commande.

Position flottante:

Le levier multifonction est équipé d'une fonction flottante sur les deux axes.

En position flottante (D), les connecteurs de pression sont connectés au réservoir.

- Cette position peut être verrouillée.
- Amener le levier multifonction au-delà du point de résistance (E) sur un de ses axes.
- Le levier multifonction se verrouille dans cette position.
- Le levier multifonction peut être en position flottante sur les deux axes simultanément.

Fonctions F3 et F4

Les boutons F3 et F4 permettent d'activer des fonctions supplémentaires sur l'équipement.

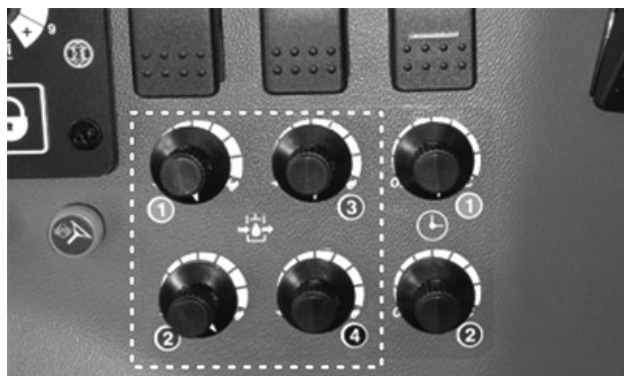
Cet équipement utilise les fonctions F3 et F4. Le tracteur est équipé de deux connecteurs électriques sur l'arrière. L'un est situé près du bloc de distributeurs sur l'édition cabine et l'autre près de la batterie sur l'édition plate-forme de conduite.

Le tracteur (édition cabine) est équipé de deux connecteurs sur l'arrière. L'un est destiné à l'alimentation (connecteur Superseal à 2 broches),

l'autre à l'activation des fonctions (connecteur Superseal à 3 broches).

Le tracteur (édition plate-forme de conduite) est équipé d'un connecteur. Celui-ci est situé à proximité de la batterie et sert à l'activation des fonctions.

Régulateurs de débit



PY33528—UN—17NOV16

Le réglage du débit d'huile dans le distributeur s'effectue au moyen des régulateurs de débits. Chaque distributeur électrohydraulique auxiliaire est équipé d'un contrôleur de débit hydraulique:

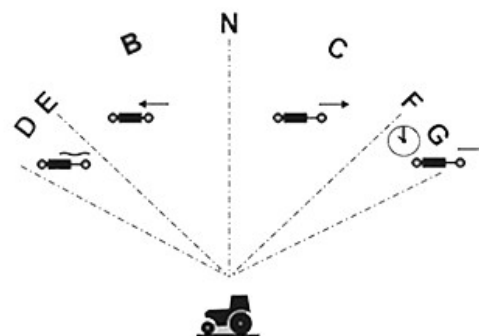
Tourner le bouton de réglage dans l'une ou l'autre direction pour moduler le débit de l'huile dans le distributeur hydraulique auxiliaire:

- Sens horaire: Augmenter le débit hydraulique.
- Sens antihoraire: Diminuer le débit hydraulique.

Déverrouillage des temporisateurs de débit (distributeur auxiliaire à commande électrique uniquement)



PY33529—UN—17NOV16



PY31931—UN—20SEP16

- 1—Distributeur électrohydraulique auxiliaire n° 1, bouton de réglage
- 2—Distributeur électrohydraulique auxiliaire n° 2, bouton de réglage

Les distributeurs électrohydrauliques auxiliaires 1 et 2 sont équipés d'un temporisateur hydrauliques:

- Bouton de réglage (1): Distributeur électrohydraulique auxiliaire n° 1
- Bouton de réglage (2): Distributeur électrohydraulique auxiliaire n° 2

– Amener la commande linéaire au delà du point de résistance (F) sur un de ses axes. La commande linéaire se verrouille dans cette position (G).

Le nouveau réglage du temporisateur est actif.

Configuration

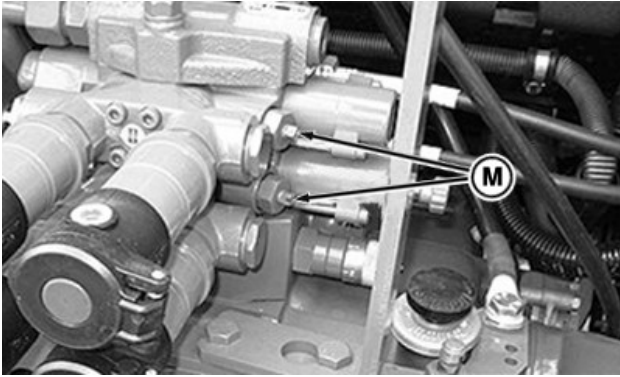
- Tourner le bouton de réglage (1) ou (2) dans l'une ou l'autre direction pour régler le temporisateur hydraulique:
- Sens horaire: Augmente la période de temporisation hydraulique.
- Sens antihoraire: Réduit la période de temporisation hydraulique.

Tourner le bouton (1) ou (2) au maximum en sens horaire pour verrouiller définitivement la position (G) de la commande linéaire.

MS76789,0000613-28-11SEP18

Distributeurs auxiliaires - Réglages

Conversion des distributeurs auxiliaires double/simple effet



M—Vis

PY31950—UN—20SEP16

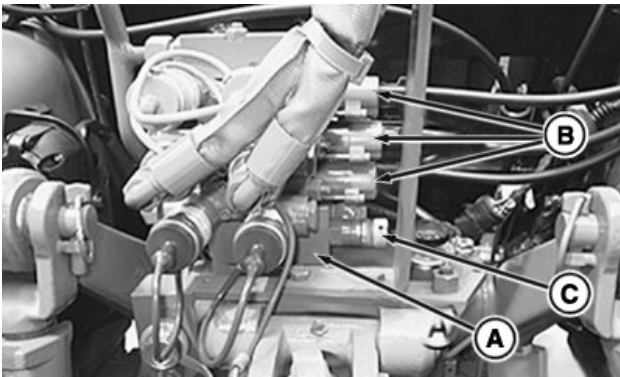
Les tiroirs de commande sont équipés d'une vis Robertson carrée (M) pour la conversion entre effet simple/double.

Dévisser la vis jusqu'à sentir la butée mécanique.

Pour utiliser le tiroir de commande avec un seul effet, brancher le flexible équipement sur la sortie gauche.

MS76789,0000614-28-11SEP18

Diviseur de débit



A—Soupape de diviseur de débit

B—Distributeurs auxiliaires à double effet/attelage

C—Bouton de réglage

PY31951—UN—20SEP16

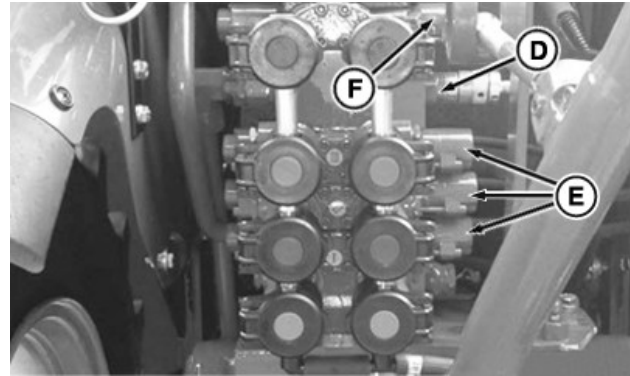
Le tracteur est équipé d'un diviseur de débit (A) qui répartit la quantité totale d'huile disponible pour les distributeurs auxiliaires entre les distributeurs double effet/attelage (B) et l'attelage.

Le bouton (C) permet de régler le débit d'huile en continu dans une plage allant de 90 % pour l'attelage et 10 % pour les distributeurs auxiliaires double effet à 10 % pour l'attelage et 90 % pour les distributeurs auxiliaires double effet.

Tourner le bouton (C) dans le sens horaire = jusqu'à 90 % de l'huile vers l'attelage.

Tourner le bouton (C) en sens antihoraire = jusqu'à 90 % de l'huile vers les distributeurs auxiliaires I, II et III.

Commande de régulateur de débit



PY31953—UN—20SEP16



PY31954—UN—20SEP16

D—Régulateur de débit (suivant équipement)

E—Distributeurs auxiliaires à double effet/attelage

F—Distributeurs auxiliaires à double effet

G—Bouton (édition cabine)

Le tracteur est équipé d'un régulateur de débit (D) qui répartit la quantité totale d'huile disponible pour les distributeurs auxiliaires entre les distributeurs double effet/attelage (E) et les distributeurs double effet (F).

Le bouton (G) permet de répartir le débit d'huile en continu dans une plage allant de 90 % pour les distributeurs double effet (E) et 10 % pour le distributeur double effet (F) à 10 % pour les distributeurs double effet (E) et 90 % pour le distributeur double effet (F).

Tourner le bouton (G) dans le sens horaire = jusqu'à 90 % de l'huile vers les distributeurs auxiliaires I, II, ou III et l'attelage.

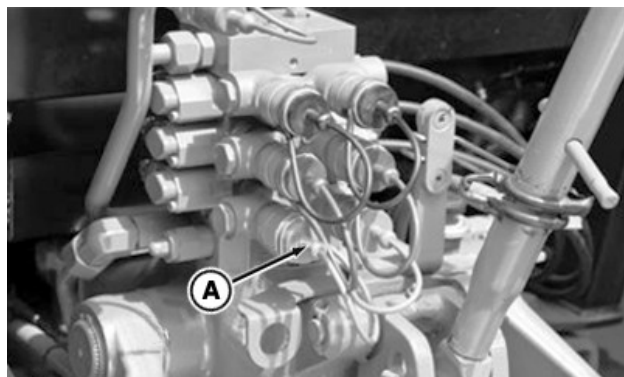
Tourner le bouton (G) dans le sens antihoraire = jusqu'à 90 % de l'huile vers le distributeur auxiliaire III ou IV.

NOTE: Sur les tracteurs équipés d'une troisième pompe, le diviseur de débit sert uniquement à répartir le débit pour les distributeurs auxiliaires.

RA84036,0001159-28-25JUL18

Vérins hydrauliques commandés à distance

Branchement d'un vérin simple effet



PY31959—UN—20SEP16

A—Logement

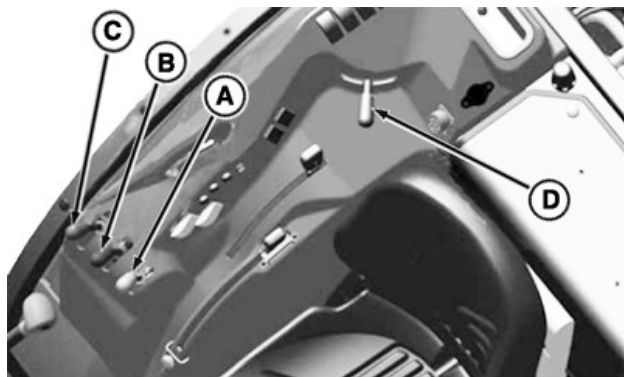
IMPORTANT: Le volume d'huile requis pour étendre le vérin ne doit pas faire baisser le niveau d'huile de transmission/hydraulique en dessous de l'extrémité de la jauge.

Contrôler le niveau d'huile avec le vérin en extension complète.

Pour que le levier fonctionne correctement, un vérin à simple effet est branché uniquement au raccord femelle (A).

NOTE: Si la réaction d'un vérin est inversée, c'est-à-dire s'il s'étend quand il doit se rétracter, inverser les connexions des flexibles du vérin au niveau du raccord.

Position neutre

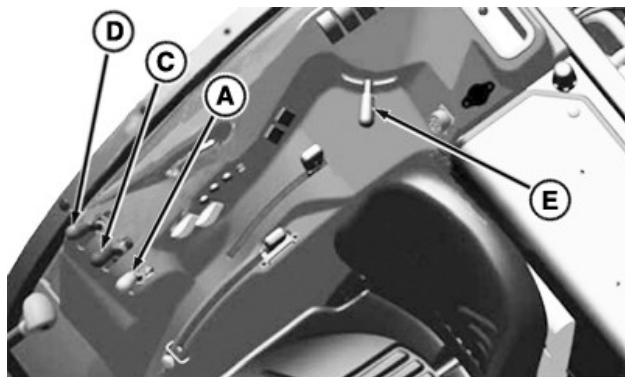


PY31960—UN—20SEP16

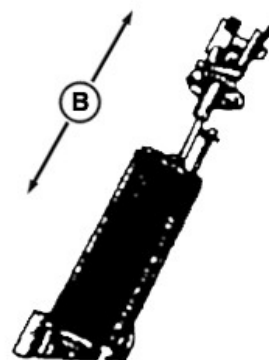
A—D—Levier

Les leviers (A), (B), (C) et (D) sont ramenés en position centrale sous l'effet de ressorts. Dans cette position, le vérin de commande à distance est verrouillé en position par voie hydraulique à l'aide du levier de commande.

Extension/rétraction du vérin



PY31961—UN—20SEP16



PY31962—UN—20SEP16

A—Levier
B—Vérin
C—Levier
D—Levier
E—Levier

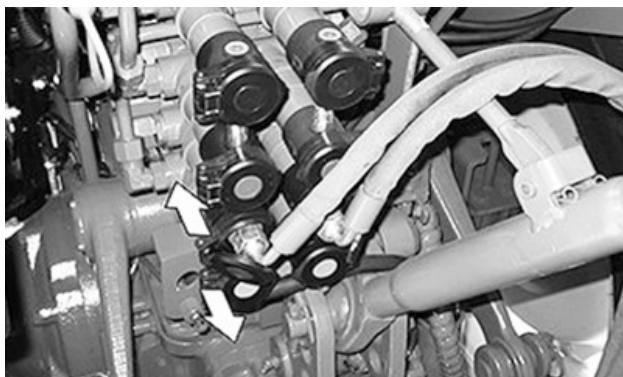
Rétraction du vérin:

Tirer le levier (A) ou (C) à partir de la position neutre vers l'arrière et le maintenir contre la pression des ressorts. Ceci rétracte le vérin (B) (flèche vers le bas) branché aux prises des raccords du distributeur n° I, II ou III.

Extension du vérin:

Pousser le levier (A) ou (C) de la position neutre vers l'avant et le maintenir contre la pression des ressorts. Il y a alors extension du vérin (B) branché aux raccords femelles du distributeur n° I, II ou III.

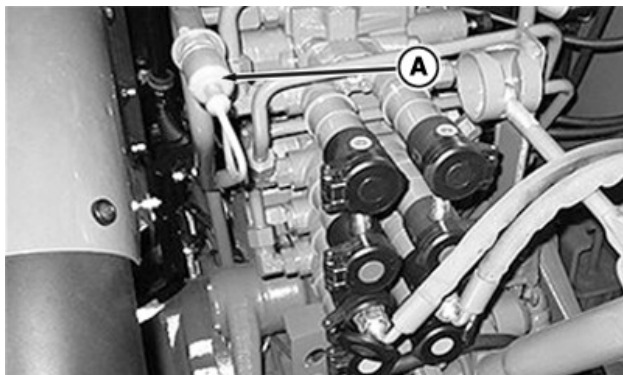
Débranchement des flexibles de vérin



PY31964—UN—20SEP16

1. Si possible, rétracter le vérin de commande à distance au maximum afin d'en protéger la tige.
2. Éliminer le plus possible la pression hydraulique des flexibles, puis retirer les flexibles des raccords.
3. S'assurer que les capuchons pare-poussière des raccords et des flexibles sont propres et les remettre en place.

Conduite de retour au carter



PY31965—UN—20SEP16

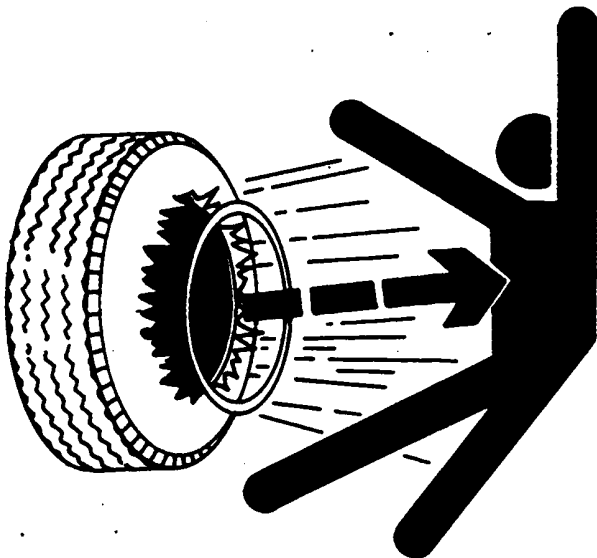
A—Raccord rapide

L'utilisation de certains équipements (chargeur frontal par exemple) nécessite de brancher le flexible de retour d'huile sur le carter au moyen du raccord rapide (A).

RA84036,000115D-28-25JUL18

Roues et pneus

Monter les pneus avec précaution



TS211—UN—15APR13

⚠ ATTENTION: Si le pneu et la jante se séparent avec une force explosive, cela peut provoquer des blessures graves voire mortelles.

Le montage des pneumatiques suppose que celui qui l'effectue dispose des connaissances requises et de l'outillage adéquat.

Toujours maintenir les pneus à leur pression de gonflage correcte. Ne pas dépasser la pression recommandée.

Ne jamais souder ni procéder à des travaux nécessitant un chauffage sur une roue assemblée avec le pneu. La chaleur entraîne une augmentation de la pression de l'air dans le pneu, ce qui risque de provoquer l'explosion de ce dernier. La roue peut être déformée ou affaiblie dans sa structure par des opérations de soudage.

Lors du gonflage des pneus, utiliser un raccord verrouillable et un flexible de rallonge assez long pour permettre de se tenir sur le côté du pneu et NON PAS devant ou au-dessus de la roue. Utiliser une cage de protection dans la mesure du possible.

Voir si les pneus sont bien gonflés, s'ils présentent des entailles, des cloques, des jantes endommagées ou s'il leur manque des vis ou des écrous.

NR25796,000130A-28-25MAR09

Remplacement des roues en toute sécurité



KJD10581—Chariot porte-roues

JT02043—Support universel, de 482 à 736 mm (19 à 29 in)

JT02044—Support universel, de 863 à 1117 mm (34 à 44 in)

LX1049987—UN—15JUL11

En raison de la taille et du poids considérables des roues de tracteur, respecter les points suivants lors du remplacement des roues:

- Avant de remplacer les roues, garer le tracteur sur un terrain stable et horizontal.
- Enclencher le verrouillage de stationnement et éviter tout mouvement inopiné du tracteur en le bloquant à l'aide de cales d'immobilisation.
- Retirer la clé de contact pour prévenir tout fonctionnement inopiné de la machine.
- Lors de la dépose des roues arrière, empêcher l'essieu avant d'osciller à l'aide de cales.
- Lors de la mise sur cric du tracteur, n'utiliser que les points de levage conseillés; voir "Étayage du tracteur - Points de levage", section 210.
- Utiliser un cric stable offrant une force de levage suffisante. Voir "Charges et poids", section 500A.
- Arrêter de lever le tracteur avec le cric dès que la roue ne touche plus le sol.
- Utiliser un chariot porte-roues adapté, notamment lors de la dépose d'une roue arrière. Il est disponible avec la référence d'outil spécial KJD10581 auprès de votre concessionnaire John Deere.
- Étayer correctement le tracteur lors de la dépose d'une roue. Les supports universels sont disponibles avec les références d'outil spécial JT02043 et JT02044 auprès de votre concessionnaire John Deere.
- Lors de la pose des roues, s'assurer de l'utilisation des couples de serrage prescrits; voir "Serrage des boulons de roue", section 80 A pour les roues avant, et section 80C pour les roues arrière.

**Si le tracteur n'est pas équipé du verrouillage de stationnement, enclencher le frein de stationnement.*

⚠ ATTENTION: Ne pas utiliser le tracteur tant que le remplacement de la roue n'est pas terminé.

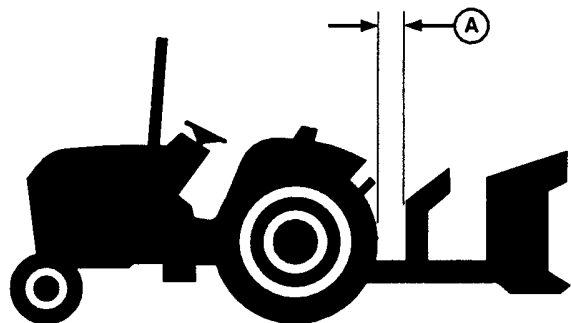
Lors du remplacement des roues, s'assurer que personne ne se trouve dans la zone de danger.

Lors de la dépose d'une roue, veiller à ce que le tracteur soit étayé de façon sûre.

Veiller à ce que les roues déposées et remises ne puissent pas tomber.

RA84036,0000FB2-28-25JUL18

Vérification du dégagement entre l'équipement et le pneu



LV736—UN—25JUN94

IMPORTANT: S'assurer que le dégagement (A) entre l'extérieur du pneu et l'équipement est suffisant lorsque l'attelage est en position relevée.

Si un tracteur à attelage 3 points est équipé de pneus de grand diamètre, un raccord rapide ou un dispositif similaire est requis pour obtenir le dégagement nécessaire.

LV,5400NWT,B1-28-30MAY96

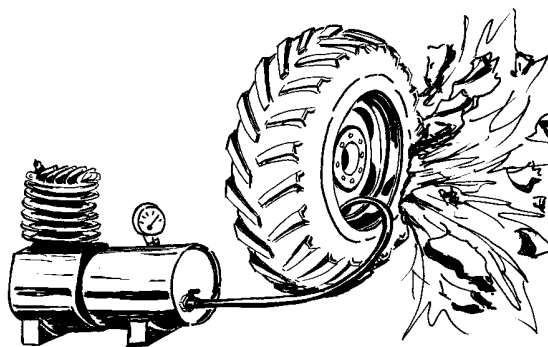
Pression de gonflage des pneus

La durée d'utilisation et le bon rendement des pneus dépendent d'une pression de gonflage correcte. Une pression de gonflage insuffisante entraîne une usure prématurée des pneus. Une pression trop élevée diminue la puissance de traction et augmente le patinage.

La pression de gonflage correcte dépend d'une part de la nature du travail et de la charge et d'autre part du type, de la dimension et de la marque des pneumatiques. Pour cette raison, il est recommandé de demander conseil à votre concessionnaire John Deere ou au fabricant des pneus.

AG,OU12401,170-28-28MAR00

Montage des pneumatiques



Z 20924

Z20924—UN—15AUG94

Le montage incorrect des pneumatiques peut se solder par l'éclatement du pneu lors du gonflage et provoquer des blessures graves voire mortelles. NE PAS tenter de monter un pneu si l'on ne possède pas l'équipement et l'expérience nécessaires à un montage en toute sécurité. Le faire faire par le concessionnaire John Deere ou par un atelier de réparation qualifié.

Lors du positionnement du talon d'un pneu sur la jante, ne jamais dépasser la pression de gonflage maximale indiquée par le fabricant. Une pression supérieure à cette valeur peut endommager le talon ou même la jante et faire éclater le pneu avec une force explosive dangereuse. Si les talons ne sont pas placés correctement lorsque la pression maximale est atteinte, dégonfler, remettre le pneu en place, graisser les talons et regonfler le pneu.

Il est possible de se procurer une documentation détaillée concernant le montage des pneus sur les machines agricoles auprès des fabricants de pneus.

OULXA64,0000C96-28-31JUL03

Appariements des pneus

Veiller à l'appariement correct des pneus tel qu'indiqué ci-dessous afin d'obtenir une force de traction maximale au niveau de la barre d'attelage, de maintenir un bon contrôle de la direction et de réduire l'usure des pneus ainsi que la consommation de carburant. Si les pneus avant présentent une usure excessive par rapport à celle des pneus arrière, remplacer les pneus avant pour obtenir le rapport correct entre les pneus avant et arrière.

IMPORTANT: Pour remplacer les pneus, consulter le concessionnaire. Ne jamais combiner des pneus usés et neufs, des pneus diagonaux et radiaux, ou des pneus de diamètres différents. Cela réduit la vie de pneu et amoindrit les performances générales du tracteur. L'utilisation d'un appariement de pneus autre que l'un de ceux indiqués dans le tableau ci-dessous entraîne une usure prématurée des pneus et de la transmission.

Appariement des pneus - TRANSMISSION QUATRE ROUES MOTRICES AVEC JANTES AVANT RÉGLABLES			
5GF		5GF	
Pneus arrière	Jantes arrière	Pneus avant	Jantes avant
340/85 R24	W12x24 in	250/80 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
380/70 R28	W12x28 in	280/70 R20	W10x20 in
380/70 R24	W12x24 in	250/80 R16	W8x16 in
480/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in
420/70 R24	W12x24 in	280/70 R20	W10x20 in
420/70 R28	W12x28 in	320/70 R20	W10x20 in
420/70 R28	W12x28 in	300/70 R20	W10x20 in
480/65 R28	W15Lx28 in	320/70 R20	W10x20 in
380/85 R28	W12x28 in	9,5 R20	W8x20 in
420/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
380/85 R28	W12x28 in	9,5 R20	W8x20 in
420/70 R24	W14Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in
420/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
420/70 R28	W12x28 in	320/70 R20	W10x20 in
420/70 R28	W12x28 in	300/70 R20	W10x20 in
TRANSMISSION QUATRE ROUES MOTRICES AVEC JANTES AVANT RENFORCÉES RÉGLABLES			
5GF		5GF	
Pneus arrière	Jantes arrière	Pneus avant	Jantes avant
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
480/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in
420/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
TRANSMISSION QUATRE ROUES MOTRICES AVEC JANTES AVANT FIXES			
5GF		5GF	
Pneus arrière	Jantes arrière	Pneus avant	Jantes avant
340/85 R24	W12x24 in	250/80 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
380/70 R28	W12x28 in	280/70 R20	W10x20 in
380/70 R24	W12x24 in	250/80 R16	W8x16 in
480/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in
420/70 R24	W12x24 in	280/70 R20	W10x20 in
420/70 R28	W12x28 in	320/70 R20	W10x20 in
420/70 R28	W12x28 in	300/70 R20	W10x20 in
480/65 R28	W15Lx28 in	320/70 R20	W10x20 in
420/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
420/70 R24	W14Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in
Deux roues motrices			
5GF		5GF	
Pneus arrière	Jantes arrière	Pneus avant	Jantes avant
320/85 R28	W10x28 in	6.00-16	4.00Ex16 in
340/85 R28	W12x28 in	6.50-16	5.50Fx16 in
340/85 R28	W12x28 in	7.50-16	5.50Fx16 in
380/70 R28	W12x28 in	7.50-16	5.50Fx16 in

TRANSMISSION QUATRE ROUES MOTRICES AVEC JANTES AVANT RÉGLABLES			
5GL		5GL	
Pneus arrière	Jantes arrière	Pneus avant	Jantes avant
380/70 R20	W11x20 in	260/70 R16	W8x16 in
360/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in

Roues et pneus

380/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W9x18 in
440/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R16	W9x18 in
TRANSMISSION QUATRE ROUES MOTRICES AVEC JANTES AVANT FIXES			
5GF		5GF	
Pneus arrière	Jantes arrière	Pneus avant	Jantes avant
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
440/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in
380/70 R20	W11x20 in	260/70 R16	W8x16 in
360/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in

TRANSMISSION QUATRE ROUES MOTRICES AVEC JANTES AVANT RÉGLABLES			
5GL-N		5GL-N	
Pneus arrière	Jantes arrière	Pneus avant	Jantes avant
380/70 R20	W11x20 in	260/70 R16	W8x16 in
360/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
440/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in
TRANSMISSION QUATRE ROUES MOTRICES AVEC JANTES AVANT FIXES			
5GL-N		5GL-N	
Pneus arrière	Jantes arrière	Pneus avant	Jantes avant
380/70 R20	W11x20 in	260/70 R16	W8x16 in
360/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
440/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in

TRANSMISSION QUATRE ROUES MOTRICES AVEC JANTES AVANT RÉGLABLES			
5GL-N (cabine)		5GL-N (cabine)	
Pneus arrière	Jantes arrière	Pneus avant	Jantes avant
380/70 R20	W11x20 in	260/70 R16	W8x16 in
360/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
440/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in
TRANSMISSION QUATRE ROUES MOTRICES AVEC JANTES AVANT FIXES			
5GL-N (cabine)		5GL-N (cabine)	
Pneus arrière	Jantes arrière	Pneus avant	Jantes avant
380/70 R20	W11x20 in	260/70 R16	W8x16 in
360/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
440/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in

TRANSMISSION QUATRE ROUES MOTRICES AVEC JANTES AVANT RÉGLABLES			
5GN		5GN	
Pneus arrière	Jantes arrière	Pneus avant	Jantes avant
320/85 R28	W10x28 in	7.50 R16	5.50Fx16 in
380/70 R24	W12x24 in	260/70 R16	W8x16 in
340/85 R28	W12x28 in	7.50 R16	5.50Fx16 in
340/85 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
340/85 R28	W12x28 in	8.25-16	5.50Fx16 in
420/70 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
380/85 R28	W12x28 in	7.50 R18	5.50Fx18 in
380/85 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
480/65 R28	W15Lx28 in	280/70 R18	W9x18 in
280/85 R28	W10x28 in	260/70 R16	W8x16 in
TRANSMISSION QUATRE ROUES MOTRICES AVEC JANTES AVANT RENFORCÉES RÉGLABLES			
5GN		5GN	
Pneus arrière	Jantes arrière	Pneus avant	Jantes avant
340/85 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
420/70 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
380/85 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
480/65 R28	W15Lx28 in	280/70 R18	W9x18 in
TRANSMISSION QUATRE ROUES MOTRICES AVEC JANTES AVANT FIXES			
5GN		5GN	
Pneus arrière	Jantes arrière	Pneus avant	Jantes avant
320/85 R28	W10x28 in	7.50 R16	5.50Fx16 in
380/70 R24	W12x24 in	260/70 R16	W8x16 in
340/85 R28	W12x28 in	7.50 R16	5.50Fx16 in
340/85 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
340/85 R28	W12x28 in	8.25-16	5.50Fx16 in
420/70 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
380/85 R28	W12x28 in	7.50 R18	5.50Fx18 in
380/85 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
480/65 R28	W15Lx28 in	280/70 R18	W9x18 in
280/85 R28	W10x28 in	260/70 R16	W8x16 in
Deux roues motrices			
5GN		5GN	
Pneus arrière	Jantes arrière	Pneus avant	Jantes avant
280/85 R28	W10x28 in	6.00-16	4.00Ex16 in
320/85 R28	W10x28 in	6.00-16	4.00Ex16 in
340/85 R24	W12x24 in	6.00-16	4.00Ex16 in
340/85 R28	W12x28 in	6.50-16	5.50Fx16 in
340/85 R28	W12x28 in	7.50-16	5.50Fx16 in

TRANSMISSION QUATRE ROUES MOTRICES AVEC JANTES AVANT RÉGLABLES			
5GV		5GV	
Pneus arrière	Jantes arrière	Pneus avant	Jantes avant
250/85 R28	W8x28 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
280/85 R28	W10x28 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
320/85 R24	W10x24 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
320/85 R24	W10x24 in	240/70 R16	W8x16 in
360/70 R24	W10x24 in	240/70 R16	W8x16 in
360/70 R28	W12x28 in	280/70 R16	W8x16 in
320/85 R28	W10x28 in	7.50 R16	5.50Fx16

Roues et pneus

340/85 R24	W12x24 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in	10.0/75-15.3	9.00x15.3 in
340/85 R28	W12x28 in	7.50 R16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in	260/70 R16	W8x16 in
320/85 R24	W10x24 in	260/70 R16	W8x16 in
340/85 R28	W12x28 in	8.25-16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
280/85 R28	W10x28 in	260/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	260/70 R16	W8x16 in
420/70 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
380/70 R24	W12x24 in	260/70 R16	W8x16 in
380/85 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
280/85 R28	W10x28 in	260/70 R16	W8x16 in
TRANSMISSION QUATRE ROUES MOTRICES AVEC JANTES AVANT RENFORCÉES RÉGLABLES			
5GV		5GV	
Pneus arrière	Jantes arrière	Pneus avant	Jantes avant
250/85 R28	W8x28 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
250/85 R28	W8x28 in	6.00-16	4.50Ex16 in
280/85 R28	W10x28 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
320/85 R24	W10x24 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
TRANSMISSION QUATRE ROUES MOTRICES AVEC JANTES AVANT FIXES			
5GV		5GV	
Pneus arrière	Jantes arrière	Pneus avant	Jantes avant
250/85 R28	W8x28 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
280/85 R28	W10x28 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
320/85 R24	W10x24 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
360/70 R24	W10x24 in	240/70 R16	W8x16 in
360/70 R28	W12x28 in	280/70 R16	W8x16 in
320/85 R28	W10x28 in	7.50 R16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in	10.0/75-15.3	9.00x15.3 in
340/85 R28	W12x28 in	7.50 R16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in	260/70 R16	W8x16 in
320/85 R24	W10x24 in	260/70 R16	W8x16 in
340/85 R28	W12x28 in	8.25-16	5.50Fx16 in
280/85 R28	W10x28 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
280/85 R28	W10x28 in	260/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	260/70 R16	W8x16 in
420/70 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
380/85 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
250/85 R28	W8x28 in	6.00-16	4.50Ex16 in
280/85 R28	W10x28 in	260/70 R16	W8x16 in
Deux roues motrices			
5GV		5GV	
Pneus arrière	Jantes arrière	Pneus avant	Jantes avant
9,5 R28	W8x28 in	6.00-16	4.00Ex16 in
280/85 R28	W10x28 in	6.00-16	4.00Ex16 in
360/70 R24	W10x24 in	6.00-16	4.00Ex16 in
320/85 R28	W10x28 in	6.50-16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in	6.00-16	4.00Ex16 in

TRANSMISSION QUATRE ROUES MOTRICES AVEC JANTES AVANT RÉGLABLES			
5GF - Essieu large (essieu arrière 1540 mm de flasque à flasque)		5GF - Essieu large (essieu arrière 1540 mm de flasque à flasque)	
Pneus arrière	Jantes arrière	Pneus avant	Jantes avant
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
380/70 R28	W12x28 in	280/70 R20	W10x20 in
420/70 R24	W12x24 in	280/70 R20	W10x20 in
420/70 R28	W12x28 in	320/70 R20	W10x20 in
420/70 R28	W12x28 in	300/70 R20	W10x20 in
480/65 R28	W15Lx28 in	320/70 R20	W10x20 in
TRANSMISSION QUATRE ROUES MOTRICES AVEC JANTES AVANT RENFORCÉES RÉGLABLES			
5GF - Essieu large (essieu arrière 1540 mm de flasque à flasque)		5GF - Essieu large (essieu arrière 1540 mm de flasque à flasque)	
Pneus arrière	Jantes arrière	Pneus avant	Jantes avant
380/70 R24	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
TRANSMISSION QUATRE ROUES MOTRICES AVEC JANTES AVANT FIXES			
5GF - Essieu large (essieu arrière 1540 mm de flasque à flasque)		5GF - Essieu large (essieu arrière 1540 mm de flasque à flasque)	
Pneus arrière	Jantes arrière	Pneus avant	Jantes avant
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
380/70 R28	W12x28 in	280/70 R20	W10x20 in
420/70 R24	W12x24 in	280/70 R20	W10x20 in
420/70 R28	W12x28 in	320/70 R20	W10x20 in
420/70 R28	W12x28 in	300/70 R20	W10x20 in
480/65 R28	W15Lx28 in	320/70 R20	W10x20 in

Roues avant, pneus et voies

Serrage des boulons de roue

Serrage des écrous de roue avant (tracteurs sans pont avant)

IMPORTANT: Après chaque remplacement de roue, contrôler le serrage des boulons de la jante, du voile et de la roue au bout de 10 heures de service.



AT1285

A—Voile sur flasque d'essieu

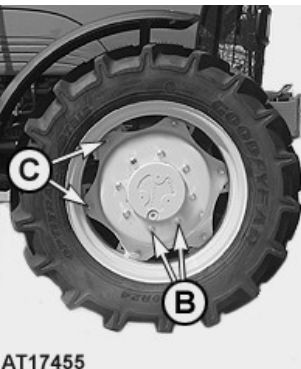
AT1285—UN—13JUN01

Valeur prescrite

Voile sur flasque d'essieu
(tracteurs sans pont
avant)—Couple de serrage. 175 N·m (130 lb-ft)

Serrage des écrous du pont avant

IMPORTANT: Après chaque remplacement de roue, contrôler le serrage des boulons de la jante, du voile et de la roue au bout de 10 heures de service.



AT17455

B—Voile sur flasque d'essieu
C—Jante sur voile

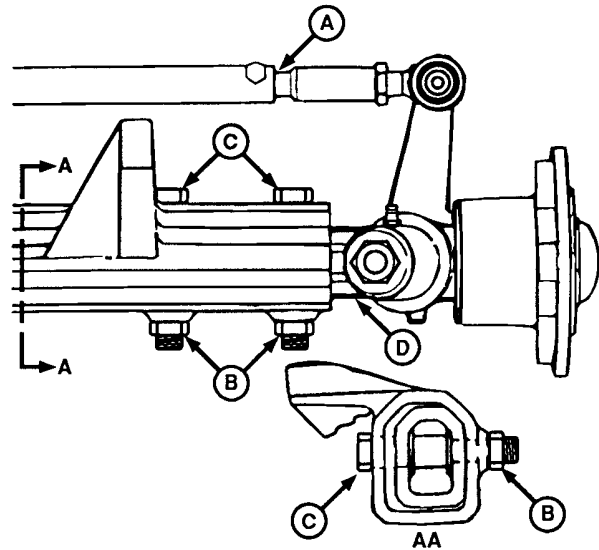
AT17455—UN—20JUL07

Valeur prescrite

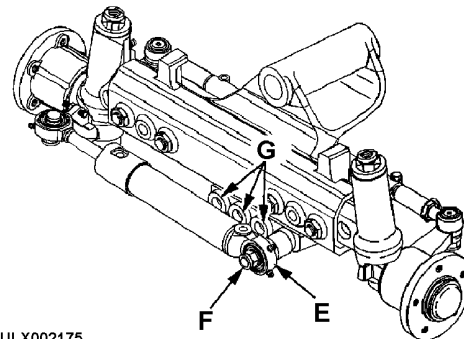
Voile sur flasque d'essieu
(B)—Couple de serrage. 300 N·m (220 lb-ft)
Boulon M18 (C)—Couple de
serrage. 280 N·m (207 lb-ft)
Boulon M16 (C)—Couple de
serrage. 210 N·m (155 lb-ft)

SD74272,00011EC-28-15JUN18

Réglage de la largeur de voie de l'essieu avant



LV810—UN—08JUL94



PULX002175

PULX002175—UN—16OCT08

A—Longueur de la barre d'accouplement
B—Écrou
C—Vis
D—Bras d'essieu
E—Vérin de direction
F—Écrou de blocage

IMPORTANT: NE PAS placer le cric sous le carter d'huile moteur.

1. Soulever à l'aide d'un cric l'avant du tracteur.
2. Lors de modifications importantes de la voie, il est nécessaire de changer la longueur de la barre d'accouplement (A) avant ou pendant les réglages de l'essieu. Voir "Contrôle du pincement" et "Réglage du pincement" dans cette section.
3. Utiliser les perçages (G) disponibles pour changer la position de l'ancrage du vérin de direction (E) sur le corps de l'essieu en fonction de la modification de la largeur de voie. Serrer l'écrou de blocage (F) à 250 N·m (184 lb-ft)
4. Retirer les écrous (B), les vis (C) et les bagues de l'essieu avant (deux par côté).

5. Glisser les bras (D) d'essieux à la position désirée. Le réglage est identique des deux côtés.
6. Reposer les vis (C), les bagues et les écrous (B) de chaque côté. Serrer la boulonnerie à 150 N·m (110 lb-ft).
7. Régler le pincement. Voir "Contrôle du pincement" et "Réglage du pincement" dans cette section pour le type d'essieu concerné.

RA84036,0000FB5-28-11JUL17

Contrôle du pincement

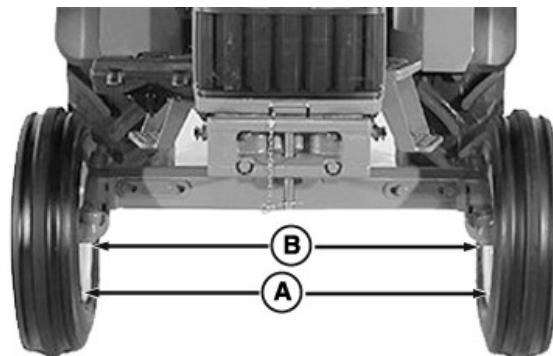
Avec essieu de pont avant



PY31907—UN—29AUG16

1. Désengager le pont avant et garer le tracteur sur une surface lisse et plane. Mettre les roues avant en position "conduite en ligne droite". Arrêter le moteur.
2. Mesurer la distance entre les axes médians des pneus, au niveau du moyeu, à l'avant de l'essieu en se repérant sur une barrette intérieure ou extérieure de chaque pneu.
3. Reculer le tracteur d'environ 1 m (3 ft) jusqu'à ce que le repère se trouve au niveau du moyeu, derrière l'essieu. Mesurer de nouveau la distance entre les pneus, au même point du pneu.
4. Calculer la différence entre les mesures à l'avant et à l'arrière. Si la valeur de la mesure est plus petite à l'avant, il y a pincement. Si la valeur est plus petite à l'arrière, il s'agit d'une ouverture. Le pincement est inférieur à 2 mm (1/12 in).

Tracteur sans pont avant



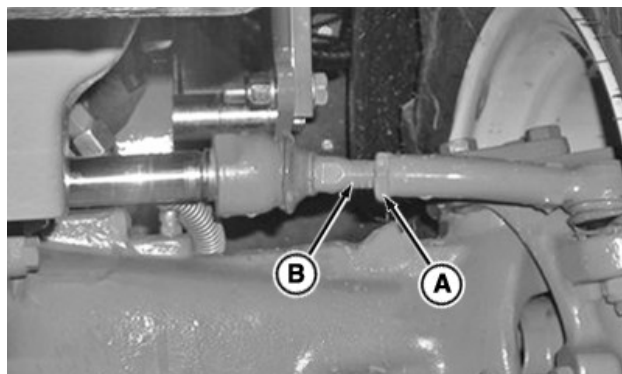
PY31908—UN—29AUG16

1. Garer la machine sur une surface plane.
2. Tourner le volant de sorte que les roues avant se trouvent en position de conduite en ligne droite. Arrêter le moteur.
3. Mesurer la distance (B) entre les pneus, à hauteur du moyeu à l'avant de l'essieu. Noter les mesures relevées et marquer les pneus d'un repère.
4. Reculer le tracteur d'environ 1 m (3 ft) jusqu'à ce que le repère se trouve au niveau du moyeu, derrière l'essieu. Mesurer de nouveau la distance entre les pneus, au même point du pneu. Noter la mesure.
5. Calculer la différence entre les mesures à l'avant et à l'arrière. Si la valeur de la mesure est plus petite à l'avant, il y a pincement. Si la valeur est plus petite à l'arrière, il s'agit d'une ouverture.
6. La distance (A) à l'avant doit être de 3 à 6 mm (1/8 à 1/4 in) inférieure à la distance à l'arrière. Régler le pincement si nécessaire. Pour en savoir plus, voir "Réglage du pincement" dans cette section.

RA84036,0000FB6-28-11JUL17

Réglage du pincement

Avec pont avant



PY31909—UN—30AUG16

A—Écrou de blocage
B—Barre intérieure

1. Desserrer les écrous de blocage (A) de chaque extrémité de la barre d'accouplement.
2. Régler uniformément des deux côtés en tournant le tube intérieur (B) et agrandir ou raccourcir la biellette de direction. Régler le pincement à 0-2 mm (0-1/12 in).

Rotation de la barre d'accouplement

1/8 tour

1/4 de tour

1/2 de tour

Modification approximative du pincement

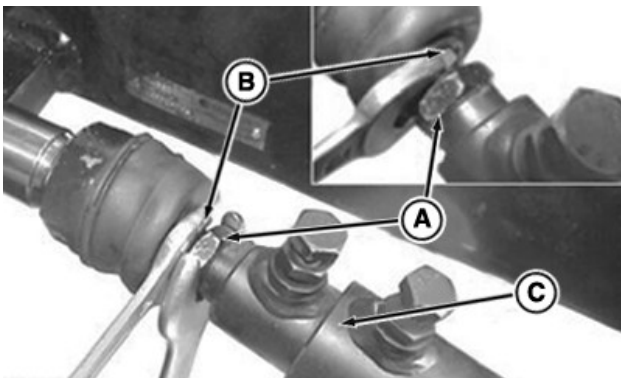
4 mm (3/16 in)

8 mm (3/8 in)

16 mm (5/8 in)

3. Serrer les écrous de blocage (A) à 120 N·m (88 lb-ft).

Sans pont avant



PY31910—UN—30AUG16

A—Tube intérieur

B—Écrou de blocage

C—Barre d'accouplement

1. Desserrer les écrous de blocage (B) de chaque extrémité de la biellette de direction.
2. Tourner le tube intérieur (A) pour allonger ou raccourcir la barre d'accouplement (C) jusqu'à ce que le pincement soit compris entre 3 et 6 mm (0.12 et 0.24 in).

Rotation de la barre d'accouplement

1/2 tour

1 tour

Changement approximatif du pincement

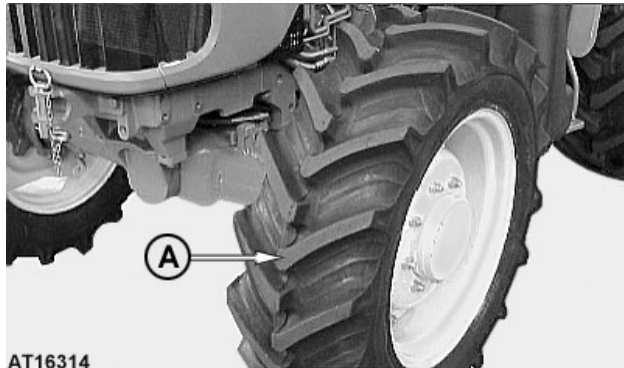
8 mm (0.31 in)

16 mm (0,63 in)

3. Serrer les écrous de blocage (B) à 140 N m (103 lb-ft).

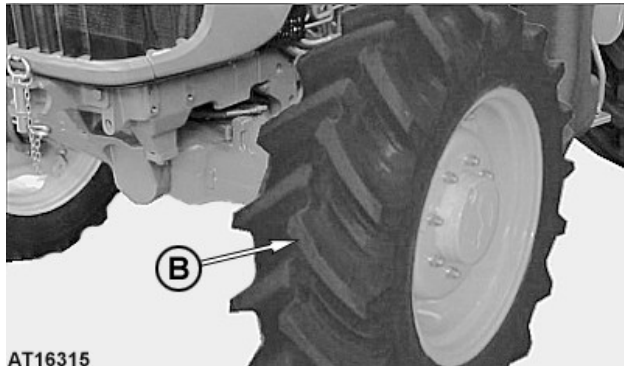
RA84036,0000FB7-28-11JUL17

Sens de rotation des pneus



AT16314

AT16314—UN—24JUN03



AT16315

AT16315—UN—18SEP03

A—Sens de marche avant

B—Barette de sculpture

Lors du montage ou du remplacement des pneus, s'assurer que la flèche située sur le flanc des pneus indique le sens de marche avant (A).

Pour les tracteurs équipés d'un pont avant devant être utilisés en premier lieu pour le transport ou avec un chargeur frontal, tourner les pneus dans le sens opposé au sens de roulement habituel des barettes de sculpture (B). Ceci permet d'augmenter la durée de vie des pneus de 25 à 30 % et d'obtenir une meilleure traction.

Cette disposition n'est pas recommandée pour un travail effectué dans les champs par temps humide (à cause de la traction réduite et des effets auto-nettoyants des pneus).

RA84036,0000FB9-28-11JUL17

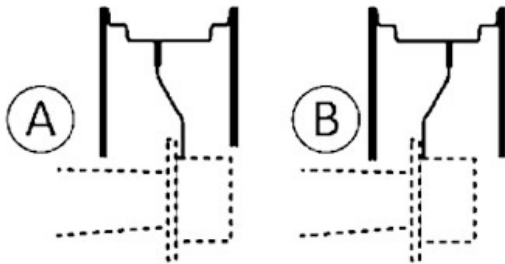
Réglage de la voie

La voie avant est réglable par déplacement ou retournement des jantes, ou par retournement des voiles de roues. De plus, il est possible de permuter les roues complètes. La flèche sur le flanc du pneu doit être orientée dans le sens de marche avant. Si les roues avant ont été déposées pour procéder au réglage de la largeur de voie, resserrer ensuite les écrous ou les boulons de fixation de roue avant au couple prescrit. Voir Serrage des boulons de roue dans cette section.

IMPORTANT: Les écrous doivent toujours se trouver du côté de la jante.

NOTE: L'illustration représente la roue avant droite. Les largeurs de voie sont mesurées au point le plus bas des pneus.

Réglages de la largeur de voie avant - avec pont avant mécanique (5GF)

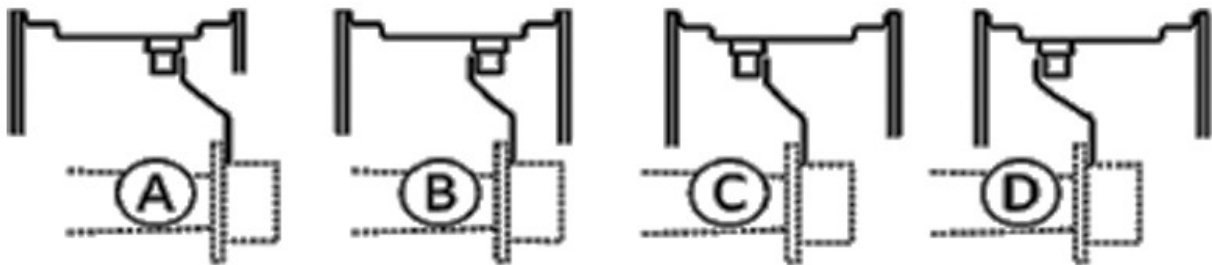


PY31904—UN—29AUG16

Réglages de la largeur de voie avant - avec pont avant mécanique (5GF)				
Pneus avant	Jante	Unité	Position des jantes et des voiles de roue	
	2, position soudée		A	B
250/80-16	W8x16 in	mm	1262 ^a	1366
		in	50 ^a	54
280/70 R18	W9x18 in	mm	1217 ^a	1413
		in	48 ^a	56
280/70 R20	W10x20 in	mm	1163 ^a	1413
		in	46 ^a	58
300/70 R20	W10x20 in	mm	1163 ^a	1463
		in	46 ^a	58
320/70 R20	W10x20 in	mm	—	1462
		in	—	58

^aNon disponible avec un support d'aile

Réglages de la largeur de voie avant - avec pont avant mécanique (5GF)



PY37713—UN—25JUL18

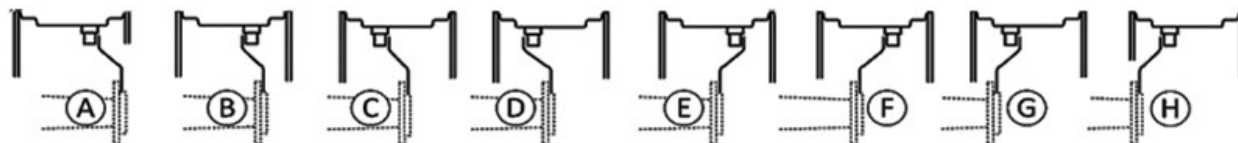
Réglages de la largeur de voie avant - avec pont avant mécanique (5GF)										
Pneus avant	Jante	Unité	Position des jantes et des voiles de roue							
	Jantes - 4, position réglable		A	B	C	D	A	B	C	D
250/80 R16	W8x16 in	mm	1256 ^a	1332	1296	1372	—	—	—	—
		in	49 ^a	52	51	54	—	—	—	—
280/70 R18	W9x18 in	mm	1181 ^a	1257 ^a	1369	1445	—	—	—	—
		in	46 ^a	49 ^a	54	57	—	—	—	—
280/70 R20	W10x20 in	mm	—	1129 ^a	1233 ^a	1343	1280 ^b	1389	1493	1603
		in	—	44 ^a	49 ^a	53	50 ^b	55	59	63
300/70 R20	W10x20 in	mm	—	1129 ^a	1233 ^a	1342	1279 ^b	1389	1493	1602
		in	—	44 ^a	49 ^a	53	50 ^b	55	59	63
320/70 R20	W10x20 in	mm	—	—	1232 ^a	1341	1279 ^b	1388	1492	1601 ^c
		in	—	—	49 ^a	53	50 ^b	55	59	63 ^c
9,5 R20	W8x20 in	mm	—	1158 ^a	1202 ^a	1312	1309	1418	1462	1572
		in	—	46 ^a	47 ^a	52	52	56	58	62

^aNon disponible avec un support d'aile

^bNon disponible avec un capteur de braquage

^cSignifie que la valeur maximum pour l'utilisation sur route est dépassée.

Réglages de la largeur de voie avant - avec pont avant mécanique (5GF)



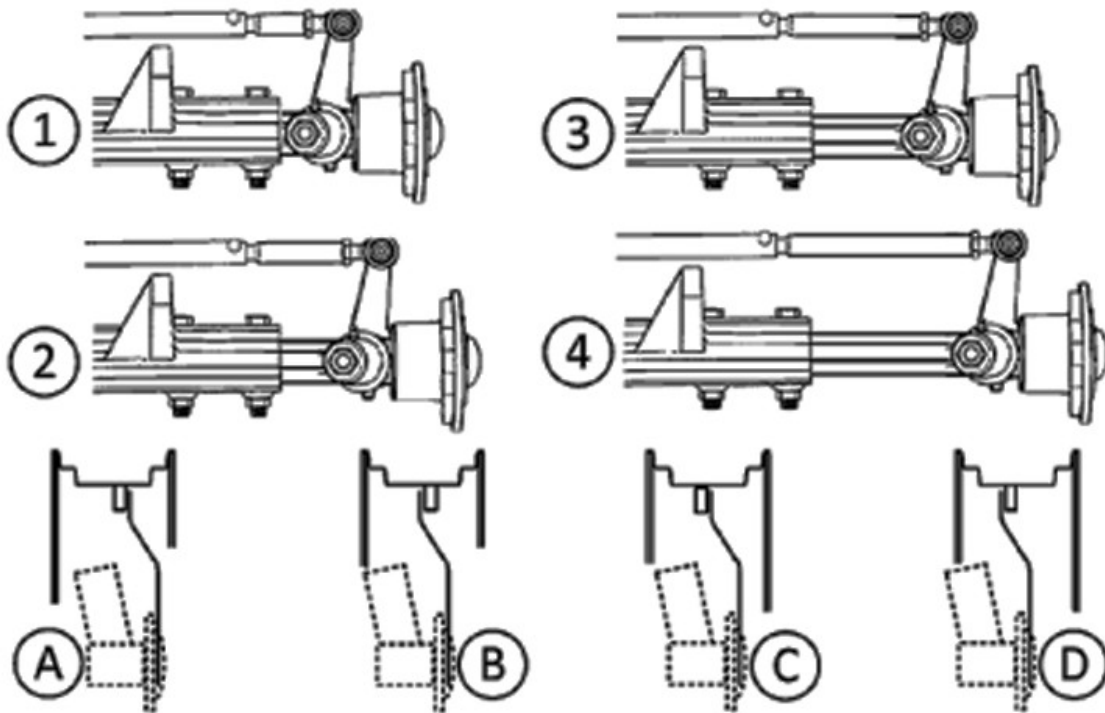
PY37714—UN—25JUL18

Réglages de la largeur de voie avant (avec pont avant) - Jantes à 4+4 positions réglables (5GF)										
Pneus avant	Jante	Unité	Position des jantes et des voiles de roue							
	4+4, position renforcée réglable		A	B	C	D	E	F	G	H
280/70 R18	W9x18 in	mm	—	1263 ^a	1367	1483	—	1225 ^b	1405	1445
		in	—	50 ^a	54	58	0	48 ^b	55	57

^aNon disponible avec un support d'aile

^bNon disponible avec un capteur de braquage

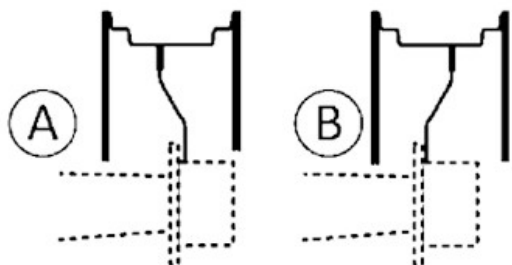
Réglages de la largeur de voie avant - sans pont avant (5GF)



PY31905—UN—29AUG16

Réglages de la largeur de voie avant - sans pont avant (5GF)										
Pneus avant	Jante	Unité	Roue et voile en position de bras d'essieu 1				Roue et voile en position de bras d'essieu 2			
			1A	1B	1C	1D	2A	2B	2C	2D
6.00-16	4.00Ex16 in	mm	998	—	1196	—	1098	—	1296	—
		in	39	—	47	—	43	—	51	—
6.50-16	5.50Fx16 in	mm	1031	1107	1091	1167	1131	1207	1191	1267
		in	41	44	43	46	45	48	47	50
7.50-16	5.50Fx16 in	mm	1029	1105	1089	1165	1129	1205	1189	1265
		in	41	44	43	46	44	47	47	50
Pneus avant	Jante	Unité	Roue et voile en position de bras d'essieu 3				Roue et voile en position de bras d'essieu 4			
			3A	3B	3C	3D	4A	4B	4C	4D
6.00-16	4.00Ex16 in	mm	1198	—	1396	—	1298	—	1496	—
		in	47	—	55	—	51	—	59	—
6.50-16	5.50Fx16 in	mm	1231	1307	1291	1367	1331	1407	1391	1467
		in	48	51	51	54	52	55	55	58
7.50-16	5.50Fx16 in	mm	1229	1305	1289	1365	1329	1405	1389	1465
		in	48	51	51	54	52	55	55	58

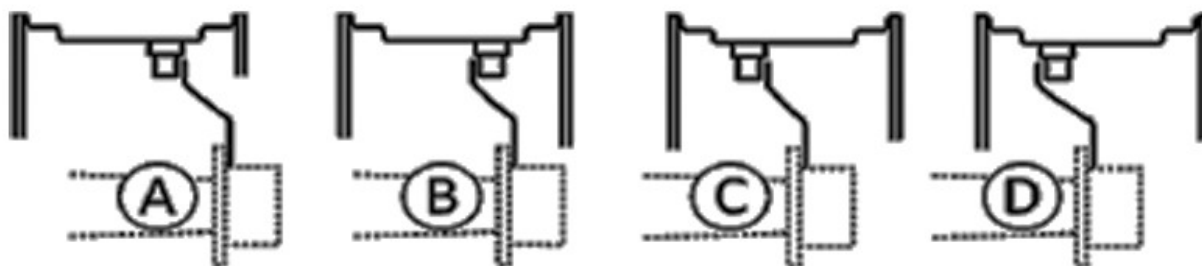
Réglages de la largeur de voie avant - avec pont avant mécanique (5GL)



PY31904—UN—29AUG16

Réglages de la largeur de voie avant - avec pont avant mécanique (5GL)				
Pneus avant	Jante	Unité	Position des jantes et des voiles de roue	
	Jantes - 2, position (soudée)		A	B
260/70 R16	W8x16 in	mm	1263	1367
		in	50	54
280/70 R16	W8x16 in	mm	1262	1366
		in	50	54
280/70 R18	W9x18 in	mm	1217	1413
		in	48	56

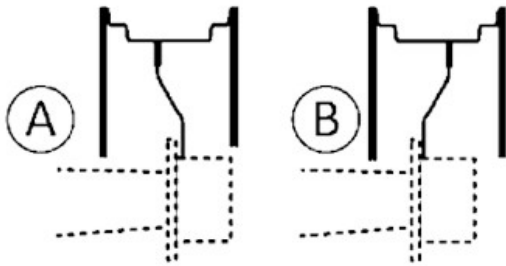
Réglages de la largeur de voie avant avec pont avant mécanique (5GL)



PY37713—UN—25JUL18

Réglages de la largeur de voie avant - avec pont avant mécanique (5GL)						
Pneus avant	Jante	Unité	Position des jantes et des voiles de roue			
	4, position réglable		A	B	C	D
260/70 R16	W8x16 in	mm	1257	1333	1297	1373
		in	49	52	51	54
280/70 R16	W8x16 in	mm	1256	1332	1296	1372
		in	49	52	51	54
280/70 R18	W9x18 in	mm	1181	1257	1369	1445
		in	46	49	54	57

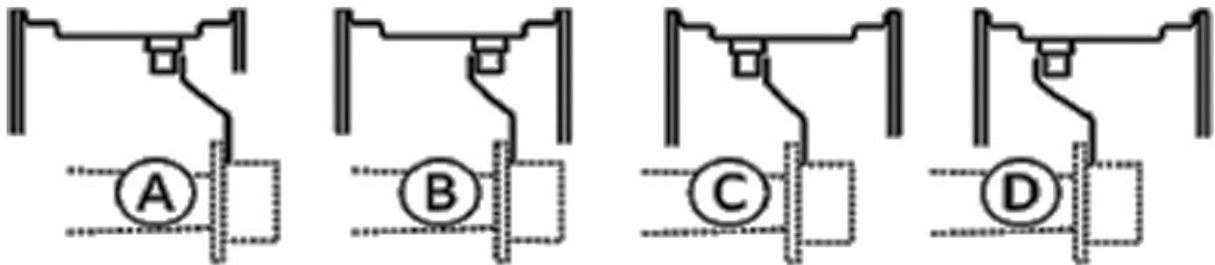
Réglages de la largeur de voie avant - avec pont avant mécanique (5GL-N)



PY31904—UN—29AUG16

Réglages de la largeur de voie avant - avec pont avant mécanique (cabine) (5GL-N)				
Pneus avant	Jante	Unité	Position des jantes et des voiles de roue	
	Jantes - 2, position (soudée)		A	B
260/70 R16	W8x16 in	mm	1067	1223
		in	42	48
280/70 R16	W8x16 in	mm	1066	1222
		in	42	48
280/70 R18	W9x18 in	mm	1065	1225
		in	42	48

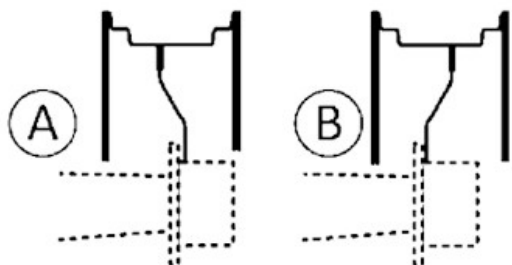
Réglages de la largeur de voie avant - avec pont avant mécanique (5GL-N)



PY37713—UN—25JUL18

Réglages de la largeur de voie avant - avec pont avant mécanique (cabine) (5GL-N)						
Pneus avant	Jante	Unité	Position des jantes et des voiles de roue			
	4, position réglable		A	B	C	D
260/70 R16	W8x16 in	mm	—	—	1201	1277
		in	—	—	47	50
280/70 R16	W8x16 in	mm	—	—	1200	1276
		in	—	—	47	50
280/70 R18	W9x18 in	mm	—	1087	1199	1275
		in	—	43	47	50

Réglages de la largeur de voie avant - avec pont avant mécanique (5GN)

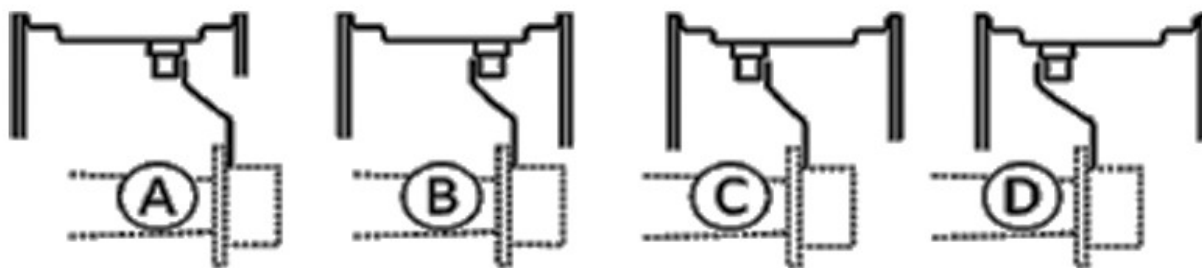


PY31904—UN—29AUG16

Réglages de la largeur de voie avant - avec pont avant mécanique (5GN)				
Pneus avant	Jante	Unité	Position des jantes et des voiles de roue	
	Jantes - 2, position (soudée)		A	B
7.50 R16	5.50Fx16 in	mm	911 ^a	1047
		in	36 ^a	41
260/70 R16	W8x16 in	mm	—	1088
		in	—	43
280/70 R18	W9x18 in	mm	—	1060
		in	—	42
8.25-16	5.50Fx16 in	mm	910 ^a	1046
		in	36 ^a	41
7.50 R18	5.50Fx18 in	mm	939	1019
		in	37	40

^aNon compatible avec le capteur de braquage

Réglages de la largeur de voie avant - avec pont avant mécanique (5GN)



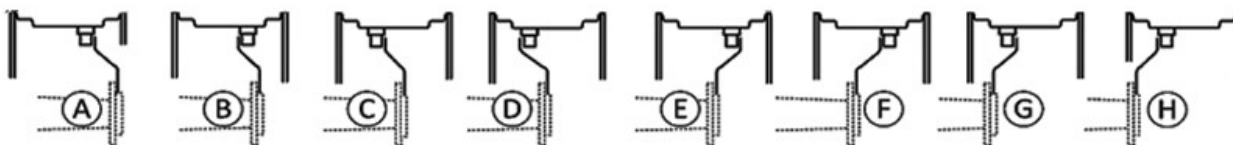
PY37713—UN—25JUL18

Réglages de la largeur de voie avant - avec pont avant mécanique (5GN)						
Pneus avant	Jante	Unité	Position des jantes et des voiles de roue			
	4, position réglable		A	B	C	D
260/70 R16	W8x16 in	mm	—	—	1036	1112
		in	—	—	41	44
280/70 R18	W9x18 in	mm	—	—	1034	1110
		in	—	—	41	44
7.50 R16	5.50Fx16 in	mm	—	1005	953	1029

Roues avant, pneus et voies

		in	—	40	38	41
7.50 R18	5.50Fx18	mm	929	1005	949	1025
		in	37	40	37	40
8.25-16	5.50Fx16 in	mm	—	1004	952	1028
		in	—	40	37	40

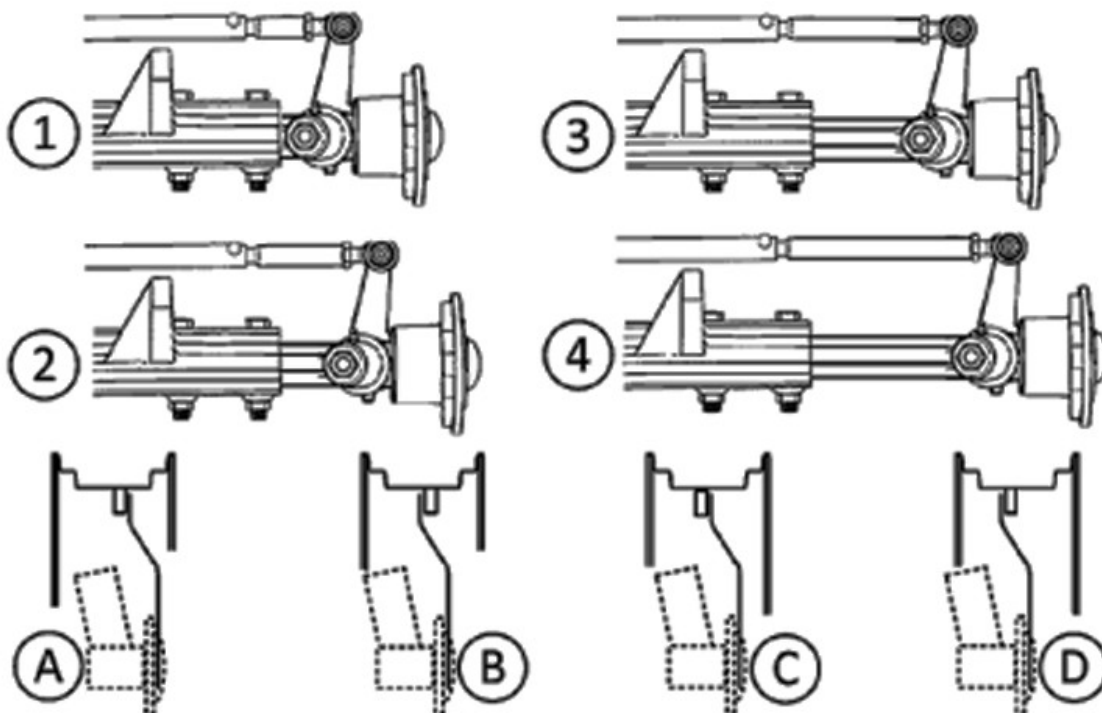
Réglages de la largeur de voie avant - avec pont avant mécanique (5GN)



PY37714—UN—25JUL18

Réglages de la largeur de voie avant - avec pont avant mécanique (5GN)										
Pneus avant	Jante	Unité	Position des jantes et des voiles de roue							
	4+4, position renforcée réglable		A	B	C	D	E	F	G	H
280/70 R18	W9x18 in	mm	—	—	1032	1148	—	—	1070	1110
		in	—	—	41	45	—	—	42	44

Réglages de la largeur de voie avant - sans pont avant (5GN)

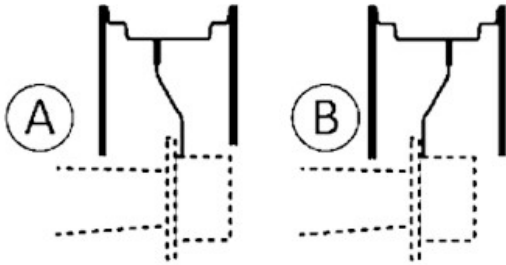


PY31905—UN—29AUG16

Roues avant, pneus et voies

Réglages de la largeur de voie avant - sans pont avant (5GN)										
Pneus avant	Jante	Unité	Roue et voile en position de bras d'essieu 1				Roue et voile en position de bras d'essieu 2			
			1A	1B	1C	1D	2A	2B	2C	2D
6.00-16	4.00Ex16 in	mm	776	—	974	—	876	—	1074	—
		in	31	0	38	0	34	0	42	0
6.50-16	5.50Fx16 in	mm	809	885	869	945	909	985	969	1045
		in	32	35	34	37	36	39	38	41
7.50-16	5.50Fx16 in	mm	—	883	867	943	—	983	967	1043
		in	—	35	34	37	—	39	38	41
Pneus avant	Jante	Unité	Roue et voile en position de bras d'essieu 3				Roue et voile en position de bras d'essieu 4			
			3A	3B	3C	3D	4A	4B	4C	4D
6.00-16	4.00Ex16 in	mm	776	—	974	—	876	—	1074	—
		in	31	0	38	0	34	0	42	0
6.50-16	5.50Fx16 in	mm	809	885	869	945	909	985	969	1045
		in	32	35	34	37	36	39	38	41
7.50-16	5.50Fx16 in	mm	—	1083	1067	1143	—	1183	1167	1243
		in	—	43	42	45	—	47	46	49

Réglages de la largeur de voie avant - avec pont avant mécanique (5GV)

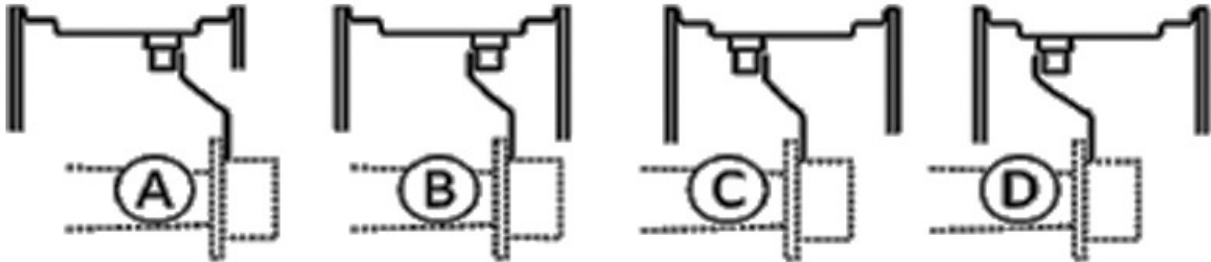


PY31904—UN—29AUG16

Réglages de la largeur de voie avant - avec pont avant mécanique (5GV)				
Pneus avant	Jante	Unité	Position des jantes et des voiles de roue	
	2, position soudée		A	B
10.0/75-15.3	9.00x15.3 in	mm	—	1012
		in	—	40
260/70 R16	W8x16 in	mm	—	1023
		in	—	40
280/70 R18	W9x18 in	mm	—	995
		in	—	39
6.00-16	4.50Ex16 in	mm	819	1007
		in	32	40
7.50 R16	5.50Fx16 in	mm	—	982
		in	—	39
240/70 R16	W8x16 in	mm	—	1024
		in	—	40
280/70 R16	W8x16 in	mm	—	1022
		in	—	40
8.25-16	5.50Fx16 in	mm	845	981
		in	33	39

180/95 R16	5.50Fx16 in	mm	847	983
		in	33	39

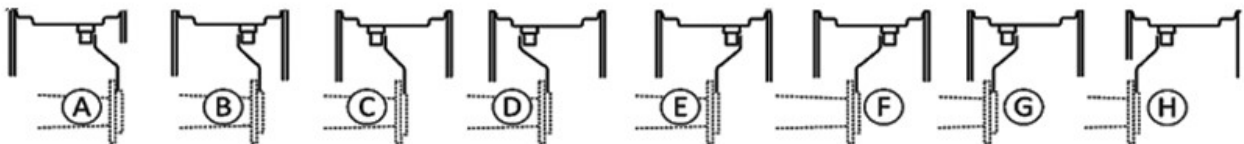
Réglages de la largeur de voie avant - avec pont avant mécanique (5GV)



PY37713—UN—25JUL18

Réglages de la largeur de voie avant - avec pont avant mécanique (5GV)						
Pneus avant	Jante	Unité	Position des jantes et des voiles de roue			
	4, position réglable		A	B	C	D
7.50 R16	5.50Fx16 in	mm	—	940	888	964
		in	—	37	35	38
240/70 R16	W8x16 in	mm	—	—	972	1048
		in	—	—	38	41
10.0/75-15.3	9,00x15,3	mm	—	—	934	1010
		in	—	—	37	40
280/70 R16	W8x16 in	mm	—	—	970	1046
		in	—	—	38	41
260/70 R16	W8x16 in	mm	—	—	971	1047
		in	—	—	38	41
8.25-16	5.50Fx16 in	mm	—	939	887	963
		in	—	37	35	38
280/70 R18	W9x18 in	mm	—	—	969	1045
		in	—	—	38	41
180/95 R16	5.50Fx16 in	mm	—	941	889	965
		in	—	37	35	38

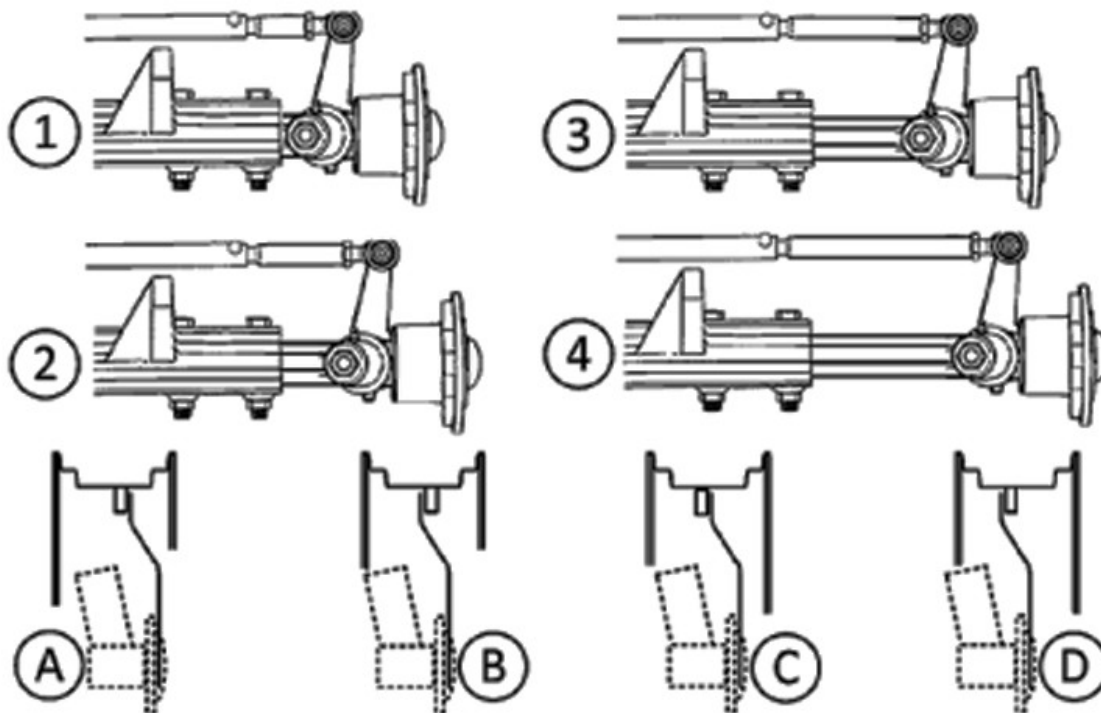
Réglages de la largeur de voie avant - avec pont avant mécanique (5GV)



PY37714—UN—25JUL18

Réglages de la largeur de voie avant - avec pont avant mécanique (5GV)										
Pneus arrière	Jante	Unité	Position des jantes et des voiles de roue							
	8, position renforcée réglable		A	B	C	D	E	F	G	H
6.00-16	4.50Ex16 in	mm	839	955	879	995	877	917	917	957
		in	33	38	35	39	35	36	36	38
180/95 R16	4.50Ex16 in	mm	839	955	879	995	877	917	917	957
		in	33	38	35	39	35	36	36	38

Réglages de la largeur de voie avant - sans pont avant (5GV)

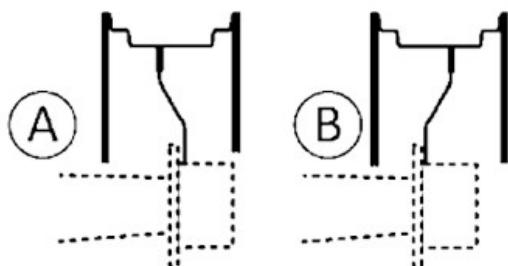


PY31905—UN—29AUG16

Réglages de la largeur de voie avant - sans pont avant (5GV)										
Pneus avant	Jante	Unité	Roue et voile en position de bras d'essieu 1				Roue et voile en position de bras d'essieu 2			
			1A	1B	1C	1D	2A	2B	2C	2D
6.00-16	4.00Ex16 in	mm	776	—	974	—	876	—	1074	—
		in	31	0	38	0	34	0	42	0
6.50-16	5.50Fx16 in	mm	809	885	869	945	909	985	969	1045
		in	32	35	34	37	36	39	38	41
Pneus avant	Jante	Unité	Roue et voile en position de bras d'essieu 3				Roue et voile en position de bras d'essieu 4			
			3A	3B	3C	3D	4A	4B	4C	4D
6.00-16	4.00Ex16 in	mm	976	—	1174	—	1076	—	1274	—
		in	38	0	46	0	42	0	50	0
6.50-16	5.50Fx16 in	mm	1009	1085	1069	1145	1109	1185	1169	1245
		in	40	43	42	45	44	47	46	49

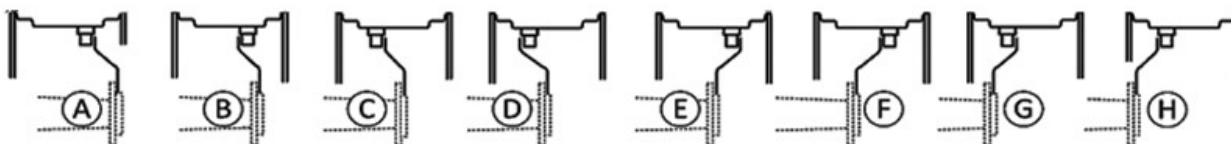
Réglages de la largeur de voie avant avec pont avant mécanique — Essieu large (essieu arrière 1540 mm de flasque à flasque) (5GF)

PY31904—UN—29AUG16



Réglages de la largeur de voie avant avec pont avant mécanique — Essieu large (essieu arrière 1540 mm de flasque à flasque) (5GF)				
Pneus avant	Jante	Unité	Position des jantes et des voiles de roue	
	2, position soudée		A	B
280/70 R18	W9 x 18 in	mm	1532	1728
		in	60	68
280/70 R20	W10 x 20 in	mm	1479	1779
		in	58	70
300/70 R20	W10 x 20 in	mm	1478	1778
		in	58	70
320/70 R20	W10 x 20 in	mm	1447	1777
		in	58	70

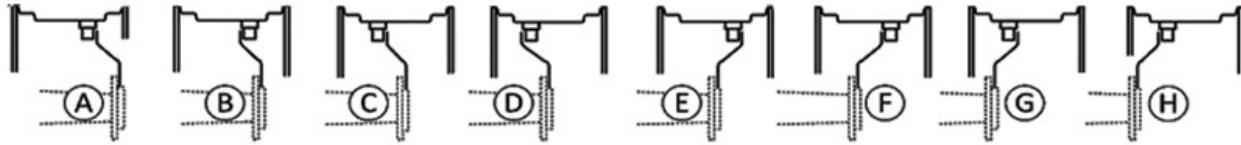
Réglages de la largeur de voie avant avec pont avant mécanique — Essieu large (essieu arrière 1540 mm de flasque à flasque) (5GF)



PY37714—UN—25JUL18

Réglages de la largeur de voie avant avec pont avant mécanique — Essieu large (essieu arrière 1540 mm de flasque à flasque) (5GF)										
Pneus arrière	Jante	Unité	Position des jantes et des voiles de roue							
	4, position réglable		A	B	C	D	E	F	G	H
280/70 R18	W9 x 18 in	mm	1496	1572	1684	1760	—	—	—	—
		in	59	62	66	69	—	—	—	—
280/70 R20	W10 x 20 in	mm	1335	1445	1549	1658	1595	1705	1809	—
		in	53	57	61	65	63	67	71	—
300/70 R20	W10 x 20 in	mm	1334	1444	1548	1657	1594	1704	1808	—
		in	53	57	61	65	63	67	71	—
320/70 R20	W10 x 20 in	mm	1334	1443	1547	1656	1594	1703	1807	—
		in	53	57	61	65	63	67	71	—

Réglages de la largeur de voie avant avec pont avant mécanique — Essieu large (essieu arrière 1540 mm de flasque à flasque) (5GF)



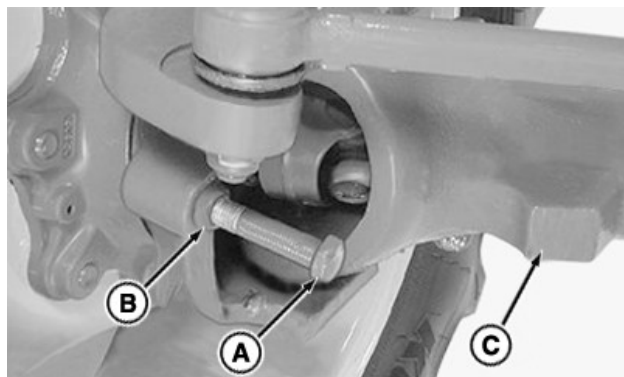
PY37714—UN—25JUL18

Réglages de la largeur de voie avant avec pont avant mécanique — Essieu large (essieu arrière 1540 mm de flasque à flasque) (5GF) - Jantes à 4+4 positions réglables										
Pneus arrière	Jante	Unité	Position des jantes et des voiles de roue							
	4+4, position renforcée réglable		A	B	C	D	E	F	G	H
280/70 R18	W9 x 18 in	mm	—	1578	1682	1798	—	1540	1720	1760
		in	—	62	66	71	—	61	68	69

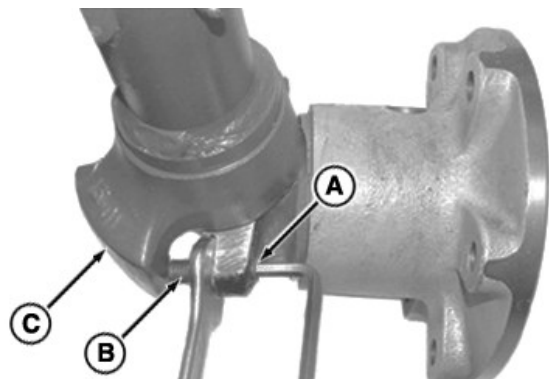
SD74272.00011ED-28-04OCT18

Ailes et butées de braquage — Réglages

Réglage de l'angle de braquage



PY31911—UN—30AUG16



PY31912—UN—30AUG16

A—Vis de réglage
B—Écrou de blocage
C—Butée

NOTE: Le tracteur doit être en ordre de marche lorsque l'angle de braquage est réglé. Les pneus, ailes, outils et différents types de lestage sont des facteurs qui affectent différemment le fonctionnement de chaque tracteur.

L'angle de braquage doit être identique des deux côtés.



ATTENTION: RISQUE D'ÉCRASEMENT!

Le moteur doit être à l'arrêt lors du réglage.

1. Lever l'avant du tracteur jusqu'à ce que l'essieu avant puisse pivoter jusqu'à ses limites.
2. Étayer correctement le tracteur.
3. Déplacer le côté droit de l'essieu en haut jusqu'en butée.
4. Tourner le volant jusqu'en butée dans les deux sens.
5. Mesurer l'écart entre les roues et les autres composants du tracteur.
6. Si nécessaire, desserrer l'écrou de blocage (B) et régler l'angle de braquage à la valeur prescrite à l'aide de la vis (A).

Valeur prescrite

Écart minimum, butée de
braquage—Distance. 25 mm
1 in

7. Resserrer l'écrou de blocage au couple prescrit.

Valeur prescrite

Essieu avant sans pont
avant—Couple de serrage. 56 N·m
41 lb·ft

Essieu avant avec pont
avant—Couple de serrage. 150 N·m
110 lb·ft

8. Effectuer la même procédure du côté gauche.

RA84036,0000FB8-28-11JUL17

Roues arrière, pneus et voies

Serrage des boulons et des écrous de roue arrière

IMPORTANT: Après chaque remplacement de roue, contrôler le serrage des boulons de la jante, du voile et de la roue au bout de 10 heures de service.



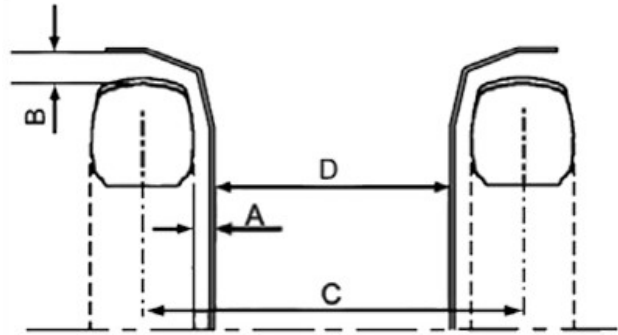
A—Voile sur flasque d'essieu
B—Jante sur voile

Valeur prescrite

(A)—Couple de serrage. 400 N·m (295 lb-ft)
(B) Boulon M18—Couple de serrage. 280 N·m (207 lb-ft)
(B) Boulon M16—Couple de serrage. 210 N·m (155 lb-ft)

SD74272,00011EE-28-20AUG18

Respect des limitations de largeur de voie arrière



PY31903—UN—29AUG16

IMPORTANT: Avant de changer les pneus arrière, vérifier les écarts (A) et (B) entre les ailes et les pneus.

Le dégagement aile/pneu doit être au minimum:

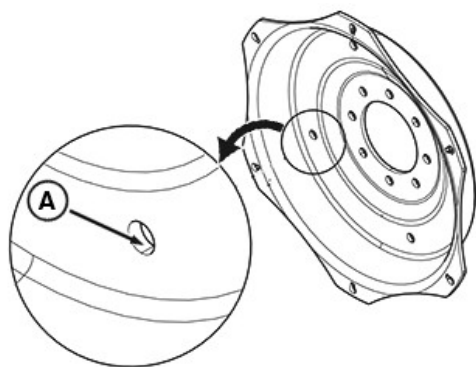
Largeur fixe (en mm)						
A = min. 15 mm	B = min. 30 mm	D				
		GF	GF - Essieu large (essieu arrière 1540 mm de flasque à flasque)	GV	VE-RT	GL
		600	600	450	520	600

Dimension des pneus	5GF			Dimension des pneus	5GV			Dimension des pneus	5GN		
	Valeur minimum				Valeur minimum				Valeur minimum		
	A	B	C		A	B	C		A	B	C
320/85 R28	20,2	97,8	984	280/85 R28 (11,2 R28)	53,4	124,9	879,4	280/85 R28 (11,2 R28)	58,4	125,3	959,4
340/85 R24	81,2	133,3	1140	320/85 R28 (12,4 R28)	42,9	97,4	879,4	320/85 R28 (12,4 R28)	47,9	97,8	959,4
340/85 R28 (13,6 R28)	61,2	77,8	1114	250/85 R28 (9,5 R28)	30,7	155,9	783	340/85 R24 (13,6 R24)	62,4	131,8	1039,4
380/70 R24	59,2	133,8	1140	360/70 R24	58,4	151,9	961,4	340/85 R28 (13,6 R28)	21,9	77,8	955,4
380/70 R28	53,7	90,3	1114	340/85 R24 (13,6 R24)	57,4	131,4	959,4	380/70 R24	48,9	133,8	1039,4
380/85 R28 (14,9 R28)	44,2	46,3	1114	320/85 R24 (12,4 R24)	20,2	147,9	848	380/85 R28 (14,9 R28)	30,5	46,3	1006,6
420/70 R24	36,2	97,3	1140	360/70 R28	24,4	103,9	875,4	420/70 R28	71,7	52,3	1118
420/70 R28	29,7	52,3	1114	340/85 R28	23,9	82,4	875,4	480/65 R28	53,2	49,8	1126
480/65 R24	46,9	99,3	1191,4	9,5 R28	23,2	162,9	756	480/70 R26	67,7	48,3	1148
480/65 R28	58,9	49,9	1106	380/70 R24	43,9	133,4	959,4				
480/70 R26	26,7	48,3	844,6	420/70 R28	66,7	51,9	1038				
420/70 R24	53,7	103,3	1150	380/85 R28 (14,9 R28)	25,5	45,9	926,6				
420/70 R28	37,2	50,3	1114	480/65 R28	54,2	49,4	1058				

5GL					5GL-N					5GF - Essieu large (essieu arrière 1540 mm de flasque à flasque)			
Dimension des pneus	Valeur maximum				Dimension des pneus	Valeur maximum				Dimension des pneus	Valeur minimum		
	A	B (aile 20")	B (aile 24")	C		A	B (aile 20")	B (aile 24")	C		A	B (aile 20")	C
360/70 R20	25	66	125	1024	360/70 R20	25	66	125	965				
380/70 R20	19	42	101	1024	380/70 R20	19	49	108	965	380/70 R24	165	133,8	1324,6
360/70 R24	62	—	70	1027	360/70 R24	62	—	70	1039	360/70 R28	84	90,3	1174,6
380/70 R24	49	—	49	1027	380/70 R24	49	—	52	1039	420/70 R28	141	52,3	1324,6
440/65 R24	22	—	47	1191	440/65 R24	22	—	47	1043	420/70 R24	67,5	97,3	1174,6
					420/65 R20	66	—	120	1072	480/65 R28	39,5	44,5	1182,6

SD74272.00016EF-28-20SEP18

Masses de lestage des roues arrière



PY37725—UN—03SEP18
5GF - Essieu large (essieu arrière 1540 mm de flasque à flasque)

IMPORTANT: Pour installer les masses, utiliser un équipement de levage approprié ou consulter un concessionnaire John Deere.

Si le tracteur est équipé de trous (A) sur le flasque de la jante arrière pour le montage de masses, un lest John Deere de 43 kg (90 lb) peut être installé.

Jusqu'à trois masses de 43 kg (90 lb) peuvent être montées de chaque côté.

La masse de lestage maximale pouvant être ajoutée sur l'essieu arrière est 258 kg (596 lb).

SD74272.00016EE-28-20SEP18

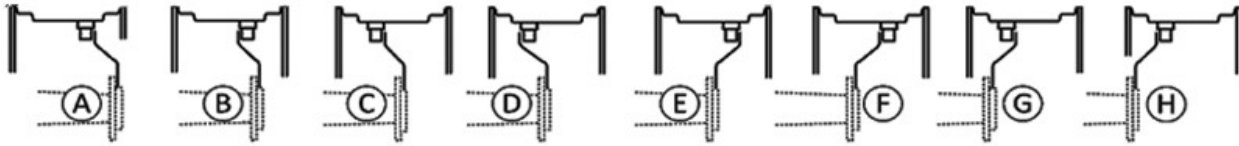
Réglage de la voie

La voie avant est réglable par déplacement ou retournement des jantes, ou par retournement des voiles de roues. De plus, il est possible de permuter les roues complètes. La flèche sur le flanc du pneu doit être orientée dans le sens de marche avant. Si les roues avant ont été déposées pour procéder au réglage de la largeur de voie, resserrer ensuite les écrous ou les boulons de fixation de roue avant au couple prescrit. Voir Serrage des boulons de roue dans cette section.

IMPORTANT: Les écrous doivent toujours se trouver du côté de la jante.

NOTE: L'illustration représente la roue avant droite. Les largeurs de voie sont mesurées au point le plus bas des pneus.

Réglages de la largeur de voie arrière (5GF)

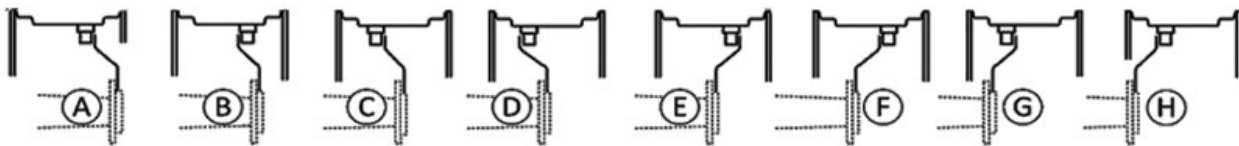


PY37714—UN—25JUL18

Réglage de la voie arrière (5GF)										
Pneus arrière	Jante	Unité	Position des jantes et des voiles de roue							
	8, position réglable		A	B	C	D	E	F	G	H
320/85 R28	W10x28 in	mm	—	984	1118	1229	1273	1384	1518	1629
		in	—	39	44	48	50	54	60	64
340/85 R24	W12x24 in	mm	—	—	1196	1309	1195	1308	1364	1477
		in	—	—	47	52	47	51	54	58
340/85 R28	W12x28 in	mm	—	—	1114	1225	1277	1388	1514	1625 ^a
		in	—	—	44	48	50	55	60	64 ^a
380/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	1196	1309	1195	1308	1364	1477
		in	—	—	47	52	47	51	54	58
380/70 R28	W12x28 in	mm	—	—	1114	1225	1277	1388	1514	1625 ^a
		in	—	—	44	48	50	55	60	64 ^a
380/85 R28	W12x28 in	mm	—	—	1114	1225	1277	1388	1514	1625 ^a
		in	—	—	44	48	50	55	60	64 ^a
420/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	1196	1309	1195	1308	1364	1477
		in	—	—	47	52	47	51	54	58
420/70 R28	W12x28 in	mm	—	—	1114	1225	1277	1388	1514	1625 ^a
		in	—	—	44	48	50	55	60	64 ^a
480/65 R24	W15Lx24 in	mm	—	—	—	1191	1313	1426	1478	1591 ^a
		in	—	—	—	47	52	56	58	63 ^a
480/65 R28	W15Lx28 in	mm	—	—	—	1217	1285	1396	1506 ^a	1617 ^a
		in	—	—	—	48	51	55	59 ^a	64 ^a
420/70 R24	W14Lx24 in	mm	1150	—	1358	—	—	—	—	—
		in	45	—	53	—	—	—	—	—

^aSignifie que la valeur maximum pour l'utilisation sur route est dépassée.

Réglages de la largeur de voie arrière (5GL)



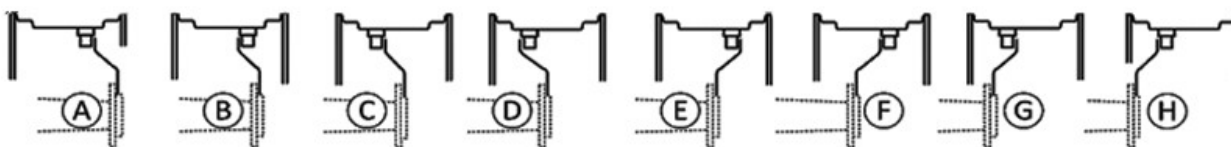
PY37714—UN—25JUL18

Roues arrière, pneus et voies

Réglage de la voie arrière (5GL)										
Pneus arrière	Jante	Unité	Position des jantes et des voiles de roue							
	8, position réglable		A	B	C	D	E	F	G	H
380/70 R20	W11x20 in	mm	—	—	—	1236	1264	1376	1384	—
		in	—	—	—	48,66	49,76	54,10	54,50	—
360/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	1196	1309	1195	1308	1364	1477
		in	—	—	47	52	47	51	54	58
380/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	1196	1309	1195	1308	1364	1477 ^a
		in	—	—	47	52	47	51	54	58 ^a
440/65 R24	W15Lx24 in	mm	—	—	—	1191	1313	—	—	—
		in	—	—	—	47	52	—	—	—

^aSignifie que la valeur maximum pour l'utilisation sur route est dépassée.

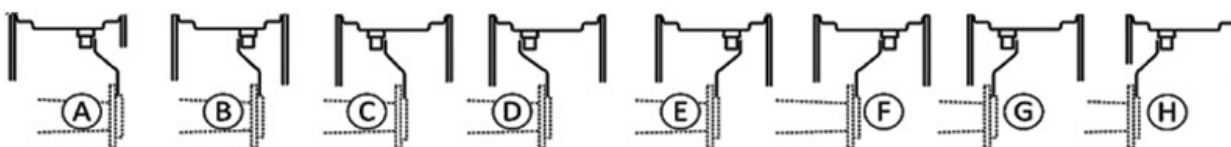
Réglages de la largeur de voie arrière (5GL-N)



PY37714—UN—25JUL18

Réglages de la largeur de voie arrière (5GL-N)										
Pneus arrière	Jante	Unité	Position des jantes et des voiles de roue							
	8, position réglable		A	B	C	D	E	F	G	H
380/70 R20	W11x20 in	mm	—	—	—	966	994	1106	1114	1226
		in	—	—	—	38	39,1	44	44	48
360/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	—	1039	—	1038	1094	1207
		in	—	—	—	41	—	41	43	48
380/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	—	1039	—	1038	1094	1207
		in	—	—	—	41	—	41	43	48
440/65 R24	W15Lx24 in	mm	—	—	—	—	1043	1156	1208	1321
		in	—	—	—	—	41	46	48	52

Réglages de la largeur de voie arrière (5GL-N) (cabine)



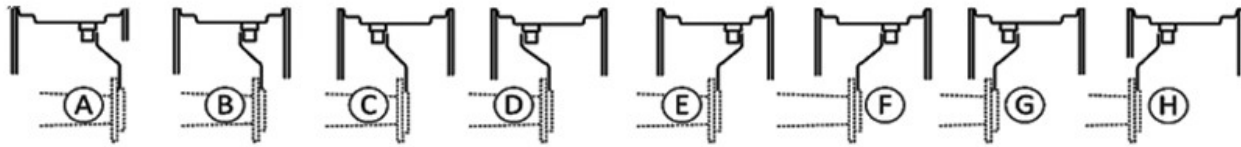
PY37714—UN—25JUL18

Réglages de la largeur de voie arrière (5GL-N) (cabine)										
Pneus arrière	Jante	Unité	Position des jantes et des voiles de roue							
	8, position réglable		A	B	C	D	E	F	G	H
380/70 R20	W11x20 in	mm	—	—	—	1094	1122	1234	1242	1354

Roues arrière, pneus et voies

		in	—	—	—	43,1	44,2	48,6	48,9	53,3
360/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	1054	1167	1053	1166	1222	1335
		in	—	—	41,5	46	41	46	48	53
380/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	1054	1167	1053	1166	1222	1335
		in	—	—	41,5	46	41	46	48	53
440/65 R24	W15Lx24 in	mm	—	—	—	—	1171	1284	—	—
		in	—	—	—	—	46	51	—	—

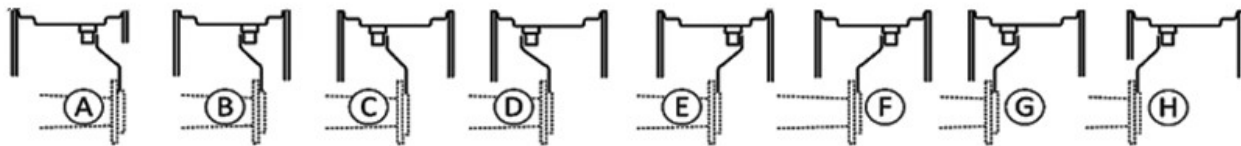
Réglages de la largeur de voie arrière (5GN)



PY37714—UN—25JUL18

Réglage de la voie arrière (5GN)										
Pneus arrière	Jante	Unité	Position des jantes et des voiles de roue							
	8, position réglable		A	B	C	D	E	F	G	H
280/85 R28	W10x28 in	mm	—	—	—	959	1003	1114	1248	1359
		in	—	—	—	38	39	44	49	54
320/85 R28	W10x28 in	mm	—	—	—	959	1003	1114	1248	1359
		in	—	—	—	38	39	44	49	54
340/85 R24	W12x24 in	mm	—	—	—	1039	—	1038	1094	1207
		in	—	—	—	41	—	41	43	48
340/85 R28	W12x28 in	mm	—	—	—	955	1007	1118	1244	1355
		in	—	—	—	38	40	44	49	53
380/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	—	1039	—	1038	1094	1207
		in	—	—	—	41	—	41	43	48
380/85 R28	W12x28 in	mm	—	—	—	—	1007	1118	1244	1355
		in	—	—	—	—	40	44	49	53
420/70 R28	W12x28 in	mm	—	—	—	—	—	1118	1244	1355
		in	—	—	—	—	—	44	49	53
480/65 R28	W15Lx28 in	mm	—	—	—	—	—	1126	1236	1347
		in	—	—	—	—	—	44	49	53

Réglages de la largeur de voie arrière (5GV)



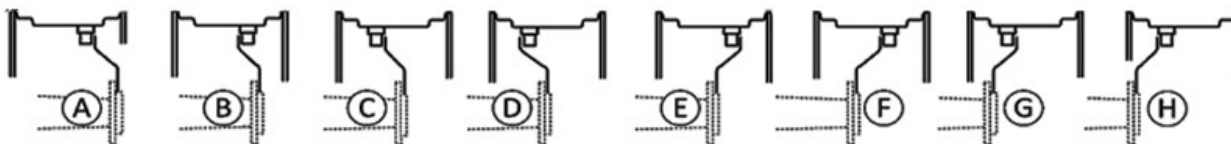
PY37714—UN—25JUL18

Roues arrière, pneus et voies

Réglage de la voie arrière (5GV)										
Pneus arrière	Jante	Unité	Position des jantes et des voiles de roue							
	8, position réglable		A	B	C	D	E	F	G	H
280/85 R28	W10x28 in	mm	—	—	—	879	923	1034	1168	1279
		in	—	—	—	35	36	41	46	50
320/85 R28	W10x28 in	mm	—	—	—	879	923	1034	1168	1279
		in	—	—	—	35	36	41	46	50
250/85 R28	W8x28 in	mm	—	783	—	826	974	1083	1017	1126
		in	—	31	—	33	38	43	40	46
360/70 R24	W10x24 in	mm	—	—	—	961	—	956	1016	1129
		in	—	—	—	38	—	38	40	44
340/85 R28	W12x28 in	mm	—	—	—	—	927	1038	1164	1275
		in	—	—	—	—	36	41	46	50
340/85 R24	W12x24"	mm	—	—	—	959	—	958	1014	1127
		in	—	—	—	38	—	38	40	44
320/85 R24	W10x24 in	mm	—	—	848	961	—	956	1016	1129
		in	—	—	33	38	—	38	40	44
360/70 R28	W12x28 in	mm	—	—	—	875	927	1038	1164	1275
		in	—	—	—	34	36	41	46	50
9,5 R28	W8x28 in	mm	—	756	—	853	947	1056	1044	1153
		in	—	30	—	34	37	42	41	45
380/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	—	959	—	958	1014	1127
		in	—	—	—	38	—	38	40	44
420/70 R28	W12x28 in	mm	—	—	—	—	—	1038	1164	1275 ^a
		in	—	—	—	—	—	41	46	50 ^a
380/85 R28	W12x28 in	mm	—	—	—	—	927	1038	1164	1275
		in	—	—	—	—	36	41	46	50
280/85 R28	W10x28 in	mm	—	—	—	879	923	1034	1168	1279
		in	—	—	—	35	36	41	46	50

^aValeur dépassant la valeur maximale pour une utilisation sur route.

Essieu large (essieu arrière 1540 mm de flasque à flasque), réglages de la largeur de voie arrière (5GF)



PY37714—UN—25JUL18

Essieu large (essieu arrière 1540 mm de flasque à flasque), réglages de la largeur de voie arrière (5GF)										
Pneus arrière	Jante	Unité	Position des jantes et des voiles de roue							
	8, position réglable		A	B	C	D	E	F	G	H
380/70 R24	W12 x 24 in	mm	1325	1438	1494	1607	1493	1606	1662	1775
		in	52	57	59	63	59	63	65	70
380/70 R28	W12 x 28 in	mm	1175	1286	1412	1523	1575	1686	1812	—
		in	46	51	56	60	62	66	71	—
420/70 R24	W12 x 24 in	mm	1325	1438	1494	1607	1493	1606	1662	—
		in	52	57	59	63	59	63	65	—
420/70 R28	W12 x 28 in	mm	1175	1286	1412	1523	1575	1686	—	—

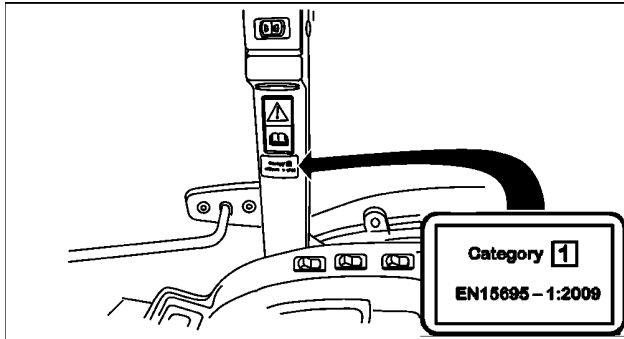
Roues arrière, pneus et voies

		in	46	51	56	60	62	66	—	—
480/65 R28	W15L x 28 in	mm	1183	1294	1404	1515	1583	1694	—	—
		in	47	51	55	60	62	67	—	—

SD74272,00011EF-28-03OCT18

Plate-forme de conduite et cabine

Classification de la cabine selon la norme EN 15695-1 (relative à l'application de produits phytosanitaires et d'engrais liquides)



LX1054626—UN—15DEC11

Autocollant représenté à des fins d'illustration uniquement (il n'indique donc pas forcément la classification de la cabine installée)

La classification de la cabine d'après la norme EN 15695-1 fournit des informations sur l'efficacité des protections offertes par la cabine contre les substances dangereuses.

La classification, signalée par les catégories 1 à 4, est indiquée sur une étiquette située à l'intérieur de la cabine.

Remplacer toute étiquette manquante ou endommagée. Voir le concessionnaire John Deere.

- A**—Catégorie 1 — La cabine n'offre aucune protection contre les substances dangereuses pour la santé.
- B**—Catégorie 2 — La cabine offre une protection contre les particules solides en suspension dans l'air comme la poussière, mais aucune protection contre les aérosols et les vapeurs.
- C**—Catégorie 3 — La cabine offre une protection contre les poussières et les aérosols (substances liquides en suspension dans l'air, comme les produits pulvérisés), mais pas contre les vapeurs.
- D**—Catégorie 4 — La cabine offre une protection contre les poussières, les aérosols et les gaz.

ATTENTION: Avant de travailler dans un environnement contenant des substances dangereuses, par ex. lors de l'épandage de pesticides, vérifier que la cabine offre une protection suffisante. Se reporter à la fiche technique du produit du fabricant de la substance pulvérisée pour connaître la catégorie de cabine requise.

ATTENTION: Dans le cas de cabines de niveau 3 et 4, s'assurer que les filtres installés ont été contrôlés conformément à la norme NE 15695-2:2009 et qu'ils sont compatibles avec les produits chimiques utilisés (se reporter aux informations données par le fabricant) avant de travailler dans un environnement contenant des substances dangereuses.

ATTENTION: Les filtres à air de la cabine doivent être entretenus conformément aux recommandations. Voir "Intervalles d'entretien" à la section 210B de ce livret.

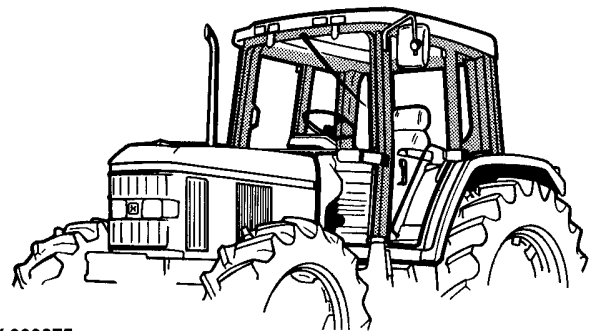
ATTENTION: Voir les fiches techniques des produits et l'identification des produits phytosanitaires. Elles contiennent des informations importantes sur les mesures à prendre pour éviter tout danger.

Les conditions suivantes doivent être remplies pour offrir une protection optimale:

1. Tous les joints (portes, fenêtres et toit) doivent être en bon état.
2. Portières, vitres et pavillon fermés.
3. Les passe-câbles pour les câbles de la cabine doivent être parfaitement étanches.
4. Soufflante en MARCHÉ
5. Les filtres à air de cabine doivent être en bon état.

RA84036,000117D-28-10AUG17

Arceau/cadre de sécurité (ROPS)



LX 000375

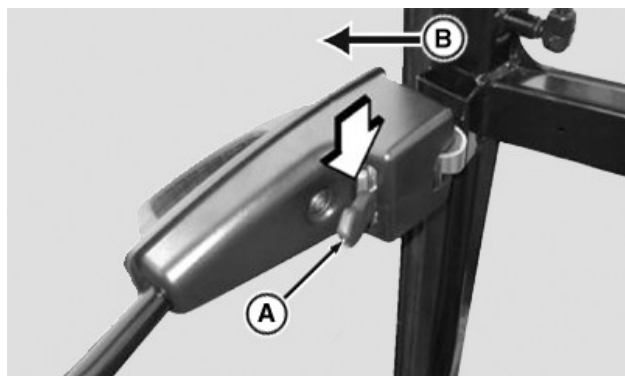
LX000375—UN—03JAN95

ATTENTION: Un arceau/cadre de sécurité à quatre montants est intégré dans chaque cabine. Toute intervention (soudage, perçage, sciage ou meulage) sur le cadre est strictement interdite. Cela risquerait d'en altérer la solidité.

Lors d'un renversement, l'arceau/cadre de sécurité est soumis à une contrainte importante. C'est pourquoi il convient de le remplacer en cas d'endommagement ou de déformation d'éléments de structure.

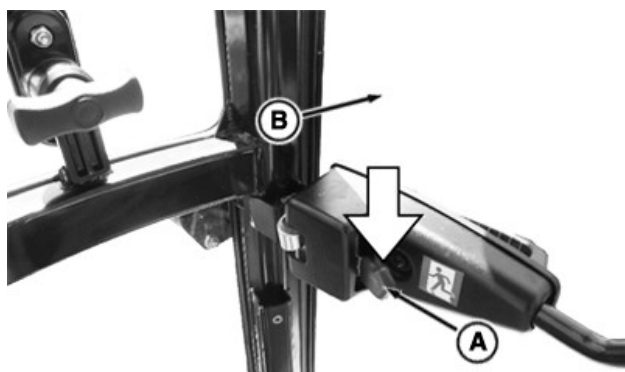
RA84036,0000F63-28-10AUG17

Issues de secours



(5GV, 5GN, 5GF)

PY31825—UN—26AUG16



(5GV, 5GN, 5GF)

PY42813—UN—02JUL17



(Cabine) (5GL-N)

APY01892—UN—08MAR18

A—Loquet
B—Portière

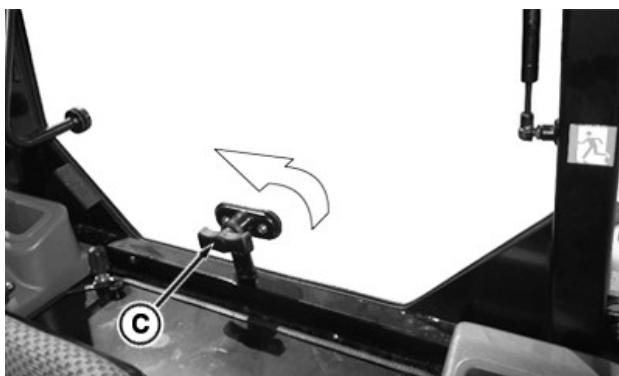
En cas d'urgence, sortir de la cabine par la porte gauche.

Il est également possible de quitter la cabine par la sortie de secours située sur le côté droit.

La sortie de secours est indiquée par un symbole d'issue de secours.

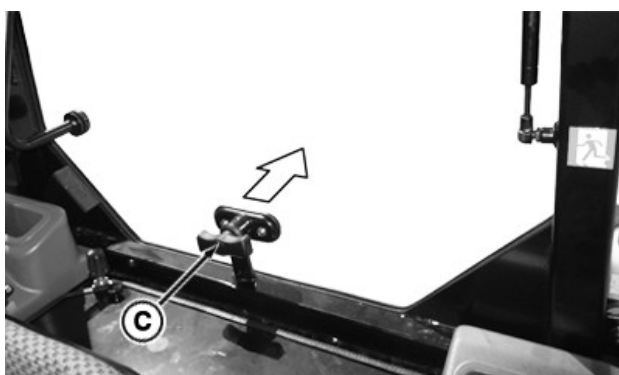
Pour ouvrir, tirer le loquet (A) vers le bas et pousser la porte (B) vers l'extérieur.

Sortie de secours par la vitre arrière



(5GV, 5GN, 5GF)

PY42814—UN—13JUL17



(5GV, 5GN, 5GF)

PY42815—UN—13JUL17



(Cabine) (5GL-N)

APY01893—UN—19MAR18

C—Levier

Il est également possible de quitter la cabine par la sortie de secours située à l'arrière.

La sortie de secours est indiquée par un symbole d'issue de secours.

Pour ouvrir, tourner le levier (C) dans le sens antihoraire. Pousser la fenêtre vers l'extérieur.

RA84036,0001521-28-04OCT18

Élimination des pesticides nocifs sur les véhicules

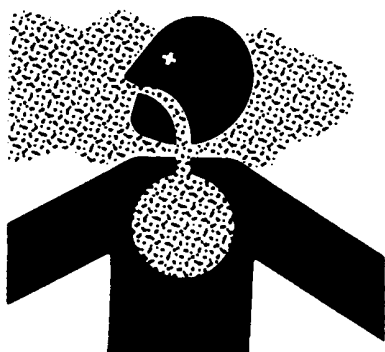
⚠ ATTENTION: Au cours du traitement des cultures, des résidus de pesticides nocifs peuvent se déposer à l'intérieur ou à l'extérieur du véhicule. Nettoyer le véhicule conformément aux prescriptions du fabricant du pesticide.

En cas d'exposition à des pesticides nocifs, nettoyer quotidiennement l'extérieur et l'intérieur du véhicule.

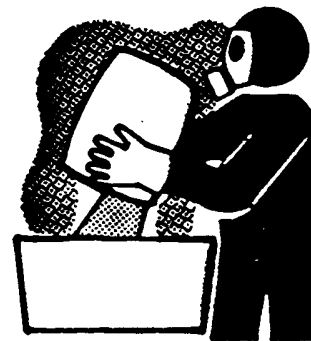
1. Balayer ou aspirer le plancher de la cabine.
2. Nettoyer le revêtement intérieur de la cabine y compris celui du pavillon.
3. Laver entièrement l'extérieur du véhicule.
4. Éliminer les eaux de lavage contenant des concentrations dangereuses en agents actifs ou non en se reportant à la réglementation en vigueur.

DX,CABS2-28-24JUL01

Sécurité en matière de manipulation des produits chimiques agricoles



TS220—UN—15APR13



A34471

A34471—UN—11OCT88

Les produits chimiques utilisés dans les applications agricoles (fongicides, désherbants, insecticides, pesticides, rodenticides et engrais) peuvent être dangereux pour la santé ou l'environnement, s'ils ne sont pas utilisés avec précaution.

Toujours suivre toutes les consignes figurant sur l'étiquette pour une utilisation efficace, sûre et légale des produits chimiques agricoles.

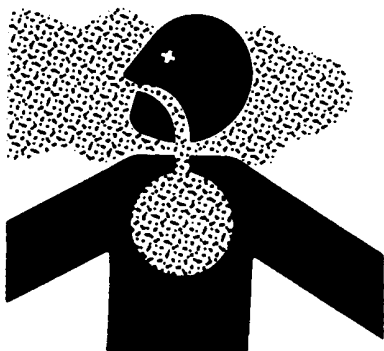
Réduire les risques d'exposition et de blessures:

- Porter l'équipement de protection approprié prescrit par le fabricant. En l'absence d'instructions du fabricant, suivre les consignes générales suivantes:
 - Les produits chimiques portant la mention **Danger** sont très toxiques. Ils nécessitent généralement le port de lunettes de protection, d'un masque respiratoire, de gants et de vêtements de protection.
 - Les produits chimiques portant la mention **Avertissement** sont moins toxiques. Ils nécessitent généralement le port de lunettes de protection, de gants et de vêtements de protection.
 - Les produits chimiques portant la mention **Attention** sont peu toxiques. Ils nécessitent généralement le port de gants et de vêtements de protection.
- Éviter d'inhalier des vapeurs, des aérosols ou des poussières.
- Lors de l'utilisation de produits chimiques, toujours avoir de l'eau, du savon et une serviette à portée de main. Si des produits chimiques entrent en contact avec la peau, les mains ou le visage, se laver immédiatement au savon et à l'eau. Si des produits chimiques entrent en contact avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau.
- Après toute utilisation de produits chimiques, se laver le visage et les mains avant de manger, boire, fumer ou uriner.
- Ne pas fumer ni manger lors de l'application de produits chimiques.
- Après la manipulation de produits chimiques, toujours prendre un bain ou une douche et changer de vêtements. Laver les vêtements avant de les porter de nouveau.

- Consulter immédiatement un médecin si un malaise se produit durant l'utilisation de produits chimiques ou peu après.
- Conserver les produits chimiques dans leur emballage d'origine. Ne pas mettre les produits chimiques dans des récipients non étiquetés ou contenant des aliments ou des boissons.
- Stocker les produits chimiques dans un endroit sûr et verrouillé, à l'écart des aliments pour personnes ou animaux. Tenir hors de la portée des enfants.
- Se débarrasser des récipients d'une façon qui ne nuise pas à l'environnement. Rincer trois fois les récipients vides et les perforer ou les compresser avant de les mettre au rebus.

DX,VW,CHEM01-28-25MAR09

Éviter tout contact avec des produits chimiques agricoles



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

⚠ ATTENTION: Même fermée, cette cabine ne protège pas contre l'inhalation de vapeurs, d'aérosols ou de poussières.

1. Pour travailler dans un environnement où se trouvent des pesticides, porter une chemise à manches longues, un pantalon, des chaussures et des chaussettes.
2. Porter un masque respiratoire approprié à l'intérieur de la cabine, si le fabricant du pesticide en prescrit l'emploi.

3. Avant de quitter la cabine, se munir des équipements de protection prescrits par le fabricant du pesticide dans les cas suivants:
 - Pour entrer dans une zone traitée.
 - Pour manipuler un équipement contaminé, tel que des buses devant être nettoyées, changées ou ajustées.
 - Pour manipuler les pesticides (mélange, remplissage).
4. Avant de rentrer dans la cabine, enlever les équipements de protection et les ranger soit à l'extérieur de la cabine dans une boîte fermée ou autre récipient étanche, soit à l'intérieur de la cabine dans un récipient résistant aux pesticides, par exemple, un sac en plastique.
5. Nettoyer les chaussures ou les bottes pour éliminer la terre et autres matières contaminées avant d'entrer dans la cabine.

DX,CABS1-28-25MAR09

Fonctionnement de l'arceau/cadre de sécurité

⚠ ATTENTION: Si l'arceau/cadre de sécurité a été déposé ou desserré pour une raison quelconque, veiller à remonter correctement toutes les pièces. Serrer les vis de fixation au couple prescrit.

La protection offerte par la structure de sécurité est compromise si celle-ci a subi des dégâts structurels, par exemple après un retournement accidentel, ou si elle a été modifiée d'une quelconque manière, que ce soit par soudage, pliage, perçage ou découpage. Un arceau/cadre de sécurité endommagé ne doit pas être réutilisé: il doit être remplacé. Toute modification de l'arceau/cadre de sécurité doit être approuvée par le fabricant.

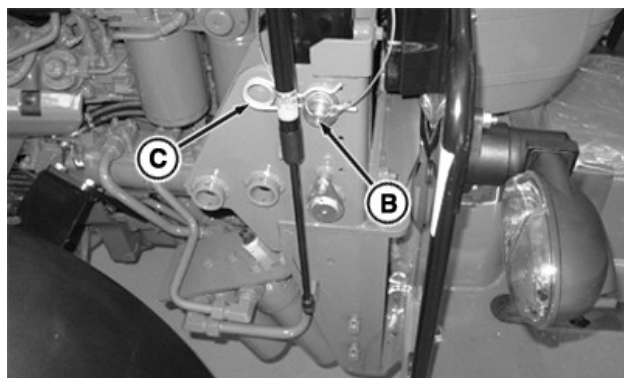
Lors de l'utilisation du tracteur, toujours maintenir la partie supérieure de l'arceau/cadre de sécurité goupillée en position verticale (comme illustré). Conduire le tracteur avec la plus grande prudence lorsque l'arceau/cadre de sécurité est rabattu (par exemple pour entrer dans un bâtiment bas).

Ne pas utiliser la ceinture de sécurité lorsque l'arceau/cadre de sécurité est replié ou sans arceau/cadre de sécurité.

Relever l'arceau/cadre de sécurité et le fixer en position verticale dès que le tracteur est conduit dans des conditions normales.

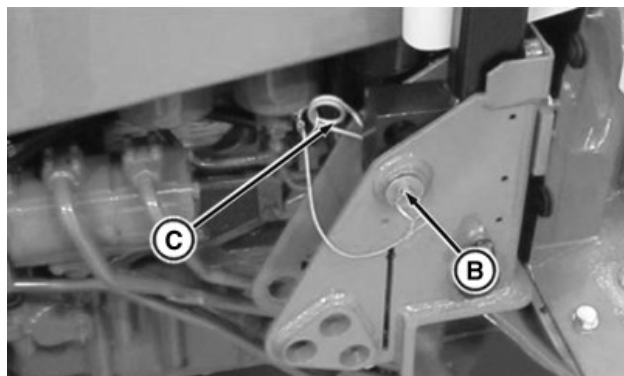


PY31829—UN—29AUG16



(5GV, 5GN, 5GF)

PY42816—UN—02JUL17



(5GL, 5GL-N)

PY31830—UN—26AUG16

A—Arceau/cadre de sécurité
B—Axe
C—Goupille à anneau

Pour rabattre l'arceau de sécurité:

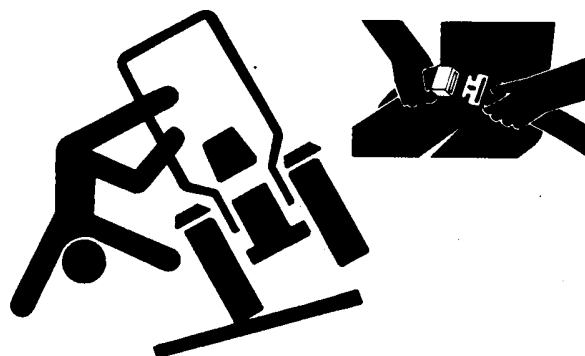
1. Retirer les goupilles à anneau (C) et les axes à épaulement (B).
2. Abaisser l'arceau/cadre de sécurité (A) sur les butées.
3. Remettre en place les axes (B) et les goupilles (C) pour immobiliser l'arceau/cadre de sécurité en position basse.

Pour relever l'arceau de sécurité dans sa position de service:

1. Retirer les goupilles à anneau (C) et les axes à épaulement (B).
2. Soulever l'arceau de sécurité pour le mettre dans la position illustrée. Poser les axes (B) et les goupilles à anneau (C).

RA84036,0001522-28-04OCT18

Utilisation de la ceinture de sécurité



TS205—UN—23AUG88



PY36451—UN—02DEC16

A—Ceintures de sécurité

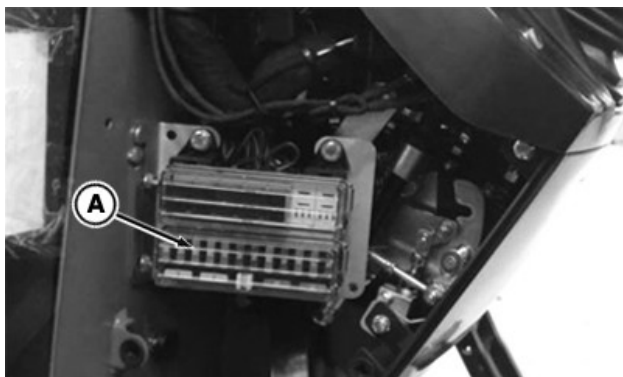
⚠ ATTENTION: Pour réduire les risques de blessure, toujours mettre la ceinture de sécurité (A) pendant la conduite.

Le siège passager permet uniquement le transport d'un passager lors des opérations sur route (transport de la ferme au champ).

- Maintenir la boucle de la ceinture de sécurité et tirer la ceinture par-dessus le corps.
- Insérer le loquet dans l'attache. Un clic doit retentir.
- Tirer sur le loquet de la ceinture de sécurité pour s'assurer qu'elle est correctement verrouillée.
- Ajuster la ceinture de sécurité sur les hanches.
- Inspecter les ceintures de sécurité et la boulonnerie une fois par an. Voir Entretien — Contrôles, section 220D.

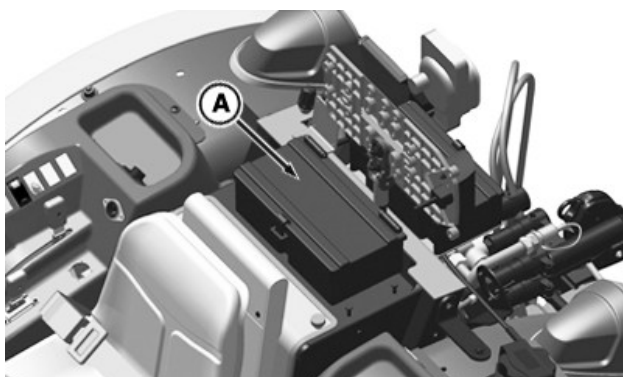
RA84036,0000F64-28-01AUG18

Platine de fusibles



PY31853—UN—29AUG16

Platine de fusibles — (5GV, 5GN, 5GF)



PY42818—UN—02JUL17

Platine de fusibles — (5GL, 5GL-N)



APY01900—UN—08MAR18

Platine de fusibles — (Cabine) (5GL-N)

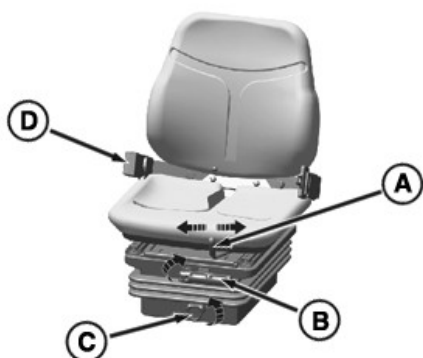
A—Platine de fusibles

Déposer le couvercle gauche du boîtier d'instruments et accéder à la platine de fusibles principale (A). Voir Fusibles et relais dans Entretien - Circuit électrique, section 220B.

RA84036,0001529-28-04OCT18

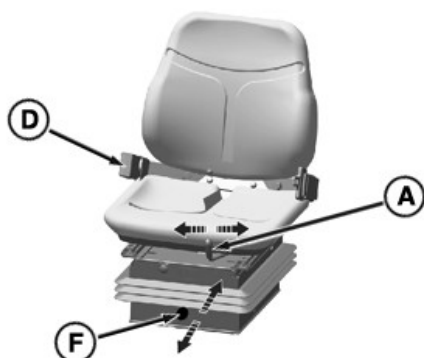
Réglage du fauteuil

Réglage du fauteuil



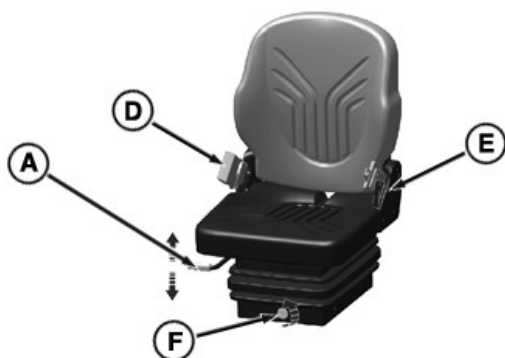
Mod. SC74 - M200

PY34385—UN—11NOV16



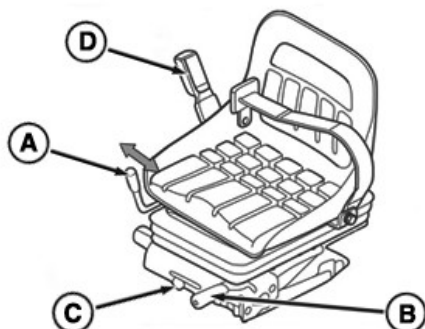
Mod. SC74 - M97

PY34386—UN—11NOV16



Mod. MSG 93/511

PY34387—UN—11NOV16



Mod. XH2

APY01894—UN—08MAR18

- A—Réglage longitudinal
- B—Réglage du fauteuil en fonction du poids du conducteur
- C—Réglage du fauteuil en fonction de la taille du conducteur
- D—Ceinture de sécurité
- E—Poignée de réglage de l'inclinaison du dossier
- F—Réglage de la hauteur du fauteuil (fauteuil pneumatique)

- Lorsque le réglage a été effectué, le fauteuil doit rester dans la configuration réglée.
- Ne jamais régler le fauteuil en conduisant le tracteur.

Catégorie	Fonction
A	Réglage longitudinal: — Actionner le levier pour déverrouiller. — À la position choisie, relâcher le levier et vérifier que le verrouillage est engagé.
B	Réglage du fauteuil en fonction du poids du conducteur: — Effectuer tous les réglages lorsque le conducteur est assis (pour qu'il y ait une charge sur le fauteuil). — Tourner le levier en position à l'avant de la suspension dans le sens horaire ou antihoraire. — Le réglage obtenu est correct lorsque la hauteur du fauteuil est réglée à la moitié de la course de la suspension.
C	Réglage du fauteuil en fonction de la taille du conducteur: — Effectuer tous les réglages lorsque le conducteur est assis (pour qu'il y ait une charge sur le fauteuil). — La hauteur du fauteuil peut être réglée vers le haut ou vers le bas en tournant le bouton. — Cela relève ou abaisse le fauteuil tout en maintenant la course de la suspension.
D	Ceinture de sécurité (selon le pays)
E	Poignée de réglage de l'inclinaison du dossier: — Tirer sur la poignée pour régler l'inclinaison du dossier et la relâcher lorsque l'inclinaison souhaitée est atteinte. — Le dossier peut être basculé vers l'avant en continuant de tirer sur la poignée.
F	Réglage de la hauteur du fauteuil (fauteuil pneumatique): — Pousser la commande pour élever le fauteuil. — Tirer sur la commande pour abaisser le fauteuil.

RA84036,0001523-28-09APR18

Rétroviseurs

Rétroviseurs (plate-forme de conduite)



PY31835—UN—26AUG16

Rétroviseur (plate-forme de conduite)

A—Rétroviseur

Pour régler le rétroviseur (A), desserrer la vis de blocage, glisser le rétroviseur en position désirée et resserrer la vis de blocage.

⚠ ATTENTION: S'assurer que les rétroviseurs sont toujours propres et correctement réglés.

RA84036,0000F66-28-06JUL17

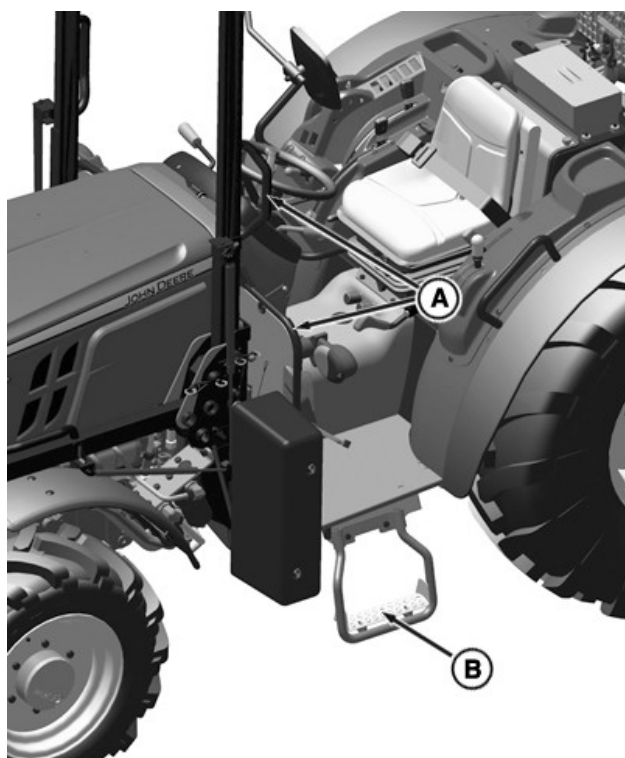
Marchepieds

Marchepied et mains courantes



PY36452—UN—02DEC16

Modèles 5GF, 5GV et 5GN



PY42819—UN—02JUL17

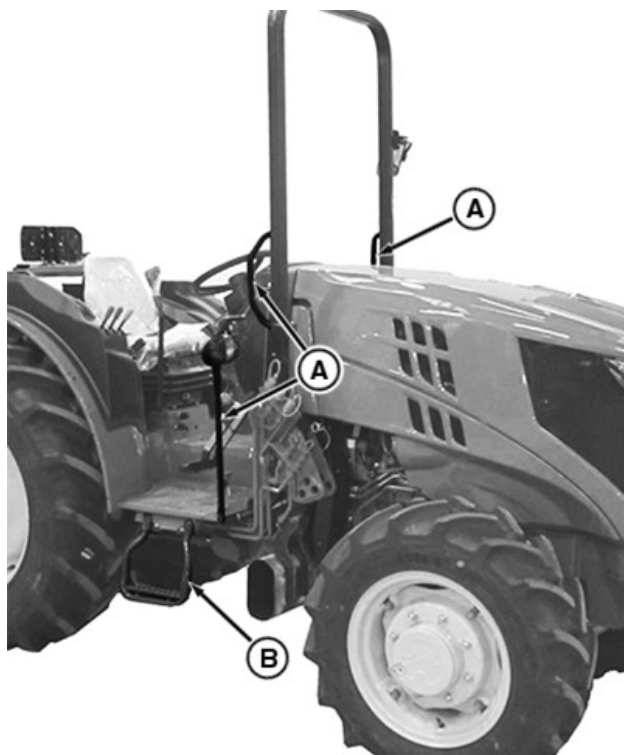
Modèles 5GL et 5GLN

A—Main courante
B—Marchepied

Utiliser le marchepied (B) pour entrer dans la cabine et en sortir. Toujours se tenir à la main courante (A). Il est interdit d'entrer et de sortir d'une manière différente.

- En entrant et en sortant, toujours se tenir à la main courante. Ne pas toucher les composants du système d'échappement en raison d'un risque de brûlure.
- Avant d'entrer ou de sortir, retirer toute la neige, la glace ou la boue potentiellement présentes.

RA84036,0000F31-28-06JUL17

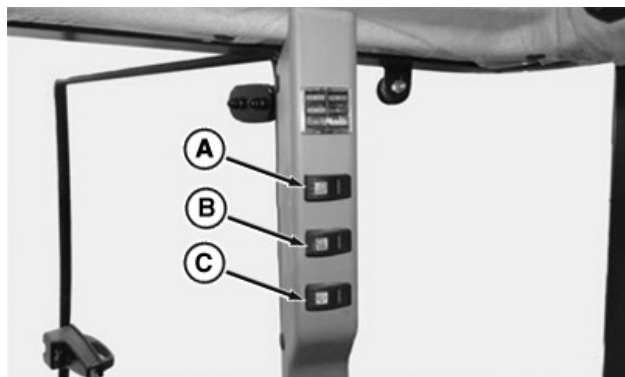


PY36453—UN—08DEC16

Modèles 5GF, 5GV et 5GN

Système d'essuie-glace et de lave-glace

Contacteurs de cabine



PY31836—UN—26AUG16

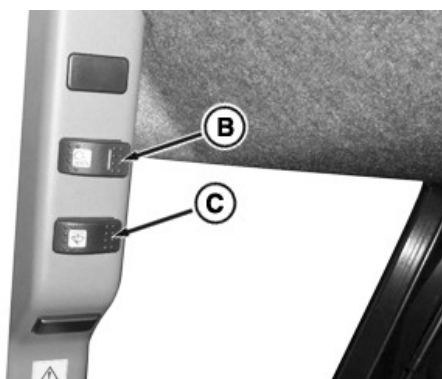
Tracteurs modèles 5GV, 5GN et 5GF

- A—Interrupteur des phares de travail avant
- B—Interrupteur des phares de travail arrière
- C—Interrupteur d'essuie-glace et de lave-glace pare-brise
- D—Interrupteur d'essuie-glace arrière

Les contacteurs de cabine se trouvent sur le montant droit.

Le contacteur de pare-brise (C) est utilisé pour les fonctions d'essuie-glace et de lave-glace. Si le contacteur (C) est enfoncé et maintenu dans cette position, il active la fonction de lave-glace pour les essuie-glaces avant et arrière.

RA84036,0001525-28-02APR18



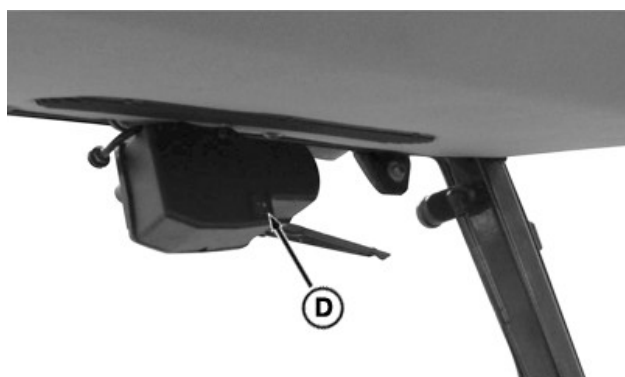
APY01896—UN—08MAR18

Tracteurs modèles 5GL-N à cabine



PY31837—UN—26AUG16

Tracteurs modèles 5GV, 5GN et 5GF

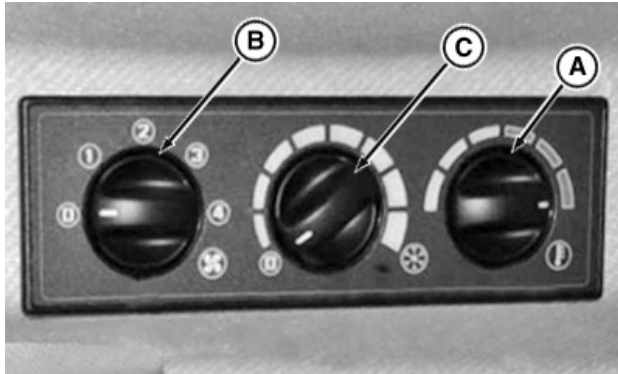


APY01897—UN—08MAR18

Tracteurs modèles 5GL-N à cabine

Système de chauffage, ventilation et climatisation

Commandes du chauffage et de la climatisation (5GV, 5GN, 5GF)

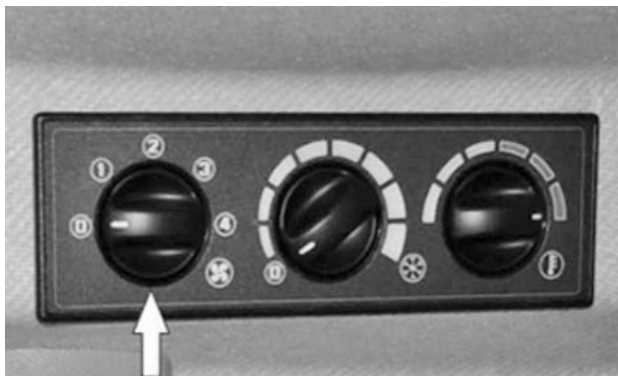


PY31839—UN—26AUG16
Tracteurs avec climatisation

- A—Commande du chauffage
- B—Commande de la soufflante
- C—Commande de la climatisation

La cabine est conçue pour offrir des conditions de travail idéales pour le conducteur avec toutes les vitres fermées. L'air frais peut provenir de l'extérieur de la cabine, l'air réchauffé ou refroidi dans la cabine peut circuler de nouveau dans celle-ci.

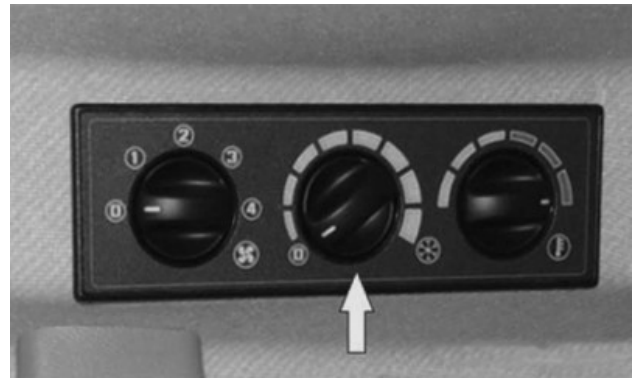
La climatisation s'enclenche en appuyant sur les commandes suivantes:



PY31840—UN—26AUG16

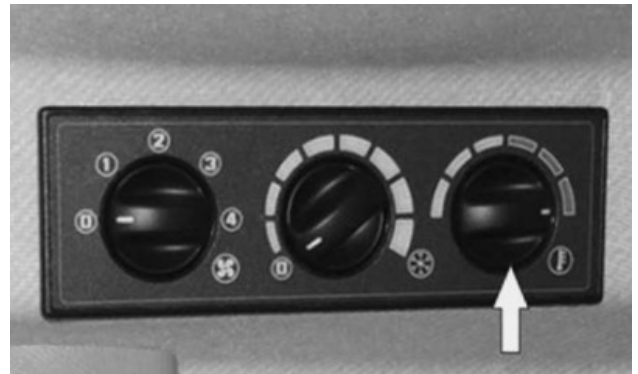
Le bouton de réglage de la soufflante enclenche la soufflerie à quatre vitesses. Tourner le bouton dans le sens antihoraire pour arrêter la soufflante.

NOTE: Lorsque la climatisation est enclenchée et le contacteur de la soufflante sur arrêt, la soufflante fonctionne à la vitesse (1).



PY31841—UN—26AUG16

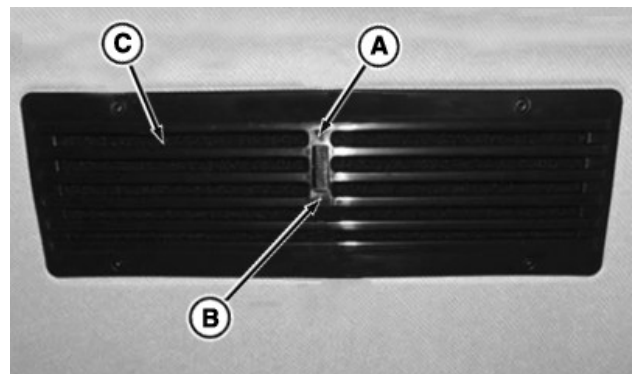
Le bouton de réglage de la climatisation sert à régler la température désirée. Tourner le bouton dans le sens antihoraire pour arrêter la soufflante et en sens horaire pour refroidir l'air. Toujours mettre la soufflante sur arrêt lorsqu'elle n'est pas utilisée.



PY31842—UN—26AUG16

Le bouton de réglage sert à régler la chaleur fournie. Tourner le bouton dans le sens antihoraire pour arrêter la soufflante et dans le sens horaire pour réchauffer l'air. La chaleur maximale n'est disponible que lorsque le moteur a atteint sa température de service.

Commande de recirculation d'air



PY31843—UN—26AUG16

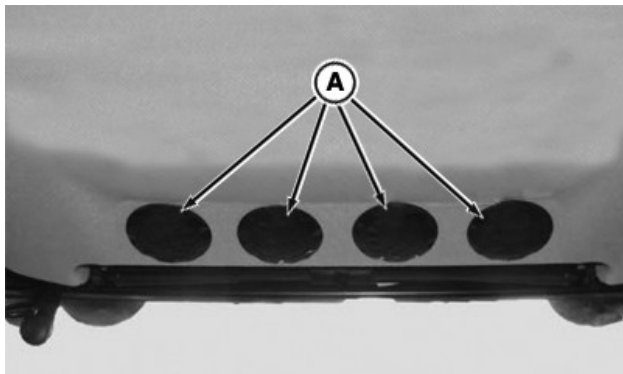
- A—Fermeture
- B—Ouvverte
- C—Orifice de dégazage

Placer la commande de recirculation d'air vers le haut (A) (fermé) afin de maximiser l'apport d'air frais dans la cabine. Si la commande de recirculation d'air est placée vers le bas (B) (ouverte), l'air de la cabine recircule dans

la cabine (pas d'apport d'air frais). L'air de recirculation passe par les orifices de dégazage (C), par le filtre à air et revient dans la soufflante.

Placer la commande de recirculation d'air vers le haut (A) (fermé) afin de recevoir de l'air frais dans la cabine. Ceci maximise l'effet de refroidissement lorsque la climatisation est sur arrêt.

Buses de débit d'air



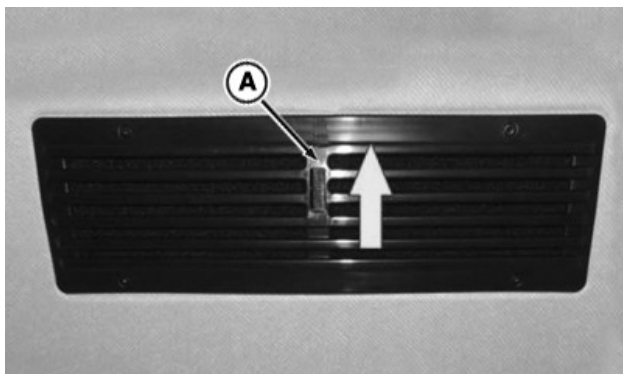
PY31844—UN—26AUG16

A—Buses d'aération

L'air frais, qui vient de l'extérieur, pénètre dans la cabine et passe par le filtre à air, la soufflante et l'évaporateur du chauffage et de la climatisation. L'air est soufflé par quatre buses réglables (A) situées au-dessus du pare-brise.

ATTENTION: Le filtre à air de la cabine est conçu pour pouvoir enlever la poussière dans l'air, mais ne peut pas filtrer les vapeurs chimiques. Suivre les instructions du fournisseur en produits chimiques concernant la protection contre les produits chimiques dangereux.

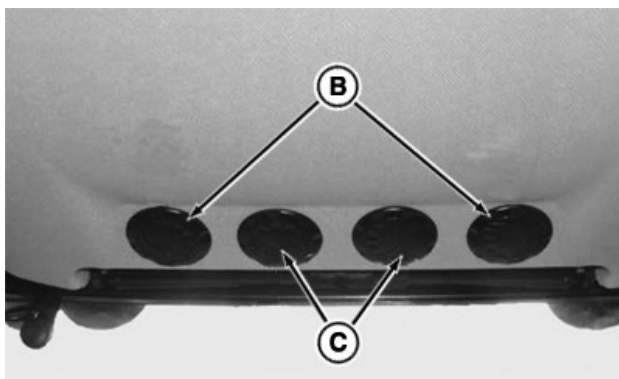
Fonctionnement par temps froid



PY31845—UN—29AUG16

A—Commande de recirculation d'air

Ouvrir la commande de recirculation (A) et faire recirculer l'air qui a déjà été réchauffé. Cela maximise l'effet de chauffage.

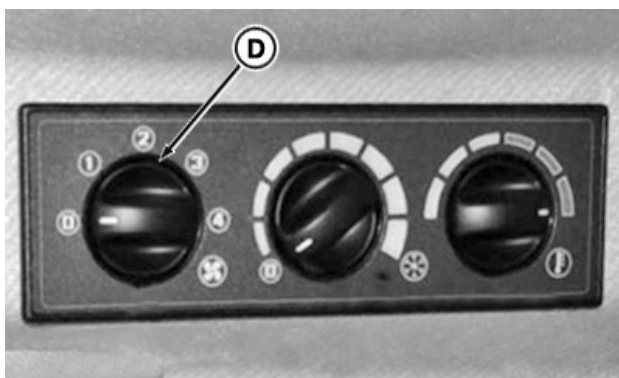


PY31846—UN—26AUG16

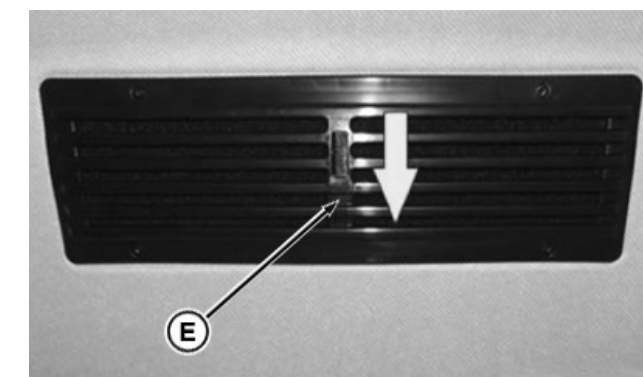
B—Buses
C—Buses

Il est nécessaire de régler l'ouverture des différentes buses (B) et (C) afin d'équilibrer la sortie d'air chaud entre le pare-brise et la vitre arrière.

Afin de diriger une grande quantité d'air vers le plancher, ouvrir les buses gauche et droite (B) et fermer complètement ou partiellement les autres buses. Régler la commande de la soufflante (D) au régime maximum.



PY31847—UN—26AUG16



PY31848—UN—26AUG16

D—Commande de la soufflante
E—Commande de recirculation d'air

Dégivrage du pare-brise

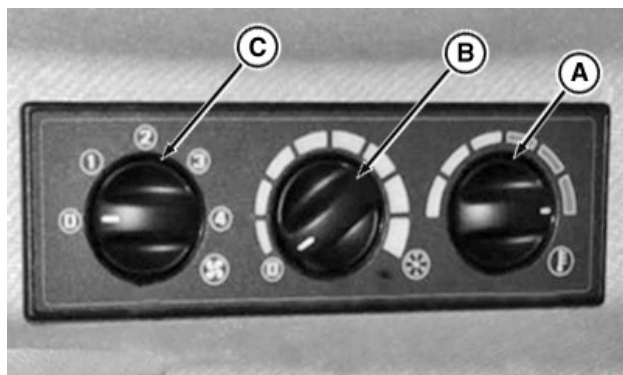
Fermer la commande de recirculation d'air (E) afin de retirer l'humidité de la cabine. Ceci étant fait, ouvrir la commande de recirculation d'air pour faire recirculer l'air qui a déjà été réchauffé. Ouvrir les buses (B) et (C) et les diriger vers le pare-brise. Régler la commande de la soufflante (D) au maximum.

Conditions poussiéreuses

Fermer la commande de recirculation d'air (E) et laisser tourner le ventilateur au maximum afin de mettre l'air de la cabine sous pression.

Fonctionnement de la climatisation

Fonctionnement du système



PY31849—UN—26AUG16

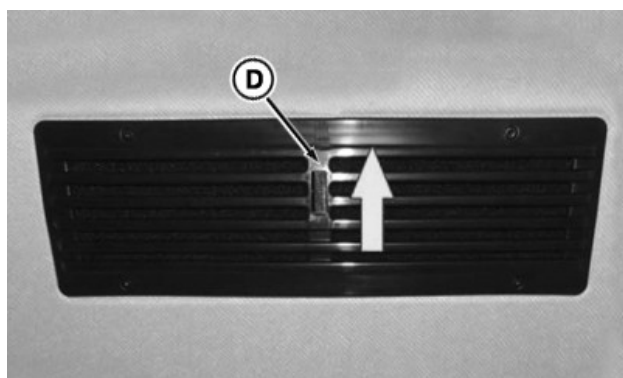
- A—Commande du chauffage
- B—Commande de température de la climatisation
- C—Commande de la soufflante

S'assurer que toutes les portes, vitres et la trappe de pavillon sont fermées.

S'assurer que la commande de chauffage (A) est sur arrêt.

Avec le moteur en marche, mettre la commande de température de climatisation (B) sur marche.

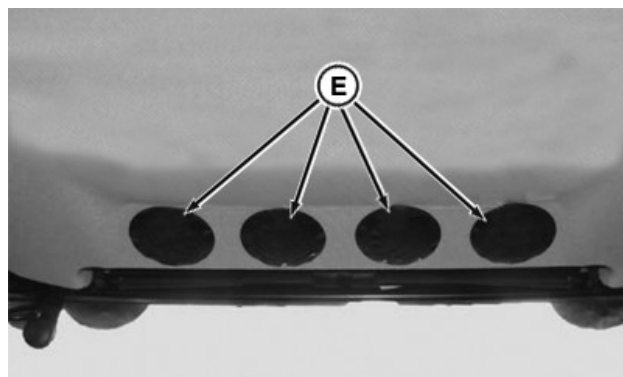
Tourner la commande de la soufflante (C) sur vitesse moyenne.



PY31850—UN—26AUG16

- D—Commande de recirculation d'air

Ouvrir complètement la commande de recirculation d'air (D) en la tournant vers la gauche. Cela fait recirculer l'air qui a déjà été refroidi afin de maximiser l'effet de refroidissement.



PY31851—UN—26AUG16

E—Buses

Ouvrir les buses (E) et les régler afin d'obtenir un refroidissement optimal pour la température et l'humidité ambiante. Les régimes bas de la soufflante donnent un air plus frais.

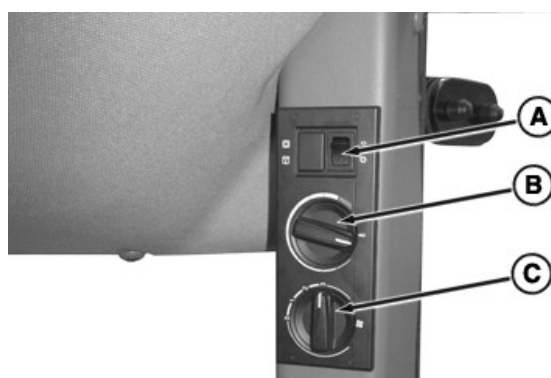
Lorsque la température souhaitée est atteinte, régler le régime de la soufflante et la commande de température afin de maintenir ce niveau de refroidissement. Si des problèmes apparaissent dans le circuit, contrôler immédiatement qu'aucun condenseur situé devant le radiateur du moteur n'est colmaté.

IMPORTANT: Enclencher la climatisation pendant environ 20 minutes tous les mois, même lors des saisons froides. Ceci permet de lubrifier les pièces mobiles du système (par exemple: le compresseur) et évite la perte de réfrigérant.

En cas d'arrêt de la soufflante, tourner le bouton de réglage de la soufflante sur 4 et attendre au moins 1 minute. Laisser la résistance de soufflante refroidir. Redémarrer ensuite la soufflante en tournant le bouton de réglage sur une position intermédiaire (1 / 2 / 3). Si le problème persiste, contacter un concessionnaire agréé.

RA84036,0001527-28-13SEP18

Commandes du chauffage et de la climatisation (5GL-N)



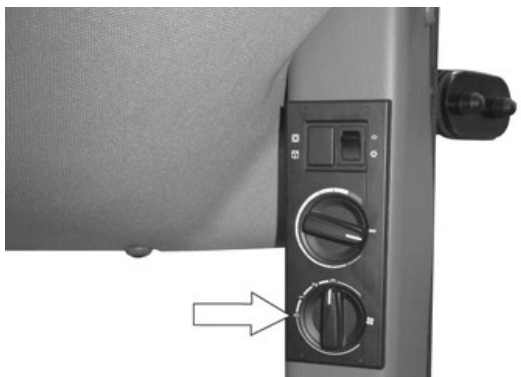
APY01866—UN—12MAR18

- A**—Interrupteur de commande de climatisation
B—Commande de la température
C—Réglage du régime de la soufflante

La cabine est conçue pour offrir des conditions de travail idéales pour le conducteur avec toutes les vitres fermées. L'air frais peut provenir de l'extérieur de la cabine, l'air réchauffé ou refroidi dans la cabine peut circuler de nouveau dans celle-ci.

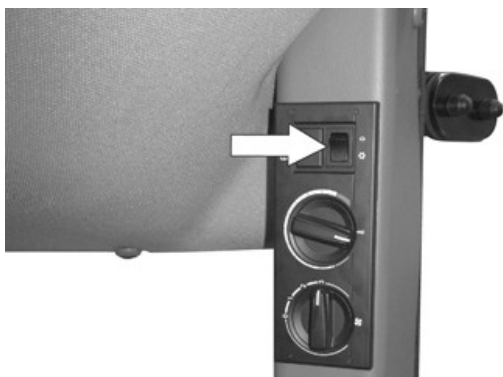
La climatisation s'enclenche en appuyant sur les commandes suivantes:

- Interrupteur de commande de climatisation
- Réglage de la température
- Réglage du régime de la soufflante



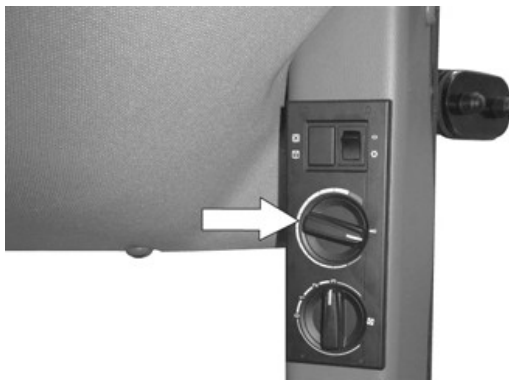
APY01867—UN—12MAR18

Le bouton de réglage de la soufflante enclenche la soufflante à trois vitesses. Tourner le bouton dans le sens antihoraire en position "0" pour arrêter la soufflante.



APY01868—UN—12MAR18

Utiliser l'interrupteur de commande de climatisation pour activer ou arrêter la climatisation.

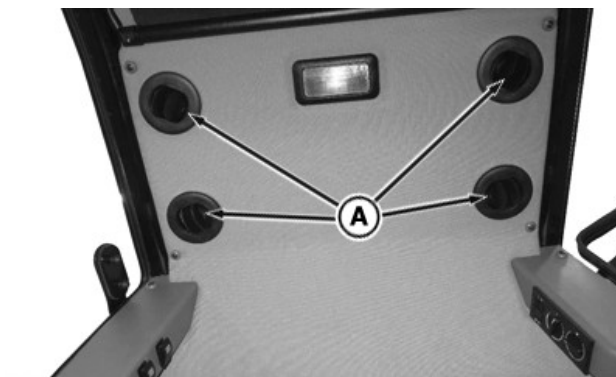


APY01869—UN—12MAR18

(5GL, 5GL-N)

Le bouton de réglage de la température sert à régler la température souhaitée.

Buses de débit d'air



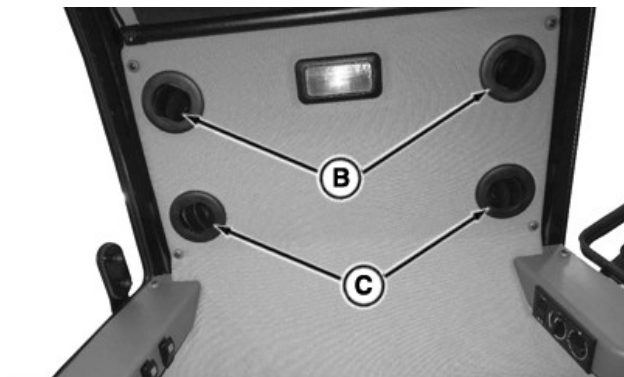
APY01870—UN—12MAR18

A—Buses

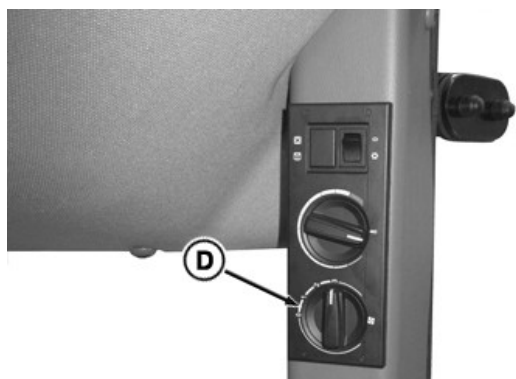
L'air frais, qui vient de l'extérieur, pénètre dans la cabine et passe par le filtre à air, la soufflante et l'évaporateur du chauffage et de la climatisation. L'air est soufflé par quatre buses réglables (A) situées au-dessus du pare-brise.

⚠ ATTENTION: Le filtre à air de la cabine est conçu pour pouvoir enlever la poussière dans l'air, mais ne peut pas filtrer les vapeurs chimiques. Suivre les instructions du fournisseur en produits chimiques concernant la protection contre les produits chimiques dangereux.

Fonctionnement par temps froid



APY01871—UN—12MAR18



APY01872—UN—12MAR18

- B—Buses
- C—Buses
- D—Commande de la soufflante

Il est nécessaire de régler l'ouverture des différentes buses (B) et (C) afin d'équilibrer la sortie de chaleur entre le pare-brise et la vitre arrière.

Afin de diriger une grande quantité d'air vers le plancher, ouvrir les buses gauche et droite (B) et fermer complètement ou partiellement les autres buses. Régler la commande de la soufflante (D) au régime maximum.

Dégivrage du pare-brise

Ouvrir les buses (B) et (C) et les diriger vers le pare-brise. Régler la commande de la soufflante (D) au maximum.

Fonctionnement de la climatisation

Fonctionnement du circuit -



(5GL, 5GL-N)

APY01873—UN—12MAR18

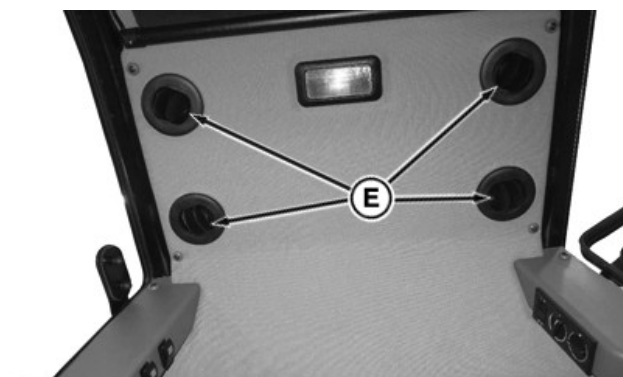
- A—Interrupteur de commande de climatisation
- B—Commande de la température
- C—Réglage du régime de la soufflante

S'assurer que toutes les portes, vitres et la trappe de pavillon sont fermées

S'assurer que l'interrupteur de commande de climatisation (A) est sur MARCHE.

Tourner le bouton de commande de température (B) à la température souhaitée.

Tourner la commande de la soufflante (C) sur la vitesse souhaitée.



(5GL, 5GL-N)

APY01874—UN—12MAR18

- E—Buses

Ouvrir les buses (E) et les régler afin d'obtenir un refroidissement optimal pour la température et l'humidité ambiante. Les régimes bas de la soufflante donnent un air plus frais.

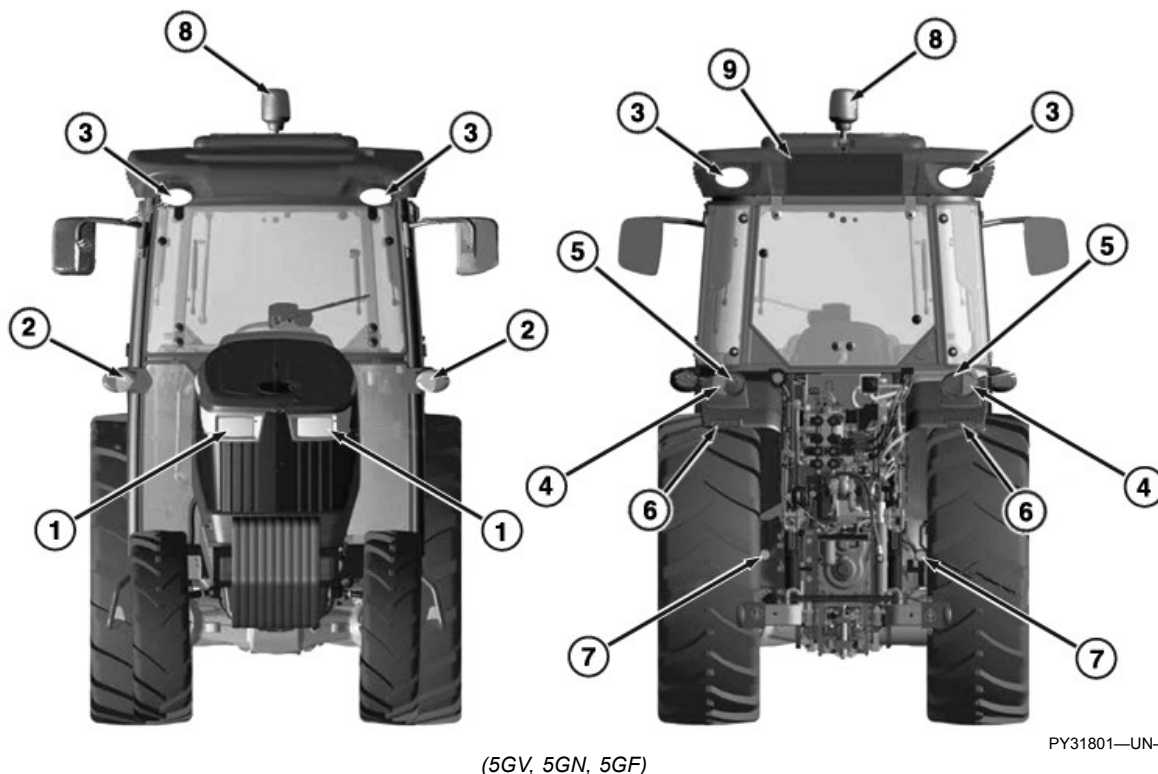
Lorsque la température souhaitée est atteinte, régler le régime de la soufflante et la commande de température afin de maintenir ce niveau de refroidissement. Si des problèmes apparaissent dans le circuit, vérifier immédiatement que le condenseur situé devant le radiateur du moteur n'est pas colmaté.

IMPORTANT: Enclencher la climatisation pendant environ 20 minutes tous les mois, même lors des saisons froides. Ceci permet de lubrifier les pièces mobiles du système (compresseur par ex.) et évite la perte de réfrigérant.

MS76789,0000626-28-08OCT18

Éclairage

Vue complète - éclairage (Cabine) (5GV, 5GN, 5GF)



- 1—Phares principaux, feux de route/croisement
- 2—Clignotants et feux de position avant
- 3—Phares de travail
- 4—Clignotants arrière
- 5—Feux arrière et feux stop

- 6—Catadioptrics
- 7—Catadioptrics
- 8—Gyrophares
- 9—Éclairage de la plaque d'immatriculation

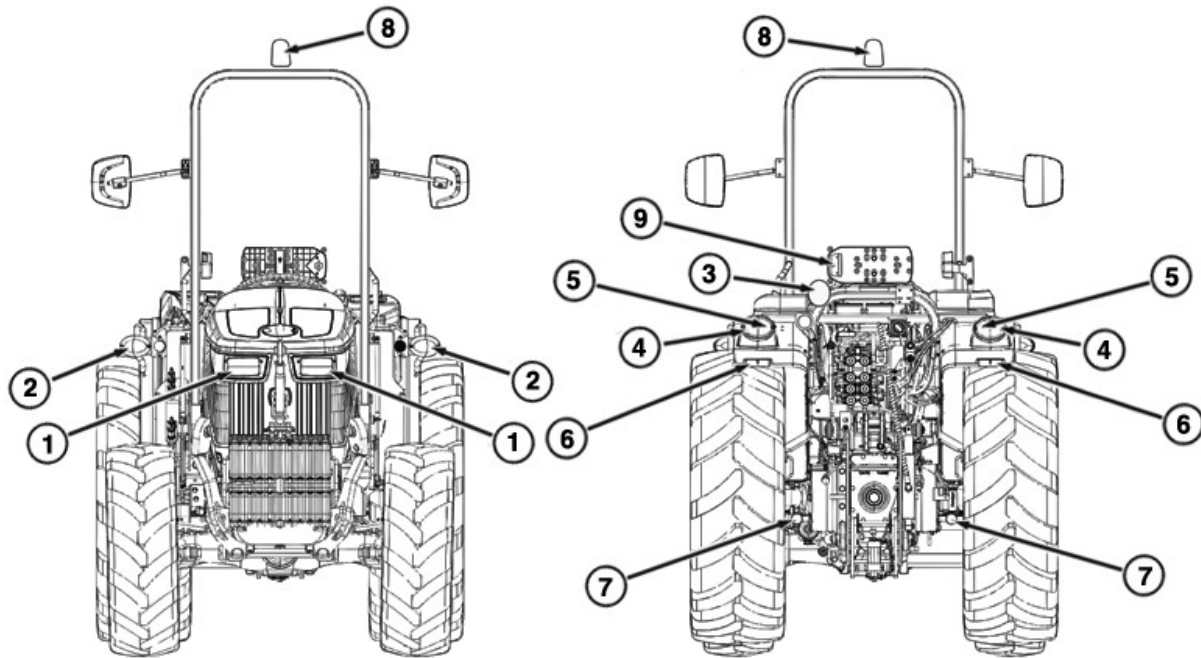
⚠ ATTENTION: Ne jamais utiliser les phares de travail en conduisant sur les voies publiques.

Nettoyer tous les diffuseurs des feux avant de conduire sur une voie publique.

NOTE: Si l'ampoule est remplacée d'un côté, la remplacer également de l'autre côté.

MS76789,0000615-28-04OCT18

Vue complète - éclairage (Plate-forme de conduite)



(5GF)

PY31802—UN—08NOV16

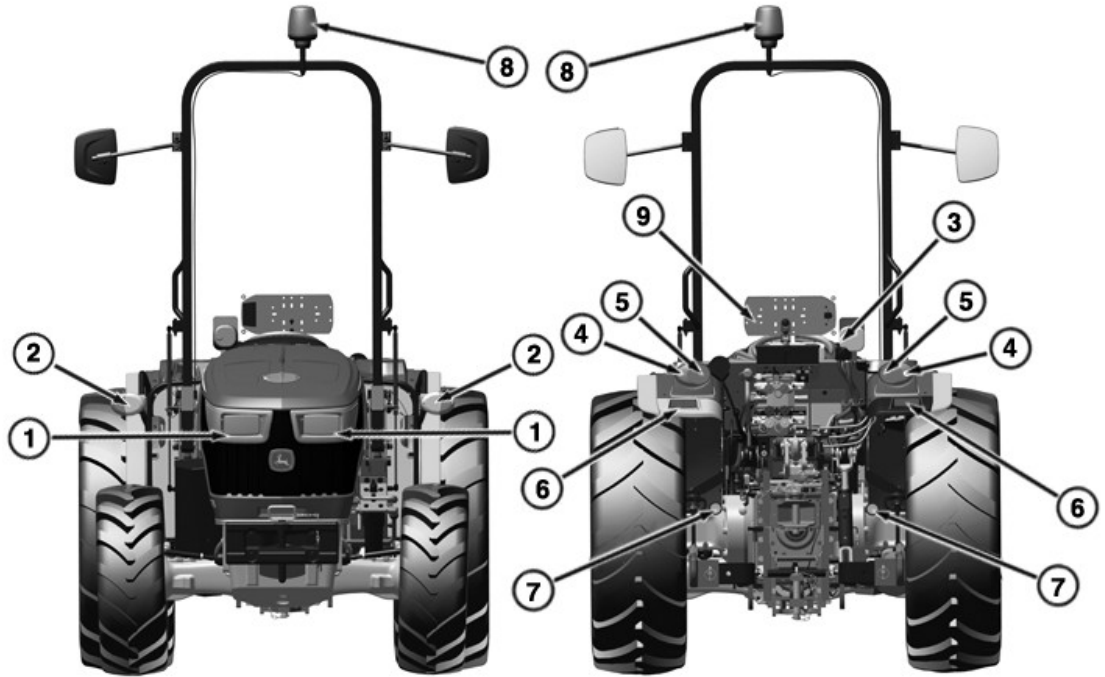
- 1—Phares principaux, feux de route/croisement
- 2—Clignotants et feux de position avant
- 3—Phares de travail
- 4—Clignotants arrière
- 5—Feux arrière et feux stop

- 6—Catadioptres
- 7—Catadioptres
- 8—Gyrophare
- 9—Éclairage de la plaque d'immatriculation

⚠ ATTENTION: Ne jamais utiliser les phares de travail en conduisant sur les voies publiques.

Nettoyer tous les diffuseurs des feux avant de conduire sur une voie publique.

NOTE: Si l'ampoule est remplacée d'un côté, la remplacer également de l'autre côté.



(5GL)

PY31803—UN—08NOV16

- 1—Phares principaux, feux de route/croisement
- 2—Clignotants et feux de position avant
- 3—Phares de travail
- 4—Clignotants arrière
- 5—Feux arrière et feux stop

⚠ ATTENTION: Ne jamais utiliser les phares de travail en conduisant sur les voies publiques. Nettoyer tous les diffuseurs des feux avant de conduire sur une voie publique.

NOTE: Si l'ampoule est remplacée d'un côté, la remplacer également de l'autre côté.

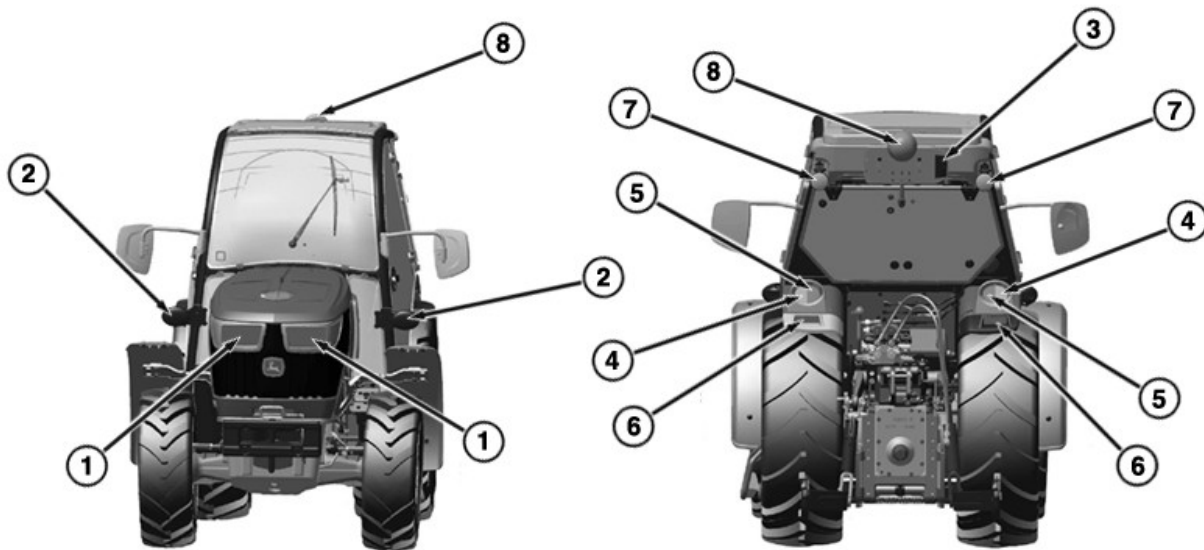
- 6—Catadioptrics
- 7—Catadioptrics
- 8—Gyrophare
- 9—Éclairage de la plaque d'immatriculation

Vue complète - éclairage (Cabine) (5GL)

⚠ ATTENTION: Ne jamais utiliser les phares de travail sur la voie publique. Nettoyer tous les diffuseurs des feux avant de conduire sur une voie publique.

NOTE: Si l'ampoule est remplacée d'un côté, la remplacer également de l'autre côté.

MS76789,0000616-28-04OCT18



(Cabine) (5GL)

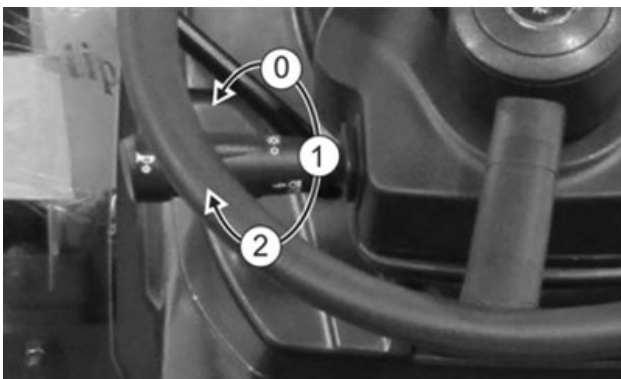
APY01865—UN—08MAR18

1—Phares principaux, feux de route/croisement
2—Clignotants et feux de position avant
3—Éclairage de la plaque d'immatriculation
4—Clignotants arrière

5—Feux arrière et feux stop
6—Catadioptrics
7—Phares de travail arrière
8—Gyrophare

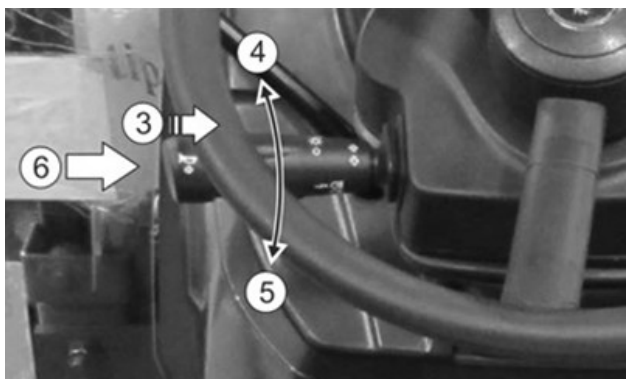
MS76789,0000617-28-04OCT18

Contacteur d'éclairage et interrupteur des clignotants



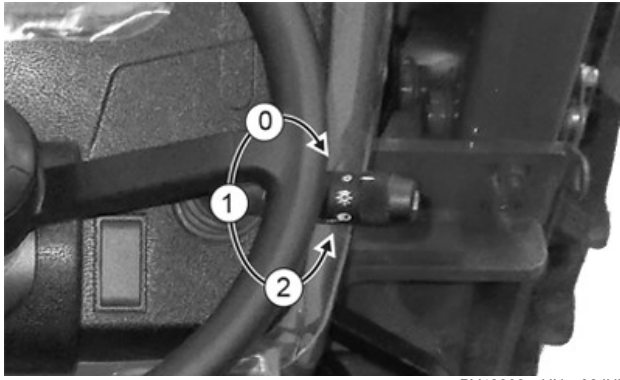
PY31806—UN—26AUG16

Modèles 5GF, 5GV, et 5GN



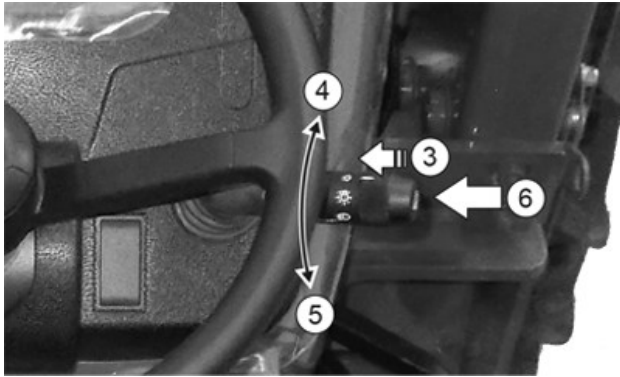
PY31807—UN—26AUG16

Modèles 5GF, 5GV, et 5GN



PY42808—UN—02JUL17

Modèles 5GL et 5GLN



PY42809—UN—02JUL17

Modèles 5GL et 5GLN

Position	Fonction
0	ARRÊT (en butée en sens horaire). Tirer vers le haut et relâcher pour faire CLIGNOTER les feux de route.
1	Première position (dans le sens antihoraire): tableau de bord et interrupteurs à bascule de rétroéclairage, feux arrière ALLUMÉS. Tirer vers le haut et relâcher pour faire CLIGNOTER les feux de route.
2	Positionner ensuite (sens antihoraire): rétroéclairage de tableau de bord, feux de croisement ENCLENCHÉS. Tirer vers le haut et relâcher pour faire CLIGNOTER les feux de route.
2+3	Tirer vers le haut et relâcher pour faire CLIGNOTER les feux de route. Tirer vers le bas pour avoir les feux de route ALLUMÉS en permanence.
4	Clignotants gauches ALLUMÉS.
5	Clignotants droits ALLUMÉS.
6	Appuyer sur l'interrupteur pour enclencher l'avertisseur sonore.

RA84036,0001175-28-10AUG17

Témoin des feux de croisement et des feux de route



PY31808—UN—26AUG16

A—Témoin des feux de route

B—Témoin des feux de croisement

NOTE: Se reporter à "Contacteur d'éclairage et interrupteur des clignotants" pour les positions (2) et (3) et les fonctions des contacteurs d'éclairage.

Le témoin des feux de route (A) s'allume lorsque le contacteur d'éclairage est mis en position (3) et le contacteur est tiré vers le volant.

Le témoin des feux de croisement (B) s'allume lorsque le contacteur d'éclairage est mis en position (2).

RA84036,0001176-28-10AUG17

Mode sortie de veille



PY31809—UN—26AUG16

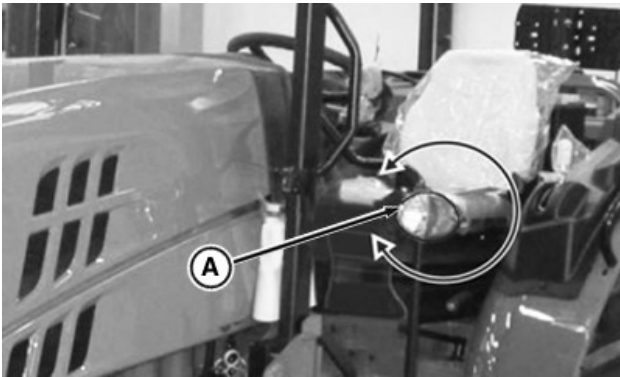
Si la clé est placée sur la position de stationnement et les feux de position sont commutés sur MARCHÉ, l'affichage s'allume afin d'indiquer l'état des feux de position.

Mode ARRÊT

Si la clé est placée sur la position ARRÊT, l'écran est éteint en conséquence (mode ARRÊT).

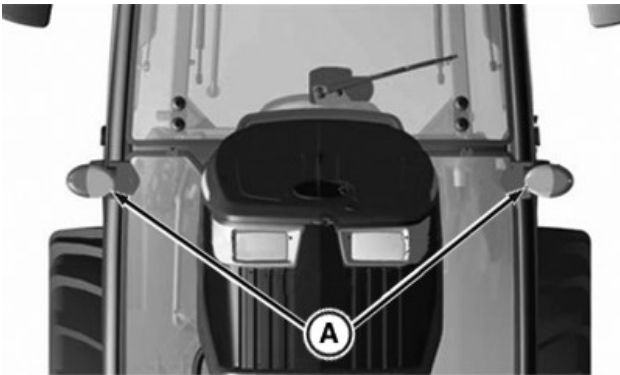
RA84036,0001177-28-10AUG17

Feux de position avant, clignotants et feux arrière



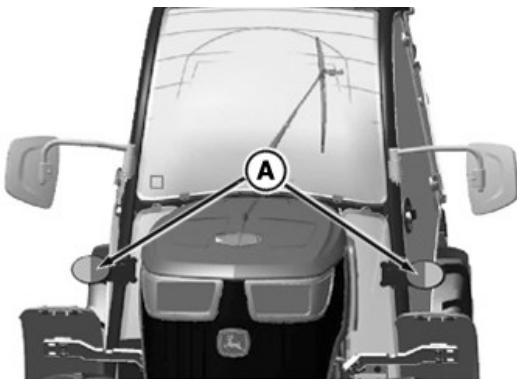
PY31810—UN—26AUG16

(Plate-forme de conduite)



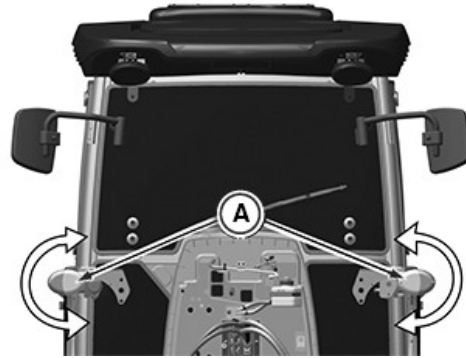
PY31811—UN—26AUG16

(Cabine)



APY01888—UN—08MAR18

(Cabine) (5GL-N)



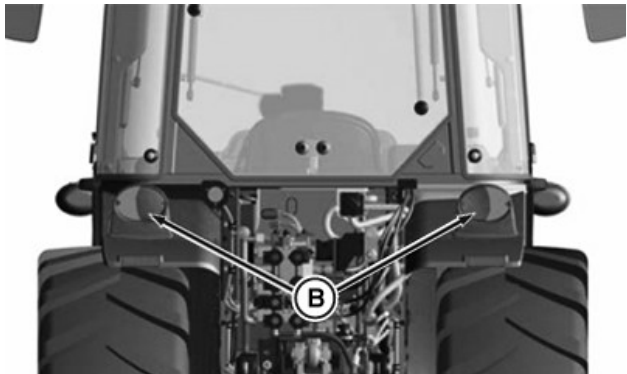
PY37720—UN—03SEP18

Essieu large (essieu arrière 1540 mm de flasque à flasque)
(5GF)

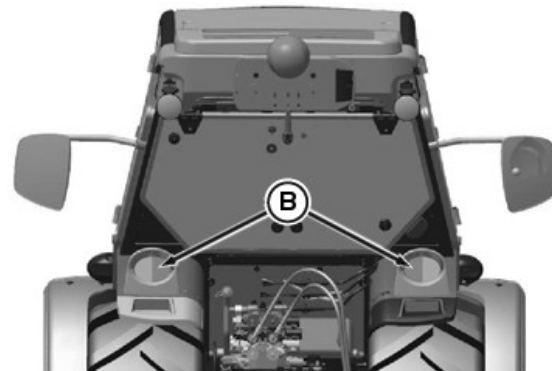
A—Feux de position avant et clignotants

Sur les tracteurs avec plate-forme de conduite, tourner les clignotants avant (A) dans la position correcte avant de conduire sur les voies publiques.

NOTE: Sur les tracteurs à plate-forme de conduite, les feux d'encombrement et les clignotants (A) peuvent être repliés. Cela permet d'éviter tout contact avec des branches d'arbre lors de travaux dans un verger ou dans des conditions similaires.

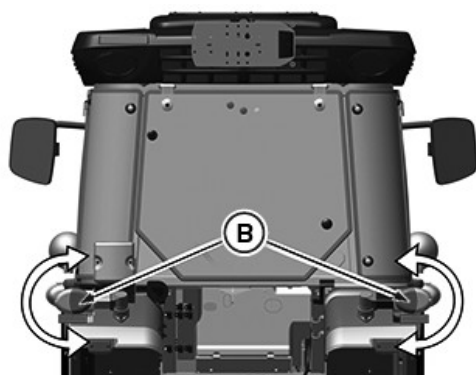


PY31812—UN—26AUG16

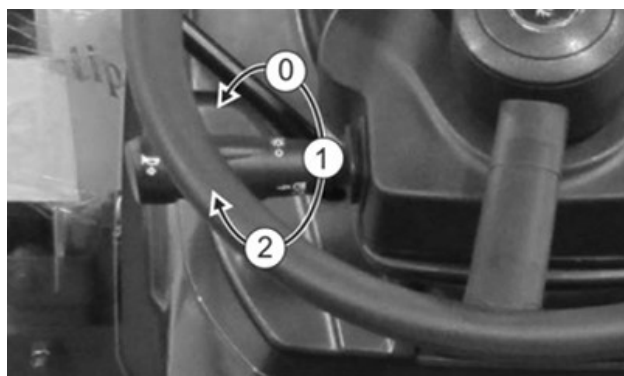


PY37722—UN—03SEP18

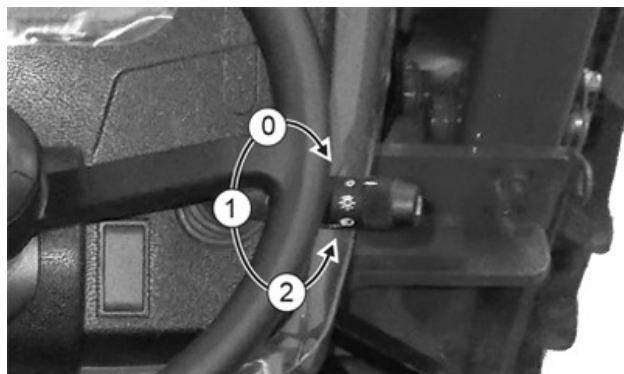
(Cabine) (5GL-N)



PY37721—UN—03SEP18
Essieu large (essieu arrière 1540 mm de flasque à flasque)
(5GF)



PY31813—UN—26AUG16
(5GV, 5GN, 5GF)



PY42808—UN—02JUL17
(5GL, 5GL-N)

B—Feux arrière

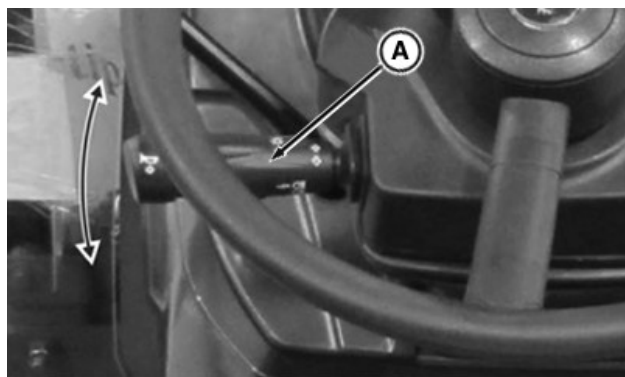
Les feux arrière rouge (B) s'allument lorsque le contacteur d'éclairage est mis en position (1) ou (2). Avant de conduire sur la voie publique, s'assurer que les diffuseurs des feux arrière sont propres et bien visibles des autres usagers.

SD74272,00016E8-28-04OCT18

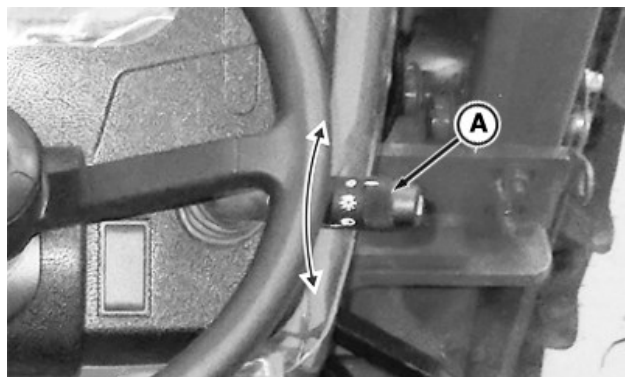
Clignotants



PY31815—UN—26AUG16



PY31814—UN—26AUG16
(5GV, 5GN, 5GF)



PY34662—UN—13JUL17
(5GL, 5GL-N)

A—Interrupteur des clignotants

B—Témoins des clignotants

C—Témoin des clignotants pour première remorque

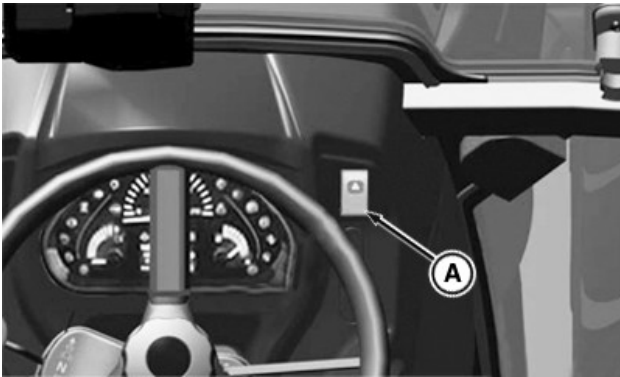
D—Témoin des clignotants pour deuxième remorque

Amener l'interrupteur des clignotants (A) de la position centrale (clignotants éteints) vers la droite pour signaler un virage à droite ou vers la gauche pour signaler un virage à gauche. Les témoins (B), situés sur le tableau de bord, clignotent pour indiquer la direction du virage.

Lorsqu'une remorque est tractée, le témoin (C) clignote, lorsque deux remorques sont tractées, les témoins (C) et (D) clignotent.

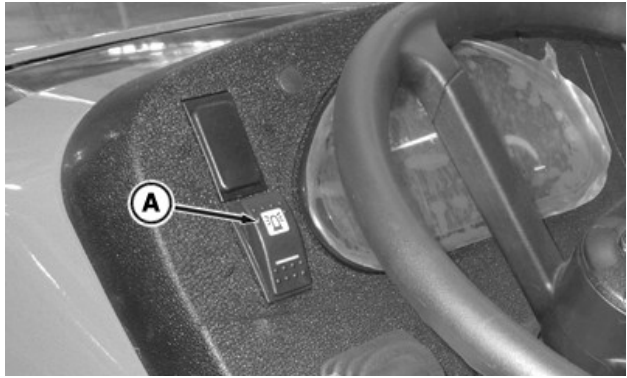
MS76789,0000643-28-04OCT18

Interrupteur des feux de détresse



(5GV, 5GN, 5GF)

PY31816—UN—26AUG16



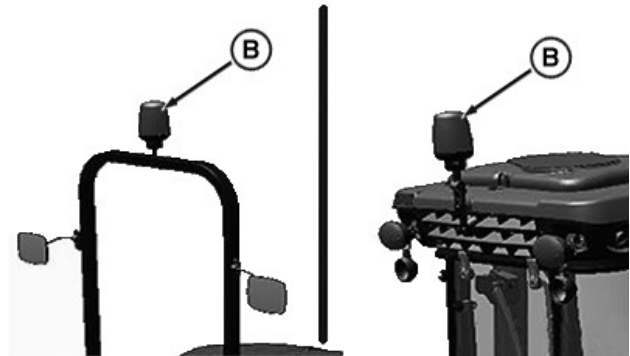
(5GL, 5GL-N)

PY42811—UN—02JUL17



(5GL, 5GL-N)

PY42810—UN—02JUL17



(5GV, 5GN, 5GF)

PY31818—UN—26AUG16

A—Interrupteur des feux de détresse

Lors de la conduite sur route, utiliser l'interrupteur pour activer les feux de détresse.

MS76789,0000644-28-04OCT18

Gyrophare



(5GV, 5GN, 5GF)

PY31817—UN—26AUG16



(Cabine) (5GL-N)

APY01890—UN—08MAR18

A—Interrupteur du gyrophare

B—Gyrophare

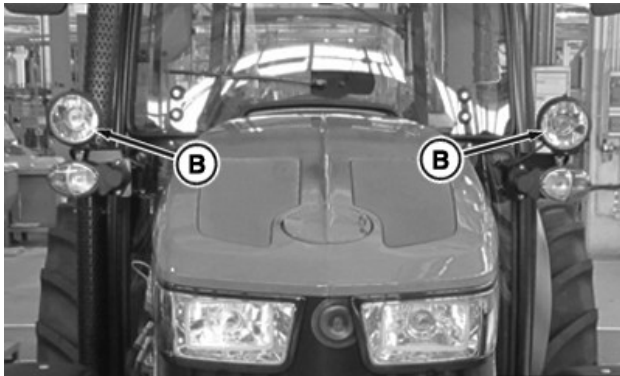
Le gyrophare (B) est activé par l'interrupteur (A). Utiliser le gyrophare conformément à la réglementation en vigueur.

MS76789,0000645-28-04OCT18

Phares supplémentaires H4 (en option)



PY42812—UN—02JUL17



PY31819—UN—09NOV16

(Cabine) (5GV, 5GN, 5GF)

A—Disposition de l'interrupteur (en option)
B—Phares supplémentaires

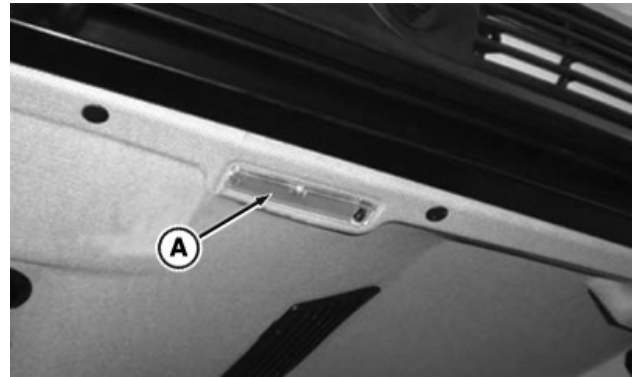
Suivant équipement, les phares supplémentaires H4 sont montés sur le cadre de la cabine.

Utiliser l'interrupteur (A) pour actionner les phares supplémentaires H4 (B).

L'interrupteur (A) permet de passer des phares principaux à ces phares supplémentaires et vice versa (lorsque des équipements frontaux sont installés par ex.). Se conformer à la réglementation en vigueur lors de la conduite sur la voie publique.

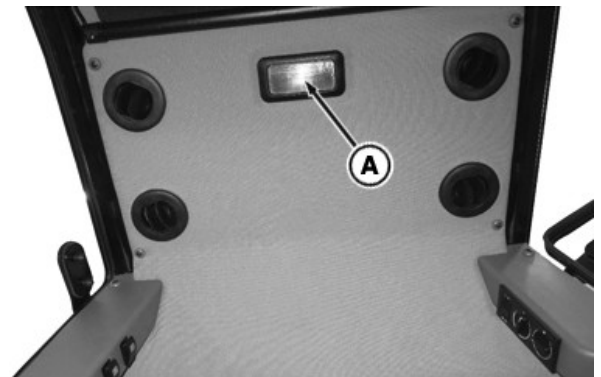
RA84036,000151F-28-04OCT18

Plafonnier



PY31838—UN—26AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



APY01898—UN—08MAR18

(Cabine) (5GL-N)

A—Plafonnier

Le plafonnier (A) peut être allumé à l'aide de l'interrupteur situé sur le plafonnier lui-même.

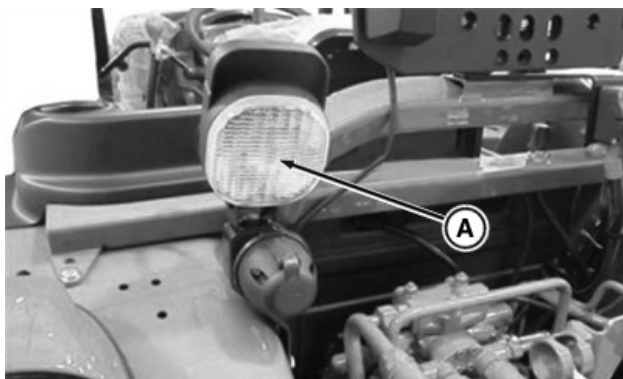
RA84036,0001526-28-04OCT18

Interrupteurs des phares de travail (Plate-forme de conduite)

⚠ ATTENTION: Ne pas les allumer lors de déplacements sur la voie publique.



PY31820—UN—26AUG16



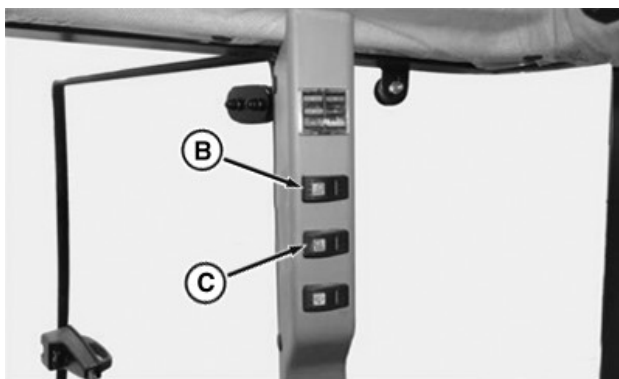
PY31821—UN—26AUG16

A—Phare de travail arrière
B—Contacteur des phares de travail

Sur les tracteurs équipés d'une plate-forme de conduite, le phare de travail (A) est allumé via l'interrupteur des phares de travail (B).

Régler les phares de travail (A) pour les amener dans la position désirée.

MS76789,0000629-28-04OCT18



PY31823—UN—26AUG16

Interrupteurs des phares de travail

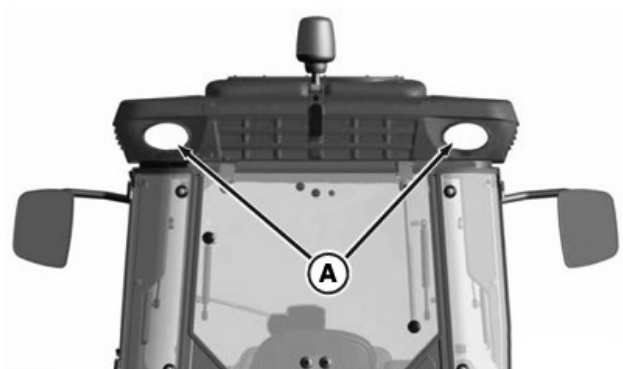
A—Phares de travail arrière
B—Interrupteur des phares de travail avant
C—Interrupteur des phares de travail arrière

Sur les tracteurs à cabine, le phare de travail est allumé via les interrupteurs des phares de travail (B) et (C) situés sur le montant droit.

MS76789,000062A-28-04OCT18

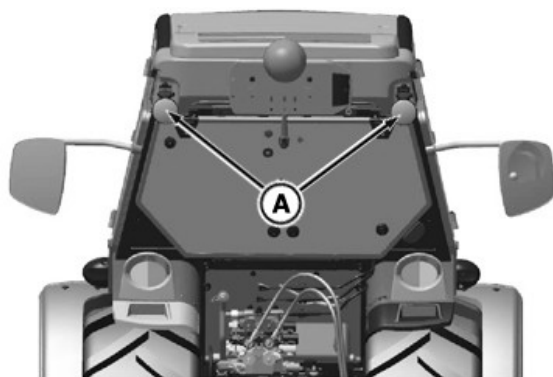
Interrupteurs des phares de travail (Cabine)

⚠ ATTENTION: Ne pas les allumer lors de déplacements sur la voie publique.



PY31822—UN—26AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)

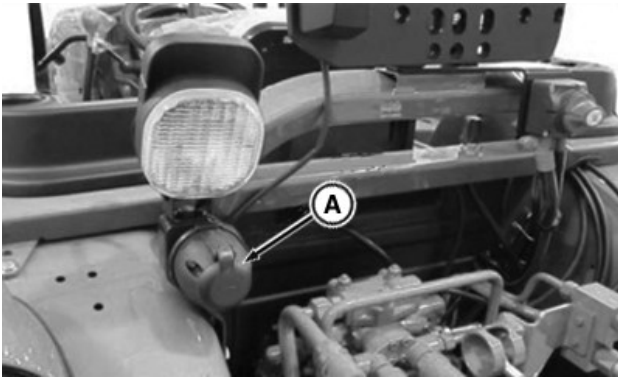


APY01891—UN—08MAR18

(5GL-N)

Prises

Prise de remorque 7 broches



PY31824—UN—26AUG16

A—Prise de remorque 7 broches

La prise (A) permet de raccorder l'éclairage, les clignotants ou tout autre élément électrique d'une remorque ou d'un équipement.

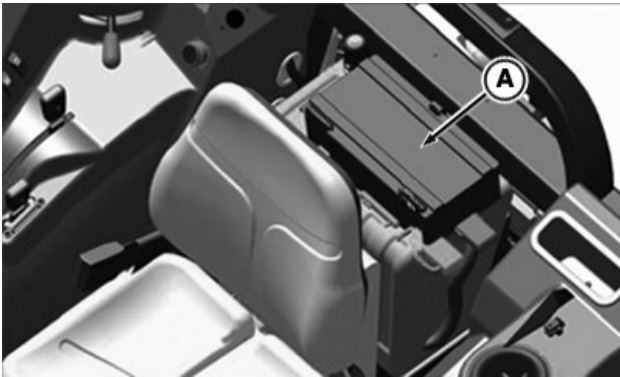
Toujours utiliser un éclairage supplémentaire sur un équipement attelé si, pour une raison quelconque, les clignotants ou d'autres éléments d'éclairage ne sont pas visibles à l'arrière du tracteur.

NOTE: Des connecteurs adaptés sont disponibles auprès de votre concessionnaire.

RA84036,000117C-28-10AUG17

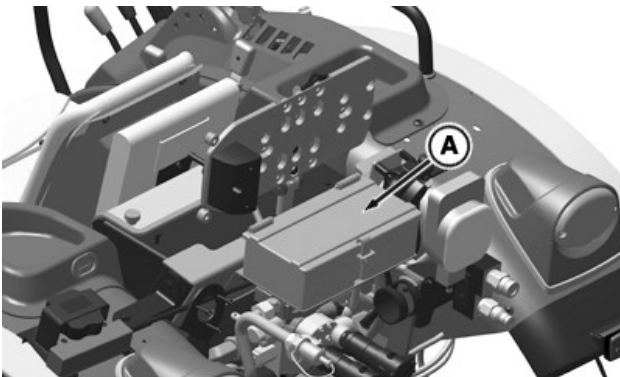
Accessoires

Boîte à outils



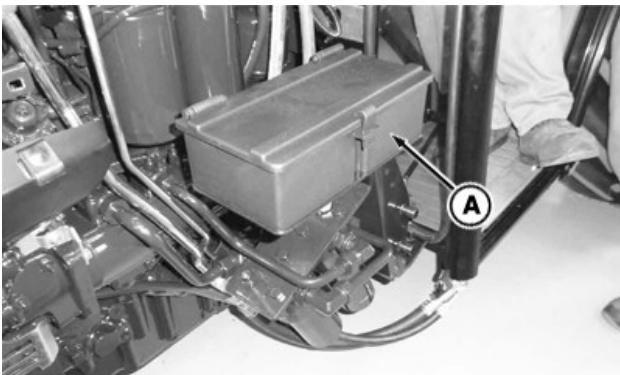
PY31834—UN—26AUG16

Modèles 5GF, 5GV et 5GN



PY42817—UN—02JUL17

Modèles 5GL et 5GLN



APY01895—UN—08MAR18

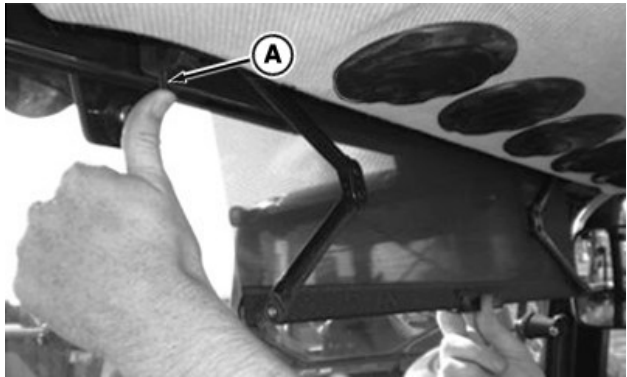
Tracteurs modèles 5GL-N à cabine

A—Boîte à outils

La boîte à outils (A) permet de ranger divers outils.

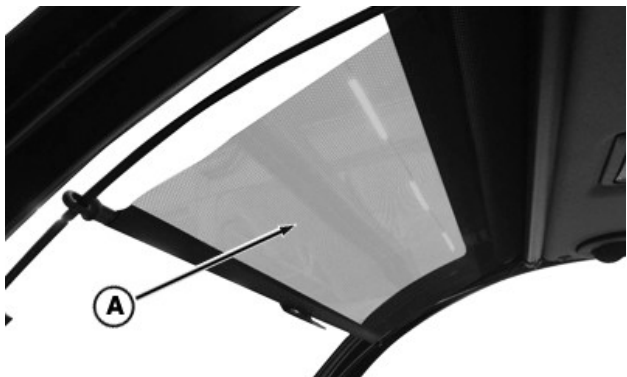
RA84036,0001524-28-02MAR18

Pare-soleil



PY31852—UN—26AUG16

Tracteurs modèles 5GV, 5GN et 5GF



APY01899—UN—08MAR18

Tracteurs modèles 5GL-N à cabine

A—Bouton

Un pare-soleil est disponible pour l'avant de la cabine.

Pousser le bouton (A) pour enrouler partiellement ou complètement le rideau.

Guider l'enroulement du rideau à la main pour éviter d'endommager celui-ci.

RA84036,0001528-28-02APR18

Lestage pour des performances optimales

Sélection du lest

ATTENTION: Lors de la sélection du lest de l'essieu avant et de l'essieu arrière, s'assurer que le poids maximal autorisé par essieu et le poids maximal autorisé de la machine (y compris les équipements montés) ne sont pas dépassés. Se reporter à la section 500A pour plus d'informations sur les conditions de poids maximum autorisées pour la machine.

Respecter les réglementations locales concernant la pose et le nombre maximum de masses autorisé. Pour assurer un bon contrôle de la direction, il faut qu'au moins 20 % du poids à vide repose sur l'essieu avant du tracteur. Le poids à vide est le poids du tracteur sans équipement, accessoire, remorque ou lestage. Mais il comprend l'huile hydraulique, les lubrifiants, un réservoir de carburant plein et un conducteur pesant 75 kg (165 lb).

ATTENTION: Utiliser des dispositifs de levage/palans appropriés pour manipuler les masses.

La sécurité et les performances du tracteur dépendent du lestage correct des essieux.

Exemple: essieu avant (masses frontales) et essieu arrière (masses de lestage des roues, lestage liquide des pneus, masse de lestage à fixation rapide).

RA84036,0000FAE-28-10JUL17

Limites de lest

Le lest est limité soit par la capacité des pneus, soit par celle du tracteur. Chaque pneu se caractérise par une charge utile, laquelle ne doit pas être dépassée. Voir "Roues, pneus et voies", section 65.

Si une traction plus importante est nécessaire, envisager l'emploi d'un pneu unique plus gros.

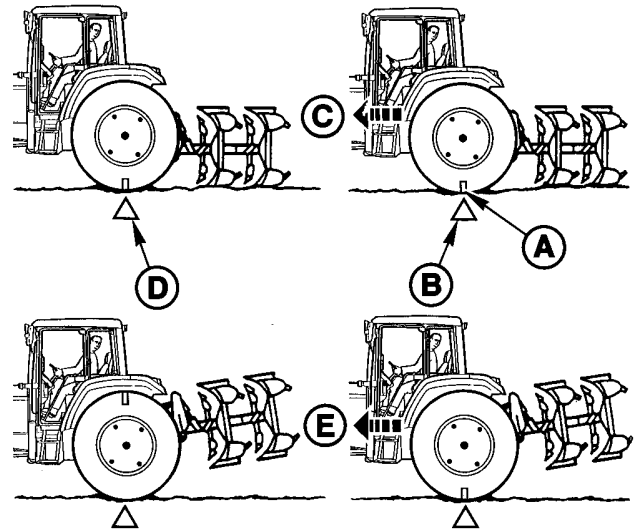
Dans ce cas, les pneus sélectionnés doivent être des pneus homologués. La combinaison pneus avant/pneus arrière de la version avec pont avant doit permettre de maintenir l'avance correcte du pont avant.

Pour plus d'informations et de détails, contacter le concessionnaire John Deere.

IMPORTANT: Veiller à ne jamais dépasser les capacités des essieux et des pneus. Voir la section 500A pour plus d'informations.

RA84036,0000FAF-28-10JUL17

Mesure du patinage des roues arrière



LX 000402

LX000402—UN—15AUG94

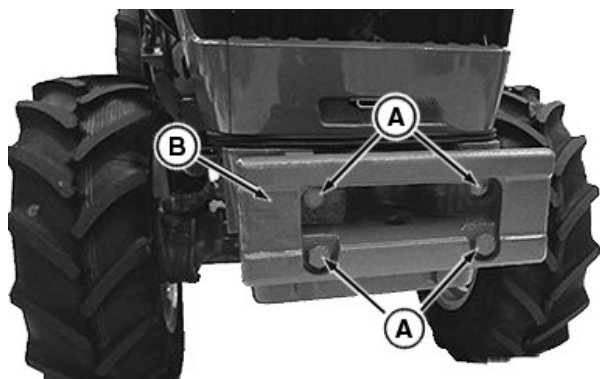
1. Tracer une marque (A) sur le pneu.
2. Tracer une marque (B) sur le sol, indiquant le point de départ.
3. Conduire le tracteur en avant avec l'équipement abaissé jusqu'à ce que la roue arrière ait effectué dix tours (C).
4. Tracer de nouveau une marque sur le sol (D).
5. Relever ensuite l'équipement et conduire à nouveau entre les deux marques sur le sol. Noter le nombre de tours effectués entre les deux marques (E).

Le nombre de tours donne les pourcentages de patinage des roues suivants:

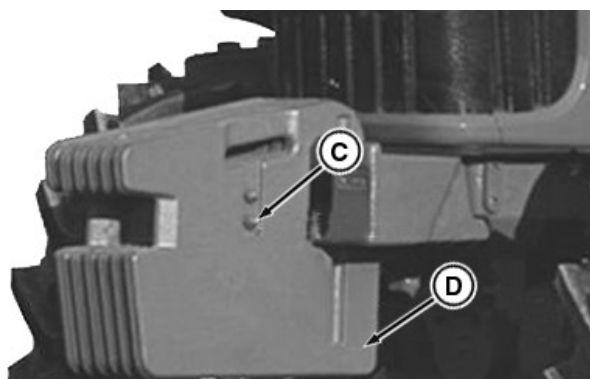
- 10,0 tours = 0% de patinage des roues
- 9,5 tours = 5% de patinage des roues
- 9,0 tours = 10% de patinage des roues
- 8,5 tours = 15% de patinage des roues
- 8,0 tours = 20% de patinage des roues
- 7,5 tours = 25% de patinage des roues
- 7,0 tours = 30% de patinage des roues

RA84036,00015AB-28-02APR18

Pose des masses frontales



PY28228—UN—25AUG16



PY28229—UN—25AUG16

- A—Vis (4)
B—Support de masses
C—Vis (2)
D—Masse frontale

IMPORTANT: Serrer les vis de fixation (A) du support de masses à 390 Nm (287 lb-ft) et les vis (C) des masses frontales (D) à 230 Nm (170 lb-ft).

Poser le support de masses (B) à l'aide des vis (A) et placer les masses additionnelles (D) selon le besoin. Les fixer à l'aide des vis (C).

IMPORTANT: Lorsque l'on installe six masses frontales ou plus, les disposer de manière à ce qu'elles forment une chape.

RA84036,0000FB1-28-10JUL17

Lestage des tracteurs quatre roues motrices

Sur les tracteurs quatre roues motrices, le patinage doit

Tracteur avec transmission quatre roues motrices >>>	GV		VERT		GF		GL-GLN	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Support de masses (a)	70	154	70	154	70	154	70	154
Poids (chaque unité)	25	55	25	55	25	55	25	55
Nombre max. de masses	14	—	14	—	14	—	14	—

être compris entre 8 et 12%. Pour réduire le patinage à ce niveau, il est nécessaire d'ajouter plus de lest à l'avant des tracteurs quatre roues motrices que sur les tracteurs deux roues motrices. La répartition idéale du poids est de 40% à l'avant, 60% à l'arrière (par rapport au poids total du tracteur).

OULXA64,0000316-28-26JUN01

Masse à l'attelage trois points

NOTE: Relever l'attelage trois points pendant la conduite. Ceci procure la garde au sol maximale.

ATTENTION: Pour stationner le tracteur, toujours abaisser la masse de lestage au sol.

IMPORTANT: S'assurer que la charge est bien répartie sur le tracteur.

IMPORTANT: La chape située à l'avant de la masse de lestage ne doit pas être utilisée pour remorquer des charges.

MHM611,12-28-01MAR00

Masses frontales

Un support de masses et des masses frontales supplémentaires peuvent être installés sur le tracteur, selon le besoin. Voir le tableau des différents lestages qui peuvent être installés sur chaque type de tracteur.

Sur tous les tracteurs: Un certain nombre de masses supplémentaires, de 50 kg (110 lb), 30 kg (66 lb) ou 25 kg (55 lb) chacune, peuvent être installées sur le support de masses, en fonction du tableau.

ATTENTION: Il est nécessaire d'ajouter du lest à l'avant du tracteur pour le transport d'équipements montés à l'arrière. Conduire lentement sur terrain accidenté lorsque l'équipement est levé, quelle que soit la quantité de lest utilisée.

ATTENTION: Voir "Charges maximales autorisées sur essieu et poids total", section 500A.

Lestage pour des performances optimales

Total masses supplémentaires (b)	350	770	350	770	350	770	350	770
Total masses (a)+(b)	420	924	420	924	420	924	420	924
Poids (chaque unité)	30	66	30	66	30	66	30	66
Nombre max. de masses	14	—	14	—	14	—	14	—
Total masses supplémentaires (b)	420	924	420	924	420	924	420	924
Total masses (a)+(b)	490	1078	490	1078	490	1078	490	1078
Poids (chaque unité)	50	110	50	110	50	110	—	—
Nombre max. de masses	8	—	8	—	10	—	—	—
Total masses supplémentaires (b)	400	880	400	880	500	1100	—	—
Total masses (a)+(b)	470	1034	470	1034	570	1254	—	—

Tracteurs 2 roues motrices >>>	GV		VERT		GF	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Support de masses (a)	70	154	70	154	70	154
Poids (chaque unité)	25	55	25	55	25	55
Nombre max. de masses	12	—	14	—	14	—
Total masses supplémentaires (b)	300	660	350	770	350	770
Total masses (a)+(b)	370	814	420	924	420	924
Poids (chaque unité)	30	66	30	66	30	66
Nombre max. de masses	10	—	14	—	12	—
Total masses supplémentaires (b)	300	660	420	924	360	792
Total masses (a)+(b)	370	814	490	1078	430	946
Poids (chaque unité)	50	110	50	110	50	110
Nombre max. de masses	6	—	8	—	8	—
Total masses supplémentaires (b)	300	660	400	880	400	880
Total masses (a)+(b)	370	814	470	1034	470	1034

RA84036,0001594-28-09APR18

Transport

Transport du tracteur

Lorsque le tracteur est en panne, il est préférable de le transporter sur un plateau surbaissé.

Avant de transporter le tracteur sur un plateau surbaissé de camion ou de wagon, s'assurer que le capot moteur est verrouillé et que les portes, la trappe de pavillon (selon équipement) et les fenêtres sont fermées correctement.

OU12401,00009BF-28-01JUL02

Sélection de la pression de gonflage des pneus

La pression de gonflage des pneus joue un rôle essentiel en ce qui concerne le comportement du véhicule, la force de traction et la consommation de carburant.

Comme la pression des pneus correcte dépend de nombreux différents facteurs, il n'est pas possible d'établir de recommandation générale.

La pression de gonflage des pneus doit être sélectionnée en tenant compte des points suivants:

- Fabricant des pneus
- Monte en pneus
- Charge sur essieu de la machine
- Lest sur la machine
- Si le pneu d'une roue avant ou arrière est usé
- Nature du travail à effectuer
- État du sol
- Vitesse de déplacement prévue

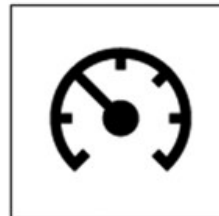
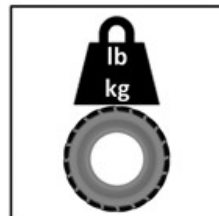
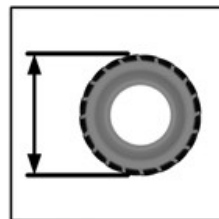
Pour déterminer la pression d'applications spécifiques, se reporter aux tableaux de pression de gonflage fournis par les fabricants de pneus. De nombreux fabricants de pneus fournissent en ligne des applications qui permettent de calculer la pression recommandée pour les pneus.

IMPORTANT: Toutes les pressions de pneus citées dans ce livret d'entretien ont force obligatoire.

Ne jamais gonfler les pneus à une pression plus forte que la valeur maximum qui est indiquée sur le pneu.

Utiliser une pression de 2 bar (29 psi) lorsqu'aucune autre valeur de pression n'est disponible.

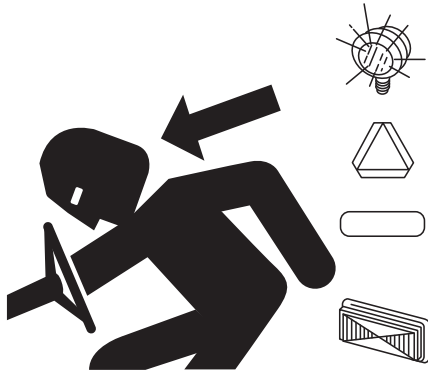
La pression de gonflage des pneus étroits, des pneus spéciaux et des pneus à lest liquide doit faire l'objet d'une attention particulière. En cas de doute, consulter le fabricant des pneus pour obtenir la pression de gonflage correcte.



LX299189—UN—16NOV16
RA84036,0001161-28-26JUL18

Circulation sur les voies publiques

! ATTENTION: Éviter tout risque de blessure grave voire mortelle due à une perte de contrôle du tracteur. Lors de la conduite du tracteur sur route:



- Utiliser la ceinture de sécurité.
- Accoupler les pédales de frein
- Suivant équipement, utiliser la pédale d'accélérateur plutôt que le levier d'accélérateur
- Ralentir sur un sol verglacé, humide ou sur gravillons
- Lester correctement le tracteur
- Empêcher les roues de se bloquer et de déraiper sur les tracteurs équipés d'une boîte IVT.
- Éviter les trous, les fossés, les virages serrés, les pentes et les obstacles qui provoquent le renversement du tracteur.
- Être constamment attentif à la circulation derrière vous, en particulier dans les virages, et utiliser les clignotants.
- Toujours allumer les feux à éclat pour circuler sur la voie publique, sauf si la loi l'interdit.
- Avant de conduire sur la voie publique, s'assurer que les pneus et les ailes sont exempts de boue.

Vérifier les phares principaux, les feux d'avertissement clignotants et les feux arrière avant de conduire le tracteur sur route. Régler les rétroviseurs et nettoyer les vitres.

! ATTENTION: Pour éviter tout risque de blessure, toujours allumer les feux de détresse pour circuler sur les voies publiques, sauf si la loi l'interdit.

Éclairage—Utiliser les phares principaux et les clignotants de jour comme de nuit. Respecter les dispositions légales concernant les dispositifs d'éclairage et de signalisation. S'assurer que l'éclairage



RXA0086597—UN—09FEB06

et la signalisation sont visibles et en bon état. Veiller à ce que les dispositifs d'éclairage et de signalisation défectueux ou manquants soient immédiatement réparés ou remplacés. Il est possible de se procurer des feux de sécurité auprès d'un concessionnaire agréé.

Freins — Tapoter sur les pédales de frein pour s'assurer que le blocage du différentiel N'EST PAS enclenché.

Accoupler les pédales de frein avant de circuler sur route. Éviter de freiner brusquement.

Pont avant—Désengager le pont avant lors du transport du tracteur. Pendant la conduite sur les voies publiques, engager l'assistance au freinage en position d'interrupteur du pont avant pour disposer du freinage sur les quatre roues.

Distributeurs auxiliaires — Verrouiller les leviers de commande des distributeurs auxiliaires physiquement ou avec le bouton de verrouillage. Lorsque ces leviers sont verrouillés, ils ne peuvent être activés en cas de contact par inadvertance.

Levier multifonction — Verrouiller le levier multifonction ou le bloquer avec le bouton de verrouillage afin qu'il ne puisse être activé en cas de contact par inadvertance.

Attelage avant ou arrière—Placer ou verrouiller l'attelage en position de transport pour éliminer toute possibilité d'abaissement de l'équipement pendant le transport, en heurtant accidentellement le levier de relevage/abaissement. Voir "Attelage" dans ce manuel.

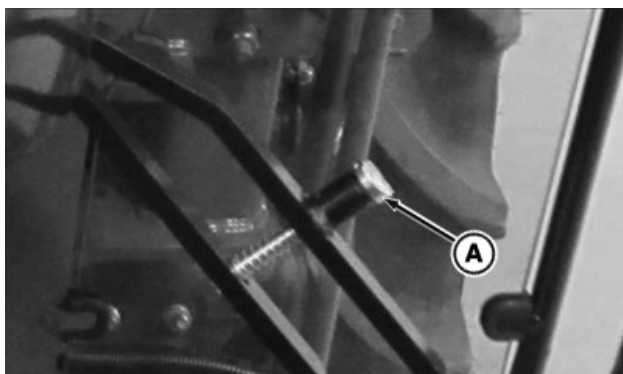
RA84036,0001162-28-10AUG17

Conduite du tracteur sur le voie publique

⚠ ATTENTION: Pour circuler sur les voies publiques, utiliser les équipements d'éclairage et d'avertissement appropriés pour avertir les autres conducteurs. Se conformer à la réglementation routière locale dans ce domaine. Différents équipements de sécurité sont disponibles auprès de votre concessionnaire agréé. Maintenir les dispositifs de sécurité en bon état. Remplacer les pièces manquantes ou endommagées.

Ne JAMAIS utiliser le phare de travail arrière lors de la circulation sur route. Une lumière intense à l'arrière du tracteur peut aveugler ou induire en erreur les autres usagers qui s'approchent par l'arrière.

Avant de conduire le tracteur sur la route, accoupler les pédales de frein. Pendant les déplacements à vitesse de transport, freiner légèrement et avec prudence.

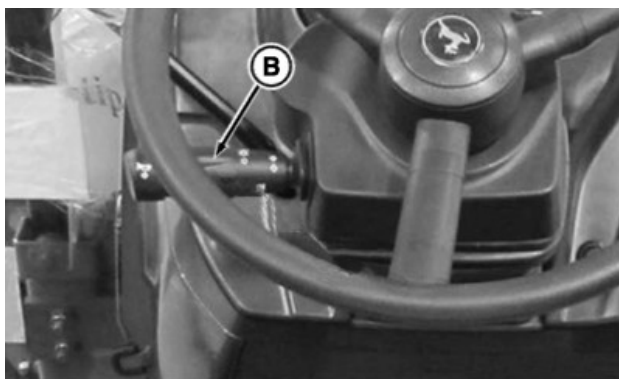


PY31865—UN—26AUG16

A—Axe de verrouillage des pédales de frein

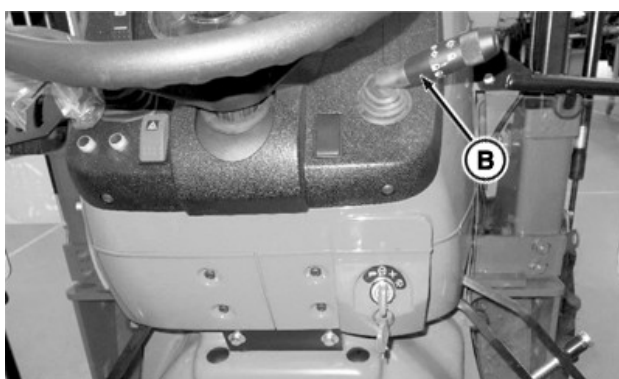
IMPORTANT: Voir Éclairage, section 20 de ce livret pour la description détaillée de l'utilisation et du fonctionnement de l'éclairage.

1. Accoupler les pédales de frein à l'aide de l'axe de verrouillage (A). Éviter de freiner brutalement. Réduire la vitesse si le poids de la charge tractée est supérieur à celui du tracteur et si l'équipement n'a pas de freins propres (se référer au livret d'entretien de l'équipement pour les vitesses de transport conseillées).



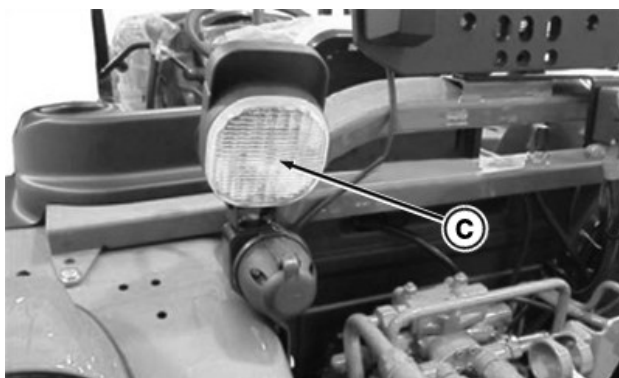
PY31866—UN—26AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



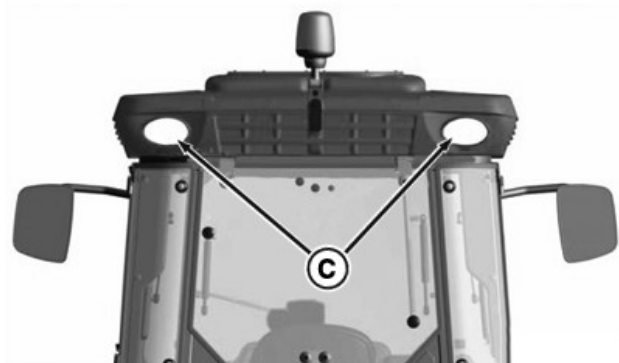
PY42828—UN—02JUL17

(5GL, 5GL-N)



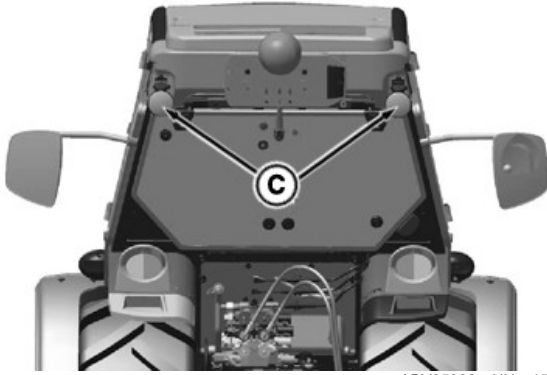
PY31867—UN—26AUG16

Phare de travail — (Plate-forme)



PY31868—UN—26AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)

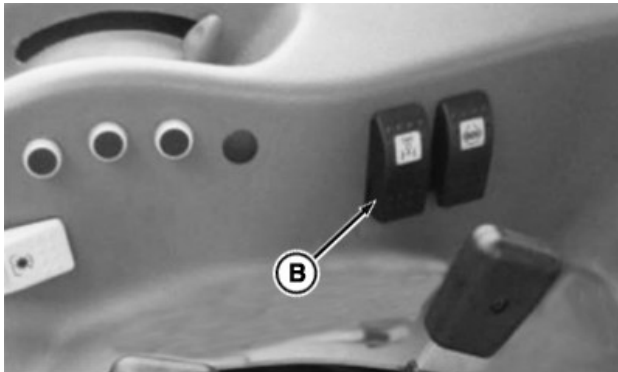


APY05002—UN—15MAR18

(Cabine) (5GL-N)

B—Contacteur d'éclairage
C—Phares de travail arrière

2. Le contacteur d'éclairage (B) permet d'allumer les feux de route ou de croisement. Ne jamais utiliser les phares de travail arrière (C). Toujours passer en phares principaux lorsque des véhicules arrivent en sens inverse. Veiller à ce que les phares principaux soient toujours réglés correctement.
3. Utiliser les clignotants pour signaler les changements de direction. Veiller à remettre l'interrupteur des clignotants en position centrale après le virage.



PY31869—UN—26AUG16

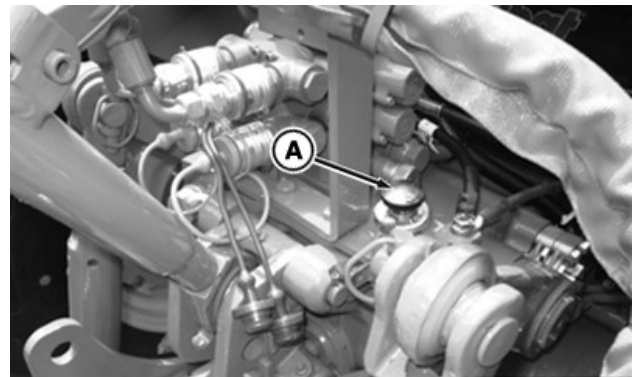
B—Interrupteur

4. Désenclencher le pont avant à l'aide de l'interrupteur (B). La circulation sur des revêtements durs entraîne une usure excessive des pneus avant si le pont avant est enclenché.
5. Ne pas enclencher le blocage du différentiel. Voir "Utilisation du blocage du différentiel" dans cette section.
6. Conduire à une vitesse suffisamment lente pour conserver le contrôle du tracteur en permanence. Ralentir sur les pentes, les terrains difficiles et avant de prendre des virages serrés, en particulier si un équipement lourd est monté à l'arrière.
7. Avant de descendre une pente, rétrograder suffisamment pour pouvoir contrôler la vitesse sans utiliser les freins. Ne jamais descendre une pente en roue libre.

8. Lors de la conduite en descente sur des pentes verglacées ou couvertes de gravier, demeurer vigilant(e) pour éviter les dérapages susceptibles de provoquer une perte de contrôle du tracteur. Pour réduire les risques de dérapage, ralentir et s'assurer que le tracteur est convenablement lesté.
9. Redoubler de vigilance lors du remorquage de charges en terrain accidenté, dans les virages ou lors du freinage en descente. Veiller à ce que la largeur de voie soit réglée en position large afin d'assurer une stabilité maximum.

RA84036,000152C-28-04OCT18

Remorquage du tracteur



PY31973—UN—05OCT16

A—Jauge d'huile

IMPORTANT: Ne JAMAIS dépasser 16 km/h (10 mph) lors du remorquage du tracteur. Le tracteur doit être conduit et freiné par un conducteur.

Lorsque le moteur est à l'arrêt, la force nécessaire pour tourner le volant est plus importante et la course de la pédale est plus longue (pas d'assistance hydraulique).

IMPORTANT: Pour éviter tout endommagement du circuit de transmission/hydraulique, observer les précautions suivantes:

1. S'assurer que le niveau d'huile de transmission/hydraulique se trouve au repère supérieur de la jauge (A). Si le tracteur doit être remorqué avec les roues avant soulevées, ajouter 1 litre d'huile pour 9 cm (3½ in) d'élévation des roues. NE PAS lever les roues avant de plus de 30 cm (12 in) au-dessus du sol.
2. S'assurer que le blocage du différentiel est désengagé.
3. S'assurer que les leviers de gammes et de vitesses sont au neutre.

NOTE: Une fois arrivé à destination, vidanger l'huile ajoutée pour le remorquage.

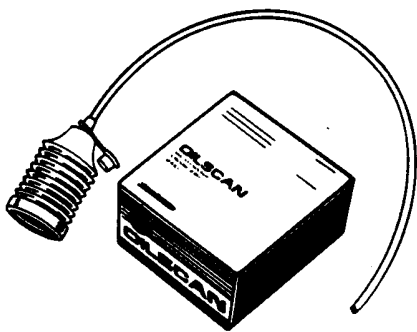
IMPORTANT: Si le moteur peut tourner, désenclencher le pont avant. Si le moteur ne tourne pas, désaccoupler l'arbre d'entraînement afin d'éviter l'usure excessive des pneus.

IMPORTANT: La chape d'attelage au niveau des masses frontales avant ne doit être utilisée que pour le remorquage sur des routes stabilisées.

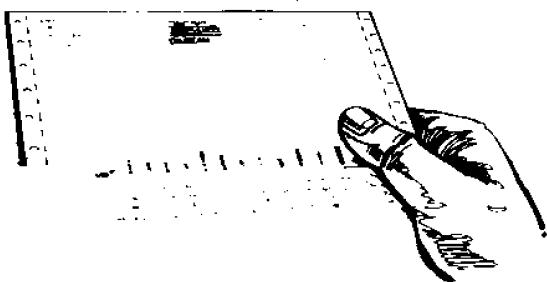
RA84036,0001163-28-10AUG17

Ingrédients

Oilscan™ et CoolScan™



T6828AB—UN—15JUN89



T6829AB—UN—26AUG11

Oilscan™ et CoolScan™ sont des programmes d'échantillonnage John Deere aidant à contrôler les performances de la machine et à identifier les problèmes potentiels avant qu'ils ne causent de graves dommages.

Les échantillons d'huile et de liquide de refroidissement doivent être prélevés dans chaque circuit avant les intervalles de vidange préconisés.

Vérifier la disponibilité des kits Oilscan™ et CoolScan™ auprès du concessionnaire John Deere.

DX,OILSCAN-28-13SEP11

Gazole

Gazole

Consulter le distributeur de carburant local pour s'informer des caractéristiques du gazole disponible dans la région.

En général, le gazole reçoit des additifs pour qu'il puisse être utilisé à basse température dans la région où il est commercialisé.

Les gazoles répondant à la norme EN 590 ou à la spécification D975 de l'ASTM sont recommandés. À la base, le gazole renouvelable obtenu à partir de graisses animales et d'huiles végétales ayant subi un hydrotraitement équivaut au gazole à base de pétrole. Le gazole renouvelable répondant à la norme EN 590 ou 15940, ou à la spécification D975 de l'ASTM peut être utilisé, quel que soit le taux de mélange.

Propriétés requises du carburant

Dans tous les cas, le carburant utilisé doit avoir les caractéristiques suivantes:

Indice de cétane minimum de 40. Un indice de cétane supérieur à 47 est préconisé, en particulier si les températures sont inférieures à -20°C (-4°F) ou si l'altitude dépasse 1675 m (5500 ft).

Le point de trouble doit être inférieur à la plus basse température probable ou **le point de colmatage du filtre** (CFPP) doit être inférieur de 10°C (18°F) maximum au point de trouble du carburant.

La capacité de lubrification du gazole doit correspondre à un diamètre de rayure maximum de 0,52 mm selon la spécification D6079 de l'ASTM ou la norme ISO 12156-1. Un diamètre de rayure maximum de 0,45 mm est préconisé.

La qualité et la teneur en soufre du gazole doivent être conformes à toutes les réglementations existantes concernant les émissions de la région où le moteur est utilisé. NE PAS utiliser de gazole contenant plus de 10000 mg/kg de soufre (10000 ppm).

E-diesel

NE PAS utiliser de l'e-diesel (mélange de gazole et d'éthanol). L'utilisation d'e-diesel dans une machine John Deere annule la garantie de la machine.

 **ATTENTION: Éviter tout risque de blessure grave ou mortelle due à un incendie ou une explosion résultant de l'utilisation d'e-diesel.**

Teneur en soufre pour moteurs Tier 4 Interim/Phase III B, Tier 4 Final/Phase IV, et moteurs Phase V

- N'utiliser QUE du gazole à teneur en soufre très faible (Ultra Low Sulfur Diesel) ne dépassant pas 15 mg/kg (15 ppm).

Teneur en soufre pour moteurs Tier 3/Phase III A

- L'utilisation d'un gazole dont la teneur en soufre est

inférieure à 1000 mg/kg (1000 ppm) est RECOMMANDÉE.

- L'utilisation d'un gazole dont la teneur en soufre est comprise entre 1000 et 2000 mg/kg (1000 et 2000 ppm) RÉDUIT l'intervalle entre les changements d'huile et de filtre.
- AVANT d'utiliser un gazole dont la teneur en soufre est supérieure à 2000 mg/kg (2000 ppm), consulter le concessionnaire John Deere.

Teneur en soufre pour moteurs Tier 2/Phase II

- L'utilisation d'un gazole dont la teneur en soufre est inférieure à 2000 mg/kg (2000 ppm) est RECOMMANDÉE.
- L'utilisation d'un gazole dont la teneur en soufre est comprise entre 2000 et 5000 mg/kg (2000 et 5000 ppm) RÉDUIT l'intervalle entre les changements d'huile et de filtre.¹
- AVANT d'utiliser un gazole dont la teneur en soufre est supérieure à 5000 mg/kg (5000 ppm), consulter le concessionnaire John Deere.

Teneur en soufre pour les autres moteurs

- L'utilisation d'un gazole dont la teneur en soufre est inférieure à 5000 mg/kg (5000 ppm) est RECOMMANDÉE.
- L'utilisation d'un gazole dont la teneur en soufre est supérieure à 5000 mg/kg (5000 ppm) RÉDUIT l'intervalle entre les changements d'huile et de filtre.

IMPORTANT: NE PAS mélanger de l'huile pour moteur diesel usagée ou tout autre type de lubrifiant avec du gazole.

L'utilisation d'un additif de carburant incorrect risque d'endommager le système d'injection de carburant des moteurs diesel.

DX,FUEL1-28-13JAN18

Manipulation et stockage du gazole

 **ATTENTION: Réduire tout risque d'incendie. Manipuler le carburant avec précaution. NE PAS faire le plein lorsque le moteur tourne. NE PAS fumer lors du remplissage du réservoir de carburant ou lors de l'entretien du circuit d'alimentation.**

Faire le plein à la fin de la journée afin d'éviter toute formation d'humidité par condensation et tout givrage par temps froid.

¹ Voir DX, ENOIL 12, OEM, DX, ENOIL 12, T2, STD ou DX, ENOIL 12, T2, EXT pour des informations détaillées sur la périodicité de changement de l'huile moteur et du filtre.

Maintenir tous les réservoirs de stockage remplis au maximum pour limiter les risques de condensation.

Veiller à ce que tous les capuchons et couvercles des réservoirs de carburant soient correctement installés de façon à prévenir toute pénétration d'humidité. Surveiller régulièrement la teneur en eau du carburant.

Si du biogazole est utilisé, il peut être nécessaire de remplacer le filtre à carburant plus souvent car il risque de se boucher prématurément.

Vérifier le niveau d'huile moteur quotidiennement avant de démarrer le moteur. Une augmentation du niveau d'huile peut indiquer une dilution de carburant dans l'huile moteur.

IMPORTANT: Le réservoir de carburant est aéré par le bouchon de remplissage. Si le bouchon de remplissage doit être remplacé, toujours utiliser un bouchon d'origine avec orifice de dégazage.

Lorsque du carburant est stocké pour une longue période ou si le stock de carburant est rarement renouvelé, ajouter du conditionneur de carburant pour le stabiliser. L'évacuation de l'eau libre et le traitement du réservoir de stockage de carburant tous les trois mois avec une dose d'entretien de biocide empêche la prolifération microbienne. Consulter le fournisseur de carburant ou le concessionnaire John Deere pour les recommandations.

DX,FUEL4-28-13JAN18

Pouvoir lubrifiant du gazole

La plupart des gazoles produits aux États-Unis, au Canada et dans les pays de l'Union européenne ont un pouvoir lubrifiant permettant d'assurer un fonctionnement correct du système d'injection de carburant ainsi que la longévité de ses composants. Toutefois, les gazoles produits dans certaines autres parties du monde peuvent avoir un pouvoir lubrifiant insuffisant.

IMPORTANT: S'assurer que le gazole utilisé sur la machine présente toutes les caractéristiques propres à un bon pouvoir lubrifiant.

Le pouvoir lubrifiant du gazole doit correspondre à un diamètre de rayure de 0,52 mm selon la spécification D6079 de l'ASTM ou la norme ISO 12156-1. Un diamètre de rayure maximum de 0,45 mm est préconisé.

En cas d'utilisation d'un gazole dont le pouvoir lubrifiant est faible ou indéterminé, ajouter un conditionneur tel que le conditionneur de gazole John Deere Fuel-Protect ou tout produit équivalent à la concentration spécifiée.

Pouvoir lubrifiant du biogazole

Le pouvoir lubrifiant du carburant peut être augmenté de

façon significative en utilisant des mélanges de biogazole de catégorie inférieure ou égale à B20 (20 % de biogazole). L'augmentation du pouvoir lubrifiant est limitée pour les mélanges de biogazole supérieurs à B20.

DX,FUEL5-28-07FEB14

Contrôle du gazole

Un programme d'analyse de carburant permet de contrôler plus facilement la qualité du gazole. L'analyse du carburant peut fournir des données essentielles telles que l'indice de cétane calculé, le type de carburant, la teneur en soufre, la teneur en eau, l'apparence, la capacité de fonctionnement par temps froid, les bactéries, le point de trouble, l'indice d'acidité, la contamination par particules et la conformité à la spécification D975 de l'ASTM ou à toute autre spécification équivalente.

Pour plus d'informations concernant l'analyse du gazole, consulter le concessionnaire John Deere.

DX,FUEL6-28-13JAN18

Biogazole

Le biogazole est un carburant à base d'esters monoalkyliques d'acides gras à chaîne longue dérivés d'huiles végétales ou de graisses animales. Les mélanges de biogazole sont obtenus en ajoutant une proportion donnée de biogazole dans du gazole à base de pétrole.

Avant d'utiliser du carburant contenant du biogazole, lire les Conditions d'utilisation et recommandations relatives au biogazole dans ce livret d'entretien.

Les lois et réglementations concernant l'environnement peuvent autoriser ou interdire l'utilisation des biocarburants. Les utilisateurs doivent consulter les autorités gouvernementales compétentes avant d'utiliser des biocarburants.

Moteurs John Deere Phase V utilisés dans l'Union européenne

Lorsque le moteur doit être utilisé dans un pays de l'Union européenne avec du gazole ou du gas-oil non routier, la teneur en ester méthylique d'acide gras du carburant utilisé ne doit pas dépasser un volume de 8% (B8).

Moteurs John Deere avec filtre à gaz d'échappement, sauf moteurs John Deere Phase V utilisés dans l'Union européenne

Les mélanges de biogazole jusqu'à B20 peuvent être utilisés UNIQUEMENT si le biogazole pur (100% ou B100) est conforme à la spécification D6751 de l'ASTM ou à la norme EN 14214, ou à une spécification équivalente. Si un mélange B20 est utilisé, il faut s'attendre à une réduction de puissance de 2% et une augmentation de 3% de la consommation de carburant.

Les mélanges de biogazole de catégorie supérieure à B20 peuvent endommager les systèmes de contrôle des émissions du moteur et ne doivent pas être utilisés. Ils risquent, entre autres, de provoquer une accumulation accrue de suie et une augmentation de la fréquence de régénération stationnaire et de l'élimination des cendres.

Des conditionneurs de carburant John Deere, ou équivalents, contenant des additifs détergents ou dispersants doivent être ajoutés lors de l'utilisation de mélanges de biogazole d'une catégorie comprise entre B10 et B20. Pour des mélanges de biogazole de catégorie inférieure, l'usage de ces conditionneurs est recommandé.

Moteurs John Deere sans filtre à gaz d'échappement John Deere

Les mélanges de biogazole jusqu'à B20 peuvent être utilisés UNIQUEMENT si le biogazole pur (100% ou B100) est conforme à la spécification D6751 de l'ASTM ou à la norme EN 14214, ou à une spécification équivalente. Si un mélange B20 est utilisé, il faut s'attendre à une réduction de puissance de 2% et une augmentation de 3% de la consommation de carburant.

Ces moteurs John Deere peuvent être utilisés avec des mélanges de biogazole supérieurs à B20 (jusqu'au biogazole 100%). N'utiliser ces moteurs avec des mélanges supérieurs à B20 QUE SI l'usage de biogazole est autorisé par la loi et s'il est conforme à la norme EN 14214 (disponible principalement en Europe). Il est possible que des moteurs fonctionnant avec des mélanges de biogazole supérieurs à B20 ne soient pas entièrement conformes à tous les règlements applicables relatifs aux émissions ou que ces règlements n'autorisent pas leur utilisation. Si un biogazole 100% est utilisé, il faut s'attendre à une réduction de puissance pouvant aller jusqu'à 12% et à une augmentation de 18% de la consommation de carburant.

Des conditionneurs de carburant John Deere, ou équivalents, contenant des additifs détergents ou dispersants doivent être ajoutés lors de l'utilisation de mélanges de biogazole d'une catégorie comprise entre B10 et B100. Pour des mélanges de biogazole de catégorie inférieure, l'usage de ces conditionneurs est recommandé.

Conditions d'utilisation et recommandations relatives au biogazole

La part de gazole à base de pétrole des mélanges de biogazole doit satisfaire aux exigences de la spécification D975 de l'ASTM (États-Unis) ou de la norme EN 590 (Union européenne).

Aux États-Unis, il est vivement recommandé aux utilisateurs de biogazole de s'adresser à un distributeur homologué BQ-9000 afin d'acheter des mélanges de biogazole réalisés par un producteur agréé BQ-9000 (comme défini par le "National Biodiesel Board"). Pour obtenir la liste des distributeurs homologués et des

producteurs agréés, consulter le site internet suivant: <http://www.bq9000.org>.

Les biogazoles contiennent des résidus de cendres. Un taux de cendres dépassant le seuil maximum autorisé par la spécification D6751 de l'ASTM ou la norme EN14214 peut provoquer une accumulation de cendres plus rapide et une augmentation de la fréquence de nettoyage du filtre à gaz d'échappement (suivant équipement).

Si du biogazole est utilisé, il peut être nécessaire de remplacer le filtre à carburant plus souvent, surtout si du gazole était utilisé auparavant. Vérifier le niveau d'huile moteur quotidiennement avant de démarrer le moteur. Une augmentation du niveau d'huile peut indiquer une dilution de carburant dans l'huile moteur. Les mélanges de biogazole jusqu'à B20 doivent être utilisés dans les 90 jours après la date de fabrication du biogazole. Les mélanges de biogazole au-dessus de B20 doivent être utilisés dans les 45 jours qui suivent la date de fabrication du biogazole.

L'utilisation de mélanges de biogazole jusqu'à B20 peut avoir les conséquences suivantes:

- Dégradation du débit par temps froid
- Problèmes de stabilité et de stockage (absorption d'humidité, prolifération microbienne)
- Obstruction et colmatage du filtre (ce problème se présente habituellement lors du premier passage au biogazole pour les moteurs usagés)
- Fuite de carburant au niveau des joints et des flexibles (essentiellement sur des moteurs plus anciens)
- Réduction de la durée de vie des composants du moteur

Demander au fournisseur de carburant un certificat d'analyse pour s'assurer que le carburant est conforme aux spécifications mentionnées dans le présent livret d'entretien.

Demander au concessionnaire John Deere une liste des produits pour carburant John Deere permettant d'améliorer le stockage et les performances des biogazoles.

L'utilisation de mélanges de biogazole de catégorie supérieure à B20 peut avoir les conséquences suivantes:

- Cokéfaction et/ou obstruction des injecteurs entraînant une perte de puissance et des ratés du moteur en cas de non utilisation d'additifs et de conditionneurs de carburant John Deere, ou équivalents, contenant des agents détergents ou dispersants
- Dilution de l'huile du carter-moteur, nécessitant de fréquents changements d'huile
- Laquage ou grippage des composants internes
- Accumulation d'impuretés et de résidus

- Oxydation thermique du carburant à des températures élevées
- Incompatibilité avec d'autres matériaux (y compris le cuivre, le plomb, le zinc, l'étain, le laiton et le bronze) employés dans le matériel de manutention, de distribution et de stockage du carburant
- Perte d'efficacité du séparateur d'eau
- Dégradation des surfaces peintes en contact avec le biogazole
- Corrosion du dispositif d'injection du carburant
- Dégradation des joints élastomère et du matériau d'étanchéité (essentiellement sur des moteurs plus anciens)
- Niveau d'acide élevé dans le circuit d'alimentation
- Les mélanges de biogazole de catégorie supérieure à B20 contenant davantage de cendres, leur utilisation peut entraîner une accumulation de cendres plus rapide et une augmentation de la fréquence de nettoyage du filtre à gaz d'échappement (suivant équipement).

IMPORTANT: Les huiles végétales pressées brutes, quelle que soit leur concentration, NE sont PAS acceptables pour être utilisées comme carburant dans les moteurs John Deere. Leur utilisation risque d'entraîner une panne du moteur.

DX,FUEL7-28-13JAN18

Réduction de l'effet du froid sur les moteurs diesel

Les moteurs diesel John Deere sont conçus pour un fonctionnement optimal par temps froid.

Toutefois, des précautions supplémentaires doivent être prises pour un démarrage et un fonctionnement optimaux par temps froid. Les informations ci-dessous indiquent les étapes à suivre pour réduire l'effet du froid sur le démarrage et le fonctionnement du moteur. Consulter le concessionnaire John Deere pour toute information supplémentaire et la disponibilité locale des dispositifs d'aide par temps froid.

Utilisation du gazole spécial hiver

Lorsque les températures sont inférieures à 0°C (32°F), le gazole spécial hiver (n°1-D pour l'Amérique du Nord) convient le mieux pour l'utilisation par temps froid. Le point de trouble et le point d'écoulement du gazole spécial hiver sont inférieurs à ceux du gazole standard.

Le point de trouble est la température à laquelle la paraffine commence à se former dans le carburant. Cette paraffine entraîne l'obstruction des filtres à carburant. **Le point d'écoulement** est la température la plus basse à laquelle l'écoulement du carburant peut être observé.

NOTE: En moyenne, le gazole spécial hiver a une valeur de BTU (teneur calorifique) plus basse. L'utilisation de gazole spécial hiver peut entraîner une réduction de la puissance et une augmentation de la consommation de carburant mais ne devrait pas avoir d'autres effets sur les performances du moteur. Vérifier d'abord la qualité du carburant utilisé avant de rechercher l'origine de défaillances dues à une perte de puissance lors de l'utilisation par temps froid.

Réchauffeur d'air d'admission

Le réchauffeur d'air d'admission est une option disponible pour certains moteurs pour faciliter le démarrage par temps froid.

Éther

Un orifice pour éther est disponible pour améliorer le démarrage par temps froid.

⚠ ATTENTION: L'éther est extrêmement inflammable. Ne pas utiliser d'éther pour faire démarrer un moteur équipé de bougies de préchauffage ou d'un réchauffeur d'air d'admission.

Réchauffeur de liquide de refroidissement

Un chauffe-bloc (réchauffeur de liquide de refroidissement) peut être monté en option pour faciliter le démarrage par temps froid.

Huile de viscosité adaptée aux conditions saisonnières et concentration correcte du liquide de refroidissement

Il est conseillé d'utiliser une huile moteur ayant une viscosité adaptée à la saison en fonction de la température extérieure probable jusqu'à la prochaine vidange et une concentration correcte d'antigel à faible teneur en silicate. (Voir Huile pour moteur diesel et Liquide de refroidissement moteur dans cette section.)

Additif pour gazole par temps froid

Utiliser le conditionneur John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (pour l'hiver), qui contient un produit chimique antigel, ou un conditionneur de carburant équivalent, pour le traitement du gazole d'utilisation non hivernale (n°2-D pour l'Amérique du nord) durant la période hivernale. Cet additif permet d'utiliser le carburant à une température pouvant aller jusqu'à 10°C (18°F) en dessous du point de trouble. Pour assurer l'efficacité du fonctionnement à des températures encore plus basses, utiliser du gazole spécial hiver.

IMPORTANT: Traiter le carburant quand la température extérieure descend au-dessous de 0°C (32°F). Pour obtenir de meilleurs résultats, utiliser un carburant non traité. Suivre toutes les instructions figurant sur l'autocollant.

Biogazole

Lorsque des mélanges de biogazole sont utilisés, de la cire risque de se former à des températures plus élevées. Commencer à utiliser le conditionneur John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (pour l'hiver) à 5°C (41°F) pour traiter le biogazole durant la période hivernale. Lorsque les températures sont inférieures à 0°C (32°F), utiliser des mélanges de biogazole de catégorie inférieure ou égale à B5. Lorsque les températures sont inférieures à -10°C (14°F), n'utiliser que du gazole à base de pétrole spécial hiver.

Écrans de radiateur

Il est déconseillé de mettre en place des écrans de radiateur en tissu, carton ou autre matériau solide sur un moteur John Deere. En effet, ces écrans peuvent provoquer une augmentation excessive de la température du liquide de refroidissement moteur, de l'huile et de l'air de suralimentation, ce qui peut entraîner une durée de vie réduite du moteur, une perte de puissance et une consommation de carburant accrue. Les écrans de radiateur peuvent également provoquer une pression anormale sur le ventilateur et ses éléments d'entraînement, avec pour conséquence des pannes prématurées.

Si des écrans de radiateur sont utilisés, il est important de s'assurer qu'ils ne ferment pas totalement la grille avant. Une surface d'environ 25% doit rester ouverte à tout moment au centre de la grille. L'obstructeur d'air ne doit en aucun cas être appliqué directement contre le faisceau du radiateur.

Volets de radiateur

Si la machine est équipée d'un système de volets de radiateur contrôlés par thermostat, ce système doit être réglé de telle sorte que les volets soient complètement ouverts lorsque le liquide de refroidissement atteint 93°C (200°F) pour éviter qu'une température excessive ne règne dans le collecteur d'admission. Les systèmes à commande manuelle sont déconseillés.

Si le moteur est équipé d'un refroidisseur air-air, il faut que les volets soient complètement ouverts lorsque la température de l'air du collecteur d'admission atteint la valeur maximale autorisée à la sortie du refroidisseur d'air de suralimentation.

Pour de plus amples informations, s'adresser au concessionnaire John Deere.

DX,FUEL10-28-13JAN18

Les causes possibles sont décrites dans d'autres sections du présent livret d'entretien.

Pour des performances et une fiabilité optimales du moteur, suivre scrupuleusement les recommandations relatives à la qualité, au stockage et à la manipulation du carburant qui sont décrites ailleurs dans le présent livret d'entretien.

Pour préserver les performances et la fiabilité du circuit d'alimentation du moteur, John Deere a développé une série d'additifs de carburant pour la plupart des marchés. Les principaux produits comprennent le conditionneur de gazole Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (conditionneur complet pour l'hiver et pour l'été) et l'additif Fuel-Protect Keep Clean (pour empêcher ou éliminer les dépôts sur les injecteurs). La disponibilité de ces produits varie en fonction des marchés. Il en va de même pour les autres produits. Consulter le concessionnaire John Deere pour connaître la disponibilité des produits et pour toute information complémentaire concernant les additifs susceptibles d'être utilisés.

DX,FUEL13-28-07FEB14

Additifs pour gazole

L'utilisation de gazole peut entraîner des problèmes de performance ou de fonctionnement pour diverses raisons. Les causes peuvent en être une lubrification insuffisante, la présence de contaminants, un indice de cétane faible et un certain nombre de propriétés provoquant des dépôts dans le circuit d'alimentation.

Huile moteur

Huile moteur John Deere Break-In Plus™

Les nouveaux moteurs sont remplis à l'usine d'huile moteur Break-In Plus™ John Deere. Pendant le rodage, faire l'appoint d'huile de rodage pour moteur John Deere Break-In Plus™ en fonction des besoins afin de maintenir le niveau d'huile prescrit.

Faire fonctionner le moteur dans des conditions variées, en particulier sous charges lourdes avec un régime de ralenti minimal, afin que les composants du moteur se mettent bien en place.

Lors des premières heures d'utilisation d'un moteur neuf ou reconditionné, vidanger l'huile et remplacer le filtre au plus tôt après 100 heures de service et au plus tard à l'intervalle prescrit pour l'huile John Deere Plus-50™ II.

Après le reconditionnement du moteur, le remplir d'huile de rodage John Deere Break-In Plus™.

Si de l'huile de rodage John Deere Break-In Plus™ n'est pas disponible, utiliser une huile moteur de viscosité SAE 10W-30 satisfaisant à l'une des spécifications suivantes:

- Classification API CJ-4
- Norme ACEA E9
- Norme ACEA E6

Si l'une de ces huiles est utilisée pendant le fonctionnement initial d'un moteur neuf ou reconditionné, vidanger l'huile et remplacer le filtre au plus tôt après 100 heures de service et au plus tard après 250 heures de service.

IMPORTANT: N'utiliser aucune autre huile moteur durant le rodage initial d'un moteur neuf ou reconditionné.

L'huile moteur John Deere Break-In Plus™ peut être utilisée pour tous les moteurs diesel John Deere, quel que soit le niveau d'homologation des émissions.

Après la période de rodage, utiliser de l'huile John Deere Plus-50™ II ou toute autre huile pour moteur diesel recommandée dans ce livret.

OULXBER.0002383-28-14FEB14

Rodage du moteur

Moteur

Pendant les 100 premières heures de service:

- Laisser le moteur tourner dans une plage de charge normale et ne pas le laisser tourner au ralenti pendant de longues périodes.
- Contrôler le niveau d'huile moteur fréquemment.

*Break-In Plus est une marque commerciale de Deere & Company
Plus-50 est une marque commerciale de Deere & Company.*

IMPORTANT: Faire l'appoint d'huile, uniquement si le niveau d'huile se situe en dessous du repère minimum ("low").

NOTE: Lors du rodage, une consommation d'huile supérieure à celle habituelle est considérée comme normale.

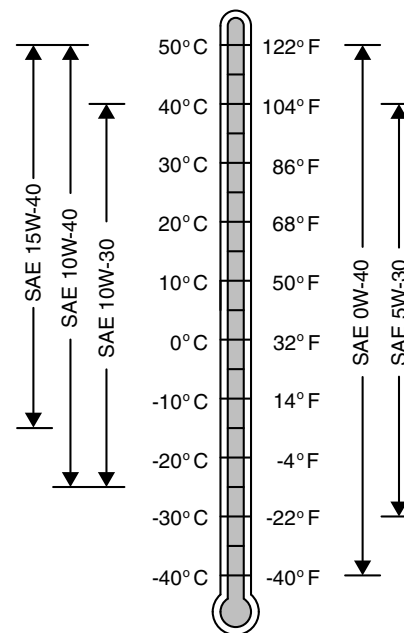
Si nécessaire, faire l'appoint avec des huiles conformes aux normes ACEA E7 et API CI 3.

Recommandé

- SAE 10W30
- SAE 15W40
- SAE 20W40

RA84036,0001184-28-10AUG17

Huile pour moteur diesel — Moteurs Tier 4 Interim/Phase IIIB et Tier 4 Final/Phase IV



TS1691—UN—18JUL07

Viscosités d'huile pour différentes températures extérieures

Choisir la viscosité de l'huile en fonction de la température ambiante probable jusqu'à la prochaine vidange.

Si l'huile moteur John Deere Plus-50™ II n'est pas disponible, utiliser une l'huile moteur conforme à l'une au moins des spécifications suivantes:

Caractéristiques de l'huile	Huile recommandée
Huiles premium 15W-40 API CJ-4	John Deere Plus-50™ II (SAE 15W-40 CJ-4, CI-4, CH-4, SM, SL, SJ)

Plus-50 est une marque commerciale de Deere & Company

NE PAS utiliser d'huile moteur ayant une teneur en

cendres sulfatées supérieure à 1,0 %, ou contenant plus de 0,12 % de phosphore ou 0,4 % de soufre.

Utiliser de préférence des huiles multigrades.

La qualité et la teneur en soufre du gazole doivent être conformes à toutes les réglementations existantes concernant les émissions de la région où le moteur est utilisé.

IMPORTANT: N'utiliser que du gazole à teneur en soufre très faible (Ultra Low Sulfur Diesel) ne dépassant pas 15 mg/kg (15 ppm).

OULXBER,000287F-28-08DEC15

Intervalles de vidange d'huile moteur et de remplacement du filtre

Les intervalles de vidange d'huile moteur et de remplacement du filtre recommandés dépendent de la capacité du carter d'huile, du type d'huile moteur et de filtre utilisé et de la teneur en soufre du gazole. Les intervalles d'entretien réels dépendent également des conditions de travail et d'entretien.

Effectuer une analyse de l'huile pour déterminer son état et par conséquent l'intervalle d'entretien approprié pour l'huile et le filtre. Pour plus d'informations concernant l'analyse d'huile moteur, consulter le concessionnaire John Deere.

Vidanger l'huile et changer le filtre au moins une fois tous les 12 mois, même si le nombre d'heures de fonctionnement est inférieur à l'intervalle d'entretien recommandé.

La **teneur en soufre du gazole** influe sur les intervalles de vidange d'huile moteur et de changement du filtre. Une teneur en soufre plus élevée réduit les intervalles de vidange d'huile et de remplacement du filtre.

L'utilisation d'un gazole dont la teneur en soufre est inférieure à 15 mg/kg (15 ppm) est INDISPENSABLE.

IMPORTANT: Pour éviter toute détérioration du moteur:

- Réduire de 50% les intervalles de vidange d'huile et de changement de filtre en cas d'utilisation de mélanges de biogazole supérieurs à B20. L'analyse de l'huile peut permettre de prolonger les intervalles d'entretien.
- Utiliser uniquement les types d'huile autorisés.

Intervalles de vidange d'huile moteur et de remplacement du filtre:	
Après les 100 premières heures de service	Vidanger l'huile de rodage et la remplacer par l'huile moteur recommandée. Remplacement du filtre à huile moteur
Toutes les 250 heures de service	Si des mélanges bio-diesel supérieurs à B20 ou si des huiles autres que celle recommandée sont utilisés.
Toutes les 500 heures de service	Si un carburant STANDARD conforme à la norme EN 590 (2005/55 - 2005/78) est utilisé. Il est recommandé de ne pas utiliser d'additif. Un carburant BIO DIESEL n'est autorisé que s'il est conforme à la norme EN 14214 - ASTM 6751 et mélangé à du carburant standard à hauteur de 20 %. Si l'huile recommandée est utilisée.

OULXBER,0002382-28-14FEB14

Liquide de refroidissement moteur

Liquide de refroidissement pour moteur diesel

Liquides de refroidissement recommandés

Utiliser de préférence les liquides de refroidissement pré-dilués suivants:

- John Deere COOL-GARD™ II
- John Deere COOL-GARD II PG

Le liquide de refroidissement COOL-GARD II Premix est disponible dans plusieurs concentrations et avec différents seuils limites de protection contre le gel, comme l'indique le tableau suivant.

COOL-GARD II Premix	Limite de protection antigel
COOL-GARD II 20/80	-9 °C (16 °F)
COOL-GARD II 30/70	-16 °C (3 °F)
COOL-GARD II 50/50	-37 °C (-34 °F)
COOL-GARD II 55/45	-45 °C (-49 °F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49 °C (-56 °F)
COOL-GARD II 60/40	-52 °C (-62 °F)

Les produits COOL-GARD II Premix ne sont pas tous disponibles dans tous les pays.

Utiliser le COOL-GARD II PG lorsqu'un liquide de refroidissement non toxique est nécessaire.

Autres liquides de refroidissement recommandés

Le liquide de refroidissement suivant est également recommandé:

- John Deere COOL-GARD II Concentrate mélangé à 40 – 60 % avec de l'eau de bonne qualité.

IMPORTANT: Pour mélanger un concentré de liquide de refroidissement avec de l'eau, la concentration du mélange doit être comprise entre 40 % et 60 %. Une concentration inférieure à 40 % ne contient pas suffisamment d'additifs pour la protection contre la corrosion. Une concentration supérieure à 60 % risque d'entraîner la formation de gel dans le liquide de refroidissement et des défaillances du système de refroidissement

Autres liquides de refroidissement

D'autres liquides de refroidissement à base d'éthylène glycol ou de propylène glycol peuvent être utilisés s'ils répondent aux caractéristiques suivantes:

- Liquide de refroidissement pré-dilué conforme aux exigences ASTM D6210
- Liquide de refroidissement concentré conforme aux exigences ASTM D6210 dans un mélange à concentration de 40—60% avec de l'eau de qualité

Si aucun liquide de refroidissement conforme à une de ces caractéristiques n'est disponible, utiliser un liquide de refroidissement concentré ou pré-dilué qui contient un minimum des propriétés chimiques et physiques suivantes:

- Il doit empêcher la cavitation des chemises et pour cela satisfaire aux critères du test de cavitation John Deere ou de l'essai sur parc de véhicules, la capacité de charge du moteur étant supérieure ou égale à 60%
- Il doit contenir des additifs sans nitrite
- Il doit assurer la protection contre la corrosion des métaux utilisés dans le circuit de refroidissement (fonte, alliages d'aluminium, alliages de cuivre tels que le laiton)

Qualité de l'eau

La qualité de l'eau est essentielle à l'efficacité du circuit de refroidissement. L'utilisation d'eau distillée, déionisée ou déminéralisée est recommandée pour le mélange avec le concentré de liquide de refroidissement à base d'éthylène glycol et de propylène glycol.

IMPORTANT: Ne jamais utiliser d'additifs d'étanchéité de circuit de refroidissement ni d'antigel contenant ce type d'additifs.

Ne pas mélanger des liquides de refroidissement à base d'éthylène glycol et de propylène glycol.

Ne pas utiliser de liquide de refroidissement contenant des nitrites.

OULXBER,0002384-28-19FEB14

Utilisation en climats chauds

Les moteurs John Deere sont conçus pour fonctionner avec des liquides de refroidissement.

Toujours utiliser un liquide de refroidissement moteur recommandé, même lorsque le moteur est utilisé dans une région où la protection contre le gel n'est pas nécessaire.

IMPORTANT: Il est possible d'utiliser de l'eau comme liquide de refroidissement mais uniquement en cas d'urgence.

L'utilisation d'eau comme liquide de refroidissement - même si des additifs pour liquide de refroidissement ont été ajoutés - peut être à l'origine de formation de mousse, de corrosion des surfaces chaudes en aluminium ou en fer, de tartre et de cavitation.

Vidanger le circuit de refroidissement et le remplir de liquide à base recommandé dès que possible.

DX,COOL6-28-15MAY13

Qualité de l'eau pour mélange avec du liquide de refroidissement concentré

Les liquides de refroidissement moteur sont composés de trois éléments chimiques: antigel à base d'éthylène-glycol ou de propylène-glycol, agents inhibiteurs et eau de bonne qualité.

Le bon fonctionnement du circuit de refroidissement dépend essentiellement de la bonne qualité de l'eau. Il est recommandé de mélanger de l'eau déionisée ou déminéralisée au concentré de liquide de refroidissement à base d'éthylène-glycol ou de propylène-glycol.

Toute eau utilisée dans le circuit de refroidissement doit être conforme aux valeurs prescrites minimales suivantes:

Chlorures	< 40 mg/l
Sulfates	< 100 mg/l
Matières solides totales	< 340 mg/l
Matières totales dissoutes/dureté	< 170 mg/l
pH	5,5—9,0

IMPORTANT: Ne pas utiliser de l'eau de consommation en bouteille parce qu'elle contient souvent des concentrations plus importantes de matières totales dissoutes.

Protection contre le gel

Les concentrations relatives de glycol et d'eau dans le liquide de refroidissement moteur déterminent la protection maximale contre le gel du liquide.

Éthylène-glycol	Limite de protection contre le gel
40%	-24°C (-12°F)
50%	-37°C (-34°F)
60%	-52°C (-62°F)
Propylène-glycol	Limite de protection contre le gel
40%	-21°C (-6°F)
50%	-33°C (-27°F)
60%	-49°C (-56°F)

NE PAS utiliser de mélange liquide de refroidissement/eau contenant plus de 60% d'éthylène-glycol ou de propylène-glycol.

DX,COOL19-28-13JAN18

Contrôle du liquide de refroidissement pour moteur diesel

Il est nécessaire de maintenir les concentrations correctes de glycol et d'additifs inhibiteurs dans le liquide de refroidissement pour assurer une protection efficace du moteur et du circuit de refroidissement contre le gel, la corrosion, ainsi que l'érosion et la formation de piqûres sur les chemises.

Contrôler le liquide de refroidissement au minimum tous les 12 mois ou à chaque fois que du liquide de refroidissement a été perdu en raison de fuites ou de surchauffe.

Bandelettes de test pour liquide de refroidissement

Des bandelettes de test pour liquide de refroidissement sont disponibles auprès du concessionnaire John Deere. Ces bandelettes de test constituent une méthode simple et efficace pour vérifier le degré de protection contre le gel et la concentration en additifs du liquide de refroidissement.

En cas d'utilisation de liquide de refroidissement John Deere COOL-GARD II

John Deere COOL-GARD II Premix™, COOL-GARD II PG Premix et COOL-GARD II Concentrate sont des liquides de refroidissement ne nécessitant pas d'entretien jusqu'à 6 ans ou 6000 heures de service, à condition que du John Deere COOL-GARD II Premix ou COOL-GARD II PG Premix ait été utilisé pour faire l'appoint du circuit de refroidissement. Vérifier l'état du liquide de refroidissement une fois par an à l'aide de bandelettes de test prévues pour être utilisées avec des liquides de refroidissement de la catégorie John Deere COOL-GARD II. Si la bandelette de test indique qu'un apport d'additif est nécessaire, ajouter de l'additif John Deere COOL-GARD II Coolant Extender en observant les instructions données.

N'ajouter de l'additif John Deere COOL-GARD II Coolant Extender qu'à la concentration préconisée. NE PAS dépasser la quantité d'additif recommandée.

En cas d'utilisation de liquides de refroidissement contenant des nitrites

Comparer les résultats obtenus avec le tableau des additifs (SCA) pour déterminer le taux d'additifs inhibiteurs dans le liquide de refroidissement et éventuellement ajouter du produit John Deere Liquid Coolant Conditioner.

N'ajouter du produit John Deere Liquid Coolant Conditioner qu'à la concentration préconisée. NE PAS dépasser la quantité d'additif recommandée.

Analyse du liquide de refroidissement

Il faut analyser le liquide de refroidissement pour une évaluation plus approfondie. L'analyse du liquide de refroidissement permet d'obtenir des informations importantes telles que le point de congélation, le niveau

COOL-GARD est une marque commerciale de Deere & Company

de protection antigel, le pH, l'alcalinité, la teneur en nitrites (additif de contrôle de la cavitation), la teneur en molybdate (additif inhibiteur de corrosion), la teneur en silicate, les métaux de corrosion et l'aspect visuel.

Pour plus d'informations sur l'analyse du liquide de refroidissement, consulter le concessionnaire John Deere.

DX,COOL9-28-11APR11

Additifs pour liquide de refroidissement

La concentration de certains additifs pour liquide de refroidissement diminue graduellement lorsque le moteur fonctionne. Pour les liquides de refroidissement contenant des nitrites, refaire le plein d'additifs entre les opérations d'entretien en ajoutant une dose quand cela est déterminé par l'essai de liquide de refroidissement.

Le conditionneur John Deere Liquid Coolant Conditioner est recommandé comme additif complémentaire pour les liquides de refroidissement contenant des nitrites.

Le produit John Deere Liquid Coolant Conditioner ne convient pas pour les liquides de refroidissement John Deere COOL-GARD™ II Premix, COOL-GARD II PG Premix, ou COOL-GARD II Concentrate.

IMPORTANT: Ne pas ajouter d'additifs pour liquide de refroidissement lorsque le circuit de refroidissement a été vidangé et rempli de l'un des liquides de refroidissement suivants:

- John Deere COOL-GARD II
- John Deere COOL-GARD II PG

Si d'autres liquides de refroidissement sont utilisés, consulter le fournisseur et suivre les recommandations du fabricant sur l'usage d'additifs.

L'emploi d'additifs non recommandés peut entraîner la précipitation de l'additif et la formation de gel dans le liquide de refroidissement.

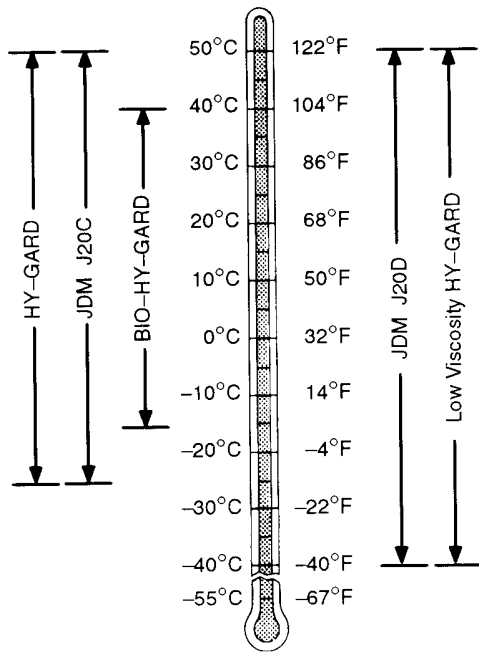
Ajouter la concentration d'additif recommandée par le fabricant. NE PAS dépasser la quantité d'additif recommandée.

COOL-GARD est une marque commerciale de Deere & Company

OULXBER,0002880-28-08DEC15

Autres lubrifiants

Huile de transmission/hydraulique



TS1625—UN—12DEC94

Choisir la viscosité de l'huile en fonction de la température extérieure probable jusqu'à la prochaine vidange.

Utiliser de préférence les huiles suivantes :

- John Deere HY-GARD™
- John Deere HY-GARD™ basse viscosité

L'huile John Deere BIO-HY-GARD™ est également recommandée.

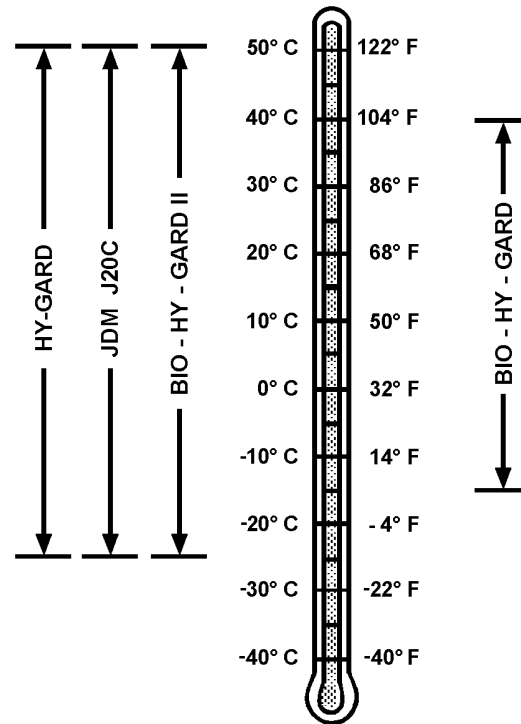
D'autres huiles peuvent être employées, dans la mesure où elles satisfont à l'une des spécifications suivantes :

- Spécification John Deere JDM J20C
- Spécification John Deere JDM J20D

À des températures inférieures à -30°C (-22°F), il est possible d'employer les huiles pour conditions polaires répondant à la spécification MIL-L-46167B.

DX,HYOIL2-28-01DEC94

Huile pour essieu de pont avant



LX1033632

LX1033632—UN—29APR04

Choisir la viscosité de l'huile en fonction de la température extérieure probable jusqu'à la prochaine vidange.

Il est recommandé d'utiliser l'huile suivante :

John Deere Hy-Gard™

D'autres huiles peuvent être utilisées à condition qu'elles soient conformes aux spécifications suivantes :

John Deere Standard JDM J20C

Utiliser l'une des huiles suivantes lorsqu'il est nécessaire d'employer un produit biodégradable :

John Deere Bio Hy-Gard™ II ¹ ou Bio Hy-Gard™ ¹

NOTE: Pour les essieux avec freins, NE PAS utiliser l'huile Bio Hy-Gard™.

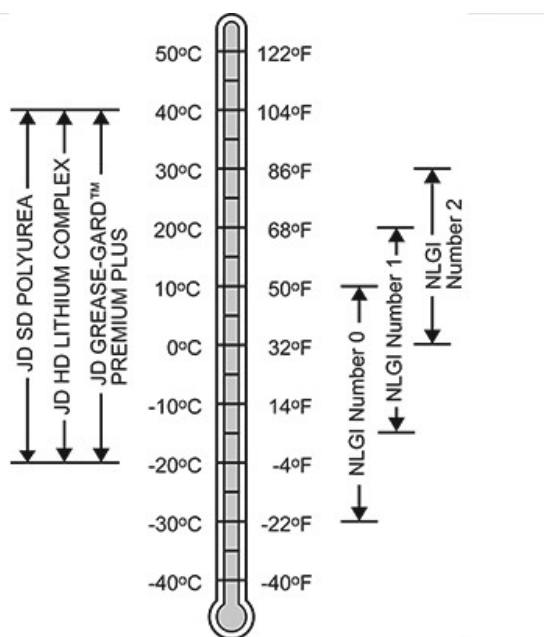
RA84036,00010DC-28-03AUG17

Hy-Gard est une marque commerciale de Deere & Company
Bio Hy-Gard est une marque commerciale de Deere & Company

¹ L'huile BIO-HY-GARD™ II atteint, voire dépasse, le seuil de biodégradabilité minimum de 80 % en 21 jours défini par la méthode de mesure CEC L-33-A-93. L'huile BIO-HY-GARD™ II atteint, voire dépasse, le seuil de biodégradabilité minimum de 80 % en 21 jours défini par la méthode de mesure CEC-L-33-T-82. Ces huiles ne doivent pas être mélangées à des huiles minérales, sous peine de réduire leur biodégradabilité et leurs possibilités de recyclage.

HY-GARD est une marque commerciale de Deere & Company
BIO-HY-GARD est une marque commerciale de Deere & Company

Graisse pour systèmes de graissage automatisés



RG30202—UN—08MAR18

Graisse pour plages de température d'air

Utiliser une graisse appartenant à une classe de consistance NLGI et convenant à la température extérieure probable jusqu'au prochain graissage.

La graisse John Deere SD Polyurea est recommandée.

Les graisses suivantes sont également recommandées :

- Graisse John Deere HD Lithium Complex
- John Deere Grease-Gard™ Premium Plus

D'autres graisses peuvent être employées, dans la mesure où elles satisfont aux caractéristiques suivantes :

- Classification NLGI GC-LB
- ISO-L-X-BDHB 2 (conforme à ISO 6743-9) ou DIN KP 2 N-20 (conforme à DIN 51825) au complexe de lithium, huile de base non synthétique (100 à 220 mm²/s à 40°C)

IMPORTANT: Certains types d'épaississants, d'huiles de base et d'additifs utilisés dans les graisses ne sont pas compatibles. Éviter par conséquent de mélanger les graisses. Consulter le fournisseur de graisse avant de mélanger différents types de graisses.

DX, GREAS-28-13JAN18

Mélanges de lubrifiants

Éviter en général de mélanger des huiles de marques ou types différents. Les fabricants ajoutent des additifs à leurs huiles pour obtenir certaines propriétés ou répondre à certaines spécifications.

Le mélange d'huiles différentes peut réduire l'efficacité des additifs et altérer la qualité du lubrifiant.

Consulter le concessionnaire John Deere pour obtenir informations et prescriptions.

DX, LUBMIX-28-18MAR96

Stockage des lubrifiants

Les performances de l'équipement ne peuvent être optimales que si les lubrifiants utilisés pour son entretien sont absolument propres.

Utiliser des récipients propres pour la manipulation de tous les lubrifiants.

Stocker les lubrifiants et leurs récipients à l'abri de la poussière et de l'humidité. Entreposer les récipients sur le côté pour éviter l'accumulation d'eau et de saletés.

S'assurer que les récipients sont correctement repérés de manière à pouvoir aisément identifier leur contenu.

Éliminer de manière conforme les récipients usagés et les résidus de lubrifiant qui peuvent s'y trouver.

DX, LUBST-28-11APR11

Autres lubrifiants et lubrifiants synthétiques

Les conditions de service rencontrées dans certaines régions peuvent rendre nécessaire l'utilisation de lubrifiants répondant à d'autres prescriptions que celles indiquées dans la présente publication.

Il est possible que certains lubrifiants John Deere ne soient pas disponibles à proximité.

Consulter le concessionnaire John Deere pour obtenir informations et prescriptions.

Les lubrifiants synthétiques peuvent être utilisés à condition de présenter les performances voulues tel qu'indiqué dans la présente publication.

Les seuils de température et la périodicité des opérations d'entretien indiqués dans le présent manuel s'appliquent aux fluides de la marque John Deere ou aux fluides dont l'utilisation sur un équipement John Deere a été testée et/ou approuvée.

Les huiles de récupération ayant subi un second raffinage peuvent être utilisées si le lubrifiant final présente les performances voulues.

DX, ALTER-28-13JAN18

Entretien — Généralités

Sécurité lors de la maintenance et du nettoyage



TS249—UN—23AUG88

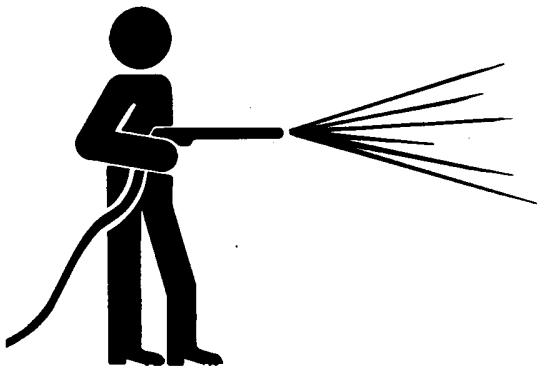
⚠ ATTENTION: Pour effectuer des travaux à des emplacements difficiles à atteindre, utiliser des plate-formes ou des échelles appropriées.

Redoubler d'attention lors de travaux d'entretien et de nettoyage à des emplacements difficiles à atteindre. Exemples: réglage des feux sur pavillon, entretien du circuit de refroidissement, réglage des rétroviseurs extérieurs (tracteurs sans portière droite) etc.

⚠ ATTENTION: NE JAMAIS se tenir debout sur des composants du tracteur pour effectuer ces travaux, sauf si les composants sont destinés à cet effet. Danger de chute! Si les composants du tracteurs sont humides, sales ou givrés, les risques d'accident augmentent.

RA84036,00010DD-28-03AUG17

Utilisation de nettoyeurs haute pression

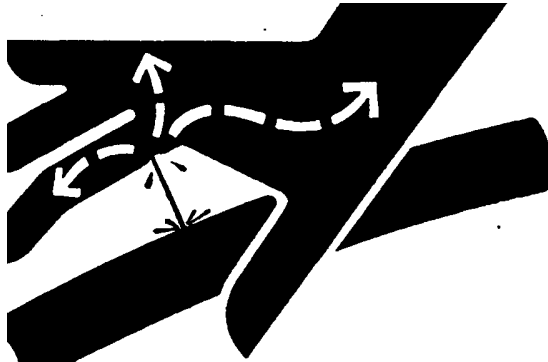


T6642EJ—UN—18OCT88

IMPORTANT: Un jet d'eau sous pression dirigé sur les composants ou les connecteurs électriques/électroniques, les roulements/paliers, les joints hydrauliques, les pompes d'injection de carburant ou d'autres pièces et composants fragiles peut provoquer des dysfonctionnements du système. Réduire la pression de l'eau et diriger le jet selon un angle de 45 à 90°.

RA84036,00010DE-28-03AUG17

Attention aux fuites de liquides sous pression



X9811—UN—23AUG88

Vérifier régulièrement – au moins une fois par an – que les flexibles hydrauliques sont exempts de fuites, de vrillage, de coupures, de fissures, d'abrasion, de cloques, de corrosion, de tresses de fils métalliques exposées, ou de tout autre signe d'usure ou d'endommagement.

Remplacer immédiatement les flexibles usés ou endommagés par des pièces de rechange John Deere.

Du liquide s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer sous la peau, causant de sérieuses blessures.

Pour éviter tout accident, éliminer la pression avant de débrancher des conduites hydrauliques ou autres. Serrer tous les raccords avant de rétablir la pression.

Rechercher les fuites à l'aide d'un morceau de carton. Protéger le corps et les mains des liquides sous pression.

En cas d'accident, consulter un médecin immédiatement. Tout liquide ayant pénétré sous la peau doit être retiré de façon chirurgicale dans les quelques heures qui suivent, faute de quoi il y a risque de gangrène. Les médecins non familiarisés avec ce type de blessure devront se référer à une source médicale compétente. Pour obtenir de telles informations (en anglais), il est possible de s'adresser au service médical de Deere & Company à Moline, Illinois, États-Unis, en appelant le 1-800-822-8262 ou le +1 309-748-5636.

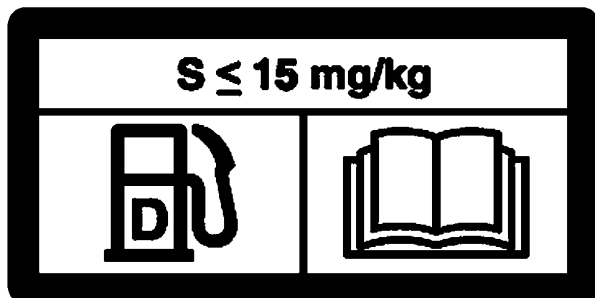
DX,FLUID-28-12OCT11

Stockage du gazole

Si la rotation du combustible dans le réservoir principal ou le réservoir secondaire est lente, il peut être nécessaire d'y verser un additif empêchant la condensation de l'eau. Pour tous renseignements, s'adresser au concessionnaire John Deere.

DX,FUEL-28-03MAR93

Carburant à très faible teneur en soufre



AGCPTJD0744—UN—18AUG14

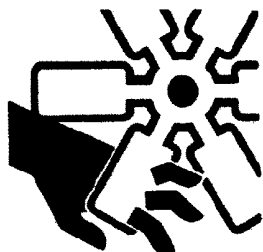
IMPORTANT: Quand cet autocollant est présent, utiliser uniquement du carburant à très faible teneur en soufre.

OULXBER,0002882-28-08DEC15

Lors des opérations d'entretien



PY28232—UN—25AUG16



T133592—UN—15APR13



RG17488—UN—21AUG09

A—Capot moteur

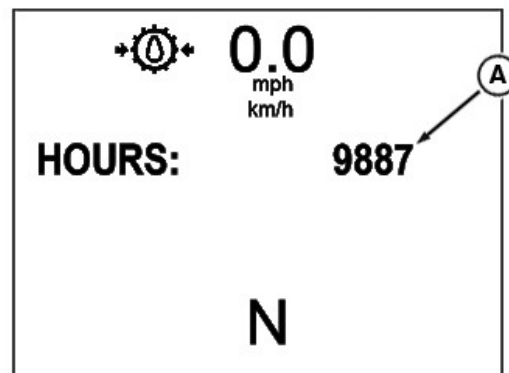
Le capot moteur (A) est un élément de protection.

⚠ ATTENTION: Ne jamais effectuer de travaux d'entretien près de pièces rotatives ou mobiles. Ne jamais déposer ou ouvrir de portes de visite ou d'autres garants lorsque le moteur marche ou lorsqu'il est chaud. Aucun entretien ne doit être effectué sur ou autour du moteur lorsque celui-ci est en marche.

Empêcher tout fonctionnement subit du moteur ou du démarreur lorsque le capot moteur est ouvert ou les garants déposés.

RA84036,0000FD0-28-11JUL17

Lubrification et entretiens périodiques



PY28230—UN—25AUG16

A—Compteur d'heures de service

⚠ ATTENTION: Ne jamais entreprendre une opération de lubrification ou de réglage lorsque le moteur tourne.

IMPORTANT: Les intervalles d'entretien recommandés sont valables pour des conditions de travail normales. Augmenter la fréquence d'entretien si le véhicule est utilisé en conditions difficiles.

Les intervalles entre les opérations de lubrification et d'entretien sont fonction du nombre d'heures de service effectif. Ceci est indiqué par le compteur d'heures de service (A). Celui-ci enregistre la durée réelle de fonctionnement du moteur.

Se servir du compteur d'heures de service (A) comme guide pour effectuer toutes les opérations d'entretien aux intervalles indiqués sur les pages suivantes.

S'assurer du bon fonctionnement du compteur d'heures de service.

Après toute opération d'entretien, de nettoyage ou de remise en état, remettre en place les dispositifs de protection avant de remettre le tracteur en service.

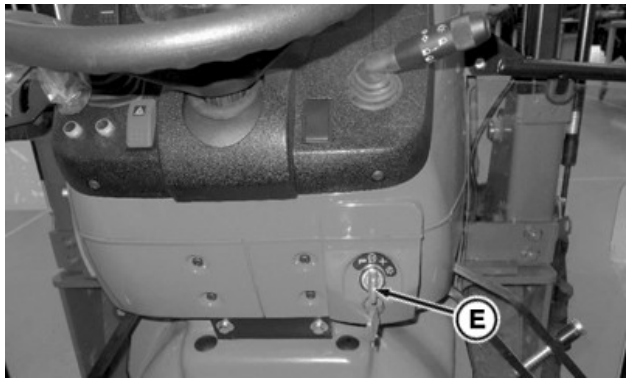
RA84036,0001164-28-10AUG17

Réinitialisation du message d'entretien de l'huile

IMPORTANT: Réinitialiser le message d'entretien de l'huile après chaque vidange d'huile. Le non-respect de cette procédure entraîne une réduction de la puissance du moteur.

Après la vidange de l'huile moteur, il est nécessaire de réinitialiser l'indicateur du système de surveillance de la durée de vie de l'huile.

Procédure de réinitialisation de l'indicateur de durée de vie



PY42851—UN—03JUL17

(5GL, 5GLN)

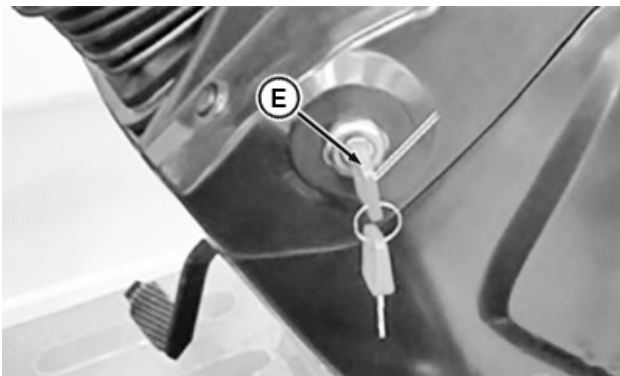
E—Clé

1. Mettre la clé (E) en position MARCHE sans démarrer le moteur.
2. Attendre 6 secondes.



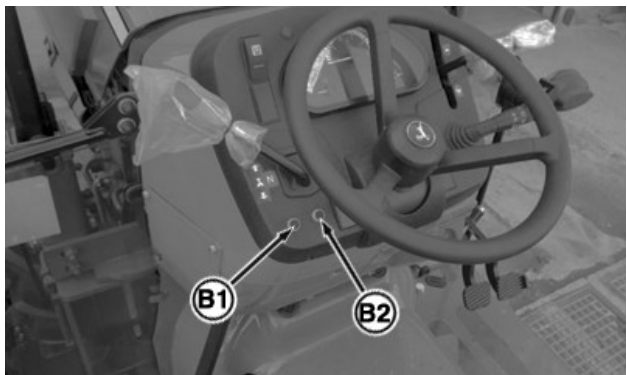
PY28140—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY28161—UN—09NOV16

(5GV, 5GN, 5GF)

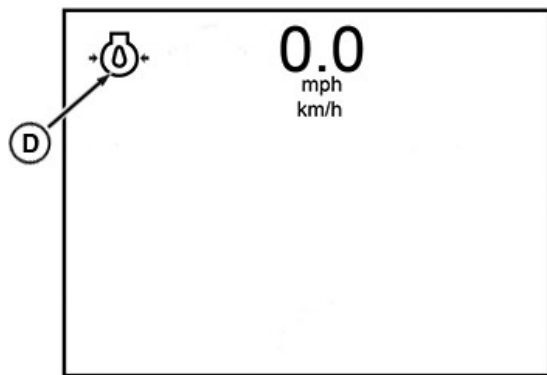


PY42803—UN—02JUL17

(5GL, 5GLN)

B1—Bouton
B2—Bouton

3. Appuyer sur les boutons (B1) et (B2) pendant au moins 15 secondes.



PY28231—UN—25AUG16

D—Icône

4. Après 15 secondes, l'icône (D) commence à clignoter et le vibreur retentit brièvement. Ceci indique la fin de la procédure.
5. Lorsque la procédure est achevée, le tracteur peut être utilisé normalement.

NOTE: Cette procédure ne peut être effectuée qu'une seule fois par voyage. Toute autre tentative n'a aucun effet sur l'indicateur.

RA84036,0001165-28-04OCT18

Utilisation de lubrifiants de type correct

IMPORTANT: Pour l'entretien du tracteur, n'utiliser que des lubrifiants répondant aux spécifications décrites à la section "Ingrédients".

RA84036,0001166-28-10AUG17

Opérations d'entretien diverses

Si le tracteur est utilisé sur un terrain particulièrement humide et boueux, appliquer du lubrifiant en plus comme suit:

- Essieu avant — lubrifier l'axe-pivot et les axes de fusée (tracteurs sans pont avant).
- Essieu avant et arbre d'entraînement (tracteurs avec pont avant).
- Lubrifier les paliers de roue de l'essieu avant.
- Lubrification de tous les joints de cardan et de l'arbre de transmission à cardan entre la transmission et l'essieu de pont avant.
- Lubrifier les paliers de l'essieu arrière.
- Attelage 3 points—lubrifier tous les graisseurs.
- Chape d'attelage—lubrification de tous les graisseurs.

Ces tâches sont décrites aux autres sections d'entretien du présent livret.

RA84036,00010E0-28-03AUG17

Entretien du circuit de recirculation des vapeurs d'huile

Laisser votre concessionnaire agréé contrôler le filtre à gaz de carter.

RA84036,00010E1-28-03AUG17

Entretien du turbocompresseur

Faire contrôler le turbocompresseur par votre concessionnaire agréé.

OULXBER,0002914-28-21DEC15

Remise à neuf de la pompe d'injection

Consulter votre concessionnaire agréé pour cet entretien.

OULXBER,0002910-28-21DEC15

Filtres à carburant

L'importance de la filtration des carburants pour le bon fonctionnement des circuits d'alimentation modernes ne peut guère être trop soulignée. Dû à une réglementation sur les émissions toujours plus sévère et à des moteurs de plus en plus puissants, les systèmes d'alimentation en carburant doivent fonctionner à des pressions beaucoup plus élevées. Ces hautes pressions ne peuvent être atteintes qu'avec des composants d'injection du carburant ayant des tolérances très étroites. Ces tolérances de fabrication étroites ont réduit de manière significative les capacités en matière de débris et d'eau.

Les filtres à carburant de marque John Deere ont été conçus et fabriqués spécialement pour les moteurs John Deere.

Pour protéger le moteur contre les débris et l'eau, toujours remplacer les filtres à carburant comme indiqué dans ce manuel.

DX,FILT2-28-14APR11

Pressions des pneus

La durée d'utilisation et le bon rendement des pneus dépendent d'une pression de gonflage correcte. Une pression de gonflage insuffisante entraîne une usure prématurée des pneus. Une pression trop élevée diminue la puissance de traction et augmente le patinage.

La pression de gonflage correcte dépend d'une part des conditions de travail et de la charge et d'autre part du modèle de tracteur, de la dimension et de la marque des pneumatiques. Pour cette raison, il est recommandé de demander conseil à votre concessionnaire John Deere ou au fabricant des pneus. Les pressions de gonflage figurant dans le tableau ne sont donc données qu'à titre indicatif. Les pressions de gonflage indiquées se rapportent au travail dans les champs. Si la conduite du tracteur sur route représente 20% ou plus, augmenter la pression conformément aux indications du fabricant.

NOTE: Se reporter à "Charge maximale autorisée sur essieu en fonction de la monte en pneus (fonctionnement normal)" dans "Caractéristiques", à la section 500A du présent livret.

RA84036,00010E2-28-03AUG17

Inspection de tous les pneus

Inspecter les pneus et vérifier leur pression de gonflage. Pour plus d'informations sur les pressions de pneus correctes, se reporter à "Pressions des pneus" dans ce livret.

RA84036,0001167-28-10AUG17

Sécurité lors de l'entretien du tracteur

Avant toute opération d'entretien ou réglage, désenclencher l'entraînement des équipements montés sur le tracteur et arrêter le moteur.

Ne pas changer le réglage du régulateur du moteur ni dépasser le régime moteur.

Maintenir le véhicule et les équipements en bon état de fonctionnement.

Maintenir les dispositifs de sécurité en place et en bon état de fonctionnement.

Veiller à ce que les écrous et vis soient toujours bien serrés pour que la machine soit toujours en parfait état de fonctionnement.

⚠ ATTENTION: Avant de travailler sur un composant du moteur quel qu'il soit, arrêter le moteur et le laisser refroidir. Tout contact de la peau avec des pièces de moteur chaudes peut provoquer des brûlures.

Ne jamais faire tourner le moteur lorsque le levier d'inverseur n'est pas au point mort.

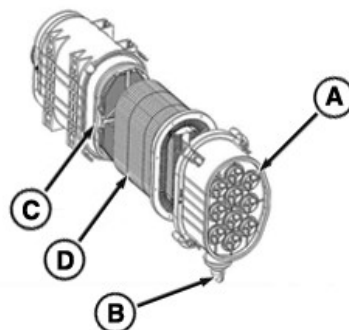
⚠ ATTENTION: Veiller à garder les vêtements, bijoux et cheveux longs à bonne distance des pales du ventilateur, des courroies d'entraînement et de toute autre pièce mobile.

Les modifications non autorisées de la machine peuvent

en altérer le fonctionnement et/ou la sécurité et réduire sa vie utile.

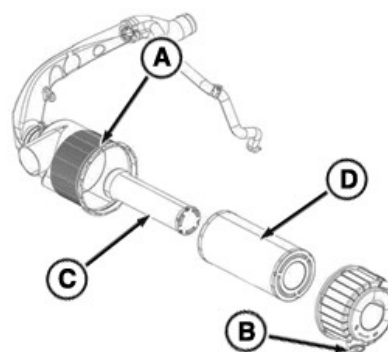
RA84036,00010E4-28-03AUG17

Composants du système d'admission



PY28239—UN—11NOV16

Pour tracteurs GN, GV, et GF



PY28240—UN—11NOV16

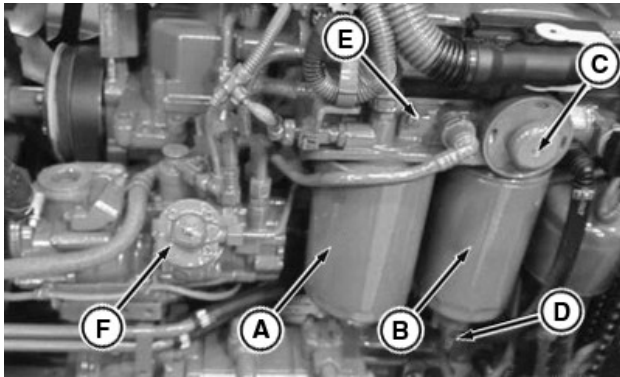
Pour les tracteurs GL

- A—Cartouche du filtre à air moteur
- B—Clapet de dépoussiérage
- C—Élément de sécurité du filtre à air
- D—Élément filtrant primaire

L'air entre dans le système d'admission par l'extrémité ouverte de la cartouche de filtre à air moteur (A). La plus grande partie de la poussière est éliminée par l'action de turbulence d'air causée par l'élément primaire (D) du filtre à air. Cette poussière est rejetée par le clapet de dépoussiérage (B) dans le flux d'air allant vers le radiateur. Si l'élément primaire est bouché, la poussière est filtrée par l'élément de sécurité du filtre à air (C).

RA84036,00010E6-28-03AUG17

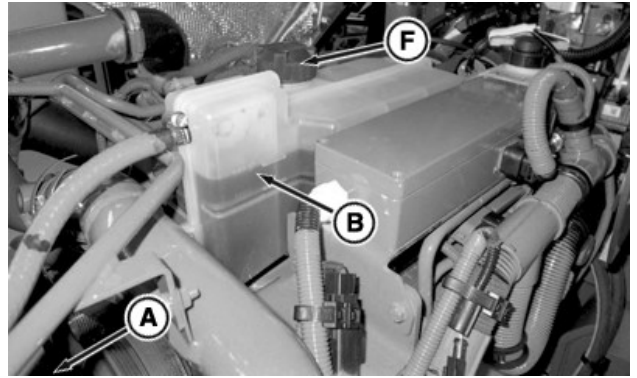
Composants du circuit d'alimentation



PY28241—UN—25AUG16

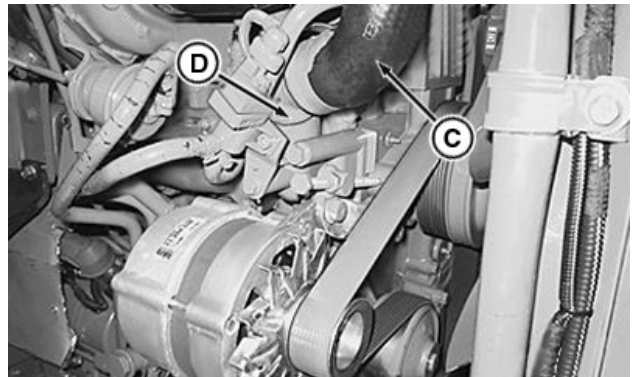
- A—Préfiltre à carburant
- B—Filtre à carburant
- C—Pompe d'amorçage
- D—Raccord de vidange
- E—Vis de purge du circuit d'alimentation
- F—Pompe d'alimentation

RA84036,00010E5-28-03AUG17



PY42836—UN—02JUL17

(5GL)

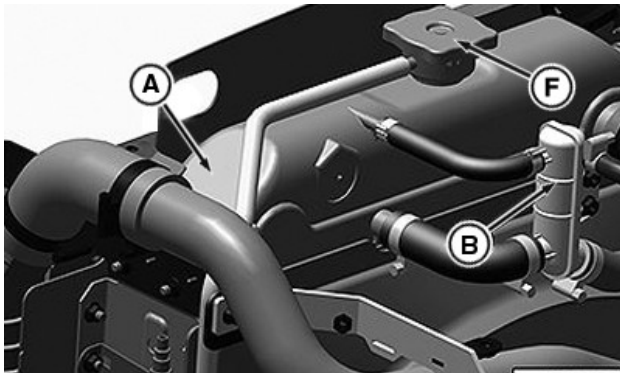


PY28243—UN—25AUG16

Composants du circuit de refroidissement du moteur

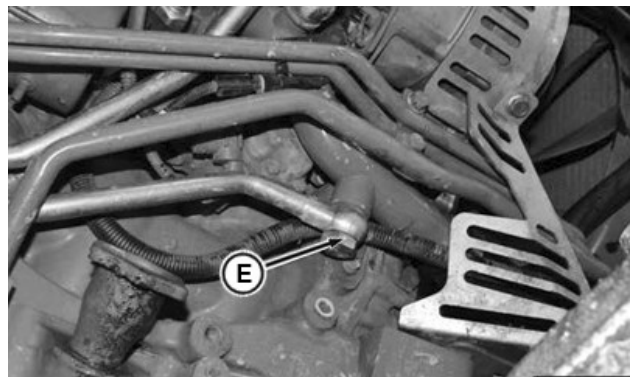


TS281—UN—15APR13



PY28242—UN—11JUL17

(5GV, 5GN, 5GF)



PY28244—UN—25AUG16

- A—Radiateur
- B—Niveau du réservoir
- C—Flexible supérieur du radiateur
- D—Boîtier de thermostat
- E—Bouchon de vidange
- F—Capuchon du réservoir

⚠ ATTENTION: Ne retirer le capuchon du radiateur que lorsque le moteur est froid. Desserrer lentement le bouchon jusqu'au premier cran pour éliminer la pression avant de le retirer complètement.

Contrôler le niveau de liquide de refroidissement, voir
Contrôle du niveau de liquide de refroidissement dans
Entretien — Contrôles, section 220D de ce livret.

IMPORTANT: Ne jamais verser d'eau froide dans le circuit de refroidissement d'un moteur chaud. Le bloc-cylindres ou la culasse risqueraient de se fissurer. NE PAS faire tourner le moteur sans liquide de refroidissement ne serait-ce que pendant quelques minutes.

Si le liquide de refroidissement a été évacué ou vidangé, actionner le système de chauffage de cabine pendant 10 minutes au moins pour purger l'air du système avec le moteur en marche.

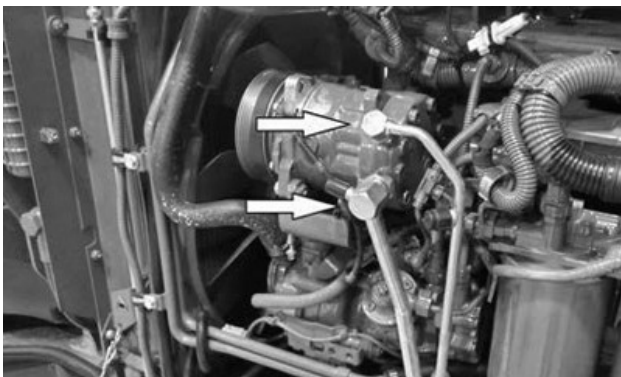
Contrôler le niveau du liquide de refroidissement via le réservoir de niveau de liquide de refroidissement (B). Voir Contrôle du niveau de liquide de refroidissement dans Entretien — Contrôles, section 220D de ce livret.

MS76789,0000630-28-04OCT18

Climatisation



X9811—UN—23AUG88



PY28246—UN—25AUG16

Si l'effet de refroidissement n'est pas régulier, nettoyer la calandre, les panneaux latéraux, le radiateur et le condenseur. Si nécessaire, contrôler et nettoyer le filtre à air de la cabine. Si toutes ces mesures n'apportent aucune solution au problème et la climatisation ne fonctionne pas correctement, le niveau de réfrigérant du circuit est insuffisant. Voir le concessionnaire John Deere.

⚠ ATTENTION: Le réfrigérant dans le circuit est sous pression. Du réfrigérant s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer sous la peau ou dans les yeux, causant des brûlures.

IMPORTANT: La climatisation contient du réfrigérant R-134a. Son entretien nécessite des connaissances approfondies et un équipement spécial. Voir le concessionnaire John Deere.

Lorsque la température ambiante est inférieure à 0 °C (32 °F), enclencher la climatisation pour faire fonctionner le compresseur au moins une fois par mois pendant 10 à 15 minutes. Faire tourner le moteur à 1500 tr/min. Ceci permet de lubrifier les joints du compresseur pour éviter qu'ils ne se dessèchent et se cassent.

IMPORTANT: Vérifier fréquemment que les composants de la climatisation ne présentent pas de fuites ni de détériorations. Porter des vêtements de protection. Si les composants de la climatisation sont encrassés par l'huile, il peut s'agir d'une fuite de réfrigérant. En cas de doute, consulter le concessionnaire John Deere.

IMPORTANT: Ne jamais ouvrir les conduites de réfrigérant, sous peine de laisser s'échapper du réfrigérant.

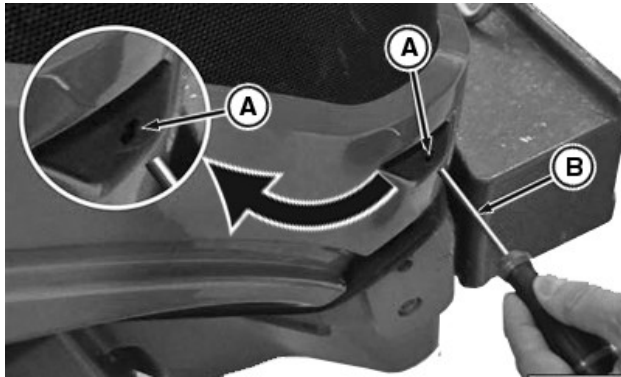
⚠ ATTENTION: Le réfrigérant est nocif pour les yeux et la peau. Si une fuite est détectée, mettre des lunettes de sécurité et des vêtements de protection. Confier les travaux d'entretien et de remise en état de la climatisation au concessionnaire John Deere, qui dispose de l'équipement approprié.

NOTE: Afin d'éviter tout dommage, toutes les opérations de nettoyage de la calandre, des panneaux latéraux, du radiateur et du condenseur, ainsi que le contrôle et le nettoyage du filtre à air de la cabine requièrent un équipement spécial.

Toute opération d'entretien nécessaire sur la climatisation doit être effectuée par le concessionnaire John Deere. Voir "Intervalles d'entretien" à la section 210B de ce livret.

RA84036,00010E8-28-03AUG17

Ouverture du capot moteur



(5GV, 5GN, 5GF)

PY28237—UN—25AUG16



(5GL)

APY05007—UN—15MAR18

A—Trou
B—Outil

Pour ouvrir le capot moteur, insérer un outil approprié (B) dans le trou (A).

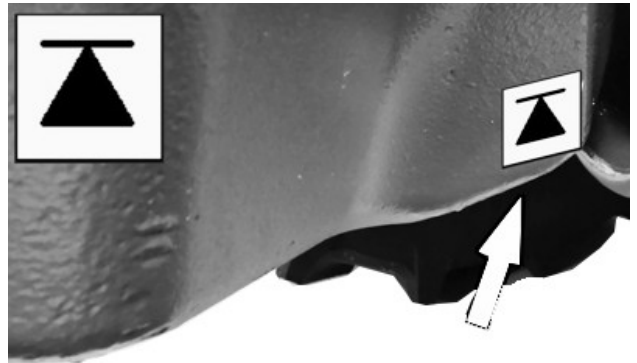
Pousser le loquet pour libérer le capot moteur et soulever en même temps le capot par l'avant.

Pour fermer le capot moteur, l'abaisser complètement.

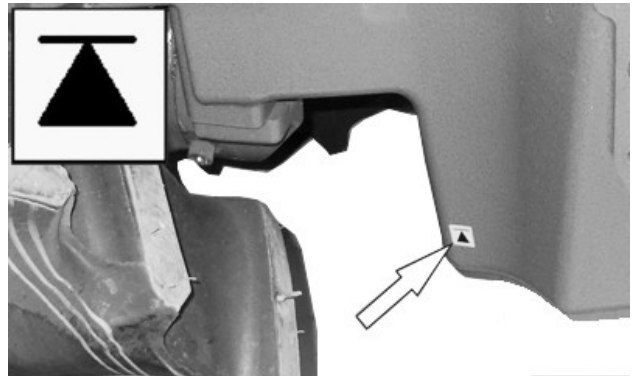
Un clic se fait entendre lorsque le taquet de blocage s'engage. Vérifier que le capot est correctement fermé.

RA84036,0001532-28-04OCT18

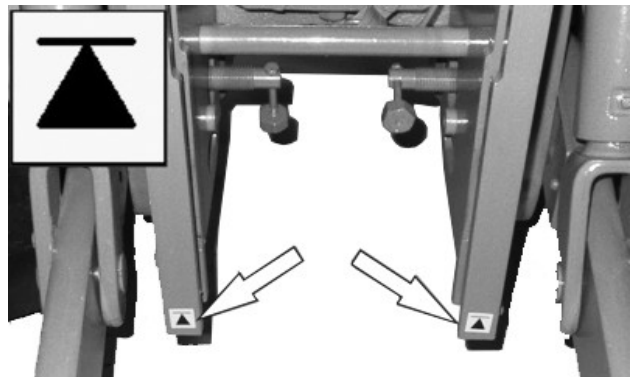
Points de levage



PY28371—UN—28SEP16



PY28372—UN—28SEP16



PY28373—UN—28SEP16

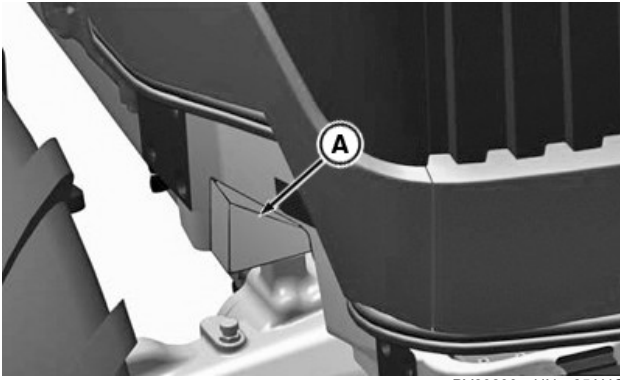
Les points de levage autorisés sont indiqués sur les autocollants correspondants.

RA84036,0000FD9-28-11JUL17

Étayage du tracteur - Points de levage

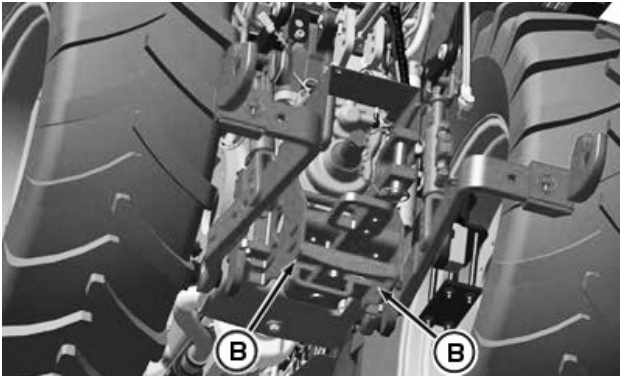
Les illustrations indiquent les points de levage recommandés pour la mise sur cric du tracteur. Utiliser un cric stable offrant une force de levage suffisante. Voir "Caractéristiques" à la section 500A du présent livret.

Lever l'arrière du tracteur:



PY28233—UN—25AUG16

Cales en bois

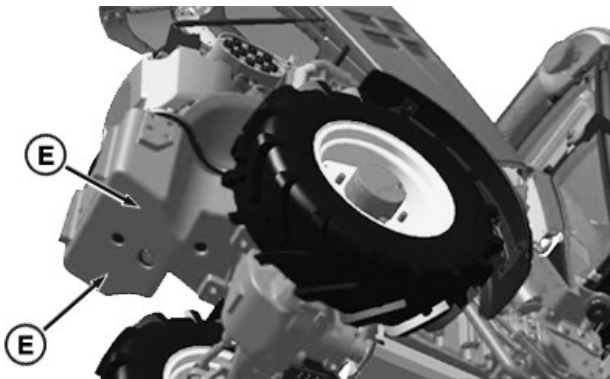


PY28234—UN—25AUG16

Lever l'arrière du tracteur

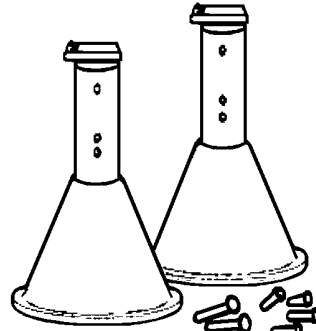
A—Cales en bois
B—Lever l'arrière du tracteur

Lever l'avant du tracteur:



PY34391—UN—11NOV16

E—Lever l'extrémité avant du tracteur sous le support de l'essieu avant



JT07211

JT07211—UN—14DEC06

Supports universels JT02043 et JT02044

JT02043—Support universel, de 482 à 736 mm (19 à 29 in)
JT02044—Support universel, de 863 à 1117 mm (34 à 44 in)

ATTENTION: N'utiliser que des dispositifs de levage homologués.

Ne soulever le tracteur au cric que sur une surface solide et plane.

Avant de procéder à tout autre travail sur le tracteur, l'étayer sur des chandelles appropriées. Les outils spéciaux John Deere illustrés peuvent être utilisés à cet effet. Ces chandelles à crémaillère sont disponibles auprès du concessionnaire John Deere.

RA84036,00010EA-28-03AUG17

Couples de serrage pour boulonnerie métrique

	4.8	8.8	9.8	10.9	12.9

TS1742—UN—31MAY18

Taille de la boulonnerie	Classe 4.8				Classe 8.8 ou 9.8				Classe 10.9				Classe 12.9			
	Tête hexagonale ^a		Embase ^b		Tête hexagonale ^a		Embase ^b		Tête hexagonale ^a		Embase ^b		Tête hexagonale ^a		Embase ^b	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
M6	3,6	31.9	3,9	34.5	6,7	59.3	7,3	64.6	9,8	86.7	10,8	95.6	11,5	102	12,6	112
M8	8,6	76.1	9,4	83.2	16,2	143	17,6	156	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
			N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	23,8	17.6	25,9	19.1	27,8	20.5	30,3	22.3
M10	16,9	150	18,4	13.6	31,9	23.5	34,7	25.6	46,8	34.5	51	37.6	55	40.6	60	44.3
	N·m	lb·ft														
M12	—	—	—	—	55	40.6	61	45	81	59.7	89	65.6	95	70.1	105	77.4
M14	—	—	—	—	87	64.2	96	70.8	128	94.4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99.6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

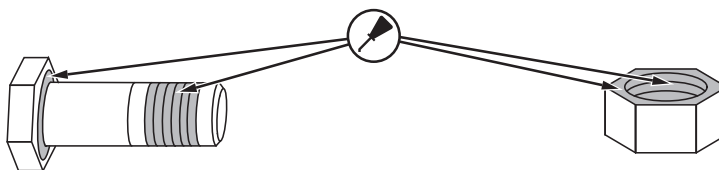
Les valeurs nominales de couple de serrage ne s'appliquent qu'avec une précision de clé de serrage supposée de 20%, obtenue par exemple avec une clé dynamométrique manuelle.

Ces valeurs NE sont PAS applicables aux cas particuliers où un couple ou des instructions de serrage différents sont donnés.

Pour les écrous de blocage, les éléments de fixation en acier inoxydable ou les écrous de boulons en U, se reporter aux instructions de serrage correspondantes.

Remplacer les éléments de fixation par des éléments de la même classe ou de classe supérieure. En cas d'utilisation d'éléments de fixation de classe supérieure, appliquer le couple de serrage d'origine.

- S'assurer que le filetage des éléments de fixation est propre.
- Appliquer une fine couche d'huile Hy-Gard™ ou équivalente sous la tête et sur le filetage de l'élément de fixation, comme montré sur l'illustration ci-dessous.
- Utiliser l'huile avec parcimonie pour éviter tout blocage hydraulique dû à de l'huile excessive accumulée dans des trous borgnes.
- Veiller à bien engager le pas de vis.



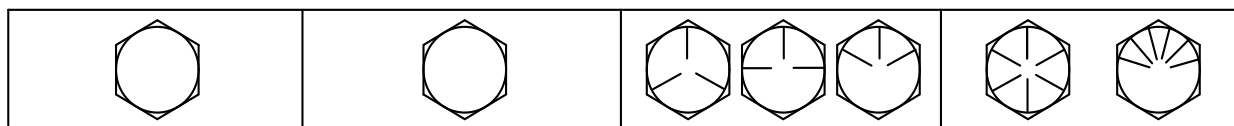
TS1741—UN—22MAY18

^aLes valeurs des colonnes "Tête hexagonale" se rapportent aux vis à tête hexagonale conformes aux normes ISO 4014 et ISO 4017, aux vis à tête creuse conformes à la norme ISO 4162, ainsi qu'aux écrous conformes à la norme ISO 4032.

^bLes valeurs des colonnes "Embase" se rapportent aux éléments de fixation hexagonaux à embase satisfaisant à la spécification B18.2.3.9M de l'ASME, ou à la norme ISO 4161 ou EN 1665.

DX,TORQ2-28-30MAY18

Couples de serrage pour boulonnerie US



TS1671—UN—01MAY03

Taille de la boulonnerie	Classe SAE 1 ^a				Classe SAE 2 ^b				Classe SAE 5, 5.1 ou 5.2				Classe SAE 8 ou 8.2			
	Tête hexagonale ^c		Embase ^d		Tête hexagonale ^c		Embase ^d		Tête hexagonale ^c		Embase ^d		Tête hexagonale ^c		Embase ^d	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
1/4	3,1	27.3	3,2	28.4	5,1	45.5	5,3	47.3	7,9	70.2	8,3	73.1	11,2	99.2	11,6	103
5/16	6,1	54.1	6,5	57.7	10,2	90.2	10,9	96.2	15,7	139	16,8	149	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
													22,2	16.4	23,7	17.5
3/8	10,5	93.6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20.1	29,7	21.9	38,5	28.4	41,9	30.9
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20.5	30,6	22.6	43	31.7	47,3	34.9	60,6	44.7	66,8	49.3
1/2	25,9	19.1	28,2	20.8	43,1	31.8	47	34.7	66,6	49.1	72,8	53.7	94	69.3	103	75.8
9/16	36,7	27.1	40,5	29.9	61,1	45.1	67,5	49.8	94,6	69.8	104	77	134	98.5	148	109
5/8	51	37.6	55,9	41.2	85	62.7	93,1	68.7	131	96.9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72.3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

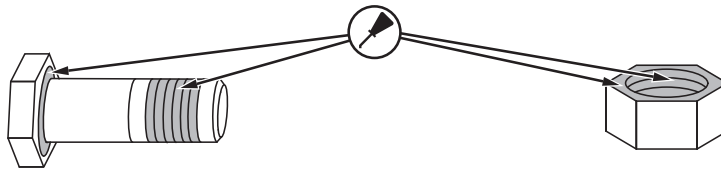
Les valeurs nominales de couple de serrage ne s'appliquent qu'avec une précision de clé de serrage supposée de 20%, obtenue par exemple avec une clé dynamométrique manuelle.

Ces valeurs NE sont PAS applicables aux cas particuliers où un couple ou des instructions de serrage différents sont donnés.

Pour les écrous de blocage, les éléments de fixation en acier inoxydable ou les écrous de boulons en U, se reporter aux instructions de serrage correspondantes.

Remplacer les éléments de fixation par des éléments de la même classe ou de classe supérieure. En cas d'utilisation d'éléments de fixation de classe supérieure, appliquer le couple de serrage d'origine.

- S'assurer que le filetage des éléments de fixation est propre.
- Appliquer une fine couche d'huile Hy-Gard™ ou équivalente sous la tête et sur le filetage de l'élément de fixation, comme montré sur l'illustration ci-dessous.
- Utiliser l'huile avec parcimonie pour éviter tout blocage hydraulique dû à de l'huile excessive accumulée dans des trous borgnes.
- Veiller à bien engager le pas de vis.



TS1741—UN—22MAY18

^aLa classe 1 concerne les vis six-pans d'une longueur supérieure à 152 mm (6 in) et les autres types de boulons et vis de quelque longueur que ce soit.

^bLa classe 2 concerne les vis six-pans (sauf les boulons hexagonaux) de longueur inférieure ou égale à 152 mm (6 in).

^cLes valeurs des colonnes "Tête hexagonale" se rapportent aux vis à tête hexagonale conformes aux normes ISO 4014 et ISO 4017, aux vis à tête creuse conformes à la norme ISO 4162, ainsi qu'aux écrous conformes à la norme ISO 4032.

^dLes valeurs des colonnes "Embase" se rapportent aux éléments de fixation hexagonaux à embase satisfaisant à la spécification B18.2.3.9M de l'ASME, ou à la norme ISO 4161 ou EN 1665.

DX,TORQ1-28-30MAY18

Intervalles d'entretien

Informations

Ce livret d'entretien contient le plan d'entretien de votre tracteur. Pour obtenir des performances optimales, un fonctionnement économique et une longue durée de vie du tracteur, veiller à ce que l'entretien soit effectué conformément aux instructions du livret d'entretien. Il est recommandé de confier les opérations d'entretien au concessionnaire John Deere qui apposera ensuite son cachet à la page correspondante de ce livret d'entretien.

Un relevé précis des travaux d'entretien effectués sur votre tracteur vous aidera à en obtenir un meilleur prix en cas de revente. Pour un acheteur éventuel, ces enregistrements seront la preuve que votre tracteur a été entretenu de façon régulière. Ce livret d'entretien constitue également une mesure supplémentaire de sécurité puisque l'historique complet du tracteur peut être retracé.

Toutes les huiles, graisses et produits d'entretien John Deere ont été conçus pour fournir à votre tracteur le maximum de protection et de performance. C'est pour cette raison que nous recommandons de n'utiliser que les produits d'entretien et les pièces de rechange John Deere.

Afin de protéger vos droits pendant la période de garantie, veillez à ce que tous les entretiens périodiques soient effectués et répertoriés. Si votre tracteur bénéficie d'une garantie étendue (John Deere PowerGard™), il est important de conserver ce registre pendant l'entière durée de la garantie.

COPYRIGHT © 2007
Deere & Company
European Office Mannheim
Tous droits réservés
Un livret John Deere Illustration™
Éditions précédentes
Copyright © 2006, 2004, 2003

*PowerGard est une marque commerciale de Deere & Company
Illustration™ est une marque commerciale de Deere & Company*

RA84036,00010EE-28-11AUG17

Entretien (tous les jours / toutes les 10 heures, après les 50 premières heures, toutes les 250, 500 et 750 heures de service)

Procédure d'entretien	Effectuer toutes les opérations indiquées - En outre, effectuer l'entretien des 10 heures de service				
	Toutes les 10 h/tous les jours	Après les 50 premières heures	Toutes les 250 heures	Toutes les 500 heures	Toutes les 750 heures
Éclairage - Contrôle de fonctionnement de tous les feux (y compris phares principaux)	.				
Circuit d'alimentation - Élimination de l'eau et des impuretés du filtre à carburant	Capteur et message au conducteur intégrés au boîtier d'instruments				
Moteur - Contrôle du niveau d'huile	.				
Circuit de refroidissement/climatisation - Nettoyage du radiateur et du condenseur, ailettes et crépines	.				
Circuit de refroidissement - Contrôle du niveau de liquide de refroidissement	.				
Circuit hydraulique/de transmission - Contrôle du niveau d'huile	.				
Filtre à air moteur - Nettoyage du clapet de dépoussiérage	.				
Attelage trois points - Lubrification des bielles et de l'arbre de relevage (uniquement lors de travaux en terrain détrempé ou bourbeux)	.				
Chape d'attelage - Lubrification de tous les graisseurs (uniquement lors de travaux en terrain détrempé ou bourbeux)	.				
Essieu du pont avant - Lubrification de l'axe-pivot et des axes de fusée (uniquement lors de travaux en terrain détrempé ou bourbeux)	.				
Essieu du pont avant - Lubrification des roulements de roue (uniquement lors de travaux en terrain détrempé ou bourbeux)	.				
Essieu du pont avant - Lubrification de tous les joints de cardan et arbres de transmission à cardan entre boîte de vitesses et essieu du pont avant (uniquement lors de travaux en terrain détrempé ou bourbeux)	.				

Intervalles d'entretien

Procédure d'entretien	Effectuer toutes les opérations indiquées - En outre, effectuer l'entretien des 10 heures de service				
	Toutes les 10 h/tous les jours	Après les 50 premières heures	Toutes les 250 heures	Toutes les 500 heures	Toutes les 750 heures
Essieu arrière - Lubrification des roulements (uniquement lors de travaux en terrain détrempé ou bourbeux)	.				
Prise de force avant - Vidange d'huile et changement du filtre à huile		.		.	
Transmission - Remplacement du filtre à huile de transmission (première et deuxième pompe), contrôle du niveau d'huile					.
Moteur - Vidange de l'huile moteur				.	
Moteur - Remplacement du filtre à huile moteur				.	
Prise de force avant - Contrôle du filtre à huile				.	
Embrayage et embrayage de prise de force - Contrôle de la course à vide				.	
Circuit de freinage - Contrôle du niveau d'huile			.	.	.
Circuit de freinage - Contrôle de la course à vide du frein de stationnement et des freins de service			.	.	.
Barre d'attelage - Contrôle du couple de serrage des vis de fixation			.	.	.
Chape d'attelage à hauteur réglable - Contrôle du couple de serrage des vis de fixation			.	.	.
Chape d'attelage - Contrôle du couple de serrage des vis de fixation			.	.	.
Système de direction - Lubrification de l'extrémité des biellettes de direction			.	.	.
Attelage avant - Bâti d'accrochage, contrôle du couple de serrage des vis de fixation			.	.	.
Attelage avant - Lubrification de tous les graisseurs			.	.	.
Roues - Contrôler le couple de serrage des écrous de roues et de jantes (vérifier après les 10 et 50 premières heures de service puis toutes les 500 heures de service)	.	.		.	
Chape d'attelage - Lubrification de tous les graisseurs			.	.	.
Essieu de pont avant ou essieu avant - Lubrification de l'axe-pivot et des axes de fusée			.	.	.
Essieu avant - Lubrification des roulements de roue			.	.	.
Pont avant - Lubrification de tous les joints de cardan et de l'arbre de transmission à cardan entre la transmission et le pont avant			.	.	.
Essieu de pont avant - Contrôle du niveau d'huile dans le corps de pont et les carters de réduction finale			.	.	.
Essieu arrière - Lubrification des roulements			.	.	.
Contrôle du circuit de sécurité au démarrage			.	.	.
Courroie d'entraînement de l'alternateur - Vérifier l'état, l'usure et la tension			.	.	.
Circuit alimentation - Remplacement du filtre à carburant, du préfiltre à carburant et purge du circuit d'alimentation				.	
Circuit d'alimentation - Élimination des impuretés du réservoir de carburant				.	
Attelage trois points - Lubrification des bielles de relevage et de l'arbre de relevage				.	
Flexibles d'aspiration d'air - Contrôle d'étanchéité des raccords				.	
Composants de la barre et des chapes d'attelage - Contrôle d'usure et de fonctionnement de tous les composants				.	
Nettoyage du radiateur				.	
Contrôle de l'état de la courroie d'entraînement de l'alternateur				.	
Contrôle des régimes moteur, confier les réglages au concessionnaire John Deere					.
Axes-pivots de l'essieu avant - Confier le contrôle du jeu axial au concessionnaire John Deere					.
Cabine et arceau/cadre de sécurité - Contrôle du couple de serrage des boulons et des écrous de fixation					.

Entretien (toutes les 1000, 1250, 1500, 3000 heures de service et Entretien — Selon le besoin)

Procédure d'entretien	Effectuer toutes les opérations indiquées - En outre, effectuer l'entretien des 10 heures de service				
	Toutes les 1000 heures	Toutes les 1250 heures	Toutes les 1500 heures	Toutes les 3000 heures de service	Entretien — Selon le besoin
Transmission - Remplacement du filtre à huile de transmission (troisième pompe - EN OPTION), contrôle du niveau d'huile				.	
Moteur - Vidange de l'huile moteur	.		.	.	.
Moteur - Remplacement du filtre à huile moteur	.		.	.	.
Prise de force avant - Contrôle du niveau d'huile	.	.	.	.	
Prise de force avant - Vidange d'huile et changement du filtre à huile	.		.	.	
Embrayage et embrayage de prise de force - Contrôle de la course à vide	.		.	.	
Circuit de freinage - Contrôle du niveau d'huile	.	.	.	.	
Circuit de freinage - Contrôle de la course à vide du frein de stationnement et des freins de service	.	.	.	.	
Barre d'attelage - Contrôle du couple de serrage des vis de fixation	.	.	.	.	
Chape d'attelage à hauteur réglable - Contrôle du couple de serrage des vis de fixation	.	.	.	.	
Chape d'attelage - Contrôle du couple de serrage des vis de fixation	.	.	.	.	
Système de direction - Lubrification des axes-pivots	.	.	.	.	
Attelage avant - Bâti d'accrochage, contrôle du couple de serrage des vis de fixation	.	.	.	.	.
Attelage avant - Lubrification de tous les graisseurs	.	.	.	.	.
Roues - Contrôler le couple de serrage des écrous de roues et de jantes (vérifier après les 10 et 50 premières heures de service puis toutes les 500 heures de service)	.		.	.	
Chape d'attelage - Lubrification de tous les graisseurs	.	.	.	.	
Essieu de pont avant ou essieu avant - Lubrification de l'axe-pivot et des axes de fusée	.	.	.	.	
Essieu avant - Lubrification des roulements de roue	.	.	.	.	
Pont avant - Lubrification de tous les joints de cardan et de l'arbre de transmission à cardan entre la transmission et le pont avant	.	.	.	.	
Essieu de pont avant - Contrôle du niveau d'huile dans le corps de pont et les carters de réduction finale	.	.	.	.	
Essieu arrière - Lubrification des roulements	.	.	.	.	
Contrôle du circuit de sécurité au démarrage	.	.	.	.	
Courroie d'entraînement de l'alternateur - Vérifier l'état, l'usure et la tension	.	.	.	.	
Circuit alimentation - Remplacement du filtre à carburant, du préfiltre à carburant et purge du circuit d'alimentation	.		.	.	
Circuit d'alimentation - Élimination des impuretés du réservoir de carburant	.		.	.	
Attelage trois points - Lubrification des bielles de relevage et de l'arbre de relevage	.		.	.	
Flexibles d'aspiration d'air - Contrôle d'étanchéité des raccords	.		.	.	
Composants de la barre et des chapes d'attelage - Contrôle d'usure et de fonctionnement de tous les composants	.		.	.	
Contrôle des régimes moteur, confier les réglages au concessionnaire John Deere			.	.	
Axes-pivots de l'essieu avant - Confier le contrôle du jeu axial au concessionnaire John Deere			.	.	
Cabine et arceau/cadre de sécurité - Contrôle du couple de serrage des boulons et des écrous de fixation			.	.	
Circuit hydraulique/de transmission - Remplacement de la crépine d'aspiration			.	.	
Circuit hydraulique/de transmission - Vidange d'huile et remplacement du filtre à huile			.	.	
Essieu du pont avant - Vidange et remplissage avec de l'huile neuve			.	.	

Intervalles d'entretien

Procédure d'entretien	Effectuer toutes les opérations indiquées - En outre, effectuer l'entretien des 10 heures de service				
	Toutes les 1000 heures	Toutes les 1250 heures	Toutes les 1500 heures	Toutes les 3000 heures de service	Entretien — Selon le besoin
Circuit de freinage - Confier la vidange de l'huile du circuit de freinage à un concessionnaire John Deere™			•	•	
Système d'admission - Remplacement du filtre à air moteur			•	•	
Contrôle du turbocompresseur			•	•	
Entretien du circuit de recirculation des vapeurs d'huile			•	•	
Pompe d'injection, remise à neuf				•	
Remplacement du filtre à particules diesel				•	
Nettoyage/remplacement du capuchon de radiateur				•	
Vidange du liquide de refroidissement du circuit de refroidissement				•	
Remplacement de la courroie d'entraînement de l'alternateur et de la pompe à eau				•	
Contrôle de la ceinture de sécurité (état, fonctionnement)					•
Inspection des flexibles hydrauliques					•
Lubrification de la prise de force avant ^a					•

^aEffectuer l'entretien toutes les 20 heures ou annuellement, selon les conditions de travail.

RA84036,0000FDC-28-22AUG18

Informations sur la vidange de l'huile moteur

Vidanger l'huile moteur au moins **une fois par an**. Les intervalles d'entretien varient en fonction du type d'huile moteur utilisée et de la teneur en soufre du gazole. Toujours changer le filtre à huile lors de la vidange de l'huile moteur.

Lors de chaque vidange, noter le type d'huile utilisée dans le registre des opérations d'entretien. Déterminer la prochaine vidange d'huile à l'aide du tableau ci-dessous.

Intervalles de vidange d'huile moteur et de remplacement du filtre:	
Après les 100 premières heures de service	Vidanger l'huile de rodage et la remplacer par l'huile moteur recommandée. Remplacer le filtre à huile moteur.
Toutes les 250 heures de service	Si des mélanges de biogazole supérieurs à B20 ou des huiles autres que celles recommandées sont utilisés.
Toutes les 500 heures de service	Si un carburant STANDARD

Intervalles de vidange d'huile moteur et de remplacement du filtre:	
	conforme à la norme EN 590 (2005/55 - 2005/78) est utilisé. Il est recommandé de ne pas utiliser d'additif. Un carburant BIOGAZOLE n'est autorisé que s'il est conforme à la norme EN EN 14214 - ASTM 6751 et mélangé à du carburant standard à hauteur de 20%. Si l'huile recommandée est utilisée.

Caractéristiques de l'huile, TIER 3, Phase III	Caractéristiques de l'huile, Interim Tier 4, Final Tier 4, Phases IIIB et IV
Huiles premium 10W-30 API CJ-4 / CI-4 Plus / CI-4 Huiles premium 15W-40 API CJ-4 / CI-4 Plus / CI-4	Huiles premium 10W-40 API CJ-4

RA84036,00010EF-28-03AUG17

Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre

Rempli avec: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Heures de service: Date: Prochain appoint: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Rempli avec: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Heures de service: Date: Prochain appoint: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Rempli avec: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Heures de service: Date: Prochain appoint: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:

Plus-50 est une marque commerciale de Deere & Company
Torq-Gard est une marque commerciale de Deere & Company

Intervalles d'entretien

Rempli avec: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Heures de service: Date: Prochain appoint: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Rempli avec: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Heures de service: Date: Prochain appoint: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Rempli avec: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Heures de service: Date: Prochain appoint: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:

*Plus-50 est une marque commerciale de Deere & Company
Torq-Gard est une marque commerciale de Deere & Company*

Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre

Rempli avec: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4	Rempli avec: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4	Rempli avec: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4
Heures de service:	Heures de service:	Heures de service:
Date:	Date:	Date:
Prochain appoint:	Prochain appoint:	Prochain appoint:
Heures de service:	Heures de service:	Heures de service:
Ou date:	Ou date:	Ou date:
Signature :	Signature :	Signature :
Cachet du concessionnaire:	Cachet du concessionnaire:	Cachet du concessionnaire:

Plus-50 est une marque commerciale de Deere & Company
 Torq-Gard est une marque commerciale de Deere & Company

Intervalles d'entretien

Rempli avec: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Heures de service: Date: Prochain appoint: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Rempli avec: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Heures de service: Date: Prochain appoint: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Rempli avec: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Heures de service: Date: Prochain appoint: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:

Plus-50 est une marque commerciale de Deere & Company
Torq-Gard est une marque commerciale de Deere & Company

Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre

Rempli avec: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4	Rempli avec: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4	Rempli avec: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4
Heures de service:	Heures de service:	Heures de service:
Date:	Date:	Date:
Prochain appoint:	Prochain appoint:	Prochain appoint:
Heures de service:	Heures de service:	Heures de service:
Ou date:	Ou date:	Ou date:
Signature :	Signature :	Signature :
Cachet du concessionnaire:	Cachet du concessionnaire:	Cachet du concessionnaire:

Plus-50 est une marque commerciale de Deere & Company
 Torq-Gard est une marque commerciale de Deere & Company

Intervalles d'entretien

Rempli avec: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Heures de service: Date: Prochain appoint: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Rempli avec: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Heures de service: Date: Prochain appoint: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Rempli avec: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Heures de service: Date: Prochain appoint: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:

Plus-50 est une marque commerciale de Deere & Company
Torq-Gard est une marque commerciale de Deere & Company

Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre

Rempli avec: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4	Rempli avec: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4	Rempli avec: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4
Heures de service:	Heures de service:	Heures de service:
Date:	Date:	Date:
Prochain appoint:	Prochain appoint:	Prochain appoint:
Heures de service:	Heures de service:	Heures de service:
Ou date:	Ou date:	Ou date:
Signature :	Signature :	Signature :
Cachet du concessionnaire:	Cachet du concessionnaire:	Cachet du concessionnaire:

Plus-50 est une marque commerciale de Deere & Company
 Torq-Gard est une marque commerciale de Deere & Company

Intervalles d'entretien

Rempli avec: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Heures de service: Date: Prochain appoint: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Rempli avec: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Heures de service: Date: Prochain appoint: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Rempli avec: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Heures de service: Date: Prochain appoint: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:

Plus-50 est une marque commerciale de Deere & Company
Torq-Gard est une marque commerciale de Deere & Company

Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre

Rempli avec: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4	Rempli avec: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4	Rempli avec: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4
Heures de service:	Heures de service:	Heures de service:
Date:	Date:	Date:
Prochain appoint:	Prochain appoint:	Prochain appoint:
Heures de service:	Heures de service:	Heures de service:
Ou date:	Ou date:	Ou date:
Signature :	Signature :	Signature :
Cachet du concessionnaire:	Cachet du concessionnaire:	Cachet du concessionnaire:

Plus-50 est une marque commerciale de Deere & Company
 Torq-Gard est une marque commerciale de Deere & Company

Intervalles d'entretien

Rempli avec: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Heures de service: Date: Prochain appoint: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Rempli avec: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Heures de service: Date: Prochain appoint: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Rempli avec: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Heures de service: Date: Prochain appoint: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:

Plus-50 est une marque commerciale de Deere & Company
Torq-Gard est une marque commerciale de Deere & Company

RA84036,00010F4-28-04OCT18

Filtres à air du moteur et de la cabine, entretien

Changer les filtres à air du moteur et de la cabine tous les 2 ans ou toutes les 1500 heures de service, selon le premier des deux termes atteint.

Travail effectué: Heures de service: Date: Prochain entretien: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Travail effectué: Heures de service: Date: Prochain entretien: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Travail effectué: Heures de service: Date: Prochain entretien: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:

Changer les filtres à air du moteur et de la cabine tous les 2 ans ou toutes les 1500 heures de service, selon le premier des deux termes atteint.

Travail effectué: Heures de service: Date: Prochain entretien: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Travail effectué: Heures de service: Date: Prochain entretien: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Travail effectué: Heures de service: Date: Prochain entretien: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:

NOTE: Des conditions de fonctionnement difficiles (environnement extrêmement poussiéreux par ex.) peuvent raccourcir cet intervalle d'entretien. Voir "Entretien—Selon le besoin" dans cette section.

RA84036,00010F5-28-03AUG17

Filtres à air du moteur et de la cabine, entretien

Changer les filtres à air du moteur et de la cabine tous les 2 ans ou toutes les 1500 heures de service, selon le premier des deux termes atteint.		
Travail effectué: Heures de service: Date: Prochain entretien: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Travail effectué: Heures de service: Date: Prochain entretien: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Travail effectué: Heures de service: Date: Prochain entretien: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:

Intervalles d'entretien

Changer les filtres à air du moteur et de la cabine tous les 2 ans ou toutes les 1500 heures de service, selon le premier des deux termes atteint.

Travail effectué: Heures de service: Date: Prochain entretien: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Travail effectué: Heures de service: Date: Prochain entretien: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Travail effectué: Heures de service: Date: Prochain entretien: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:

NOTE: Des conditions de fonctionnement difficiles (environnement extrêmement poussiéreux par ex.) peuvent raccourcir cet intervalle d'entretien. Voir "Entretien—Selon le besoin" dans cette section.

RA84036,00010F6-28-03AUG17

Filtres à charbon actif dans la cabine, entretien (suivant équipement)

Remplacer les filtres à charbon actif de la cabine une fois par an ou toutes les 250 heures de service, selon le premier terme atteint.

Travail effectué: Heures de service: Date: Prochain entretien: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Travail effectué: Heures de service: Date: Prochain entretien: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Travail effectué: Heures de service: Date: Prochain entretien: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:

Intervalles d'entretien

Remplacer les filtres à charbon actif de la cabine une fois par an ou toutes les 250 heures de service, selon le premier terme atteint.		
Travail effectué: Heures de service: Date: Prochain entretien: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Travail effectué: Heures de service: Date: Prochain entretien: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Travail effectué: Heures de service: Date: Prochain entretien: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:

NOTE: Des conditions de fonctionnement difficiles (environnement extrêmement poussiéreux par ex.) peuvent raccourcir cet intervalle d'entretien. Voir "Entretien—Selon le besoin" dans cette section.

RA84036,00010F7-28-01AUG18

Filtres à charbon actif dans la cabine, entretien (suivant équipement)

Remplacer les filtres à charbon actif de la cabine une fois par an ou toutes les 250 heures de service, selon le premier terme atteint.		
Travail effectué: Heures de service: Date: Prochain entretien: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Travail effectué: Heures de service: Date: Prochain entretien: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Travail effectué: Heures de service: Date: Prochain entretien: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:

Intervalles d'entretien

Remplacer les filtres à charbon actif de la cabine une fois par an ou toutes les 250 heures de service, selon le premier terme atteint.		
Travail effectué: Heures de service: Date: Prochain entretien: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Travail effectué: Heures de service: Date: Prochain entretien: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Travail effectué: Heures de service: Date: Prochain entretien: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:

*NOTE: Des conditions de fonctionnement difficiles
(environnement extrêmement poussiéreux par ex.)
peuvent raccourcir cet intervalle d'entretien. Voir
"Entretien—Selon le besoin" dans cette section.*

RA84036,00010F8-28-01AUG18

Filtres à charbon actif dans la cabine, entretien (suivant équipement)

Remplacer les filtres à charbon actif de la cabine une fois par an ou toutes les 250 heures de service, selon le premier terme atteint.		
Travail effectué: Heures de service: Date: Prochain entretien: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Travail effectué: Heures de service: Date: Prochain entretien: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Travail effectué: Heures de service: Date: Prochain entretien: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:

Intervalles d'entretien

Remplacer les filtres à charbon actif de la cabine une fois par an ou toutes les 250 heures de service, selon le premier terme atteint.		
Travail effectué: Heures de service: Date: Prochain entretien: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Travail effectué: Heures de service: Date: Prochain entretien: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Travail effectué: Heures de service: Date: Prochain entretien: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:

NOTE: Des conditions de fonctionnement difficiles (environnement extrêmement poussiéreux par ex.) peuvent raccourcir cet intervalle d'entretien. Voir "Entretien—Selon le besoin" dans cette section.

RA84036,00010F9-28-01AUG18

Filtres à charbon actif dans la cabine, entretien (suivant équipement)

Remplacer les filtres à charbon actif de la cabine une fois par an ou toutes les 250 heures de service, selon le premier terme atteint.		
Travail effectué: Heures de service: Date: Prochain entretien: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Travail effectué: Heures de service: Date: Prochain entretien: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Travail effectué: Heures de service: Date: Prochain entretien: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:

Intervalles d'entretien

Remplacer les filtres à charbon actif de la cabine une fois par an ou toutes les 250 heures de service, selon le premier terme atteint.		
Travail effectué: Heures de service: Date: Prochain entretien: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Travail effectué: Heures de service: Date: Prochain entretien: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Travail effectué: Heures de service: Date: Prochain entretien: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:

NOTE: Des conditions de fonctionnement difficiles (environnement extrêmement poussiéreux par ex.) peuvent raccourcir cet intervalle d'entretien. Voir "Entretien—Selon le besoin" dans cette section.

RA84036,00010FA-28-01AUG18

Système de refroidissement, entretien

Vidanger, rincer et remplir le circuit de liquide de refroidissement de Cool-Gard™ II neuve. L'intervalle pour 5GV-N-F est toutes les 3000 heures de service.		
Rempli avec: ☐ Cool-Gard™ II Heures de service: Date: Prochain appoint: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Rempli avec: ☐ Cool-Gard™ II Heures de service: Date: Prochain appoint: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Rempli avec: ☐ Cool-Gard™ II Heures de service: Date: Prochain appoint: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:

Cool-Gard est une marque commerciale de Deere & Company

Intervalles d'entretien

Vidanger, rincer et remplir le circuit de liquide de refroidissement de Cool-Gard™ II neuve. L'intervalle pour 5GV-N-F est toutes les 3000 heures de service.

Rempli avec: ☐ Cool-Gard™ II	Rempli avec: ☐ Cool-Gard™ II	Rempli avec: ☐ Cool-Gard™ II
Heures de service:	Heures de service:	Heures de service:
Date:	Date:	Date:
Prochain appoint:	Prochain appoint:	Prochain appoint:
Heures de service:	Heures de service:	Heures de service:
Ou date:	Ou date:	Ou date:
Signature :	Signature :	Signature :
Cachet du concessionnaire:	Cachet du concessionnaire:	Cachet du concessionnaire:

Cool-Gard est une marque commerciale de Deere & Company

MS76789,0000635-28-04OCT18

Système de refroidissement, entretien

Vidanger, rincer et remplir le circuit de liquide de refroidissement de Cool-Gard™ II neuve. La périodicité pour 5GV, 5GN et 5GF est toutes les 3000 heures de service.

Rempli avec: ☐ Cool-Gard™ II	Rempli avec: ☐ Cool-Gard™ II	Rempli avec: ☐ Cool-Gard™ II
Heures de service:	Heures de service:	Heures de service:
Date:	Date:	Date:
Prochain appoint:	Prochain appoint:	Prochain appoint:
Heures de service:	Heures de service:	Heures de service:
Ou date:	Ou date:	Ou date:
Signature :	Signature :	Signature :
Cachet du concessionnaire:	Cachet du concessionnaire:	Cachet du concessionnaire:

Cool-Gard est une marque commerciale de Deere & Company

Vidanger, rincer et remplir le circuit de liquide de refroidissement de Cool-Gard™ II neuve. La périodicité pour 5GV, 5GN et 5GF est toutes les 3000 heures de service.

Rempli avec: ☐ Cool-Gard™ II Heures de service: Date: Prochain appoint: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Rempli avec: ☐ Cool-Gard™ II Heures de service: Date: Prochain appoint: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Rempli avec: ☐ Cool-Gard™ II Heures de service: Date: Prochain appoint: Heures de service: Ou date: Signature : Cachet du concessionnaire:

Cool-Gard est une marque commerciale de Deere & Company

MS76789,0000636-28-04OCT18

Entretien annuel

- Contrôler l'endommagement de la ceinture de sécurité et s'assurer qu'elle fonctionne correctement.
- Vidanger l'huile moteur. Contrôler l'usure de la courroie d'entraînement du moteur.
- Serrer les vis du support de chargeur frontal.
- Contrôler l'usure et l'étanchéité des flexibles hydrauliques.
- Changer les filtres à charbon actif (suivant équipement). Voir "Filtres à charbon actif, entretien" dans cette section.

Inspection effectuée: Date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Inspection effectuée: Date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Inspection effectuée: Date: Signature : Cachet du concessionnaire:
Inspection effectuée: Date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Inspection effectuée: Date: Signature : Cachet du concessionnaire:	Inspection effectuée: Date: Signature : Cachet du concessionnaire:

Intervalles d'entretien

- Contrôler l'endommagement de la ceinture de sécurité et s'assurer qu'elle fonctionne correctement.
- Vidanger l'huile moteur. Contrôler l'usure de la courroie d'entraînement du moteur.
- Serrer les vis du support de chargeur frontal.
- Contrôler l'usure et l'étanchéité des flexibles hydrauliques.
- Changer les filtres à charbon actif (suivant équipement). Voir "Filtres à charbon actif, entretien" dans cette section.

Inspection effectuée: Date:..... Signature : Cachet du concessionnaire:	Inspection effectuée: Date:..... Signature : Cachet du concessionnaire:	Inspection effectuée: Date:..... Signature : Cachet du concessionnaire:
Inspection effectuée: Date:..... Signature : Cachet du concessionnaire:	Inspection effectuée: Date:..... Signature : Cachet du concessionnaire:	Inspection effectuée: Date:..... Signature : Cachet du concessionnaire:

RA84036,00010FD-28-03AUG17

Entretien annuel

- Contrôler l'endommagement de la ceinture de sécurité et s'assurer qu'elle fonctionne correctement.
- Vidanger l'huile moteur. Contrôler l'usure de la courroie d'entraînement du moteur.
- Serrer les vis du support de chargeur frontal.
- Contrôler l'usure et l'étanchéité des flexibles hydrauliques.
- Changer les filtres à charbon actif (suivant équipement). Voir "Filtres à charbon actif, entretien" dans cette section.

Inspection effectuée: Date:..... Signature : Cachet du concessionnaire:	Inspection effectuée: Date:..... Signature : Cachet du concessionnaire:	Inspection effectuée: Date:..... Signature : Cachet du concessionnaire:
Inspection effectuée: Date:..... Signature : Cachet du concessionnaire:	Inspection effectuée: Date:..... Signature : Cachet du concessionnaire:	Inspection effectuée: Date:..... Signature : Cachet du concessionnaire:

Intervalles d'entretien

Cachet du concessionnaire:	Cachet du concessionnaire:	Cachet du concessionnaire:

- Contrôler l'endommagement de la ceinture de sécurité et s'assurer qu'elle fonctionne correctement.
- Vidanger l'huile moteur. Contrôler l'usure de la courroie d'entraînement du moteur.
- Serrer les vis du support de chargeur frontal.
- Contrôler l'usure et l'étanchéité des flexibles hydrauliques.
- Changer les filtres à charbon actif (suivant équipement). Voir "Filtres à charbon actif, entretien" dans cette section.

Inspection effectuée: Date:..... Signature : Cachet du concessionnaire:	Inspection effectuée: Date:..... Signature : Cachet du concessionnaire:	Inspection effectuée: Date:..... Signature : Cachet du concessionnaire:
Inspection effectuée: Date:..... Signature : Cachet du concessionnaire:	Inspection effectuée: Date:..... Signature : Cachet du concessionnaire:	Inspection effectuée: Date:..... Signature : Cachet du concessionnaire:

RA84036,00010FE-28-03AUG17

Entretien des 50 heures

Après les 50 premières heures de service:

- ☐ Huile de la prise de force avant
- ☐ Filtre à huile de prise de force avant
- ☐ Roues et jantes

Note: Effectuer de surcroît les vérifications d'entretien après 10 heures de service. Voir "Entretien (tous les jours / toutes les 10 heures, après les 50 premières heures, toutes les 250 heures, 500 heures et 750 heures de service)" dans cette section.

Nombre d'heures de service: Remarques: Cachet du concessionnaire:

Date:

Travail effectué par:

RA84036,00010FF-28-03AUG17

Entretien des 250 heures

NETTOYAGE:

- ☐ Moteur, couvercle du clapet du filtre à air
- ☐ Moteur, Tube d'aération du carter moteur

INSTALLATION ÉLECTRIQUE:

- ☐ Circuit de sécurité au démarrage, contrôle
- ☐ Batterie, contrôle du niveau de l'électrolyte
- ☐ Contrôle de l'éclairage

CONTRÔLE DES COUPLES DE SERRAGE

DES VIS:

- ☐ Attelage avant: contrôle du couple de serrage

CONTRÔLE:

- ☐ Niveau d'huile moteur
- ☐ Niveau de liquide de refroidissement du moteur
- ☐ Moteur, courroie d'entraînement
- ☐ Transmission/circuit hydraulique, niveau d'huile
- ☐ Pont avant, niveau d'huile
- ☐ Prise de force avant, niveau d'huile
- ☐ Liquide de frein, niveau
- ☐ Freins et course à vide des pédales
- ☐ Pédale d'embrayage, course à vide
- ☐ Commande de prise de force, course à vide
- ☐ Dispositifs d'attelage, contrôle de fonctionnement
- ☐ Chape d'attelage: contrôle du couple de serrage

REMPACEMENT:

LUBRIFICATION:

- ☐ Garniture de tous les graisseurs
- ☐ Essieu avant, roulements de roue
- ☐ Essieu avant, roulement de pivot
- ☐ Essieu avant, articulations de la barre d'accouplement
- ☐ Essieu de pont avant, arbres de transmission à cardan
- ☐ Roulement de débrayage
- ☐ Essieu arrière, roulements d'essieu
- ☐ Attelage arrière
- ☐ Dispositifs d'attelage
- ☐ Attelage avant: garnissage des graisseurs

Nombre d'heures de service: Remarques: Cachet du concessionnaire:

Date:

Travail effectué par:

Entretien des 500 heures

NETTOYAGE:

- ☐ Moteur, couvercle du clapet du filtre à air
- ☐ Tube d'aération du carter moteur
- ☐ Moteur, réservoir de carburant (vidange des résidus)

INSTALLATION ÉLECTRIQUE:

- ☐ Circuit de sécurité au démarrage, contrôle
- ☐ Batterie, contrôle du niveau de l'électrolyte
- ☐ Contrôle de l'éclairage

CONTRÔLE DES COUPLES DE SERRAGE

DES VIS:

- ☐ Roues et jantes
- ☐ Attelage avant: contrôle du couple de serrage

CONTRÔLE:

- ☐ Niveau de liquide de refroidissement du moteur
- ☐ Moteur, courroie d'entraînement
- ☐ Moteur, durits d'admission (fuites)
- ☐ Transmission/circuit hydraulique, niveau d'huile
- ☐ Pont avant, niveau d'huile
- ☐ Liquide de frein, niveau
- ☐ Freins et course à vide des pédales
- ☐ Pédale d'embrayage, course à vide
- ☐ Commande de prise de force, course à vide
- ☐ Dispositifs d'attelage, contrôle de fonctionnement
- ☐ Composants de la barre d'attelage, attelage (à fixation par crochet ou de type rotule), dispositif d'attelage*
- ☐ Chape d'attelage: contrôle du couple de serrage

REMPACEMENT:

- ☐ Huile moteur **
- ☐ Filtre à huile moteur **
- ☐ Moteur, filtre et préfiltre à carburant
- ☐ Huile de la prise de force avant
- ☐ Filtre à huile de prise de force avant

LUBRIFICATION:

- ☐ Garniture de tous les graisseurs
- ☐ Essieu avant, roulements de roue
- ☐ Essieu avant, roulement de pivot
- ☐ Circuit de direction, articulations de la barre d'accouplement
- ☐ Essieu de pont avant, arbres de transmission à cardan
- ☐ Roulement de débrayage
- ☐ Essieu arrière, roulements d'essieu
- ☐ Attelage arrière
- ☐ Dispositifs d'attelage
- ☐ Attelage avant: graissage des graisseurs

* Contrôler l'usure sur la barre d'attelage oscillante, l'attelage (à fixation par crochet fixe/rotule), la chape d'attelage et le crochet ramasseur, et remplacer les composants si nécessaire.

** Voir "Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre à huile" dans la section "Entretien. — Remplacement", à la section 220E du présent livret.

Nombre d'heures de service: Remarques:

Cachet du concessionnaire:

Date:

Travail effectué par:

Entretien des 750 heures

NETTOYAGE:

- ☐ Moteur, couvercle du clapet du filtre à air
- ☐ Tube d'aération du carter moteur
- ☐ Moteur, filtre à carburant (élimination des résidus)

INSTALLATION ÉLECTRIQUE:

- ☐ Circuit de sécurité au démarrage, contrôle
- ☐ Batterie, contrôle du niveau de l'électrolyte
- ☐ Contrôle de l'éclairage

CONTRÔLE DES COUPLES DE SERRAGE

DES VIS:

- ☐ Fixation du pont avant
- ☐ Cabine, plate-forme de conduite et arceau/cadre de sécurité, contrôle des boulons de fixation
- ☐ Attelage avant: contrôle du couple de serrage

CONTRÔLE:

- ☐ Niveau d'huile moteur
- ☐ Moteur, contrôle des régimes moteur
- ☐ Niveau de liquide de refroidissement du moteur
- ☐ Moteur, courroie d'entraînement
- ☐ Transmission/circuit hydraulique, niveau d'huile
- ☐ Pont avant, niveau d'huile
- ☐ Prise de force avant, niveau d'huile
- ☐ Liquide de frein, niveau
- ☐ Freins et course à vide des pédales
- ☐ Pédale d'embrayage, course à vide
- ☐ Commande de prise de force, course à vide
- ☐ Dispositifs d'attelage, contrôle de fonctionnement
- ☐ Essieu avant, contrôle du jeu axial de l'axe pivot de l'essieu avant
- ☐ Chape d'attelage: contrôle du couple de serrage

REMPACEMENT:

- ☐ Transmission/circuit hydraulique, filtre à huile

LUBRIFICATION:

- ☐ Garniture de tous les graisseurs
- ☐ Essieu avant, roulements de roue
- ☐ Essieu avant, roulement de pivot
- ☐ Essieu avant, articulations de la barre d'accouplement
- ☐ Essieu de pont avant, arbres de transmission à cardan
- ☐ Roulement de débrayage
- ☐ Essieu arrière, roulements d'essieu
- ☐ Attelage arrière
- ☐ Dispositifs d'attelage
- ☐ Attelage avant: garnissage des graisseurs

Nombre d'heures de service:

Remarques:

Cachet du concessionnaire:

Date:

Travail effectué par:

.....
.....
.....

Entretien des 1000 heures

NETTOYAGE:

- ☐ Moteur, couvercle du clapet du filtre à air
- ☐ Tube d'aération du carter moteur
- ☐ Moteur, réservoir de carburant (vidange des résidus)

INSTALLATION ÉLECTRIQUE:

- ☐ Circuit de sécurité au démarrage, contrôle
- ☐ Batterie, contrôle du niveau de l'électrolyte
- ☐ Contrôle de l'éclairage

CONTRÔLE DES COUPLES DE SERRAGE

DES VIS:

- ☐ Roues et jantes
- ☐ Attelage avant: contrôle du couple de serrage

CONTRÔLE:

- ☐ Moteur, contrôle et réglage du jeu aux soupapes
- ☐ Niveau de liquide de refroidissement du moteur
- ☐ Moteur, courroie d'entraînement
- ☐ Moteur, durits d'admission (fuites)
- ☐ Transmission/circuit hydraulique, niveau d'huile
- ☐ Pont avant, niveau d'huile
- ☐ Liquide de frein, niveau
- ☐ Freins et course à vide des pédales
- ☐ Pédale d'embrayage, course à vide
- ☐ Commande de prise de force, course à vide
- ☐ Dispositifs d'attelage, contrôle de fonctionnement
- ☐ Composants de la barre d'attelage, attelage (à fixation par crochet ou de type rotule), dispositif d'attelage*
- ☐ Chape d'attelage: contrôle du couple de serrage

REMPACEMENT:

- ☐ Courroie d'entraînement du moteur
- ☐ Huile moteur **
- ☐ Filtre à huile moteur **
- ☐ Moteur, filtre et préfiltre à carburant
- ☐ Huile de la prise de force avant
- ☐ Filtre à huile de prise de force avant

LUBRIFICATION:

- ☐ Garniture de tous les graisseurs
- ☐ Essieu avant, roulements de roue
- ☐ Essieu avant, roulement de pivot
- ☐ Circuit de direction, articulations de la barre d'accouplement
- ☐ Essieu de pont avant, arbres de transmission à cardan
- ☐ Roulement de débrayage
- ☐ Essieu arrière, roulements d'essieu
- ☐ Attelage arrière
- ☐ Dispositifs d'attelage
- ☐ Attelage avant: garnissage des graisseurs

* Contrôler l'usure sur la barre d'attelage oscillante, l'attelage (à fixation par crochet fixe/rotule), la chape d'attelage et le crochet ramasseur, et remplacer les composants si nécessaire.

** Voir "Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre à huile" dans la section "Entretien. — Remplacement", à la section 220E du présent livret.

Nombre d'heures de service: Remarques:

Cachet du concessionnaire:

Date:

Travail effectué par:

.....
.....

Entretien des 1250 heures

NETTOYAGE:

- ☐ Moteur, couvercle du clapet du filtre à air
- ☐ Moteur, Tube d'aération du carter moteur
- ☐ Moteur, filtre à carburant (élimination des résidus)

INSTALLATION ÉLECTRIQUE:

- ☐ Circuit de sécurité au démarrage, contrôle
- ☐ Batterie, contrôle du niveau de l'électrolyte
- ☐ Contrôle de l'éclairage

CONTRÔLE DES COUPLES DE SERRAGE

DES VIS:

- ☐ Attelage avant: contrôle du couple de serrage

CONTRÔLE:

- ☐ Niveau d'huile moteur
- ☐ Niveau de liquide de refroidissement du moteur
- ☐ Moteur, courroie d'entraînement
- ☐ Transmission/circuit hydraulique, niveau d'huile
- ☐ Pont avant, niveau d'huile
- ☐ Prise de force avant, niveau d'huile
- ☐ Liquide de frein, niveau
- ☐ Freins et course à vide des pédales
- ☐ Pédale d'embrayage, course à vide
- ☐ Commande de prise de force, course à vide
- ☐ Dispositifs d'attelage, contrôle de fonctionnement
- ☐ Chape d'attelage: contrôle du couple de serrage

REEMPLACEMENT:

LUBRIFICATION:

- ☐ Garniture de tous les graisseurs
- ☐ Essieu avant, roulements de roue
- ☐ Essieu avant, roulement de pivot
- ☐ Essieu avant, articulations de la barre d'accouplement
- ☐ Essieu de pont avant, arbres de transmission à cardan
- ☐ Roulement de débrayage
- ☐ Essieu arrière, roulements d'essieu
- ☐ Attelage arrière
- ☐ Dispositifs d'attelage
- ☐ Attelage avant: garnissage des graisseurs

Nombre d'heures de service:

Remarques:

Cachet du concessionnaire:

Date:

Travail effectué par:

Entretien des 1500 heures

NETTOYAGE:

- ☐ Moteur, couvercle du clapet du filtre à air
- ☐ Tube d'aération du carter moteur
- ☐ Moteur, réservoir de carburant (vidange des résidus)

INSTALLATION ÉLECTRIQUE:

- ☐ Circuit de sécurité au démarrage, contrôle
- ☐ Batterie, contrôle du niveau de l'électrolyte
- ☐ Contrôle de l'éclairage

CONTRÔLE DES COUPLES DE SERRAGE**DES VIS:**

- ☐ Roues et jantes
- ☐ Cabine, plate-forme de conduite et arceau/cadre de sécurité, contrôle des boulons de fixation
- ☐ Attelage avant: contrôle du couple de serrage

CONTRÔLE:

- ☐ Moteur, contrôle des régimes moteur
- ☐ Niveau de liquide de refroidissement du moteur
- ☐ Moteur, courroie d'entraînement
- ☐ Moteur, durits d'admission (fuites)
- ☐ Transmission/circuit hydraulique, niveau d'huile
- ☐ Pont avant, niveau d'huile
- ☐ Essieu avant, contrôle du jeu axial de l'axe pivot de l'essieu avant
- ☐ Liquide de frein, niveau
- ☐ Freins et course à vide des pédales
- ☐ Pédale d'embrayage, course à vide
- ☐ Commande de prise de force, course à vide
- ☐ Dispositifs d'attelage, contrôle de fonctionnement
- ☐ Composants de la barre d'attelage, attelage (à fixation par crochet ou de type rotule), dispositif d'attelage*
- ☐ Chape d'attelage: contrôle du couple de serrage

REEMPLACEMENT:

- ☐ Huile moteur **
- ☐ Filtre à huile moteur **
- ☐ Filtre à air
- ☐ Moteur, filtre et préfiltre à carburant
- ☐ Huile de transmission/hydraulique
- ☐ Transmission/circuit hydraulique, filtre à huile
- ☐ Essieu du pont avant, huile dans les réductions finales et dans le carter de différentiel
- ☐ Huile du circuit de freinage
- ☐ Huile de la prise de force avant
- ☐ Prise de force avant, crépine d'aspiration d'huile de transmission/hydraulique

LUBRIFICATION:

- ☐ Garniture de tous les graisseurs
- ☐ Essieu avant, roulements de roue
- ☐ Essieu avant, roulement de pivot
- ☐ Circuit de direction, articulations de la barre d'accouplement
- ☐ Essieu de pont avant, arbres de transmission à cardan
- ☐ Roulement de débrayage
- ☐ Essieu arrière, roulements d'essieu
- ☐ Attelage arrière
- ☐ Dispositifs d'attelage
- ☐ Attelage avant: graissage des graisseurs

* Contrôler l'usure sur la barre d'attelage oscillante, l'attelage (à fixation par crochet fixe/rotule), la chape d'attelage et le crochet ramasseur, et remplacer les composants si nécessaire.

** Voir "Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre à huile" dans la section "Entretien. — Remplacement", à la section 220E du présent livret.

Nombre d'heures de service: Remarques:

Cachet du concessionnaire:

Date:

Travail effectué par:

Entretien des 1750 heures

NETTOYAGE:

- ☐ Moteur, couvercle du clapet du filtre à air
- ☐ Moteur, Tube d'aération du carter moteur
- ☐ Moteur, filtre à carburant (élimination des résidus)

INSTALLATION ÉLECTRIQUE:

- ☐ Circuit de sécurité au démarrage, contrôle
- ☐ Batterie, contrôle du niveau de l'électrolyte
- ☐ Contrôle de l'éclairage

CONTRÔLE DES COUPLES DE SERRAGE

DES VIS:

- ☐ Attelage avant: contrôle du couple de serrage

CONTRÔLE:

- ☐ Niveau d'huile moteur
- ☐ Niveau de liquide de refroidissement du moteur
- ☐ Moteur, courroie d'entraînement
- ☐ Transmission/circuit hydraulique, niveau d'huile
- ☐ Pont avant, niveau d'huile
- ☐ Prise de force avant, niveau d'huile
- ☐ Liquide de frein, niveau
- ☐ Freins et course à vide des pédales
- ☐ Pédale d'embrayage, course à vide
- ☐ Commande de prise de force, course à vide
- ☐ Dispositifs d'attelage, contrôle de fonctionnement
- ☐ Chape d'attelage: contrôle du couple de serrage

REMPACEMENT:

LUBRIFICATION:

- ☐ Garniture de tous les graisseurs
- ☐ Essieu avant, roulements de roue
- ☐ Essieu avant, roulement de pivot
- ☐ Essieu avant, articulations de la barre d'accouplement
- ☐ Essieu de pont avant, arbres de transmission à cardan
- ☐ Roulement de débrayage
- ☐ Essieu arrière, roulements d'essieu
- ☐ Attelage arrière
- ☐ Dispositifs d'attelage
- ☐ Attelage avant: garnissage des graisseurs

Nombre d'heures de service:

Remarques:

Cachet du concessionnaire:

Date:

Travail effectué par:

.....
.....

Entretien des 2000 heures

NETTOYAGE:

- ☐ Moteur, couvercle du clapet du filtre à air
- ☐ Tube d'aération du carter moteur
- ☐ Moteur, réservoir de carburant (vidange des résidus)

INSTALLATION ÉLECTRIQUE:

- ☐ Circuit de sécurité au démarrage, contrôle
- ☐ Batterie, contrôle du niveau de l'électrolyte
- ☐ Contrôle de l'éclairage

CONTRÔLE DES COUPLES DE SERRAGE**DES VIS:**

- ☐ Roues et jantes
- ☐ Attelage avant: contrôle du couple de serrage

CONTRÔLE:

- ☐ Moteur, contrôle et réglage du jeu aux soupapes
- ☐ Niveau de liquide de refroidissement du moteur
- ☐ Moteur, courroie d'entraînement
- ☐ Moteur, durits d'admission (fuites)
- ☐ Transmission/circuit hydraulique, niveau d'huile
- ☐ Pont avant, niveau d'huile
- ☐ Liquide de frein, niveau
- ☐ Freins et course à vide des pédales
- ☐ Pédale d'embrayage, course à vide
- ☐ Commande de prise de force, course à vide
- ☐ Dispositifs d'attelage, contrôle de fonctionnement
- ☐ Composants de la barre d'attelage, attelage (à fixation par crochet ou de type rotule), dispositif d'attelage*
- ☐ Chape d'attelage: contrôle du couple de serrage

REMPACEMENT:

- ☐ Courroie d'entraînement du moteur
- ☐ Huile moteur **
- ☐ Filtre à huile moteur **
- ☐ Moteur, filtre et préfiltre à carburant
- ☐ Huile de la prise de force avant
- ☐ Filtre à huile de prise de force avant

LUBRIFICATION:

- ☐ Garniture de tous les graisseurs
- ☐ Essieu avant, roulements de roue
- ☐ Essieu avant, roulement de pivot
- ☐ Circuit de direction, articulations de la barre d'accouplement
- ☐ Pont avant, arbres de transmission
- ☐ Roulement de débrayage
- ☐ Essieu arrière, roulements d'essieu
- ☐ Attelage arrière
- ☐ Dispositifs d'attelage
- ☐ Attelage avant: garnissage des graisseurs

*Contrôler l'usure sur la barre d'attelage oscillante, l'attelage (à fixation par crochet/rotule), la chape d'attelage et le crochet ramasseur, et remplacer les composants si nécessaire.

** Voir "Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre à huile" dans la section "Entretien. — Remplacement", à la section 220E du présent livret.

Nombre d'heures de service: Remarques:

Cachet du concessionnaire:

Date:

Travail effectué par:

Entretien des 2250 heures

NETTOYAGE:

- ☐ Moteur, couvercle du clapet du filtre à air
- ☐ Tube d'aération du carter moteur
- ☐ Moteur, filtre à carburant (élimination des résidus)

INSTALLATION ÉLECTRIQUE:

- ☐ Circuit de sécurité au démarrage, contrôle
- ☐ Batterie, contrôle du niveau de l'électrolyte
- ☐ Contrôle de l'éclairage

CONTRÔLE DES COUPLES DE SERRAGE

DES VIS:

- ☐ Fixation du pont avant
- ☐ Cabine, plate-forme de conduite et arceau/cadre de sécurité, contrôle des boulons de fixation
- ☐ Attelage avant: contrôle du couple de serrage

CONTRÔLE:

- ☐ Niveau d'huile moteur
- ☐ Moteur, contrôle des régimes moteur
- ☐ Niveau de liquide de refroidissement du moteur
- ☐ Moteur, courroie d'entraînement
- ☐ Transmission/circuit hydraulique, niveau d'huile
- ☐ Pont avant, niveau d'huile
- ☐ Prise de force avant, niveau d'huile
- ☐ Liquide de frein, niveau
- ☐ Freins et course à vide des pédales
- ☐ Pédale d'embrayage, course à vide
- ☐ Commande de prise de force, course à vide
- ☐ Dispositifs d'attelage, contrôle de fonctionnement
- ☐ Essieu avant, contrôle du jeu axial de l'axe pivot de l'essieu avant
- ☐ Chape d'attelage: contrôle du couple de serrage

REMPACEMENT:

LUBRIFICATION:

- ☐ Garniture de tous les graisseurs
- ☐ Essieu avant, roulements de roue
- ☐ Essieu avant, roulement de pivot
- ☐ Essieu avant, articulations de la barre d'accouplement
- ☐ Essieu de pont avant, arbres de transmission à cardan
- ☐ Roulement de débrayage
- ☐ Essieu arrière, roulements d'essieu
- ☐ Attelage arrière
- ☐ Dispositifs d'attelage
- ☐ Attelage avant: garnissage des graisseurs

Nombre d'heures de service:

Remarques:

Cachet du concessionnaire:

Date:

Travail effectué par:

.....
.....
.....

Entretien des 2500 heures

NETTOYAGE:

- ☐ Moteur, couvercle du clapet du filtre à air
- ☐ Tube d'aération du carter moteur
- ☐ Moteur, réservoir de carburant (vidange des résidus)

INSTALLATION ÉLECTRIQUE:

- ☐ Circuit de sécurité au démarrage, contrôle
- ☐ Batterie, contrôle du niveau de l'électrolyte
- ☐ Contrôle de l'éclairage

CONTRÔLE DES COUPLES DE SERRAGE**DES VIS:**

- ☐ Roues et jantes
- ☐ Attelage avant: contrôle du couple de serrage

CONTRÔLE:

- ☐ Niveau de liquide de refroidissement du moteur
- ☐ Moteur, courroie d'entraînement
- ☐ Moteur, durits d'admission (fuites)
- ☐ Transmission/circuit hydraulique, niveau d'huile
- ☐ Pont avant, niveau d'huile
- ☐ Liquide de frein, niveau
- ☐ Freins et course à vide des pédales
- ☐ Pédale d'embrayage, course à vide
- ☐ Commande de prise de force, course à vide
- ☐ Dispositifs d'attelage, contrôle de fonctionnement
- ☐ Composants de la barre d'attelage, attelage (à fixation par crochet ou de type rotule), dispositif d'attelage*
- ☐ Chape d'attelage: contrôle du couple de serrage

REMPACEMENT:

- ☐ Huile moteur **
- ☐ Filtre à huile moteur **
- ☐ Moteur, filtre et préfiltre à carburant
- ☐ Huile de transmission/hydraulique
- ☐ Transmission/circuit hydraulique, filtre à huile
- ☐ Crépine d'aspiration d'huile de transmission/hydraulique
- ☐ Huile de la prise de force avant
- ☐ Filtre à huile de prise de force avant

LUBRIFICATION:

- ☐ Garniture de tous les graisseurs
- ☐ Essieu avant, roulements de roue
- ☐ Essieu avant, roulement de pivot
- ☐ Circuit de direction, articulations de la barre d'accouplement
- ☐ Essieu de pont avant, arbres de transmission à cardan
- ☐ Roulement de débrayage
- ☐ Essieu arrière, roulements d'essieu
- ☐ Attelage arrière
- ☐ Dispositifs d'attelage
- ☐ Attelage avant: garnissage des graisseurs

* Contrôler l'usure sur la barre d'attelage oscillante, l'attelage (à fixation par crochet fixe/rotule), la chape d'attelage et le crochet ramasseur, et remplacer les composants si nécessaire.

** Voir "Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre à huile" dans la section "Entretien. — Remplacement", à la section 220E du présent livret.

Nombre d'heures de service: Remarques:

Cachet du concessionnaire:

Date:

Travail effectué par:

Entretien des 2750 heures

NETTOYAGE:

- ☐ Moteur, couvercle du clapet du filtre à air
- ☐ Moteur, Tube d'aération du carter moteur
- ☐ Moteur, filtre à carburant (élimination des résidus)

INSTALLATION ÉLECTRIQUE:

- ☐ Circuit de sécurité au démarrage, contrôle
- ☐ Batterie, contrôle du niveau de l'électrolyte
- ☐ Contrôle de l'éclairage

CONTRÔLE DES COUPLES DE SERRAGE

DES VIS:

- ☐ Attelage avant: contrôle du couple de serrage

CONTRÔLE:

- ☐ Niveau d'huile moteur
- ☐ Niveau de liquide de refroidissement du moteur
- ☐ Moteur, courroie d'entraînement
- ☐ Transmission/circuit hydraulique, niveau d'huile
- ☐ Pont avant, niveau d'huile
- ☐ Prise de force avant, niveau d'huile
- ☐ Liquide de frein, niveau
- ☐ Freins et course à vide des pédales
- ☐ Pédale d'embrayage, course à vide
- ☐ Commande de prise de force, course à vide
- ☐ Dispositifs d'attelage, contrôle de fonctionnement
- ☐ Chape d'attelage: contrôle du couple de serrage

REMPACEMENT:

LUBRIFICATION

- ☐ Garniture de tous les graisseurs
- ☐ Essieu avant, roulements de roue
- ☐ Essieu avant, roulement de pivot
- ☐ Essieu avant, articulations de la barre d'accouplement
- ☐ Essieu de pont avant, arbres de transmission à cardan
- ☐ Roulement de débrayage
- ☐ Essieu arrière, roulements d'essieu
- ☐ Attelage arrière
- ☐ Dispositifs d'attelage
- ☐ Attelage avant: garnissage des graisseurs

Nombre d'heures de service: Remarques:

Cachet du concessionnaire:

Date:

Travail effectué par:

Entretien des 3000 heures

NETTOYAGE:

- ☐ Moteur, couvercle du clapet du filtre à air
- ☐ Tube d'aération du carter moteur
- ☐ Moteur, réservoir de carburant (vidange des résidus)

INSTALLATION ÉLECTRIQUE:

- ☐ Circuit de sécurité au démarrage, contrôle
- ☐ Batterie, contrôle du niveau de l'électrolyte
- ☐ Contrôle de l'éclairage

CONTRÔLE DES COUPLES DE SERRAGE

DES VIS:

- ☐ Roues et jantes
- ☐ Cabine, plate-forme de conduite et arceau/cadre de sécurité, contrôle des boulons de fixation
- ☐ Attelage avant: contrôle du couple de serrage

CONTRÔLE:

- ☐ Moteur, contrôle du jeu aux soupapes
- ☐ Moteur, contrôle des régimes moteur
- ☐ Niveau de liquide de refroidissement du moteur
- ☐ Moteur, durits d'admission (fuites)
- ☐ Transmission/circuit hydraulique, niveau d'huile
- ☐ Pont avant, niveau d'huile
- ☐ Essieu avant, contrôle du jeu axial de l'axe pivot de l'essieu avant
- ☐ Liquide de frein, niveau
- ☐ Freins et course à vide des pédales
- ☐ Pédale d'embrayage, course à vide
- ☐ Commande de prise de force, course à vide
- ☐ Dispositifs d'attelage, contrôle de fonctionnement
- ☐ Composants de la barre d'attelage, attelage (à fixation par crochet ou de type rotule), dispositif d'attelage*
- ☐ Chape d'attelage: contrôle du couple de serrage

REMPACEMENT:

- ☐ Moteur, rinçage du circuit de refroidissement et remplacement du liquide de refroidissement
- ☐ Huile moteur **
- ☐ Filtre à huile moteur **
- ☐ Filtre à air
- ☐ Courroie d'entraînement du moteur
- ☐ Huile de transmission/hydraulique
- ☐ Crépine d'aspiration d'huile de transmission/hydraulique
- ☐ Moteur, filtre et préfiltre à carburant
- ☐ Transmission/circuit hydraulique, filtre à huile
- ☐ Essieu du pont avant, huile dans les réductions finales et dans le carter de différentiel
- ☐ Huile du circuit de freinage
- ☐ Huile de la prise de force avant
- ☐ Filtre à huile de prise de force avant
- ☐ Pompe à eau

LUBRIFICATION:

- ☐ Garniture de tous les graisseurs
- ☐ Essieu avant, roulements de roue
- ☐ Essieu avant, roulement de pivot
- ☐ Circuit de direction, articulations de la barre d'accouplement
- ☐ Essieu de pont avant, arbres de transmission à cardan
- ☐ Roulement de débrayage
- ☐ Essieu arrière, roulements d'essieu
- ☐ Attelage arrière
- ☐ Dispositifs d'attelage
- ☐ Attelage avant: garnissage des graisseurs

* Contrôler l'usure sur la barre d'attelage oscillante, l'attelage (à fixation par crochet fixe/rotule), la chape d'attelage et le crochet ramasseur, et remplacer les composants si nécessaire.

** Voir "Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre à huile" dans la section "Entretien. — Remplacement", à la section 220E du présent livret.

Nombre d'heures de service: Remarques:

Cachet du concessionnaire:

Date:

Travail effectué par:

.....
.....

Entretien des 3250 heures

NETTOYAGE:

- ☐ Moteur, couvercle du clapet du filtre à air
- ☐ Moteur, Tube d'aération du carter moteur
- ☐ Moteur, filtre à carburant (élimination des résidus)

INSTALLATION ÉLECTRIQUE:

- ☐ Circuit de sécurité au démarrage, contrôle
- ☐ Batterie, contrôle du niveau de l'électrolyte
- ☐ Contrôle de l'éclairage

CONTRÔLE DES COUPLES DE SERRAGE

DES VIS:

- ☐ Attelage avant: contrôle du couple de serrage

CONTRÔLE:

- ☐ Niveau d'huile moteur
- ☐ Niveau de liquide de refroidissement du moteur
- ☐ Moteur, courroie d'entraînement
- ☐ Transmission/circuit hydraulique, niveau d'huile
- ☐ Pont avant, niveau d'huile
- ☐ Prise de force avant, niveau d'huile
- ☐ Liquide de frein, niveau
- ☐ Freins et course à vide des pédales
- ☐ Pédale d'embrayage, course à vide
- ☐ Commande de prise de force, course à vide
- ☐ Dispositifs d'attelage, contrôle de fonctionnement
- ☐ Chape d'attelage: contrôle du couple de serrage

REMPACEMENT:

LUBRIFICATION:

- ☐ Garniture de tous les graisseurs
- ☐ Essieu avant, roulements de roue
- ☐ Essieu avant, roulement de pivot
- ☐ Essieu avant, articulations de la barre d'accouplement
- ☐ Essieu de pont avant, arbres de transmission à cardan
- ☐ Roulement de débrayage
- ☐ Essieu arrière, roulements d'essieu
- ☐ Attelage arrière
- ☐ Dispositifs d'attelage
- ☐ Attelage avant: garnissage des graisseurs

Nombre d'heures de service:

Remarques:

Cachet du concessionnaire:

Date:

Travail effectué par:

.....
.....

Entretien des 3500 heures

NETTOYAGE:

- ☐ Moteur, couvercle du clapet du filtre à air
- ☐ Tube d'aération du carter moteur
- ☐ Moteur, réservoir de carburant (vidange des résidus)

INSTALLATION ÉLECTRIQUE:

- ☐ Circuit de sécurité au démarrage, contrôle
- ☐ Batterie, contrôle du niveau de l'électrolyte
- ☐ Contrôle de l'éclairage

CONTRÔLE DES COUPLES DE SERRAGE**DES VIS:**

- ☐ Roues et jantes
- ☐ Attelage avant: contrôle du couple de serrage

CONTRÔLE:

- ☐ Niveau de liquide de refroidissement du moteur
- ☐ Moteur, courroie d'entraînement
- ☐ Moteur, durits d'admission (fuites)
- ☐ Transmission/circuit hydraulique, niveau d'huile
- ☐ Pont avant, niveau d'huile
- ☐ Liquide de frein, niveau
- ☐ Freins et course à vide des pédales
- ☐ Pédale d'embrayage, course à vide
- ☐ Commande de prise de force, course à vide
- ☐ Dispositifs d'attelage, contrôle de fonctionnement
- ☐ Composants de la barre d'attelage, attelage (à fixation par crochet ou de type rotule), dispositif d'attelage*
- ☐ Chape d'attelage: contrôle du couple de serrage

REMPACEMENT:

- ☐ Huile moteur **
- ☐ Filtre à huile moteur **
- ☐ Moteur, filtre et préfiltre à carburant
- ☐ Transmission/circuit hydraulique, filtre à huile
- ☐ Huile de la prise de force avant
- ☐ Filtre à huile de prise de force avant

LUBRIFICATION:

- ☐ Garniture de tous les graisseurs
- ☐ Essieu avant, roulements de roue
- ☐ Essieu avant, roulement de pivot
- ☐ Circuit de direction, articulations de la barre d'accouplement
- ☐ Essieu de pont avant, arbres de transmission à cardan
- ☐ Roulement de débrayage
- ☐ Essieu arrière, roulements d'essieu
- ☐ Attelage arrière
- ☐ Dispositifs d'attelage
- ☐ Attelage avant: garnissage des graisseurs

*Contrôler l'usure sur la barre d'attelage oscillante, l'attelage (à fixation par crochet/rotule), la chape d'attelage et le crochet ramasseur, et remplacer les composants si nécessaire.

** Voir "Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre à huile" dans la section "Entretien. — Remplacement", à la section 220E du présent livret.

Nombre d'heures de service: Remarques:

Cachet du concessionnaire:

Date:

Travail effectué par:

Entretien des 3750 heures

NETTOYAGE:

- ☐ Moteur, couvercle du clapet du filtre à air
- ☐ Tube d'aération du carter moteur
- ☐ Moteur, filtre à carburant (élimination des résidus)

INSTALLATION ÉLECTRIQUE:

- ☐ Circuit de sécurité au démarrage, contrôle
- ☐ Batterie, contrôle du niveau de l'électrolyte
- ☐ Contrôle de l'éclairage

CONTRÔLE DES COUPLES DE SERRAGE

DES VIS:

- ☐ Fixation du pont avant
- ☐ Cabine, plate-forme de conduite et arceau/cadre de sécurité, contrôle des boulons de fixation
- ☐ Attelage avant: contrôle du couple de serrage

CONTRÔLE:

- ☐ Niveau d'huile moteur
- ☐ Moteur, contrôle des régimes moteur
- ☐ Niveau de liquide de refroidissement du moteur
- ☐ Moteur, courroie d'entraînement
- ☐ Transmission/circuit hydraulique, niveau d'huile
- ☐ Pont avant, niveau d'huile
- ☐ Prise de force avant, niveau d'huile
- ☐ Liquide de frein, niveau
- ☐ Freins et course à vide des pédales
- ☐ Pédale d'embrayage, course à vide
- ☐ Commande de prise de force, course à vide
- ☐ Dispositifs d'attelage, contrôle de fonctionnement
- ☐ Essieu avant, contrôle du jeu axial de l'axe pivot de l'essieu avant
- ☐ Chape d'attelage: contrôle du couple de serrage

REMPACEMENT:

- ☐ Transmission/circuit hydraulique, filtre à huile

LUBRIFICATION:

- ☐ Garniture de tous les graisseurs
- ☐ Essieu avant, roulements de roue
- ☐ Essieu avant, roulement de pivot
- ☐ Essieu avant, articulations de la barre d'accouplement
- ☐ Essieu de pont avant, arbres de transmission à cardan
- ☐ Roulement de débrayage
- ☐ Essieu arrière, roulements d'essieu
- ☐ Attelage arrière
- ☐ Dispositifs d'attelage
- ☐ Attelage avant: garnissage des graisseurs

Nombre d'heures de service:

Remarques:

Cachet du concessionnaire:

Date:

Travail effectué par:

.....
.....
.....

Entretien des 4000 heures

NETTOYAGE:

- ☐ Moteur, couvercle du clapet du filtre à air
- ☐ Tube d'aération du carter moteur
- ☐ Moteur, réservoir de carburant (vidange des résidus)

INSTALLATION ÉLECTRIQUE:

- ☐ Circuit de sécurité au démarrage, contrôle
- ☐ Batterie, contrôle du niveau de l'électrolyte
- ☐ Contrôle de l'éclairage

CONTRÔLE DES COUPLES DE SERRAGE**DES VIS:**

- ☐ Roues et jantes
- ☐ Attelage avant: contrôle du couple de serrage

CONTRÔLE:

- ☐ Moteur, contrôle et réglage du jeu aux soupapes
- ☐ Niveau de liquide de refroidissement du moteur
- ☐ Moteur, courroie d'entraînement
- ☐ Moteur, durits d'admission (fuites)
- ☐ Transmission/circuit hydraulique, niveau d'huile
- ☐ Pont avant, niveau d'huile
- ☐ Liquide de frein, niveau
- ☐ Freins et course à vide des pédales
- ☐ Pédale d'embrayage, course à vide
- ☐ Commande de prise de force, course à vide
- ☐ Dispositifs d'attelage, contrôle de fonctionnement
- ☐ Composants de la barre d'attelage, attelage (à fixation par crochet ou de type rotule), dispositif d'attelage*
- ☐ Chape d'attelage: contrôle du couple de serrage

REMPACEMENT:

- ☐ Courroie d'entraînement du moteur
- ☐ Huile moteur **
- ☐ Filtre à huile moteur **
- ☐ Moteur, filtre et préfiltre à carburant
- ☐ Transmission/circuit hydraulique, filtre à huile
- ☐ Huile de la prise de force avant
- ☐ Filtre à huile de prise de force avant
- ☐ Courroie d'entraînement de l'alternateur

LUBRIFICATION:

- ☐ Garniture de tous les graisseurs
- ☐ Essieu avant, roulements de roue
- ☐ Essieu avant, roulement de pivot
- ☐ Circuit de direction, articulations de la barre d'accouplement
- ☐ Essieu de pont avant, arbres de transmission à cardan
- ☐ Roulement de débrayage
- ☐ Essieu arrière, roulements d'essieu
- ☐ Attelage arrière
- ☐ Dispositifs d'attelage
- ☐ Attelage avant: garnissage des graisseurs

* Contrôler l'usure sur la barre d'attelage oscillante, l'attelage (à fixation par crochet fixe/rotule), la chape d'attelage et le crochet ramasseur, et remplacer les composants si nécessaire.

** Voir "Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre à huile" dans la section "Entretien. — Remplacement", à la section 220E du présent livret.

Nombre d'heures de service: Remarques:

Cachet du concessionnaire:

Date:

Travail effectué par:

Entretien des 4250 heures

NETTOYAGE:

- ☐ Moteur, couvercle du clapet du filtre à air
- ☐ Moteur, Tube d'aération du carter moteur
- ☐ Moteur, filtre à carburant (élimination des résidus)

INSTALLATION ÉLECTRIQUE:

- ☐ Circuit de sécurité au démarrage, contrôle
- ☐ Batterie, contrôle du niveau de l'électrolyte
- ☐ Contrôle de l'éclairage

CONTRÔLE DES COUPLES DE SERRAGE

DES VIS:

- ☐ Attelage avant: contrôle du couple de serrage

CONTRÔLE:

- ☐ Niveau d'huile moteur
- ☐ Niveau de liquide de refroidissement du moteur
- ☐ Moteur, courroie d'entraînement
- ☐ Transmission/circuit hydraulique, niveau d'huile
- ☐ Pont avant, niveau d'huile
- ☐ Prise de force avant, niveau d'huile
- ☐ Liquide de frein, niveau
- ☐ Freins et course à vide des pédales
- ☐ Pédale d'embrayage, course à vide
- ☐ Commande de prise de force, course à vide
- ☐ Dispositifs d'attelage, contrôle de fonctionnement
- ☐ Chape d'attelage: contrôle du couple de serrage

REMPACEMENT:

LUBRIFICATION:

- ☐ Garniture de tous les graisseurs
- ☐ Essieu avant, roulements de roue
- ☐ Essieu avant, roulement de pivot
- ☐ Essieu avant, articulations de la barre d'accouplement
- ☐ Essieu de pont avant, arbres de transmission à cardan
- ☐ Roulement de débrayage
- ☐ Essieu arrière, roulements d'essieu
- ☐ Attelage arrière
- ☐ Dispositifs d'attelage
- ☐ Attelage avant: garnissage des graisseurs

Nombre d'heures de service:

Remarques:

Cachet du concessionnaire:

Date:

Travail effectué par:

.....
.....

Entretien des 4500 heures

NETTOYAGE:

- ☐ Moteur, couvercle du clapet du filtre à air
- ☐ Tube d'aération du carter moteur
- ☐ Moteur, réservoir de carburant (vidange des résidus)

INSTALLATION ÉLECTRIQUE:

- ☐ Circuit de sécurité au démarrage, contrôle
- ☐ Batterie, contrôle du niveau de l'électrolyte
- ☐ Contrôle de l'éclairage

CONTRÔLE DES COUPLES DE SERRAGE**DES VIS:**

- ☐ Roues et jantes
- ☐ Cabine, plate-forme de conduite et arceau/cadre de sécurité, contrôle des boulons de fixation
- ☐ Attelage avant: contrôle du couple de serrage

CONTRÔLE:

- ☐ Moteur, contrôle des régimes moteur
- ☐ Niveau de liquide de refroidissement du moteur
- ☐ Moteur, courroie d'entraînement
- ☐ Moteur, durits d'admission (fuites)
- ☐ Transmission/circuit hydraulique, niveau d'huile
- ☐ Pont avant, niveau d'huile
- ☐ Essieu avant, contrôle du jeu axial de l'axe pivot de l'essieu avant
- ☐ Liquide de frein, niveau
- ☐ Freins et course à vide des pédales
- ☐ Pédale d'embrayage, course à vide
- ☐ Commande de prise de force, course à vide
- ☐ Dispositifs d'attelage, contrôle de fonctionnement
- ☐ Composants de la barre d'attelage, attelage (à fixation par crochet ou de type rotule), dispositif d'attelage*
- ☐ Chape d'attelage: contrôle du couple de serrage

REEMPLACEMENT:

- ☐ Huile moteur **
- ☐ Filtre à huile moteur **
- ☐ Transmission/circuit hydraulique, filtre à huile
- ☐ Filtre à air
- ☐ Moteur, filtre et préfiltre à carburant
- ☐ Transmission/circuit hydraulique, filtre à huile
- ☐ Essieu du pont avant, huile dans les réductions finales et dans le carter de différentiel
- ☐ Huile du circuit de freinage
- ☐ Huile de la prise de force avant
- ☐ Filtre à huile de prise de force avant

LUBRIFICATION:

- ☐ Garniture de tous les graisseurs
- ☐ Essieu avant, roulements de roue
- ☐ Essieu avant, roulement de pivot
- ☐ Circuit de direction, articulations de la barre d'accouplement
- ☐ Essieu de pont avant, arbres de transmission à cardan
- ☐ Roulement de débrayage
- ☐ Essieu arrière, roulements d'essieu
- ☐ Attelage arrière
- ☐ Dispositifs d'attelage
- ☐ Attelage avant: garnissage des graisseurs

* Contrôler l'usure sur la barre d'attelage oscillante, l'attelage (à fixation par crochet fixe/rotule), la chape d'attelage et le crochet ramasseur, et remplacer les composants si nécessaire.

** Voir "Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre à huile" dans la section "Entretien. — Remplacement", à la section 220E du présent livret.

Nombre d'heures de service: Remarques:

Cachet du concessionnaire:

Date:

Travail effectué par:

Entretien des 4750 heures

NETTOYAGE:

- ☐ Moteur, couvercle du clapet du filtre à air
- ☐ Moteur, Tube d'aération du carter moteur
- ☐ Moteur, filtre à carburant (élimination des résidus)

INSTALLATION ÉLECTRIQUE:

- ☐ Circuit de sécurité au démarrage, contrôle
- ☐ Batterie, contrôle du niveau de l'électrolyte
- ☐ Contrôle de l'éclairage

CONTRÔLE DES COUPLES DE SERRAGE

DES VIS:

- ☐ Attelage avant: contrôle du couple de serrage

CONTRÔLE:

- ☐ Niveau d'huile moteur
- ☐ Niveau de liquide de refroidissement du moteur
- ☐ Moteur, courroie d'entraînement
- ☐ Transmission/circuit hydraulique, niveau d'huile
- ☐ Pont avant, niveau d'huile
- ☐ Prise de force avant, niveau d'huile
- ☐ Liquide de frein, niveau
- ☐ Freins et course à vide des pédales
- ☐ Pédale d'embrayage, course à vide
- ☐ Commande de prise de force, course à vide
- ☐ Dispositifs d'attelage, contrôle de fonctionnement
- ☐ Chape d'attelage: contrôle du couple de serrage

REMPACEMENT:

LUBRIFICATION:

- ☐ Garniture de tous les graisseurs
- ☐ Essieu avant, roulements de roue
- ☐ Essieu avant, roulement de pivot
- ☐ Essieu avant, articulations de la barre d'accouplement
- ☐ Essieu de pont avant, arbres de transmission à cardan
- ☐ Roulement de débrayage
- ☐ Essieu arrière, roulements d'essieu
- ☐ Attelage arrière
- ☐ Dispositifs d'attelage
- ☐ Attelage avant: garnissage des graisseurs

Nombre d'heures de service: Remarques:

Cachet du concessionnaire:

Date:

Travail effectué par:

Entretien des 5000 heures

NETTOYAGE:

- ☐ Moteur, couvercle du clapet du filtre à air
- ☐ Moteur, Tube d'aération du carter moteur

INSTALLATION ÉLECTRIQUE:

- ☐ Circuit de sécurité au démarrage, contrôle
- ☐ Batterie, contrôle du niveau de l'électrolyte
- ☐ Contrôle de l'éclairage

CONTRÔLE DES COUPLES DE SERRAGE

DES VIS:

- ☐ Roues et jantes
- ☐ Attelage avant: contrôle du couple de serrage

CONTRÔLE:

- ☐ Moteur, courroie d'entraînement
- ☐ Jeu des soupapes du moteur
- ☐ Niveau de liquide de refroidissement du moteur
- ☐ Durits d'admission du moteur, contrôle d'étanchéité
- ☐ Transmission/circuit hydraulique, niveau d'huile
- ☐ Pont avant, niveau d'huile
- ☐ Liquide de frein, niveau
- ☐ Freins et course à vide des pédales
- ☐ Pédale d'embrayage, course à vide
- ☐ Commande de prise de force, course à vide
- ☐ Dispositifs d'attelage, contrôle de fonctionnement
- ☐ Chape d'attelage: contrôle du couple de serrage

REMPACEMENT:

- ☐ Huile moteur **
- ☐ Filtre à huile moteur **
- ☐ Moteur, courroie d'entraînement
- ☐ Moteur, filtre et préfiltre à carburant
- ☐ Huile de transmission/hydraulique
- ☐ Transmission/circuit hydraulique, filtre à huile
- ☐ Crépine d'aspiration d'huile de transmission/hydraulique
- ☐ Huile de la prise de force avant
- ☐ Filtre à huile de prise de force avant

LUBRIFICATION:

- ☐ Garniture de tous les graisseurs
- ☐ Essieu avant, roulements de roue
- ☐ Essieu avant, roulement de pivot
- ☐ Essieu avant, articulations de la barre d'accouplement
- ☐ Essieu de pont avant, arbres de transmission à cardan
- ☐ Roulement de débrayage
- ☐ Essieu arrière, roulements d'essieu
- ☐ Attelage arrière
- ☐ Dispositifs d'attelage
- ☐ Attelage avant: graissage des graisseurs

** Voir "Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre à huile" dans la section "Entretien. — Remplacement", à la section 220E du présent livret.

Nombre d'heures de service: Remarques:

Cachet du concessionnaire:

Date:

Travail effectué par:

Entretien des 5250 heures

NETTOYAGE:

- ☐ Moteur, couvercle du clapet du filtre à air
- ☐ Tube d'aération du carter moteur
- ☐ Moteur, filtre à carburant (élimination des résidus)

INSTALLATION ÉLECTRIQUE:

- ☐ Circuit de sécurité au démarrage, contrôle
- ☐ Batterie, contrôle du niveau de l'électrolyte
- ☐ Contrôle de l'éclairage

CONTRÔLE DES COUPLES DE SERRAGE

DES VIS:

- ☐ Fixation du pont avant
- ☐ Cabine, plate-forme de conduite et arceau/cadre de sécurité, contrôle des boulons de fixation
- ☐ Attelage avant: contrôle du couple de serrage

CONTRÔLE:

- ☐ Niveau d'huile moteur
- ☐ Moteur, contrôle des régimes moteur
- ☐ Niveau de liquide de refroidissement du moteur
- ☐ Moteur, courroie d'entraînement
- ☐ Transmission/circuit hydraulique, niveau d'huile
- ☐ Pont avant, niveau d'huile
- ☐ Prise de force avant, niveau d'huile
- ☐ Liquide de frein, niveau
- ☐ Freins et course à vide des pédales
- ☐ Pédale d'embrayage, course à vide
- ☐ Commande de prise de force, course à vide
- ☐ Dispositifs d'attelage, contrôle de fonctionnement
- ☐ Essieu avant, contrôle du jeu axial de l'axe pivot de l'essieu avant
- ☐ Chape d'attelage: contrôle du couple de serrage

REEMPLACEMENT:

LUBRIFICATION:

- ☐ Garniture de tous les graisseurs
- ☐ Essieu avant, roulements de roue
- ☐ Essieu avant, roulement de pivot
- ☐ Essieu avant, articulations de la barre d'accouplement
- ☐ Essieu de pont avant, arbres de transmission à cardan
- ☐ Roulement de débrayage
- ☐ Essieu arrière, roulements d'essieu
- ☐ Attelage arrière
- ☐ Dispositifs d'attelage
- ☐ Attelage avant: garnissage des graisseurs

Nombre d'heures de service:

Remarques:

Cachet du concessionnaire:

Date:

Travail effectué par:

.....
.....
.....

Entretien des 5500 heures

NETTOYAGE:

- ☐ Moteur, couvercle du clapet du filtre à air
- ☐ Moteur, reniflard du cache-culbuteurs
- ☐ Réservoir de carburant, élimination des impuretés

INSTALLATION ÉLECTRIQUE:

- ☐ Circuit de sécurité au démarrage, contrôle
- ☐ Batterie, contrôle du niveau de l'électrolyte
- ☐ Contrôle de l'éclairage

CONTRÔLE DES COUPLES DE SERRAGE

DES VIS:

- ☐ Roues et jantes
- ☐ Fixation du pont avant
- ☐ Dispositifs d'attelage
- ☐ Attelage avant: contrôle du couple de serrage

CONTRÔLE:

- ☐ Niveau de liquide de refroidissement du moteur
- ☐ Moteur, courroie d'entraînement
- ☐ Moteur, durits d'admission (fuites)
- ☐ Moteur, raccord à la masse
- ☐ Transmission/circuit hydraulique, niveau d'huile
- ☐ Pont avant, niveau d'huile
- ☐ Liquide de frein, niveau
- ☐ Freins et course à vide des pédales
- ☐ Pédale d'embrayage, course à vide
- ☐ Commande de prise de force, course à vide
- ☐ Chapes d'attelage***
- ☐ Chape d'attelage: contrôle du couple de serrage

REMPACEMENT:

- ☐ Huile moteur, filtre à huile moteur**
- ☐ Moteur, filtre et préfiltre à carburant
- ☐ Transmission/circuit hydraulique, filtre à huile
- ☐ Huile de la prise de force avant
- ☐ Filtre à huile de prise de force avant

LUBRIFICATION:

- ☐ Garniture de tous les graisseurs
- ☐ Essieu avant, roulements de roue
- ☐ Essieu avant, roulement de pivot
- ☐ Essieu avant, articulations de la barre d'accouplement
- ☐ Essieu de pont avant, arbres de transmission à cardan
- ☐ Roulement de débrayage
- ☐ Essieu arrière, roulements d'essieu
- ☐ Dispositifs d'attelage
- ☐ Attelage trois points
- ☐ Attelage avant: garnissage des graisseurs

** Voir "Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre à huile" dans la section "Entretien. — Remplacement", à la section 220E du présent livret.

***Contrôler l'usure sur la barre d'attelage oscillante, l'attelage (type fixation par crochet/rotule), la chape d'attelage et le crochet ramasseur, et remplacer les pièces si nécessaire.

Nombre d'heures de service: Remarques:

Cachet du concessionnaire:

Date:

Travail effectué par:

Entretien des 5750 heures

NETTOYAGE:

- ☐ Moteur, couvercle du clapet du filtre à air
- ☐ Moteur, Tube d'aération du carter moteur
- ☐ Moteur, filtre à carburant (élimination des résidus)

INSTALLATION ÉLECTRIQUE:

- ☐ Circuit de sécurité au démarrage, contrôle
- ☐ Batterie, contrôle du niveau de l'électrolyte
- ☐ Contrôle de l'éclairage

CONTRÔLE DES COUPLES DE SERRAGE

DES VIS:

- ☐ Attelage avant: contrôle du couple de serrage

CONTRÔLE:

- ☐ Niveau d'huile moteur
- ☐ Niveau de liquide de refroidissement du moteur
- ☐ Moteur, courroie d'entraînement
- ☐ Transmission/circuit hydraulique, niveau d'huile
- ☐ Pont avant, niveau d'huile
- ☐ Prise de force avant, niveau d'huile
- ☐ Liquide de frein, niveau
- ☐ Freins et course à vide des pédales
- ☐ Pédale d'embrayage, course à vide
- ☐ Commande de prise de force, course à vide
- ☐ Dispositifs d'attelage, contrôle de fonctionnement
- ☐ Chape d'attelage: contrôle du couple de serrage

REMPLACEMENT:

- ☐ Transmission/circuit hydraulique, filtre à huile

LUBRIFICATION:

- ☐ Garniture de tous les graisseurs
- ☐ Essieu avant, roulements de roue
- ☐ Essieu avant, roulement de pivot
- ☐ Essieu avant, articulations de la barre d'accouplement
- ☐ Essieu de pont avant, arbres de transmission à cardan
- ☐ Roulement de débrayage
- ☐ Essieu arrière, roulements d'essieu
- ☐ Attelage arrière
- ☐ Dispositifs d'attelage
- ☐ Attelage avant: garnissage des graisseurs

Nombre d'heures de service: Remarques:

Cachet du concessionnaire:

Date:

Travail effectué par:

Entretien des 6000 heures

NETTOYAGE:

- ☐ Moteur, couvercle du clapet du filtre à air
- ☐ Tube d'aération du carter moteur
- ☐ Moteur, réservoir de carburant (vidange des résidus)

INSTALLATION ÉLECTRIQUE:

- ☐ Circuit de sécurité au démarrage, contrôle
- ☐ Batterie, contrôle du niveau de l'électrolyte
- ☐ Contrôle de l'éclairage

CONTRÔLE DES COUPLES DE SERRAGE**DES VIS:**

- ☐ Roues et jantes
- ☐ Cabine, plate-forme de conduite et arceau/cadre de sécurité, contrôle des boulons de fixation
- ☐ Attelage avant: contrôle du couple de serrage

CONTRÔLE:

- ☐ Moteur, contrôle du jeu aux soupapes
- ☐ Moteur, contrôle des régimes moteur
- ☐ Niveau de liquide de refroidissement du moteur
- ☐ Moteur, courroie d'entraînement
- ☐ Moteur, durits d'admission (fuites)
- ☐ Transmission/circuit hydraulique, niveau d'huile
- ☐ Pont avant, niveau d'huile
- ☐ Essieu avant, contrôle du jeu axial de l'axe pivot de l'essieu avant
- ☐ Prise de force avant, niveau d'huile
- ☐ Liquide de frein, niveau
- ☐ Freins et course à vide des pédales
- ☐ Pédale d'embrayage, course à vide
- ☐ Commande de prise de force, course à vide
- ☐ Dispositifs d'attelage, contrôle de fonctionnement
- ☐ Composants de la barre d'attelage, attelage (à fixation par crochet ou de type rotule), dispositif d'attelage*
- ☐ Chape d'attelage: contrôle du couple de serrage

REEMPLACEMENT:

- ☐ Huile de transmission/hydraulique
- ☐ Huile moteur **
- ☐ Filtre à huile moteur **
- ☐ Filtre à air
- ☐ Courroie d'entraînement du moteur
- ☐ Moteur, rinçage du circuit de refroidissement et remplacement du liquide de refroidissement
- ☐ Moteur, filtre et préfiltre à carburant
- ☐ Transmission/circuit hydraulique, filtre à huile
- ☐ Essieu du pont avant, huile dans les réductions finales et dans le carter de différentiel
- ☐ Huile du circuit de freinage
- ☐ Huile de la prise de force avant
- ☐ Filtre à huile de prise de force avant
- ☐ Crépine d'aspiration d'huile de transmission/hydraulique
- ☐ Pompe à eau

LUBRIFICATION:

- ☐ Garniture de tous les graisseurs
- ☐ Essieu avant, roulements de roue
- ☐ Essieu avant, roulement de pivot
- ☐ Circuit de direction, articulations de la barre d'accouplement
- ☐ Essieu de pont avant, arbres de transmission à cardan
- ☐ Roulement de débrayage
- ☐ Essieu arrière, roulements d'essieu
- ☐ Attelage arrière
- ☐ Dispositifs d'attelage
- ☐ Attelage avant: garnissage des graisseurs

* Contrôler l'usure sur la barre d'attelage oscillante, l'attelage (à fixation par crochet fixe/rotule), la chape d'attelage et le crochet ramasseur, et remplacer les composants si nécessaire.

** Voir "Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre à huile" dans la section "Entretien. — Remplacement", à la section 220E du présent livret.

Nombre d'heures de service: Remarques:

Cachet du concessionnaire:

Date:

Travail effectué par:

Information sur les autres entretiens

IMPORTANT: Les pages suivantes servent à documenter toutes les autres opérations d'entretien. Effectuer les opérations d'entretien comme décrit dans le livret d'entretien. Se reporter à ce carnet d'entretien pour les opérations à effectuer à chaque intervalle d'entretien.

Le tableau suivant indique les intervalles d'entretien qui s'appliquent lorsque les heures de service atteignent un certain niveau.

EXEMPLE: Une machine affichant 7500 heures de service nécessite un entretien. Déterminer au préalable quel type d'entretien doit être effectué. Le tableau indique que l'entretien des 1250 et celui des 1500 heures doivent être effectués lorsque le compteur d'heures de service affiche 7500 heures.

Nombre d'heures de service:	Entretien à effectuer:	Nombre d'heures de service:	Entretien à effectuer:
3250	250	6750	750
3500	500	7000	1000
3750	750 + 1250	7250	250
4000	2000	7500	1250 + 1500
4250	250	7750	250
4500	1500	8000	2000
4750	250	8250	750
5000	1000 + 1250	8500	500
5250	750	8750	1250
5500	500	9000	3000
5750	250	9250	250
6000	6000	9500	500
6250	1250	9750	750
6500	500	10000	1250 + 2000

Exemple montrant comment remplir un registre pour les autres entretiens:

L'entretien effectué correspond à un 1250 + 1500..... heures de service. Remarques: xxx xxx xxx	Heures de service affichées:.....7500 Date:.....xxx Signature:.....xxx Cachet:

RA84036,0001118-28-03AUG17

Carnet pour autres entretiens

La mesure effectuée correspond à un service d'entretien des heures. Remarques:	Heures de service affichées:..... Date: Signature : Cachet:

Intervalles d'entretien

La mesure effectuée correspond à un service d'entretien des heures. Remarques:	Heures de service affichées: Date: Signature : Cachet:

La mesure effectuée correspond à un service d'entretien des heures. Remarques:	Heures de service affichées: Date: Signature : Cachet:

La mesure effectuée correspond à un service d'entretien des heures. Remarques:	Heures de service affichées: Date: Signature : Cachet:

Intervalles d'entretien

La mesure effectuée correspond à un service d'entretien des heures.	Heures de service affichées:
Remarques:	Date:
.....	Signature :
.....	Cachet:
.....	

La mesure effectuée correspond à un service d'entretien des heures.	Heures de service affichées:
Remarques:	Date:
.....	Signature :
.....	Cachet:
.....	

La mesure effectuée correspond à un service d'entretien des heures.	Heures de service affichées:
Remarques:	Date:
.....	Signature :
.....	Cachet:
.....	

Intervalles d'entretien

La mesure effectuée correspond à un service d'entretien des heures. Remarques:	Heures de service affichées: Date: Signature : Cachet:

La mesure effectuée correspond à un service d'entretien des heures. Remarques:	Heures de service affichées: Date: Signature : Cachet:

La mesure effectuée correspond à un service d'entretien des heures. Remarques:	Heures de service affichées: Date: Signature : Cachet:

Intervalles d'entretien

La mesure effectuée correspond à un service d'entretien des heures. Remarques:	Heures de service affichées: Date: Signature : Cachet:

La mesure effectuée correspond à un service d'entretien des heures. Remarques:	Heures de service affichées: Date: Signature : Cachet:

La mesure effectuée correspond à un service d'entretien des heures. Remarques:	Heures de service affichées: Date: Signature : Cachet:

Intervalles d'entretien

La mesure effectuée correspond à un service d'entretien des heures. Remarques:	Heures de service affichées: Date: Signature : Cachet:

La mesure effectuée correspond à un service d'entretien des heures. Remarques:	Heures de service affichées: Date: Signature : Cachet:

La mesure effectuée correspond à un service d'entretien des heures. Remarques:	Heures de service affichées: Date: Signature : Cachet:

Intervalles d'entretien

La mesure effectuée correspond à un service d'entretien des heures.	Heures de service affichées:
Remarques:	Date:
.....	Signature :
.....	Cachet:
.....	

La mesure effectuée correspond à un service d'entretien des heures.	Heures de service affichées:
Remarques:	Date:
.....	Signature :
.....	Cachet:
.....	

La mesure effectuée correspond à un service d'entretien des heures.	Heures de service affichées:
Remarques:	Date:
.....	Signature :
.....	Cachet:
.....	

Intervalles d'entretien

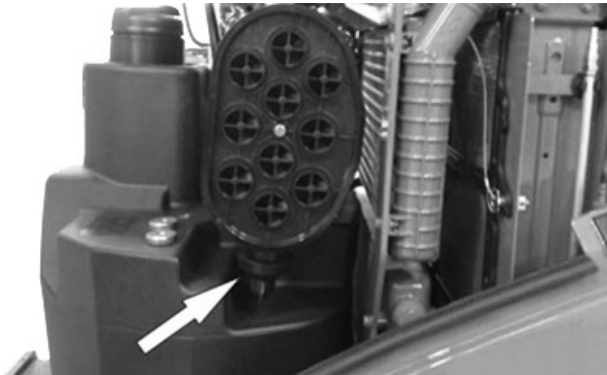
La mesure effectuée correspond à un service d'entretien des heures. Remarques:	Heures de service affichées: Date: Signature : Cachet:

RA84036,0001119-28-03AUG17

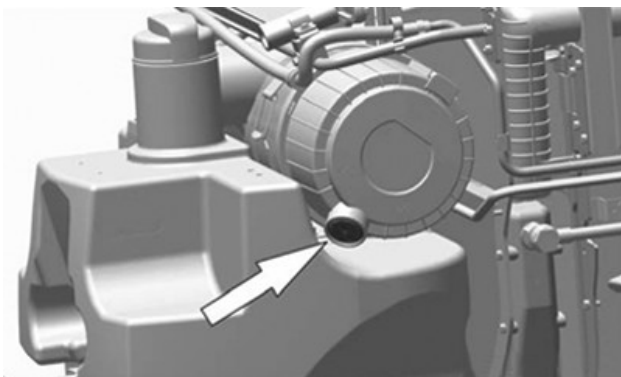
Entretien — Nettoyage

Nettoyage du clapet de dépoussiérage

IMPORTANT: Ne jamais faire tourner le moteur lorsque le clapet de dépoussiérage n'est pas en place.



PY31988—UN—05OCT16



PY31989—UN—05OCT16

Tracteur GL

Au cours de la récolte, les graminées et la menue paille peuvent entraver le bon fonctionnement du clapet de dépoussiérage. Si nécessaire, déposer et nettoyer le clapet de dépoussiérage. Remplacer immédiatement un clapet endommagé.

NOTE: Dans des conditions de travail poussiéreuses, nettoyer le clapet de dépoussiérage quotidiennement.

RA84036,00010AF-28-02AUG17

Nettoyage du radiateur et du refroidisseur d'huile



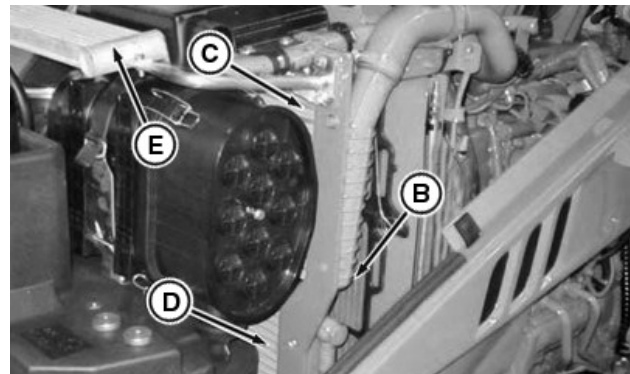
PY28265—UN—25AUG16



APY05008—UN—15MAR18

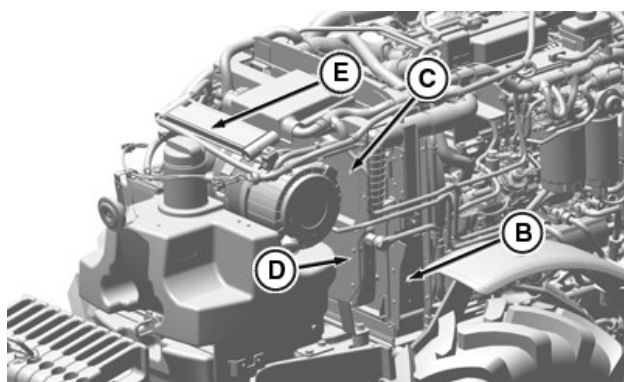
A—Calandre

1. Si la calandre (A) est encrassée, arrêter le moteur et nettoyer la calandre à la brosse.



PY28266—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY28381—UN—30SEP16

(5GL)

B—Radiateur
C—Refroidisseur d'air de suralimentation
D—Refroidisseur d'huile
E—Refroidisseur de carburant

2. Ouvrir le capot moteur et voir si de la poussière s'est accumulée sur le refroidisseur d'air de suralimentation (C), le radiateur (B), le refroidisseur d'huile (D) et le refroidisseur de carburant (E). Si c'est le cas, le déposer à l'aide de l'outil spécifique et d'air comprimé. Voir "Radiateurs, nettoyage" dans cette section.

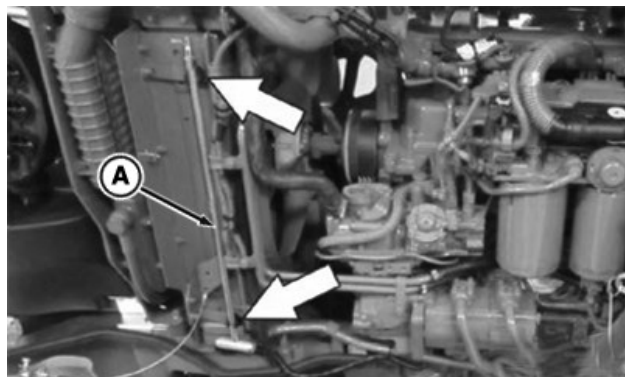
ATTENTION: Pour le nettoyage, réduire la pression de l'air comprimé à moins de 210 kPa (2 bar) (30 psi). S'assurer qu'aucune personne ne se trouve à proximité de la zone de nettoyage, se protéger des particules projetées et porter des vêtements et des lunettes de protection.

3. Si un nettoyage plus intensif est nécessaire, nettoyer le radiateur (B) par l'arrière avec de l'air comprimé ou de l'eau. Redresser avec précaution toute ailette tordue.

MS76789,0000631-28-04OCT18

Radiateurs, nettoyage

Nettoyer le radiateur à l'aide de l'outil spécial (A) fixé sur le côté gauche du radiateur.



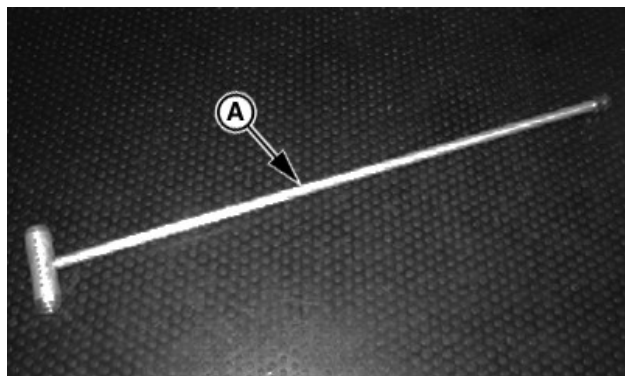
PY31976—UN—05OCT16

(5GV, 5GN, 5GF)

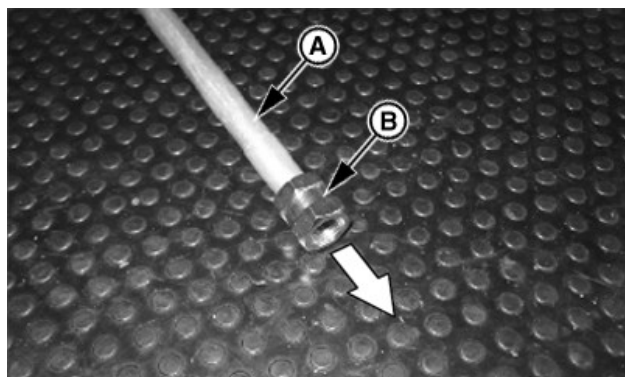


APY05009—UN—15MAR18

(5GL, 5GL-N)



PY31977—UN—05OCT16

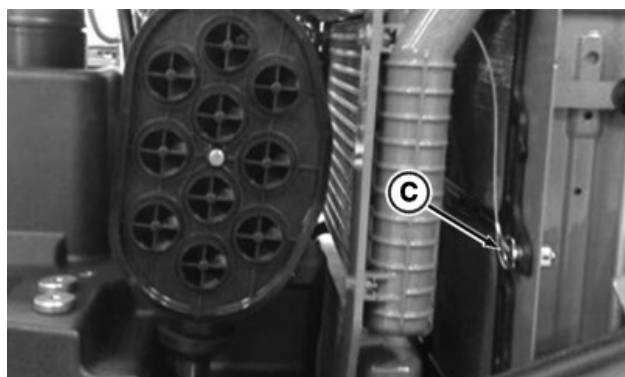


PY31978—UN—05OCT16

A—Outil spécial
B—Raccord

1. Ouvrir le capot moteur.

2. Déposer le panneau latéral gauche du moteur.
3. Décrocher l'outil spécial (A) du radiateur et le brancher sur le raccord (B) de la conduite d'air comprimé.

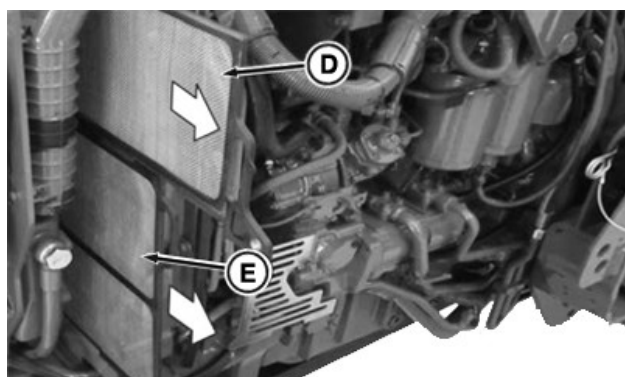


PY31979—UN—05OCT16

(5GV, 5GN, 5GF)

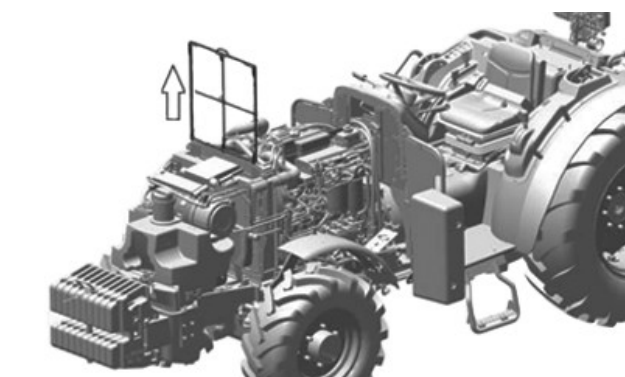
C—Axe

4. **Pour (5GV, 5GN, 5GF):** Desserrer et déposer la goupille (C).



PY31980—UN—05OCT16

(5GV, 5GN, 5GF)

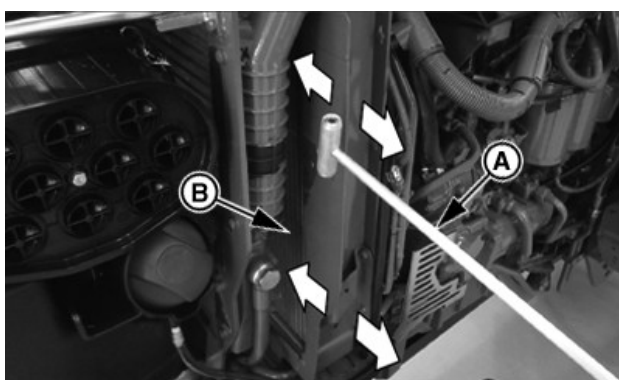


PY31981—UN—05OCT16

(5GL)

D—Grille supérieure
E—Grille inférieure

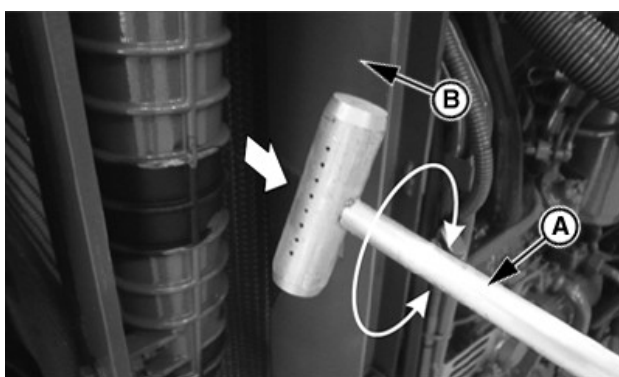
5. Déposer et nettoyer les calandres supérieure (D) et inférieure (E) afin d'accéder au radiateur.



PY31982—UN—05OCT16

A—Outil spécial
B—Radiateur

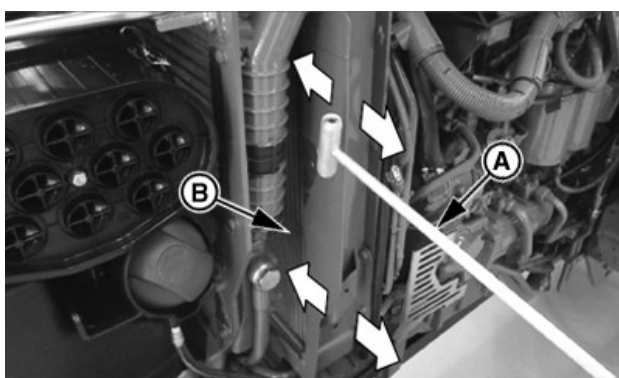
6. Nettoyer le radiateur (B) à l'aide de l'outil spécial (A) comme sur la figure.



PY31983—UN—05OCT16

A—Outil
B—Radiateur

7. Sortir l'outil spécial (A) du radiateur (B) et le tourner.



PY31984—UN—05OCT16

A—Outil spécial
B—Radiateur

8. Nettoyer les radiateurs (B) à l'aide de l'outil spécial (A) comme sur la figure. La procédure est identique des deux côtés du radiateur.
9. Débrancher l'outil spécial (A) de la conduite d'air comprimé et le ranger sur la gauche du radiateur.

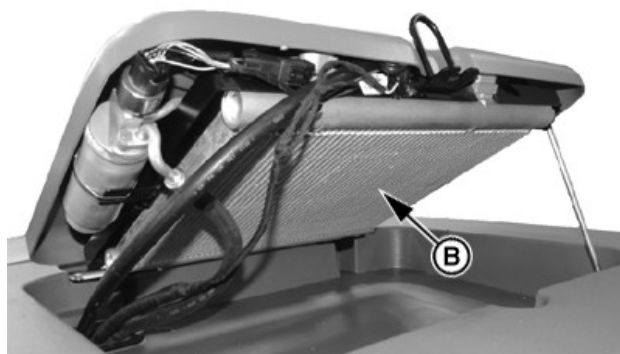
10. Poser les composants en inversant l'ordre des opérations de dépose.

MS76789,0000632-28-06OCT18

Nettoyage du condenseur de la climatisation



PY31985—UN—05OCT16



PY31986—UN—05OCT16

A—Vis à tête moletée

B—Condenseur du système de climatisation

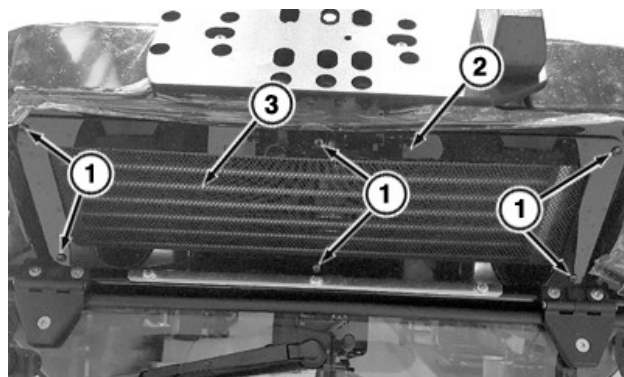
Desserrer la vis à tête moletée (A). Retirer le couvercle pour le nettoyage du condenseur (B).

Nettoyer le condenseur (B) à l'air comprimé.

Veiller à ne pas tordre les ailettes - redresser les ailettes qui sont tordues.

IMPORTANT: Pour le nettoyage, réduire la pression de l'air comprimé à moins de 210 kPa (2 bar) (30 psi). S'assurer qu'aucune personne ne se trouve à proximité de la zone de nettoyage, se protéger des particules projetées et porter des vêtements et des lunettes de protection.

Version cabine surbaissée



APY05012—UN—15MAR18

1—Vis

2—Couvercle arrière

3—Condenseur du système de climatisation

Déposer la vis de fixation (1) du couvercle arrière du pavillon. Déposer le couvercle arrière (2) du pavillon.

Nettoyer à l'air comprimé le condenseur (3) du bas vers le haut pour éliminer tout corps étranger.

IMPORTANT: Pour le nettoyage, réduire la pression de l'air comprimé à moins de 210 kPa (2 bar) (30 psi). S'assurer qu'aucune personne ne se trouve à proximité de la zone de nettoyage, se protéger des particules projetées et porter des vêtements et des lunettes de protection.

IMPORTANT: Obturer le flexible d'entrée de climatisation pour éviter l'entrée de corps étrangers.

RA84036,0001535-28-26JUL18

Entretien du filtre à air à intervalles réguliers



PY34432—UN—16NOV16

A—Témoin d'encrassement du filtre à air moteur

L'équipement standard du tracteur comprend un filtre à air à deux éléments.

IMPORTANT: Nettoyer fréquemment la soupape de décharge. Vider la soupape aussi fréquemment que nécessaire pour éviter qu'elle se remplisse de poussière. L'élément du filtre à air moteur se bouche rapidement si on laisse la poussière remplir la soupape de décharge.

La présence de saleté est signalée quand le témoin d'encrassement du filtre à air moteur (A) est allumé. L'encrassement du filtre à air peut entraîner une perte de puissance ou une fumée excessive.

Remplacer les éléments du filtre à air moteur au moins une fois par an. Remplacer l'élément primaire du filtre au bout de cinq nettoyages.

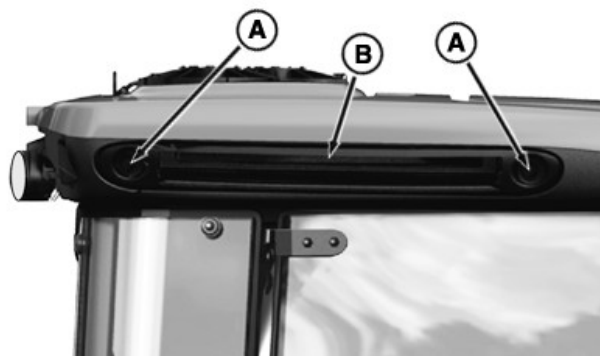
L'élément de sécurité (plus petit) du filtre à air ne doit être retiré que pour être remplacé, ce qui doit normalement être effectué une fois par an.

RA84036,00010B5-28-03AUG17

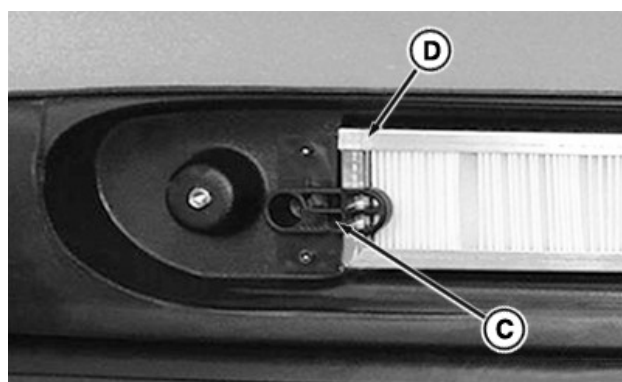
Nettoyage des filtres à air de la cabine (5GV, 5GN, 5GF)

IMPORTANT: Les filtres à air de la cabine ne protègent pas contre l'inhalation de pesticides dangereux. Porter un masque respiratoire approprié à l'intérieur de la cabine, si le fabricant du pesticide en prescrit l'emploi.

Lors de l'entretien de l'élément primaire du filtre à air moteur, déposer également les filtres à air de la cabine (un de chaque côté) ainsi que le filtre de recirculation. Les nettoyer en soufflant l'air comprimé depuis le côté propre.



PY34425—UN—15NOV16



PY34426—UN—15NOV16

A—Vis
B—Couvercle du filtre
C—Levier
D—Élément filtrant d'air de la cabine

1. Retirer les vis (A) et le couvercle du filtre (B). Tourner le levier (C) vers le haut, aux deux extrémités du filtre.

2. Déposer l'élément filtrant de la cabine (D).

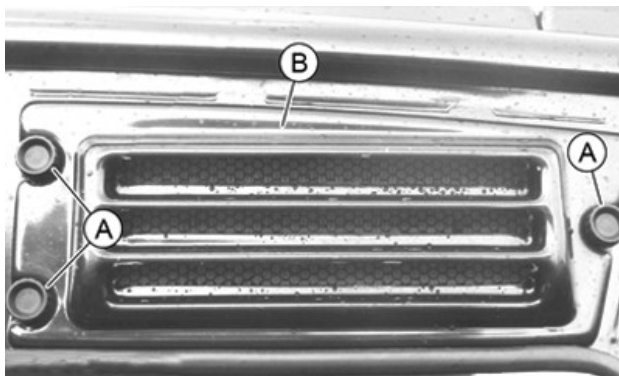
Remplacer les filtres à air de la cabine en même temps que l'élément primaire du filtre moteur (après 1500 heures ou 2 ans de service, selon le premier des deux termes atteint).

MS76789,000062B-28-13SEP18

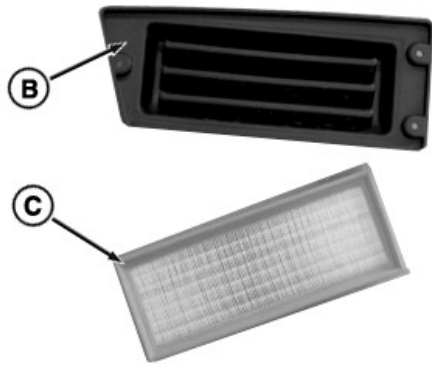
Nettoyage des filtres à air de la cabine (5GL-N)

IMPORTANT: Les filtres à air de la cabine ne protègent pas contre l'inhalation de pesticides dangereux. Porter un masque respiratoire approprié à l'intérieur de la cabine, si le fabricant du pesticide en prescrit l'emploi.

Lors de l'entretien de l'élément principal du filtre à air moteur, déposer également les filtres à air de la cabine (un de chaque côté) ainsi que le filtre de recirculation, et les nettoyer à l'air comprimé en dirigeant le jet depuis la face propre.



APY05013—UN—15MAR18



APY05014—UN—15MAR18

A—Vis

B—Couvercle du filtre

C—Élément filtrant d'air de la cabine

1. Retirer les vis (A) et le couvercle du filtre (B).
2. Retirer l'élément du filtre à air de la cabine (C).

Remplacer les filtres à air de cabine en même temps que l'élément principal du filtre du moteur (au plus tard après 1500 heures de service ou 2 ans).

MS76789,000062C-28-13SEP18

Entretien — Installation électrique

Précautions pour l'entretien de l'installation électrique



TS204—UN—15APR13

Pour éviter de faire des étincelles, brancher le câble négatif (de mise à la masse) en dernier et le débrancher en premier.

RA84036,0000F43-28-11JUL17

Batterie

Nettoyage et contrôle de la batterie



PY42838—UN—02JUL17

Essuyer la batterie avec un chiffon humide. Si nécessaire, nettoyer et serrer les connexions. Il n'est pas nécessaire de contrôler le niveau de fluide (batterie sans entretien).

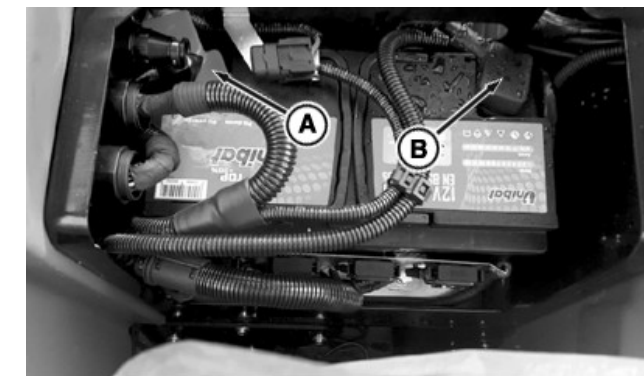
Dépose et repose de la batterie

⚠ ATTENTION: Éviter toute formation d'étincelles ou de flammes à proximité des batteries car les gaz dégagés par l'électrolyte sont explosifs. Pour éviter de faire des étincelles, brancher le câble de mise à la masse (négatif) en dernier et le débrancher en premier.

Toujours respecter la polarité des bornes sur la batterie.

Afin d'éviter les chocs électriques ou les brûlures, débrancher le câble de mise à la masse de la batterie avant de travailler sur une partie quelconque du circuit électrique.

1. Débrancher la batterie. Voir **Coupe-batterie (suivant équipement)** dans Entretien — Circuit électrique, section 220B de ce livret.



PY42837—UN—02JUL17

A—Câble positif de batterie
B—Câble négatif (masse) de la batterie

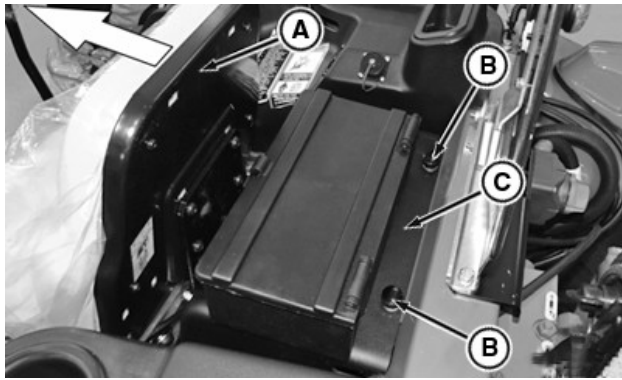
⚠ ATTENTION: Éviter toute formation d'étincelles ou de flammes à proximité des batteries car les gaz dégagés par l'électrolyte sont explosifs. Pour éviter toute formation d'étincelles, toujours débrancher le câble négatif (de mise à la masse) (B) en premier et toujours le rebrancher en dernier. Si une batterie d'appoint est utilisée, suivre les instructions à la section 40, "Fonctionnement du moteur".

Afin d'éviter les chocs électriques ou les brûlures, débrancher le câble négatif (de mise à la masse) (B) de la batterie avant de travailler sur une partie quelconque du circuit électrique. Retirer ensuite le câble positif (A) si la batterie doit être déposée.

Maintenir en place tous les dispositifs de protection électrique.

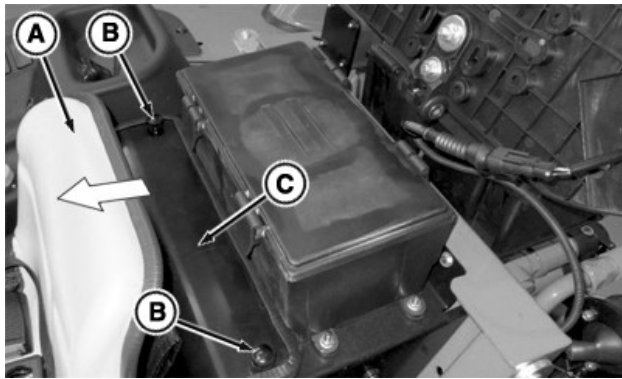
⚠ ATTENTION: La disposition des bornes de la batterie diffère selon les fabricants.

Toujours respecter la polarité des bornes sur la batterie.



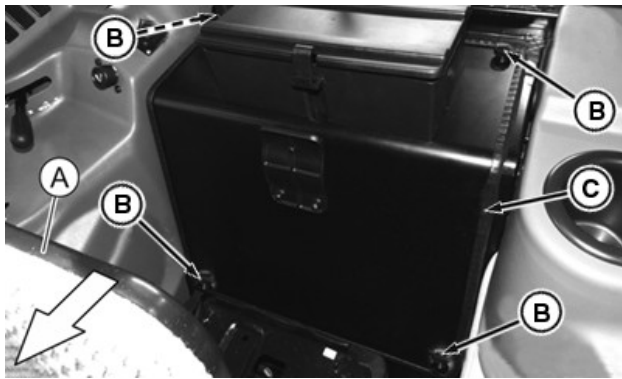
(5GF)

PY28248—UN—25AUG16



(5GL, 5GL-N)

PY42824—UN—02JUL17



(5GV, 5GF, 5GN)

PY28249—UN—25AUG16

A—Fauteuil
B—Bouton de fixation
C—Couvercle de batterie

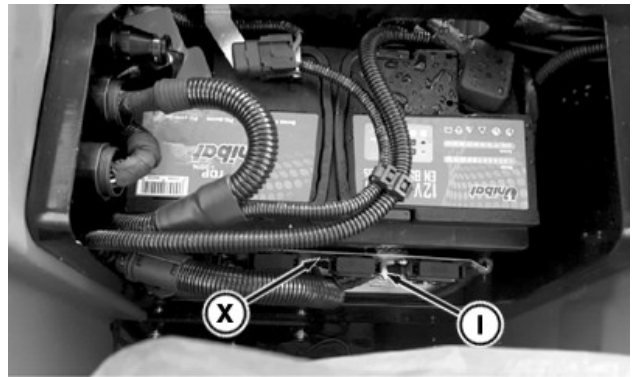
2. Avancer le fauteuil (A).
3. Déposer les boutons de fixation (B).
4. Déposer le couvercle de la batterie (C).



PY42839—UN—02JUL17

F—Support de fusible

5. Déposer le support de fusible (F) si le support est installé.



PY42840—UN—02JUL17

I—Boulon

X—Ensemble support de fusible

6. Dévisser les deux boulons (I) et déposer l'ensemble support de fusible (X).



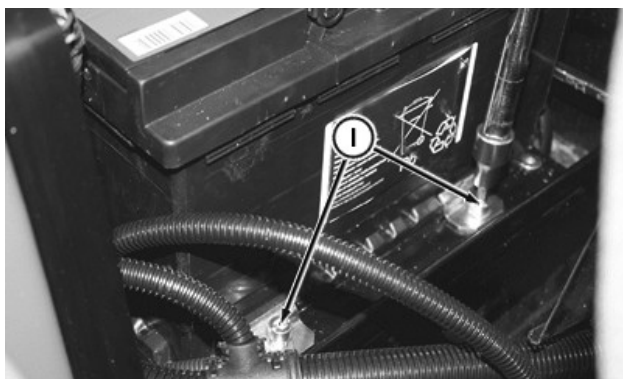
PY28250—UN—28SEP16

F—Câble positif de batterie

G—Câble négatif (masse) de la batterie

H—Batterie

7. Déposer le capuchon de protection (noir) et débrancher le câble de mise à la masse (—) (G) de la batterie (H).
8. Déposer le capuchon de protection (rouge) et débrancher le câble positif (+) (F) de la batterie (H).

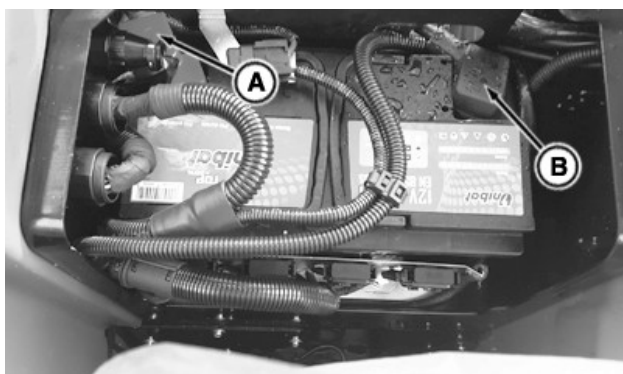


PY28379—UN—28SEP16

I—Vis

9. Déposer les deux vis (I).
10. Retirer la batterie de son support.
11. Reposer en inversant l'ordre des opérations de dépose.
12. Débrancher la batterie. Voir **Coupe-batterie (suivant équipement)** dans Entretien — Circuit électrique, section 220B de ce livret.

Entretien



PY28247—UN—07DEC16

- A**—Borne positive de la batterie
B—Borne négative de la batterie (masse)

1. Nettoyer la batterie en l'essuyant avec un chiffon humide. Maintenir les connexions (A) et (B) propres et serrées.

⚠ ATTENTION: Pour éviter de faire des étincelles, brancher le câble de mise à la masse (négatif) en dernier et le débrancher en premier. Toujours respecter la polarité des bornes sur la batterie.

2. Veiller à ce que la batterie soit toujours chargée au maximum, surtout par temps froid. En cas de branchement d'un chargeur de batterie, brancher le câble positif à la borne positive de la batterie (A). Brancher ensuite le câble négatif du chargeur sur la borne négative (B) de la batterie.

Remplacement

⚠ ATTENTION: Pour éviter de faire des étincelles, brancher le câble de mise à la masse (négatif) en dernier et le débrancher en premier. Toujours respecter la polarité des bornes sur la batterie.

Remplacer la batterie par une batterie John Deere ou d'un type équivalent.

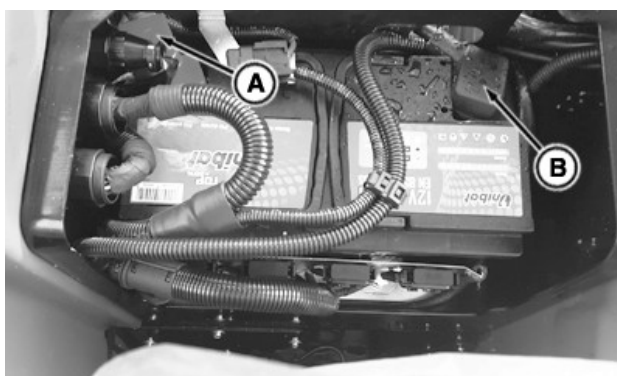
Valeur prescrite

Caractéristiques de la
 batterie—Tension. 12 V
 100 Ah

Charge



TS204—UN—15APR13



PY28247—UN—07DEC16

- A**—Borne positive de la batterie
B—Borne négative de la batterie (masse)

Dans des conditions de travail normales, les batteries sans entretien ne nécessitent pas d'appoint d'électrolyte. Veiller à ce que la batterie soit toujours chargée au maximum, surtout par temps froid.

⚠ ATTENTION: Le gaz dégagé par les batteries est explosif. Éviter toute formation d'étincelle ou de flamme à proximité des batteries. Mettre le chargeur hors tension avant de le brancher ou de le débrancher.

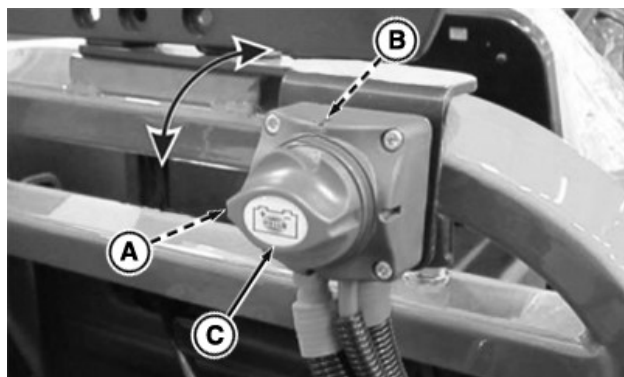
1. Chargeur hors tension, brancher le câble positif du chargeur sur la borne positive de batterie (A), puis brancher le câble négatif du chargeur sur la borne négative de la batterie (B).
2. Mettre le chargeur sous tension et charger la batterie.

Lors de l'utilisation du chargeur, suivre les instructions fournies par le fabricant de la batterie.

3. Mettre le chargeur sur Arrêt avant de le débrancher. Débrancher d'abord le câble négatif du chargeur, puis le câble positif.

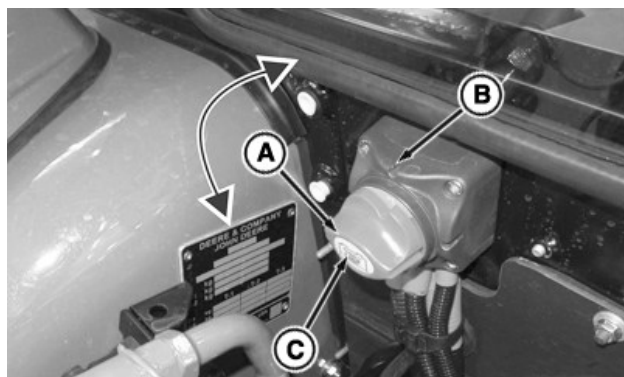
RA84036,0001597-28-06OCT18

Coupe-batterie (suivant équipement)



PY31899—UN—26AUG16

Tracteurs modèles 5GV, 5GN et 5GF



APY05005—UN—15MAR18

Tracteurs modèles 5GL et 5GL-N

A—Position MARCHÉ
B—Position ARRÊT
C—Coupe-batterie

Le coupe-batterie est situé à l'arrière du tracteur, près de la batterie.

- Pour débrancher la batterie, tourner l'interrupteur (C) en position (B) = ARRÊT.
- Pour brancher la batterie, tourner l'interrupteur (C) en position (A) = ACTIVÉ.

IMPORTANT: Le véhicule est équipé d'un coupe-batterie permettant de débrancher la batterie du circuit électrique.

Le coupe-batterie n'est pas un contacteur de sécurité et **NE PEUT PAS** être utilisé pour arrêter le moteur.

Ne jamais utiliser le coupe-batterie lorsque le moteur tourne encore: Couper le moteur et attendre au moins 1 minute avant d'activer le coupe-batterie afin d'éviter des endommagements graves du circuit électrique/électronique du véhicule. De plus, les pics de tension qui se produisent au niveau de l'alternateur peuvent être dangereux.

IMPORTANT: Avant de tourner le coupe-batterie en position ARRÊT, attendre au moins 1 minute après le dernier arrêt du moteur (contacteur de démarrage sur Arrêt). Ce temps d'attente permet aux différents contrôleurs de se déconnecter correctement.

Une fois que le coupe-batterie est en position MARCHÉ, attendre au moins 10 secondes avant de tourner la clé de contact pour démarrer le moteur. Ce temps d'attente permet aux différents contrôleurs de fonctionner correctement.

⚠ ATTENTION: Débrancher la batterie avant de travailler sur une partie quelconque de l'installation électrique afin d'éviter les chocs électriques et les brûlures.

RA84036,0001530-28-12JUL18

Remplacement des ampoules — Consignes de sécurité

Lors du remplacement d'une ampoule, toujours respecter les consignes de sécurité suivantes:

⚠ ATTENTION: Toujours éteindre les phares avant de remplacer une ampoule.

⚠ ATTENTION: Laisser d'abord l'ampoule refroidir (risque de brûlures).

⚠ ATTENTION: Lors du remplacement de l'ampoule, porter des lunettes et des gants de protection.

⚠ ATTENTION: L'ampoule est en verre et contient du gaz; elle est sous haute pression, elle risque donc de se briser.

⚠ ATTENTION: Ne JAMAIS utiliser des ampoules tombées par terre ou présentant des rayures en surface; elles risquent de se briser.

⚠ ATTENTION: S'assurer que l'ampoule est correctement emboîtée dans son support.

⚠ ATTENTION: Vérifier le bon état du phare et s'assurer que les joints sont correctement installés.

IMPORTANT: Utiliser uniquement des ampoules de 12 V du même type et de même puissance que celle devant être remplacée.

IMPORTANT: Ne jamais toucher la surface de l'ampoule. La tenir par le culot.

IMPORTANT: Éliminer soigneusement les traces de doigts sur l'ampoule à l'aide d'un chiffon propre imprégné d'alcool.

RA84036,00010B9-28-03AUG17

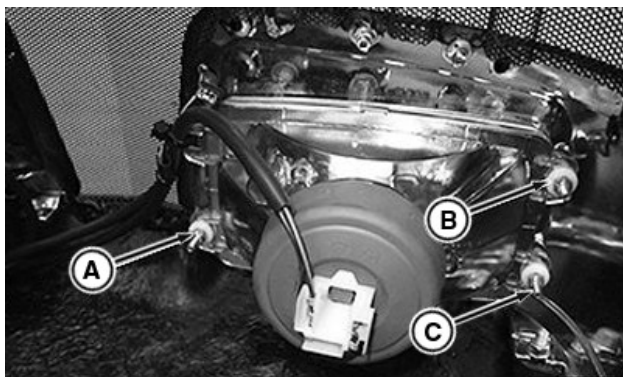
Vérification de l'éclairage

Vérifier le fonctionnement des équipements d'éclairage, particulièrement avant de circuler sur route.

Observer les réglementations en vigueur.

LX,LICHT 002082-28-01FEB92

Réglage des feux de route



PY28252—UN—25AUG16

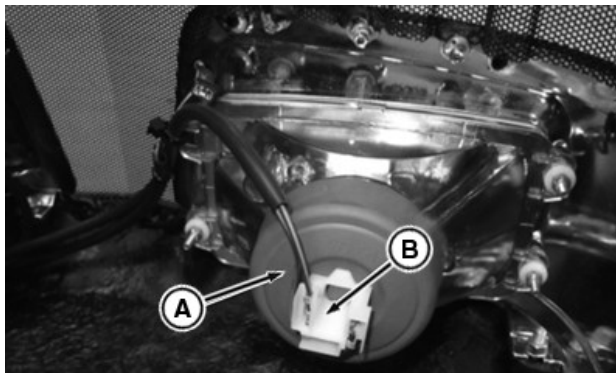
A—Écrou
B—Écrou
C—Écrou

1. Ouvrir le capot moteur.
2. Tourner les écrous (A) et (B) dans le sens antihoraire pour régler le feu vers le haut ou dans le sens horaire pour le régler vers le bas.
3. Pour régler le faisceau vers l'intérieur, tourner l'écrou (A) dans le sens antihoraire et les écrous (B) et (C) dans le sens horaire. Toujours tourner les écrous (B) et (C) de manière synchrone dans la direction opposée de la rotation de l'écrou (A).
4. Toujours tourner les écrous (B) et (C) en même temps dans la direction opposée de la rotation de l'écrou (A). Toujours tourner les écrous (B) et (C) en même temps, mais dans la direction opposée de la rotation de l'écrou (A). Les écrous (B) et (C) sont toujours tournés en même temps, mais dans la direction opposée de la rotation de l'écrou (A).

5. Fermer le capot et contrôler le réglage à l'aide d'un testeur de feux de route.

RA84036,00010BA-28-10AUG17

Remplacement des ampoules d'éclairage



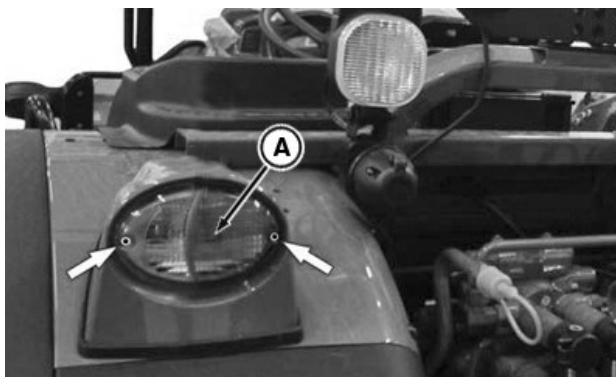
PY28253—UN—25AUG16

A—Capuchon pare-poussière
B—Connecteur

1. COUPER le contact.
2. Débrancher le connecteur (B) de la douille d'ampoule.
3. Déposer le capuchon pare-poussière (A).
4. Déposer l'ampoule.
5. Poser la nouvelle ampoule, le capuchon de protection (A) et le connecteur (B).

RA84036,0000FC9-28-11JUL17

Remplacement des ampoules des feux de position, des feux stop et des clignotants



PY28254—UN—25AUG16

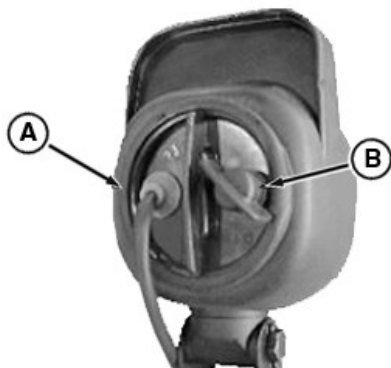
A—Diffuseur

1. COUPER le contact.
2. Déposer les deux vis et déposer le diffuseur (A).
3. Pousser l'ampoule dans la douille contre la force du ressort et la tourner pour la débloquent. Relâcher et extraire l'ampoule de la douille.

4. Glisser une nouvelle ampoule dans la douille, la pousser contre la force du ressort, puis la tourner pour la bloquer.
5. Nettoyer le diffuseur (A) et le remettre en place.

RA84036,00010BB-28-03AUG17

Remplacement du phare de travail arrière



PY28255—UN—25AUG16

A—Phare de travail
B—Capuchon

1. COUPER le contact.
2. Déposer le capuchon (B), pousser l'ampoule dans la douille contre la force du ressort et la tourner pour la débloquer. Relâcher et extraire l'ampoule de la douille.
3. Glisser une nouvelle ampoule dans la douille, la pousser contre la force du ressort, puis la tourner pour la bloquer. Nettoyer le diffuseur et poser le capuchon (B).

RA84036,00010BC-28-03AUG17

Batterie, contrôle de l'état / charge



PY34472—UN—07DEC16

La batterie est étanche et sans entretien.

À l'aide d'un multimètre, contrôler la charge de la batterie: la valeur de tension doit être de 12 V.

IMPORTANT: Il est interdit d'ouvrir une batterie sans entretien.

RA84036,00010BD-28-03AUG17

Démarrreur

Si le démarrreur ne fonctionne pas à l'actionnement du contacteur de démarrage, contrôler soigneusement l'ensemble du circuit de démarrage. Contrôler la densité de l'électrolyte de la batterie à l'aide d'un acidimètre, s'assurer qu'aucun câble n'est sectionné ou dénudé et que les connexions ne sont ni desserrées, ni oxydées.

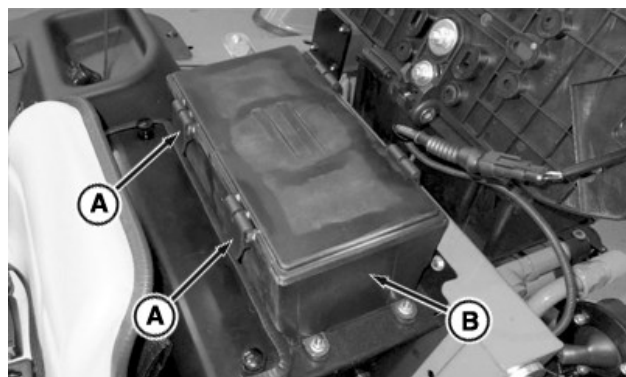
Si les contrôles mentionnés ci-dessus ne parviennent pas à améliorer le fonctionnement du démarrreur, consulter le concessionnaire John Deere.

RA84036,00010BE-28-03AUG17

Fusibles principaux et relais (Plate-forme de conduite) (5GL, 5GL-N)

IMPORTANT: Afin d'éviter toute détérioration de l'installation électrique, ne JAMAIS installer un fusible d'un calibre supérieur à celui du fusible d'origine. Si le fusible d'origine ne tient pas la charge électrique et a tendance à sauter, demander au concessionnaire John Deere de contrôler le circuit électrique.

Platine de fusibles principale

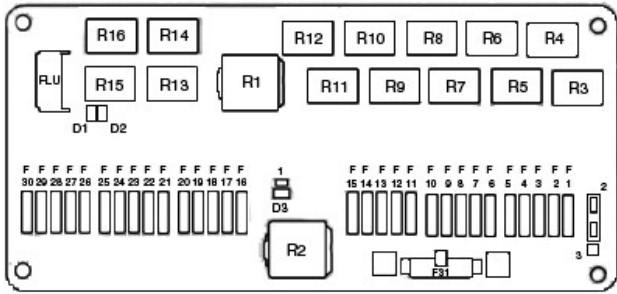


PY42841—UN—02JUL17

A—Bloc
B—Platine de fusibles

La platine de fusibles principale est située dans un coffret placé au-dessus du couvercle de la batterie.

Ouvrir le bloc (A) pour accéder à la platine de fusibles (B).



PY37716—UN—30JUL18

RELAIS		
Relais	Type	Description
R1	70 A	Relais démarreur
R2	50 A	Non utilisé
R3	30 A/15 A	Feux de route
R4	30 A/15 A	H4
R5	30 A/15 A	Feux de croisement
R6	30 A/15 A	H4
R7	30 A/15 A	Non utilisé
R8	30 A/15 A	Non utilisé
R9	30 A/15 A	Non utilisé
R10	30 A/15 A	Non utilisé
R11	30 A/15 A	Relais circuit de sécurité au démarrage
R12	30 A/15 A	Relais du circuit de sécurité au démarrage de la prise de force avant
R13	30 A/15 A	Non utilisé
R14	30 A/15 A	Relais de prise de force avant (valeur d'activation)
R15	30 A/15 A	Non utilisé
R16	30 A/15 A	Valve de frein de remorque

Mécanique - (Plate-forme de conduite)

Fusibles		
Position	Type	Fonction
F1	15 A	Feux de route
F2	5 A	Feu arrière droit
F3	5 A	Feu arrière gauche
F4	15 A	Feux de croisement
F5	15 A	Non utilisé
F6	15 A	Non utilisé
F7	15 A	FEUX DE DÉTRESSE +30
F8	15 A	Prise à 3 plots +30
F9	15 A	Gyrophare
F10	15 A	Phare de travail arrière (plate-forme de conduite)
F11	10 A	PowrReverser +30, VCU du tracteur +30
F12	10 A	Non utilisé
F13	10 A	Non utilisé
F14	10 A	Non utilisé
F15	20 A	Non utilisé

F16	20 A	Non utilisé
F17	15 A	Non utilisé
F18	15 A	Non utilisé
F19	30 A	Non utilisé
F20	7,5 A	Contrôleur du moteur +15
F21	15 A	Feux de détresse +15
F22	25 A	Prise à 3 plots +15
F23	15 A	Témoin STOP
F24	15 A	Non utilisé
F25	15 A	PowrReverser +15, VCU du tracteur +15
F26	10 A	Fauteuil pneumatique, capteur de vitesse
F27	10 A	Prise de force de transmission quatre roues motrices, D / I
F28	20 A	Électrovanne de prise de force avant
F29	10 A	Non utilisé
F30	20 A	Non utilisé
F31	50 A	Alimentation du contacteur de démarrage

Mécanique - (Plate-forme de conduite)

AUTRE		
Position	Actuel	Fonction
D1	2 A	Non utilisé
D2	2 A	Non utilisé
D3	2 A	Diode
1		Résistance CAN
2		Raccord de contrôle de fusible
3		LED de contrôle des fusibles
FLU		Non utilisé

Mécanique - (Plate-forme de conduite)

RELAIS		
Relais	Type	Description
R1	70 A	Relais démarreur
R2	50 A	Non utilisé
R3	30 A/15 A	Feux de route
R4	30 A/15 A	H4
R5	30 A/15 A	Feux de croisement
R6	30 A/15 A	H4
R7	30 A/15 A	Non utilisé
R8	30 A/15 A	Non utilisé
R9	30 A/15 A	Non utilisé
R10	30 A/15 A	Non utilisé
R11	30 A/15 A	Relais circuit de sécurité au démarrage
R12	30 A/15 A	Relais du circuit de sécurité au démarrage de la prise de force avant
R13	30 A/15 A	Non utilisé
R14	30 A/15 A	Relais de prise de force avant (valeur d'activation)
R15	30 A/15 A	Activateur de la modulation de largeur d'impulsion

R16	30 A/15 A	Valve de frein de remorque

PowrReverser - (Plate-forme de conduite)

FLU		Filtre de bruit FLU (boîte PowrReverser 24+12)

PowrReverser - (Plate-forme de conduite)

MS76789,000061D-28-01OCT18

Fusibles		
Position	Type	Fonction
F1	15 A	Feux de route
F2	5 A	Feu arrière droit
F3	5 A	Feu arrière gauche
F4	15 A	Feux de croisement
F5	15 A	Non utilisé
F6	15 A	Non utilisé
F7	15 A	FEUX DE DÉTRESSE +30
F8	15 A	Prise à 3 plots +30
F9	15 A	Gyrophare
F10	15 A	Phare de travail arrière (plate-forme de conduite)
F11	10 A	PowrReverser +30, VCU du tracteur +30
F12	10 A	Non utilisé
F13	10 A	Non utilisé
F14	10 A	Non utilisé
F15	20 A	Non utilisé
F16	20 A	Non utilisé
F17	15 A	Non utilisé
F18	15 A	Non utilisé
F19	30 A	Non utilisé
F20	7,5 A	Contrôleur du moteur +15
F21	15 A	Feux de détresse +15
F22	25 A	Prise à 3 plots +15
F23	15 A	Témoin STOP
F24	15 A	Non utilisé
F25	15 A	PowrReverser +15, VCU du tracteur +15
F26	10 A	Fauteuil pneumatique, capteur de vitesse
F27	10 A	Prise de force de transmission quatre roues motrices, D / I
F28	20 A	Électrovanne de prise de force avant
F29	10 A	Non utilisé
F30	20 A	Non utilisé
F31	50 A	Alimentation du contacteur de démarrage

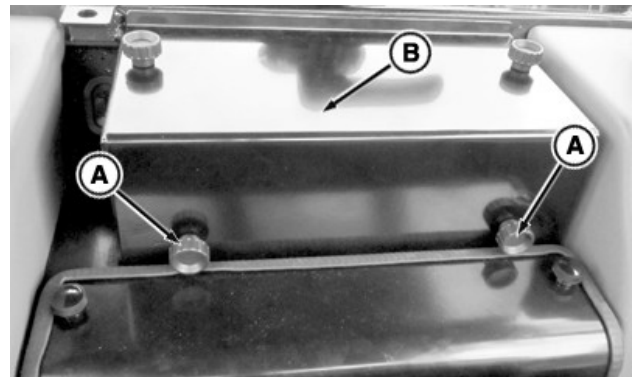
PowrReverser - (Plate-forme de conduite)

AUTRE		
Position	Actuel	Fonction
D1	2 A	Diode
D2	2 A	Diode
D3	2 A	Diode
1		Résistance CAN
2		Raccord de contrôle de fusible
3		LED de contrôle des fusibles

Fusibles principaux et relais (Cabine) (5GL, 5GL-N)

IMPORTANT: Afin d'éviter toute détérioration de l'installation électrique, ne JAMAIS installer un fusible d'un calibre supérieur à celui du fusible d'origine. Si le fusible d'origine ne tient pas la charge électrique et a tendance à sauter, demander au concessionnaire John Deere de contrôler le circuit électrique.

Platine de fusibles principale

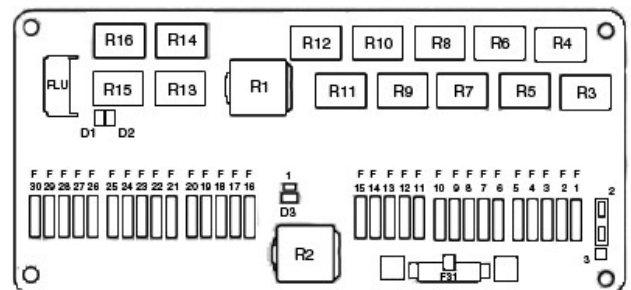


APY05025—UN—27MAR18

A—Bloc
B—Platine de fusibles

La platine de fusibles principale est située dans un coffret placé au-dessus du couvercle de la batterie.

Ouvrir le bloc (A) pour accéder à la platine de fusibles (B).



PY37716—UN—30JUL18

RELAIS		
Relais	Type	Description
R1	70 A	Relais démarreur
R2	50 A	Relais d'alimentation du pavillon

R3	30 A/15 A	Feux de route
R4	30 A/15 A	H4
R5	30 A/15 A	Feux de croisement
R6	30 A/15 A	H4
R7	30 A/15 A	Relais, phare de travail avant
R8	30 A/15 A	Non utilisé
R9	30 A/15 A	Non utilisé
R10	30 A/15 A	Relais d'embrayage de climatisation
R11	30 A/15 A	Relais circuit de sécurité au démarrage
R12	30 A/15 A	Relais du circuit de sécurité au démarrage de la prise de force avant
R13	30 A/15 A	Relais de ventilateur du condenseur
R14	30 A/15 A	Relais de prise de force avant (valeur d'activation)
R15	30 A/15 A	Non utilisé
R16	30 A/15 A	Valve de frein de remorque

Défaillance mécanique - (Cabine)

Fusibles		
Position	Type	Fonction
F1	15 A	Feux de route
F2	5 A	Feu arrière droit
F3	5 A	Feu arrière gauche
F4	15 A	Feux de croisement
F5	15 A	Non utilisé
F6	15 A	Phare de travail sur pavillon avant
F7	15 A	FEUX DE DÉTRESSE +30
F8	15 A	Prise à 3 plots +30
F9	15 A	Gyrophare
F10	15 A	Phare de travail arrière (plate-forme de conduite)
F11	10 A	PowrReverser +30, VCU du tracteur +30
F12	10 A	Plafonnier
F13	10 A	Non utilisé
F14	10 A	Relais d'embrayage de climatisation
F15	20 A	Non utilisé
F16	20 A	Non utilisé
F17	15 A	Non utilisé
F18	15 A	Essuie-glaces
F19	30 A	Ventilateur du condenseur
F20	7,5 A	Contrôleur du moteur +15
F21	15 A	Feux de détresse +15
F22	25 A	Prise à 3 plots +15
F23	15 A	Témoin STOP
F24	15 A	Non utilisé
F25	15 A	Contrôleur du tracteur + +15
F26	10 A	Fauteuil pneumatique, capteur de vitesse
F27	10 A	Prise de force de transmission quatre roues motrices, D / I
F28	20 A	Électrovanne de prise de force avant

F29	10 A	Non utilisé
F30	20 A	Soufflante de ventilation de pavillon
F31	50 A	Alimentation du contacteur de démarrage

Défaillance mécanique - (Cabine)

AUTRE		
Position	Actuel	Fonction
D1	2 A	Non utilisé
D2	2 A	Non utilisé
D3	2 A	Diode
1		Résistance CAN
2		Raccord de contrôle de fusible
3		LED de contrôle de fusible
FLU		Non utilisé

Défaillance mécanique - (Cabine)

RELAIS		
Relais	Type	Description
R1	70 A	Relais démarreur
R2	50 A	Relais d'alimentation du pavillon
R3	30 A/15 A	Feux de route
R4	30 A/15 A	H4
R5	30 A/15 A	Feux de croisement
R6	30 A/15 A	H4
R7	30 A/15 A	Relais, phare de travail avant
R8	30 A/15 A	Non utilisé
R9	30 A/15 A	Non utilisé
R10	30 A/15 A	Relais d'embrayage de climatisation
R11	30 A/15 A	Relais circuit de sécurité au démarrage
R12	30 A/15 A	Relais du circuit de sécurité au démarrage de la prise de force avant
R13	30 A/15 A	Relais de ventilateur du condenseur
R14	30 A/15 A	Relais de prise de force avant (valeur d'activation)
R15	30 A/15 A	Activateur de la modulation de largeur d'impulsion
R16	30 A/15 A	Valve de frein de remorque

PowrReverser - (Cabine)

Fusibles		
Position	Type	Fonction
F1	15 A	Feux de route
F2	5 A	Feu arrière droit
F3	5 A	Feu arrière gauche
F4	15 A	Feux de croisement
F5	15 A	Non utilisé
F6	15 A	Phare de travail sur pavillon arrière
F7	15 A	FEUX DE DÉTRESSE +30

F8	15 A	Prise à 3 plots +30
F9	15 A	Gyrophare
F10	15 A	Phare de travail arrière (plate-forme de conduite)
F11	10 A	PowrReverser +30, VCU du tracteur +30
F12	10 A	Plafonnier
F13	10 A	Non utilisé
F14	10 A	Relais d'embrayage de climatisation
F15	20 A	Non utilisé
F16	20 A	Non utilisé
F17	15 A	Non utilisé
F18	15 A	Essuie-glaces
F19	30 A	Ventilateur du condenseur
F20	7,5 A	Contrôleur du moteur +15
F21	15 A	Feux de détresse +15
F22	25 A	Prise à 3 plots +15
F23	15 A	Témoin STOP
F24	15 A	Vacant
F25	15 A	PowrReverser +15, VCU du tracteur +15
F26	10 A	Fauteuil pneumatique, capteur de vitesse
F27	10 A	Prise de force de transmission quatre roues motrices, D / I
F28	20 A	Électrovanne de prise de force avant
F29	10 A	Non utilisé
F30	20 A	Soufflante de ventilation de pavillon
F31	50 A	Alimentation du contacteur de démarrage

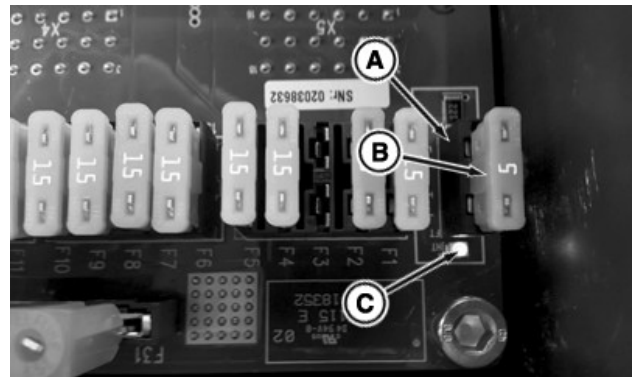
PowrReverser - (Cabine)

AUTRE		
Position	Actuel	Fonction
D1	2 A	Diode
D2	2 A	Diode
D3	2 A	Diode
1		Résistance CAN
2		Raccord de contrôle de fusible
3		LED de contrôle de fusible
FLU		Filtre de bruit FLU (boîte PowrReverser 24+12)

PowrReverser - (Cabine)

MS76789,000061E-28-01OCT18

Contrôle du fusible (5GL, 5GL-N)



PY42842—UN—11JUL17

A—Connecteur de contrôle des fusibles
B—Fusible
C—LED

Il est possible de contrôler le fusible au moyen du connecteur de contrôle des fusibles (A).

Placer le fusible (B) à contrôler sur le connecteur (A) et regarder si la LED (C) s'allume.

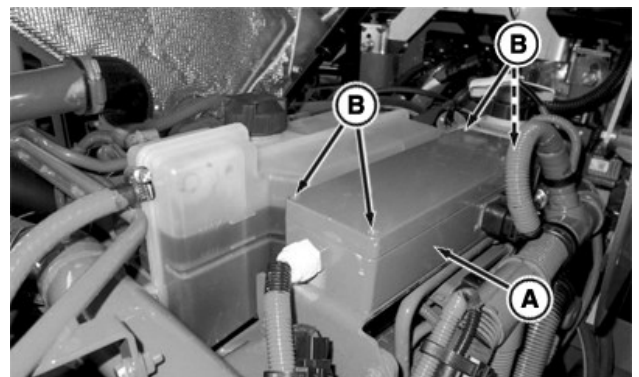
Si la LED (C) s'allume, le fusible est OK.

Si elle ne s'allume pas, remplacer le fusible (B).

NOTE: Le contrôle du fusible peut être effectué avec le contacteur de démarrage sur ARRÊT et le coupe-batterie (suivant équipement) sur FERMÉ.

RA84036,00010C6-28-01OCT18

Fusibles et relais moteur (5GL, 5GL-N)

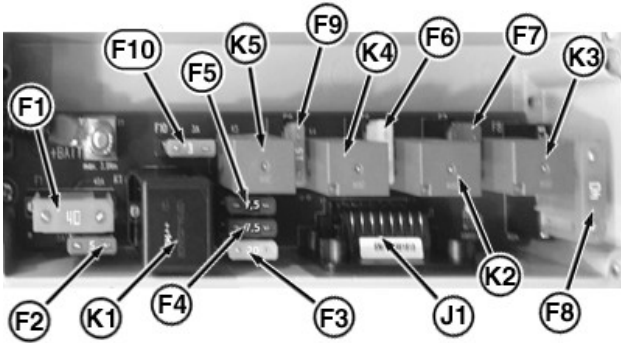


PY42847—UN—02JUL17

A—Platine de fusibles
B—Vis

Les autres fusibles et relais sont situés sur le côté supérieur du moteur.

Desserrer les vis (B) et déposer le couvercle pour accéder à la platine de fusibles (A).



PY37715—UN—30JUL18

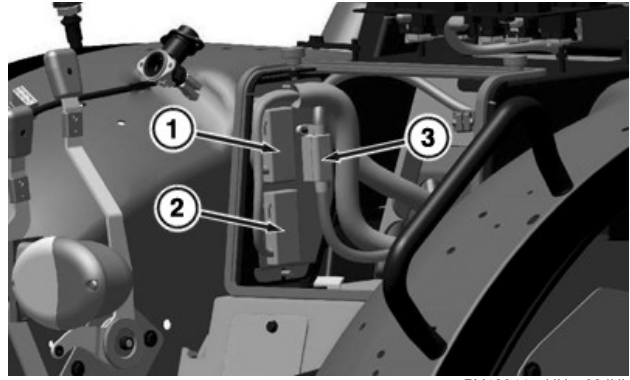
FUSIBLES		
Position	Type	Fonction
F1	40 A	Fusible principal
F2	5 A	Fusible principal, relais principal et solénoïde
F3	20 A	Broche 3-5 du contrôleur du moteur
F4	7,5 A	Broche 1 du contrôleur du moteur
F5	7,5 A	Solénoïdes de relais d'alimentation en courant
F6	25 A	Non utilisé
F7	10 A	Non utilisé
F8	40 A	Non utilisé
F9	15 A	Chauffage du carburant
F10	3 A	EHC (option)

RELAIS		
Position	Type	Fonction
K1	Principal	50 A
K2	Non utilisé	15 A
K3	Non utilisé	15 A
K4	Chauffage du carburant	15 A
K5	EHC (option)	15 A

MS76789,0000620-28-01OCT18

Fusibles d'alimentation principale et relais supplémentaires (5GL, 5GL-N)

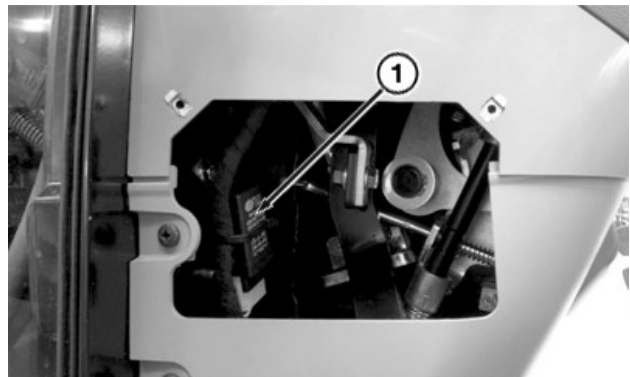
Emplacement: côté de la batterie.



PY42844—UN—02JUL17

FUSIBLES			
Position	Fusibles	Fonction	Taille
1	F01—P40	Fusible des bougies de préchauffage	60 A
2	F02—P41	Moteur, fusible du contrôleur du moteur	70 A
3	F03—P39	Fusible et relais, tableau, alimentation	125 A

Situés sur le côté droit de l'habillage du combiné d'instruments



PY42845—UN—02JUL17

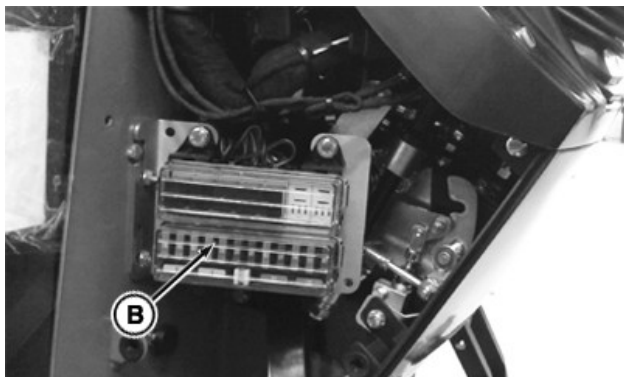
FUSIBLES		
Position	Fonction	Taille
1	Clignotants	21 W 12 V

MS76789,0000622-28-01OCT18

Principaux fusibles et relais (5GV, 5GN, 5GF)

IMPORTANT: Afin d'éviter toute détérioration de l'installation électrique, ne JAMAIS installer un fusible d'un calibre supérieur à celui du fusible d'origine. Si le fusible d'origine ne tient pas la charge électrique et a tendance à sauter, demander au concessionnaire John Deere de contrôler le circuit électrique.

Platine de fusibles principale



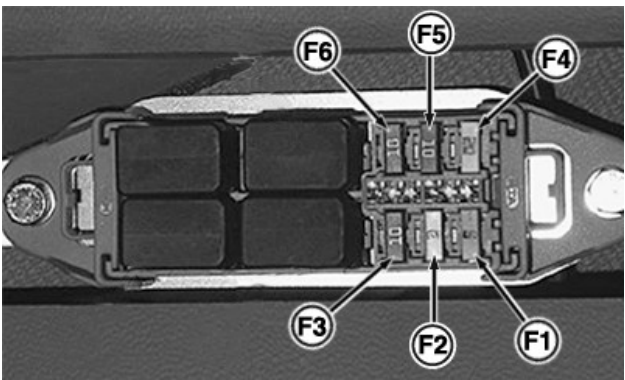
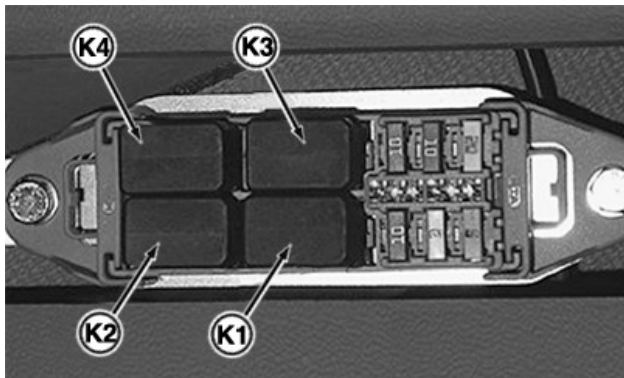
B—Platine de fusibles

La platine de fusibles principale est située sous l'habillage gauche du boîtier d'instruments.

Déposer l'habillage inférieur gauche du boîtier d'instruments en désengageant avec précaution les languettes intérieures des trous correspondants pour accéder à la platine de fusibles (B).

MS76789,0000624-28-01OCT18

Fusibles et relais (distributeur auxiliaire à commande électrique) (5GV, 5GN, 5GF)

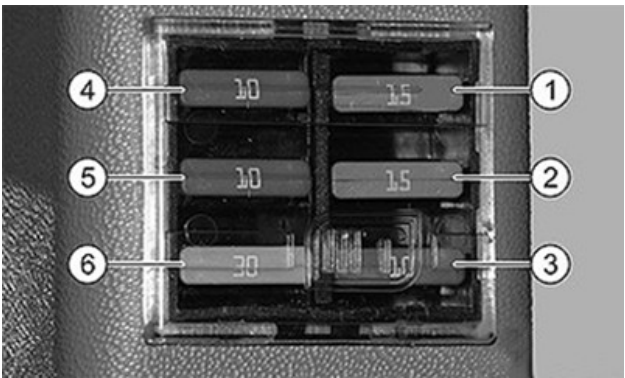


La platine de fusibles est située à l'intérieur du cache de levier droit.

Fusibles	
K1 — (12 V 20 A)	Relais d'alimentation de distributeur auxiliaire à commande électrique
K2 — (12 V 20 A)	Relais d'alimentation de vanne du couvercle d'extrémité de distributeur auxiliaire à commande électrique
K3 — (12 V 20 A)	Relais d'alimentation de vanne 3 de distributeur auxiliaire à commande électrique
K4 — (12 V 20 A)	Relais d'alimentation de vanne 4 de distributeur auxiliaire à commande électrique
Relais	
F1 — (5 A)	Fusible de l'alimentation de relais du couvercle d'extrémité de distributeur auxiliaire à commande électrique
F2 — (3 A)	Fusible de l'alimentation de distributeur auxiliaire à commande électrique (+15)
F3 — (10 A)	Fusible d'alimentation de distributeur auxiliaire à commande électrique 1 et 2
F4 — (20 A)	Fusible d'alimentation du contrôleur de distributeur auxiliaire à commande électrique
F5 — (10 A)	Fusible d'alimentation de vanne 3 de distributeur auxiliaire à commande électrique
F6 — (10 A)	Fusible d'alimentation de vanne 4 de distributeur auxiliaire à commande électrique

MS76789,0000646-28-01OCT18

Platine de fusibles (cabine) (suivant équipement) (5GV, 5GN, 5GF)





PY34438—UN—16NOV16

Les fusibles de la cabine se trouvent sur le montant droit.

Relais dans la cabine		
Position	Type	Fonction
1	30 A	Phare de travail avant
2	30 A	Phare de travail arrière
3	20 A	Embrayage de la climatisation
4	70 A	Alimentation
5	20 A	Micro relais pour soufflante (série)
6	20 A	Micro relais pour soufflante (parallèle)
7	15-25 A	Micro relais pour soufflante

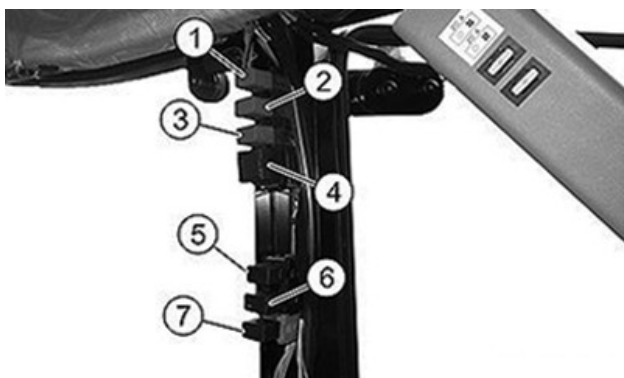
MS76789,0000647-28-01OCT18

Montant droit de la cabine		
Position	Type	Fonction
1	15 A	Phares de travail avant
2	15 A	Phares de travail arrière
3	10 A	Radio (+15) essuie-glace arrière
4	10 A	Radio (+30), éclairage d'accueil
5	10 A	Essuie-glace et pompe lave-glace pare-brise
6	30 A	Module de climatisation

Montant gauche de la cabine		
Position	Type	Fonction
1	15 A	Moteur de la soufflante
2	15 A	Moteur de la soufflante

RA84036,00010C3-28-01OCT18

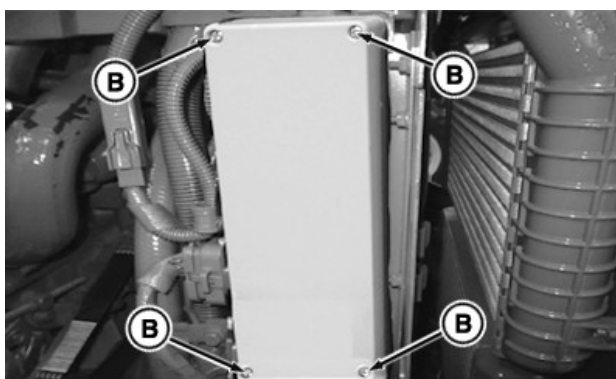
Relais (Cabine) (5GV, 5GN, 5GF)



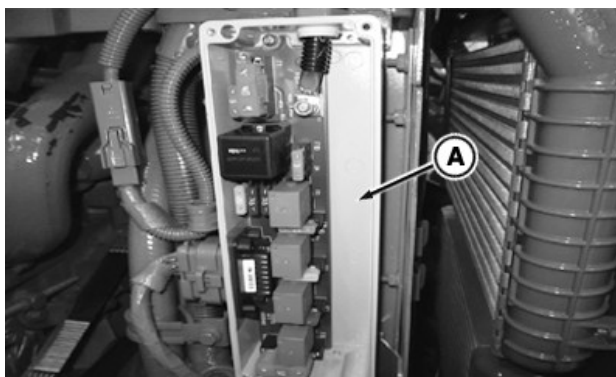
PY34439—UN—16NOV16

Fusibles et relais moteur (5GV, 5GN, 5GF)

Les autres fusibles et relais sont situés sur le côté droit du moteur, près des radiateurs.



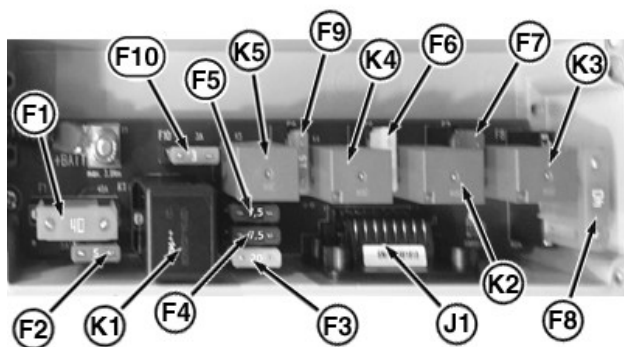
PY34441—UN—17NOV16



PY34442—UN—17NOV16

A—Platine de fusibles
B—Vis

Desserrer les vis (B) et déposer le couvercle pour accéder à la platine de fusibles (A).



PY37715—UN—30JUL18

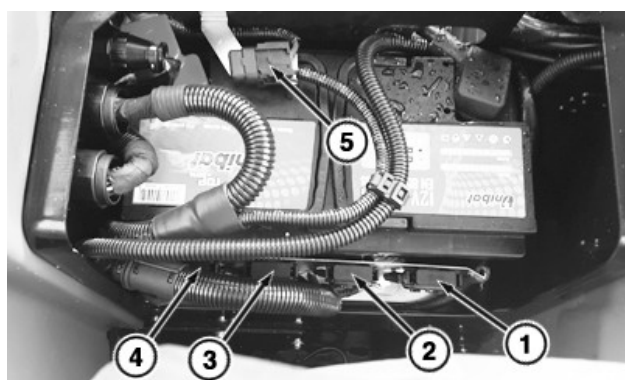
FUSIBLES		
Position	Type	Fonction
F1	40 A	Fusible principal
F2	5 A	Fusible principal, relais principal et solénoïde
F3	20 A	Broche 3-5 du contrôleur du moteur
F4	7,5 A	Broche 1 du contrôleur du moteur
F5	7,5 A	Solénoïdes de relais, alimentation
F6	25 A	Vacant
F7	10 A	Vacant
F8	40 A	Vacant
F9	15 A	Chauffe-carburant
F10	3 A	EHC (option)

RELAIS		
Position	Type	Fonction
K1	Principal	50 A
K2	Vacant	15 A
K3	Vacant	15 A
K4	Chauffe-carburant	15 A
K5	EHC (option)	15 A

MS76789,0000625-28-01OCT18

Fusibles et relais supplémentaires d'alimentation principale (modèles 5GV, 5GF et 5GN)

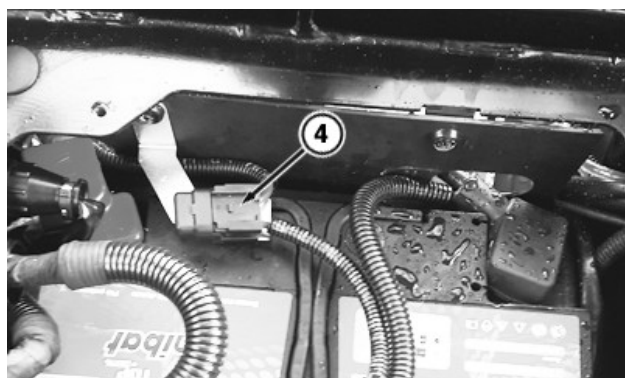
Situés sous le couvercle de la batterie



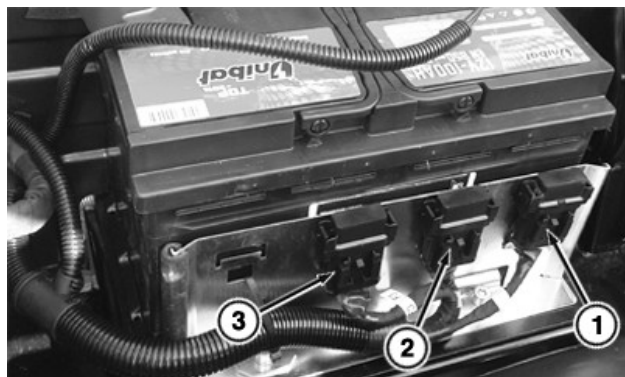
PY34445—UN—07DEC16

(Cabine)

Affectation des fusibles			
Référence	Fusibles	Désignation	Actuel
Remarque — L'affectation dépend de l'équipement du tracteur			
1	F1	Faisceau principal	50 A
2	F2	Bougie de préchauffage	60 A
3	F3	ECU du moteur	70 A
4	F4	Fusible maximum du pavillon	70 A
5	F5	Distributeur auxiliaire électrohydraulique	30 A



PY34473—UN—07DEC16



PY34446—UN—17NOV16

(Plate-forme de conduite)

Affectation des fusibles			
Référence	Fusibles	Désignation	Actuel
	Remarque — L'affectation dépend de l'équipement du tracteur		
1	F1	Faisceau principal	50 A
2	F2	Bougie de préchauffage	60 A
3	F3	ECU du moteur	70 A
4	F4	Distributeur auxiliaire électrohydraulique	30 A



PY34447—UN—17NOV16

Situés sous le tableau de bord

Affectation des relais	
Relais (12 V — 20 A)	Description
	Remarque — L'affectation dépend de l'équipement du tracteur
1	Pompe du réservoir de carburant auxiliaire

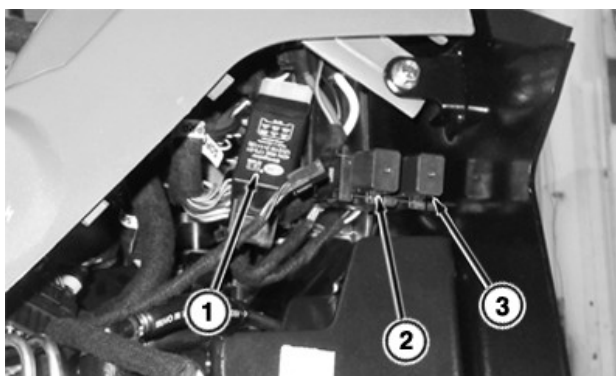


PY34448—UN—17NOV16

Affectation des relais	
Relais (12 V — 20 A)	Description
	Remarque — L'affectation dépend de l'équipement du tracteur
2	Pompe du réservoir de carburant auxiliaire



PY34449—UN—17NOV16



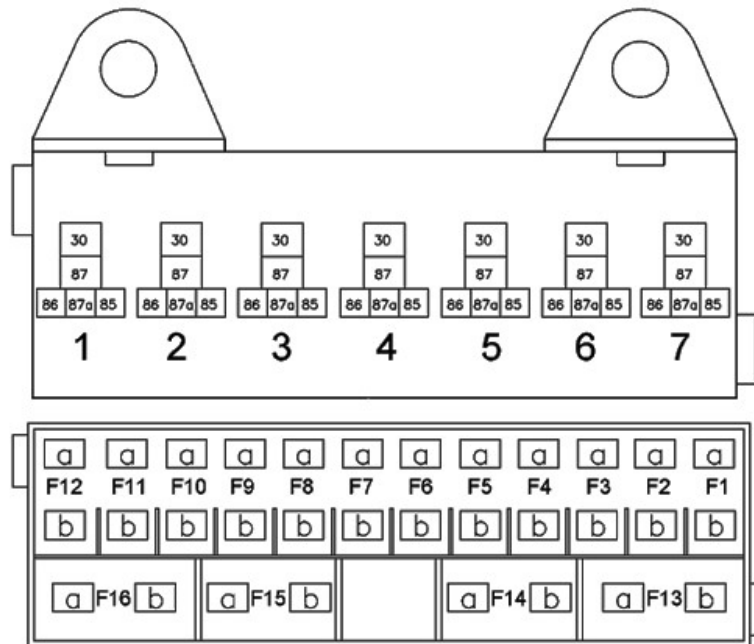
PY34450—UN—17NOV16

B—Habillage droit du boîtier d'instruments

Situé sous l'habillage droit (B) du boîtier d'instruments

RELAIS		
Position	Fonction	Taille
1	Clignotants	12 V 21 W
2	Relais circuit de sécurité au démarrage	12 V 15/30 A
3	Relais du contacteur du fauteuil	12 V 15/30 A

MS76789,0000621-28-01OCT18

Platine de fusibles et relais (boîte mécanique) (5GV, 5GF, 5GN)

Situés sur le côté droit de l'habillage du combiné d'instruments

PY34436—UN—16NOV16

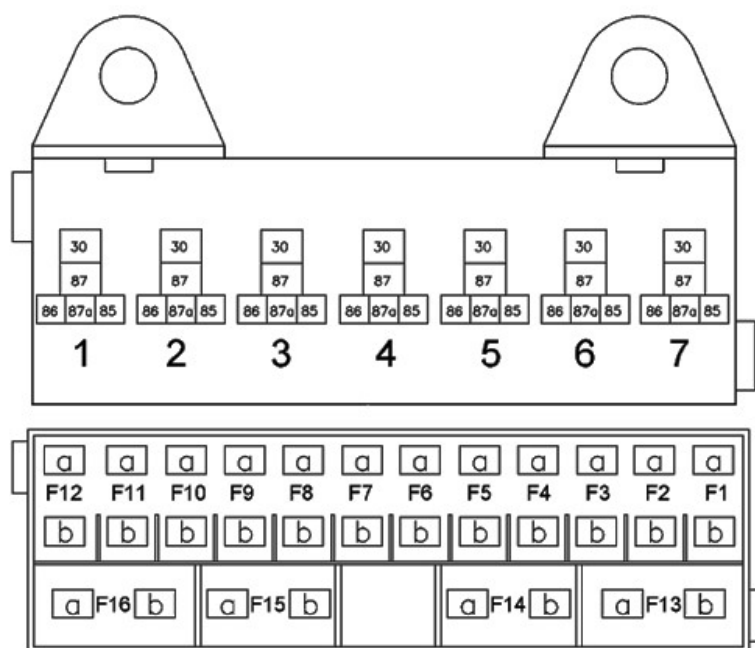
RELAIS (transmission mécanique)	
Relais	Description
K1	Feux de croisement
K2	Feux de route
K3	Valve de frein de remorque
K4	Feu de croisement H4
K5	Feux de route H4
K6	Réserve
K7	Réserve

Fusibles (transmission mécanique)		
Position	Type	Fonction
F1	7,5	Contrôleur du moteur +15
F2	10 A	Prise 3 plots (+15)
F3	10 A	Prise 3 plots (+30); allume-cigares
F4	7,5 A	Vanne de transmission quatre roues motrices, interrupteur de transmission quatre roues motrices, capteur de pédale d'accélération, capteur de vitesse
F5	15 A	Fauteuil à suspension, cabine +15, DÉPORT, vanne de prise de force avant, réservoir de carburant auxiliaire
F6	7,5 A	Interrupteurs de prise de force, vanne de prise de force, interrupteur de blocage du différentiel, capteur de manette d'accélération, interrupteur de blocage du différentiel, manoccontact de blocage du différentiel, manoccontact de transmission quatre roues motrices, valve de frein de remorque
F7	7,5 A	Boîtier d'instruments +15; contacteurs gamme haute/gamme basse
F8	10 A	Tableau de bord +30
F9	15 A	Gyrophare

F10	15 A	Feux stop
F11	10 A	Avertisseur sonore, clignotants
F12	15 A	Feux de détresse
F13	15 A	Feux de croisement
F14	15 A	Feux de route
F15	5 A	Feux de position et feux arrière droit
F16	5 A	Feu de position gauche

MS76789,0000623-28-01OCT18

Platine de fusibles et relais (boîte PowrReverser) (5GV, 5GN, 5GF)



Situés sur le côté droit de l'habillage du combiné d'instruments

PY34436—UN—16NOV16

Relais (boîte PowrReverser 24/12)	
Relais	Description
K1	Feux de croisement
K2	Feux de route
K3	Valve de frein de remorque
K4	Feu de croisement H4
K5	Feux de route H4
K6	Réserve
K7	Réserve

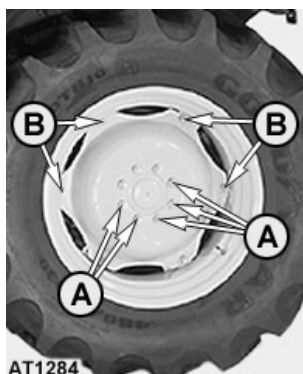
Fusibles (boîte PowrReverser 24/12)		
Position	Type	Fonction
F1	7,5	Contrôleur du moteur +15
F2	10 A	Prise 3 plots (+15)
F3	10 A	Prise 3 plots (+30); allume-cigares
F4	7,5 A	Vanne de transmission quatre roues motrices, interrupteur de transmission quatre roues motrices, capteur de pédale d'accélération, capteur de vitesse
F5	15 A	Fauteuil à suspension, cabine +15, DÉPORT, vanne de prise de force avant, réservoir de carburant auxiliaire
F6	7,5 A	Interrupteurs de prise de force, vanne de prise de force, interrupteur de blocage du différentiel, capteur de manette d'accélération, interrupteur de blocage du différentiel, manocontact de blocage du différentiel, manocontact de transmission quatre roues motrices, valve de frein de remorque
F7	7,5 A	Tableau de bord +15; contacteurs Hi-Lo ; PowrReverser +15
F8	10 A	Tableau de bord +30; PowrReverser +30
F9	15 A	Gyrophare
F10	15 A	Feux stop
F11	10 A	Avertisseur sonore, clignotants
F12	15 A	Feux de détresse
F13	15 A	Feux de croisement
F14	15 A	Feux de route
F15	5 A	Feux de position et feux arrière droit
F16	5 A	Feux de position gauche

Entretien — Contrôle des couples de serrage de la boulonnerie

Après les 4 et 8 premières heures de service

Serrage des boulons et écrous des roues arrière au couple prescrit

IMPORTANT: Après chaque remplacement de roue, contrôler le serrage des boulons de la jante, du voile et de la roue au bout de 10 heures de service.



AT1284

AT1284—UN—13JUN01

A —Voile sur flasque d'essieu
B —Jante sur voile

Valeur prescrite

Voile sur flasque d'essieu

(A)—Couple de serrage. 400 N m (295 lb-ft)

Boulon M18, jante sur voile

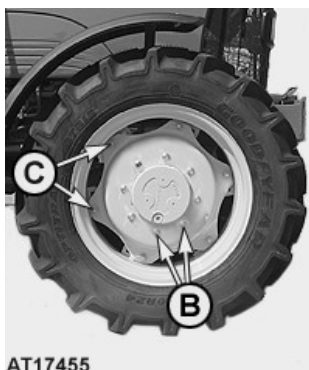
(B)—Couple de serrage. 280 N m (207 lb-ft)

Boulon M16, jante sur voile

(B)—Couple de serrage. 210 N m (155 lb-ft)

Serrage des écrous du pont avant

IMPORTANT: Après chaque remplacement de roue, contrôler le serrage des boulons de la jante, du voile et de la roue au bout de 10 heures de service.



AT17455

AT17455—UN—20JUL07

B —Voile sur flasque d'essieu
C —Jante sur voile

Valeur prescrite

Jante sur voile (C)—Couple de

serrage. 300 N·m (220 lb-ft)

Boulon M18, voile sur flasque

d'essieu (B)—Couple de serrage. 280 N m (207 lb-ft)

Boulon M16, voile sur flasque

d'essieu (B)—Couple de serrage. 210 N m (155 lb-ft)

Serrage des écrous et boulons de roue avant au couple prescrit

IMPORTANT: Après chaque remplacement de roue, contrôler le serrage des boulons de la jante, du voile et de la roue au bout de 10 heures de service.



AT1285

AT1285—UN—13JUN01

A — Voile sur flasque d'essieu

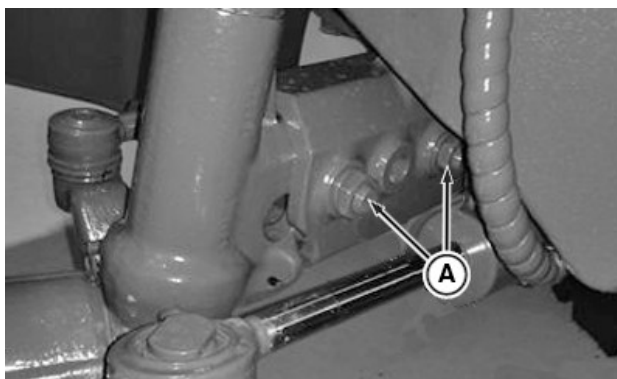
Valeur prescrite

Voile sur flasque d'essieu

(tracteurs sans pont

avant)—Couple de serrage. 175 N·m (130 lb-ft)

Essieu avant réglable (tracteur sans pont avant)



PY28163—UN—25AUG16

A —Boulons d'essieu

Valeur prescrite

A—Couple de serrage. 150 N m (110 lb-ft)

RA84036,0001183-28-10AUG17

Vis de fixation de la cabine, de la plateforme de conduite et de l'arceau/cadre de sécurité

Vérifier le serrage des vis de fixation.

OULXA64,0000CCC-28-18AUG03

Entretien — Contrôles

Contrôle du couple de serrage des boulons de roue et de jante

Serrage des boulons et écrous des roues arrière au couple prescrit

IMPORTANT: Après chaque remplacement de roue, contrôler le serrage des boulons de la jante, du voile et de la roue au bout de 10 heures de service.



AT1284

AT1284—UN—13JUN01

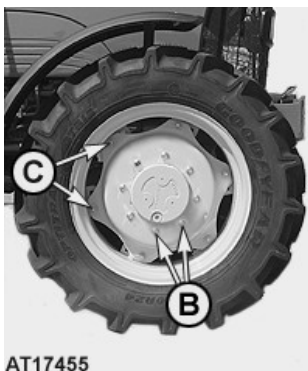
A—Voile sur flasque d'essieu
B—Jante sur voile

Valeur prescrite

Voile sur flasque d'essieu	
(A)—Couple de serrage.	400 N·m 295 lb-ft
Boulon M18, jante sur voile	
(B)—Couple de serrage.	280 N·m 207 lb-ft
Boulon M16, jante sur voile	
(B)—Couple de serrage.	210 N·m 155 lb-ft

Serrage des écrous de roue de l'essieu du pont avant

IMPORTANT: Après chaque remplacement de roue, contrôler le serrage des boulons de la jante, du voile et de la roue au bout de 10 heures de service.



AT17455

AT17455—UN—20JUL07

B—Voile sur flasque d'essieu
C—Jante sur voile

Valeur prescrite

Jante sur voile (C)—Couple de serrage.	300 N·m 220 lb-ft
Boulon M18, voile sur flasque d'essieu (B)—Couple de serrage.	280 N·m 207 lb-ft
Boulon M16, voile sur flasque d'essieu (B)—Couple de serrage.	210 N·m 155 lb-ft

Serrage des écrous de roue avant (tracteurs sans pont avant)

IMPORTANT: Après chaque remplacement de roue, contrôler le serrage des boulons de la jante, du voile et de la roue au bout de 10 heures de service.



AT1285

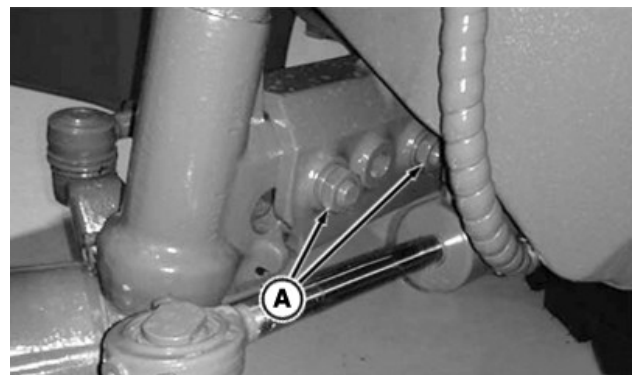
AT1285—UN—13JUN01

A—Voile sur flasque d'essieu

Valeur prescrite

Voile sur flasque d'essieu (tracteurs sans pont avant)—Couple de serrage.	175 N·m 130 lb-ft

Essieu avant réglable (tracteur sans pont avant)



PY31974—UN—05OCT16

A—Boulons d'essieu

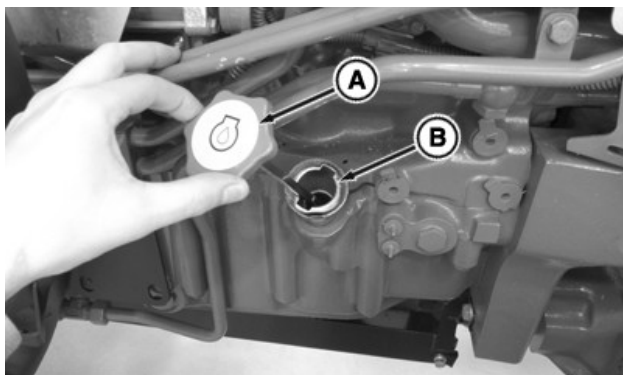
Valeur prescrite

(A)—Couple de serrage.	150 N·m 110 lb-ft

RA84036,00010CB-28-03AUG17

Contrôle du niveau d'huile moteur

Garer le tracteur sur une surface plane pour contrôler le niveau d'huile moteur.



PY42821—UN—02JUL17

A—Jauge d'huile
B—Goulotte de remplissage d'huile

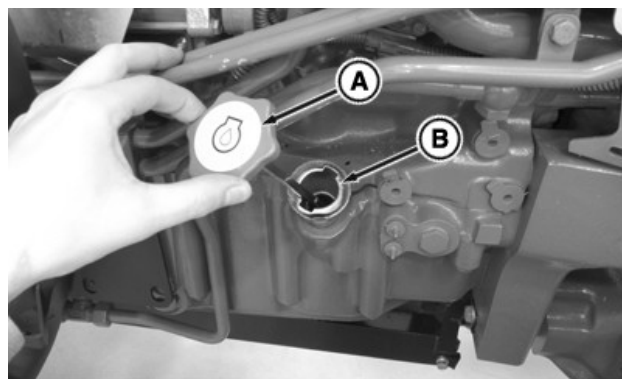
Retirer la jauge d'huile (A), l'essuyer, la nettoyer et la réintroduire complètement. Retirer à nouveau la jauge d'huile et contrôler le niveau d'huile.

Le niveau d'huile correct se situe entre les repères sur la jauge d'huile.

IMPORTANT: NE PAS faire tourner le moteur lorsque le niveau d'huile se trouve en dessous du repère inférieur de la jauge.

Si le niveau est bas, ajouter l'huile spécifiée par la goulotte de remplissage (B) jusqu'au repère supérieur. Voir "Huile moteur" à la section 200C du présent livret.

RA84036,00010CC-28-03AUG17



PY42821—UN—02JUL17

A—Jauge d'huile
B—Goulotte de remplissage

Contrôler le niveau d'huile moteur. Retirer la jauge d'huile (A), l'essuyer et la réintroduire complètement. La sortir et contrôler le niveau d'huile. Le niveau d'huile est correct lorsqu'il se trouve entre les deux repères de la jauge d'huile (A). Ne pas faire fonctionner le moteur quand le niveau d'huile est en dessous du repère inférieur de la jauge d'huile (A). Dans ce cas, faire l'appoint d'huile prescrite par la goulotte de remplissage (B). Voir carburant, lubrifiants et huile hydraulique dans "Autres lubrifiants" à la section 200E, et liquide de refroidissement dans "Liquide de refroidissement moteur" à la section 200D de ce livret.

Contrôle du niveau de liquide de refroidissement

⚠ ATTENTION: Déposer le bouchon du radiateur uniquement quand le moteur est froid. Desserrer lentement le bouchon jusqu'au premier cran pour éliminer la pression avant de le retirer complètement.

Contrôles avant le démarrage

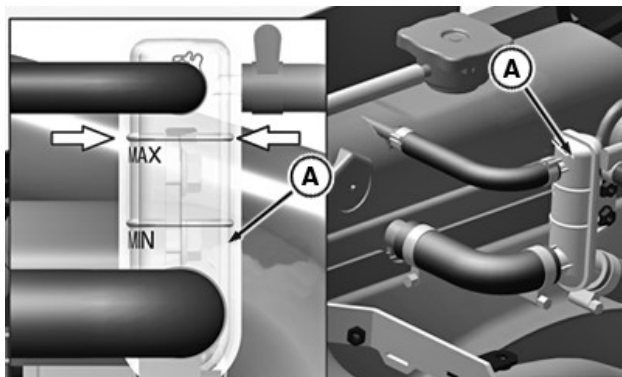
Contrôle du niveau d'huile moteur

⚠ ATTENTION: Ne jamais effectuer de travaux d'entretien près de pièces rotatives ou mobiles. Ne jamais déposer ou ouvrir de portes de visite ou d'autres garants lorsque le moteur marche ou lorsqu'il est chaud. Aucun entretien ne doit être effectué sur ou autour du moteur lorsque celui-ci est en marche. Empêcher tout fonctionnement subit du moteur ou du démarreur lorsque le capot moteur est ouvert ou les garants déposés.

IMPORTANT: Contrôler le niveau d'huile à froid. Si possible, vérifier le niveau d'huile plusieurs heures après l'utilisation du tracteur.

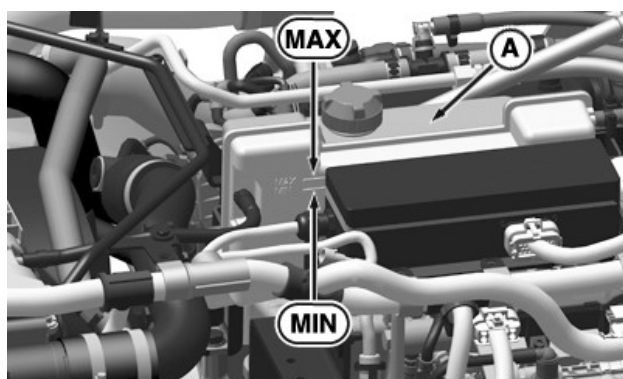


TS281—UN—15APR13



PY28165—UN—25AUG16

Modèles 5GF, 5GV, et 5GN



PY42820—UN—02JUL17

Modèles 5GL

A—Réservoir de niveau de liquide de refroidissement

Contrôler le niveau du liquide de refroidissement dans le radiateur via le réservoir de niveau de liquide de refroidissement (A).

Vérifier que le niveau de liquide de refroidissement sur moteur froid est proche du repère "MAX" sur le réservoir de carburant (A). Si nécessaire, ajouter du liquide de refroidissement.

S'il semble nécessaire de faire l'appoint du niveau plusieurs fois après de brefs déplacements, faire vérifier le système par un concessionnaire agréé.

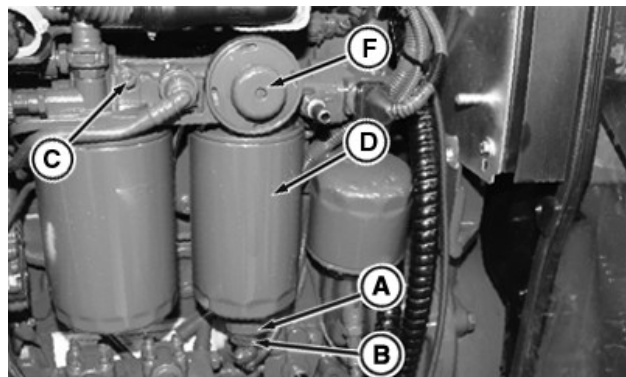
RA84036,0001185-28-10AUG17

Contrôle du filtre à carburant

⚠ ATTENTION: Avant toute intervention, s'assurer que le moteur est froid.

⚠ ATTENTION: Le carburant étant hautement inflammable, le manipuler avec précaution. Ne jamais effectuer d'opérations sur le circuit d'alimentation en fumant ou à proximité de flammes nues ou d'étincelles.

1. Débrancher la batterie. Voir Coupe-batterie (suivant équipement), dans Entretien — Circuit électrique, section 220B de ce livret.



PY37717—UN—30JUL18

A—Capteur de présence d'eau dans le carburant**B—Connecteur****C—Vis de purge****D—Préfiltre à carburant****F—Levier d'amorçage**

2. Ouvrir le capot moteur et déposer le panneau latéral gauche.
3. Déposer le connecteur (B).
4. Placer un récipient approprié pour récupérer le carburant qui s'écoule sous le capteur de présence d'eau (A).
5. Dévisser la vis de purge (C) et le capteur de présence d'eau dans le carburant (A) pour vidanger les liquides.

IMPORTANT: Éviter tout écoulement de carburant susceptible de contaminer la courroie d'entraînement ou l'environnement.

6. Resserrer le capteur de présence d'eau dans le carburant (A) au couple prescrit lorsque l'eau et les impuretés ont été évacuées du carburant.

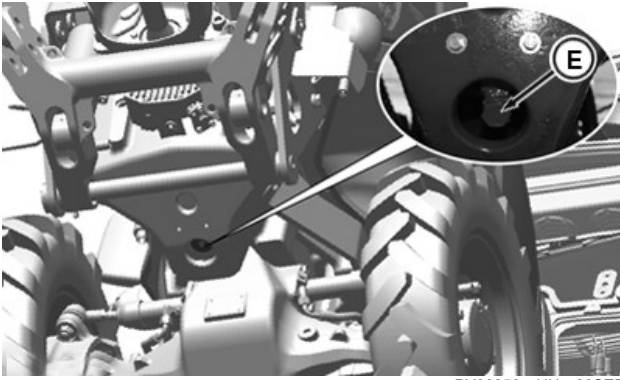
Valeur prescrite

Capteur de présence d'eau dans

le carburant (A)—Couple de

serrage.	1,8 ± 0,65 N·m
	1.32 lb·ft

7. Actionner le levier d'amorçage (F) sur la pompe d'alimentation jusqu'à ce que le carburant apparaisse au niveau de la vis de purge (C).
8. Serrer la vis de purge (C) une fois que l'air a été purgé du circuit.
9. Rebrancher le connecteur (B).
10. Brancher la batterie. Voir Coupe-batterie (suivant équipement), dans Entretien — Circuit électrique, section 220B de ce livret.
11. Démarrer le moteur et le faire tourner au régime minimum pendant quelques minutes afin d'éliminer l'air résiduel. Vérifier l'étanchéité du circuit d'alimentation.

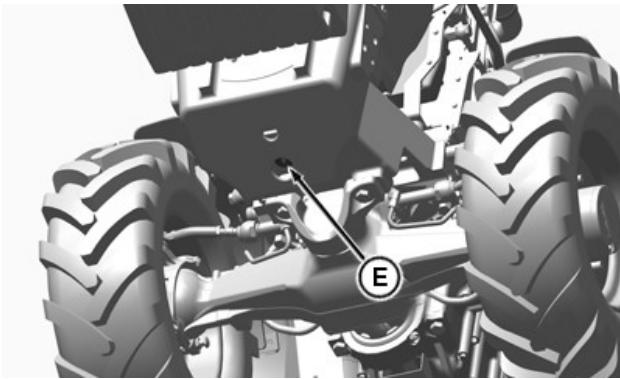


PY28259—UN—28SEP16

(5GV, 5GN, 5GF)

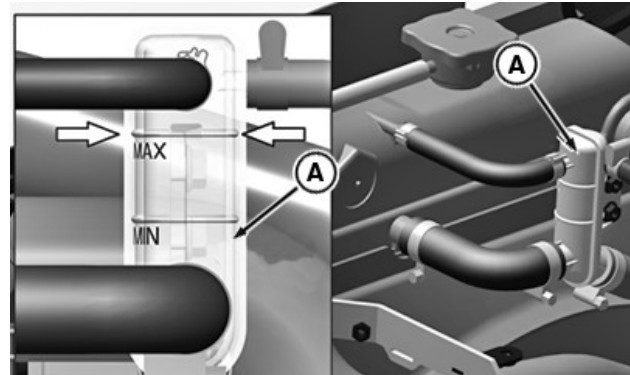


TS281—UN—15APR13



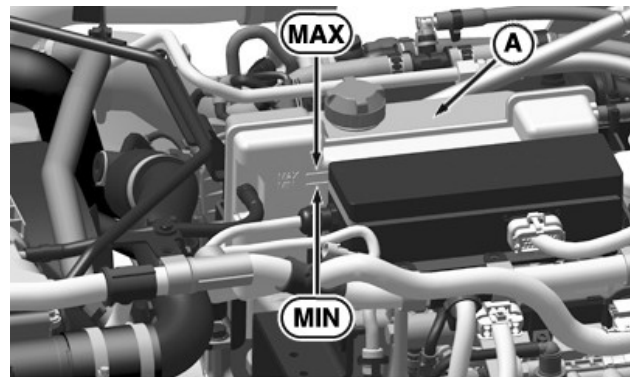
PY28364—UN—27SEP16

(5GL)



PY28165—UN—25AUG16

Modèles 5GV, 5GF et 5GN



PY42820—UN—02JUL17

Modèles 5GL et 5GLN

E—Vis de vidange du réservoir de carburant

12. Si le préfiltre à carburant (D) contenait de l'eau, disposer un récipient adéquat pour recueillir le carburant. Ouvrir la vis de vidange du réservoir de carburant (E) et purger l'humidité et les sédiments accumulés du réservoir.
13. Resserrer la vis de vidange (E) du réservoir de carburant au couple prescrit après évacuation de l'eau et des impuretés.

Valeur prescrite

Vis de vidange (E)—Couple de serrage. 30 N·m
22.12 lb·ft

14. Mettre en place le panneau latéral gauche du moteur et fermer le capot moteur.

RA84036,00010CD-28-06OCT18

Contrôle du niveau de liquide de refroidissement

⚠ ATTENTION: Déposer le bouchon du radiateur uniquement quand le moteur est froid. Desserrer lentement le bouchon jusqu'au premier cran pour éliminer la pression avant de le retirer complètement.

A—Réservoir de niveau de liquide de refroidissement

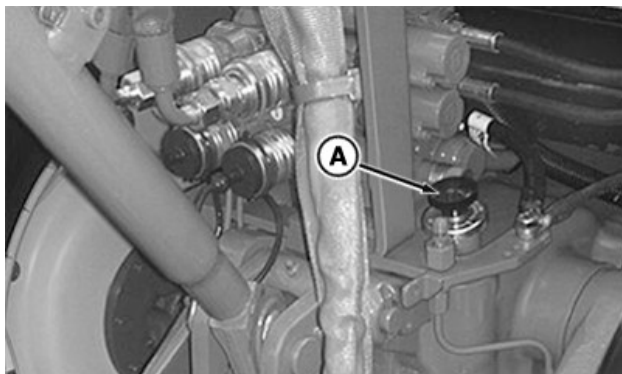
Contrôler le niveau du liquide de refroidissement dans le radiateur via le réservoir de niveau de liquide de refroidissement (A).

Vérifier que le niveau de liquide de refroidissement sur moteur froid est proche du repère "MAX" sur le réservoir de carburant (A). Si nécessaire, ajouter du liquide de refroidissement.

S'il semble nécessaire de faire l'appoint du niveau plusieurs fois après de brefs déplacements, faire vérifier le système par un concessionnaire agréé.

RA84036,00010CE-28-03AUG17

Contrôle du niveau d'huile du circuit hydraulique/de transmission



A—Jauge d'huile

PY31987—UN—05OCT16

IMPORTANT: Contrôler le niveau d'huile à froid. Si possible, vérifier le niveau d'huile plusieurs heures après l'utilisation du tracteur.

1. Garer le tracteur sur un sol horizontal.
2. Engager le frein de stationnement (transmission au neutre).
3. Abaisser les barres de traction et les équipements frontaux.
4. Retirer la jauge d'huile (A) et l'essuyer. Réinsérer complètement la jauge d'huile et la retirer pour contrôler. Le niveau d'huile doit se trouver entre le repère "FULL" (MAX) et l'extrémité de la jauge.
5. Faire l'appoint d'huile préconisée en (A) si le niveau est insuffisant. Voir "Huile de transmission/hydraulique" dans "Autres lubrifiants" à la section 200E du présent livret.

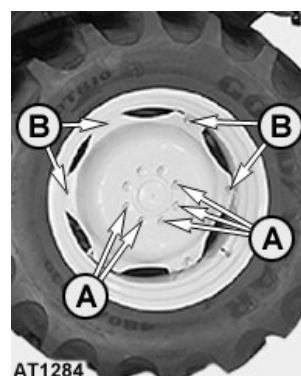
En cas d'utilisation d'équipements nécessitant une grande quantité d'huile dans le circuit hydraulique, le niveau d'huile doit se trouver au repère "XXX".

RA84036,00010CF-28-03AUG17

Contrôle du couple de serrage des boulons de roue et de jante

Serrage des boulons et écrous des roues arrière au couple prescrit

IMPORTANT: Après chaque remplacement de roue, contrôler le serrage des boulons de la jante, du voile et de la roue au bout de 10 heures de service.



AT1284

AT1284—UN—13JUN01

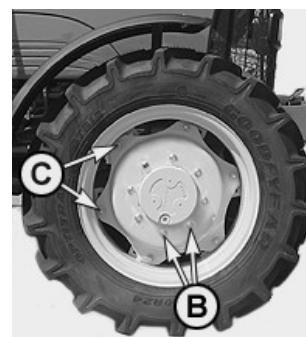
A—Voile sur flasque d'essieu
B—Jante sur voile

Valeur prescrite

Voile sur flasque d'essieu	
(A)—Couple de serrage.	400 N·m 295 lb-ft
Boulon M18, jante sur voile	
(B)—Couple de serrage.	280 N·m 207 lb-ft
Boulon M16, jante sur voile	
(B)—Couple de serrage.	210 N·m 155 lb-ft

Serrage des écrous de roue de l'essieu du pont avant

IMPORTANT: Après chaque remplacement de roue, contrôler le serrage des boulons de la jante, du voile et de la roue au bout de 10 heures de service.



AT17455

AT17455—UN—20JUL07

B—Voile sur flasque d'essieu
C—Jante sur voile

Valeur prescrite

Jante sur voile (C)—Couple de serrage.	300 N·m 220 lb-ft
Boulon M18, voile sur flasque d'essieu (B)—Couple de serrage.	280 N·m 207 lb-ft
Boulon M16, voile sur flasque d'essieu (B)—Couple de serrage.	210 N·m 155 lb-ft

Serrage des écrous de roue avant (tracteurs sans pont avant)

IMPORTANT: Après chaque remplacement de roue, contrôler le serrage des boulons de la jante, du voile et de la roue au bout de 10 heures de service.



AT1285

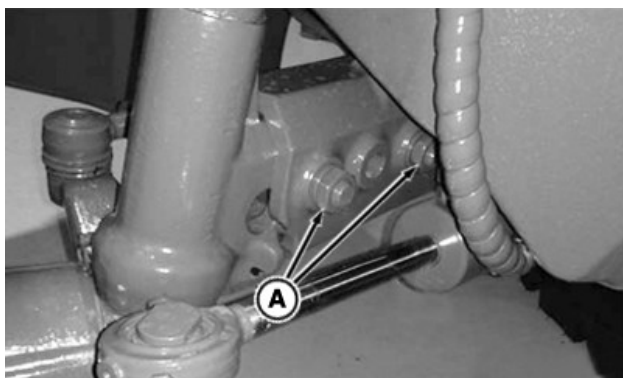
AT1285—UN—13JUN01

A—Voile sur flasque d'essieu

Valeur prescrite

Voile sur flasque d'essieu
(tracteurs sans pont
avant)—Couple de serrage. 175 N·m
130 lb·ft

Essieu avant réglable (tracteur sans pont avant)



PY31974—UN—05OCT16

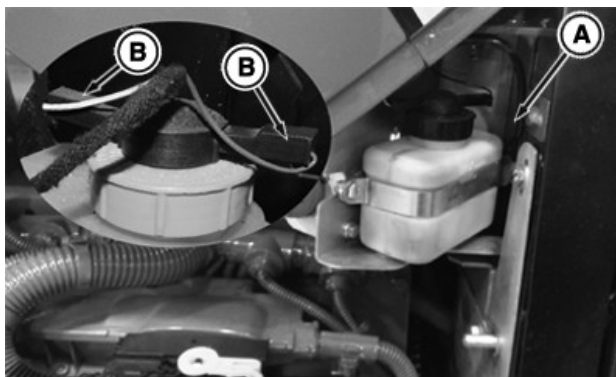
A—Boulons d'essieu

Valeur prescrite

(A)—Couple de serrage. 150 N·m
110 lb·ft

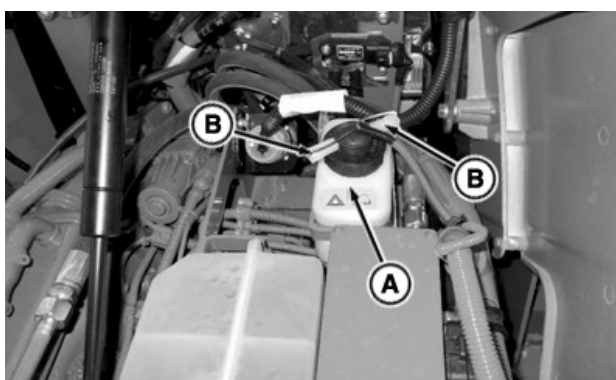
RA84036,00010D0-28-03AUG17

Contrôle du niveau d'huile du circuit de freinage



PY34401—UN—14NOV16

Modèles 5GV, 5GF et 5GN



PY42848—UN—02JUL17

Modèles 5GL et 5GLN



PY34402—UN—08DEC16

A—Capuchon
B—Connecteurs
C—Témoin

Les freins sont actionnés hydrauliquement par un circuit indépendant et possèdent leur propre réservoir d'huile.

Si le niveau d'huile est bas, débrancher les connecteurs (B), retirer le capuchon (A) et faire l'appoint avec de l'huile John Deere Hy-Gard™ JD20D à faible viscosité ou de l'huile minérale 10W20.

Lorsque la clé de contact est sur MARCHE, le témoin

Hy-Gard est une marque commerciale de Deere & Company

(C) s'allume si le niveau d'huile du circuit de freinage est insuffisant.

Pour contrôler l'installation électrique, appuyer sur le dessus du capuchon; le témoin (C) s'allume.

Si le niveau d'huile est bas, rechercher la présence de fuites.

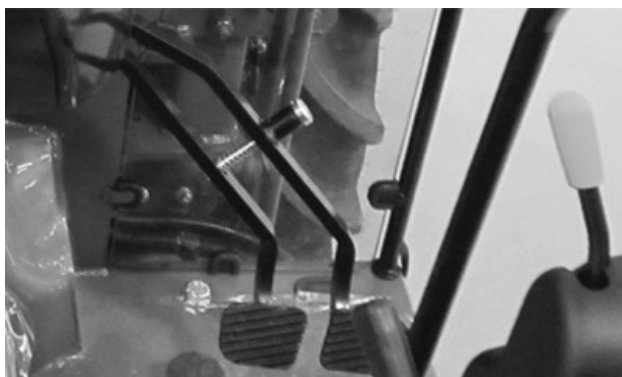
IMPORTANT: S'adresser à un concessionnaire John Deere agréé pour toute opération d'entretien à réaliser sur le frein de service.

RA84036,00010D1-28-03AUG17

Une résistance notable et une course identique des pédales sont indispensables pour les freinages d'urgence, lorsque les deux pédales sont accouplées.

RA84036,00010D2-28-03AUG17

Contrôle du fonctionnement des freins



PY34403—UN—15NOV16

Arrêter le moteur et vérifier le bon fonctionnement des freins:

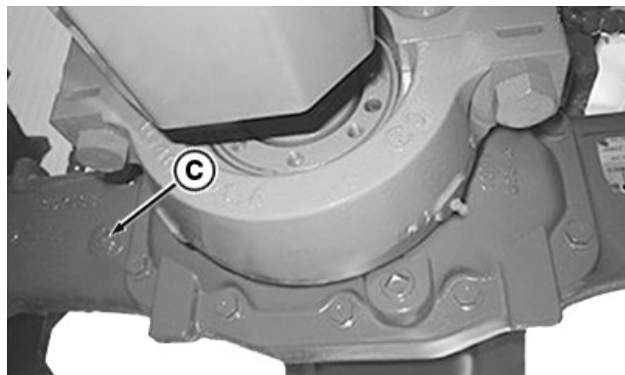
1. Enfoncer l'une après l'autre les pédales de frein gauche et droite (répéter cette opération à plusieurs reprises pour chaque pédale). Il doit y avoir une résistance perceptible au niveau de chaque pédale. Dans le cas contraire, consulter le concessionnaire John Deere.
2. Vérifier que les pédales ne descendent pas jusqu'en butée dans les 10 secondes suivant leur actionnement. Si elles s'enfoncent plus vite ou si une pédale s'enfonce plus vite que l'autre, consulter le concessionnaire John Deere.
3. Enfoncer les deux pédales en même temps. Une nette résistance doit pouvoir être décelée sur les deux pédales à la même hauteur de course environ. Si la différence de hauteur à laquelle la résistance se fait sentir est supérieure à 51 mm (2 in), consulter le concessionnaire John Deere.

IMPORTANT: Toute diminution de résistance décelable à partir du point de résistance indique une fuite dans le système de freins. S'adresser au concessionnaire John Deere.

Contrôle des niveaux d'huile de l'essieu du pont avant



PY34417—UN—15NOV16



PY34418—UN—15NOV16

B—Inscription "OIL LEVEL" (niveau d'huile)
C—Bouchon de contrôle

1. Tourner la roue jusqu'à ce que le repère NIVEAU D'HUILE (B) sur les réductions finales (des deux côtés) soit à l'horizontale.
2. Déposer les bouchons de contrôle (C). Le niveau d'huile doit affleurer l'alésage du bouchon.
3. Faire l'appoint d'huile préconisée si le niveau est insuffisant. Voir "Huile pour essieu de pont avant" dans "Autres lubrifiants" à la section 200E de ce livret.
4. Remettre les bouchons de contrôle (C) en place et serrer au couple prescrit.

Valeur prescrite

Bouchon de contrôle

(C)—Couple de serrage. 60 N·m
 44 lb·ft

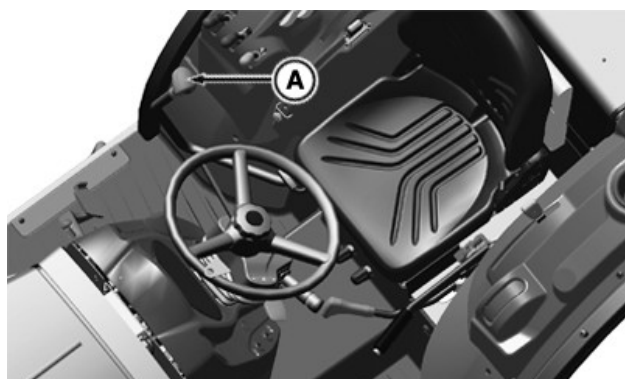
NOTE: Vidanger l'huile du carter d'essieu et des réductions finales après les 100 premières heures de service. Vidanger par la suite toutes les 1500 heures de service ou tous les 2 ans, selon la première éventualité.

RA84036,00010D3-28-03AUG17

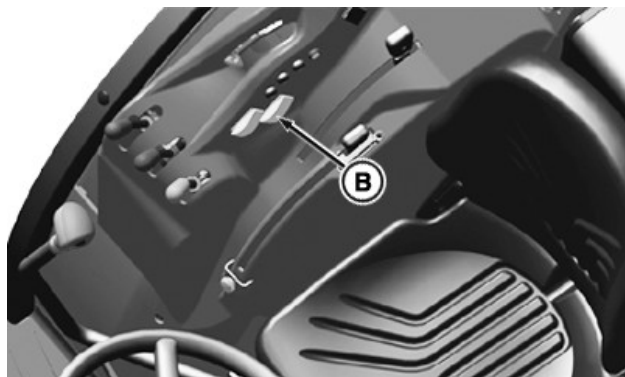
Contrôle du dispositif de sécurité au démarrage – Boîte 24/12 vitesses

Lorsque le contacteur de démarrage est tourné, ne démarrer le moteur que si le levier de vitesses (A) se trouve en position neutre et l'interrupteur de prise de force (B) est désenclenché.

⚠ ATTENTION: S'il est possible de faire démarrer le moteur au démarreur au cours de l'une ou des deux opérations suivantes, confier la remise en état du dispositif de sécurité au démarrage à votre concessionnaire agréé.



PY34420—UN—15NOV16



PY34421—UN—15NOV16

A—Lever de vitesses
B—Interrupteur de prise de force

1. Mettre le levier de vitesses (A) hors neutre et tourner le contacteur de démarrage en position de démarrage. Le démarreur NE doit PAS démarrer le moteur.
2. Engager l'interrupteur de prise de force (B) et amener le contacteur de démarrage en position de

démarrage. Le démarreur NE doit PAS démarrer le moteur.

RA84036,0000FEA-28-11JUL17

Contrôle du dispositif de sécurité au démarrage – Boîte 12/12 et 24/24 vitesses

Lorsque la clé de contact est tournée, ne démarrer le moteur que si le levier d'inverseur (B) se trouve en position neutre et le levier de prise de force (A) est désenclenché.

⚠ ATTENTION: S'il est possible de faire démarrer le moteur au démarreur au cours de l'une ou des deux opérations suivantes, confier la remise en état du dispositif de sécurité au démarrage à votre concessionnaire agréé.



PY34422—UN—15NOV16



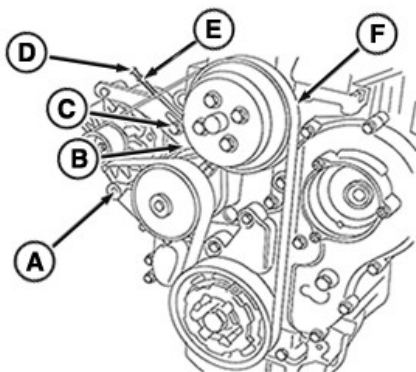
PY34423—UN—15NOV16

A—Lever de prise de force
B—Lever d'inverseur

1. Mettre le levier d'inverseur (B) hors neutre et tourner la clé de contact en position de démarrage. Le démarreur NE doit PAS démarrer le moteur.
2. Engager le levier de prise de force (A) et amener le contacteur de démarrage en position de démarrage. Le démarreur NE doit PAS démarrer le moteur.

RA84036,0000FEB-28-11JUL17

Contrôle d'usure et de tension de la courroie



PY34424—UN—15NOV16

A—Écrou
B—Support
C—Boulon
D—Vis
E—Écrou de blocage
F—Courroie

1. Déposer le boulon (C).
2. Desserrer l'écrou de blocage (E).
3. Déposer l'écrou (A).
4. Visser la vis (D) jusqu'à ce que l'extrémité de l'ouverture de support oblong (B) soit en contact avec la vis (C).
5. Vérifier l'état et la tension de la courroie (F).
6. Une fois que la tension de courroie est atteinte, serrer le boulon de fixation (C), l'écrou de blocage (E) et l'écrou (A).

NOTE: Pour la valeur de la tension de courroie, consulter le manuel technique composant (CTM) correspondant.

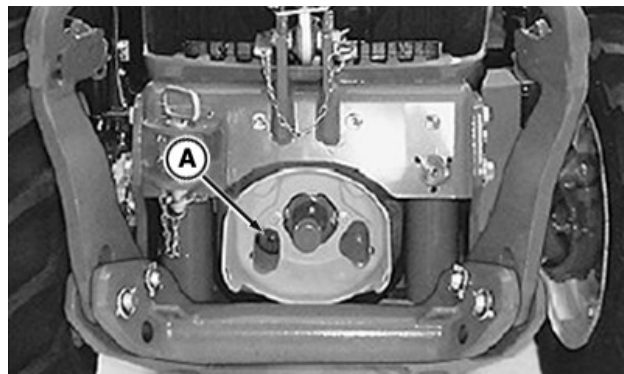
RA84036,00010D4-28-03AUG17

Contrôle du couple de serrage des vis de fixation de barre d'attelage

Vérifier l'état de toutes les pièces (usure, détériorations). Contrôler le couple de serrage des vis de fixation. Consulter votre concessionnaire agréé pour cet entretien.

RA84036,0000FED-28-11JUL17

Contrôle du niveau d'huile de la prise de force avant



PY34427—UN—15NOV16

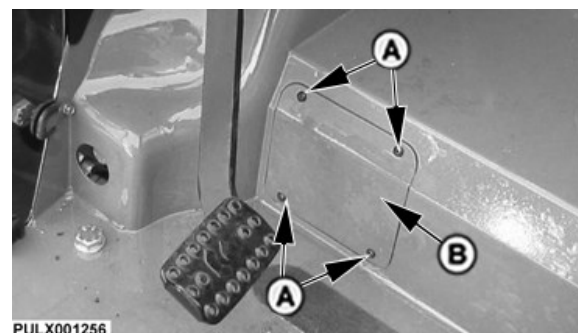
A—Capuchon

1. Dévisser le capuchon (A).
2. Contrôler le niveau d'huile. L'huile doit atteindre la lèvre au niveau de l'ouverture. Faire l'appoint si nécessaire.
3. Resserrer le capuchon (A).

Type d'huile	Volume	Informations sur la commande
Transmission synthétique John Deere HD	0,75 l (0,2 gal)	TY26391 (22,7 l (6 gal)) TY26392 (3,8 l (1 gal))

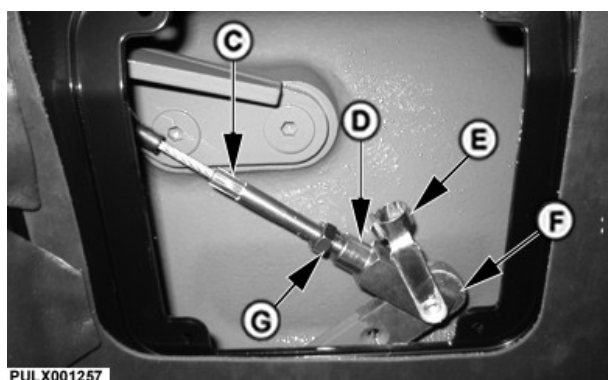
RA84036,00010D5-28-11AUG17

Contrôle de la course libre de la pédale d'embrayage



PULX001256

PULX001256—UN—22JAN09



PULX001257

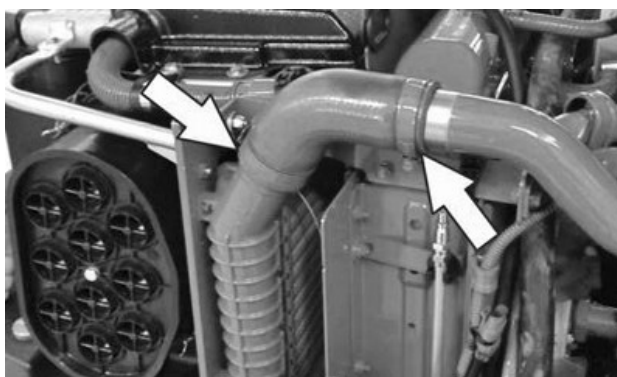
PULX001257—UN—22JAN09

- A—Vis
 B—Couvercle
 C—Câble
 D—Chape
 E—Axe
 F—Levier d'embrayage
 G—Écrou de blocage

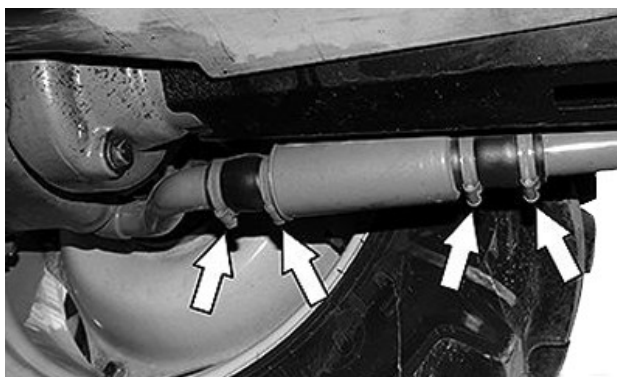
1. Pour le contrôle et le réglage, desserrer les vis (A) et retirer le couvercle (B).
2. Décrocher la tringlerie.
3. Déplacer le levier d'embrayage (F) vers le haut, jusqu'en butée.
4. Tourner la chape (D) jusqu'à ce que les orifices de la chape et du levier d'embrayage (F) soient alignés.
5. Contrôler si l'axe (E) peut être inséré dans les trous.
6. Brancher le levier d'embrayage (F) et la chape (D) à l'aide de l'axe (E) et de l'écrou de blocage (G).
7. Appuyer 10 fois sur la pédale d'embrayage.
8. Relâcher l'écrou de blocage sur l'axe (E).
9. Répéter les étapes 3 à 5.
10. Tourner la chape (D) de 2 ½ tours dans le sens antihoraire pour bouger le levier d'embrayage (F) vers la droite.
11. Brancher le levier d'embrayage (F) et la chape (D) à l'aide de l'axe (E) et de l'écrou de blocage (G).
12. Sélectionner une vitesse et s'assurer que l'embrayage ne frotte pas.
13. Le réglage est terminé si l'étape 13 est correcte. Dans le cas contraire, répéter les étapes 9 à 13 en tournant la chape (D) de 2 tours.

RA84036,00010D6-28-03AUG17

Contrôle des flexibles et de leurs colliers



PY28263—UN—25AUG16



PY28264—UN—25AUG16

Vérifier le serrage des colliers de flexibles des circuits suivants :

- Filtre à air vers admission d'air du moteur ou turbocompresseur
- Circuit de refroidissement
- Circuit hydraulique
- Circuit d'alimentation

Contrôler tous les flexibles et vérifier l'absence de craquelures qui pourraient être à l'origine de fuites ou de défaillances. Remplacer selon besoin.

RA84036,00010D7-28-03AUG17

Contrôle des composants de la barre d'attelage et du dispositif d'attelage

Effectuer un contrôle de fonctionnement. Vérifier qu'aucun composant n'est usé ni endommagé.

OULXBER,0002901-28-21DEC15

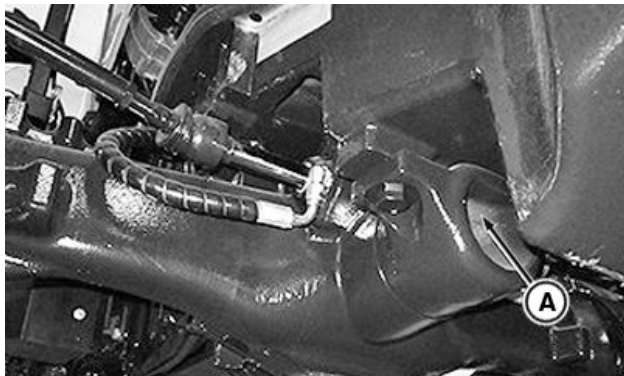
Contrôle des régimes de ralenti moteur

Régimes de ralenti du moteur	
Ralenti	800—900 tr/min
Régime maximum à vide	2400—2500 tr/min

NOTE: Si les régimes de ralenti ne sont pas corrects, consulter le concessionnaire John Deere.

RA84036,00010D8-28-18JUL18

Contrôle et lubrification de l'axe-pivot de l'essieu avant



PY28272—UN—25AUG16

A—Axe-pivot

Demander au concessionnaire John Deere de contrôler l'axe-pivot (A) de l'essieu avant pour s'assurer que le jeu axial est correct.

RA84036,0000FF2-28-11JUL17

Contrôle de la ceinture de sécurité (suivant équipement)

Remplacer la ceinture de sécurité complète si la boulonnerie de fixation, la boucle, la ceinture ou l'enrouleur présentent des détériorations.

Contrôler la ceinture de sécurité et la boulonnerie de fixation au moins une fois par an. Déceler les signes de boulonnerie desserrée ou de ceinture abîmée: déchirures, effilochages, usure extrême ou inhabituelle, décoloration ou parties usées par frottement. Remplacer le système de ceinture uniquement par des pièces de rechange homologuées pour la machine. Consulter votre concessionnaire John Deere si la ceinture doit être changée.

RA84036,00010D9-28-03AUG17

Contrôle de l'état du liquide de refroidissement du moteur diesel

John Deere Cool-Gard™ II Premix et Cool-Gard™ II Concentrate sont des liquides de refroidissement ne nécessitant pas d'entretien jusqu'à 6 ans ou 6000 heures de service, à condition que seul du John Deere Cool-Gard™ II Premix ait été utilisé pour faire l'appoint du circuit de refroidissement. Vérifier la qualité du liquide de refroidissement une fois par an à l'aide de

Cool-Gard est une marque commerciale de Deere & Company

bandes-éprouvettes prévues pour être utilisées avec des liquides de refroidissement John Deere Cool-Gard™ II. Si la bande d'essai indique qu'un apport d'additif est nécessaire, ajouter du diluant pour liquide de refroidissement John Deere Cool-Gard™ II conformément aux instructions données.

RA84036,00010DA-28-03AUG17

Contrôle du capuchon de pression du radiateur

Consulter votre concessionnaire agréé pour cet entretien.

OULXBER,0002911-28-21DEC15

Inspection des flexibles hydrauliques

IMPORTANT: Contrôler les flexibles hydrauliques régulièrement, au moins une fois par an. Rechercher les fuites, plis, entailles, déchirures, traces de frottement, bosses, tissus exposés et autres signes d'usure ou de détérioration.

Remplacer tout flexible usé ou endommagé immédiatement.

Des flexibles de rechange sont disponibles auprès du concessionnaire John Deere.

RA84036,00010DB-28-03AUG17

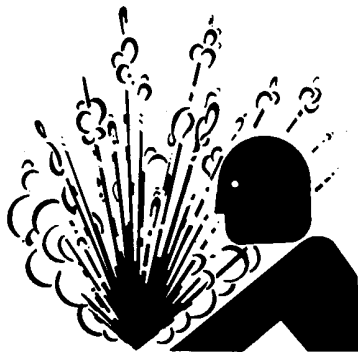
Contrôle de l'alternateur

Consulter votre concessionnaire agréé pour cet entretien.

OULXBER,000290E-28-21DEC15

Entretien — Remplacement

Changement de l'huile moteur et remplacement du filtre à huile



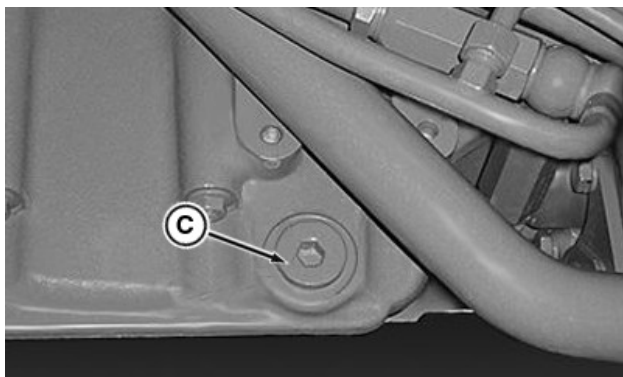
TS281—UN—15APR13

Effectuer une vidange d'huile lorsque l'huile est chaude. Arrêter le moteur du tracteur et retirer la clé de contact.

⚠ ATTENTION: Éviter des brûlures dues à de l'huile TRÈS CHAUDE. Porter des gants lors de la vidange d'huile.

⚠ ATTENTION: Étant donné le risque de blessure, ne pas vidanger l'huile quand elle est très chaude.

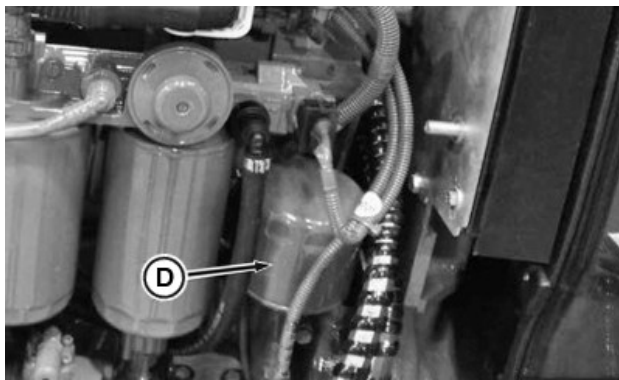
IMPORTANT: Utiliser une huile dont la viscosité est adaptée aux conditions saisonnières.



PY28257—UN—25AUG16

C—Bouchon de vidange

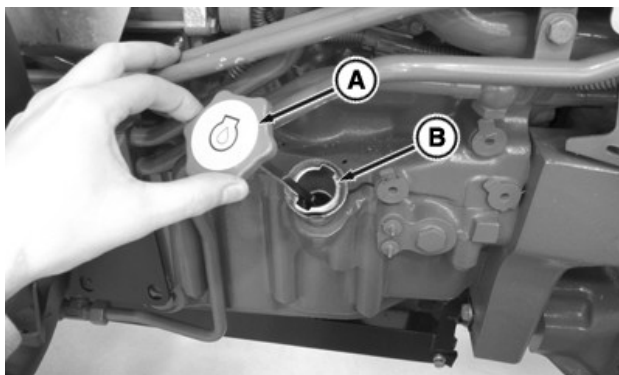
1. Déposer les deux bouchons de vidange d'huile (C) des deux côtés du moteur et vidanger l'huile. Recueillir l'huile dans un récipient approprié.



PY28258—UN—25AUG16

D—Filtre à huile moteur

2. Ouvrir le capot moteur et dévisser le filtre à huile moteur (D).
3. Enduire le joint du nouveau filtre d'une fine couche d'huile avant de poser ce dernier. Visser le filtre à la main jusqu'au contact et serrer d'un demi-tour supplémentaire.
4. Poser et serrer les bouchons de vidange (utiliser des bagues d'étanchéité neuves).



PY42821—UN—02JUL17

A—Jauge d'huile
B—Goulotte de remplissage

5. Faire l'appoint par la goulotte de remplissage (B) de la quantité d'huile spécifiée.
6. Fermer le capot moteur, laisser tourner le moteur quelques instants et contrôler l'étanchéité de la portée du filtre et des bouchons de vidange.
7. Arrêter le moteur, attendre 15 minutes, puis recontrôler le niveau d'huile.
8. Retirer la jauge d'huile (A), l'essuyer et la réintroduire complètement. Retirer à nouveau la jauge d'huile et contrôler le niveau d'huile.
9. Le niveau d'huile doit se trouver au niveau du repère "XXX" de la jauge d'huile (A). Faire l'appoint d'huile si nécessaire.

RA84036,000108B-28-27JUL18

Vidange de l'huile de l'essieu du pont avant

Remplacer l'huile du carter d'essieu et des réductions finales après les 100 premières heures de service. Vidanger par la suite toutes les 1500 heures de service ou tous les 2 ans, selon la première éventualité. Toujours utiliser l'une des huiles de transmission recommandées à la section Ingrédients du présent livret.

Toujours vidanger l'huile à chaud (par exemple, immédiatement après une période de fonctionnement prolongée).

RA84036,000108C-28-31JUL17

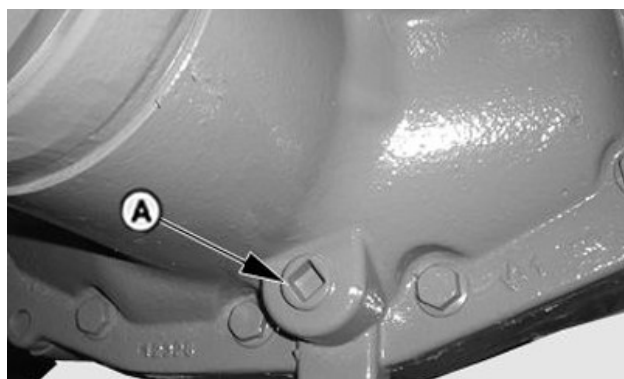
- Remplir d'huile John Deere Hy-Gard™, voir "Huile pour essieu de pont avant", section 200E. Le niveau d'huile doit affleurer l'alésage du bouchon.
- Reposer le bouchon (B) et le serrer au couple prescrit.

Valeur prescrite

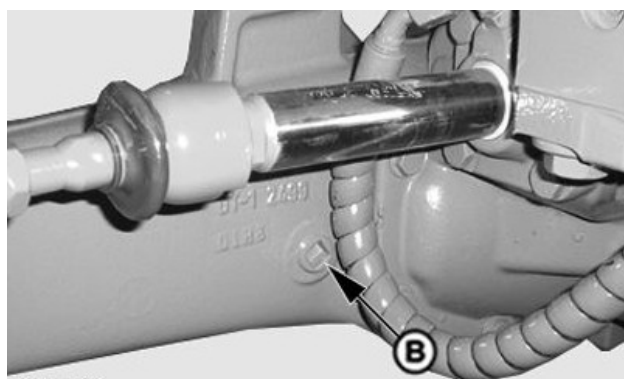
Bouchon de vidange—Couple
de serrage. 70 Nm (52 lb-ft)

Pour les capacités, voir "Capacités" dans "Caractéristiques" à la section 500A de ce livret.

RA84036,0000FF4-28-31JUL17

Vidange d'huile du carter d'essieu du pont avant

PY28273—UN—25AUG16



PY28274—UN—25AUG16

A—Bouchon de vidange**B—Bouchon de remplissage/contrôle du niveau d'huile**

- Déposer le bouchon de vidange (A) et recueillir l'huile dans un récipient approprié.
- Reposer le bouchon de remplissage (A) et le serrer au couple prescrit.

Valeur prescrite

Bouchon de vidange—Couple
de serrage. 70 N m
52 lb-ft

- Enlever le bouchon de niveau d'huile/remplissage (B).

Vidange d'huile des réductions finales du pont avant

PY28275—UN—25AUG16

A—Repère de niveau d'huile**B—Bouchon de vidange**

- Positionner le tracteur à horizontale et s'assurer que les niveaux d'huile au remplissage sont corrects.
- Tourner la roue de façon à ce que le bouchon de vidange (A) se trouve en bas. Retirer le bouchon de vidange et recueillir l'huile dans un récipient approprié.
- Tourner la roue jusqu'à ce que le repère (A) de NIVEAU D'HUILE soit horizontal.
- Remplir d'huile John Deere Hy-Gard™, voir "Huile pour essieu de pont avant", section 200E. Vérifier que le niveau d'huile affleure l'alésage du bouchon.
- Remettre le bouchon de vidange (B) et le serrer au couple prescrit.

Valeur prescrite

Bouchon de vidange—Couple
de serrage. 60 N·m
44 lb-ft

Procéder de la même manière de l'autre côté.

Hy-Gard est une marque commerciale de Deere & Company

IMPORTANT: Contrôler à nouveau les niveaux d'huile au bout de 30 minutes. Ajouter de l'huile selon besoin.

Pour les capacités, voir "Capacités" dans "Caractéristiques" à la section 500A de ce livret.

RA84036,0000FF5-28-10AUG17

Vidange d'huile du circuit de freinage

Tout entretien du circuit de freinage doit être effectué par votre concessionnaire agréé.

RA84036,000108D-28-31JUL17

Vidange du liquide de refroidissement moteur

Faire vidanger, rincer et remplir le circuit de refroidissement du moteur par votre concessionnaire agréé.

RA84036,000108E-28-31JUL17

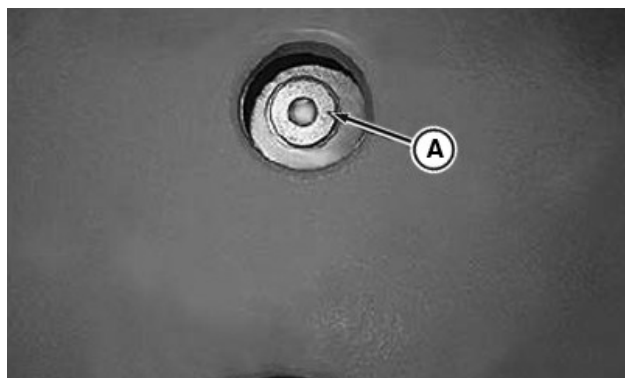
Vidange du liquide du circuit de refroidissement

Consulter votre concessionnaire agréé pour cet entretien.

OULXBER,000290B-28-21DEC15

Vidange d'huile et remplacement du filtre à huile de la prise de force avant

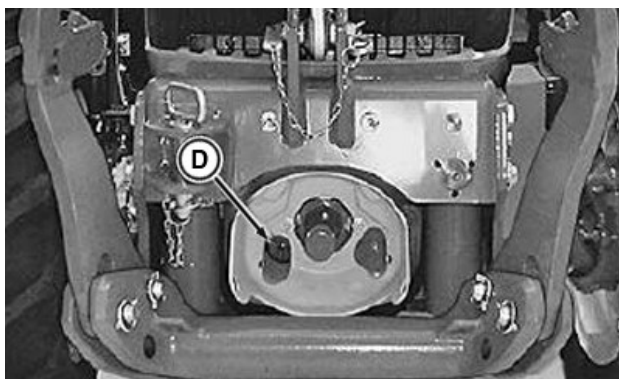
1. Positionner le tracteur sur un sol horizontal.
2. Serrer le frein de stationnement et arrêter le moteur.
3. Retirer la clé de contact.



PY28269—UN—25AUG16

A—Bouchon de vidange

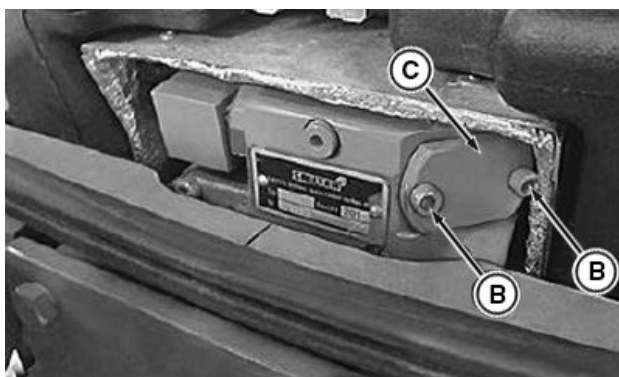
4. Mettre un récipient adéquat sous le bouchon (A) de vidange.



PY28271—UN—25AUG16

D—Capuchon

5. Dévisser le capuchon (D).
6. Une fois toute l'huile vidangée, remettre le bouchon en place (A).



PY28270—UN—25AUG16

**B—Boulons (2)
C—Couvercle**

7. Desserrer les vis (B) et retirer le couvercle (C). Recueillir l'huile.
8. Extraire le filtre à huile et le remplacer.
9. Remplacer le joint torique.
10. Reposer l'ensemble en inversant l'ordre des opérations de dépose.
11. Remplir la prise de force avant d'huile fraîche par le bouchon (D) jusqu'à la lèvre au niveau de l'ouverture
12. Démarrer le moteur et le laisser tourner pendant quelques minutes.
13. Arrêter le moteur.
14. Vérifier le niveau d'huile: le niveau d'huile hydraulique doit atteindre la lèvre du bouchon (D) et faire l'appoint si nécessaire.

Type d'huile	Volume	Informations sur la commande
Huile de transmission John Deere HD	0.75 l (0.2 gal US) Toujours vérifier le niveau comme expliqué à l'étape 14.	TY26391 (22,7 l (6 gal))

		TY26392 (3,8 l (1 gal))

RA84036,000108F-28-31JUL18

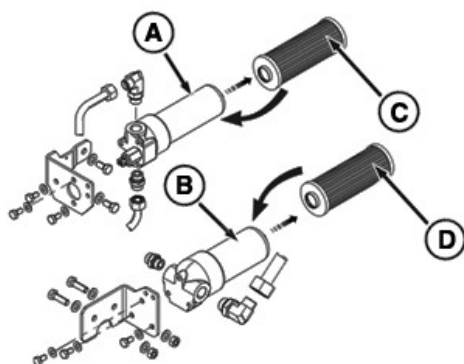
Remplacement de la cartouche du filtre à huile de transmission/hydraulique (première et deuxième pompe)

⚠ ATTENTION: Pour éviter tout risque de blessure, ne pas vidanger l'huile quand elle est très chaude.

⚠ ATTENTION: Avant toute intervention sur les filtres à huile hydrauliques, s'assurer que l'huile hydraulique est froide. Porter des gants de protection imperméables. Risque de brûlures, de blessures et/ou de problèmes de santé



TS281—UN—15APR13



PY34430—UN—16NOV16

A—Cuvettes de filtre hydraulique
B—Cuvettes de filtre hydraulique
C—Cartouches de filtre
D—Cartouches de filtre

1. Débrancher la batterie. Voir **Coupe-batterie (suivant équipement)** dans Entretien — Circuit électrique, section 220B de ce livret.
2. Disposer un récipient adéquat pour recueillir l'huile hydraulique.
3. Dévisser les cuvettes de filtre hydraulique (A) et (B) à l'aide d'une clé à filtre.

4. Déposer les cartouches de filtre (C) et (D).
5. Nettoyer correctement les cuvettes de filtre (A) et (B) et leur siège.
6. Appliquer une couche d'huile sur les joints.
7. Mettre en place de nouvelles cartouches de filtre (C) et (D).
8. Reposer les cuvettes de filtre (A) et (B), et serrer au couple prescrit.

Valeur prescrite

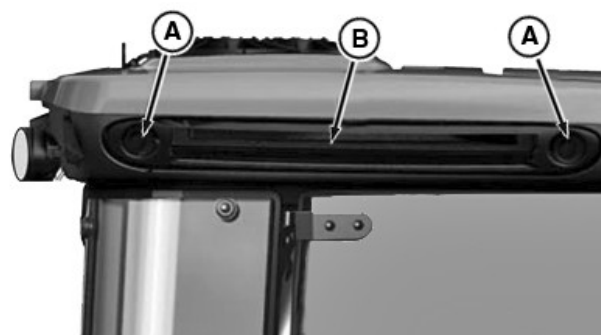
Cuvettes de filtre (A) et (B)—Couple de serrage. 70 N·m
51.62 lb·ft

9. Rétablir le niveau d'huile de transmission avec l'huile appropriée. Voir **Capacités** dans "Caractéristiques" à la section 500A et **Huile de transmission/hydraulique** dans "Autres lubrifiants" à la section 200E du présent livret d'entretien.
10. Rebrancher la batterie. Voir **Coupe-batterie (suivant équipement)** dans Entretien — Circuit électrique, section 220B de ce livret.
11. Faire tourner le moteur pendant plusieurs secondes.
12. Contrôler le niveau d'huile hydraulique. Voir **Vérification du niveau d'huile du circuit de transmission/hydraulique**, dans "Entretien — Vérifications" à la section 220D de ce livret.
13. Contrôler l'étanchéité.

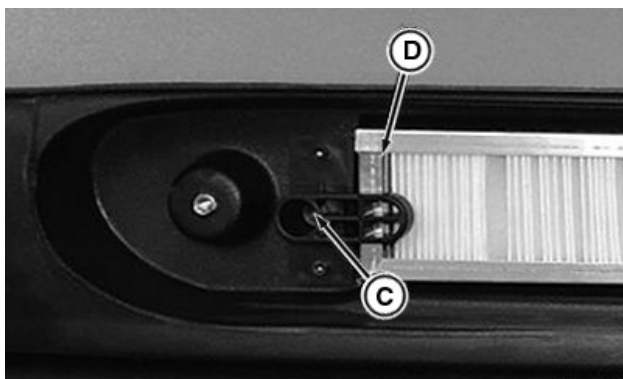
RA84036,0000FF7-28-12JUL18

Remplacement des filtres à air de la cabine

IMPORTANT: Les filtres à air de la cabine ne protègent pas contre l'inhalation de pesticides dangereux. Porter un masque respiratoire approprié à l'intérieur de la cabine, si le fabricant du pesticide en prescrit l'emploi.



PY28284—UN—25AUG16



PY28285—UN—25AUG16

- A—Vis
B—Couvercle du filtre
C—Lever
D—Élément filtrant d'air de la cabine

Remplacer les filtres à air de la cabine en même temps que l'élément primaire du filtre moteur (après 1500 heures ou 2 ans de service, selon le premier des deux termes atteint).

1. Retirer les vis (A) et le couvercle du filtre (B).
2. Tourner le levier (C) vers le haut, aux deux extrémités du filtre.
3. Déposer l'élément filtrant d'air de la cabine (D), et le remplacer par un élément neuf.

RA84036,0000FF8-28-01AUG17

Remplacement du filtre à particules

Consulter votre concessionnaire agréé pour cet entretien.

OULXBER,0002909-28-21DEC15

Remplacement de la courroie d'entraînement de l'alternateur

Consulter votre concessionnaire agréé pour cet entretien.

OULXBER,000290D-28-21DEC15

Remplacement de la pompe à eau

Consulter votre concessionnaire agréé pour cet entretien.

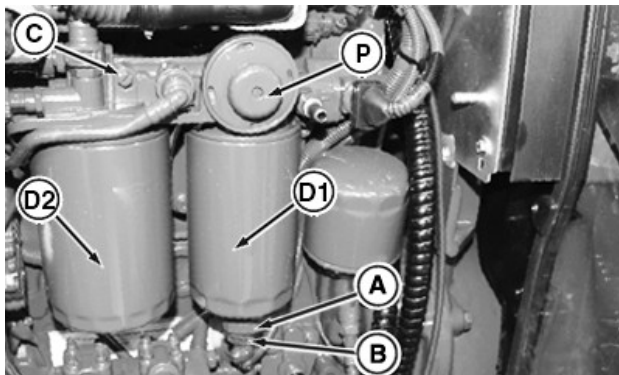
OULXBER,000290F-28-21DEC15

Remplacement du filtre à carburant

ATTENTION: Avant toute intervention, s'assurer que le moteur est froid.

ATTENTION: Le carburant étant hautement inflammable, le manipuler avec précaution. Ne jamais effectuer d'opérations sur le circuit d'alimentation en fumant ou à proximité de flammes nues ou d'étincelles.

1. Débrancher la batterie. Voir Coupe-batterie (suivant équipement), dans Entretien — Circuit électrique, section 220B de ce livret.
2. Ouvrir le capot moteur et retirer le panneau latéral gauche du moteur.



PY37718—UN—31JUL18

- A—Connecteur
B—Capteur de présence d'eau dans le carburant
C—Vis de purge
D1—Préfiltre à carburant
D2—Filtre à carburant
P—Lever d'amorçage

3. Débrancher le connecteur (A).
4. Placer un récipient approprié sous le capteur de présence d'eau (B) et récupérer le carburant qui s'écoule.
5. Dévisser le capteur de présence d'eau dans le carburant (B) et la vis de purge (C).

IMPORTANT: Éviter tout écoulement de carburant susceptible de contaminer la courroie d'entraînement ou l'environnement.

6. Dévisser les cartouches du préfiltre à carburant (D1) et du filtre à carburant (D2).
7. Nettoyer le siège du joint plat sur le support et appliquer un film d'huile sur le joint plat du nouveau filtre à carburant.
8. Visser les cartouches du nouveau filtre à carburant (D1) et (D2) sur leur siège et les serrer à la main. S'assurer que les joints plats sont bien en place.

Serrer selon les valeurs prescrites.

Valeur prescrite

Cartouches du filtre à carburant

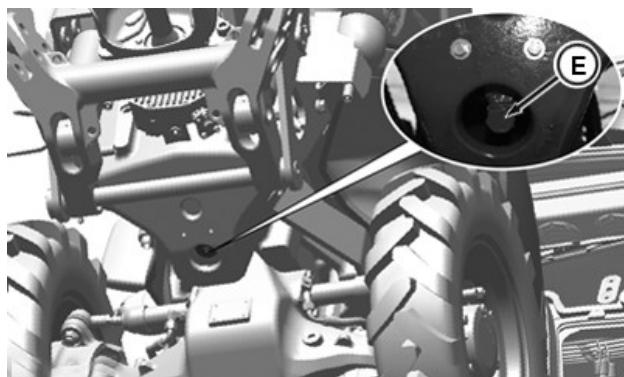
(D1) et (D2)—Couple de serrage 20 N·m
14.75 lb·ft

9. Resserrer le capteur de présence d'eau dans le carburant (B) au couple prescrit (ou manuellement).

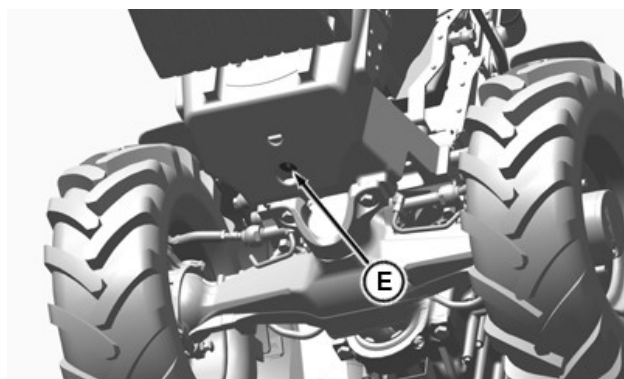
Valeur prescrite

Capteur de présence d'eau dans le carburant (B)—Couple de serrage. $1,8 \pm 0,65 \text{ N}\cdot\text{m}$
1.32 lb·ft

10. Actionner le levier d'amorçage (P) sur la pompe d'alimentation jusqu'à ce que le carburant apparaisse au niveau de la vis de purge (C).
11. Serrer la vis de purge (C) une fois que l'air a été purgé du circuit.
12. Brancher le connecteur (A).
13. Brancher la batterie. Voir Coupe-batterie (suivant équipement), dans Entretien — Circuit électrique, section 220B de ce livret.
14. Démarrer le moteur et le faire tourner au ralenti pendant quelques minutes afin d'éliminer l'air résiduel. Vérifier l'étanchéité du circuit d'alimentation.



PY28259—UN—28SEP16



PY28364—UN—27SEP16

Tracteurs modèles 5GL

E—Vis de vidange du réservoir de carburant

15. Si le préfiltre à carburant (D1) contient de l'eau, disposer un récipient adéquat pour recueillir le carburant. Ouvrir la vis de vidange du réservoir de carburant (E) et purger l'humidité et les sédiments accumulés du réservoir.

16. Resserrer la vis de vidange (E) au couple prescrit après évacuation de l'eau et des impuretés.

Valeur prescrite

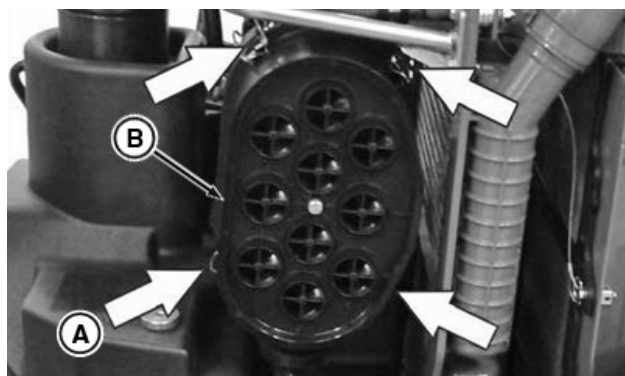
Vis de vidange (E)—Couple de serrage. 30 N·m
22.12 lb·ft

17. Mettre en place le panneau latéral gauche du moteur et fermer le capot moteur.

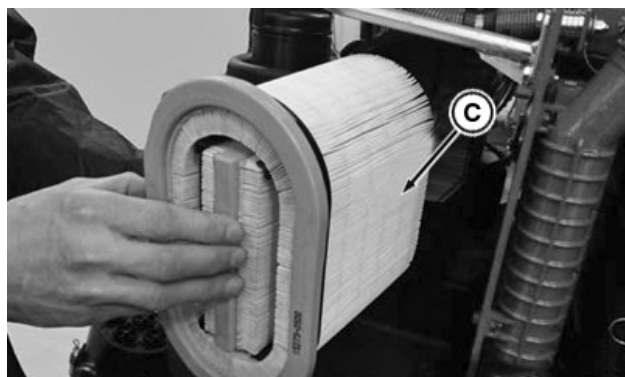
RA84036,0000FF9-28-31JUL18

Remplacement et nettoyage du filtre à air du moteur

IMPORTANT: Toujours faire tourner le moteur avec l'élément filtrant primaire monté.



PY28276—UN—25AUG16

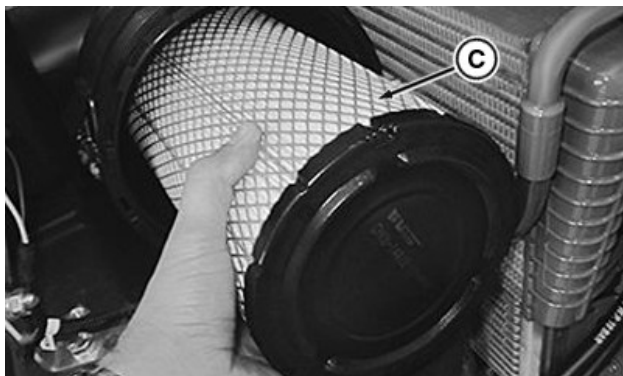


PY28277—UN—25AUG16



PY28278—UN—25AUG16

(5GL)



(5GL)

PY28279—UN—25AUG16

- A—Loquet
B—Couvercle
C—Élément de filtre primaire

Si le témoin du filtre à air moteur s'allume en cours de travail, il est nécessaire de procéder à la dépose et au nettoyage de l'élément de filtre primaire (C).

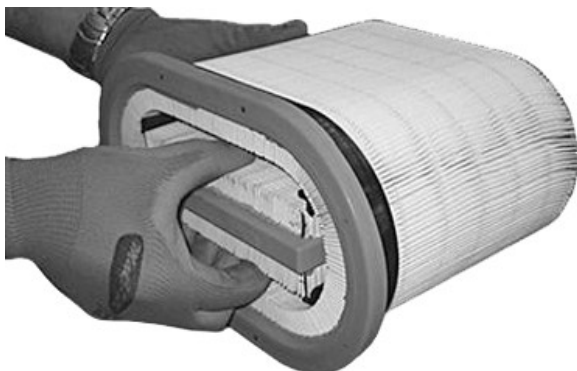
Il est possible de repousser légèrement l'intervalle d'entretien du filtre et d'attendre la prochaine occasion par ex. Si le filtre est entretenu correctement, son efficacité n'en sera pas affectée.

L'élément de filtre primaire (C) peut être nettoyé jusqu'à 5 fois. Ensuite, **il doit être remplacé** toutes les 1500 heures de service ou tous les 2 ans, selon le premier terme atteint.

1. Ouvrir le capot moteur et relâcher les loquets (A). Retirer le couvercle (B).
2. Extraire l'élément de filtre primaire (C) du boîtier.
3. Reposer en inversant l'ordre des opérations de dépose.
4. Poser le couvercle (B) et engager le loquet (A).

IMPORTANT: Ne jamais fermer le capot moteur ni mettre le moteur en marche si le filtre n'est pas verrouillé correctement.

Nettoyage d'un élément filtrant poussiéreux



(5GV, 5GN, 5GF)

PY28280—UN—25AUG16



(5GL)

PY28281—UN—25AUG16

S'il n'est pas possible d'éliminer la poussière par simple tapotement, nettoyer l'élément à l'air comprimé. Cette opération est effectuée en introduisant la buse de pulvérisation dans l'élément et en soufflant de l'intérieur vers l'extérieur.

La pression ne doit pas dépasser 600 kPa (6 bar; 90 psi).

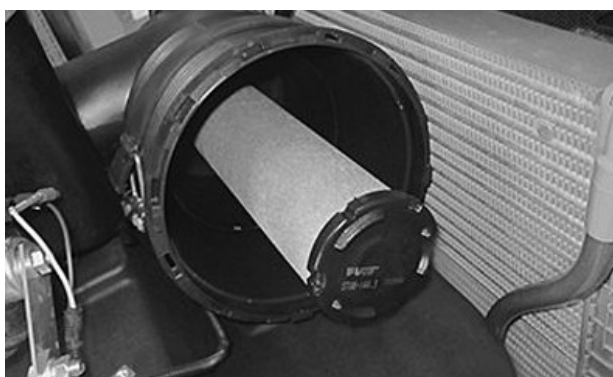
Remplacer l'élément si le témoin du filtre à air reste allumé après cette opération.

Élément filtrant secondaire (sécurité)



(5GV, 5GN, 5GF)

PY28282—UN—25AUG16



(5GL)

PY28283—UN—25AUG16

Cet élément filtrant doit être remplacé s'il est endommagé. Le remplacer après cinq changements de

l'élément principal, ou au plus tard après 1500 heures de service.

IMPORTANT: Toujours remplacer l'élément filtrant (de sécurité), ne pas essayer de le nettoyer.

MS76789,0000633-28-06OCT18

Remplacement de la cartouche du filtre à huile de transmission/hydraulique (troisième pompe)

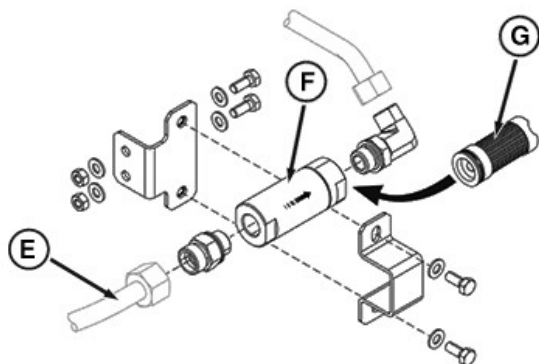
ATTENTION: Pour éviter tout risque de blessure, ne pas vidanger l'huile quand elle est très chaude.

ATTENTION: Avant toute intervention sur les filtres à huile hydrauliques, s'assurer que l'huile hydraulique est froide. Porter des gants de protection imperméables. Dans le cas contraire, il existe un risque de brûlures, de blessures et/ou de problèmes de santé.



TS281—UN—15APR13

1. Débrancher la batterie. Voir **Coupe-batterie (suivant équipement)** dans Entretien — Circuit électrique, section 220B de ce livret.
2. Disposer un récipient adéquat pour recueillir l'huile hydraulique.



PY33430—UN—20OCT16

E—Conduite d'huile
F—Capuchon de filtre
G—Cartouche de filtre

3. Débrancher la conduite d'huile (E).
4. Dévisser le couvercle du filtre (F).
5. Déposer la cartouche du filtre (G).
6. Nettoyer correctement le capuchon de filtre (F) et son siège.
7. Appliquer une couche d'huile sur le joint plat.
8. Installer la cartouche neuve filtre (G).
9. Reposer le capuchon de filtre (F) et le serrer au couple prescrit.

Valeur prescrite

Capuchon de filtre (F)—Couple de serrage.	70 N·m 51.62 lb·ft

10. Rebrancher la conduite d'huile (E).
11. Rétablir le niveau d'huile de transmission avec l'huile appropriée. Voir **Capacités** dans "Caractéristiques" à la section 500A et **Huile de transmission/hydraulique** dans "Autres lubrifiants" à la section 200E du présent livret d'entretien.
12. Rebrancher la batterie. Voir **Coupe-batterie (suivant équipement)** dans Entretien — Circuit électrique, section 220B de ce livret.
13. Faire tourner le moteur pendant plusieurs secondes.
14. Contrôler le niveau d'huile hydraulique. Voir **Vérification du niveau d'huile du circuit de transmission/hydraulique**, dans "Entretien — Vérifications" à la section 220D de ce livret.
15. Contrôler l'étanchéité.

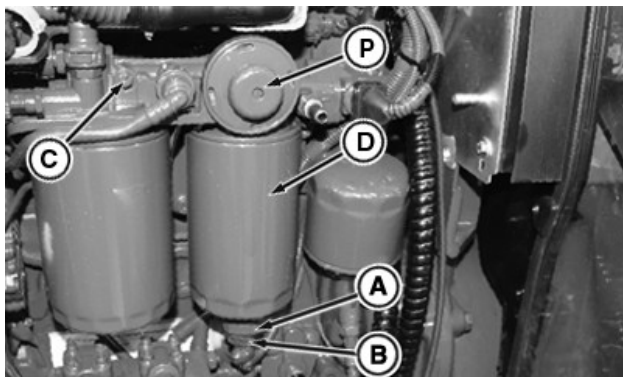
RA84036,0001599-28-12JUL18

Purge de l'eau et des sédiments du filtre à carburant

ATTENTION: Avant toute intervention, s'assurer que le moteur est froid.

ATTENTION: Le carburant étant hautement inflammable, le manipuler avec précaution. Ne jamais effectuer d'opérations sur le circuit d'alimentation en fumant ou à proximité de flammes nues ou d'étincelles.

1. Débrancher la batterie. Voir **Coupe-batterie (suivant équipement)** dans Entretien — Circuit électrique, section 220B de ce livret.
2. Ouvrir le capot moteur et déposer le panneau latéral gauche.



PY37719—UN—01AUG18

- A—Capteur de présence d'eau dans le carburant
 B—Connecteur
 C—Vis de purge
 D—Préfiltre à carburant
 P—Levier d'amorçage

3. Débrancher le connecteur (B).
4. Placer un récipient approprié pour récupérer le carburant qui s'écoule sous le capteur de présence d'eau (A).
5. Dévisser la vis de purge (C) et le capteur de présence d'eau dans le carburant (A) pour vidanger les liquides.

IMPORTANT: Éviter tout écoulement de carburant susceptible de contaminer la courroie d'entraînement ou l'environnement.

6. Resserrer le capteur de présence d'eau dans le carburant (A) au couple prescrit dès que l'eau et les impuretés ont été évacuées du carburant.

Valeur prescrite

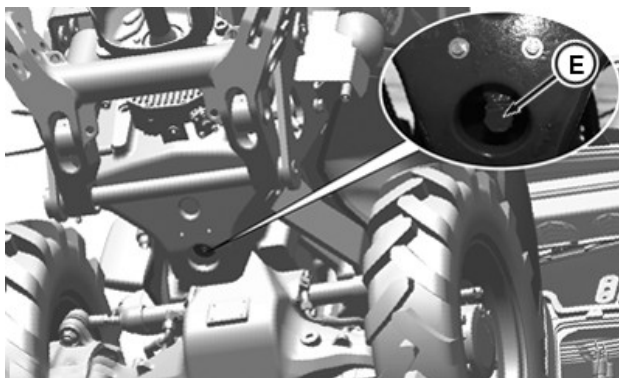
Capteur de présence d'eau dans le carburant (A)—Couple de serrage. 1,8 ± 0,65 N·m
 1.32 lb·ft

7. Actionner le levier d'amorçage (P) sur la pompe d'alimentation jusqu'à ce que le carburant apparaisse au niveau de la vis de purge (C).
8. Serrer la vis de purge (C) une fois que l'air a été purgé du circuit.
9. Rebrancher le connecteur (B).
10. Brancher la batterie. Voir **Coupe-batterie (suivant équipement)** dans Entretien — Circuit électrique, section 220B de ce livret.
11. Démarrer le moteur et le faire tourner au ralenti pendant quelques minutes afin d'éliminer l'air résiduel. Vérifier l'étanchéité du circuit d'alimentation.
12. Mettre en place le panneau latéral gauche du moteur et fermer le capot moteur.

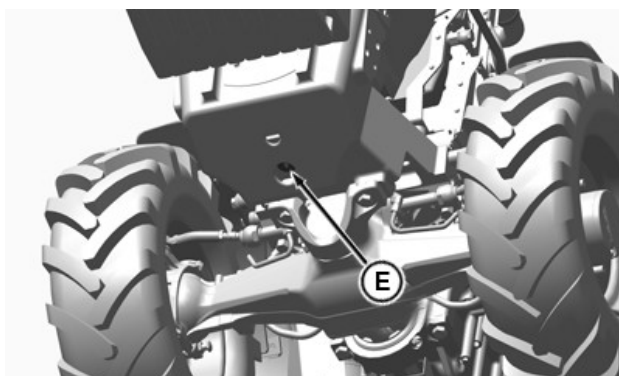
RA84036,0000FFC-28-01AUG18

Purge de l'eau et des sédiments du réservoir de carburant

⚠ ATTENTION: Le carburant étant hautement inflammable, le manipuler avec précaution. Ne jamais effectuer d'opérations sur le circuit d'alimentation en fumant ou à proximité de flammes nues ou d'étincelles.



PY28259—UN—28SEP16



PY28364—UN—27SEP16

Modèle de tracteur 5GL

E—Vis de vidange

Disposer un récipient adéquat pour recueillir le carburant qui s'écoule. Ouvrir la vis de vidange du réservoir de carburant (E) et purger l'humidité et les sédiments accumulés du réservoir.

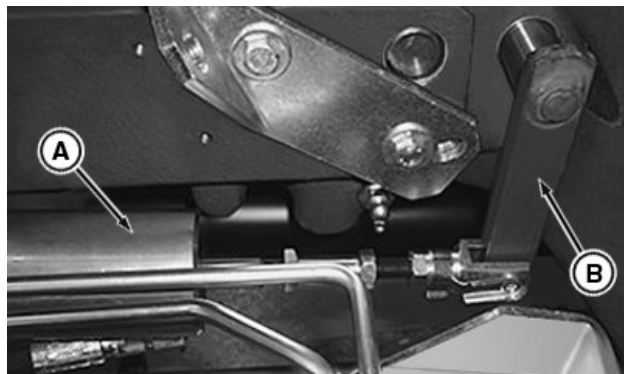
Resserrer la vis de vidange (E) au couple prescrit après évacuation de l'eau et des impuretés.

Valeur prescrite

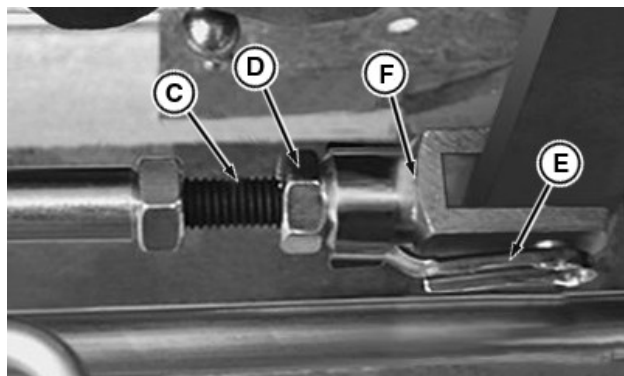
Vis de vidange—Couple de serrage. 30 N·m
 22.12 lb·ft

RA84036,0000FFD-28-01AUG18

Réglage de la tringlerie d'embrayage de prise de force



PY28260—UN—25AUG16



PY28261—UN—25AUG16

A—Actionneur
B—Lever de prise de force
C—Tige
D—Écrou de blocage
E—Goupille clip
F—Chape

1. Desserrer l'écrou (D).
2. Déposer la goupille (E) de la chape (F).
3. Déplacer le levier de prise de force (B) vers la gauche jusqu'en butée (le roulement de prise de force touche les doigts d'embrayage).
4. Maintenir le levier de prise de force (B) en position et tourner la chape (F) de sorte que son orifice (F) s'aligne sur celui du levier de prise de force (B).
À partir de ce point, tourner la chape (F) de 1,5 tour pour étendre la tige (C).
5. Appairer le levier de prise de force (B) et la chape (F) à l'aide de la goupille (E) et serrer l'écrou (D).

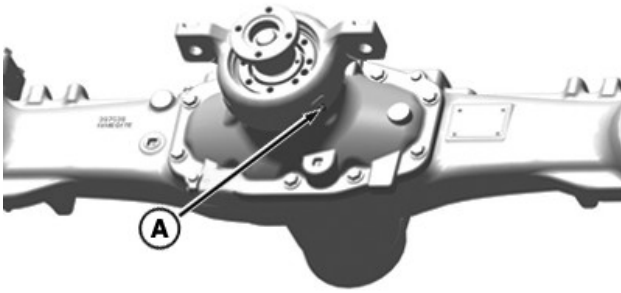
RA84036,0000FFE-28-01AUG17

Entretien — Lubrification

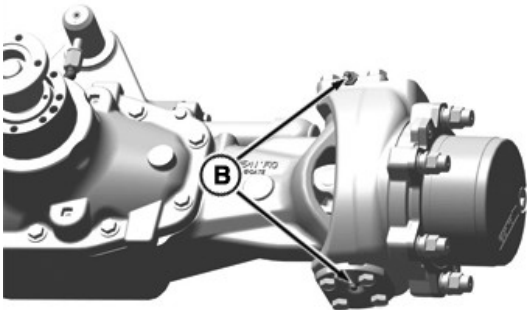
Lubrification de l'essieu du pont avant

Appliquer plusieurs coups de pompe à graisse universelle aux graisseurs (A), (B) (C) et (D).

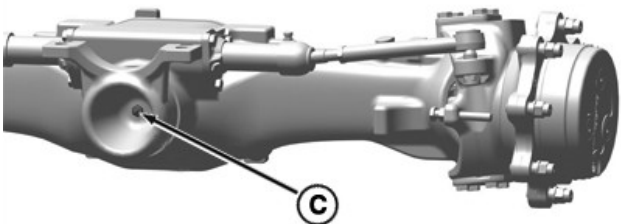
RA84036,0000FFF-28-01AUG17



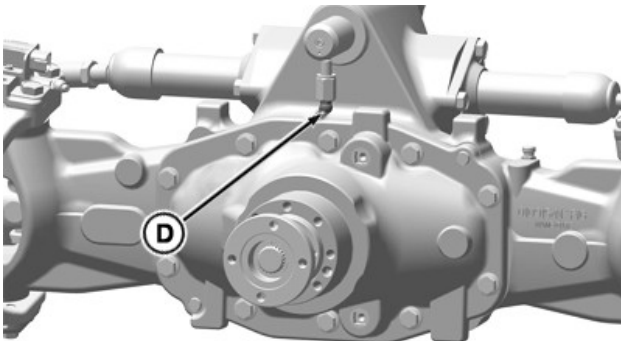
PY34404—UN—15NOV16



PY34405—UN—15NOV16



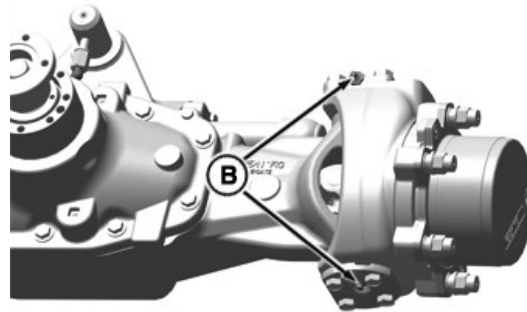
PY34406—UN—15NOV16



PY34407—UN—15NOV16

- A—Graisseur
- B—Graisseur
- C—Graisseur
- D—Graisseur

Lubrification des axes de fusée de l'essieu avant



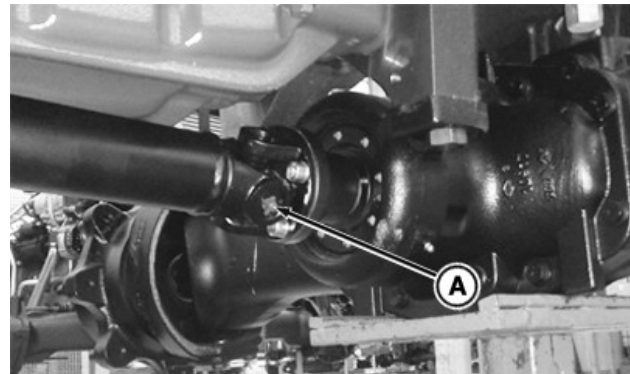
PY34405—UN—15NOV16

B—Graisseur

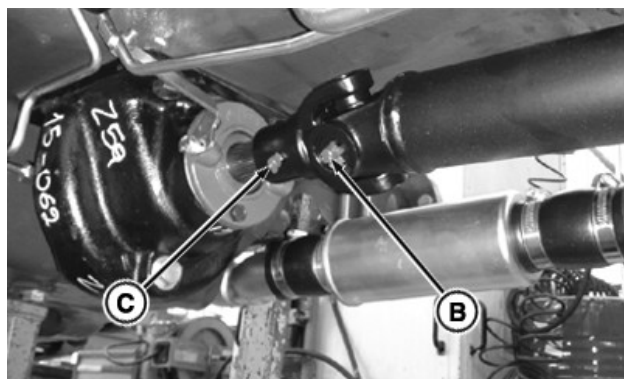
Sur les tracteurs équipés d'un essieu de pont avant, appliquer plusieurs coups de pompe de graisse universelle aux graisseurs supérieur et inférieur de l'axe de fusée d'essieu avant (B).

RA84036,0001000-28-01AUG17

Lubrification de l'arbre transmission quatre roues motrices



PY34408—UN—15NOV16

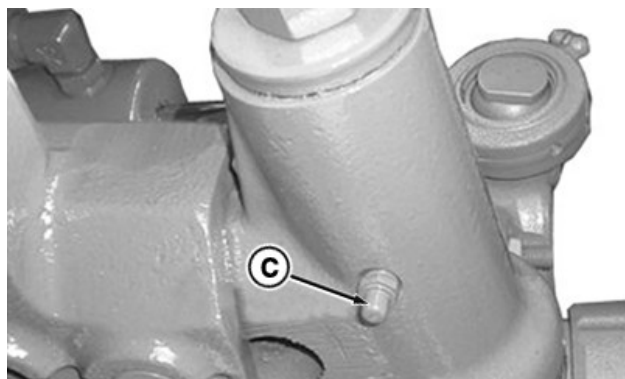


PY34409—UN—15NOV16

A—Graisseur
B—Graisseur
C—Graisseur

Sur les tracteurs équipés d'un essieu de pont avant, appliquer plusieurs coups de pompe de graisse universelle aux graisseurs (A), (B) et (C).

RA84036,0001001-28-01AUG17



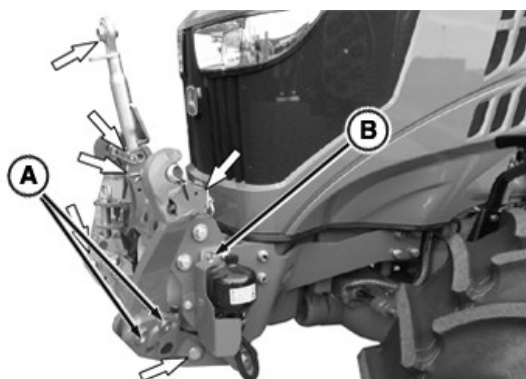
PY34412—UN—15NOV16

A—Graisseur
B—Graisseur
C—Graisseur

Sur les tracteurs équipés d'un essieu avant réglable, appliquer plusieurs coups de pompe de graisse universelle aux graisseurs (A), (B) et (C).

RA84036,0001002-28-01AUG17

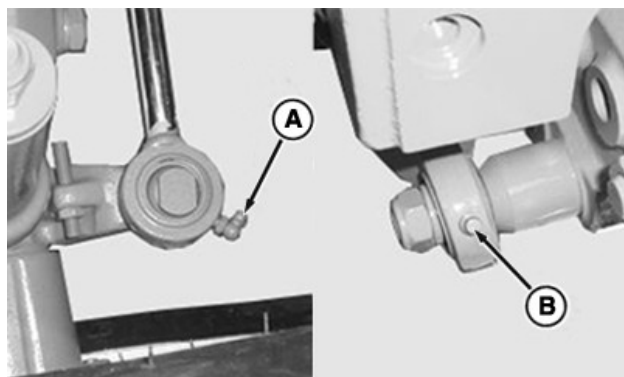
Lubrification des axes de fusée d'attelage avant



PY34410—UN—15NOV16

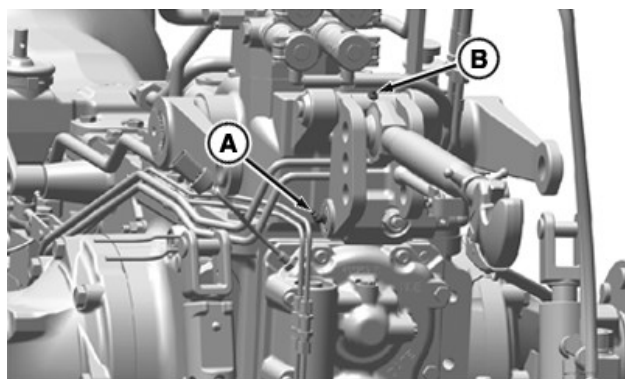
A—Points de graissage
B—Points de graissage

Sur les tracteurs équipés d'un attelage avant, appliquer plusieurs coups de pompe de graisse universelle aux points de graissage (A) et (B). Appliquer plusieurs coups de graisse universelle sur tous les autres axes.

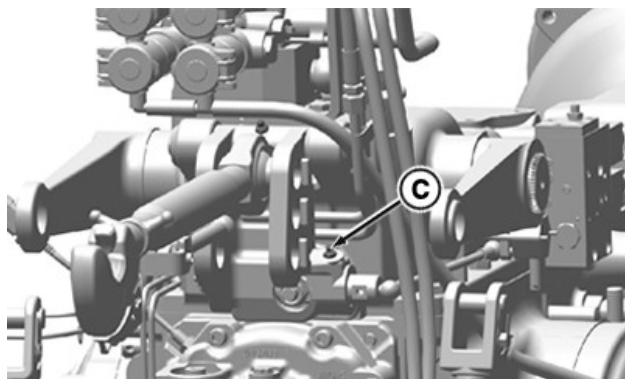


PY34411—UN—15NOV16

Lubrification de l'attelage trois points



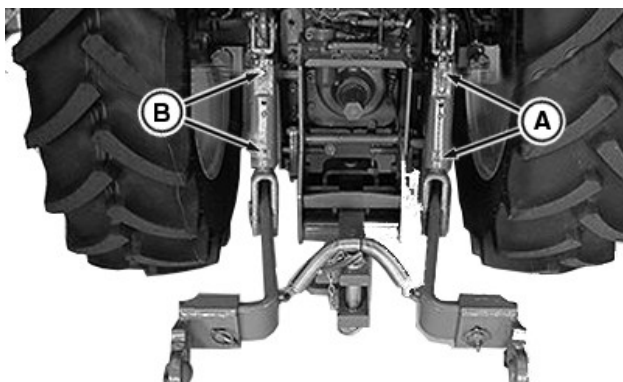
PY34413—UN—15NOV16



PY34414—UN—15NOV16

A—Graisseur
B—Graisseur
C—Graisseur

1. Appliquer plusieurs coups de pompe à graisse aux graisseurs (A), (B) et (C).



PY28262—UN—25AUG16

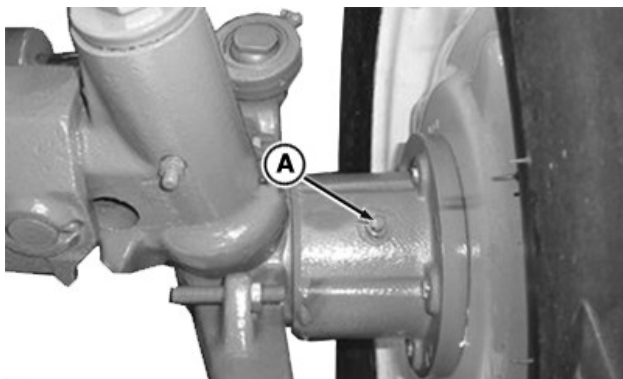
A—Bielle de relevage droite
B—Bielle de relevage gauche

2. Lubrifier l'attelage 3 points à des intervalles plus fréquents en cas de fonctionnement dans un environnement humide et boueux.

Injecter plusieurs doses de graisse universelle dans les bielles de relevage droite (A) et gauche (B). Voir Graisse Multiluber dans "Autres lubrifiants", dans la section 200E du présent livret d'entretien.

RA84036,0001003-28-01AUG17

Lubrification des paliers de moyeu (tracteurs sans pont avant)



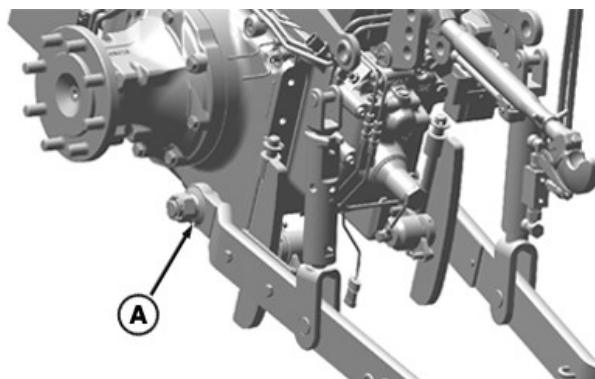
PY34415—UN—15NOV16

A—Palier de moyeu

Lubrifier les paliers de moyeu (A) de chaque côté en donnant plusieurs coups de pompe à graisse universelle.

RA84036,0001004-28-01AUG17

Lubrification des barres de traction



PY34416—UN—15NOV16

A—Barres de traction

Lubrifier les barres de traction (A) de chaque côté en donnant plusieurs coups de pompe à graisse universelle.

RA84036,0001005-28-01AUG17

Lubrification

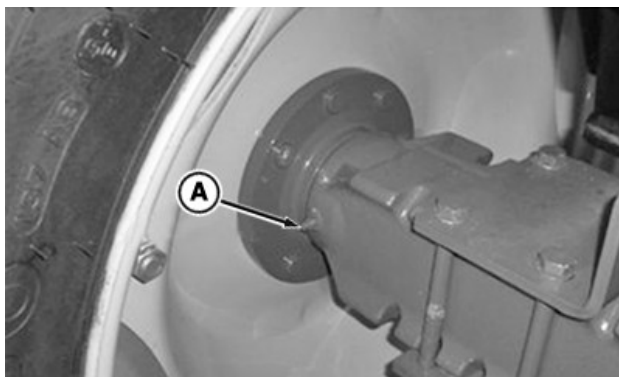
Lubrifier les éléments suivants toutes les 10 heures de service, si le tracteur est utilisé sur un terrain détrempe ou boueux:

- Axe-pivot de l'essieu avant
- Axes de fusée de l'essieu avant
- Extrémités des biellettes de direction

Lubrifier avec une graisse universelle prescrite. Pour plus d'informations, voir "Graisse Multiluber" dans "Entretien—Remplacement" à la section 200E et "Intervalles d'entretien" à la section 210B de ce livret.

RA84036,0001186-28-10AUG17

Lubrification des paliers de l'essieu arrière



PY34419—UN—15NOV16

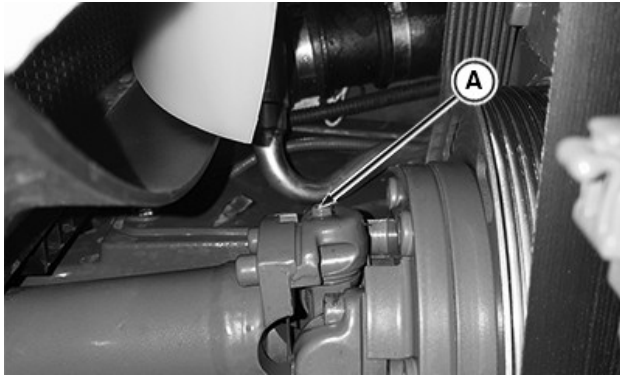
A—Graisseur

Lubrifier les graisseurs (A) des paliers de l'essieu arrière de chaque côté en donnant plusieurs coups de pompe à

graisse universelle. Voir Graisse Multiluber dans "Autres lubrifiants", dans la section 200E du présent livret d'entretien.

RA84036,0001006-28-01AUG17

Lubrification de la prise de force avant



PY37726—UN—03SEP18

A—Raccord

Sur tracteur avec prise de force avant, donner plusieurs coups de pompe à graisse universelle à travers le raccord (A) de l'arbre de prise de force avant.

NOTE: Effectuer l'entretien toutes les 20 heures ou annuellement, selon les conditions de travail.

SD74272,00016F1-28-22AUG18

Pannes et remèdes

Codes de diagnostic - Information opérateur

La plupart des codes de diagnostic sont mémorisés dans le contrôleur. Certains codes de diagnostic

apparaissent automatiquement sur l'affichage numérique. Pour plus d'informations, voir le manuel technique de diagnostic correspondant.

RA84036,0001090-28-01AUG17

Moteur, pannes et remèdes

Symptôme	Problème	Solution
Le moteur ne démarre pas ou démarre difficilement	Procédure de démarrage incorrecte.	Répéter la procédure de démarrage.
	Réservoir vide.	Contrôler le réservoir de carburant.
	Présence d'air dans le circuit d'alimentation.	Purger le circuit d'alimentation.
	Le levier d'amorçage reste en position haute.	Abaissier le levier d'amorçage.
	Temps froid.	Utiliser la procédure d'aide au démarrage par temps froid.
	Régime faible du démarreur.	Voir "Le démarreur tourne lentement" dans la rubrique "Installation électrique, pannes et remèdes" de la présente section.
	Huile du carter-moteur trop épaisse.	Utiliser une huile de viscosité appropriée.
	Type de carburant incorrect.	Consulter le fournisseur du carburant; utiliser du carburant convenant aux conditions de fonctionnement.
	Présence d'eau, d'impuretés ou d'air dans le circuit d'alimentation.	Vidanger, rincer, remplir et purger le circuit.
	Filtre à carburant colmaté.	Remplacer l'élément filtrant.
Le moteur cogne	Injecteurs encrassés ou défectueux.	Demander au concessionnaire John Deere de contrôler les injecteurs.
	Le dispositif d'arrêt de la pompe d'injection n'est pas réinitialisé.	Mettre la clé de contact sur ARRÊT puis sur MARCHE.
	Vanne d'arrêt de carburant fermée.	Ouvrir la vanne d'arrêt de carburant.
	Manque d'huile.	Ajouter de l'huile.
	La pompe d'injection tourne irrégulièrement.	Voir le concessionnaire John Deere.
	Température du liquide de refroidissement insuffisante.	Déposer et contrôler le thermostat.

Symptôme	Problème	Solution
	Surchauffe du moteur.	Voir Surchauffe du moteur, dans ce bloc.
Le moteur tourne irrégulièrement ou cale fréquemment	Température du liquide de refroidissement insuffisante.	Déposer et contrôler le thermostat.
	Filtre à carburant colmaté.	Remplacer l'élément filtrant.
	Présence d'eau, d'impuretés ou d'air dans le circuit d'alimentation.	Vidanger, rincer, remplir et purger le circuit.
	Injecteurs encrassés ou défectueux.	Demander au concessionnaire John Deere de contrôler les injecteurs.
	Type de carburant incorrect.	Utiliser un carburant approprié.
Température du moteur inférieure à la température de service normale	Thermomètre ou capteur de température défectueux.	Contrôler le thermomètre, le capteur et les connexions.
Puissance insuffisante	Surcharge du moteur.	Réduire la charge ou rétrograder.
	Régime maximum à vide trop bas.	Voir le concessionnaire John Deere.
	Restriction d'air d'admission.	Procéder à l'entretien du filtre à air moteur.
	Filtre à carburant colmaté.	Remplacer l'élément filtrant.
	Type de carburant incorrect.	Utiliser un carburant approprié.
	Surchauffe du moteur.	Voir Surchauffe du moteur, dans ce bloc.
	Température du moteur inférieure à la température de service normale.	Déposer et contrôler le thermostat.
	Jeu des soupapes mal réglé.	Voir le concessionnaire John Deere.
	Injecteurs encrassés ou défectueux.	Demander au concessionnaire John Deere de contrôler les injecteurs.
	La pompe d'injection tourne irrégulièrement.	Voir le concessionnaire John Deere.
	Panne de turbocompresseur.	Voir le concessionnaire John Deere.
	Fuite au niveau du joint du collecteur d'échappement.	Voir le concessionnaire John Deere.
	Outil mal réglé.	Voir le livret d'entretien de l'équipement.
	Conduite d'alimentation obstruée.	Nettoyer ou remplacer la conduite d'alimentation.

Symptôme	Problème	Solution
Pression d'huile faible	Conduite de retour colmatée.	Nettoyer ou remplacer la conduite de retour.
	Lestage incorrect.	Adapter le lest à la charge.
	Niveau d'huile bas.	Ajouter de l'huile.
Consommation d'huile élevée	Type d'huile incorrect.	Effectuer une vidange et remplir le carter-moteur d'huile de viscosité et de qualité appropriées.
	Huile du carter moteur trop fluide.	Remplacer par une huile de viscosité appropriée.
	Fuites d'huile.	Inspecter les conduites, les joints et les bouchons de vidange pour rechercher les fuites éventuelles.
Émission de fumée blanche	Tube d'aération du carter moteur encrassé.	Nettoyer le tube d'aération.
	Turbocompresseur défectueux.	Voir le concessionnaire John Deere.
	Carburant de type incorrect.	Utiliser un carburant approprié.
Émission de fumées d'échappement noires ou grises	Température du moteur trop basse.	Laisser chauffer le moteur jusqu'à sa température normale de service.
	Thermostat défectueux.	Déposer et contrôler le thermostat.
	Injecteurs défectueux.	Voir le concessionnaire John Deere.
Surchauffe du moteur	Le moteur tourne irrégulièrement.	Voir le concessionnaire John Deere.
	Type de carburant incorrect.	Utiliser un carburant approprié.
	Filtre à air colmaté ou encrassé.	Procéder à l'entretien du filtre à air moteur.
Surchauffe du moteur	Surcharge du moteur.	Réduire la charge ou rétrograder.
	Injecteurs encrassés.	Voir le concessionnaire John Deere.
	Le moteur tourne irrégulièrement.	Voir le concessionnaire John Deere.
Surchauffe du moteur	Panne de turbocompresseur.	Voir le concessionnaire John Deere.
	Bloc du radiateur ou grilles de calandre sales.	Éliminer toutes traces de saleté.
	Surcharge du moteur.	Rétrograder ou réduire la charge.

Symptôme	Problème	Solution
	Niveau d'huile moteur insuffisant.	Contrôler le niveau d'huile. Faire l'appoint si nécessaire.
	Niveau de liquide de refroidissement insuffisant.	Remplir le radiateur au niveau approprié, vérifier que le radiateur, le vase d'expansion et les flexibles sont bien serrés et qu'ils ne présentent pas de fuites.
	Capuchon de radiateur défectueux.	Voir le concessionnaire John Deere.
	Courroie de ventilateur détendue ou défectueuse.	Régler la tension de la courroie et remplacer cette dernière si nécessaire.
	Rinçage du circuit de refroidissement nécessaire.	Rincer le circuit de refroidissement.
	Thermostat défectueux.	Déposer et contrôler le thermostat.
	Thermomètre ou capteur de température défectueux.	Voir le concessionnaire John Deere.
	Carburant de grade incorrect.	Utiliser un carburant approprié.
Consommation de carburant élevée	Type de carburant incorrect.	Utiliser un carburant approprié.
	Filtre à air colmaté ou encrassé.	Procéder à l'entretien du filtre à air moteur.
	Surcharge du moteur.	Réduire la charge ou rétrograder.
	Jeu des soupapes mal réglé.	Voir le concessionnaire John Deere.
	Injecteurs encrassés.	Voir le concessionnaire John Deere.
	Le moteur tourne irrégulièrement.	Voir le concessionnaire John Deere.
	Outil mal réglé.	Voir le livret d'entretien de l'équipement.
	Température du moteur trop basse.	Contrôler le thermostat.
	Lestage excessif.	Adapter le lest à la charge.
	Turbocompresseur défectueux.	Voir le concessionnaire John Deere.
	Système d'admission d'air encrassé.	Vérifier le circuit.
	Tube d'aération du carter moteur colmaté.	Nettoyer le tube d'aération.

Pannes et remèdes - Transmission

Symptôme	Problème	Solution
L'huile de transmission surchauffe	Manque d'huile.	Faire l'appoint avec une huile appropriée.
	Filtre à huile de transmission/hydraulique colmaté.	Remplacer le filtre.
	Fuite hydraulique interne.	Voir le concessionnaire John Deere.
	Réglage incorrect de la tringlerie de rétroaction du relevage.	Régler la tringlerie. Voir le concessionnaire John Deere.
	Le moteur hydraulique n'est pas correctement branché.	Voir le concessionnaire John Deere.
Pression dans la transmission insuffisante	Manque d'huile.	Faire l'appoint avec une huile appropriée.
	Filtre à huile de transmission/hydraulique colmaté.	Remplacer le filtre.

RA84036,0001092-28-01AUG17

Freins

Symptôme	Problème	Solution
Pas de résistance au niveau de la pédale	Présence d'air dans le circuit.	Voir le concessionnaire John Deere.
La pédale redescend	Fuites au niveau du joint de piston de frein arrière.	Voir le concessionnaire John Deere.
Course excessive de la pédale	Présence d'air dans le circuit.	Voir le concessionnaire John Deere.
Les freins résistent pendant la conduite	Freins déréglés.	Voir le concessionnaire John Deere.

MX,TSIP,DA1-28-24JUL95

Arbre de relevage et attelage 3 points à raccord rapide, pannes et remèdes

Symptôme	Problème	Solution
Le dégagement est insuffisant pour le transport	Barre de poussée trop longue.	Régler la barre de poussée.
	Bielles de relevage trop longues.	Régler les bielles de relevage.
	L'équipement n'est pas à l'horizontale.	Mettre à l'horizontale l'équipement.
	Équipement mal réglé.	Voir le livret d'entretien de l'équipement.
	Barre de poussée dans les trous supérieurs.	La déplacer dans les trous inférieurs.

Symptôme	Problème	Solution
	Réglage trop court des chaînes stabilisatrices.	Allonger les chaînes.
Abaissement lent de l'attelage	Vitesse de descente de l'arbre de relevage mal réglée.	Tourner le bouton de réglage de la vitesse de descente.
L'attelage ne monte pas ou monte lentement	Charge excessive sur l'attelage.	Réduire la charge.
	L'attelage ne monte pas ou monte lentement.	Régler le diviseur de débit et / ou modifier la position attribuée.
	Niveau d'huile bas.	Faire l'appoint avec l'huile appropriée.
	Huile hydraulique trop froide.	La laisser réchauffer correctement.
	Filtre à huile de transmission/hydraulique colmaté.	Remplacer le filtre.
	Crépine de transmission/hydraulique colmatée.	Nettoyer ou remplacer la crépine.
L'équipement ne fonctionne pas à la profondeur désirée	Bielles de relevage trop courtes.	Régler les bielles de relevage.
	Pénétration insuffisante.	Voir le livret d'entretien de l'équipement.
	Réglage incorrect de la butée.	Régler la butée.
	Réglage incorrect du levier de réglage d'effort.	Voir "Attelage" dans la section 50 dans ce livret.
Réponse insuffisante ou nulle de l'attelage au contrôle d'effort	Barre de poussée dans les trous supérieurs.	La déplacer dans les trous inférieurs.
	Levier de contrôle d'effort sur ARRÊT.	Actionner le levier vers l'arrière.
	Bielles de relevage trop courtes.	Régler les bielles de relevage.
	Diviseur de débit fermé.	Régler le diviseur de débit et / ou modifier la position attribuée.
	Pénétration insuffisante.	Voir le livret d'entretien de l'équipement.
	Vitesse de descente trop lente.	Régler la soupape de vitesse de descente.
Réponse excessive de l'attelage	Barre de poussée dans les trous inférieurs.	Déplacer la barre de poussée dans les trous supérieurs.
	Réponse de la soupape de sensibilité excessive.	Régler la soupape de sensibilité.

Symptôme	Problème	Solution
L'attelage descend trop vite	Vitesse de descente trop rapide.	Régler la vitesse de descente.

RA84036,0001093-28-01AUG17

Dépannage des vérins hydrauliques à distance

Symptôme	Problème	Solution
Le mouvement du vérin à distance est inversé	Connexions incorrectes des flexibles.	Intervertir les flexibles.
Les flexibles ne peuvent pas être branchés	Embouts mâles de flexibles incorrects.	Les remplacer par des embouts répondant aux normes ISO.
Le vérin à distance ne relève pas la charge	Charge trop lourde.	Réduire la charge.
	Diviseur de débit fermé.	Régler le diviseur de débit.
	Branchement incorrect des flexibles.	Les brancher correctement.
	Taille incorrecte du vérin à distance.	Utiliser un vérin de taille correcte.
Le retour automatique sur la position neutre du levier de distributeur auxiliaire n°2 ne fonctionne pas et le mouvement du vérin à distance est inversé	Connexions incorrectes des flexibles.	Intervertir les flexibles.

OULXA64,00002A8-28-01JUL04

Dépannage du circuit électrique

Symptôme	Problème	Solution
La batterie ne prend pas la charge	Connexions desserrées ou oxydées.	Nettoyer et serrer les connexions.
	Batterie sulfatée ou usée.	Remplacer la batterie.
	Courroie de ventilateur détendue ou défectueuse.	Retendre ou remplacer la courroie.
Le témoin du circuit de charge est allumé quand le moteur tourne	Régime moteur trop bas.	Augmenter le régime.
	Batterie défectueuse.	Remplacer la batterie.
	Alternateur défectueux.	Consulter le concessionnaire John Deere.
	La courroie du ramasseur patine.	Serrer la courroie.
Le démarreur ne fonctionne pas	Un rapport est engagé.	Mettre le levier au point mort.
	Levier de prise de force en position enclenchée.	Amener le levier de prise de force en position désenclenchée.

Symptôme	Problème	Solution
	Batterie faible.	Charger ou changer la batterie.
	Fusible grillé.	Remplacer le fusible.
Le démarreur tourne lentement	Batterie faible.	Charger ou changer la batterie.
	Huile moteur trop épaisse.	Utiliser une huile de viscosité appropriée.
	Connexions desserrées ou oxydées.	Resserrer ou nettoyer les connexions.
L'éclairage ne fonctionne pas; le reste du circuit électrique fonctionne	Fusible grillé.	Remplacer le fusible.
Le circuit électrique est totalement inopérant	Connexions de batterie défectueuses.	Nettoyer et serrer les connexions.
	Batteries sulfatées ou usées.	Remplacer la batterie.
	Fusible grillé.	Remplacer le fusible.
Relais coincé(s) ou ne inopérant(s); défaillances répétées	La diode de protection du circuit contre la formation d'arc est défectueuse.	Remplacer la diode.

Remisage

Remisage prolongé

Les préparatifs au remisage conseillés ci-dessous sont valables pour un remisage de la machine pouvant durer jusqu'à un an. Une fois cette période écoulée, faire tourner le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de service et actionner quelques fonctions hydrauliques. Renouveler ensuite les préparatifs au remisage.

IMPORTANT: À chaque fois que le tracteur n'est pas utilisé pendant plus de 6 mois, suivre la procédure de remisage suivante pour réduire les risques de corrosion et de détérioration.

Changer l'huile moteur et remplacer le filtre. Changer l'huile de transmission et remplacer le filtre. Une huile usagée n'assure pas une protection suffisante.

Nettoyer le filtre à air moteur.

Il n'est pas nécessaire de procéder à la vidange et au rinçage du circuit de refroidissement si l'entreposage du moteur ne dure que quelques mois. Toutefois, si le remisage dure un an ou plus, il est recommandé de vidanger le circuit de refroidissement, de le rincer et de le remplir de liquide de refroidissement propre. Utiliser du liquide de refroidissement approprié.

Remplir le réservoir de carburant.

Déposer la courroie de ventilateur/alternateur, si désiré.

Déposer et nettoyer la batterie. La remiser dans un endroit sec et frais et veiller à la maintenir pleinement chargée.

Nettoyer l'extérieur du tracteur avec de l'eau douce et procéder aux retouches de peinture nécessaires avec une peinture de bonne qualité.

Enduire de graisse ou de produit anticorrosion toutes les surfaces métalliques (usinées) exposées aux intempéries et ne pouvant être peintes.

Obturer soigneusement toutes les ouvertures telles que reniflard et tuyau d'échappement.

Remiser la machine dans un endroit sec et abrité. Si le tracteur doit être remisé à l'extérieur, le couvrir d'une bâche imperméable ou de tout autre matériau de protection adéquat et utiliser un ruban adhésif solide et imperméable.

Mettre la machine sur chandelles, de manière à ce que les pneus ne reposent pas sur le sol. Protéger les pneus de la chaleur et du rayonnement solaire.

Bloquer la pédale d'embrayage en position désengagée.

RA84036,0001094-28-01AUG17

Remise en service du tracteur

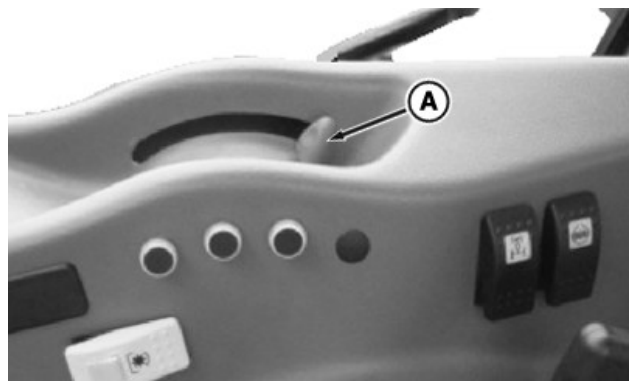
1. Contrôler la pression de gonflage des pneus. Voir "Caractéristiques" dans la section 500A de ce livret.

2. Desceller tous les orifices qui ont été scellés lors du remisage du tracteur.
3. Poser la batterie.

IMPORTANT: En cas de grippage du compresseur de climatisation sur les tracteurs avec cabine, ne pas mettre le moteur en marche avec l'embrayage du compresseur enclenché. Une détérioration de la courroie d'entraînement ou du compresseur peut en résulter.

4. Tracteur avec cabine: s'assurer que la poulie du compresseur tourne librement et qu'elle n'est pas grippée.
5. Régler la tension de la courroie de l'alternateur/ventilateur sur les tracteurs à cabine. Régler la tension de la courroie d'entraînement du compresseur.
6. Relâcher la pédale d'embrayage.
7. Vérifier les niveaux d'huile moteur, d'huile de transmission/hydraulique et de liquide de refroidissement. En ajouter si nécessaire.
8. Vidanger une petite quantité de carburant pour éliminer l'eau de condensation accumulée dans le réservoir.
9. Remplir le réservoir de carburant.
10. Procéder aux opérations d'entretien à effectuer selon les instructions toutes les 10 heures, 250 heures et 500 heures de service. Voir "Entretien (tous les jours / toutes les 10 heures, après les 50 premières heures, toutes les 250 heures, 500 heures et 750 heures de service)" dans "Périodicité des opérations d'entretien", à la section 210B de ce livret.

IMPORTANT: NE PAS actionner le démarreur plus de 20 secondes d'affilée. Attendre au moins 2 minutes avant de procéder à un nouvel essai pour que le démarreur ait le temps de refroidir.



PY34392—UN—14NOV16

A—Manette d'accélération

11. Actionner la manette d'accélération (A) à fond en

arrière et faire tourner le moteur au démarreur pour permettre à la pression d'huile de s'établir.

12. Brancher le câble dans le solénoïde d'arrêt de la pompe d'injection de carburant.
13. Démarrer le moteur. Laisser tourner le moteur au ralenti pendant plusieurs minutes. Le laisser réchauffer doucement et contrôler tous les circuits avant de mettre le tracteur sous charge.

RA84036,0001095-28-01AUG17

Caractéristiques

Moteur

Type de moteur

Tracteur 5075	F5DFL413C*E
Tracteur 5090	F5DFL413T*A
Tracteur 5075 (A)	F5DFL413Y*A
Tracteur 5090 (B)	F5DFL413X*A
Tracteur 5090 IPM	F5DFL413N*A
Tracteur 5100	F5DFL413P*A
Tracteur 5105	F5DFL413R*A
Tracteur 5105 IPM	F5GFL413H*B

Aspiration	Turbocompresseur et post-refroidissement air/air

Puissance au régime nominal

conformément à 97/68/CEE

Tracteur 5075	54 kW (75 ch) @ 2300 tr/min
Tracteur 5090	67,1 kW (91,2 ch) @ 2300 tr/min
Tracteur 5075 (A)	55 kW (74,8 ch) @ 2300 tr/min
Tracteur 5090 (B)	64 kW (87 ch) @ 2300 tr/min
Tracteur 5090 IPM	70,8 kW (96,9 ch) @ 2300 tr/min
Tracteur 5100	74,6 kW (102,2 ch) @ 2300 tr/min
Tracteur 5105	77 kW (105,4 ch) @ 2300 tr/min
Tracteur 5105 IPM	77 kW (105,4 ch) @ 2300 tr/min

Couple maximal

Tracteur 5075	321 N·m à 1500 tr/min
Tracteur 5090	366 N·m à 1500 tr/min
Tracteur 5075 (A)	320 N·m à 1500 tr/min
Tracteur 5090 (B)	370 N·m à 1500 tr/min
Tracteur 5090 IPM	366 N·m à 1500 tr/min

Tracteur 5100	401 N·m à 1500 tr/min
Tracteur 5105	403 N·m à 1500 tr/min
Tracteur 5105 IPM	404 N·m à 1500 tr/min

Nombre de cylindres 4

Alésage 99 mm (3,89 in)

Course 110 mm (4.32 po)

Cylindrée 3387 cm³ (206,7 in³)

Taux de compression 17:1

Séquence d'allumage 1—3—4—2

Jeu aux soupapes

Jeu aux soupapes d'admission	0.25 mm ± 0.05 (0.00984 in)
Jeu aux soupapes d'échappement	0.50 mm ± 0.05 (0.01968 in)

Ralenti 800—900 tr/min

Ralenti accéléré 2400—2500 tr/min

Régime nominal du moteur 2300 tr/min

Plage de travail 1200—2300 tr/min

Capacité d'huile moteur (filtre à huile compris) 9,5 l (2.50 gal)

Régime moteur de fonctionnement des prises de force

Prise de force arrière 540 tr/min	1938 tr/min
Prise de force arrière 540E tr/min	1648 tr/min
Prise de force arrière 1000 tr/min	1962 tr/min

RA84036,0001096-28-22AUG18

Charge en suie du filtre à particules

Charge en suie	Inférieure à 90 %	90%—130%	130%—170%	170%—230%	Supérieure à 230 %
Action requise	Aucune action	Régénération automatique possible (gérée par le contrôleur ECU)	Régénération automatique activée, régénération manuelle requise	Réduction modérée du régime moteur (réduction de 25% du régime moteur). <i>NOTE: Consulter un concessionnaire agréé.</i>	Réduction forte du régime moteur (réduction de 55% du régime moteur). <i>NOTE: Consulter un concessionnaire agréé.</i>

MS76789,000066F-28-19DEC18

Boîte de vitesses

Transmission Disponibilité

12/12 vitesses synchronisées	
24/24 vitesses synchronisées avec réducteur Hi-Lo à commande mécanique	
24/24 vitesses synchronisées avec réducteur Hi-Lo à commande électrohydraulique	
24/12 vitesses synchronisées avec réducteur Hi-Lo à commande électrohydraulique et contacteur de débrayage sur levier de vitesses	

Sélection des vitesses Manette

Commande de passage des vitesses Manuel

Réduction finale Satellite

Embrayage

Boîte 12/12	Double, sec
Boîte 24/24 vitesses	Double, sec
Boîte 24/24 vitesses	3 embrayages électrohydrauliques à bain d'huile
Boîte 24/12 uniquement	Prise de force avec embrayage électrohydraulique à bain d'huile

RA84036,0001097-28-31JUL18

Embrayage du pont avant

Embrayage du pont avant

Boîte 12/12	Enclenchement hydraulique
Boîte 24/12 avec réducteur Hi/Lo électrohydraulique et contacteur de débrayage sur le levier de vitesses	Enclenchement hydraulique

RA84036,000159B-28-31JUL18

Circuit hydraulique

Type Position et commande de traction

Pompe Tandem à engrenages

Cylindrée de la pompe

Direction	11 cm ³ (0,67 in ³)
Équipement	25 cm ³ (1,53 in ³)
Outil (en option)	11 cm ³ (0,67 in ³)

Débit^a (1 gal/min = 3,7854 L/min)

Direction	29,8 l/min (7,9 gal/min)
Équipement	66,8 l/min (17,65 gal/min)

Outil (en option) 29,8 l/min (7,9 gal/min)

Pression maximale

Direction 19,000—19,500 kPa (190—195 bar) (2756—2683 psi)

Équipement 19,000—19,500 kPa (190—195 bar) (2756—2683 psi)

Circuit de direction Transmission hydrostatique

Débit des distributeurs auxiliaires^a 60 l/min (15,85 gal US/min)

Configuration de base 10—36 l/min (2.64—9.52 gal/min)

- 2 pompes + régulateur de débit, configuration 8—40 l/min (2.11—10.58 gal/min)

- 3 pompes + régulateur de débit, configuration 0—32 l/min (0—8.46 gal/min)

^aDébit à 90% de la capacité de pompe et régime moteur nominal

RA84036,0001099-28-31JUL18

Installation électrique

Type Masse négative 12 V

Batterie 12 V, 100 Ah (modèles VNF)

12 V, 80 Ah (modèles GL)

Alternateur 95 A

Démarrreur 12 V, 4,2 kW

RA84036,000159C-28-31JUL18

Prise de force avant

Type d'embrayage Multidisque à bain d'huile avec engagement électrohydraulique

Diamètre de raccord de sortie de prise de force 1,375 in (34,93 mm)

Type de raccord de sortie 6 cannelures

Sens de rotation de la prise de force Sens horaire

Régime de prise de force avant 1000

Au régime nominal moteur de 2300 tr/min 1100 tr/min

Puissance et couple maximums continus à 1000 tr/min 50 kW et 480 N·m

Puissance et couple maximums à 1000 tr/min 74 kW et 700 N·m

SD74272,00016F2-28-22AUG18

Circuit d'alimentation

Type Système d'injection de la rampe commune haute pression

RA84036,0001010-28-31JUL18

Freins

Type Freins multidisque à bain d'huile

Nombre de disques par côté 5

Diamètre extérieur des disques ... 165 mm (6,5 in)

Diamètre intérieur des disques ... 110 mm (4,3 in)

Frein de stationnement Levier mécanique, active le frein de service

Assistance au freinage Engagée automatiquement lorsque les freins sont actionnés

RA84036,000109D-28-31JUL18

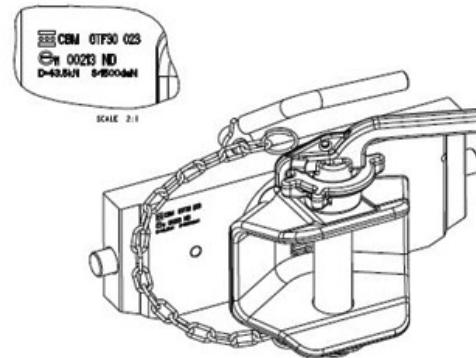
Attelage trois points

Catégorie I, II, et 1N

RA84036,000109E-28-31JUL18

Charges et masses

Accouplement mécanique du type chape (CBM GTF30023)

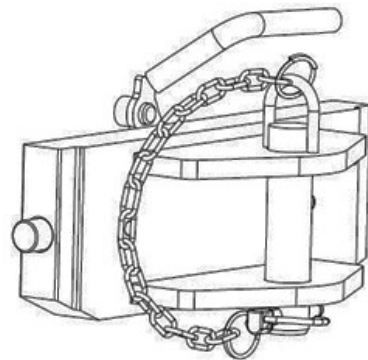


A

APY05026—UN—15APR18

Non	Type	Châssis en échelle: Coulisseau		
		Charge verticale (kg)	Poids maximal de remorquage (kg)	D - Valeur (kN)
A	Accouplement mécanique du type chape CBM GTF30023	1500	—	43,5

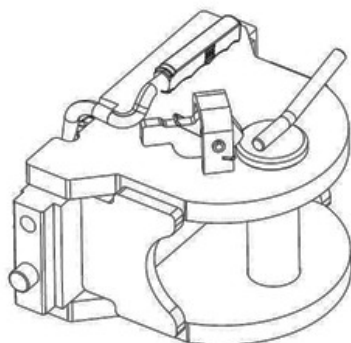
Accouplement à chape non pivotante (CBM X 244 SL ♦ E/xx et X 314 SL-E Catégorie X)



B

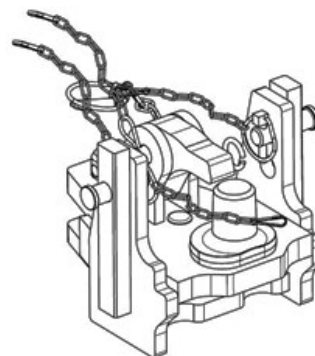
APY05027—UN—15APR18

Non	Type	Châssis en échelle: Coulisseau		
		Charge verticale (kg)	Poids maximal de remorquage (kg)	D - Valeur (kN)
B	Accouplement à chape non pivotante CBM X 244 SL ♦ E/xx et X 314 SL-E Catégorie x	1500	6000	—

Accouplement à chape non pivotante (CBM Y 244 SL ♦ E/xx et Y 314 SL Catégorie Y)


C

APY05028—UN—15APR18

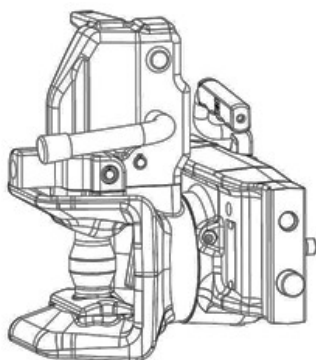
Accouplement mécanique du type axe (piton) (CBM GTP001)


D

APY05030—UN—15APR18

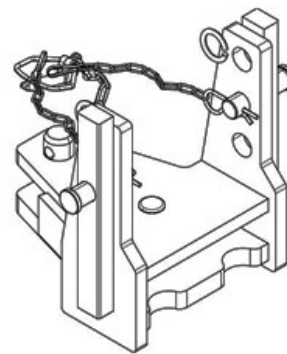
Non	Type	Châssis en échelle: Coulisseau		
		Charge verticale (kg)	Poids maximal de remorquage (kg)	D - Valeur (kN)
C	Accouplement à chape non pivotante CBM Y 244 SL ♦ E/xx et Y 314 SL Catégorie y	2000	14000	—

Non	Type	Châssis en échelle: Coulisseau		
		Charge verticale (kg)	Poids maximal de remorquage (kg)	D - Valeur (kN)
D	Accouplement mécanique du type axe (piton) CBM GTP001	2000	20000	—

Accouplement mécanique du type chape (CBM GTF30014)


F

APY05029—UN—15APR18

Barre d'attelage du tracteur (CBM GTB 30003 Catégorie 2)


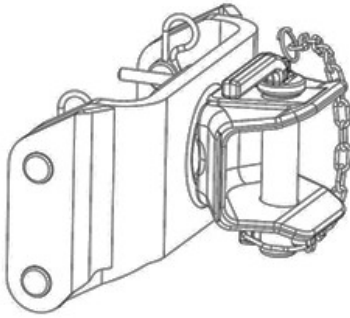
N

APY05031—UN—15APR18

Non	Type	Châssis en échelle: Coulisseau		
		Charge verticale (kg)	Poids maximal de remorquage (kg)	D - Valeur (kN)
F	Accouplement mécanique du type chape CBM GTF30014	2000	—	96,4

Non	Type	Châssis en échelle: Coulisseau		
		Charge verticale (kg)	Poids maximal de remorquage (kg)	D - Valeur (kN)
N	Barre d'attelage du tracteur CBM GTB 30003 Catégorie 2	736	—	35

Accouplement mécanique du type chape (CBM GTF30031)

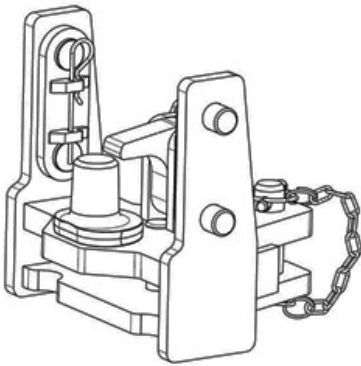


APY05032—UN—15APR18

I

Non	Type	Châssis en échelle: Trous		
		Charge verticale (kg)	Poids maximal de remorquage (kg)	D - Valeur (kN)
I	Accouplement mécanique du type chape CBM GTF30031	1350	—	40

Barre d'attelage du tracteur (CBM GTB 30003 Catégorie 2)

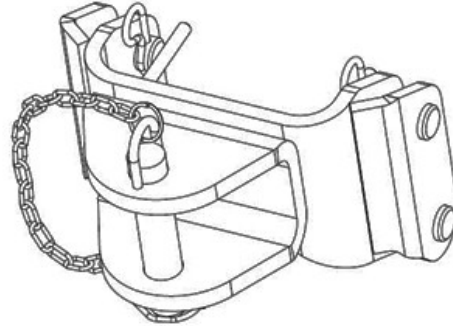


APY05033—UN—15APR18

L

Non	Type	Châssis en échelle: Trous		
		Charge verticale (kg)	Poids maximal de remorquage (kg)	D - Valeur (kN)
L	Barre d'attelage du tracteur CBM GTB 30003 Catégorie 2	736	—	35

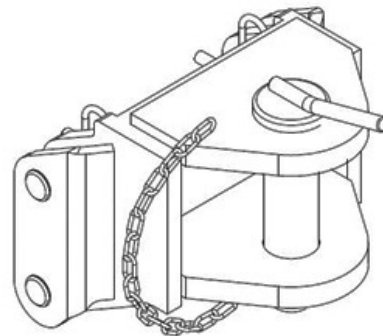
Accouplement à chape non pivotante (CBM X 212 F/xx Catégorie x)



APY05034—UN—15APR18

Non	Type	Châssis en échelle: Trous		
		Charge verticale (kg)	Poids maximal de remorquage (kg)	D - Valeur (kN)
O	Accouplement à chape non pivotante CBM X 212 F/xx Catégorie x	1500	6000	—

Accouplement à chape non pivotante (CBM X 212 F/xx Catégorie y)

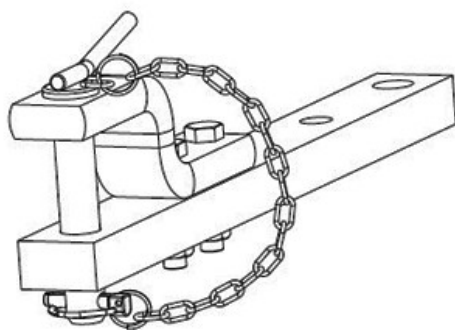


APY05035—UN—15APR18

P

Non	Type	Châssis en échelle: Trous		
		Charge verticale (kg)	Poids maximal de remorquage (kg)	D - Valeur (kN)
P	Accouplement à chape non pivotante CBM X 212 F/xx Catégorie y	2000	14000	—

Barre d'attelage (CBM X002BT/xx Catégorie X)

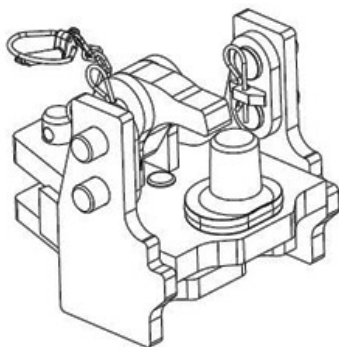


Q

APY05036—UN—15APR18

Non	Type	Châssis en échelle: Trous		
		Charge verticale (kg)	Poids maximal de remorquage (kg)	D - Valeur (kN)
Q	Barre d'attelage CBM X002BT/xx Catégorie X	0	6000	—

Accouplement mécanique du type axe (piton) (CBM GTP001)

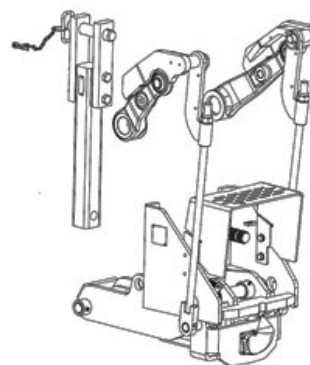


R

APY05037—UN—15APR18

Non	Type	Châssis en échelle: Trous		
		Charge verticale (kg)	Poids maximal de remorquage (kg)	D - Valeur (kN)
R	Accouplement mécanique du type axe (piton) CBM GTP001	2000	20000	—

Crochet d'attelage CBM GTU001 à crochet ramasseur

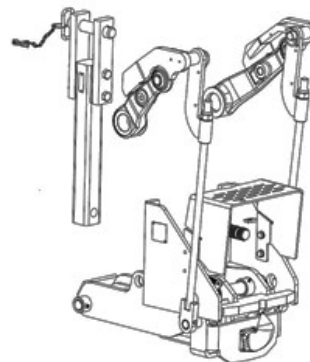


M

APY05038—UN—15APR18

Non	Type	Crochet ramasseur		
		Charge verticale (kg)	Poids maximal de remorquage (kg)	D - Valeur (kN)
M	Crochet d'attelage CBM GTU001 à crochet ramasseur	3000	—	88,1

Barre d'attelage du tracteur (CBM GTB 30020 Catégorie 2)



M

APY05038—UN—15APR18

Non	Type	Crochet ramasseur		
		Charge verticale (kg)	Poids maximal de remorquage (kg)	D - Valeur (kN)
M	Barre d'attelage du tracteur CBM GTB 30020 Catégorie 2	1200	—	40

RA84036,000159F-28-22AUG18

Capacités

Capacité du réservoir de carburant			
Modèles de tracteurs	Tracteur sans prise de force avant	Tracteur avec prise de force avant	Réservoir de carburant auxiliaire (en option)
5G-V/N/F	74 l (19.55 gal US)	54,5 l (14,4 gal)	30 l (7,93 gal)
5GL-LN	74 l (19.55 gal US)	52,5 l (13,87 gal)	—
Circuit de refroidissement			
Tracteurs sans cabine			10 l (10,6 qt)
Tracteurs à cabine			12 l (12,72 qt)
Carter moteur (avec changement de filtre)			
			9,5 l (10.04 qt)
Circuit de transmission/hydraulique^a			
Boîte de vitesses 12/12 avec pont avant			39 l (10.30 gal)
Boîte 24/24 vitesses sans pont avant			37 l (9,77 gal)
Boîte de vitesse 24/24 avec pont avant			43 l (11,4 gal)
Boîte de vitesse 24/12 avec pont avant			43 l (11,4 gal)
Essieu du pont avant			
5GV			
Réductions finales, chacune			0,6 L (0,6 qt)
Carter d'essieu			4 l (4.24 qt)
5GN			
Réductions finales, chacune			0,4 l (0.42 qt)
Carter d'essieu			3 l (3.18 qt)
5GF			
Réductions finales, chacune			0,6 L (0,6 qt)
Carter d'essieu			3,5 L (3.7 qt)
5GF - Essieu large (essieu arrière 1540 mm de flasque à flasque)			
Réductions finales, chacune			0,6 L (0,6 qt)
Carter d'essieu			4,4 L (4.64 qt)
5GL			
Réductions finales, chacune			0,6 L (0,6 qt)
Carter d'essieu			3,5 L (3,7 qt)
5GL-N			
Réductions finales, chacune			0,4 l (0.42 qt)
Carter d'essieu			4,4 l (4.64 qt)
Système de freinage			
Réservoir d'huile			0,5 l (0.53 qt)
Climatisation			
Réfrigérant R-134a			1 kg (35 oz)

^aLe volume d'huile varie en fonction de la configuration du circuit hydraulique

SD74272,00016F3-28-20SEP18

Niveau sonore**Niveau sonore (5GV)****Niveau sonore maximal aux oreilles du conducteur**

Méthode de mesure conforme au Règlement délégué (UE) 1322/2014 ANNEXE XIII du Règlement (UE) 167/2013.

Modèles	GV					
	5075		5090		5090 GIP	
	Horizontal	Vertical	Horizontal	Vertical	Horizontal	Vertical
Système d'échappement						
Cabine fermée dB (A)	80	82	81	82	80	82
Cabine ouverte dB (A)	81	82	82	82	81	82
Régime moteur (tr/min)	2450		2450		2450	

Niveau sonore (5GN)**Niveau sonore maximal aux oreilles du conducteur**

(UE) 1322/2014 ANNEXE XIII du Règlement (UE) 167/2013.

Méthode de mesure conforme au Règlement délégué

Modèles	VERT									
	5075		5090		5090 GIP		5105		5105 GIP	
	Horizontal	Vertical	Horizontal	Vertical	Horizontal	Vertical	Horizontal	Vertical	Horizontal	Vertical
Système d'échappement										
Cabine fermée dB (A)	80	82	81	82	80	82	80	82	80	82
Cabine ouverte dB (A)	81	82	82	82	81	82	81	82	81	82
Régime moteur (tr/min)	2450		2450		2450		2450		2450	

Niveau sonore (5GF)**Niveau sonore maximal aux oreilles du conducteur**

(UE) 1322/2014 ANNEXE XIII du Règlement (UE) 167/2013.

Méthode de mesure conforme au Règlement délégué

Modèles	GF									
	5075		5090		5090 GIP		5105		5105 GIP	
	Horizontal	Vertical	Horizontal	Vertical	Horizontal	Vertical	Horizontal	Vertical	Horizontal	Vertical
Système d'échappement										
Sans cabine	85	—	86	—	86	—	76	—	76	—
Cabine fermée dB (A)	80	82	81	82	80	82	80	82	80	82
Cabine ouverte dB (A)	81	82	82	82	81	82	81	82	81	82
Régime moteur (tr/min)	2450		2450		2450		2450		2450	

Niveau sonore (5GL)**Niveau sonore maximal aux oreilles du conducteur**

(UE) 1322/2014 ANNEXE XIII du Règlement (UE) 167/2013.

Méthode de mesure conforme au Règlement délégué

Modèles	GL					
	5075		5090		5100	
	Horizontal	Vertical	Horizontal	Vertical	Horizontal	Vertical
Système d'échappement						
Sans cabine	86	—	86	—	86	—
Cabine fermée dB (A)	84	—	82	—	82	—
Cabine ouverte dB (A)	82	—	84	—	84	—
Régime moteur (tr/min)	2450		2450		2450	

Force de levage maximale

Force de levage maximale	kg	lb
Force de levage maximale	2400	5290
Capacité de levage de l'attelage @ 610 mm	1630	3593
Capacité de levage max. du vérin supplémentaire – Rotules ^a	3040	6700

^aOption 3 tonnes (pour les modèles GN et GF)

RA84036,00015A0-28-29MAR18

Charges tractables

Modèles avec transmission deux roues motrices

	5GV à cabine		5GN à cabine		5GF à cabine		5GF à plate-forme de conduite	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Sans frein	1200	2640	1200	2640	1200	2640	1200	2640
Freinage à inertie	8000	17600	8000	17600	8000	17600	8000	17600
Freinage hydraulique	14600	32120	15900	34980	16200	35640	15700	34540

Modèles avec transmission quatre roues motrices

	5GV à cabine		5GN à cabine		5GF à cabine		5GF à plate-forme de conduite	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Sans frein	1800	3960	1800	3960	1800	3960	1800	3960
Freinage à inertie	8000	17600	8000	17600	8000	17600	8000	17600
Freinage hydraulique	16900	37180	18200	40040	18500	40700	17500	38500

Modèles avec transmission quatre roues motrices

	5GL à plate-forme de conduite		5GL-N à plate-forme de conduite		5GL-N à cabine	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Sans frein	1500	3300	1500	3300	1100	2420
Freinage à inertie	8000	17600	8000	17600	8000	17600
Freinage hydraulique	16600	36520	15800	34760	16900	37180

RA84036,00015A1-28-29MAR18

Poids d'expédition

Poids d'expédition des tracteurs sans pont avant

Poids d'expédition des tracteurs sans pont avant:	5GV		5GN		5GF	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Avant	1000	2200	1020	2244	1040—1100	2288—2420
Arrière	1730	3806	1770	3894	1650—1810	3630—3982
Poids	2730	6006	2790	6138	2750—2850	6050—6270

Poids d'expédition des tracteurs avec pont avant

Poids d'expédition des tracteurs avec pont avant:	5GL		5GL-N		5GL-N à cabine		5GV		5GN		5GF	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Avant	1360	2992	1260	2772	1190	2618	1220	2684	1240	2728	1260—1320	2772—2904
Arrière	1545	3399	1485	3267	1700	3740	1770	3894	1810	3982	1690—1850	3718—4070
Poids	2905	6391	2745	6039	2890	6358	2990	6578	3050	6710	3010—3110	6622—6842

NOTE: La tare (conformément à la définition du Règlement d'exécution (UE) 2015/504 ANNEXE I) est le poids à vide du tracteur en état de marche, sans accessoires en option, mais avec liquide de refroidissement, huiles, réservoir de carburant plein, outils et conducteur (75 kg) (165 lb).

RA84036,00015A2-28-13APR18

Charges maximales admissibles sur essieu et masses totales

Charge maximale autorisée sur les tracteurs avec pont avant

Charge maximale autorisée sur les tracteurs avec pont avant	5GL / 5GLN		5GV		5GN		5GF	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Avant	2000	4400	2000	4409	2200	4850	2200	4840
Arrière	2500	5500	3000	6613	3100	6834	3100	6820
Poids ^a	4200	9240	4100	9039	4400	9700	4400	9680
Total 3 t	3500	7700	3500	7716	3500	7716	3500	7700

^aDans certains pays, cette valeur est limitée à 3500 kg (7716 lb)

Charge maximale autorisée sur les tracteurs sans pont avant

Charge maximale autorisée sur les tracteurs sans pont avant	5GL / 5GLN		5GV		5GN		5GF	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Avant	—	—	1800	3960	1800	3960	1800	3960
Arrière	—	—	3000	6600	3100	6820	3100	6834
Poids ^a	—	—	4100	9020	4200	9240	4200	9240
Total 3 t	—	—	3500	7700	3500	7700	3500	7700

^aDans certains pays, cette valeur est limitée à 3500 kg (7716 lb)

NOTE: La masse en charge maximale admissible (conformément au Règlement délégué (UE) 2015/208 ANNEXE XXII) correspond au poids du tracteur et de l'équipement autorisé pour une conduite sur la voie publique jusqu'à 40 km/h (25 mph), sans dépasser cependant la charge maximale admissible pour chaque essieu et pneu individuellement.

IMPORTANT: Ne jamais dépasser la masse totale maximale admissible.

IMPORTANT: Respecter la capacité de charge des pneus.

NOTE: Dans certains pays, la réglementation en vigueur limite les charges et le poids total en charge à des valeurs inférieures à celles indiquées ci-dessus.

RA84036,00015A3-28-16APR18

Charge maximale autorisée sur essieu selon la monte en pneus (fonctionnement normal)

IMPORTANT: Ne jamais dépasser la charge maximale autorisée sur essieu, même si la capacité de charge des pneus est supérieure.

NOTE: Les charges sur essieu indiquées pour l'utilisation normale s'appliquent à des vitesses de déplacement de 40 km/h (25 mph) maximum, à la pression de gonflage des pneus recommandée.

NOTE: Dans certains pays, la réglementation en vigueur peut limiter les charges par essieu et le poids total en charge à des valeurs inférieures à celles indiquées dans les tableaux.

NOTE: La capacité de charge maximale sur les pneus dépend de la pression des pneus prescrite. En cas d'utilisation de pneus avec une capacité de charge dépassant la capacité de charge du pont avant, il est possible de réduire la pression des pneus prescrite sans conséquence sur la charge autorisée de l'essieu avant. Ceci peut représenter un avantage en cas de travail sur terrain difficile. En cas de diminution de la pression des pneus, utiliser les tableaux de capacité de charge et les pressions de pneus recommandées par le fabricant.

Charge maximale admissible par essieu selon la monte en pneus (5GV)

5GV — transmission deux roues motrices CHARGE TOTALE MAXIMALE TECHNIQUEMENT ADMISSIBLE = 4100 kg (9020 lb)											
Charge maximale admissible sur essieu avant 1800 kg (3968 lb.)											
Charge maximale admissible sur essieu arrière 3000 kg (6614 lb)											
Pneu arrière	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Charge des pneus (lb)	Pression (bar)	Pneu avant	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Charge des pneus (lb)	Pression (bar)
9,5 R28	109	A8	2060	4532	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
250/85 R28	112	A8	2240	4928	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,50-16	98	A8	1500	3300	4,2

5GV — transmission quatre roues motrices CHARGE TOTALE MAXIMALE TECHNIQUEMENT ADMISSIBLE = 4100 kg (9020 lb)											
Charge maximale admissible sur essieu avant 2000 kg (4409 lb.)											
Charge maximale admissible sur essieu arrière 3000 kg (6614 lb)											

Caractéristiques

Pneu arrière	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Charge des pneus (lb)	Pression (bar)	Pneu avant	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Charge des pneus (lb)	Pression (bar)
250/85 R28	112	A8	2240	4928	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
250/85 R28	112	A8	2240	4928	1,6	6,00-16	91	A8	1230	2706	4
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
320/85 R24	122	A8	3000	6600	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
320/85 R24	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
320/85 R24	122	A8	3000	6600	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	10,0/75-15,3	106	A8	1900	4180	3
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	8,25-16	104	A8	1800	3960	2,9
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R28	125	A8	3000	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3000	7260	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
9,5 R28	109	A8	2060	4532	1,6	6,00-16	91	A8	1230	2706	4
480/65 R28	139	A8	4860	10692	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

5GV — transmission deux roues motrices CHARGE TOTALE MAXIMALE TECHNIQUEMENT ADMISSIBLE = 3500 kg (7700 lb)											
Charge maximale admissible sur essieu avant 1800 kg (3968 lb.)											
Charge maximale admissible sur essieu arrière 2800 kg (6160 lb)											
Pneu arrière	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Charge des pneus (lb)	Pression (bar)	Pneu avant	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Charge des pneus (lb)	Pression (bar)
9,5 R28	109	A8	2060	4532	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
250/85 R28	112	A8	2240	4928	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3

Caractéristiques

340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,50-16	98	A8	1500	3300	4,2

5GV — transmission quatre roues motrices CHARGE TOTALE MAXIMALE TECHNIQUEMENT ADMISSIBLE = 3500 kg (7700 lb)											
Charge maximale admissible sur essieu avant 2000 kg (4409 lb.)											
Charge maximale admissible sur essieu arrière 2800 kg (6160 lb)											
Pneu arrière	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Charge des pneus (lb)	Pression (bar)	Pneu avant	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Charge des pneus (lb)	Pression (bar)
250/85 R28	112	A8	2240	4928	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
250/85 R28	112	A8	2240	4928	1,6	6,00-16	91	A8	1230	2706	4
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
320/85 R24	122	A8	3000	6600	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
320/85 R24	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
320/85 R24	122	A8	3000	6600	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	10.0/75-15.3	106	A8	1900	4180	3
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	180/95 R16	100	A8	1850	4070	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	8,25-16	104	A8	1800	3960	2,9
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R28	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
9,5 R28	109	A8	2060	4532	1,6	280/70 R18	91	A8	1230	2706	4
480/65 R28	139	A8	4860	10692	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

Charge maximale admissible sur essieu selon la monte en pneus (5GN)

5GN — transmission deux roues motrices CHARGE TOTALE MAXIMALE TECHNIQUEMENT ADMISSIBLE = 4200 kg (9240 lb)											
Charge maximale admissible sur essieu avant 1800 kg (3968 lb.)											
Charge maximale admissible sur essieu arrière 3100 kg (6834 lb)											

Caractéristiques

Pneu arrière	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Charge des pneus (lb)	Pression (bar)	Pneu avant	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Charge des pneus (lb)	Pression (bar)
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	6,50-16	98	A8	1500	3300	4,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7,50-16	109	A8	2060	4532	3,7

5GN — transmission quatre roues motrices CHARGE TOTALE MAXIMALE TECHNIQUEMENT ADMISSIBLE = 4400 kg (9680 lb)											
Charge maximale admissible sur essieu avant 2200 kg (4850 lb.)											
Charge maximale admissible sur essieu arrière 3100 kg (6834 lb)											
Pneu arrière	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Charge des pneus (lb)	Pression (bar)	Pneu avant	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Charge des pneus (lb)	Pression (bar)
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	8,25-16	104	A8	1800	3960	2,9
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	7.50 R18	102	A8	1700	3740	3,2
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
480/65 R28	139	A8	4860	10692	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
480/70 R26	139	A8	4860	10692	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

5GN — transmission deux roues motrices CHARGE TOTALE MAXIMALE TECHNIQUEMENT ADMISSIBLE = 3500 kg (7700 lb)											
Charge maximale admissible sur essieu avant 1800 kg (3968 lb.)											
Charge maximale admissible sur essieu arrière 2800 kg (6160 lb)											
Pneu arrière	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Charge des pneus (lb)	Pression (bar)	Pneu avant	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Charge des pneus (lb)	Pression (bar)

Caractéristiques

280/85 R28	118	A8	2060	4532	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	6,50-16	98	A8	1500	3300	4,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7,50-16	109	A8	2060	4532	3,7

5GN — transmission quatre roues motrices CHARGE TOTALE MAXIMALE TECHNIQUEMENT ADMISSIBLE = 3500 kg (7700 lb)											
Charge maximale admissible sur essieu avant 2200 kg (4850 lb.)											
Charge maximale admissible sur essieu arrière 2800 kg (6160 lb)											
Pneu arrière	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Charge des pneus (lb)	Pression (bar)	Pneu avant	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Charge des pneus (lb)	Pression (bar)
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	8,25-16	104	A8	1800	3960	2,9
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	7.50 R18	102	A8	1700	3740	3,2
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
480/65 R28	139	A8	4860	10692	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
480/70 R26	139	A8	4860	10692	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

Charge maximale admissible sur essieu selon la monte en pneus (5GF)

5GF — transmission deux roues motrices CHARGE TOTALE MAXIMALE TECHNIQUEMENT ADMISSIBLE = 4200 kg (9240 lb)											
Charge maximale admissible sur essieu avant 1800 kg (3968 lb.)											
Charge maximale admissible sur essieu arrière 3100 kg (6834 lb)											
Pneu arrière	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Charge des pneus (lb)	Pression (bar)	Pneu avant	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Charge des pneus (lb)	Pression (bar)
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	6,50-16	98	A8	1500	3300	4,2

Caractéristiques

340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7,50-16	109	A8	2060	4532	3,7
380/70 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7,50-16	109	A8	2060	4532	3,7

5GF — transmission quatre roues motrices CHARGE TOTALE MAXIMALE TECHNIQUEMENT ADMISSIBLE = 4400 kg (9680 lb)											
Charge maximale admissible sur essieu avant 2200 kg (4850 lb.)											
Charge maximale admissible sur essieu arrière 3100 kg (6834 lb)											
Pneu arrière	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Charge des pneus (lb)	Pression (bar)	Pneu avant	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Charge des pneus (lb)	Pression (bar)
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	280/70 R20	116	A8	2500	5500	2,4
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	250/80-16	110	A8	2300	5060	2,8
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
360/80 R24	138	D	5450	11990	3,2	250/80 R16	119	G	3500	7700	4,5
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	250/80-16	110	A8	2300	5060	2,8
380/70 R28	127	A8	3500	7700	1,6	280/70 R20	116	A8	2500	5500	2,4
380/70 R28	127	A8	3500	7700	1,6	250/80-18	115	A8	2300	5060	2,8
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	9,5 R20	8PR	—	1560	3432	2,8
400/80 R28	146	D	6900	15180	3,2	340/80 R18	138	D	5450	11990	4
420/70 R24	130	A8	3800	8360	1,6	280/70 R20	116	A8	2500	5500	2,4
420/70 R24	130	A8	3800	8360	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	320/70 R20	113	A8	2300	5060	1,6
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	300/70 R20	110	A8	2120	4664	1,6
480/65 R24	136	A8	4480	9856	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
480/65 R28	139	A8	4860	10692	1,6	320/70 R20	113	A8	2300	5060	1,6
480/70 R26	139	A8	4860	10692	1,6	320/70 R20	113	A8	2300	5060	1,6
480/70 R26	139	A8	4860	10692	1,6	9,5 R20	8PR	—	1560	3432	2,8

5GF — transmission deux roues motrices CHARGE TOTALE MAXIMALE TECHNIQUEMENT ADMISSIBLE = 3500 kg (7700 lb)											
Charge maximale admissible sur essieu avant 1800 kg (3968 lb.)											
Charge maximale admissible sur essieu arrière 2800 kg (6160 lb)											
Pneu arrière	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Charge des pneus (lb)	Pression (bar)	Pneu avant	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Charge des pneus (lb)	Pression (bar)

Caractéristiques

320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	6,50-16	98	A8	1500	3300	4,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7,50-16	109	A8	2060	4532	3,7
380/70 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7,50-16	109	A8	2060	4532	3,7

5GF — transmission quatre roues motrices CHARGE TOTALE MAXIMALE TECHNIQUEMENT ADMISSIBLE = 3500 kg (7700 lb)											
Charge maximale admissible sur essieu avant 2200 kg (4850 lb.)											
Charge maximale admissible sur essieu arrière 2800 kg (6160 lb)											
Pneu arrière	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Charge des pneus (lb)	Pression (bar)	Pneu avant	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Charge des pneus (lb)	Pression (bar)
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	280/70 R20	116	A8	2500	5500	2,4
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	250/80-16	110	A8	2300	5060	2,8
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
360/80 R24	138	D	5450	11990	3,2	250/80 R16	119	G	3500	7700	4,5
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	250/80-16	110	A8	2300	5060	2,8
380/70 R28	127	A8	3500	7700	1,6	280/70 R20	116	A8	2500	5500	2,4
380/70 R28	127	A8	3500	7700	1,6	250/80-18	115	A8	2300	5060	2,8
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	9,5 R20	8PR	—	1560	3432	2,8
400/80 R28	146	D	6900	15180	3,2	340/80 R18	138	D	5450	11990	4
420/70 R24	130	A8	3800	8360	1,6	280/70 R20	116	A8	2500	5500	2,4
420/70 R24	130	A8	3800	8360	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	320/70 R20	113	A8	2300	5060	1,6
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	300/70 R20	110	A8	2120	4664	1,6
480/65 R24	136	A8	4480	9856	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
480/65 R28	139	A8	4860	10692	1,6	320/70 R20	113	A8	2300	5060	1,6
480/70 R26	139	A8	4860	10692	1,6	320/70 R20	113	A8	2300	5060	1,6
480/70 R26	139	A8	4860	10692	1,6	9,5 R20	8PR	—	1560	3432	2,8

Charge maximale admissible sur essieu selon la monte en pneus — essieu large (essieu arrière 1540 mm de flasque à flasque) (5GF)

Essieu large (essieu arrière 1540 mm de flasque à flasque) (5GF) — transmission quatre roues motrices CHARGE TOTALE MAXIMALE TECHNIQUEMENT ADMISSIBLE = 4400 kg (9700 lb)											
Charge maximale admissible sur essieu avant 2200 kg (4400 lb.)											
Charge maximale admissible sur essieu arrière 3100 kg (6834 lb)											
Pneu arrière	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Rayon de référence (mm)	Pression (bar)	Pneu avant	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Rayon de référence (mm)	Pression (bar)
380/70 R24	125	A8	3300 (7275 lb)	575	1,6	280/70 R18	114	A8	2360 (5203 lb)	410	2,4
420/70 R24	130	A8	3800 (8378 lb)	600	1,6	280/70 R20	116	A8	2500 (5516 lb)	425	2,4
380/70 R28	127	A8	3500 (7716 lb)	625	1,6	280/70 R20	116	A8	2500 (5516 lb)	425	2,4
420/70 R28	133	A8	4120 (9083 lb)	650	1,6	300/70 R20	110	A8	2120 (4674 lb)	450	1,6
420/70 R28	133	A8	4120 (9083 lb)	650	1,6	320/70 R20	113	A8	2300 (5070 lb)	465	1,6
480/65 R28	139	A8	4820 (10626 lb)	650	1,6	320/70 R20	113	A8	2300 (5070 lb)	465	1,6

Essieu large (essieu arrière 1540 mm de flasque à flasque) (5GF) — transmission quatre roues motrices CHARGE TOTALE MAXIMALE TECHNIQUEMENT ADMISSIBLE = 3500 kg (7716 lb)											
Charge maximale admissible sur essieu avant 2200 kg (4400 lb.)											
Charge maximale admissible sur essieu arrière 2800 kg (6173 lb)											
Pneu arrière	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Rayon de référence (mm)	Pression (bar)	Pneu avant	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Rayon de référence (mm)	Pression (bar)
380/70 R24	125	A8	3300 (7275 lb)	575	1,6	280/70 R18	114	A8	2360 (5203 lb)	410	2,4
420/70 R24	130	A8	3800 (8378 lb)	600	1,6	280/70 R20	116	A8	2500 (5516 lb)	425	2,4
380/70 R28	127	A8	3500 (7716 lb)	625	1,6	280/70 R20	116	A8	2500 (5516 lb)	425	2,4
420/70 R28	133	A8	4120 (9083 lb)	650	1,6	300/70 R20	110	A8	2120 (4674 lb)	450	1,6
420/70 R28	133	A8	4120 (9083 lb)	650	1,6	320/70 R20	113	A8	2300 (5070 lb)	465	1,6
480/65 R28	139	A8	4820 (10626 lb)	650	1,6	320/70 R20	113	A8	2300 (5070 lb)	465	1,6

Charge maximale admissible sur essieu selon la monte en pneus (5GL)

5GL — transmission quatre roues motrices CHARGE TOTALE MAXIMALE TECHNIQUEMENT ADMISSIBLE = 4200 kg (9240 lb)											
Charge maximale admissible sur essieu avant 2200 kg (4400 lb.)											
Charge maximale admissible sur essieu arrière 2500 kg (5500 lb)											
Pneu arrière	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Charge des pneus (lb)	Pression (bar)	Pneu avant	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Charge des pneus (lb)	Pression (bar)
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4

Caractéristiques

360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	125	A8	3950	8690	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	125	A8	3950	8690	1,6	320/65 R18	112	A8	2060	4532	1,6

5GL — transmission quatre roues motrices CHARGE TOTALE MAXIMALE TECHNIQUEMENT ADMISSIBLE = 3500 kg (7700 lb)											
Charge maximale admissible sur essieu avant 2200 kg (4400 lb.)											
Charge maximale admissible sur essieu arrière 2500 kg (5500 lb)											
Pneu arrière	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Charge des pneus (lb)	Pression (bar)	Pneu avant	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Charge des pneus (lb)	Pression (bar)
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	125	A8	3950	8690	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	125	A8	3950	8690	1,6	320/65 R18	112	A8	2060	4532	1,6

Charge maximale admissible sur essieu selon la monte en pneus (5GL-N)

(Poste de conduite ouvert) 5GL-N — transmission quatre roues motrices CHARGE TOTALE MAXIMALE TECHNIQUEMENT ADMISSIBLE = 4200 kg (9240 lb)											
Charge maximale admissible sur essieu avant 2200 kg (4400 lb.)											
Charge maximale admissible sur essieu arrière 2500 kg (5500 lb)											
Pneu arrière	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Charge des pneus (lb)	Pression (bar)	Pneu avant	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Charge des pneus (lb)	Pression (bar)
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	180/95 R16 (6,50 R16)	105	A8	1850	4070	3,2
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

Caractéristiques

440/65 R24	128	A8	3950	8690	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

(Poste de conduite ouvert) 5GL-N — transmission quatre roues motrices CHARGE TOTALE MAXIMALE TECHNIQUEMENT ADMISSIBLE = 3500 kg (7700 lb)											
Charge maximale admissible sur essieu avant 2200 kg (4400 lb.)											
Charge maximale admissible sur essieu arrière 2500 kg (5500 lb)											
Pneu arrière	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Charge des pneus (lb)	Pression (bar)	Pneu avant	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Charge des pneus (lb)	Pression (bar)
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	180/95 R16 (6,50 R16)	105	A8	1850	4070	3,2
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	128	A8	3950	8690	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

(Cabine) 5GL-N — transmission quatre roues motrices CHARGE TOTALE MAXIMALE TECHNIQUEMENT ADMISSIBLE = 4200 kg (9240 lb)											
Charge maximale admissible sur essieu avant 2200 kg (4400 lb.)											
Charge maximale admissible sur essieu arrière 2500 kg (5500 lb)											
Pneu arrière	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Charge des pneus (lb)	Pression (bar)	Pneu avant	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Charge des pneus (lb)	Pression (bar)
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	200/70 R16	94	A8	1340	2948	2,4
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	128	D	3950	8690	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

Caractéristiques

(Cabine) 5GL-N — transmission quatre roues motrices CHARGE TOTALE MAXIMALE TECHNIQUEMENT ADMISSIBLE = 3500 kg (7700 lb)											
Charge maximale admissible sur essieu avant 2200 kg (4400 lb.)											
Charge maximale admissible sur essieu arrière 2500 kg (5500 lb)											
Pneu arrière	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Charge des pneus (lb)	Pression (bar)	Pneu avant	Indice de charge	Indice de vitesse	Charge des pneus (kg)	Charge des pneus (lb)	Pression (bar)
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	200/70 R16	94	A8	1340	2948	2,4
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	128	D	3950	8690	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

SD74272,00016F9-28-06OCT18

Capacité de charge des pneus sur tracteurs avec chargeur frontal

La capacité de charge d'un tracteur avec chargeur frontal est obtenue en multipliant la capacité de charge du pneu par le pourcentage indiqué dans le tableau. (La

capacité de charge varie d'un fabricant de pneus à l'autre).

Pour obtenir des valeurs précises, lire les informations techniques du fabricant.

Capacité de charge autorisée en %					
Régime		Sans pont avant	Avec pont avant	Avec pont avant	Avec pont avant
		pneus PR ^a	pneus PR ^a	pneus A6 ^a	pneus A8 ^b
km/h	mph	%	%	%	%
8	50	150	140	150	150
15	90	—	—	134	134
20	125	135	120	123	123
25	155	115	107	111	111
30	185	100	100	100	107
35	215	—	—	95	103
40	250	—	—	90	100

^apneus jusqu'à 30 km/h (18,5 mph)

^bpneus jusqu'à 40 km/h (25 mph)

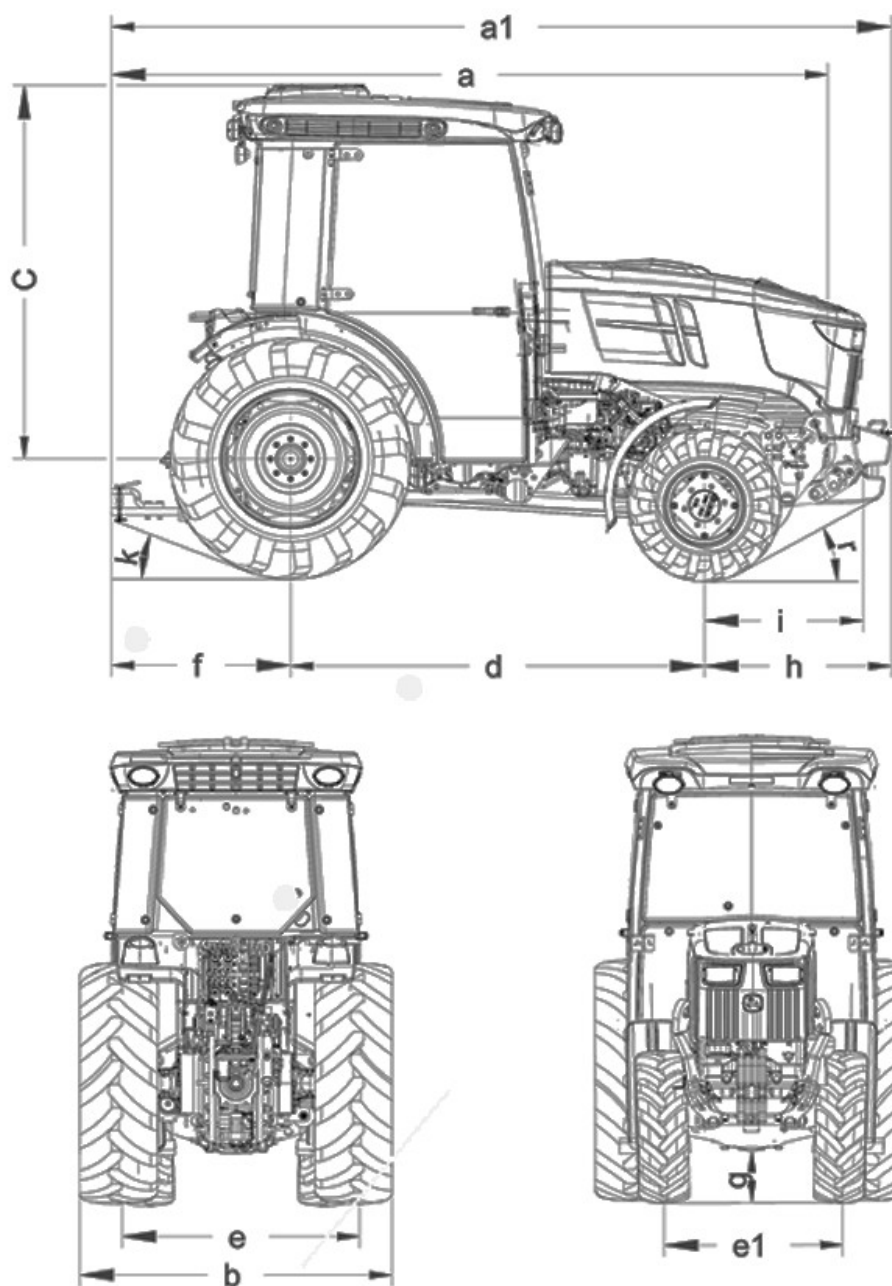
NOTE: Avec un chargeur frontal, la vitesse de déplacement maximale est de 8 km/h (5 mph).

La largeur de voie avant maximale avec un chargeur frontal est de 1,80 m (71 in).

RA84036,00010A6-28-01AUG17

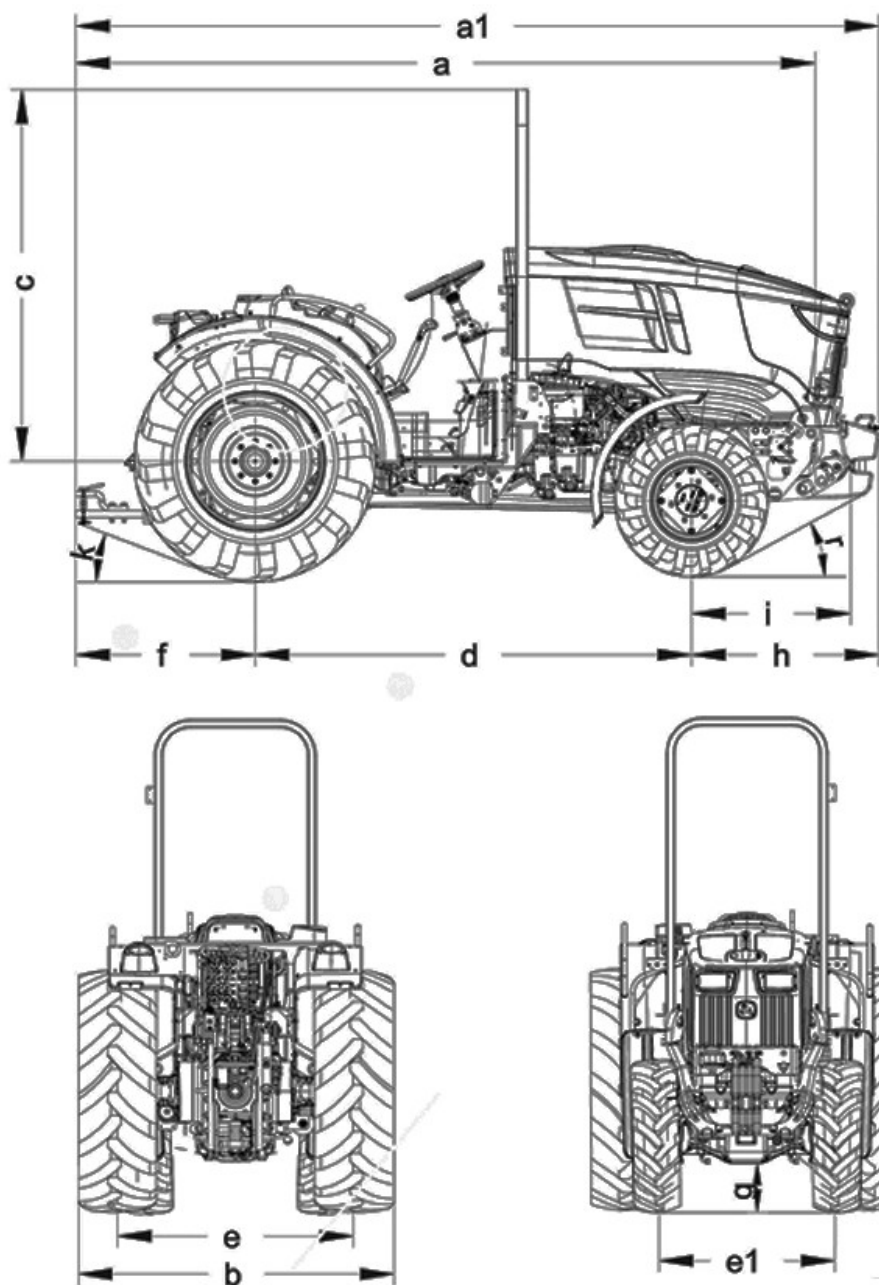
Dimensions du véhicule

5GV, 5GN, 5GF (Cabine) et 5GF (Plate-forme de conduite)



5GV, 5GN, 5GF (Cabine)

PY34451—UN—18NOV16



5GF (Plate-forme de conduite)

PY34452—UN—18NOV16

		Cabine			Plate-forme de conduite
		GV	VERT	GF	GF
a	2RM	3648	3648	3648	3648
	4 roues motrices	3648	3648	3648	3648
a1 ^a	2RM	4125	4125	4125	4125
	4 roues motrices	4125	4125	4125	4125
b	2RM	991—1676	1257—1822	1303—1951	1303—1951
	4 roues motrices	991—1676	1257—1822	1303—1951	1303—1951
c	2RM	1830	1830	1830	1952
	4 roues motrices	1830	1830	1830	1952
d	2RM	2148	2148	2148	2148

Caractéristiques

	4 roues motrices	2148	2148	2124	2124
e1	2RM	776—974	776—974	998—1196	998—1196
	4 roues motrices	819—1048	910—1148	1129—1603	1181—1603
e	2RM	756—1279	955—1359	984—1629	984—1629
	4 roues motrices	783—1279	955—1359	984—1629	1114—1629
f	2RM	908	908	908	908
	4 roues motrices	908	908	908	908
g	2RM	306—423	336—423	336—423	336—423
	4 roues motrices	207—324	239—326	243—330	243—330
h ^a	2RM	1069	1069	1069	1069
	4 roues motrices	1069	1069	1069	1069
l	2RM	923	923	923	923
	4 roues motrices	923	923	947	947
r ^b	2RM	29°	29°	29°	29°
	4 roues motrices	28°	30°	30°	30°
k ^b	2RM	13°	15°	15°	15°
	4 roues motrices	13°	15°	15°	15°

^aValeurs déterminées avec le rayon minimum

^bAvec 30 kg de lest

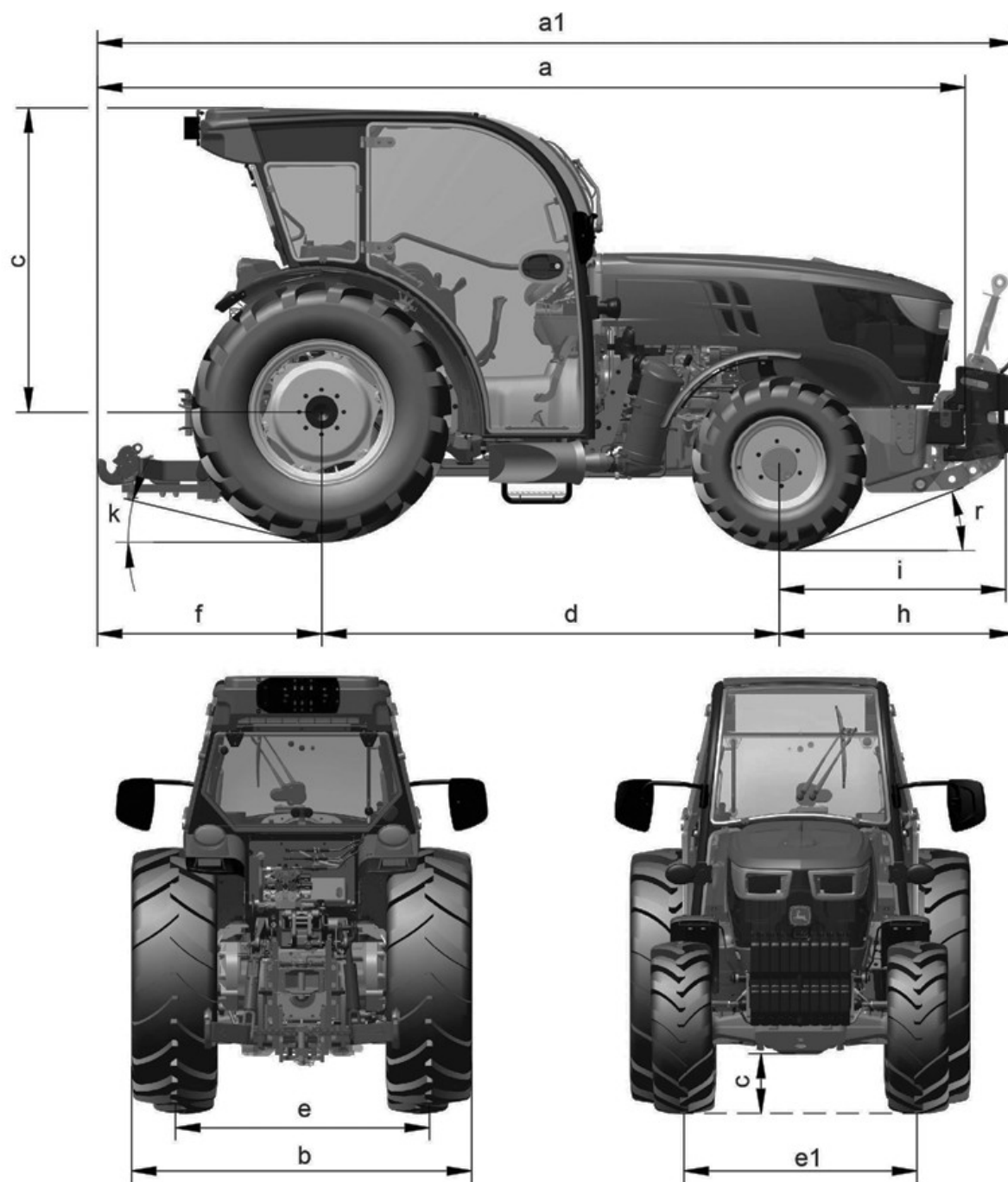
		(Cabine) Essieu large (essieu arrière 1540 mm de flasque à flasque) (5GF)	(Plate-forme de conduite) Essieu large (essieu arrière 1540 mm de flasque à flasque) (5GF)
		GF	GF
a	4RM	3875	3875
a1 ^a	4RM	4283	4283
b	4RM	1490—2194	1490—2194
c	4RM	1830	1830
d	4RM	2124	2124
e1	4RM	1168—1809	1168—1809
e	4RM	1138—1816	1138—1816
f	4RM	1065	1065
g	4RM	236—336	236—336
h ^a	4RM	1093	1093
l	4RM	947	947
r ^b	4RM	30°	30°
k ^b	4RM	15°	15°

5GF - Essieu large (essieu arrière 1540 mm de flasque à flasque)

^aValeurs déterminées avec le rayon minimum

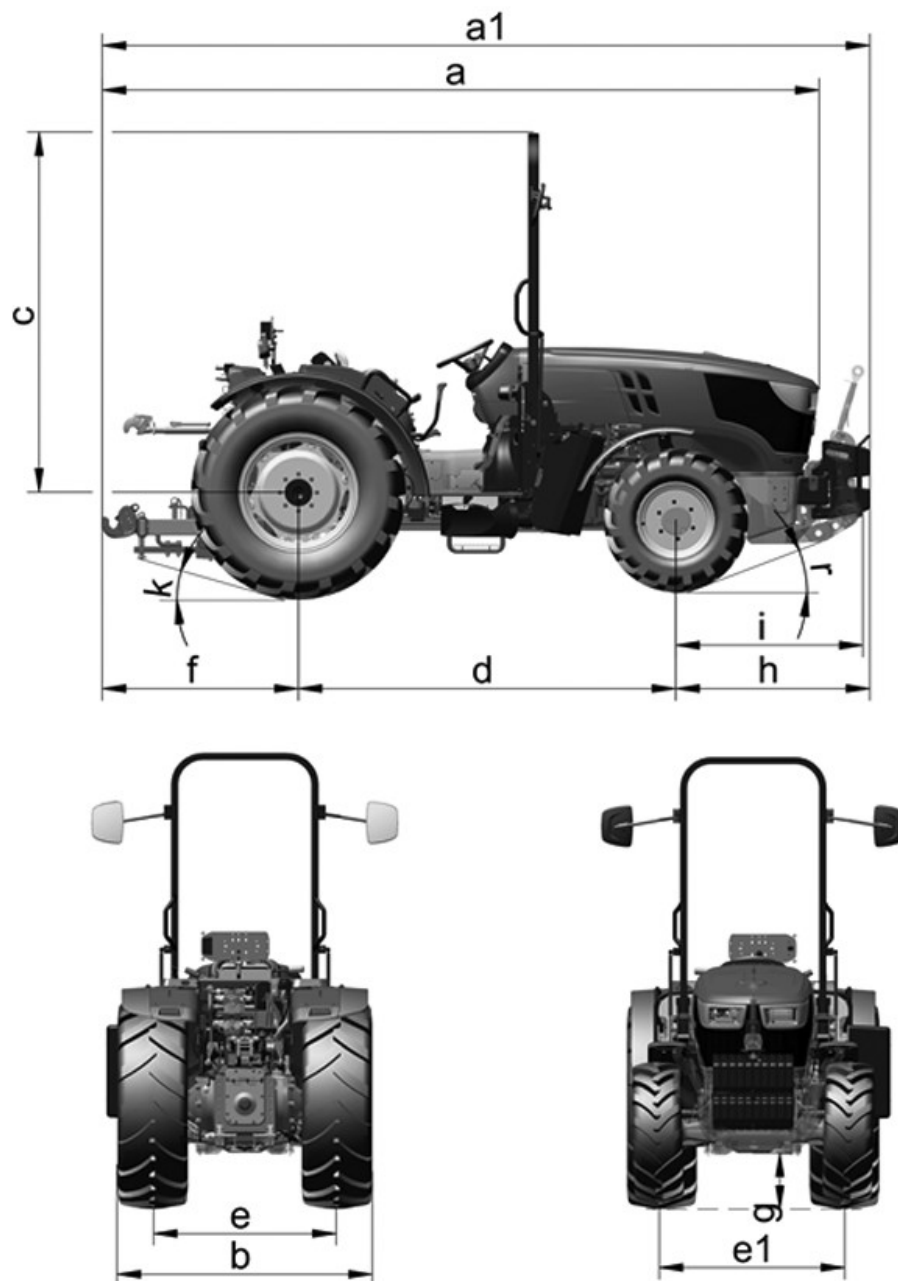
^bAvec 30 kg de lest

Dimensions - (5GL)



5GL (Cabine)

APY05039—UN—30MAR18



5GL (Plate-forme de conduite)

PY34453—UN—18NOV16

Transmission quatre roues motrices	Cabine	Plate-forme de conduite	
	GL	GL	GL-N
a	3950	3959	3959
a1 ^a	4240	4340	4340
b	1284—1791	1376—1829	1246—1776
c	1382	1987	1987
d	2085	2075	2085
e1	1014—1279	1147—1445	1011—1278
e	989—1335	1024—1477	965—1321
f	1083	1083	1083
g	122—314	229—304	225—300

Caractéristiques

h ^a	1072	1182	1172
i	1083	1043	1033
r ^b	16°	21°	21°
k ^b	5°	9°	9°

^aAvec 30 kg de lest

^bValeurs déterminées avec le rayon minimum

SD74272.00016FA-28-06OCT18

Remarque de sécurité concernant l'installation ultérieure des composants et/ou des appareils électriques ou électroniques

La machine est équipée de composants électroniques dont le fonctionnement peut être affecté par les radiations électromagnétiques d'autres appareils. Ses effets pouvant être dangereux, suivre les conseils de sécurité suivant:

Toute modification de l'installation électrique à bord du tracteur est interdite. L'installation ultérieure de composants et/ou d'appareils électriques ou électroniques sur la machine doivent utiliser uniquement les prises et les connecteurs fournis à cet effet. Dans tous les cas, le conducteur doit vérifier si l'installation affecte l'électronique ou d'autres composants. Ceci s'applique tout particulièrement pour:

- Les moniteurs/contrôleurs d'outils
- Les moniteurs de performances
- Les systèmes audio/vidéo, les systèmes de communication

Veiller également à ce que les composants électriques/électroniques installés ultérieurement soient conformes à la directive européenne CEM 89/336/CEE dans sa version en vigueur et à ce qu'ils portent le sigle CE.

Si des systèmes de communication mobile (par ex. communication radio, téléphone) doivent être installés ultérieurement, il faut respecter les conditions supplémentaires suivantes:

- Seuls des dispositifs homologués conformes aux réglementations nationales en vigueur (par ex. l'homologation BZT en Allemagne) doivent être installés.
- Le dispositif doit être correctement fixé.
- Des dispositifs portables ou mobiles peuvent être utilisés dans le véhicule uniquement lorsqu'ils sont raccordés à une antenne fixe extérieure.
- Les émetteurs doivent être installés à part de l'électronique du véhicule.
- Le montage de l'antenne doit être effectué dans les règles. Veiller à établir un bon branchement à la masse entre l'antenne et la masse du véhicule.

Respecter également les instructions de montage du

fabricant de la machine pour le câblage, l'installation et le prélèvement maximum de courant autorisé.

RA84036.00010A8-28-01AUG17

Méthode de calcul de la masse autorisée Calcul de la masse du tracteur et de la masse de la remorque autorisées à partir de la valeur D

Les dispositifs d'attelage agréés par la CE et soumis à un essai dynamique disposent toujours d'une valeur D. Elle se calcule de la manière suivante:

$$D = \frac{G * A * B}{A + B}, \text{ où}$$

D = Valeur D du relevage
G = Constante de gravitation 9,81 m/s²
A = Masse du tracteur
B = Masse de la remorque

Pour calculer la masse de la remorque pour une valeur D donnée et une masse du tracteur donnée, ou pour calculer la masse du tracteur pour une valeur D donnée et une masse de la remorque donnée, utiliser les formules suivantes:

$$\text{Masse du tracteur } A = \frac{D * B}{G * B - D}$$

$$\text{Masse de la remorque } B = \frac{D * A}{G * A - D}$$

NOTE: Si, lors du calcul "A", le produit "G*B" dépasse la valeur "D" ou si, lors du calcul "B", le produit "G*A" dépasse la valeur "D", alors le résultat de ce calcul est négatif. Cependant, la valeur "D" est suffisante pour toutes les combinaisons masse de tracteur et masse de remorque.

Exemple de calcul de la masse de la remorque autorisée:

$$\begin{array}{lcl}
 \text{Para-} & \text{Valeur D} = 55 \text{ kN} = 55000 \text{ N} & \\
 \text{mètres:} & & \\
 & \text{Masse du tracteur A} = 7000 \text{ kg} & \\
 & & \\
 B = & \frac{55000 \text{ N} * 7000 \text{ kg}}{9,81 \text{ m/s}^2 * 7000 \text{ kg} - 55000 \text{ N}} & = 28163 \text{ kg}
 \end{array}$$

Respecter impérativement la masse tractée et la masse du tracteur autorisées!

RA84036,00010AA-28-01AUG17

Vibrations

Tous les fauteuils du conducteur approuvés par John Deere sont des composants homologués, conformément à la directive 78/764/CEE ou au règlement (UE) 1322/2014, annexe XIV, autorisant une accélération pondérée réelle du mouvement vibratoire mesurée au niveau du siège (a_{ws}) équivalente à $\leq 1,25 \text{ m/s}^2$.

Conformément à la directive 2002/44/CE, cette valeur NE doit PAS être utilisée pour mesurer la contrainte exercée par les vibrations! S'adresser au concessionnaire John Deere le plus proche pour mesurer la contrainte exercée par les vibrations.

Les mesures de réduction des vibrations peuvent comprendre les points suivants:

- Style de conduite correct; ne pas conduire trop vite, par exemple
- Pont avant suspendu
- Cabine à suspension
- Fauteuil du conducteur correctement réglé
- Pression des pneus correcte

DX,VIBRATION,EU-28-28FEB17

Garantie limitée de batterie

*NOTE: Applicable seulement en Amérique du nord.
Pour une garantie complète de machine, se référer à la déclaration de garantie John Deere. Prendre contact avec le concessionnaire John Deere pour en obtenir un exemplaire.*

Prestations sous garantie

L'acheteur doit demander des prestations sous garantie d'un concessionnaire John Deere autorisé à vendre les batteries John Deere, et présenter la batterie d'origine

au concessionnaire avec les codes de couvercle supérieur intacts.

Remplacement à titre gracieux

Toute batterie neuve devenue inutilisable (pas simplement déchargée) en raison de vices de matériaux et d'exécution dans les 90 jours suivant la date d'achat sera remplacée à titre gracieux. Les frais d'installation seront couverts par la garantie si (1) la batterie inutilisable avait été installée par une usine ou un concessionnaire John Deere, (2) la défaillance s'est produite dans les 90 jours suivant l'achat et (3) la batterie de rechange est installée par un concessionnaire John Deere.

Règlement au pro rata

Toute batterie neuve devenue inutilisable (pas simplement déchargée) à cause de vices de matériaux et d'exécution plus de 90 jours suivant l'achat, mais avant l'expiration de la période de règlement applicable, sera remplacée sur paiement du prix courant de la batterie, moins sa valeur calculée au pro rata pour la période restante de service. La période de règlement applicable est calculée sur la base du Code de garantie imprimé sur le dessus de batterie et dans le tableau ci-dessous. Les frais d'installation ne sont plus couverts sous la garantie au-delà de 90 jours après la date d'achat.

Exclusions

La rupture de la cuve, du couvercle ou des bornes.

La dépréciation ou les dégâts causés par le manque de maintenance raisonnable et nécessaire ou par une maintenance incorrecte.

Les frais de transport, d'expédition ou de déplacement pour le service sous garantie.

Limites des garanties tacites et des recours de l'acheteur

Selon le degré permis par la loi, ni John Deere ni ses sociétés affiliées ne font de garanties, représentations ou promesses quant à la qualité, à la performance et à l'absence de défauts des produits couverts par cette garantie. LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN BUT PARTICULIER, SELON LE DEGRÉ APPLICABLE, SERONT LIMITÉES EN DURÉE À LA PÉRIODE DE RÈGLEMENT APPLICABLE DÉFINIE ICI. LES SEULS RECOURS DE L'ACHETEUR EN CE QUI CONCERNE LA RUPTURE OU L'EXÉCUTION D'UNE GARANTIE QUELCONQUE SUR LES BATTERIES JOHN DEERE SONT CEUX DÉFINIS ICI. EN AUCUN CAS LE CONCESSIONNAIRE, JOHN DEERE OU SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES NE SERONT TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. (Note: Certains états n'admettent pas les limitations sur la durée des garanties tacites ni l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects. Il se peut donc que ces limitations et

exclusions ne s'appliquent pas dans le présent cas). Cette garantie donne à l'acheteur des droits légaux spécifiques et il peut également avoir d'autres droits qui varient selon les états.

Absence de garantie du concessionnaire

Le concessionnaire vendeur ne fait aucune garantie de lui-même et il n'a aucune autorité pour prendre une représentation ou un engagement quelconque au nom de John Deere, ni pour modifier de quelque façon que ce soit les clauses ou limitations de la présente garantie.

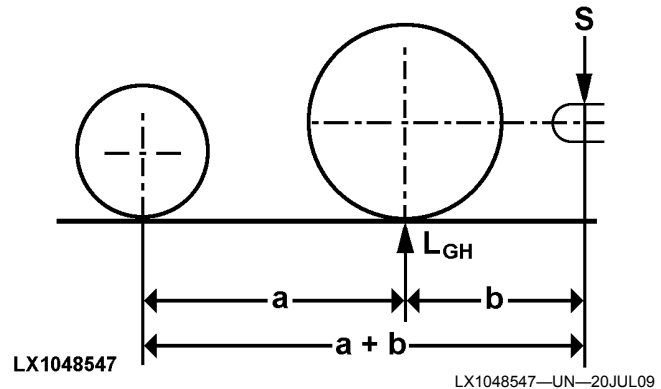
Période de règlement au pro rata en mois

Code de garantie	Période de garantie
A	40 mois
B	36 mois
C	24 mois

NOTE: Si la batterie ne comporte pas d'étiquette de code de garantie, elle tombe sous le code de garantie "B".

DX,BATWAR,NA-28-16APR92

Calcul de la charge verticale maximale autorisée sur le dispositif d'attelage



Calcul de la charge verticale maximale autorisée sur le dispositif d'attelage en fonction de l'indice de charge (LI):

- L'indice de charge est inscrit sur le flanc du pneu. Si l'indice n'est pas fourni, se référer à la capacité de charge des pneus indiquée par le fabricant.
- L'indice de charge est donné avec un indice de vitesse (SI).
- En règle générale, la capacité de charge des pneus (en kg) peut être obtenue directement à partir de l'indice de charge; voir le tableau suivant:

LI	kg	LI	kg	LI	kg	LI	kg
90.....	600	111.....	1090	132.....	2000	153.....	3650
91.....	615	112.....	1120	133.....	2060	154.....	3750
92.....	630	113.....	1150	134.....	2120	155.....	3875
93.....	650	114.....	1180	135.....	2180	156.....	4000
94.....	670	115.....	1215	136.....	2240	157.....	4125
95.....	690	116.....	1250	137.....	2300	158.....	4250
96.....	710	117.....	1285	138.....	2360	159.....	4375
97.....	730	118.....	1320	139.....	2430	160.....	4500
98.....	750	119.....	1360	140.....	2500	161.....	4625
99.....	775	120.....	1400	141.....	2575	162.....	4750
100.....	800	121.....	1450	142.....	2650	163.....	4875
101.....	825	122.....	1500	143.....	2725	164.....	5000
102.....	850	123.....	1550	144.....	2800	165.....	5150
103.....	875	124.....	1600	145.....	2900	166.....	5300
104.....	900	125.....	1650	146.....	3000	167.....	5450
105.....	925	126.....	1700	147.....	3075	168.....	5600
106.....	950	127.....	1750	148.....	3150	169.....	5800
107.....	975	128.....	1800	149.....	3250	170.....	6000
108.....	1000	129.....	1850	150.....	3350	171.....	6150
109.....	1030	130.....	1900	151.....	3450	172.....	6300
110.....	1060	131.....	1950	152.....	3550	173.....	6500

En règle générale, l'indice de vitesse A8 est valable pour une vitesse maximale de 40 km/h (25 mph), alors que l'indice de vitesse B est valable pour une vitesse maximale de 50 km/h (31 mph). Si l'indice de vitesse est différent, se conformer aux instructions du fabricant.

Calculer la charge verticale maximale de la chape d'attelage comme suit:

$$S = \frac{(H_{\text{Max}} - L_{\text{GH}}) * a}{a + b}, \text{ où}$$

H_{Max} = La plus petite des valeurs entre 2* la capacité de charge d'un pneu sur l'essieu arrière et la charge maximale d'essieu arrière autorisée en kg

L_{GH} = La masse en kg s'exerçant sur le sol via les roues arrière (à confirmer en pesant)

a = L'empattement (la distance horizontale entre les essieux avant et arrière)

b = Le surplomb arrière (la distance horizontale entre le centre de l'essieu arrière et le centre du point d'attelage)

Exemple de calcul de la charge verticale maximale de la chape d'attelage:

Para- mètres: Masse à vide sur l'essieu arrière L_{GH} = 1800 kg
 Empattement a = 2100 mm
 Surplomb b = 600 mm
 Marquage du pneu = 130A8
 Vitesse du tracteur maximale autorisée = 40 km/h (25 mph)
 Charge d'essieu arrière autorisée = 3500 kg
 H_{Max} = 3500 kg
 (1900 kg * 2 = 3800 kg, charge d'essieu arrière = 3500 kg)

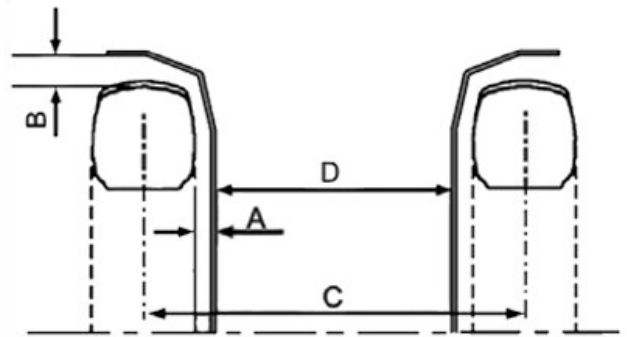
$$S = \frac{3500 \text{ kg} - 1800 \text{ kg} * 2100 \text{ mm}}{2100 \text{ mm} + 600 \text{ mm}} = 1322 \text{ kg}$$

IMPORTANT: Au moins 20% de la masse à vide du véhicule doit être sur l'essieu avant.

La charge verticale du dispositif d'attelage ne doit pas excéder la limite prescrite par le fabricant.

RA84036,00010A9-28-01AUG17

Respect des limitations de largeur de voie arrière



PY31903—UN—29AUG16

IMPORTANT: Avant de changer les pneus arrière, vérifier les écarts (A) et (B) entre les ailes et les pneus.

Le dégagement aile/pneu doit être au minimum:

Largeur fixe (mm) (in)							
A = 15 mm mini- mum	B = 30 mm mini- mum	D					
		GF	GV	VE- RT	GL	GL- N	Essieu large (essieu arrière 1540 mm de flasque à flasque) (5GF)
		600	450	520	600	520	600

Dimensions des pneus	5GF			Dimensions des pneus	5GV			Dimensions des pneus	5GN		
	Valeur minimum				Valeur minimum				Valeur minimum		
	A	B	C		A	B	C		A	B	C
320/85 R28	20,2	97,8	984	280/85 R28 (11,2 R28)	53,4	124,9	879,4	280/85 R28 (11,2 R28)	58,4	125,3	959,4
340/85 R24	81,2	133,3	1140	320/85 R28 (12,4 R28)	42,9	97,4	879,4	320/85 R28 (12,4 R28)	47,9	97,8	959,4
340/85 R28 (13,6 R28)	61,2	77,8	1114	250/85 R28 (9,5 R28)	30,7	155,9	783	340/85 R24 (13,6 R24)	62,4	131,8	1039,4
380/70 R24	59,2	133,8	1140	360/70 R24	58,4	151,9	961,4	340/85 R28 (13,6 R28)	21,9	77,8	955,4
380/70 R28	53,7	90,3	1114	340/85 R24 (13,6 R24)	57,4	131,4	959,4	380/70 R24	48,9	133,8	1039,4
380/85 R28 (14,9 R28)	44,2	46,3	1114	320/85 R24 (12,4 R24)	20,2	147,9	848	380/85 R28 (14,9 R28)	30,5	46,3	1006,6
420/70 R24	36,2	97,3	1140	360/70 R28	24,4	103,9	875,4	420/70 R28	71,7	52,3	1118
420/70 R28	29,7	52,3	1114	340/85 R28	23,9	82,4	875,4	480/65 R28	53,2	49,8	1126
480/65 R24	46,9	99,3	1191,4	9,5 R28	23,2	162,9	756	480/70 R26	67,7	48,3	1148
480/65 R28	58,9	49,9	1106	380/70 R24	43,9	133,4	959,4				

Caractéristiques

480/70 R26	26,7	48,3	844,6	420/70 R28	66,7	51,9	1038			
420/70 R24	53,7	103,3	1150	380/85 R28 (14,9 R28)	25,5	45,9	926,6			
420/70 R28	37,2	50,3	1114	480/65 R28	54,2	49,4	1058			

5GL					5GL-N				
Valeur maximum					Valeur maximum				
Dimensions des pneus	A	B(aile 50,8 cm [20 in])	B (aile 61 cm [24 in])	C	Dimensions des pneus	A	B (aile 50,8 cm [20 in])	B (aile 61 cm [24 in])	C
360/70 R20	25	66	125	1024	360/70 R20	25	66	125	965
	1	3	5	40		1	3	5	38
380/70 R20	19	42	101	1024	380/70 R20	19	42	108	965
	1	2	4	40		1	2	4	38
360/70 R24	62	—	70	1027	360/70 R24	62	—	70	1039
	2	—	3	40		2	—	3	41
380/70 R24	49	—	49	1027	380/70 R24	49	—	52	1039
	2	—	2	40		2	—	2	41
440/65 R24	22	—	47	1191	440/65 R24	22	—	47	1043
	1	—	2	47		1	—	2	41
					420/65 R20	66	—	120	1072
						3	—	5	42

Dimensions des pneus	5GL-N			
	Valeur maximum			
	A	B (aile 50,8 cm [20 in])	B (aile 61 cm [24 in])	C
360/70 R20	25	66	125	965
	1	3	5	38
380/70 R20	19	42	108	965
	1	2	4	38
360/70 R24	62	—	70	1039
	2	—	3	41
380/70 R24	49	—	52	1039
	2	—	2	41
440/65 R24	22	—	47	1043
	1	—	2	41
420/65 R20	66	—	120	1072
	3	—	5	42

Dimensions des pneus	Essieu large (essieu arrière 1540 mm de flasque à flasque) (5GF)		
	Valeur minimum		
	A	B	C
380/70 R24	165	133,8	1324,6
380/70 R28	84	90,3	1174,6
420/70 R28	141	52,3	1324,6
420/70 R24	67,5	97,3	1174,6
480/65 R28	39,5	44,5	1182,6

Essieu large (essieu arrière 1540 mm de flasque à flasque) (5GF)

RA84036.00015A8-28-06OCT18

Numéros de série

Plaques constructeur

Les numéros de série identifiant les composants ou ensembles de la machine sont apposés sur les composants ou les plaques constructeur de l'usine.

Ces chiffres et lettres sont nécessaires lors de la commande des pièces de rechange.

Noter ces numéros dans les cases prévues à cet effet sur chaque illustration afin qu'ils soient facilement disponibles.

RA84036,00010AC-28-02AUG17

Plaques d'identification

Cette plaque d'identification comporte les informations suivantes:

- Numéro de modèle
- Numéro de spécification
- Numéro de série

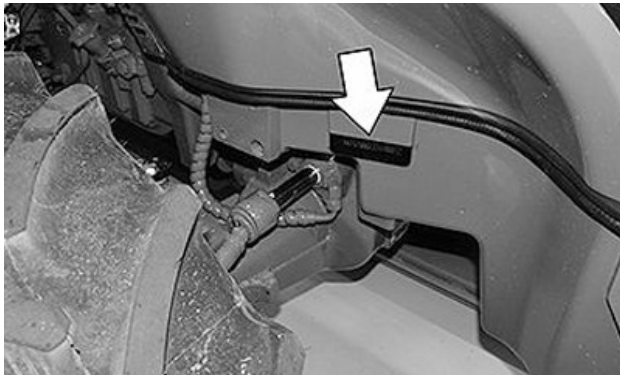
Tous ces caractères sont nécessaires pour la commande de pièces ou l'identification d'un composant.

Ces informations sont également nécessaires pour retrouver la machine en cas de vol.

Noter exactement tous ces caractères dans les espaces prévus. Ces informations doivent être disponibles lorsque le concessionnaire John Deere est contacté.

RA84036,00010AD-28-02AUG17

Numéro d'identification du produit



PY28286—UN—25AUG16

Le numéro d'identification du produit se trouve du côté droit du support avant.

Numéro d'identification produit (17 caractères)

*																*

Plaques de numéro d'identification du produit

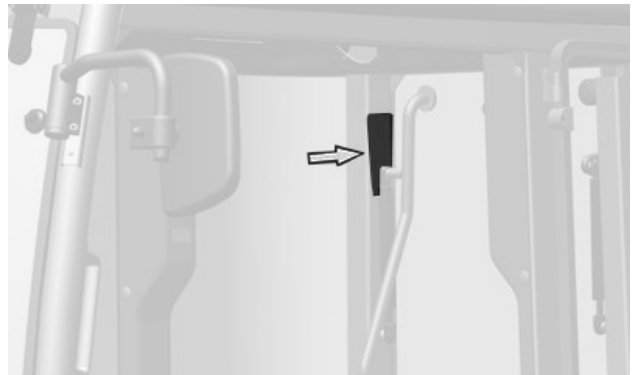


PY28382—UN—30SEP16

A—Plaque de numéro d'identification du produit

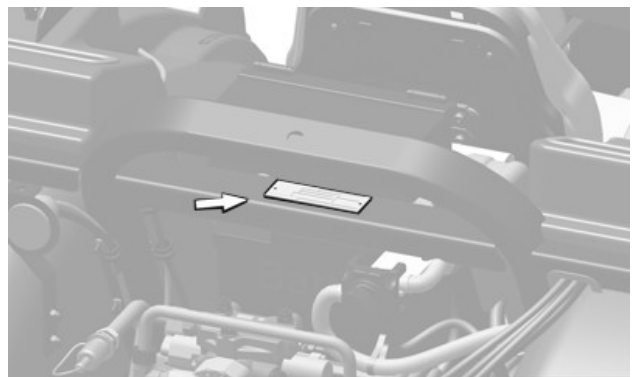
En raison des différents règlements nationaux en vigueur, les dimensions et l'emplacement de la plaque de numéro d'identification (A) peuvent varier dans certains pays.

Plaques de structure de sécurité



PY28287—UN—28SEP16

(Cabine) (5GV, 5GN, 5GF)



PY28288—UN—28SEP16

(Plate-forme de conduite) (5GV, 5GN, 5GF)



5GL

PY28383—UN—30SEP16

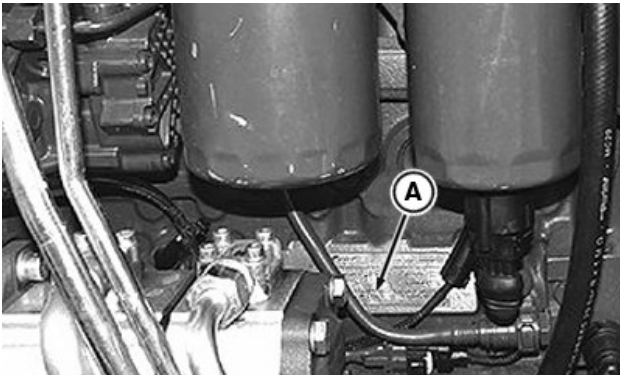


APY05040—UN—30MAR18

Les plaques sont fixées sur l'arceau/cadre de sécurité aux positions indiquées.

MS76789,0000634-28-06OCT18

Numéro de série du moteur

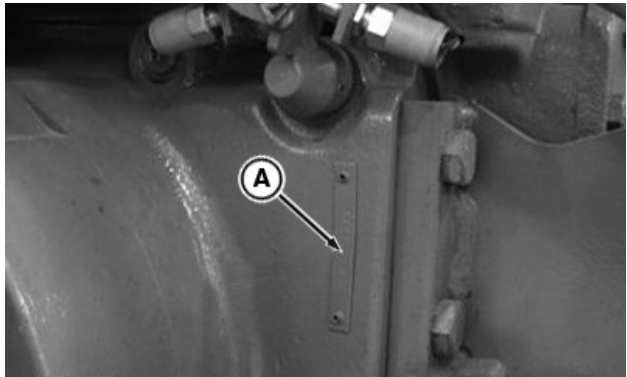


PY28289—UN—25AUG16

A—Plaque constructeur du moteur

La plaque constructeur du moteur (A) se trouve sur le côté droit du moteur.

Numéro de série de la boîte de vitesses



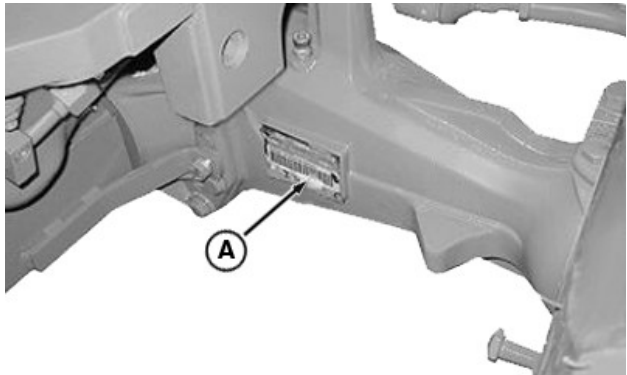
PY28290—UN—25AUG16

A—Plaque constructeur de transmission

Le numéro de série de la transmission (train motopropulseur) (A) se trouve à l'arrière de la machine, dans le coin inférieur gauche du carter de prise de force.

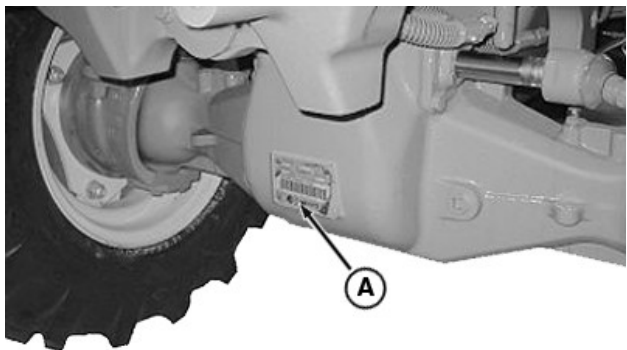
SD74272,00003FC-28-25AUG16

Numéro de série de l'essieu avant



PY28291—UN—25AUG16

Tracteur avec pont avant

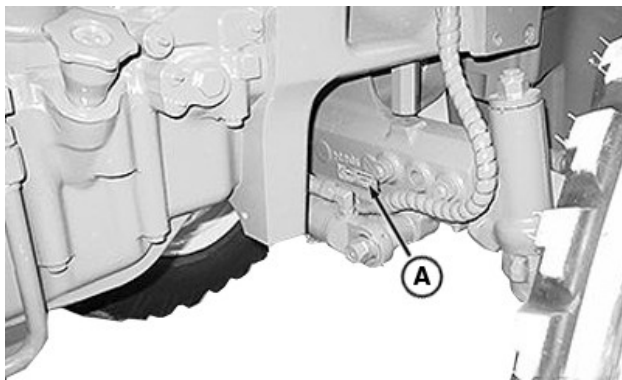


PY28292—UN—25AUG16

Tracteur avec pont avant

Numéro de série du moteur _____

SD74272,00003FB-28-25AUG16



PY28293—UN—25AUG16

Tracteur sans pont avant

A—Plaque constructeur du pont avant

La plaque constructeur du pont avant (A) se trouve à l'arrière du carter d'essieu droit.

Numéro de série du pont avant _____

RA84036,00010AE-28-02AUG17

Changement de propriétaire

Liste des propriétaires

Identification de la machine	
Numéro de série:	Modèle de tracteur:
N° de moteur:	N° d'enregistrement:

1er changement de propriétaire	
Premier propriétaire:	Deuxième propriétaire:
Adresse:	Adresse:
Date d'achat: Nbre d'heures de service à l'achat:	Cachet du concessionnaire (<i>uniquement en cas de vente par un concessionnaire</i>)

2ème changement de propriétaire	
Deuxième propriétaire:	Troisième propriétaire:
Adresse:	Adresse:
Date d'achat: Nbre d'heures de service à l'achat:	Cachet du concessionnaire (<i>uniquement en cas de vente par un concessionnaire</i>)

3ème changement de propriétaire	
Troisième propriétaire:	Quatrième propriétaire:
Adresse:	Adresse:

Changement de propriétaire

..... 	
Date d'achat: Nbre d'heures de service à l'achat:	Cachet du concessionnaire (<i>uniquement en cas de vente par un concessionnaire</i>)

OULXBER,000197A-28-01SEP10

Entretien — Inspection avant livraison

Opérations d'entretien

Les inspections, réglages et opérations d'entretien suivants ont été effectués avant la livraison de la machine.

1. Les niveaux d'huile des systèmes suivants ont été contrôlés et réajustés si nécessaire:

☐ 1,1 Huile moteur*

☐ 1,2 Huile de transmission/hydraulique*

☐ 1,3 Huile pour essieu de pont avant*

☐ 1,4 Liquide de frein*

2. Les vis et écrous des composants suivants ont été serrés au couple prescrit:

☐ 2,1 Roues et jantes

☐ 2,2 Masses supplémentaires (suivant équipement)

☐ 3. Tous les graisseurs ont été garnis.

☐ 4. Les garants et les protections ont été contrôlés.

☐ 5. La charge de la batterie a été contrôlée et la batterie a été rechargée si nécessaire.

☐ 6. Toutes les commandes de la cabine ont été contrôlées (chauffage, soufflante, essuie-glace et lave-glace pare-brise).

☐ 7. Première mise en service de la climatisation selon les consignes de rodage (compresseur raccordé et climatisation activée).***

☐ 8. Le réglage du fauteuil du conducteur fonctionne correctement.

☐ 9. Ceinture de sécurité contrôlée (suivant équipement).

☐ 10. Les phares principaux ont été réglés.**

☐ 11. L'éclairage fonctionne correctement.

☐ 12. Les indicateurs et témoins lumineux du tableau de bord fonctionnent correctement.

☐ 13. L'interrupteur de sécurité au démarrage fonctionne correctement.

☐ 14. Le dispositif d'arrêt du moteur fonctionne correctement.

☐ 15. Le dispositif de passage des vitesses fonctionne correctement.

☐ 16. Fonctionnement correct des prises de force.

☐ 17. Le relevage fonctionne correctement.

☐ 18. Les distributeurs auxiliaires fonctionnent correctement.

☐ 19. Les chapes d'attelage fonctionnent correctement.

☐ 20. La pression des pneumatiques a été contrôlée et rectifiée si nécessaire.

☐ 21. L'angle de braquage du pont avant a été contrôlé.

☐ 22. Les ailes pivotantes ont été réglées.

☐ 23. La direction fonctionne correctement.

☐ 24. Frein de stationnement contrôlé.

☐ 25. Freins de service contrôlés.

☐ 26. Le frein de remorque a été contrôlé.

☐ 27. Réglages du levier multifonction contrôlés (suivant équipement).

☐ 28. Peinture et autocollants en parfait état.

☐ 29. Un essai de conduite a été effectué.

☐ 30. Le pincement a été contrôlé, le tracteur étant lesté au maximum.

31. Les systèmes suivants ont été contrôlés et ne présentent pas de fuites:

☐ 31,1 Circuit de refroidissement du moteur

☐ 31,2 Circuit de carburant

☐ 31,3 Circuit hydraulique

☐ 31,3 Circuit de freinage

* Faire l'appoint avec de l'huile, uniquement si le niveau d'huile se situe au repère minimum ou en-dessous.

** La conformité de l'éclairage aux réglementations locales a été contrôlée; si nécessaire, effectuer un réglage (ainsi qu'un réglage des feux supplémentaires, suivant équipement).

*** Pour plus de détails, voir la notice d'informations supplémentaires dans la cabine.

Date et signature du concessionnaire/technicien de service après-vente:

Copie concessionnaire

Numéro de série: _____

Numéro du livret d'entretien: _____ Problème: _____

Numéro du moteur: _____

Nom du propriétaire: _____

Adresse: _____

Modèle de véhicule: _____

N° d'enregistrement: _____

Date de livraison: _____

Nombre d'heures de service à la livraison: _____

Concessionnaire: _____

Cachet du concessionnaire: _____

Chez le concessionnaire

☐ Inspection avant livraison effectuée (voir les pages suivantes)

☐ Présence de tous les formulaires et documents requis

☐ Autocollants en place

☐ Les équipements et options spécifiés par le client sont montés/présents

☐ Réglages de voie effectués comme prescrit

Sur le lieu de livraison, en présence du client:

Indiqués et expliqués

☐ Tous les autocollants de sécurité sur la machine

☐ Emplacement de tous les numéros de série sur la machine

☐ Livret d'entretien

☐ Points de lubrification sur la machine et les équipements

☐ Entretien et contrôle des pneumatiques

☐ Suivi des lubrifications et entretiens périodiques

☐ Conditions et procédure de garantie

Démonstration de l'utilisation de la machine

☐ Fauteuil du conducteur

☐ Consoles/affichages numériques

☐ Blocage du différentiel

☐ Boîte de vitesses

☐ Mise en marche et arrêt

☐ Direction

☐ Freins

☐ Commande de vitesse

☐ Éclairage

☐ Essuie-glaces

☐ Chauffage

☐ Climatisation

☐ Prises de force

☐ Relevage et distributeurs auxiliaires

☐ Dispositif d'attelage hydraulique

☐ Réglage de l'attelage trois points

Je soussigné, confirme avoir réceptionné le tracteur en parfait état et accompagné de son livret d'entretien. J'ai reçu le livret d'entretien. Tous les travaux nécessaires relatifs à la livraison ont été effectués et j'ai été informé des mesures assurant un fonctionnement en toute sécurité et des opérations quotidiennes d'entretien obligatoires telles qu'elles sont stipulées dans la liste de contrôle à la livraison sur la page suivante.

Signature du propriétaire: _____

Date: _____

Copie au propriétaire

N° de série: _____

Numéro du livret d'entretien: _____ Problème: _____

Numéro du moteur: _____

Nom du propriétaire: _____

Adresse: _____

Modèle de véhicule: _____

N° d'enregistrement: _____

Date de livraison: _____

Nombre d'heures à la livraison: _____

Concessionnaire: _____

Cachet du concessionnaire: _____

Chez le concessionnaire

☐ Inspection avant livraison effectuée (voir les pages suivantes)	☐ Les équipements et options spécifiés par le client sont montés/présents
☐ Présence de tous les formulaires et documents requis	☐ Réglages de voie effectués comme prescrit
☐ Autocollants en place	

Sur le lieu de livraison, en présence du client:

Indiqués et expliqués

☐ Tous les autocollants de sécurité sur la machine	☐ Entretien et contrôle des pneumatiques
☐ Emplacement de tous les numéros de série sur la machine	☐ Suivi des lubrifications et entretiens périodiques
☐ Livret d'entretien	☐ Conditions et procédure de garantie
☐ Points de lubrification sur la machine et les équipements	

Démonstration de l'utilisation de la machine

☐ Fauteuil du conducteur	☐ Éclairage
☐ Consoles/affichages numériques	☐ Essuie-glaces
☐ Blocage du différentiel	☐ Chauffage
☐ Boîte de vitesses	☐ Climatisation
☐ Mise en marche et arrêt	☐ Prises de force
☐ Direction	☐ Relevage et distributeurs auxiliaires
☐ Freins	☐ Dispositif d'attelage hydraulique
☐ Commande de vitesse	☐ Réglage de l'attelage trois points

Date et signature du concessionnaire/de l'instructeur:

RA84036,00010ED-28-03AUG17

Index

A

Accrochage d'équipements à l'attelage 3 points	60E-13
Affichage numérique - Interface utilisateur	30B-1
Affichage numérique - Réglage initial	30B-5
Affichage numérique - Réglages	30B-1
Appariements des pneus	80-2
Approvisionnement en carburant, éviter tout risque dû à l'électricité statique	05-4
Arbre de relevage et attelage 3 points à raccord rapide	
Pannes et remèdes	300A-5
Arceau/cadre de sécurité	90-4
Arceau/cadre de sécurité (ROPS)	90-1
Arrêt du moteur	20-10
Arrêt du tracteur	50C-1
Attelage (avant)	60D-1
Attelage 3 points	60E-13
Attelage avant	60D-1
Attelage, mise à niveau	60E-16
Avertissement général de réduction	30A-2
Avertissement général de réduction catalytique	20B-1
Axe-pivot de l'essieu avant	
Contrôle	220D-11

B

Barre d'attelage	
Sélection de la position	60F-1
Barre de poussée, positionnement	
Positionnement de la barre de poussée	60E-15
Barres de traction à raccord rapide (à crochet)	60E-12
Batterie	220B-1
Garantie	500A-28
Mise hors tension du circuit électrique	20-4
Batterie volante, démarrage du moteur	20-3
Batteries, sécurité de manipulation	
Sécurité, manipulation des batteries	05-12
Biogazole	200A-2
Blocage du différentiel	50B-1
Boîte à outils	90I-1
Boîte de vitesses, commandes	50E-1, 50L-1
Boîte de vitesses, fonctionnement des leviers de sélection	50E-2, 50L-4

C

Cabine	
Classification	90-1
Issues de secours	90-2
Cale d'immobilisation	50C-3
Cales de débattement	60E-14
Capacité de charge des pneus	500A-11
Capot moteur	
Ouverte	210-8

Caractéristiques

Attelage 3 points	500A-3
Capacités	500A-7
Charges maximales admissibles sur essieu	500A-10
Charges totales maximales admissibles	500A-10
Circuit d'alimentation	500A-3
Circuit électrique	500A-2
Circuit hydraulique	500A-2
Freins	500A-3
Moteur	500A-1
Niveau sonore	500A-8
Poids d'expédition	500A-10
Transmission	500A-2
Carburant	
Biogazole	200A-2
Gazole	200A-1
Manipulation et stockage	200A-1
Pouvoir lubrifiant	200A-2
Réduction de la consommation	50D-1
Ceinture de sécurité	90-5
Chauffage	90F-1
Circuit de refroidissement du moteur	
Composants	210-6
Clapet de dépoussiérage	220A-1
Classification de la cabine	90-1
Climatisation	210-7
Commandes	90F-1
Codes de diagnostic	300A-1
Codes, informations opérateur	300A-1
Combustible	
Stockage	210-2
Commande électronique de la sensibilité du relevage II	
Calibrage du système de commande électronique du relevage II	60E-18
Commandes du véhicule	30-10
Commandes du véhicule (tracteurs à cabine)	30-3, 30-9
Composants de l'attelage	60E-1
Composants du circuit d'alimentation	210-6
Composants du système d'admission	210-5
Conduite du tracteur sur la voie publique	110-3
Consignes de sécurité	
Remplacement de l'ampoule	220B-4
Contacteur d'éclairage	90G-4
Contacteurs dans la cabine	90E-1
Contacteurs de cabine	90E-1
Contrôle annuel	
Flexibles hydrauliques	220D-11
Contrôle des flexibles et de leurs colliers	220D-10
Contrôle des instruments après le démarrage du moteur	20-7
Contrôle du gazole	200A-2
Contrôle du niveau d'huile du circuit de transmission/hydraulique	220D-5

Contrôle du niveau de carburant	20-8
Contrôles avant le démarrage	220D-2
Conversion de distributeur auxiliaire double/ simple effet	70C-1
Conversion des attelages	60E-11
CoolScan	200-1
Coupe-batterie	220B-4
Couples de serrage pour boulonnerie Boulonnerie US	210-10
Métrique	210-9
Couples de serrage pour boulonnerie métrique	210-9
Couples de serrage pour boulonnerie US	210-10

D

Dégagement entre l'équipement et le pneu	80-2
Démarrage avec une batterie d'appoint	20-3
Démarrage du moteur	20-1
Démarrreur	220B-6
Dépannage du circuit électrique	300A-7

E

Éclairage, vérification	220B-5
Effets du froid sur les moteurs diesel	200A-4
Entretien 750 h	220D-10
Tous les jours ou toutes les 10 heures de service	220D-2
Entretien du circuit de recirculation des vapeurs d'huile	210-4
Entretien du turbocompresseur	210-4
Essieu du pont avant Huile	200E-1
Essieu du pont avant, vidange d'huile	220E-2
Étayage du tracteur	210-8
Éviter le fonctionnement au ralenti	20-10
Éviter tout risque dû à l'électricité statique lors de l'approvisionnement en carburant	05-4

F

Feux de route, réglage	220B-5
Filtre à air du moteur	220E-6
Filtre à air moteur Entretien/intervalles réguliers	220A-4
Filtre à carburant	220E-5, 220E-8
Contrôle	220D-3
Filtre à gaz de carter	210-4
Filtre à huile (moteur)	220E-1
Filtre à huile moteur	220E-1
Filtre à particules	20B-2
Filtre d'échappement, sécurité Sécurité, filtre d'échappement	05-15
Filtres à carburant Filtres, carburant	210-4
Flexibles hydrauliques, contrôle annuel	220D-11

Fonctionnement de la prise de force arrière (version mécanique)	60C-1
Fonctionnement des leviers de sélection de la boîte de vitesses Leviers de sélection de la boîte de vitesses	50E-2
Fonctionnement par temps froid	20A-1
Formation du conducteur	10A-1
Frein de stationnement	50C-1
Freins	300A-5
Utilisation des freins	50C-1
Frottement du levier de commande du relevage, réglage	60E-17

G

Garant de prise de force	60A-1
Garantie de batterie	500A-28
Gazole	200A-1
Additifs	200A-5
Gazole, contrôle	200A-2
Glossaire	00-1
Graisse pour systèmes de graissage automatisés	200E-2

H

Huile Essieu du pont avant	200E-1
Hydraulique	200E-1
Transmission	200E-1
Huile moteur	200C-1
Huile pour essieu de pont avant	200E-1
Huile, huile moteur	200C-1
Hydraulique, huile	200E-1

I

Indicateur de température du liquide de refroidissement	20-8
Information relative à l'utilisation du livret d'entretien	10A-1
Instruments et témoins	30A-1
Interrupteur des clignotants	90G-4
Issues de secours	90-2

L

Largeur de voie de l'essieu avant, réglage ...	80A-1
Largeur de voie, essieu avant, réglage	80A-1
Lest Limites	100-1
Sélection du lest	100-1
Lestage Tracteurs avec pont avant	100-2
Leviers de commande Identification des raccords	70B-2
Leviers des distributeurs auxiliaires	70B-1
Leviers des distributeurs auxiliaires et raccords	70B-2

Liquide de refroidissement	
Climats chauds	200D-1
Contrôle	200D-2
Mélange avec concentré, qualité de l'eau	200D-2
Moteur diesel	
Moteur avec chemises de cylindre humides.....	200D-1
Livret	
Cadre	10A-1
Lubrifiants	
Mélange	200E-2
Lubrifiants, sécurité	200E-2

M

Mains courantes et marche pied	90D-1
Marchepied et mains courantes	90D-1
Masses frontales	100-2
Mélange de lubrifiants	200E-2
Messages, avertissement de réduction catalytique	20B-1
Mesure du patinage des roues arrière	100-1
Monter les pneus avec précaution	80-1
Moteur	
Arrêt	20-10
Changements de régime moteur	20-9
Démarrage	20-1
Réchauffage	20-10
Moteur, pannes et remèdes	300A-1
Moteurs avec turbocompresseur	20-10
Moteurs diesel, effets du froid	200A-4

N

Nettoyage du filtre à gaz d'échappement	20B-2
Nettoyage du filtre à gaz d'échappement, généralités	20B-1, 20B-2
Nettoyage du radiateur	220A-1
Nettoyage du radiateur et du refroidisseur d'huile	220A-1
Niveau d'huile moteur, contrôle	220D-2
Niveau de liquide de refroidissement, contrôle	220D-4
Numéro d'identification du produit	500B-1
Numéro de série du moteur	500B-2
Numéros d'identification	500B-1
Numéros de série	
Transmission	500B-2

O

Oilscan	200-1

P

Pannes et remèdes	
Arbre de relevage	300A-5
Attelage 3 points à raccord rapide	300A-5
Circuit électrique	300A-7

Freins	300A-5
Moteur	300A-1
Transmission	300A-5
Vérins hydrauliques à distance	300A-7
Paramètres d'affichage	30B-1
Pare-soleil	90I-1
Passage des vitesses	50E-1, 50L-1
Pincement	
Réglage	80A-2
Pincement	
Vérification	80A-2
Plafonnier	90G-9
Platine de fusibles	90-6
Pneumatiques	
Montage	80-2
Pneus	
Inspection	210-5
Pneus, sécurité de l'entretien	05-18
Points de levage au cric	210-8
Pont avant	50A-1
Positionnement des extrémités des barres de traction	60E-11
Pouvoir lubrifiant du gazole	200A-2
Précautions pour l'entretien de l'installation électrique	220B-1
Prélèvement maximum d'huile autorisé	70-1
Préparation de l'équipement	60E-11
Pression de gonflage	110-1
Pressions des pneus	210-4
Prise de force	
Attelage d'un équipement entraîné	60A-3
Garant	60A-1
Prise de force arrière	
Garant de prise de force	60A-1
Prise de force arrière (version mécanique) ...	60C-1
Prise de force avant	60B-1
Prise de force, prise de force avant	60B-1
Purge de l'eau et des sédiments du réservoir de carburant	220E-9

R

Raccordement des flexibles sous pression ...	70A-2
Radiateurs, nettoyage	220A-2
Réchauffage du moteur	20-10
Redémarrage d'un moteur calé	20-10
Régénération, filtre à particules	20B-2
Régimes de prise de force	60A-3
Régimes de ralenti moteur, contrôle	220D-10
Régimes de ralenti, contrôle	220D-10
Régimes moteur	20-9
Réglage de l'angle de braquage	80B-1
Réglage de la tringlerie d'embrayage de prise de force	
Tringlerie d'embrayage de prise de force ...	220E-10
Réglage de la vitesse de descente	60E-5
Réglage de la voie	80A-3, 80C-2

Réglage des cales de débattement	60E-15
Réglage des feux de route	220B-5
Réglage du fauteuil du conducteur	90A-1
Réglage hydraulique des cales de débattement	60E-15
Réglages	
Fauteuil du conducteur	90A-1
Vitesse de descente	60E-5
Réglages FAP	20B-2
Régulateur automatique de régime	50D-6
Réinitialisation du message d'entretien de l'huile	30B-12, 210-3
Relevage, vitesse de descente	60E-5
Remisage du tracteur	400-1
Remise en service du tracteur après remisage	400-1
Remorquage du tracteur	60F-3, 110-4
Remplacement de l'ampoule	
Consignes de sécurité	220B-4
Remplacement des ampoules des feux de position, des feux stop et des clignotants ..	220B-5
Remplacement des filtres à air de la cabine ..	220E-4
Remplacement du filtre à huile moteur	220E-1
Remplacement du phare de travail arrière ...	220B-6
Rodage	220C-1
Roues	
Serrage	80A-1
Roues arrière, limitation de largeur de voie ..	50D-30

S

Sécurité	
Pneus, sécurité de l'entretien	05-18
Protection contre le bruit	05-2
Prudence lors de la conduite sur les pentes et les terrains irréguliers ou accidentés	05-10, 50D-6
Rester à l'écart des arbres de transmission en rotation	05-5
Sécurité de l'entretien	05-15
Siège passager	05-9
Tracter des remorques/équipements en toute sécurité	05-9
Utilisation du tracteur	05-7
Vibrations	05-6, 500A-28
Sécurité de l'utilisation du tracteur	05-7
Sécurité, attention aux fuites de liquides sous pression	
Attention aux fuites de liquides sous pression	05-19, 210-1
Sécurité, lubrifiants	200E-2
Sécurité, manipuler le carburant avec précaution — Prévenir les incendies	
Prévention des incendies, sécurité de manipulation du carburant	05-2
Sécurité, prévention des incendies	
Prévention des incendies	05-3

Sécurité, serrage des boulons/écrous de fixation des roues	
Serrage des boulons/écrous de fixation des roues	05-19
Sécurité, travaux forestiers	
Usage limité pour travaux forestiers	05-8
Sécurité, utilisation du marchepied et des mains courantes	
Utilisation correcte du marchepied et des mains courantes	05-5
Sélection d'une vitesse	50D-6
Soupape de diviseur de débit	70C-1
Stationnement du tracteur	20-11
Stockage des lubrifiants	
Lubrifiants, stockage	200E-2
Stockage du carburant	200A-1
Surveillance des régimes de fonctionnement et de ralenti du moteur	20-10
Système de mise à niveau de l'attelage	60E-15

T

Tableau des couples de serrage	
Boulonnerie US	210-10
Métrique	210-9
Témoin de l'alternateur	20-7
Témoin de pression d'huile	20-7
Témoin du filtre à air moteur	20-7
Témoin du filtre à huile	20-8
Témoin du filtre à huile de transmission	20-8
Témoins	20-7
Termes de mise en garde, compréhension	05-1
Tracteur, arrêt	50C-1
Transmission, huile	200E-1
Transmission, pannes et remèdes	300A-5
Transport	
Circulation sur les voies publiques	110-2

U

Utilisation d'embouts de flexibles appropriés . 70A-1

V

Ventilateur	90F-1
Vérins hydrauliques à distance	
Pannes et remèdes	300A-7
Vitesse de descente, attelage	60E-5
Vitesses de déplacement	50D-2

Nous vous aidons à faire votre travail

Pièces de rechange John Deere



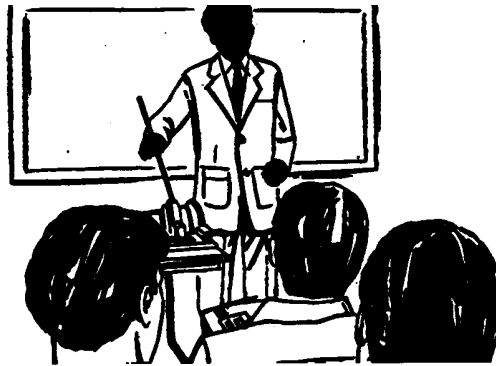
TS100—UN—23AUG88

Nous sommes en mesure de fournir dans les plus brefs délais les pièces de rechange John Deere d'origine nécessaires et ainsi de réduire au minimum les immobilisations.

Nous disposons d'un important stock de pièces en tout genre pour répondre sans délai à tous les besoins.

DX,IBC,A-28-04JUN90

Personnel après-vente qualifié



TS102—UN—23AUG88

Pour le personnel après-vente John Deere "l'école" n'est jamais finie.

Nos mécaniciens suivent régulièrement des stages afin de connaître à fond les machines qui leur sont confiées. L'apprentissage des méthodes d'entretien les plus récentes vient parfaire leurs connaissances.

Une base solide sur laquelle on peut compter.

DX,IBC,C-28-04JUN90

Outils adéquats



TS101—UN—23AUG88

Nos techniciens disposent d'appareils de mesure et d'outils de précision leur permettant de déceler et de remédier rapidement à toute défaillance pour éviter toute perte de temps et donc d'argent.

DX,IBC,B-28-04JUN90

Service rapide



TS103—UN—23AUG88

Notre objectif est de prêter assistance de façon rapide et efficace; et ce surtout "où" et "quand" cela est nécessaire.

Selon les circonstances, nous pouvons effectuer les travaux sur place ou dans nos ateliers. Faire appel à nous, c'est être sûr d'être entendu.

**LA SUPÉRIORITÉ DU SERVICE APRÈS-VENTE
JOHN DEERE: ÊTRE LÀ EN CAS DE BESOIN.**

DX,IBC,D-28-04JUN90